

دۇنيا تەدەببىياتىدىكى مەشھۇر ئەسەرلەر خەزىنىسى

يۇنان ئەپسانىلىرى

ياشلار - تۆسىۋەرلەر نۇسخىسى



قەشقەر ئۇيغۇر نەشرىياتى

دۇنيا ئەدەبىياتىدىكى مەشھۇر ئەسەرلەر خەزىنىسى

يۇنان ئەپسانىلىرى

(ياشلار - ئۆسمۈرلەر نۇسخىسى)

ئەسلى ئاپتورى: گ. سىۋاب (گېرمانىيە)

ئۆزگەرتىپ يازغۇچى: جاڭ يۈڭجىيەن

تەرجىمە قىلغۇچى: ياسىن سىيىت ئارچىن



قەشقەر ئۇيغۇر نەشرىياتى

مەسئۇل مۇھەررىرى : مۇھەممەت ئابلىز بۆرەيار
مەسئۇل كوررېكتورى : گۈلباھار مۇھەممەتئىمىن

دۇنيا ئەدەبىياتىدىكى مەشھۇر ئەسەرلەر خەزىنىسى

يۇنان ئەپسانىلىرى

(ياشلار-ئۆسمۈرلەر نۇسخىسى)

ئەسلىدى ئاپتورى : گى. سىۋاب (گېرمانىيە)
ئۆزگەرتىپ يازغۇچى : جاك يوتخىيەن
تەرجىمە قىلغۇچى : ياسىن سىيىت ئارچىن

قەشقەر ئۇيغۇر نەشرىياتى نەشر قىلىپ تارقاتتى
(قەشقەر شەھىرى تار بوغۇز يولى 14 - قورۇ ، پوچتا نومۇرى : 844000)

جايلاردىكى شىنخۇا كىتابخانىلىرىدا سېتىلىدۇ
قەشقەر ئۇيغۇر نەشرىياتى باسما زاۋۇتىدا بېسىلدى

فورماتى : 880×1230 م 1/32

باسما تاۋىقى : 11.5 قىستۇرما ۋارىقى : 4

2012 - يىل 2 - ئاي 2 - نەشرى

2012 - يىل 2 - ئاي 1 - بېسىلىشى

تراژى : 3000 — 1

ISBN 978-7-5373-2631-5

باھاسى : 30.00 يۈەن

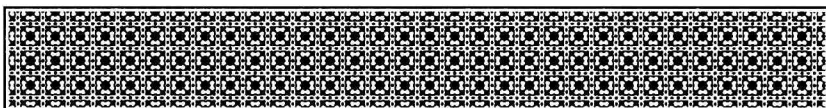
سۈپەتتە مەسىلە كۆرۈلسە ئالماشتۇرۇپ بېرىلىدۇ

تېلېفون : 0998 — 2653927



مۇندەرىجە

1	..... پرومىتىئوس ھەققىدە ھېكايە
5	..... ئىنسان ئەسرلىرى
6	..... دوکالىئون بىلەن پىررا
9	..... زېۋىس بىلەن ئىئو
13	..... فائىتو
16	..... ياۋروپا
19	..... كادىموس
22	..... پىنتۇس
26	..... پىرسۇس
31	..... ئارگو قەھرىمانلىرى ھەققىدە ھېكايە
78	..... ھېراكلېس ھېكايىسى
117	..... بېللېروفون
121	..... تېسۇس ھەققىدە ھېكايە
137	..... ئودىپۇس ھەققىدە ھېكايە
157	يەتتە قەھرىماننىڭ تېبەگە ھۇجۇم قىلغانلىقى ھەققىدە ھېكايە
174	..... ئىز باسار قەھرىمانلار
177	..... ئالكىئون ۋە مېدالىئون
181	..... ھېراكلېسنىڭ ئەۋلادى
199	..... تىرويا ھەققىدە ھېكايە (1)
223	..... تىرويا ھەققىدە ھېكايە (2)
250	..... تىرويا ھەققىدە ھېكايە (3)
287	..... تىرويا ھەققىدە ھېكايە (4)
311	..... تىرويا ھەققىدە ھېكايە (5)
334	..... تىرويا ھەققىدە ھېكايە (6)



پرومىتئوس ھەققىدە ھېكايە

ئاسمان بىلەن يەر يارىتىلغان دەسلەپكى مەزگىللەردە ، دېڭىزلار داۋالغۇپ ، سۇلاردا بېلىقلار ئويناپ ، ھاۋادا ئۇچار قۇشلار نەغمە - ناۋا قىلىشتى . ئالدىن بىلگۈچى پرومىتئوس يەر يۈزىگە چۈشتى . ئۇ تەڭرىلەرنىڭ پۇشتى ئىدى . تەڭرىلەرنىڭ ئارىسىدا ئۇنىڭدەك ئە - قىللىك تەڭرى يوق ئىدى . پرومىتئوس دۇنيادا ئەڭ مۇھىم بىرنەر - سىنىڭ كەم ئىكەنلىكىنى ھېس قىلدى - دە ، يەردىن بىر سىقىم توپىنى ئېلىپ يىمىرىپ ، تەڭرىلەرنىڭ شەكلىگە كىرگۈزۈپ ، توپى - دىن ئادەمنى ياراتتى . ئۇ ھەر خىل ھايۋانلارنىڭ ياخشىلىقى ۋە يامانلىقىدىن ئۆرنەك ئېلىپ ، ئادەمنىڭ كۆكرىكىگە سولدى . ئادەم - زات يارىتىلدى ۋە ئۇزاق ئۆتمەي يەر يۈزىنىڭ بۇلۇڭ - پۇچقاقلرىغى - چە تارلىپ كەتتى . لېكىن ، ئۇلار يەر تېرىشنى ، گەپ قىلىشنى بىلمەيتتى ، روھى يوق بىر توپ سايىلەرگە ئوخشاش قاراڭغۇ ئۆڭكۈر - لەردە ياشايتتى . پرومىتئوس ئۇلارغا ھەمدەمگە كەلدى ، ئۇ ئۇلارغا يۇلتۇزلار ۋە پەسىللەرگە دائىر ساۋاتلارنى ، گەپ قىلىشنى ، خەت يېزىشنى ئۆگەتتى . ئاتلارنى كۆندۈرۈپ ھارۋىغا قوشتى . بىمارلارغا دورا تەييارلىدى . ئادەمزاتنىڭ تۇرمۇشىغا زۆرۈر بولغان ھۈنەرلەرنى ئۆگىنىشىگە يېتەكچىلىك قىلدى .

ئاسماندىكى تەڭرىلەرنىڭ تەڭرىسى زېۋۇس ئادەمزاتقا دىققەت قىل - مىشقا باشلىدى . ئۇ ھەم باشقا تەڭرىلەر ئادەمزاتنى ئۆز ھىمايىسى ئاستىغا ئېلىشنى خالايتتى . ئەمما ، زېۋۇس ئىنسانلاردىن يۇناننىڭ موكونىيە دېگەن جايىدا ئۆزى ۋە باشقا تەڭرىلەرگە ئاتاپ بىر بۇقنى سويۇپ قۇربانلىق قىلىشنى تەلەپ قىلدى . ئەقىللىك پرومىتئوس

ئادەمزاتقا ۋاكالىتەن بىر بۇقىنى سويۇپ ئىككى چوڭ دۆۋىگە بۆلدى . زېۋىسىنىڭ ئارىسىدىن بىر دۆۋىنى تاللىۋېلىشنى ئۆتۈندى . پىرومىتتە- ئۇس بىر دۆۋىنىڭ ئۈستىنى كالا تېرىسى بىلەن يېپىپ يەنە بىر دۆۋىگە قۇرۇق سۆڭەكلەرنى دۆۋىلەپ ، ئۈستىنى چاۋا ياغلار بىلەن پۈركەپ قويدى . ھەممىنى بىلىپ تۇرغۇچى زېۋىس پىرومىتتەۋىسىنىڭ ھىلىسىنى ئاللىقاچان سېزىپ بولغانىدى . شۇڭا ، ئۇ دەرغەزەپ بولۇپ :

— مېنى ئاشۇ قۇرۇق سۆڭەك دۆۋىسىنى تاللايدۇ دەپ خام خىيال ئەيلەمە ، مەن سېنى جازالاش ئۈچۈن ، ئادەمزات تۇرمۇشىدىكى ئەڭ مۇھىم نەرسە — ئوتنى بەرمەيمەن ! — دېدى .

پىرومىتتەۋىس زېۋىس ئالدىدا قورقۇپ قالدى . ئۇ بىر تال ئەمەن شېخنى سۇندۇرۇۋېلىپ ، ئاسماندا ئۇچقانداك كېتىۋاتقان قۇ- ياش ھارۋىسىنىڭ يالقۇنىغا ھېلىقى شاخنى تەگكۈزۈپ ئوت تۇتاشتۇ- رۇۋېلىپ ، ئوتنى يەر يۈزىگە ئېلىپ چۈشتى . ئىنسانلار ئوتقا ئىگە بولغاندىن كېيىن ياۋايى ھايۋانلاردىن ۋە سوغۇقتىن قورقمايدىغان بولدى . كەچلىرى ئەتراپ قىپقىزىل ئوت يورۇقىدا كۈندۈزدەك يورۇپ كېتەتتى . بۇ ھال زېۋىسنىڭ كۆڭلىگە قاتتىق تەگدى . ئۇ ئادەمزاتقا يېڭى ئاپەت كەلتۈرۈش قارارىغا كەلدى .

زېۋىس ئوت تەڭرىسى ھېيىستوسقا بىر گۈزەل قىزنىڭ ئوبرازى- نى يارىتىشنى بۇيرۇدى . ئەقىل - ئىدراك تەڭرىچىسى ئافېنا بۇ خان قىزنىڭ ئۇچىسىغا نۇر چاقناپ تۇرغان قاردەك ئاق كىيىم كىيىۋردى . مۇھەببەت تەڭرىچىسى ئافرودىت ئۇنىڭغا بارلىق ناز - كەرەشمىلەرنى ئۆگىتىپ ئىچۈرۈۋەتتى . ئۇنىڭ سىرتقى قىياپىتىگە قورقۇنچلۇق بالا- يىئاپەتلەرنىڭ يوشۇرۇلغانلىقىنى ھېچكىم بىلمەيتتى . زېۋىس بۇ خان قىزغا «پاندورا» دەپ ئات قويدى . بۇ «كارامەتلىك ئايال» دېگەن مەنىنى بىلدۈرەتتى . زېۋىس ئاخىر بۇ خان قىزنى يەر يۈزىگە چۈشۈر- دى . كىشىلەر ئۇنىڭ ئايدەك جامالىنى كۆرۈپ تاڭ قېلىشتى . پاندورا پىرومىتتەۋىسنىڭ ئىنىسى — ئېپىمىتتەۋىسنى ئىزدەپ باردى . پىرو- مىتتەۋىس ئىنىسىنى زېۋىسنىڭ ھىلىسىدىن ئاگاھلاندۇرغان بولسى-

مۇ ، ئەمما ئۇ پاندورانىڭ رۇخسارىغا شەيدا بولغاچقا ، ئۇنى ناھايىتى خۇشاللىق بىلەن قارشى ئالدى . پاندورا ئۆزى بىلەن بىللە ئاغزى ھىم ئېتىلگەن يوغان قۇتا ئېلىپ كەلگەندى . ئۇ ئېپىمىئوسنىڭ قېشىغا كېلىپلا قۇتنىڭ ئاغزىنى ئېچىۋەتتى . شۇنىڭ بىلەن زور بىر تۈركۈم بالايىئاپەت ئۇچۇپ چىقتى . قۇتنىڭ تېگىدىكى بىردىنبىر چىرايلىق نەرسە — ئۈمىد قۇتىدىن ئۇچۇپ چىققۇچە ، پاندورا قۇتنى ئېتىۋەتتى . شۇنىڭدىن ئېتىبارەن سان - ساناقسىز بالا - قازالار يەر يۈزىنى ، ھاۋا بوشلۇقى ۋە دېڭىزلارنى قاپلاپ كەتتى . كېسەللەر ئادەم ئارىسىدا كېچە - كۈندۈز كېزىپ يۈرىدىغان ، ئىلگىرى پۇتنى سۆرەپ تەستە يېتىپ كېلىدىغان ئەجەل تەڭرىسى ئەمدى ئۇچقاندەك تېز يېتىپ كېلىدىغان بولدى .

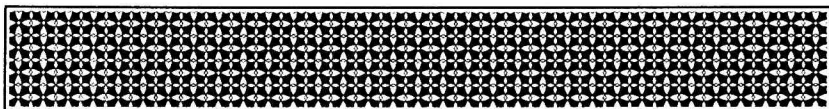
زېۋىس ئادەم ئاتىدىن ئۆچ ئالدى ، ئەمدى پرومىتئوسنىڭ ئۆزىدىن ئۆچ ئېلىشقا بەل باغلىدى . ئۇ «زورلۇق» ، «زومبۇلۇق» لە - قەملىك ئىككى خىزمەتكارغا پرومىتئوسنى يالاپ كافكاغا ئاپىدە - رىپ ، كافكا تېغىدىكى ئەڭ ئېگىز ھاڭغاشقا مىخلاپ تاشلاشنى بۇيرۇدى . شۇندىن كېيىن ئۇ ھاڭغاشقا بەند قىلىۋېتىلدى . پرومىتئوس ھاڭغاشتا ھەمىشە تىك ئېسىقلىق پىتى تۇراتتى . ئۇخلىيالمىدى . تېلىپ كەتكەن تىزلىرىنى پۈكەلمەيتتى . لېكىن ، ئۇنىڭ ئىرادەسى ئاجايىپ چىڭ ئىدى . ئۇ بورانلارغا ، دەريالارغا ، ئېگىز تاغلارغا ۋە يەر - زېمىنغا خىتاب قىلىپ ، ئۇلاردىن ئۆزىنىڭ روھىغا گۇۋاھ بولۇشنى ئۆتۈنەتتى .

پرومىتئوس زېۋىسنىڭ ھالاكەتكە ئۇچرايدىغانلىقى توغرىلىق ئالدىن بېشارەت بەردى . شۇمۇلۇقتىن دېرەك بېرىدىغان بۇ بېشارەتنى ئاڭلاپ زېۋىسنىڭ تېخىمۇ ئوغىسى قاينىدى . ئۇ ھەركۈنى بىر بۈركۈت - نى ئەۋەتىپ ، پرومىتئوسنىڭ جىگىرىنى چوقۇلتاتتى . جىگەر ئەتىسى يەنە ئۆسۈپ چىقاتتى . توختىماي داۋام قىلىۋاتقان بۇ ئازاب تاكى ئۇنىڭ ئازابىنى ئۆز ئۈستىگە ئالىدىغان بىر ئادەم چىققۇچە داۋاملاشتى . نۇرغۇن يىللاردىن كېيىن ھېراكلىس ئالتۇن ئالىمنى ئىزدەپ كافكادىن ئۆتۈپ كېتىۋېتىپ ، بىر يىرتقۇچ بۈركۈتنىڭ

پىرومىتىئوسنىڭ تىزىغا قونۇۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ قالدى . شۇنىڭ بىلەن ئۇ ئوقىياسىنى بەتلەپ ئوق ئۈزدى . يىرتقۇچ بۈركۈت يىقىلدى . ھېراكلېس زەنجىرنى يېشىپ ، پىرومىتىئوسنى ئازاد قىلدى . بىراق ، زېۋىسنىڭ شەرتلىرىنى تولۇق ئادا قىلىش ئۈچۈن كېرون ناملىق بىر ئات ئادەمنى پىرومىتىئوسنىڭ ئورنىغا تۇرغۇزۇپ قويۇشقا توغرا كەلدى . كېرون گەرچە مەڭگۈ ياشاشقا ھەقلىق بولسىمۇ ، پىرومىتىئوس ئۈچۈن ئۆز ھاياتىنى قۇربان قىلىشقا رازى بولدى . كىرونوس- نىڭ ئوغلى زېۋىس چىقارغان ھۆكۈمنى بەجا كەلتۈرۈش ئۈچۈن ، كېرون ھەق يولدىن قايتىمىدى .

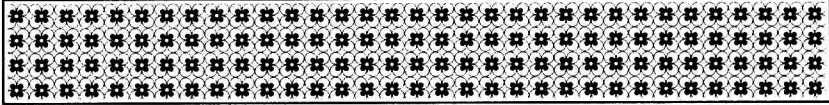
پىرومىتىئوس ئازادلىققا چىقتى ، ئەمما زەنجىرنىڭ بىر ھالقى- سىنى مەڭگۈ ئۆز بەدىنىدە ئېلىپ يۈردى ۋە زېۋىس مېنىڭ يامان كۆرگەن ئادىمىم يەنىلا ھاڭتاشقا باغلاشقا تۇرۇپتۇ دەپ ماختىنىپ يۈرسۈن دەپ كافكاز تېغىنىڭ بىر پارچە تېشىنى ئاشۇ ھالقىغا نەقىش قىلىپ بېكىتىۋالدى .





ئىنسان ئەسىرلىرى

تەڭرى بىرىنچى دەۋر ئىنسانلىرى يەنى ئالتۇن ئىنسانلارنى ياراتتى . يەر - زېمىن ئۇلارغا مول يەل - يېمىشلەرنى يەتكۈزۈپ بېرەتتى . ئۇلار غەم - ئەندىشىسىز ياشايتتى ، كۈنلىرى ئەيش - ئىشرەت ، كەيپ - ساپا ئىچىدە ئۆتەتتى . مۇبادا ئۇلار ئەجەل يېتىپ ئۆلۈپ كەتسە ، بۇلۇتلار ئۈستىدىكى شاپائەت مالائىكىلىرىگە ئايلىنىپ كېتەتتى . ھەق - قانئىيەتتە چىڭ تۇرۇپ ، يامانلىقنىڭ ئەدىپىنى بېرەتتى . ئىككىنچى دەۋر ئىنسانلىرى يەنى كۈمۈش ئىنسانلار يارىتىلدى . ئۇلارنىڭ ئۆمرى قىسقا ئىدى . ئۇلار ئۆز ھېسسىياتلىرىنى تىزگىنلىيەلمەي قالاتتى . شۇنداقتىمۇ شان - شەرەپلەر ئۇلارغىمۇ نېسىپ بولماي قالدى . ئۇلار ئۆمرىنى ئاخىرلاشتۇرغاندىن كېيىن ، ئىنس - جىن بولۇپ يەر يۈزىنى كېزىپ يۈرەتتى . زېۋىس ئۈچىنچى دەۋر ئىنسانلىرى يەنى تۇچ ئىنسانلارنى ياراتتى . ئۇلار رەھىمسىز ۋە قوپال ، ئىرادىلىرى ئالماس - تەك قاتتىق ، قورقۇنچلۇق ، بەستلىك بولسىمۇ ، يەنىلا ئۆلۈمدىن قېچىپ قۇتۇلالىدى . ئۇلار نۇرانە يەر يۈزىدىن ئايرىلغاندىن كېيىن ، يەر ئاستىدىكى قاراڭغۇ زۇلمەت قوينىغا كىرىپ كېتەتتى . تۆتىنچى دەۋر ئىنسانلىرى ئىلگىرى ئۆتكەن ئىنسانلاردىن ئالىيجاناب ۋە ئادا - لەپەرۋەر ئىدى . قەدىمكى زاماندىكى يېرىم مالائىكىلەر ئەنە شۇلاردىن ئىدى . ئۇلارنىڭ بەزىلىرى تېبەي شەھىرىنى بىنا قىلدى ، بەزىلىرى ئالتۇن قوي بۇغىنىنى ئىزدەپ كېتىشتى ، بەزىلىرى گۈزەل ھېلىپنى دەپ تىرويا - شەھىرىگە قاراپ يول ئېلىشتى . ئۇلارنىڭ ھاياتى جەڭ ۋە بالايىئاپەت ئىچىدە ئاخىرلاشتى . زېۋىس دېڭىزلاردىكى يورۇق ھەم ھۇزۇر - ھالاۋەتلىك ئاراللارنى ئۇلارغا تەقسىم قىلىپ بەردى . كېيىن - كى ھېكايىلەردە بىز مۇشۇ قەھرىمانلار ھەققىدىكى بايانلارنى ئاڭلايمىز .



دوكالىئون بىلەن پىررا

تۇچ ئىنسانلار دەۋرىدە ، زېۋىس ئىنسانلار قىلىۋاتقان نۇرغۇن ئەسكىلىكلەرنى ئاڭلاپ ئادەمزات قىياپىتىگە كىرىپ يەر يۈزىگە چۈ- شۈپ تەكشۈرۈپ كۆرۈپ بېقىش قارارىغا كەلدى . مەيلى قەيەرگە بارسۇن ، ئۇ بايقىغان پاكىتلار ئۇنىڭ كۆرگىنىدىن كۆپ ئىدى . بىر ئاخشىمى يېرىم كېچىدە ، زېۋىس ئاركادىيا پادىشاھىنىڭ ئوردىسىغا كىرىپ كەلدى . ئوردا ئەھلى ئۇنىڭغا سەجدە قىلدى . پادىشاھ ئۇلارنى مەسخىرە قىلىپ كۈلدى ۋە قول ئاستىدىكىلىرىنى كېچىسى زېۋىسنى ئۆلتۈرۈۋېتىشكە بۇيرۇدى . كەچلىك غىزا ۋاقتىدا ، تۈتۈپ تۇرۇلۇۋاتقان بىر ئادەمنى ئۆلتۈرۈپ ، گۆشىنى كاۋاپ قىلىپ زېۋىسنىڭ ئالدىغا قويدى . پادىشاھنىڭ پۈتۈن شۇملۇقلىرىنى بىلىپ تۇرغان زېۋىس غىزا ئۈستىلىدىن چاچراپ تۇرۇپ پادىشاھ ئوردىسىغا ئىنتىقام ئۆتىنى چاچتى . پادىشاھ غال - غال ئىترەپ ئوردىدىن قېچىپ كەتتى . ئۈمىدىنى ئۈزگەن پادىشاھ داد - پەرياد كۆتۈردى . داد - پەرياد ساداسى ھۇۋلاشقا ئۆزگىرىپ كەتتى . ئۇنىڭ تېرىسى يۇڭلىرى پاختا پاختا ھايۋان تېرىسىگە ، قوللىرى ھايۋاننىڭ ئالدى پۇتلىرىغا ئايلاندى . بۇ نائەھلىي پادىشاھ قان ئىچەر بىر بۆرىگە ئايلاندى . زېۋىس ئوردىسىغا قايتىپ كەلدى - دە ، پۈتكۈل ئىنسانىيەتنى ئۇرۇقىغىچە قۇرۇتۇۋېتىشنى كۆڭلىگە پۈكتى . شۇنىڭ بىلەن جەنۇب شامىلى سۇ تامچىپ تۇرغان قاناتلىرىنى لەپىيەڭشىتىپ يەر يۈزىگە ئۇچۇپ كەلدى . ئۇنىڭ چاچ ۋە كۆكرەكلىرىدىن دولقۇنلار كۆتۈرۈل- دى . چاقماقلار چېقىلىپ ، ئاسماندىن شارقىراپ سەل ياغدى . بوران- چاققۇن ئېتىزلارنى ۋە ئېتىزلاردىكى زىرائەتلەرنى ۋەيران قىلىۋەتتى .

دېڭىز تەڭرىسى پوسېدون ياردەمگە كەلدى . ئۇ قوللىدىكى ئۈچ ئاچا ئارىسىنى يەرگە ئۇردى ، دەريا سۇلىرى تاشقىن ياسىدى . شەھەر - لەر سۇ ئىچىدە قالدى ، يەر - زېمىننى سۇ بېسىپ ، ھەممە تەرەپ پايانسىز دېڭىزغا ئايلاندى . كىشىلەر ساراسىمە ئىچىدە قېلىشتى . بەزىلەر ئېگىز تاغلارغا ، بەزىلەر مۇنارلارنىڭ ئۆچلىرىغا يامىشىپ چىقىۋېلىشتى . بەزىلەر كېمىلەرگە چۈشۈپ ، سۇغا غەرق بولغان ئۆي - ئىمارەتلەرنىڭ ئۈستىدە ئۈزۈپ يۈرۈشتى . سۇ يۈزى توختىماي كۆتۈ - رۈلەتتى . ھەممە ئادەمنى سۇ ئاقتۇرۇپ كەتتى . بۇ پالاكەتتىن ھەتتا ياۋايى ھايۋانلارمۇ ئامان قالمايىدى .

ئىنسانلار ئارىسىدا پەقەت بىر جۈپ ئەر - خوتۇن ئىككىيلەنلا — ئۇلار ئاق كۆڭۈل ۋە ئىخلاسەن دوكانىئون بىلەن پىررا پارناسوس تېخنىكا ئېگىز چوققىسىغا چىقىۋالغانىدى . زېۋىس بۇ ئىككىسىنى كۆرۈپ ، ئۇلارنى تىرىك قالدۇرۇش قارارىغا كەلدى . ئۇ شىمال شامىلىنى بۇيرۇپ قارا بۇلۇتلارنى قوغلاتقۇزدى . ئاسماندا قۇياش نۇرى يەنە پەيدا بولدى . سەل كەينىگە چېكىندى . دوكانىئون چۆل - باياۋانغا ئايلانغان ئەتراپقا قاراپ ئىختىيارسىز يىغلاپ تاشلىدى ۋە خوتۇنغا : — سۆيۈملۈك خوتۇنۇم ، بىز بۇ دۇنيادا نېمىمۇ قىلالايمىز ؟ مەن پىرومىتئوسنىڭ ئادەم زات يارىتىش ھۈنرىنى ماڭا ئۆگىتىپ قويۇ - شىنى شۇقەدەر ئۈمىد قىلىۋاتىمەن ! — دېدى .

ئەر - خوتۇن ئىككىسى يىغلىغان پېتى ھەققانىيەت تەڭرىچىسى تېمىسنىڭ خارابە تومىسنىڭ ئالدىغا كېلىپ تىزلاندى ۋە بۇ تەڭرىچە - گە تىلاۋەت قىلدى . شۇ چاغدا غايىبىتىن :

— بېشىڭلارنى پۈركەپ ، ئاناڭلارنىڭ ئۈستىخانلىرىنى كەينىڭ - لارغا تاشلاڭلار ، — دېگەن بىر ئاۋاز كەلدى .

ئۇلار بۇ سىرلىق سۆزلەرنىڭ تېگىگە يېتەلمەي ئۇزاق ئويغا چۆمۈپ قالدى . توساتتىن دوكانىئوننىڭ كۆڭلى «ۋاللىدە» يورۇپ كەتتى . ئۇ :

— يەر - زېمىن بىزنىڭ ئانىمىز . تاشلار ئەنە شۇ ئانىمىزنىڭ ئۈستىخانلىرى ، پىررا ، تاشلارنى كەينىمىزگە تېز تاشلايلى ! — دەپ

توۋلىدى . دوکالىئون بىلەن پىررا باشلىرىنى چۈمكەپ مېڭىپ كېتىد-
ۋېتىپ ، تاشلارنى مۈرىلىرىدىن ئارتىلدۇرۇپ كەينىگە ئاتقىلى تۇر-
دى . بىردىنلا مۆجىزە يۈز بەردى . تاشلار يەرگە چۈشكەندىن كېيىن
قاتتىق ھەم چىڭ قىسمى ئۈستىخانلارغا ، نەم ھەم يۇمشاق قىسمى
بۇلجۇڭ گۆشلەرگە ئايلاندى . شۇنىڭ بىلەن ئادەمزاتنىڭ سىياقى
شەكىللەندى . دوکالىئون ئاتقان تاشلار ئەرلەرگە ، پىررا ئاتقان تاشلار
ئاياللارغا ئايلاندى . بۇ بىر توپ تىرىشچان ، جاپاكەش خەلق ئۆزى
يارىتىلغان ماددىنى مەڭگۈ ئۇنتۇپ قالمايدۇ .



زېۋىس بىلەن ئىئو

پالاسكاس پادىشاھىنىڭ ئىئو ئىسىملىك بىر ساھىبجامال قىزى بار ئىدى . ئۇ ئوتلاقتا ئاتىسىنىڭ قويلرىنى بېقىپ يۈرەتتى . زېۋىس مۇقەددەس ئولېمپىس تېغىدا تۇرۇپ ئۇنى كۆرۈپ قېلىپ ، شۇئان بۇ سۆيۈملۈك قىزغا كۆيۈپ قالدى . زېۋىس بىر يىگىت قىياپىتىگە كىرىپ قىزنىڭ قېشىغا كەلدى ۋە ئۇنىڭغا :

— مەن تەڭرىلەرنىڭ تەڭرىسى زېۋىس بولمەن . ساڭا ئادەمزات لايىق ئەمەس . سەن تەڭرىلەر پادىشاھىنىڭ مەشۇقى بولۇشقا مۇنا-سىپ . قورقما ، مەن سېنى قوغدايمەن ، — دەپ شېرىن - شېكەر سۆزلەرنى قىلدى .

ئىئو قورقۇپ كەتكەچكە ئۇچقاندەك قېچىپ كەتتى . ئۇ ئوتلاقتا شامالەك تېز يۈگۈرەيتتى . زېۋىس تۇماننى چاقىرىپ كەلدى . ئەتراپ-نى پۈتۈنلەي قاراڭغۇلۇق ئوربۇالدى . بىچارە قىز يولدىن ئادىشىپ زېۋىسنىڭ قاپقىنىغا چۈشۈپ قالدى .

ئېرىنىڭ ساداقەتسىزلىكىدىن زېۋىسنىڭ خوتۇنى ھېرانىڭ خەۋدە-رى بار ئىدى . يەر - زېمىندا كۆتۈرۈلگەن تۇماننى كۆرۈپ ، ھېرادا دەرھال گۇمان پەيدا بولدى . ئۇ غەزەپلەنگەن ھالدا ئۆز - ئۆزىگە : «بۇ چوقۇم ئېرىمنىڭ ھىيلىسى ، ئۇ ماڭا يەنە ۋاپاسىزلىق قىلىۋاتقان ئوخشايدۇ» دېدى . دە ، ئەرلىككە ئادىلەت ئايرىلىپ ، بۆلۈتلەرگە مىنىپ ئىنسانىيەت دۇنياسىغا چۈشتى . زېۋىس يىراقتىن خوتۇنىنىڭ ئاياغ تىۋىشىنى ئاڭلىدى ، ئىش چاتاق ئىدى . شۇنىڭ بىلەن زېۋىس ئىئونى قاردەك ئاپپاق موزايغا ئايلاندۇرۇپ قويدى . موزاي ھەيران قالغۇدەك دەرىجىدە چىرايلىق ئىدى .

ھېرا بۇ موزايىنىڭ ئەسلىدە بىر خانقىز ئىكەنلىكىنى بىرلا قاراپ بىلىۋالدى. ئۇ ئىتائەتمەن ھەم چىرايلىق بۇ موزايىنى قەستەنگە ماختىدى، ئاندىن زېۋىستىن موزايىنى ئۆزىگە سوۋغا قىلىۋېتىشنى ئۆتۈندى. زېۋىس ئائىلاچ ئىئونى خوتۇنغا بەردى. ھېرا موزايىنىڭ بويىدىن بىر شويىنا بىلەن باغلاپ، موزايىنى كۆرەڭلىگەن پېتى يېتىلەپ ئېلىپ كەتتى. ھېرا يۈز كۆزلۈك ئاجايىپ مەخلۇق ئارگوسنى تېپىپ، رەقىبىنى شۇنىڭ نازارىتىگە تاپشۇردى. ئۇخلىغاندا ئۇنىڭ ئىككى كۆزىلا يۇمۇلاتتى، باشقا كۆزلىرىنىڭ ھەممىسى يۇلتۇزدەك پارقراپ تۇراتتى. ئىئو كۈنلىرىنى بويىدا ئېغىر زەنجىر، قىرتاق ئوت - چۆپلەرنى يەپ ئۆتكۈزۈشكە باشلىدى. يىغلىغان چاغدا خۇددى چىشى موزايىدەك مۆرەپ كېتەتتى.

ھېرا زېۋىسنىڭ ئىئونى تېپىۋېلىشىدىن ئەنسىرەپ، ئارگوسقا ئىئونى ناھايىتى يىراق يەرلەرگە ئاپىرىپ بېقىشنى تاپىلدى. يۈز كۆزلۈك مەخلۇق ئىئونى يېتىلەپ ئوتلاتقاچ، يەر - زېمىننى ئايلىنىپ يۈردى. ئىئو كۈنلەردىن بىر كۈنى يۇرتىدىكى بىر دەريا بويىغا بېرىپ قالدى. ئۇ ئاتىسىنى ۋە ئاچا - سىڭىللىرىنى كۆرۈپ ئۇلارنىڭ ئالدىغا باردى. ئاتىسى قىياپىتى ئۆزگىرىپ كەتكەن قىزىنى تونۇمىدى. ئىئو تىلى بىلەن ئاتىسىنىڭ قولىنى يالىدى، كۆزلىرىدىن يامغۇردەك ياش قۇيۇلدى. ئاتىسى بۇ ئىشقا بەك ھەيران بولدى. بۇ چاغدا ئىئو تىزلىنىپ تۇرۇپ، قۇمغا تۇيىقى بىلەن ئۆز كەچۈرمىشلىرىنى يازدى. ئائىلىسىدىكىلىرى ئاخىر ئۇنى تونۇدى. ئۇلار ئىئونىنىڭ مۇڭگۈزىنى قۇچاقلاپ، ئۆكسۈپ يىغلاپ كېتىشتى. يۈز كۆزلۈك ئاجايىپ مەخلۇق يۈگۈرۈپ كېلىپ، ئىئونى مەجبۇرەن ئېلىپ كەتتى. شۇنىڭدىن كېيىن ئارگوس ئىئونى ئەڭ قاقاس چۆل - باياۋانغا ئاپىرىپ تاشلىدى. ئۆزى ئېگىز يەرگە چىقىۋېلىپ، يۈز كۆزى بىلەن ئىئونىنىڭ يۈرۈش - تۇرۇشىنى كۆزەتتى.

زېۋىس جۇدالىق ئازابىغا چىدىمىدى، ئۇ تەڭرىلەر ئەلچىسى ھېرا - مېنىنى چاقىرىپ كەلدى. ھېرا مېنىنى پۇتقا ئۇچار كەشنى باغلىغان، بېشىغا ساياھەت قالپىقىنى كىيگەن، قولىغا ئۇيقۇ كەلتۈرۈش ھاسىد -

سنى ئالغان پېتى يۈز كۆزلۈك ئاجايىپ مەخلۇقنىڭ نازارىتى ئاستىدا ئىئو ئوتلاپ يۈرگەن ئوتلاق تەرەپكە قاراپ ئۇچۇپ كەتتى . ھېرمېس پادىچى بالا قىياپىتىگە ئۆزگەردى . ئۇ يېنىدىن نەينى چىقىرىپ ئاجا-يىپ چىرايلىق بىر ئاھاڭغا چالدى . يۈز كۆزلۈك ئاجايىپ مەخلۇق بۇ ئاھاڭنى ئاڭلاپ قالتىس يايىراپ كەتتى ۋە ھېرمېسنى چاقىرىپ ، ئۇنىڭغا يېقىنراق كېلىپ چېلىشنى ئېيتتى . نەيدىن تارىغان كۈي شۇقەدەر مەيتۇن قىلارلىق ئىدى . ئارگوس قاپاقلىرى خۇددى تاش ئېسىپ قويغاندەك ئېغىرلىشىپ ، مۈگدەك بېسىپ كېتىۋاتقانلىقىنى ھېس قىلدى . لېكىن ، ۋەزىپىسىنى ئېسىدە مەھكەم تۇتقاچقا ، ئۆزىنى تېتىك تۇتۇشقا تىرىشتى .

ئارگوس ھېرمېستىن نەينىڭ كېلىش مەنبەسىنى سورىدى . ھېرمېس تەسىرلىك ھېكايىسىنى باشلىدى :

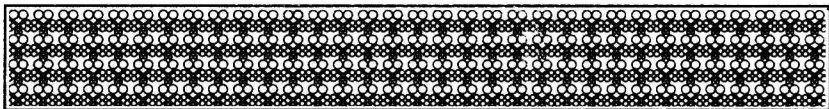
— بۇرۇن قارلىق تاغدا سىرنىكس ئىسىملىك بىر تاغ - ئورمان پەرىزاتى بولغانىكەن . ئۇ نىكاھ بويۇنتۇرۇقىدىن قورقىدىكەن . ئۆزىگە تەلەپ قويغانلارنىڭ تەلىپىنى رەت قىلىپ كەپتۇ . تاغ - ئورمان تەڭرىسى چان بۇ پەرىزاتنى ياخشى كۆرۈپ قېلىپ ، پەرىزاتقا تەكرار-تەكرار مۇھەببەت ئىزھار قىپتۇ . سىرنىكس باياۋانغا قېچىپتۇ . شۇ قاچقان پېتى بىر ئەزىم دەريا بويىغا بېرىپ قاپتۇ . چوڭقۇر دەريا سۈيى ئۇنىڭ ماڭار يولىنى توسۇپ قويۇپتۇ . سىرنىكس ھەمىشە بىر يەردىن ئۆزىگە خەپەر خاھلىق قىلىپ ، قىياپىتىنى ئۆزگەرتىۋېتىشنى ئۆتۈنۈپ-تۇ . دەل شۇ چاغدا تاغ - ئورمان تەڭرىسى يېتىپ كېلىپ ، ئۇنى قۇچاقلىۋاپتۇ . ئۇ ئۆزىنىڭ بىر خاتىنىنى ئەمەس ، بەلكى بىر توپ قومۇشنى قۇچاقلاپ تۇرغانلىقىنى بايقاپتۇ . چاننىڭ ئاھۇزارى قومۇشقا ئۆتۈپ پىغانلىق ساداغا ئايلىنىپتۇ . مۇھەببەتتىن مەھرۇم بولغان چان قومۇشنى ھەرخىل ئۇزۇنلۇقتا كېسىپ ، موم بىلەن بىر-بىرىگە چاپلاپ نەي ياساپتۇ . نەيگە پەرىزاتنىڭ ئىسمىنى قويۇپتۇ ، پادىچىلار چېلىپ كېلىۋاتقان نەينىڭ كېلىپ چىقىشى مانا مۇشۇ .

ھېرمېس ھېكايىسىنى سۆزلەپ بولغاندا ، يۈز كۆزلۈك ئاجايىپ مەخلۇقنىڭ ئەڭ ئاخىرقى كۆزىمۇ يۇمۇلۇپ قالدى . ھېرمېس يېنىدىن

ئورغىقىنى چىقىرىپ ، ئارگوسنىڭ يۈز كۆزى جايلاشقان بېشىنى چېپىپ تاشلىدى . بېشىدىن چاچرىغان قان بىلەن ئوتلاق قىپقىزىل رەڭدە بويالدى . ئىئو ئازادلىققا چىقتى ، گەۋدىسى يەنىلا موزاي شەك-لىمىدە ئىدى . ھېرا يەر يۈزىگە كۆكۈيۈننى ئەۋەتتى . كۆكۈيۈن ئىئونى چاقتى . چاققاندىمۇ قوغلاپ يۈرۈپ چاقتى . ئىئو يۇرتىنى تاشلاپ كافكازغا ، ئاسىياغا ، ئاخىر مىسىرغا قاراپ قاچتى . ئۇ نىل دەرياسى بويىدا تىزلىنىپ ، يېلىنىش ئالامەتلىرى ئەكس ئەتكەن كۆزلىرىنى ئاسمانغا تىكىپ زېۋىسقا تەلمۈردى .

زېۋىس ھېرانىڭ قېشىغا كېلىپ ، يەر يۈزىدىكى دەريالارنى كۆر-سىتىپ تۇرۇپ : «ئىئوغا بولغان مۇھەببىتىمدىن مەڭگۈ ۋاز كېچىد-مەن» دەپ قەسەم قىلدى . ھېرا شۇندىلا زېۋىسنىڭ ئىئونى ئەسلىي قىياپىتىگە كەلتۈرۈشىگە ئىجازەت بەردى . ئىئونىڭ بەدىنىدىكى كالا يۇڭى تۆكۈلدى ، كالا مۇڭگۈزىمۇ غايىب بولدى . ئىئو ئەسلىدىكى ساھىبجامال خانىقىز ھالىتىگە كەلدى . ئۇ نىل دەرياسى ساھالىغا ئۇزاق يىل ھۆكۈمرانلىق قىلدى . ئۇ ۋاپات بولغاندا ، يەرلىك خەلق بىر مۇقەددەس ئىبادەتخانا سالدى . ئىبادەتخانا «ئانا مەبۇت ئېسىس» دەپ ئاتالدى .





فائىتون

قۇياش تەڭرىسى ئوغلى — فائىتون ئاتىسىنى ئىزدەپ ئاسمانغا چىقتى. قۇياش تەڭرىسىنىڭ ئوردىسى نۇرلۇق تۈۋرۈكلەر ئۈستىگە ئورنىتىلغانىدى. ئالتۇن نەقىشلەر چۈشۈرۈلگەن، قىزىل گۆھەرلەر بىلەن بېزەلگەن تۈۋرۈكلەر ئوتقاشتەك چاقناپ تۇراتتى. فائىتون يېقىن كېلىشكە پېتىنالمىدى. چۈنكى، ئۇ چاقناپ تۇرغان نۇرلارغا چىدىيالماتتى. قۇياش تەڭرىسى جىگەررەڭ تون كىيىپ، زۇمرەت تاشلاردىن ئىشلەنگەن تەختتە ئولتۇراتتى. ئۇنىڭ ئىككى يېنىدا كۈن تەڭرىسى، ئاي تەڭرىسى، يىل تەڭرىسى ۋە تۆت پەسىل تەڭرىلىرى قول باغلاپ تۇرۇشاتتى. قۇياش تەڭرىسى ھەيران بولۇپ تۇرغان فائىتوننى كۆرۈپ:

— سەن بۇ يەرگە نېمە ئىش بىلەن كەلدىڭ؟ ئەي ئوغلۇم، — دەپ ئۇنىڭدىن سورىدى.

— يەر يۈزىدىكى ئىنسانلار سەن تەڭرىنىڭ ئوغلى ئەمەس دەپ مېنى مازاق قىلىۋاتىدۇ. ئۆزۈمنىڭ ھەقىقەتەن سېنىڭ ئوغلۇڭ ئىكەنلىكىمنى ئىنسانلارغا ئىسپاتلاپ بېرىشىڭنى ئۈمىد قىلىپ كەلدىم، — دەپ جاۋاب بەردى فائىتون.

قۇياش تەڭرىسى تەختتىن چۈشۈپ، فائىتوننى قۇچاقلىدى ۋە:

— سەن مەندىن بىر سوۋغا سورىغايسەن، سورىغان نەرسەڭنى بېرىمەن، — دېدى.

فائىتون خۇشاللىقىدا:

— ئاتا، قۇياش ھارۋىنى مېنىڭ بىر كۈن ھەيدىشىمگە ئىجازەت بەرگەيسەن، — دەپ توۋلاپ كەتتى.

قۇياش تەڭرىسىنىڭ نۇرلۇق چىرايى بىردىنلا قايغۇلۇق تۈسكە كىردى . ئۇ :

-- سەن مەندىن قۇربىڭ يەتمەيدىغان ئىشنى تەلەپ قىلىۋاتىسەن ، ھەتتا مېنىڭ قۇياش ھارۋامۇ تەشۋىش ئىچىدە قالدى . سەن باشقا بىر سوۋغىنى تاللا ، خەتەرلىك ئىشقا ئۇزۇڭنى ئۇرما ، — دېدى . فائىتون يالۋۇرۇپ تۇرۇۋالدى . قۇياش تەڭرىسى ئائىلاج ئۇنى قولىدىن يېتىلەپ ، قۇياش ھارۋىسىنىڭ يېنىغا ئەكەلدى . ھارۋا گۆ-ھەر ۋە ئېسىل تاشلاردىن ياسالغانىدى . ھارۋىنى كۆرۈپ فائىتوننىڭ كۆزلىرى قامىشىپ كەتتى . قۇياش ھارۋىسىنى سىلاپ ، ئۇنىڭ كۆڭلى ئالەمچە خۇشاللىققا تولدى . سەھەر تەڭرىچىسى ئويغاندى . يۇلتۇزلار خىرەلەشتى . ۋاقىت مۇئەككەللىرى تۇلپارلارنى يېتىلەپ ئاچىقىپ قۇياش ھارۋىسىغا قوشتى . قۇياش تەڭرىسى ئوغلىنىڭ يۈزىگە ئوت يالقۇنىدىن ساقلايدىغان ئىلاھىي ياغنى سۈركىدى ۋە ئوغلىغا ھارۋا ھەيدەش ئۇسۇللىرىنى ئۆگىتىپ ، قورقۇنچلۇق خىيالدىن ۋاز كېچىش توغرىلۇق يەنە بىر قېتىم دەۋەت قىلدى . فائىتون ئاتىسىنىڭ گېپىگە قۇلاقمۇ سالماي ، بىرلا سەكرەپ ھارۋىغا چىقتى . ئۇ تىزگىننى ئىككى قوللاپ تۇتۇۋالدى . بىپايان ئالەم بوشلۇقى فائىتوننىڭ كۆز ئالدىدا نامايان بولدى . تۇلپارلار بىر كۈنلۈك سەپەرگە ئاتلاندى . قاناتلىق تۆت تۇلپار تېپىچەكلەپ قاتتىق كىشىنىدى . ئۇلارنىڭ يېلىنجاپ تۇرغان ئوتلۇق نەپەسلىرىدىن ھارۋا پىزىلداپ كۆپەيتتى . تۇلپارلار ھارۋىنىڭ ئىلگىرىكىدىن كۆپ يەڭگىل ئىكەنلىكىنى سەزدى . ھارۋا يېتەرلىك يۈك بېسىلماي چايقىلىپ - لەيلەپ كېتىۋاتقاندا مەقسەت - نىشانىز ئۇچۇپ كېتىۋاتاتتى . فائىتوننىڭ چاققان گەۋدىسىنىڭ ھارۋىغا ھېچقانداق ئېغىرلىقى چۈشمەيتتى . قۇياش ھارۋىسى قاتتىق چاپ-قىلاتتى . تۇلپارلار ئۆزلىرى ئىلگىرى ماڭغان يولدىن چەتنەپ كەتتى . تىترەپ كېتىۋاتقان فائىتون تىزگىننى تارتىشنى ئويلىدى ، لېكىن شاش تۇلپارلارنى تىزگىنلەشكە ئۇنىڭ قۇربى يەتمەيتتى .

فائىتون ئاسماندىن يەر يۈزىگە قارىدى . يەر - زېمىن ئۇنىڭ ئايىغى ئاستىدا لەپەڭلەپ ياتاتتى . ئۇ ئۈمىدسىزلىك ئىلكىدە تىترەپ

كەتتى . ئاسماندىكى ناتونۇش يۇلتۇزلار تۈركۈمى ئۇنىڭ كۆزىگە گويا
ئۆزىگە تىكىلىپ تۇرغان نۇرغۇن دىۋىلەرگە ئوخشاش كۆرۈنۈپ كەت-
تى . قورقۇپ كېتىپ ھېچنېمىنى سەزمەس بولۇپ قالغان فائىتوننىڭ
قولىدىن تىزگىن چىقىپ كەتتى . تۇلپارلار قۇياش ھارۋىسىنى بىردەم
يۇقىرى تەرەپكە ، بىردەم تۆۋەن تەرەپكە ئېلىپ قاچاتتى . قۇياش
ھارۋىسى بۇلۇتلار قاتلىمىدىن كېسىپ ئۆتكەندە ، بۇلۇتلارغا ئوت تۈت-
شىپ تۈتەك كۆتۈرۈلەتتى . ھارۋىنىڭ چاقلىرى يەر - زېمىنغا ئۇرۇل-
غاندا ، يەر - زېمىن قىزىپ يېرىلىپ كېتەتتى ، ھارۋىنىڭ چاقلىرى
دېڭىزغا ئۇرۇلغاندا ، دېڭىز قايناۋاتقانداك پورۇقلاپ كېتەتتى . دەھ-
شەتلىك ئوت تۈزلەڭلىكلەرگە يامراپ ھەممە نەرسە كۆيۈپ كۈلگە
ئايلىنىدى . ئېيتىشلارغا قارىغاندا ، ھەبەشلەرنىڭ تېرىسى مانا مۇشۇ
چاغدا قارىيىپ كەتكەنىمىش .

فائىتون چىدىغۇسىز ئىسسىقلىقنى ھېس قىلدى . قارا ئىس
ئۇنىڭ نەپەس ئېلىشىغا توسالغۇ بولدى . ئوت يالقۇنىدا ئۇنىڭ چاچلى-
رىمۇ كۆيۈشكە باشلىدى . ئۇ ھارۋىدىن يىقىلىپ چۈشتى ۋە ئاسمان
باغرىنى تىلىپ ئۆتكەن ئاقار يۇلتۇزدەك پەسكە چۈشۈپ كەتتى . پۈت-
قوللىرىنى بىر ئەزىم دەريا يۇتۇۋەتتى . ئاتىسى — قۇياش تەڭرىسى
بېشىدىكى ئىلاھىي نۇرنى يىغىشتۇرۇۋېتىپ ، قاينۇ - ھەسرەتكە چۆم-
دى . شۇ كۈنى پۈتۈن دۇنيادا كۈن نۇرى بولماي ، بىپايان دالا -
ئېتىزلارنى پەقەت ئوت يالقۇنىلا يورۇتۇپ تۇرغانىمىش .



ياۋروپا

پادشاھ ئاگېنورنىڭ قىزى ياۋروپا ئاتىسىنىڭ ھەرىمىدە تۇرىدۇ. كەن . بىر كۈنى كېچىدە ياۋروپا تەڭرىلەرنىڭ كارامىتى بىلەن غەلىتە بىر چۈش كۆردى . چۈشىدە ئىككى قۇرۇقلۇق ئىككى خېنىم سۈرىتتە. بىر كىرىپ ئۇنى تالىشىۋاتقۇدەكىمىش . بىر خېنىم سىرتقى كۆرۈنۈش ۋە سالاپەت جەھەتتە ياۋروپاغا يۇرتداش ئاياللارغا ، يەنە بىر خېنىم بولسا چەت ئەللىكلەرگە ئوخشايدىكەن . ھەيران قالارلىق ئىش ، ياۋروپا ھېلىقى چەت ئەللىك خېنىمنىڭ كەينىدىن كېتىپ قاپتۇدەك . ياۋروپا ئويغىنىپ كېتىپ بىرھازا ئولتۇرۇپ كەتتى ، ھېلىقى ئىككى خېنىمنىڭ ئوبرازى كۆز ئالدىدا يەنىلا شۇنداق ئېنىق تۇراتتى . ياۋروپا كۆرگەن چۈشىگە تەبىر بېرەلمەي ، تەڭرىلەرنىڭ ياخشىلىققا جورۇشىنى تىلىدى .

تاك سەھەر ياۋروپا دوستلىرى بىلەن بىللە كۈندىلىك ئىشلىرىغا ۋە ئويۇن - تاماشىسىغا كىرىشىپ كەتتى - دە ، ھېلىقى غەلىتە چۈشنى ناھايىتى تېزلا ئۇنتۇپ كەتتى . ئېسىلزادە قىزلار ئۇنى سەيلە - سايا- ھەتكە ئېلىپ چىقتى . ئۇلار ناخشا ئېيتىشتى ، ئۇسسۇل ئويناشتى ، تەڭرىلەرنى تاۋاپ قىلىشتى . دېڭىز بويىدىكى چىمەنزارلىققا بېرىپ گۈل ئۈزۈشتى . ياۋروپانىڭ قولىدا بىر ئالتۇن سېۋەت بار ئىدى . ئۇ بىر تال ئەتىرگۈل ئۈزدى . قىزلار قانغۇچە يۈگۈرۈشتى ، ناخشا ئېيتىشتى . ھەرقايسىسى ئۆزى ياخشى كۆرگەن گۈللەرنى ئۈزۈپ ، گىلەمدەك يۇمشاق چۆپلۈكتە ئولتۇرۇپ گۈلچەمبىرەك ياساشقا تۇتۇش قىلدى .

بۇ چاغدا ئاسماندىكى زېۋىس ياۋروپانى كۆرۈپ قالدى . زېۋىسنىڭ

يۈرىكىگە مۇھەببەت مۇئەككىلى ئافرودىتىنىڭ ئالتۇن ئوقى كېلىپ تەگدى . زېۋىس ھېرانىڭ ھەسەت قىلىشىدىن ۋايىم يېگەچكە ، ئەسلىي قىياپىتى بىلەن كۆرۈنۈشكە جۈرئەت قىلالىدى . شۇنىڭ بىلەن ئۇ بىرلا ئۆزگىرىپ بۇقا قىياپىتىگە كىرىۋالدى . بۇ كارامەت قالتىس بۇقا ئىدى . ئۇنىڭ مۇڭگۈزلىرى ئۇزۇن ھەم زىلۋا ، تۈكلىرى يۇمشاق ھەم ساپىرىق ئىدى ، پېشانىسىدە يېڭى ئايدەك ئاق قاشقىسى بار ئىدى . بۇ بۇقا ياۋروپا ئويناۋاتقان چۆپلۈككە قاراپ ماڭدى . بۇ چىراي-لىق بۇقنى كۆرگەن ياۋروپا ۋە ئۇنىڭ دوستلىرى ئاستا - ئاستا بۇقىغا يېقىنلىشىپ ، بۇقنىڭ سىلىق دۈمبىسىنى سىلاشتى . بۇقىمۇ دوستانىلىق بىلەن تىلىنى چىقىرىپ ، قىزلارنىڭ نازۇك قوللىرىنى يالدى . ياۋروپا قولىدىكى خۇش پۇراق ئەتىراپىنى بۇقنىڭ تۇمشۇ-قىغا تەگكۈزدى . بۇقا گۈلنى يالاپ ، ياۋروپانىڭ ئاياغ ئاستىغا تىزلاند-دى . دە ، بېشىنى كەينىگە تولغاچ ئۈستۈمگە چىق دېگەندەك دۈمبى-سىنى ئىشارەت قىلدى . ياۋروپا دوستلىرىغا :

— بۇ بۇقا راستتىنلا ئادەمگە ئوخشايدىكەن . ئۇنىڭ بىزگە ئوخ-شاش پىكىر قىلالايدىغانلىقىغا ئىشىنىمەن ، — دېدى ۋە قولىدىكى گۈلچەمبىرەكنى بۇقنىڭ مۇڭگۈزىگە ئېسىپ قويۇپ ، «شاققىدە» بۇقنىڭ دۈمبىسىگە چىقىۋالدى .

مەقسىتىگە يەتكەن زېۋىس ئورنىدىن تۇرۇپ دۈلدۈلدەك ئۇچۇشقا باشلىدى . ياۋروپانىڭ دوستلىرى ئۇنىڭ ئىسمىنى توۋلاپ چۇرقىرد-شىپ كەتتى . بىراق ، ئۇلار قانداقمۇ تەڭرىلەرنىڭ تەڭرىسى زېۋىسقا يېتىشەلسۇن ؟ بۇقا دېڭىزغا سەكرەپ ناھايىتى تېزلا قىرغاقتىن ئاي-رىلدى ، شۇنداقلا قىرغاقتىن بارغانسېرى يىراقلاپ كەتتى . شامال ياۋروپانىڭ سىرتقى كىيىمىنى ئۇچۇراتتى . ياۋروپا قاتتىق تەشۋىش ئىچىدە قالدى .

بۇقا سۇدا بىر كېچە - كۈندۈز ئۈزۈپ يىراق بىر قۇرۇقلۇققا يەتتى . قىرغاققا چىقىپ باراقسان بىر دەرەخ تۈۋىگە كەلدى - دە ، ياۋروپانى ئۈستىدىن سىيرىلدۇرۇپ چۈشۈردى . ئۆزى بولسا يوقاپ كەتتى . خۇددى مۆجىزىدەك ياۋروپانىڭ ئالدىدا مالائىكىلەردەك چىراي-

لىق بىر يىگىت پەيدا بولدى . زېۋىس ياۋروپانىڭ ئۆزىنىڭ مۇھەببىتىدە -
نى قوبۇل قىلىشىنى ئۆتۈندى . قاينۇ - ھەسرەتكە چۆمگەن ۋە تايانچ -
سىز قالغان قىز قولىنى زېۋىسقا ئۇزاتتى . تەڭرىلەر پادىشاھى بىلەن
ياۋروپا ئادەمزات دۇنياسىدا ئەر - خوتۇن بولدى .

كەچتە ياۋروپا مۇھەببەتنىڭ شېرىن ئۇيقۇسىغا غەرق بولدى . تاڭ
سەھەردە ئويغاندى ، يېنىدا زېۋىس يوق ئىدى . بىگانە مەنزىرە كۆز
ئالدىدا تىنچىقنا جىلۋە قىلىپ ياتاتتى . بۇلۇتسىز ئاسماندا قۇياش ئۇنى
مەسخىرە قىلىۋاتقاندا كۆز چىچىپ تۇراتتى . ياۋروپا تىكەندەك يال -
غۇز ، غەربىچىلىق تارتتى . دەككە - دۈككە ئىچىدە قالدى . ئىتراپقا
قاراپ بولۇپ ئۆتكەن ئىشلارنىڭ چۈشى بولۇپ قېلىشىنى شۇنچىلىك
ئۈمىد قىلدى !

«مەن نەدىن كەلدىم ؟ ھازىر نەدە ؟» ياۋروپا ئۈمىدسىزلىك ئىدە -
چىدە ئۆز - ئۆزىگە شۇنداق دېدى . بىچارە ياۋروپانى ئۈمىدسىزلىك
ۋە خىجىللىق قىينايتتى . ئۆزىنىڭ يەڭگىلەنچىلىك قىلىپ نائەھلىي
بىر ئەرنى مۇشۇنداق ياخشى كۆرۈپ قالغانلىقى ئۈچۈن نادامەت چېكەت -
تى . ئۇ كۆڭلىكىنى لېنتا قىلىپ ، ئاق تېرەككە باغلاپ ئېسىلىپ
ئۆلۈۋېلىپ ھاياتىنى ئاخىرلاشتۇرماقچى بولدى .

تۇيۇقسىز يېقىملىق بىر ئاۋاز كەلدى . ياۋروپا كەينىگە ئۆرۈل -
دى ، كەينىدە مۇھەببەت تەڭرىچىسى ئافرودىت تۇراتتى . يېنىدا ،
ئوقيا تۇتقان ئېروس بار ئىدى . بۇ تەڭرىچە :

— ئاچچىقىڭنى بېسىۋال ! كۆرگەن چۈشۈڭ ھېلىمۇ ئېسىڭدە -
مۇ ؟ شۇ چۈشۈش ساڭا مەن كۆرسەتكەن . بۇ سەن كۆرگەن ھېلىقى
چوڭ قۇرۇقلۇق شۇ . غەزىپىڭنى ئۆچۈرگىن ! يېڭىلىمەس زېۋىسنىڭ
ئادەمزات ئارىسىدىكى خوتۇنى بولۇش پېشانىسىگە پۈتۈلگەن . مۇشۇ
كۈندىن ئېتىبارەن سېنى ئۆز قوينىغا ئالغان مۇشۇ قۇرۇقلۇق ياۋروپا
دەپ ئاتىلىدۇ ، — دېدى .

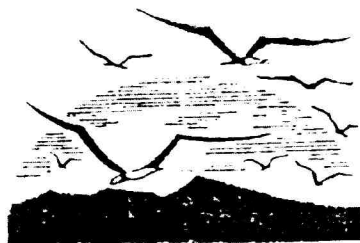
كادموس

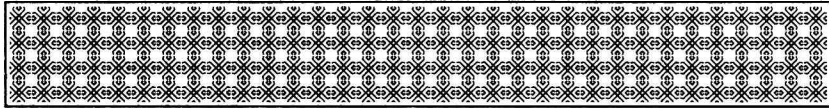
كادموس ياۋروپانىڭ ئاكىسى ئىدى . زېۋىس بۇقا سۈرىتىگە كىرىپ ياۋروپانى ئېلىپ كەتكەندىن كېيىن ، ئاتىسى كادموسنى ياۋروپانى تېپىپ كېلىشكە ئەۋەتتى . تاپالمىسا ، قايتىپ كەلمەسلىكىنى ئېيتتى . كادموس سىڭلىسىنى تاپالماي جاھان كېزىپ يۈردى . كادموس قۇياش تەڭرىسى ئاپوللوننىڭ ئۆزىگە ۋەھىي چۈشۈرۈشىنى ئىلتىجا قىلدى . ئاپوللودىن ئۇنىڭغا مۇنداق بىر نىدا كەلدى : «بىر ئوتلاققا بارساڭ بىر موزايى بايقايسەن ، سەن شۇنىڭغا ئەگىشىپ ماڭ . موزاي دەم ئېلىپ ياتقان جاي سېنىڭ دۆلىتىڭ بولىدۇ . » كادموس مۇقەددەس بۇلاقتىن ئەمدىلا ئايرىلىپ ، بىر كۆكۈل مەيدانغا كېلىپ قارىغۇدەك بولسا ، بىر موزاي تۇرۇپتۇ . موزاي ئۇنى كۆرۈپ بىمالال مېڭىپ كەتتى . كادموس ۋە ئۇنىڭ خىزمەتكارلىرى موزايغا ئەگەشتى . موزاي سايدىن ھەم ئوتلاقتىن ئۆتۈپ توختىدى . دە ، ئىككى مۈڭگۈزىنى ئاسمانغا قارىتىپ كادموسقا قارىدى . كادموس ۋە ئۇنىڭ خىزمەتكارلىرى ئۆز دۆلىتىنى تاپتى . كادموس بۇ ياقا يۇرتىنىڭ يېرىنى يەرگە باغرىنى بېسىپ تۇرۇپ سۆيدى . ئۇ نەزىر - نۇزىرەت ئۆتكۈزۈپ ، زېۋىسقا ھۆرمەت بىلدۈرۈش ئۈچۈن خىزمەتكارلىرىنى نەزىر شارابىغا ساپ بۇلاق سۈيى تېپىپ كېلىشكە بۇيرۇدى . بۇ يەردە ئادەم ئايىغى تەگمىگەن قەدىمىي بىر ئورمان بار ئىدى . بۇلاق ئورمانلىقتىكى بىر ئۆڭكۈردە ئىدى . ئۆڭكۈردە بىر زەھەرلىك ئەجدىھا يوشۇرۇنۇپ ياتاتتى . ئۇنىڭ سۆسۈن مۈڭگۈزلىرى ۋاللىداپ ، كۆزلىرىدىن ئوت چاقنايتتى . ئۈچ قۇر تىزىلغان خەنجەردەك ئۆتكۈر چىشلىرى ئوتتۇرىسىدا ئۈچ ئاچا تىلى بار ئىدى . ئاغزى ئالامەت يوغان

ئىدى . كارموسنىڭ خىزمەتكارلىرى بۇلاق سۈيى ئالغىلى كەلگەندە ، بۇ زەھەرلىك ئەجدىھا ئۆڭكۈردىن قارا كۆك بېشىنى چىقىرىپ ئاجا-يىپ قورقۇنچلۇق بىر ئاۋاز بىلەن چىرقىراپ ھەيۋە قىلدى . ئەجدىھانىڭ ئاغزىدىن يۈرگۈلۈپ چىققان زەھەرلىك شۆلگەيدىن خىزمەتكارلارنىڭ تومۇرلىرىدا قان قېتىپ قالدى . زەھەرلىك ئەجدىھا ئۇلارغا ئېتىلدى . خىزمەتكارلار قىلچە قارشىلىقسىز زەھەرلىك ئەجدىھاغا يەم بولدى . خىزمەتكارلارنىڭ تېخىچە كەلمىگەنلىكىدىن بىرەر شۇملۇقنى سەزگەن كاداموس شىر تېرىسىنى كىيىپ ، قولغا بىر قول نەيزە ، بىر ئوق نەيزىنى ئېلىپ يۈرۈپ كەتتى . ئۇنىڭ يۈرىكى قورقماس يۈرەك ئىدى . ئۇ ئورمانغا كىرىشى بىلەنلا ، خىزمەتكارلىرىنىڭ دۆۋدە-لىنىپ كەتكەن جەسەتلىرىنى كۆردى . كاداموس ناھايىتى يوغان يۈمدە-لاق بىر تاشنى ئېلىپ زەھەرلىك ئەجدىھاغا ئاتتى . قارامتۇل پوستى ۋە قېلىن قاسراقلىرى زەھەرلىك ئەجدىھانى خۇددى تۆمۈر ساۋۇتتەك قوغدايتتى . كاداموس ئوق نەيزىنى ئاتتى . نەيزىنىڭ ئۇچى بۇ مەخلۇقە-نىڭ قورسىقىغا قادالدى . زەھەرلىك ئەجدىھا بېشىنى تولغاپ كاداموسنى يۇتۇشقا تەييارلاندى . كاداموس يوغان چىنار دەرىخىنىڭ كەينىگە ئۆتۈپ ، ئەجدىھاغا نەيزىسىنى توختىماي سانجىۋەردى . ئەتراپ ئەجدىھانىڭ قارامتۇل قېنى بىلەن بويالدى . زەھەرلىك ئەجدىھانىڭ دەم تارتىشىدىن چىنار دەرىخىمۇ ئېگىلىپ شاخلىرى يەرگە تېگىپ قالدى . ئاخىر كاداموس زەھەرلىك ئەجدىھانىڭ بويىدىغا قىلىچ ئۇرۇۋىدى ، قىلىچ زەھەرلىك ئەجدىھانىڭ بويىنى تېشىپ ئۆتۈپ كەتتى .

ئەقىل - ئىدراك تەڭرىچىسى ئافىنا بۇ باتۇردىن زوقلىنىپ ، بۇلۇتلارنىڭ بىر بۇرجىكىدىن يەر يۈزىگە چۈشۈپ ، كاداموسنى يەرنىڭ توپىسىنى ئېچىپ ، ئەجدىھانىڭ زەھەرلىك چىشلىرىنى ئۇرۇق قىلىپ تېرىشنى بۇيرۇدى . بۇنىڭ كېلەچەكتىكى بىر ئىرقىنىڭ ئۇرۇقى بولىدىغانلىقىنى ئېيتتى . كاداموس تەڭرىچىنىڭ بۇ بۇيرۇقىغا ئەمەل قىلىپ ، ئەجدىھانىڭ زەھەرلىك چىشلىرىنى ئۇرۇق قىلىپ تېرىپ قويدى .

شۇئان توپىدىن دۇبۇلغا كۆرۈندى ، ئاندىن ئىككى مۇرە ، كۆك-
رەك ۋە پۇت - قوللار كۆرۈنۈپ ، تولۇق قوراللانغان بىر باتۇر
چىقتى . كادموسنىڭ كۆز ئالدىدا پۈتۈن بىر ئەترەت قوراللىق لەش-
كەرلەر پەيدا بولدى . بۇ بىر ئەترەت لەشكەرلەر توپىدىن چىقىپلا
ئۆزئارا قىرغىنچىلىققا چۈشۈپ كېتىشتى . كادموس بۇ قىرغىنچىلىق-
نى كۆرۈپ ئاغزىنى ئېچىپلا قالدى . نۇرغۇن لەشكەرلەر قان ئىچىدە
يەرگە يىقىلدى . ئاخىر ئەڭ باتۇر بەش لەشكەر قالدى . كادموس
نەسىھەت قىلىپ ئۇلارنى توسۇپ قالدى . شۇنىڭ بىلەن بۇ بەش باتۇر
لەشكەر قوراللىرىنى تاشلاپ ، كادموس بىلەن ئۆزلىرىنى ئايرىدە
قىلغان بۇ زېمىندا ئۆزلىرىنىڭ شەھىرىنى قۇرۇپ چىقتى . ئاپوللو
ئېيتقاندەك بۇ شەھەر دېلفى دەپ ئاتالدى .





پېنتۇس

ئۈزۈمنى شاراپ تەڭرىسى باككوس كەشىپ قىلغانىدى . ئۇ ھىندىستاندا تۇغۇلۇپ ، شۇ يەردە چوڭ بولدى . ئەر بولۇپ يېتىلگەندىن كېيىن ئۇ ئۆزىنى تەربىيەلەپ ئۆستۈرگەن پەرىزاتلاردىن ئايرىلىپ ، ھەرقايسى جايلاردا سەيلە - ساياھەت قىلغاچ ، كىشىلەرگە ئۈزۈم تەكلىرىنى ئۆستۈرۈشنى ئۆگەتتى . ئۇنىڭ يەنە بىر ئىسمى دىئونسۇس ئىدى . كىشىلەر بىر مەبۇت ئويۇقى ياساپ ، باككوسقا تېۋىندى ، باككوسنىڭ نامى يىراقلارغا پۇر كەتتى ، كۆپ ئۆتمەستىن دېلىقى شەھىرىگىمۇ تارقالدى .

ئۇ چاغلاردا دېلىقى پېنتۇسنىڭ ھۆكۈمرانلىقىدا ئىدى . ئۇ يېڭى كەلگەن بۇ دەرۋىشكە ئۆچلۈك قىلدى . دەرۋىشنىڭ ئۆزىگە ۋە مۇخلىسلىرىغا زىيانكەشلىك قىلغىلى تۇردى .

— دېلىقلىكلەر ، سىلەر قىلچ - خەنجەرلەردىنمۇ قورقۇپ باقمىدىغان ، جەڭلەردە سەپتىن چېكىنىپ باقمىغان . ئەمدى ناتىۋان بۇ ئادەمنىڭ ئالدىدا قول باغلاپ تۇرامسىلەر؟ — دېدى پېنتۇس ، — بۇنىڭدىن كېيىن كىمدىكىم بۇ ساختىپەزگە چوقۇنىدىكەن ، ئۇ زىندانغا تاشلىنىدۇ !

ئۇرۇق - تۇغقانلىرى پېنتۇسنىڭ سۆزلىرىگە ھەيران بولدى . چاچلىرى قارەك ئاقارغان كاداموس تەڭرىنى ھاقارەتلىمەسلىك توغرىسىدا ئۇنىڭغا پەندە - نەسىھەت قىلغان بولسىمۇ ، بۇلارنىڭ ھېچقايسىسى كار قىلمىدى .

پېنتۇس خىزمەتكارلىرىنى باككوسنى تۇتۇپ كېلىشكە بۇيرۇدى . خىزمەتكارلار باتكوسنى تاپالماي ئۇنىڭ بىر مۇرىتىنى تۇتۇپ كېلىش-

تى . پېنتۇس ۋارقىراپ تۇرۇپ :
— ھەي لەنتى ، سەن نېمىشقا بۇنداق كۈپۈرانە مەزھەپكە ئىشەنمەن . سەن ئۆلۈمگە ھەقىقىيەتەن ! — دېدى . ھېلىقى مۇرىت :
— مەن بىر نامرات كېمىچى ، ئاتام ماڭا دېڭىزدا يۈرۈش ھۈنرىنى ئۆگەتكەن . بىر قېتىم بىزنىڭ كېمىمىز نامەلۇم بىر قىرغاققا كېلىپ توختىدى . مەن ھەمراھلىرىمدىن ئايرىلىپ ، ئۆزۈم يالغۇز قىرغاققا چىقتىم . كېيىن كېمە توختىغان يەرگە قاراپ كېتىۋېتىپ ، ھەمراھلىرىمنىڭ بىر يىگىتىنى تۇتۇۋالغانلىقىنى كۆردۈم . ئۇ يىگىت ساھىبجامال قىزدەك چىرايلىق ئىدى . ئۆزى شىركەپ ، دەلدەڭشىپ ئاران ماڭاتتى . مەن ئۇنىڭ تەڭرى ئىكەنلىكىنى جەزملەشتۈردۈم . ھەمراھلىرىمغا بۇ يىگىتكە ئوبدان مۇئامىلە قىلىشنى نەسىھەت قىلدىم . ئۇلار مېنى مازاق قىلدى ، ھاقارەتلىدى ، ھەتتا ئۆلتۈرۈۋەتكىلى تاس قالدى .

ھېلىقى يىگىت ۋارالڭ - چۈرۈڭدىن ئۆزىگە كەلدى . يۈچۈن كېمىنى كۆرۈپ ، ھەمراھلىرىمدىن بىرىمىلەرنى سورىدى . ھەمراھلىرىم ئۇنى ئالدىدى . يىگىت ئۇلارغا كېمىنى ئاكسوس ئارىلىغا توغرىلاشنى ئۆتۈندى . لېكىن ، دېڭىزچىلار كېمىنى قارشى يۆنىلىشكە توغرىلىدى . يىگىت يالغاندىن ئۆكسۈپ يىغلاپ كەتتى . دېڭىزچىلار كۆرەڭلەپ ، پالاقلىرىنى ئىشقا سېلىپ ئۇچقاندەك يۈرۈپ كەتتى .
تۈيۈقسىز كېمە دېڭىزدا توختاپ قالدى . كېمە خۇددى قۇمدا ئولتۇرۇپ قالغاندەك مىدىرلىماي تۇراتتى . دېڭىزچىلار پالاقلىرىنى يەنىمۇ كۈچەپ ئۇرۇپ كۆردى . ئەمما ، ئۈنۈمى بولمىدى . پالاقلىرىنى تەككىنىڭ شۈمبىلىرى چىرماپ ئالدى ، تەك شۈمبىلىرى موما ياغىچىغا يۆگىشىپ چىقىپ ، كېمىدە بارالڭ - سايىۋەن ھاسىل بولدى . باككوس نۇرغا ئورالغان ھالدا تەك تۇراتتى . ئۇ چېكىسىگە يوپۇرماقتىن ئۆرۈلگەن چاچباغ باغلىغانىدى . يىلپىز ۋە يولۋاسلار كېمىگە يامىشىپ چىقتى . ئاجايىپ خۇشبۇي بىر خىل شاراب گويا ئېقىن سۈدەك كېمىدىن ئېقىپ ئۆتتى . ھەمراھلىرىمنىڭ ئومۇرتقىلىرى ئېگىلدى ، قېرىلىرى بېلىق قاسرىقىغا ئوخشاپ قالدى . ئۇلار ھەممىسى بېلىققا

ئايلىنىپ ، دېڭىزغا سەكرەپ چۈشۈپ كېتىشتى . مەن در - در - تىترەپ تۇراتتىم . بىراق ، باككوس ماڭا مۇلايىملىق بىلەن ئىلتىپات كۆرسەتتى . مەن كېمىنى ھەيدەپ ئۇنى ئاككوس ئارىلىغا ئاپىرىپ قويدۇم .

مەن ئۇ يەردە بۇ يېڭى مەزھەپنى ئۆگەندىم . مېنىڭ شاراب تەڭرىسىگە چوقۇنۇشۇمنىڭ جەريانى مانا مۇشۇ ، — دېدى . — بولدى بەس ، — دېدى پېنتۇس ۋارقىراپ ، — ئۇنى دەرھال ئۆلتۈرۈۋېتىڭلار !

خىزمەتكارلار بۇ مۇرىتنى زەنجىرلەشكە تۇتۇندى ، غايىبىتىن بىر قول كېلىپ زەنجىرلەرنى چېقىپ ، مۇرىتنى قويۇۋەتتى . پېنتۇسنىڭ ئانىسى ۋە ئاچا - سىڭىللىرىمۇ باككوسنىڭ مۇرىتى ئىدى . پېنتۇس ئۇلارنىمۇ باشقىلار قاتارىدا تۇتۇپ كېلىپ ، زىندانغا تاشلىدى . ئەمما ، خاسىيەتلىك قول زىنداننىڭ دەرۋازىسىنى ئېچىۋەتتى . كىشىلەر زىنداندىن يوپۇرۇلۇپ چىقىپ ، شاراب تەڭرىسىنىڭ ئورمانلىقىغا بېرىۋېتىلدى . پېنتۇس بىر ئەترەت قوراللىق لەشكەرلەرنى باشلاپ ، باككوسنى تۇتۇشقا ئاتلاندى . لەشكەرلەر باككوسنى قورشىۋالدى . باككوس كۈلۈمسىرەپ تۇرۇپ لەشكەرلەرگە قولىنى تۇتۇپ بەردى . پاراق ، زەنجىر ئۇنىڭ نۇرانە بەدىنىگە تېگىش بىلەن چېقىلىپ پارە - پارە بولۇپ كەتتى . باككوسنىڭ مۇرىتلىرى قوللىرىدىكى مۇقەددەس ھاسىنى خادا تاشقا ئۇرسىلا ، خادا تاشتىن سۇپسۇزۈك بۇلاق سۈيى ياكى خۇش پۇراق شاراب بۇلدۇقلاپ ئېتىلىپ چىقاتتى . شاراب تەڭرى - سىنىڭ مۇقەددەس ھاسىسى تېگىپ كەتسە ، ئېرىقتا ئېقىۋاتقان سۈيى - سۈزۈك سۇلار سۈتكە ئايلىناتتى . دەرەخلەردىن ھەسەل تاماتتى .

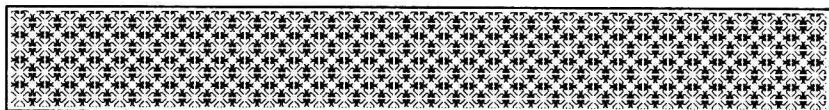
ئىزاغا چىدىماي قالغان پېنتۇسنىڭ غەزىپى كەلدى ۋە لەشكەرلەرنى بارلىق مۇرىتلارنى تارقىتىۋېتىشكە بۇيرۇدى . بۇ چاغدا باككوس پېنتۇسنى سۈپكۈچلەپ قويغانىدى ، ئۇنىڭ كۆزىگە قۇياش ، دېلفى شەھىرى ، ھەتتا شەھەرنىڭ ھەربىر دەرۋازىسى ئىككى بولۇپ كۆرۈندى . دىئونسۇس بىر بۇقا ، غەلىتە مۇڭگۈزلۈك ۋەھشىي ھايۋان سىيا - قىدا ئۇنىڭ كۆز ئالدىدا تۇراتتى . پېنتۇس يالۋۇرۇپ مۇقەددەس

ھاسىنى سورىدى . ھاسا قولغا تېگىشى بىلەن تەلۋىلىشىپ ھاياجان ئىچىدە مېڭىپ كەتتى .

پېنتۇس شاراب تەڭرىسى ئىشلەتكەن سېھىرنىڭ كۈچىدە ئەسە - بىيلەشتى . ئۇ مۇرىتلار توپلاشقان دەرەخزارلىققا كېلىپ قايىمۇقۇپ كەتتى - دە ، ئەڭ ئېگىز قارىغاي دەرەخىگە يامىشىپ چىقىپ ، ئۇزۇن ۋە توم شاختا ئولتۇردى .

بۇ چاغدا باككوسنىڭ مۇرىتلىرى ئۆزلىرىگە زىيانكەشلىك قىلغان ئادەمنى كۆردى . ئۇلار دەسلەپتە ئۇنىڭغا تاش ئاتتى . ئاندىن ھېلىقى قارىغاي دەرەخىنىڭ تۈۋىنى يىلتىزلىرى بۆلۈنۈپ چىققۇچە قازدى . قارىغاي دەرەخى بارا - بارا ئېگىلدى ، مۇرىتلار پېنتۇسنى تۇتتى ھەم چىشلىدى . غەزەپلەنگەن ئالىماننىڭ ھەربىرى ئۇنىڭ بىر چىشلەم گۆشىنى چىشلەپ ئۈزۈۋالدى . پېنتۇس كۆزنى يۇمۇپ ئاچقۇچە بولغان ئارىلىقتا قىيما - چىيما بولۇپ كەتتى . شاراب تەڭرىسى باككوس ئۆزىنىڭ مۇقەددەس مەزھىپىنى ھاقارەتلىگەن ئادەمدىن مانا مۇشۇنداق ئىنتىقام ئالدى .





پېرسۇس

پېرسۇس زېۋۇس بىلەن دانائېنىڭ ئوغلى . زېۋۇس ئارگوس پادى-
شاھنىڭ قىزى دانائېنى ياخشى كۆرۈپ قېلىپ ، ئالتۇن يامغۇرغا
ئايلىنىپ ، ئۇنىڭ بىلەن كۆرۈشتى . دانائې پېرسۇسنى تۇغدى . پېر-
سۇس تۇغۇلغان چاغدا ، تەڭرى دانائېنىڭ ئاتىسىغا كۈنلەرنىڭ بىرىدە ،
يېڭى تۇغۇلغان بۇ بوۋاقنىڭ ئۇنىڭدىن پادىشاھلىقنى تارتىۋالدىغان-
لىقى ھەم ھاياتغا زىيانكەشلىك قىلىدىغانلىقى ھەققىدە بېشارەت بەر-
دى . پادىشاھ قىزى بىلەن نەۋرىسىنى ساندۇققا سېلىپ دېڭىزغا تاشلىدى-
ۋەتتى . زېۋۇس ساندۇققا ھامىيلىق قىلىپ ، ساندۇقنى بوران - چاپ-
قۇنلاردىن ئامان - ئېسەن ساقلىدى . دېڭىز ئېقىنى بۇ ساندۇقنى
سېلفۇس ئارىلىغا ئېقىتىپ كەلدى . سېلفۇس ئارىلىنىڭ پادىشاھى
ساندۇقتىن چىققان دانائېغا كۆڭلى چۈشۈپ قالدى ۋە ئۇنى نىكاھىغا
ئالدى . پادىشاھ پېرسۇسنى كۆڭۈل قويۇپ تەربىيەلىدى .

پېرسۇس چوڭ بولغاندىن كېيىن ئۆگەي ئاتىسى بىر باتۇر ئىگى-
لەشكە تېگىشلىك ماھارەتلەرنى ئۆگىتىپ ، ئۇنى خەتەرلىك ساياھەت-
لەرگە چىقىشقا رىغبەتلەندۈردى . پېرسۇس يىلان چاچلىق ئالۋاستى
مېدوسانى تېپىپ ، ئۇنىڭ كاللىسىنى ئېلىش قارارىغا كەلدى . پېر-
سۇس ئالدى بىلەن جىن - شاياتۇنلارنىڭ ئاتىسى فوركۇس تۇرۇۋاتقان
جايعا باردى . فوركۇسنىڭ ئۈچ قىزى بار ئىدى . ئۇلار تۇغۇلۇشىدىنلا
ئاق چاچلىق بولۇپ تۇغۇلغانىدى . ئۈچ قىزنىڭ ئارانلار بىر كۆزى
ۋە بىرلا چىشى بار ئىدى . پېرسۇس كۆز بىلەن چىش نۆۋەت بىلەن
ئىشلىتىلىۋاتقان چاغدا ، بۇنى ئۇلاردىن تارتىۋالدى . پېرسۇس پەرد-
زاتلارنىڭ يېنىغا بارىدىغان يولنى كۆرسىتىپ قويسا ، كۆز بىلەن

چىشىنى ئۇلارغا قايتۇرۇپ بېرىدىغان بولدى .
پەرىزاتلاردا ئۈچ ئەڭگۈشتەر بار ئىدى : ئۇلار بىر ئۇچار كەش ،
بىر تېرە خۇرجۇن ۋە ئىت تېرىسىدىن قىلىنغان بىر دۇبۇلغا ئىدى .
پېرسۇس پەرىزاتلاردىن ئۆزى ئالماقچى بولغان ئۈچ ئەڭگۈشتەرنى
ئېلىپ دېڭىزغا قاراپ ئۇچتى .

دېڭىزدا ئاچا - سىڭىل گورگۇنلار ياشايتتى . ئۇلارنىڭ تېرىسى
يوق ، بەدىنى قاسراق بىلەن قاپلانغان ، چاچلىرىغا زەھەرلىك يىلانلار
يۆگەشكەن ، شامالنى يېرىپ پەرۋاز قىلالايدىغان ئالتۇن قاناتلىرى بار
ئىدى . ئاچا - سىڭىللارنىڭ ئارىسىدا ئەڭ كىچىكى بەك يامان ئىدى .
پېرسۇس بارغاندا ، ئۈچ ئاچا - سىڭىل ئۇخلاۋاتاتتى . ھەرقانداق ئادەم
ئۇلارنى كۆرگەن ھامان تاشقا ئايلىنىپ قالاتتى . شۇڭا ، پېرسۇس
كەينىچىلەپ ماڭدى . يالتىراپ تۇرغان قالقىنىغا چۈشكەن نۇر ئارقىدەك
لىق ئۇلارنى كۆرەتتى . پېرسۇس مېدوسانى تونۇۋالدى - دە ، ئۇچقازدەك
بېرىپ ئۇنىڭ كاللىسىنى كېسىپ خۇرجۇنغا سالدى . مېدوسانىڭ
ئاچچىلىرى چۆچۈپ ئويغىنىپ كېتىشتى . ئۇلار دەرھال ئاسمانغا ئۆتۈپ
چۈپ چىقىشتى . پېرسۇسنىڭ ئۈچىسىدىكى ئىت تېرىسىدىن تىكىلگەن
دۇبۇلغا ئۇنى پەرىزاتلارنىڭ نەزەرىدىن يوشۇرۇپ قالدى . ئۇچار كەش
پېرسۇسنى ھەش - پەش دېگۈچە يىراققا ئېلىپ كەتتى .

پېرسۇس ئاسماندا ئۇچۇپ كېتىۋاتقاندا ، بوراندا لەپىيەڭلەپ كېتەتتى
تىۋاتقان خۇرجۇندىن مېدوسانىڭ كاللىسىدىن ئاققان قان تامچىلىرى
لىۋىيە چۆلىنىڭ داللىرىغا تېمىپ چۈشۈپ ، ھەر خىل ، ھەر رەڭدەك
كىيىم-كەچەك يىلانلارغا ئايلىنىپ كەتتى . شۇنىڭدىن ئېتىبارەن لىۋىيەدە
زەھەرلىك يىلان - چايانلار ئالامەت كۆپىيىپ كەتتى .

پېرسۇس ئاسماندا غەربكە قاراپ ئۇچۇۋەردى . ئاتلاس پادىشاھىدەك
قىنىڭ زېمىنىغا بارغاندىن كېيىنلا توختاپ بىر ئاز ئارام ئالدى . بۇ
پادىشاھنىڭ ئالتۇن مېۋە بېرىدىغان بىر مېۋىزارلىقى بار ئىدى .
مېۋىزارلىقنى بىر ئەجدىھا قوغدايتتى . پادىشاھ ئۆزىنىڭ بۇ بىباھا
بايلىقىنى ئوغرىلاپ كەتمەسۇن دەپ پېرسۇسنىڭ بىر كېچە قونۇش
توغرىسىدىكى ئىلتىماسىنى رەت قىلدى ھەم ئۇنى ئۆكتەملىك بىلەن

ئوردىدىن قوغلاپ چىقاردى ، پېرسۇس قاتتىق غەزەپلەندى ۋە :
— سەن مېنى رەت قىلدىڭ ، مەن ساڭا بىر سوۋغا تەقدىم قىلاي ، — دېدى . دە ، خۇرجۇندىن مېدوسانىڭ كاللىسىنى چىقىرىپ ، پادىشاھقا قارىتىپ ئېگىز كۆتۈردى . پادىشاھ شۇ زامان تاشقا — قاۋۇل گەۋدىسى تاغقا ، كاللىسى بۇلۇتلارغا تاقاشقان ئېگىز چوققىغا ئايلاندى .

پېرسۇس ئېپوپىيە دېڭىز قىرغاقلىرىغا كەلدى . ئۇ دېڭىز بويىدىكى بىر خادا تاشقا زەنجىرلەنگەن بىر قىزنى كۆرۈپ قالدى . ئۇنىڭ كۆز ياشلىرى چىرايلىق يۈزىنى بويلاپ ئاقاتتى . پېرسۇس ئۇنىڭدىن :
— كىم بولىسىز ؟ نېمىشقا بۇ يەرگە زەنجىرلەپ قويۇلدىڭىز ؟ — دەپ سورىدى .

قىز تارتىنىپ تۇرۇپ :

— مەن ئېپوپىيە پادىشاھى كېفېئوسنىڭ قىزى ئاندۇرامېدا بولدىم . ئانام دېڭىز پەرىلىرىگە مەن سىلەردىن چىرايلىق دەپ قويغاندىن كەينى ، ئۇلار بىر دېۋىنى ئۇچرىغان ھەرقانداق ئادەمنى يېيىشكە ئەۋەتتى . تەڭرىلەردىن ئاتامغا خەلقنىڭنى قۇتۇلدۇرىمەن دېسەڭ ، قىزىڭنى مۇشۇ دېۋىگە يەم قىلىۋەت دەپ ۋەھىي چۈشتى . شۇنىڭ بىلەن مەن مۇشۇ يەرگە زەنجىرلىنىپ قالدىم ، بۈگۈن كېچە دېۋە مېنى يېگىلى كېلىدۇ ، — دېدى .

قىزنىڭ سۆزى ئاياغلاشماي تۇرۇپلا ، خارقىرىغان بىر ئاۋاز بىلەن دولقۇن يېرىلىپ ، دېڭىزدىن ۋەھشىي بىر دېۋە چىقىپ كەلدى . ئاندۇرامېدا قورققىنىدىن چىرقىراپ تاشلىدى . قىزنىڭ ئاتا - ئانىسىدەك مۇقىرغاقتا تۇراتتى . ئۇلارنىڭ قولىدىن ھەسرەتلىنىش ۋە يىغلاش تىن باشقا ئىش كەلمەيتتى .

— يىغلىغاننىڭ پايدىسى يوق ! — دېدى پېرسۇس قىزنىڭ ئاتا - ئانىسىغا ، — مەن قىزىڭلارنى ياخشى كۆرۈپ قالدىم . ئۇنىڭ ماڭا تۇرمۇشلۇق بولۇشىنى ئۆتۈنمەن ھەم ئۇنى قۇتقۇزىمەن .

ئاندۇرامېدانىڭ ئاتا - ئانىسى خۇشاللىق بىلەن رازى بولدى ۋە پۈتۈن پادىشاھلىقنى قىزنىڭ تويلىق بىساتى قىلىپ تۇتىدىغانلىقىنى

ئېيتتى . بۇ چاغدا ھېلىقى دىۋە دېڭىز شامىلىنىڭ يۆنىلىشى بويىچە قۇيۇندەك كېلىپ قىزغا ئېتىلدى . پېرسۇس بۈركۈتكە ئوخشاش بۇ دىۋىنىڭ دۈمبىسىگە قوندى . دە ، دىۋىنىڭ بوغۇزىغا خەنجەر ئوردى . دىۋە بىرقانچە قېتىم جان تالىشىپ بېقىپ ، ئاخىر بىپايان دېڭىزغا غارق بولدى . پېرسۇس قىرغاققا چىقىپ ، قىزنى زەنجىردىن ئازاد قىلدى . ئىككىسى خۇشاللىق ئىچىدە قۇچاقلاشتى . ئاندۇرامېدانىڭ ئاتا-ئانىسى ئوردا دەرۋازىسىنى ئۇلۇغ ئېچىپ ، بۇ باتۇر كۈيۇتوغۇلنى قارشى ئالدى .

توي زىياپىتى ئاخىرلاشماي تۇرۇپلا ، ئاندۇرامېدانىڭ بۇرۇن ۋەدىلىشىپ قويغان يىڭىتى پېنتۇس توي بولۇۋاتقان سورۇنغا باستۇ-رۇپ كىردى . پېنتۇس ئاندۇرامېدانىڭ بېشىغا ئېغىر كۈن چۈشكەن-دە ، ئۇنى نامەردلەرچە تاشلاپ كەتكەنىدى . ئۇ ئەمدى ئۆزىنىڭ بىر توپ ئادەملىرىنى توي زىياپىتى ئۈستىگە باشلاپ كېلىپ ، پېرسۇسنى ئۆلتۈرمەكچى بولدى . پېنتۇس قولىدىكى نەيزىنى ئوينىتىپ :

— مەن ۋەدىلەشكەن بولغۇسى خوتۇنۇمنى بۇلاپ كەتكەن ئادەم-دىن ئىنتىقام ئالغىلى كەلدىم . پېرسۇس ، سەن ھەرقانچە قاناتلىق بولساڭمۇ ، ھەتتا سېنىڭ ئاتاڭ زېۋۇس بولسىمۇ ، قېچىپ كېتىمەن دەپ خام خىيال ئەيلىمە ! — دەپ ۋارقىرىدى .

— سەن نېمىشقا ئاندۇرامېدانى خادا تاشتىن قۇتۇلدۇرۇۋالدى-دىڭ ؟ ئەمدى بۇ يەرگە كېلىپ بىزنى پاراكەندە قىلىشتىن نومۇس قىلىمىدىڭمۇ ؟ — دېدى پادىشاھ .

پېنتۇس پادىشاھ گەپ قىلىۋاتقان پۇرسەتتىن پايدىلىنىپ ، پېر-سۇسقا نەيزىنى ئاتتى . نەيزە كۈرسىدىكى كۆرىپكە سانجىلىپ قالدى . پېرسۇس ئورنىدىن سەكرەپ تۇرۇپ نەيزىنى ئېگىز كۆتۈردى . شۇنىڭ بىلەن پېنتۇسنىڭ لەشكەرلىرى بىلەن مېھمانلار بىر - بىرى بىلەن ئېلىشىپ كەتتى .

لەشكەرلەر بەك كۆپ ئىدى . پېرسۇس ۋە مېھمانلار ناھايىتى تېزلا مۇھاسىرە ئىچىدە قالدى . پېرسۇس جاسارەتكە تايانغان بىلەن ئىش تاڭتمايدىغانلىقىنى بىلىپ ، بىر تۇۋرۇككە يۆلەندى ۋە :

— دوستلار ، كۆزۈڭلەرنى يۇمۇڭلار ، — دېدى .

پېرسۇس شۇنداق دەپ خۇرجۇندىن مېدوسانىڭ كاللىسىنى چىقىد-
رىپ ، پېنتۇس ۋە ئۇنىڭ لەشكەرلىرىگە قارىتىپ ئېگىز كۆتۈردى .
پېنتۇس ۋە ئۇنىڭ مۇلازىملىرى شۇئان تاشقا ئايلىنىپ قالدى . ئۇلار-
نىڭ بەزىلىرى پېرسۇسنى مازاق قىلىپ كۈلۈشكە ۋە بەزىلىرى يالۋۇ-
رۇشقا ھازىرلانغانىدى ، لېكىن بارلىق ئىپادىلەر ئۇلارنىڭ چىرايىدا
مەڭگۈ قېتىپ قالدى .

پېرسۇس ئاندۇرامېدانى ئېلىپ ئېپوپىيەدىن ئايرىلدى . پېرسۇس
دېسكا ئېتىش مۇسابىقىسىدە دېسكا قولىدىن چىقىپ كەتتى . دېسكا
بوۋىسىغا تېگىپ ، بوۋىسى ئۆلۈپ قالدى . تەڭرىلەر بەرگەن بېشارەت
ئىشقا ئاشتى . پېرسۇس مەرھۇمغا چوڭقۇر تەزىيە بىلدۈردى . سۆيۈم-
لۈك ئاندۇرامېدا ئۇنىڭغا تەسەللى بەردى . ئۇ پېرسۇسقا نۇرغۇن
چىرايلىق ئوغۇللارنى تۇغۇپ بەردى . ئۇلار ئاتىسىنىڭ شان - شەرىپى-
نى ساقلاپ كەلدى .



ئارگو قەھرىمانلىرى ھەققىدە ھېكايە

ياسون — كىرېتوسنىڭ پەرزەنتى ئەيسوننىڭ ئوغلى . كىرېتوس تىسالىيە لىماندا بىر شەھەر بىنا قىلغان ۋە ئولكوس پادىشاھلىقىنى قۇرغان . ئۇ ياشىنىپ قالغان چاغدا ، پادىشاھلىقنى ئوغلى ئەيسونغا ئۆتكۈزۈپ بەرگەندى . لېكىن ، كىرېتوسنىڭ كەنجى ئوغلى پېلىئاس پادىشاھلىقنى ئەيسوندىن تارتىۋالدى .

ئەيسون ئۆلگەندىن كېيىن ئۇنىڭ ئوغلى ياسون پېلىئاسنىڭ ئۆزىگە دۈشمەنلىك قىلىپ قويۇشىدىن ئەنسىرەپ ، كىروننىڭ پاناھىغا قېچىپ بېرىۋالدى . كىرون يېرىم ئادەم ، يېرىم ئات شەكىللىك شەخس ئىدى . ئۇ ئۆزىنىڭ نۇرغۇن ئوغۇللىرىنى ئۇلۇغ قەھرىمانلار-دىن قىلىپ يېتىشتۈرگەندى . ئۇ ياسونغىمۇ بىر قەھرىمانغا قويۇل-دىغان ئۆلچەم بويىچە تەلىم - تەربىيە بەردى . ئۆمرىنىڭ ئاخىرقى يىللىرىغا كەلگەندە ، بىر خىل غەلىتە ئىلاھىي بېشارەت پېلىئاسنى روھىي ئازابقا چۈشۈرۈپ قويدى . بۇ بېشارەتتە ئۇ سىڭار كەش كىيگەن بىر ئادەمدىن پەخەس بولۇش ھەققىدە ئاگاھلاندۇرۇلغانىدى ، پېلىئاس بېشارەتنىڭ مەنىسىنى يېشەلمەي يۈرەتتى .

يىگىرمە يىل تەربىيەلەنگەن ياسون ئولكوسقا ئوغرىلىقچە يېتىپ كەلدى . ئۇ پېلىئاستىن تەختكە ۋارىسلىق قىلىش ھوقۇقىنى تەلەپ قىلماقچى بولغانىدى . ئۇنىڭ قولىدا ئىككى نەيزە بار ئىدى . بىرسى سانجىيدىغان ، يەنە بىرسى ئاتىدىغان نەيزە ئىدى . ئۇستىدىن باغلىۋال-غان يىلپىز تېرىسى ئۇنى تېخىمۇ باتۇر قىلىپ كۆرسەتتى . ياسون قايتىپ كېلىۋېتىپ ، كەڭ بىر دەرياغا توغرا كېلىپ قالدى . دەريا بويىدا بىر موماي ئۇچراپ ، دەريادىن ئۆتكۈزۈپ قويۇش-

نى ئۆتۈندى . ئۇ بۇ موماينىڭ باشقىچە قىياپەتكە كىرىۋالغان ھېرا ئىكەنلىكىنى بايقىمىدى . ھېرا پېلىئاسنىڭ دۈشمىنى ئىدى . موماينى دەريادىن ئۆتكۈزۈۋېتىپ ، ياسوننىڭ بىر پاي كەشى لايدا پېتىپ قالدى . شۇڭا ، ئولكوس دىيارغا سىڭار كەش قەدەم قويدى . ئولكوستا تاغىسى ئۆپچۆرسىنى ئورنىالغان بىر توپ خالايقىنىڭ ئوتتۇرىسىدا تۇرۇپ ، دېڭىز تەڭرىسى پوسپىدونغا ئاتاپ نەزىر - نۇزەت ئۆتكۈزۈۋاتاتتى . كىشىلەر بوي - بەستى ئېگىز ، كېلىشكەن ياسوننى كۆرۈپ ، ئۇنى ئاپوللوغا ياكى ئۇرۇش تەڭرىسى ئارېسقا ئوخشايتتى .

نەزىر ئۆتكۈزۈۋاتقان پادشاھنىڭ بۇ ياقا يۇرتلۇق ئادەمگە نەزەرى ئاغدۇرۇلدى . ئۇنىڭ سىڭار كەش كىيگەنلىكىنى كۆرۈپ پادشاھ شۇئان پاراكەندە بولۇپ كەتتى . تەڭرىلەرگە تاۋاپ قىلىش رەسمىيىتى تۈگىگەندىن كېيىن ، پېلىئاس ھېچنېمە بولمىغان قىياپەتتە كېلىپ ، ياسوننىڭ نەدىن كەلگەنلىكىنى سورىدى .

ياسون ئۇنىڭ پادشاھ ئىكەنلىكىنى بىلىپ مۇلايىم ئاھاڭدا ، قورقۇپ - تەمتىرەپ تۇرماستىن ئۆزىنىڭ ياسون ئىكەنلىكىنى ، ئاتىسىنىڭ ماكانىنى زىيارەت قىلىشقا كەلگەنلىكىنى دېدى . پادشاھنىڭ ئەندىشىسى ئىسپاتلاندى . ئەمما ، ئۇ ئۆزىنىڭ خاتىرجەمسىزلىنىپ كېتىۋاتقانلىقىنى قىلچە چاندۇرماي ، جىيەنىنى قىزغىنلىق بىلەن ئوردىغا باشلىدى . ياسون ئەسلىدە ئۆزىگە تەۋە بولغان ئوردىدا ئۇرۇق - تۇغقان ۋە دوست - يارەنلىرى بىلەن زىياپەتلەردە بولۇپ يايىراپ كەتتى . مېھمانلار ئۇزاق كەتكەندىن كېيىن ، ياسون پېلىئاسنىڭ ھۇزۇرىغا كىرىپ ئەدەپ بىلەن :

— ئەي پادشاھىم ، سىلگە مەلۇم ، مەن پادشاھ جەمەتىنىڭ قانۇنىي ۋارىسىمەن . مەن بارلىق كالا - قوي پادىلىرىنى ۋە يەر - زېمىننى سىلگە قالدۇرىمەن . ماڭا ئاتامنىڭ پادشاھلىق تەختى بىلەن شاھلىق ھاسىسى لازىم ، — دېدى .

پېلىئاس كۆڭلىدە ناھايىتى تېزلا خامچوت قىلىپ چىقتى ۋە : — تەلىپىڭ ئورۇنلۇق . تەلىپىڭگە ماقۇل بولۇشتىن ئاۋۋال ، سەن ماڭا بىر ئىشنى قىلىپ بەرگىن . فىرىكوسنىڭ ئەرۋاھى دائىم

چۈشۈمگە كىرىۋېلىۋاتىدۇ . ئۇ مەندىن ئەيىبتىنىنىڭ يۇرتىغا بېرىپ ، ئالتۇن قوي يۇڭىنى ئەكىلىپ بېرىپ ، روھىنى تىنچلاندۇرۇشۇمنى تەلەپ قىلىۋاتىدۇ . سەن مۇشۇ ئىشنى ئورۇنلاپ كەلسەڭ ، پادىشاھ - لىق تەخت ۋە شاھلىق ھاسا ساڭا مەنسۇپ بولىدۇ ، — دېدى .

ئالتۇن قوي يۇڭى ھەققىدىكى رىۋايەت مۇنداق ئىدى : پېئوتىيە پادىشاھى ئاتاماسنىڭ ئوغلى فىرىكوس ئۆگەي ئانىسى ئىكەن تەرىپىدىن خارلىنىدۇ . ئۇنىڭ ئۆز ئانىسى ئىفېلىي بالىسىنى بەك سېغىنىدۇ ، ھەدىسى ھېلى فىرىكوسنى ئوردىدىن باشلاپ چىقىدۇ ، ئىككى بالا قاناتلىق قوشقارغا مىنىپ قېچىپ كېتىدۇ . بۇ قوچقارنىڭ يۇڭلىرى ساپ ئالتۇن ئىدى . ھەدە ۋە ئىنى ئىككىيلەن بۇ قوچقارغا مىنىپ دېڭىز ۋە قۇرۇقلۇقلاردىن ئۇچۇپ ئۆتىدۇ . كېيىن ھەدىسى بەختكە قارشى دېڭىزغا چۈشۈپ كېتىپ ھالاك بولىدۇ . شۇنىڭدىن ئېتىبارەن ، بۇ دېڭىز ھىلىيە دېڭىزى دەپ ئاتىلىدۇ . فىرىكوس قارا دېڭىز بويىدىكى كوركىس دېگەن يەرگە ئامان - ئېسەن يېتىپ كېلىدۇ . پادىشاھ ئەيىبتىنى ئۇنىڭغا بىر قىزنى بېرىپ ، ئۇنى ئۆيلەپ قويىدۇ . فىرىكوس ھېلىقى قوچقارنى سويۇپ زېۋىسقا قۇربانلىق قىلىدۇ . قوچقارنىڭ ئالتۇن يۇڭىنى پادىشاھ ئەيىبتىنىغا سوۋغا قىلىدۇ . ئەيىبتىنى بۇ يۇڭنى ئۇرۇش تەڭرىسى ئارېسقا تەقدىم قىلىدۇ . ئارېس بۇ يۇڭنى ئورمانلىقتىكى بىر دەرەخكە ئېسىپ قويۇپ ، بىر ئەجدىھاننى ئۇنىڭغا قارىتىپ قويىدۇ . ئۇ بۇ ئەجدىھاغا چۈشۈرگەن ئىلاھىي بۇيرۇقىدا ، سېنىڭ ھاياتىڭ مۇشۇ ئالتۇن قوي يۇڭىنى ئامان - ئېسەن ساقلىيالىدەن . شۇنىڭ بىلەن بۇ ئالتۇن قوي يۇڭى بىباھا گۆھەرگە ئايلىنىدۇ . نۇرغۇن باتۇرلار ۋە شاھزادىلەر بۇ ئالتۇن قوي يۇڭىنى قولغا چۈشۈرۈپ ، ئۆزلىرىنىڭ باتۇرلۇقلىرىنى نامايىش قىلىش ئۈمىدىدە بولۇشىدۇ .

پېلىئاس بۇ ئاجايىپ جاۋاھىرات ئارقىلىق ياسوننى ئىلھاملاندۇرماقچى بولدى . بۇنىڭدا ئۇ خاتالاشمىدى . ئالتۇن قوي يۇڭىنى ئەكەپ - لىشكە ياسوننىڭ ئۆزىمۇ رازى ئىدى . ئەمما ، تاغىسىنىڭ ئۇنى مۇشۇ خەتەرلىك ساياھەتتە ھالاك قىلماقچى بولغانلىقىنى خىيالغىمۇ كەل-

تۈرمەستىن ، تەڭرىلەر نامىدا پېلىئاسنىڭ تەلىپىنى قوبۇل قىلىپ ،
دەرھال يولغا چىقىشقا تەييارلاندى .

بۇ مەردانە ئىشقا يۇناندىكى نۇرغۇن داڭلىق قەھرىمانلار تەكلىپ
قىلىندى . يولىئون تېغى ئېتىكىدە يۇناننىڭ ئەڭ ماھىر كېمىسازلىرى
ئېسىل ياغاچلاردىن ئاجايىپ كاتتا كېمە ياسىدى . كېمىگە 50
پالاقچى سىغاتتى . كېمە ئۇنى ياسىغان ئارگوسنىڭ نامى بىلەن «ئار-
گو» دەپ ئاتالدى . بۇ كاتتا كېمە ئاخىر پۈتتى ، كىشىلەر تەبرىكلەش
مۇراسىمى ئۆتكۈزۈپ ، ئافېنانىڭ ياردىمىگە رەھمەت - ھەشقاللا ئېيى-
تىشتى . قەھرىمانلار توپلاندى ، ھەربىر ئادەمنىڭ كېمىدىكى ئورنى
مەسلىھەت بىلەن بەلگىلىنىپ ، ئۇلارنىڭ رولى تولۇق جارى قىلدۇ-
رۇلدى . ياسون بۇ خەتەرلىك سەپەرگە يېتەكچى بولدى ، تېفىس رول-
چىلىقنى ئۆز ئۈستىگە ئالدى . لىنكوس يول باشلىغۇچى بولدى . بۇ
يۇنانلىقلارنىڭ چوڭ دېڭىزلاردا يۈرۈشى ئۈچۈن ياسىغان بىرىنچى
كېمە ئىدى . كېمىنىڭ بېشى مۇقەددەس چىنار ياغىچىدىن ياسالدى .
بۇنى تەڭرىچە ئافېنا سوۋغا قىلدى . كېمىنىڭ ئىككى تەرىپى ناھايىتى
كۆركەم قاپارتما نەقىشلەر بىلەن زىننەتلەندى . قەھرىمانلار ئۇنى يەل-
كسىدە ئون نەچچە كۈن كۆتۈرۈپ يۈرەلەيتتى . سۈرلۈك ھېراكلېس
كېمىنىڭ بېشىدىن ئورۇن ئالدى . ئاكىلېسنىڭ ئاتىسى پېلېئوس
بىلەن چوڭ ئاياكىسنىڭ ئاتىسى تېلامون كېمىنىڭ قۇيرۇقىغا جايلاش-
تى . قالغىن دېڭىزچىلار ئىچىدە كاستور ، پولىدوكس ، نېلېئوس ،
ئادىمېئوس ، داڭلىق غەزەلخان ئورفىئوس ۋە كېيىن ئافېناغا پادىشاھ
بولغان تېئوس قاتارلىقلار بار ئىدى .

سەپەرگە ئاتلىنىشتىن ئىلگىرى ھەممە قەھرىمانلار دېڭىز تەڭرىدە-
لىرىگە ئاتاپ نەزىر - تىلاۋەت قىلىشتى . ئەللىك پالاقچى بىرلىكتە
پالاق ئۇرۇشقا كىرىشتى . كاتتا كېمە پالاقلارنىڭ رىتىملىق ئۇرۇلۇ-
شى بىلەن ئالغا يۈرۈپ كەتتى . ئورفىئوس سازنى قولغا ئېلىپ
ئاجايىپ تەسىرلىك ناخشىلارنى ئېيتىپ قەھرىمانلارنى رىغبەتلەندۈر-
دى . بۇنداق دېڭىز سەپىرىدىن كېمىدىكىلەرنىڭ ھەممىسى شادلاندى .
بوران - چاپقۇن كېمىنى لىمىنوس ئارىلىغا ئەكىلىپ قويدى . بىر

يىل ئىلگىرى بۇ ئارالدىكى ئاياللار ئەرلىرىنى ۋە ئارالدىكى بارلىق ئەرلەرنى ئۆلتۈرۈۋەتكەنىدى . چۈنكى ، ئەرلەر تىراكىيەدىن نۇرغۇن كېنىزەكلەرنى ئەكەلگەن ۋە شۇلارنى ياخشى كۆرگەچكە ، ئارالدىكى ئاياللار كۈنداشلىق ئازابغا چىدىماي ئەرلىرى بىلەن ئارالدىكى ئەر-لەرنىمۇ قوشۇپ ئۆلتۈرۈۋەتكەنىدى . ئۇلاردىن پەقەت ھېپسىپىللا ئۆز ئاتىسى پادىشاھ توئاسىنى يوشۇرۇپ قويۇپ ، ساندۇققا سېلىپ دېڭىزغا تاشلىۋەتكەنىدى .

شۇنىڭدىن كېيىن بۇ ئاياللار تىراكىيەلىكلەر يەنى ئۆز رەقىبىلە-رىنىڭ تۇغقانلىرى كېلىپ ھۇجۇم قىلارمىكەن دەپ بەك قورقۇشات-تى . دېڭىز تەرەپتىن ھەمىشە ئەنسىرەيتتى . شۇڭا ، «ئارگو» قىر-غاققا يېقىنلاشقاندا ، ئاياللار دەرھال تولۇق قوراللىنىپ شەھىرىدىن ئېتىلىپ چىقىپ ، خۇددى ئاياللار دۆلىتى بولغان ئامازون ئەسكەرلە-رىدەك قىرغاققا ئۇرۇش سېپى تۈزدى .

كېمىدىكى قەھرىمانلار قىرغاققا تولۇق قوراللانغان ئاياللارنىڭ سەپ تارتىپ تۇرغانلىقىنى ، ئۇلارنىڭ ئارىسىدا بىرمۇ ئەرگەك يوقلۇ-قىنى كۆرۈپ تولىمۇ ھەيران قالدى . ئۇلار قولۇق چۈشۈرۈپ ئەلچى ئەۋەتتى . بىر ئايال لەشكەر ئەلچىنى ئايال پادىشاھنىڭ ئالدىغا ئېلىپ باردى . ئۇ ئاتىسىنىڭ مەرمەر تەختىدە ئولتۇراتتى . يېنىدا قېرى ئېمىكئانىسى ۋە چىرايلىق تۆت قىز ئۆرە تۇراتتى . ئەلچى ئايال پادىشاھقا قەھرىمانلارنىڭ تەلىپىنى ، يەنى بۇ يەردىن ۋاقىتلىق قونالغۇ سورايدىغانلىقىنى يەتكۈزدى . ھېپسىپىل خەلقنى يىغىپ :

— بىز يەنە خاتا ئىش قىلىپ قويدۇق . ئەرگەكلەرنى پۈتۈنلەي قىرىپ تاشلىدۇق . بۇ قېتىم دوستلارنى رەت قىلماسلىقىمىز كېرەك . بىراق ، ئۆزىمىز قىلغان ئىشنى ئۇلارغا ئۇقتۇرۇپ قويمايلى ، بىز يېمەك - ئىچمەك ۋە ھاراق - شارابىلارنى ئۇلارنىڭ كېمىسىگە ئاپىرىپ بېرەيلى . شۇنىڭدا تېخىمۇ خاتىرجەم بولىمىز ، — دېدى .

ئايال پادىشاھ ئەمدى ئولتۇرۇشىغا ، يېنىدا تۇرغان قېرى ئېمىك-ئانا سۆزىنى باشلىدى :

— مۇساپىرلارنى ئەدەپ بىلەن كۈتۈۋېلىش ناھايىتى توغرا ئىش .

لېكىن ، تىراكىيەلىكلەر ھامان بىر كۈنى كېلىپ قېلىشى مۇمكىن ، شەپقەتلىك تەڭرى چىقىپ ئۇلارنى توسۇۋالغان تەقدىردىمۇ ، بىر مەي-دان جەڭدىن ساقلانماق تەس ، — دېدى ئۇ ، — سىلەر ياشلار جەڭ قىلىش توغرا كەلسە ، ھەرگىز خالىمايسىلەر . كالىلار ھارۋىنى ئۆز-لىرى ھەيدىيەلمەيدۇ ، ئاشلىق ئۆزلۈكىدىن ئۈنۈپ چىقمايدۇ . سىلەر مۇنداق ئېغىر ئىشلارنى قىلىشنى خالىمايسىلەر ، سىلەر ھىمايىگە موھتاج . بىزنىڭ يەرلىرىمىزنى مۇشۇ مۇساپىرلار تېرىسۇن ، شەھەر-رىمىزنىمۇ شۇلار باشقۇرسۇن ، — دېدى .

بۇ سۆزلەر ئاياللارغا بەك ياراپ كەتتى . ئاياللار پۈتكۈل شەھەر خەلقىنىڭ ئۇلارنىڭ شەھەرگە كىرىشىنى قىزغىن قارشى ئالىدىغانلىقىنى ئېيتىش ئۈچۈن ، ئارگو قەھرىمانلىرىنىڭ يېنىغا بىر قىزنى ئەلچى قىلىپ ئەۋەتتى . قەھرىمانلار بۇنى ئاڭلاپ بەك خۇرسەن بولۇش-تى ، ئۇلار ھېپىسپىل ئاتىسىنىڭ پادىشاھلىق ئورنىنى يولى بىلەن ئۆتكۈزۈۋالغان دەپ بىلەتتى .

ياسون ئافىنا سوۋغا قىلغان جىگەر رەڭ يېپىنچىنى يەللىگە ئارتىپ ، خۇددى ئاقار يۇلتۇزدەك مەزمۇت قەدەم تاشلاپ شەھەرگە كىردى . ئۇنىڭ ھەيۋەتلىك تەق - تۇرقى كىشىنىڭ ھۆرمىتىنى قوز-غايىتى . ئاياللار چۇقان - سۈرەن بىلەن شەھەردىن چىقىپ ، بۇ قەھرىماننى قارشى ئالدى . كېمىگە بارغان ھېلىقى ياش قىز ئۇنى ئايال پادىشاھ تۇرغان ئۆيگە باشلاپ كىردى . ئايال پادىشاھ بېشىنى تۆۋەن سېلىپ ، ئۇيالىغان ھالەتتە :

— ئەرلىرىمىز بىزگە بىۋاپالىق قىلىپ ، بىزنى بۇ ئارالغا تاشلاپ قويدى . ئۇلار بۇلاپ ئەكەلگەن ئاياللىرى بىلەن بىللە تۇرۇش ئۈچۈن تىراكىيەگە كېتىپ قېلىشتى . سىلەرنى مۇشۇ ئارالغا كېلىشكە تەك-لىپ قىلىمەن ، — دېدى . ھېپىسپىل ياسونغا ئۆزلىرىنىڭ قارارىنى ئېنىق ئۇقتۇردى ، ئەرلەرگە ئۆلتۈرۈۋەتكەنلىكى ھەققىدە لام - جىم دېمىدى . ياسون :

— سىزگە تەشەككۈر ، ئەي مەلىكەم ، بېشىمىزغا كۈن چۈشكەندە بىزگە شاپائەت قىلىدىڭىز . تەكلىپىڭىزنى ھەمراھلىرىمغا يەتكۈزۈپ

بولۇپ ، دەرھال قايتىپ كېلىمەن . شاھلىق ھاسىڭىز بىلەن ئارىلىد-
ئىڭىزنى ئۆز قولىڭىزدا تۇتقايسىز . مەن بۇنى رەت قىلىۋاتقىنىم يوق ،
مېنى يىراق يەرلەردە خېيىم - خەتەر ۋە ئۇرۇشلار كۈتۈپ
تۇرماقتا ، — دېدى جاۋابەن .

ياسون قىرغاققا قايتتى . ئايال پادىشاھ نۇرغۇن ھارۋىلاردا ناھا-
يىتى كۆپ سوۋغا - سالام ئەۋەتتى . قەھرىمانلار خۇشال بولۇشتى ھەم
شەھەرگە كىرىپ ئاياللارنىڭ ئۆيلىرىگە جايلاشتى . ياسون ئوردىغا
ئورۇنلاشتى . پەقەت ھېراكلېسلا خوتۇن خەقلەرنى يامان كۆرگەچكە
بىرنەچچە ھەمراھلىرى بىلەن كېمىدە قالدى . شەھەرنىڭ ھەممىلا
يېرىدە زىياپەت ۋە كۆڭۈللۈك ئۇسسۇل - تاماشىلار قىزىپ كەتتى .
نەزىر - نۇزىرەت كۈچلىرىدىن چىققان ئىسلار پەلەككە كۆتۈرۈلدى .
بۇ مۇشۇ شەھەرنى ئاسرايدىغان تەڭرى ھېستوسقا ۋە ئۇنىڭ خوتۇنى
ئافرودىتقا ئاتاپ ئۆتكۈزۈلگەن نەزىر - نۇزىرەت ئىدى . سەپەرنىڭ
قەرەلى كەينىگە سۈرۈلۈۋەردى .

بىر كۈنى غەزەپلەنگەن ھېراكلېس كېمىدىن چۈشۈپ ، شەھەردە-
كى قەھرىمانلارنى ئاياللارغا تۇيدۇرماي بىر يەرگە يىغىپ ، ئاچچىقىنى
باسالماي :

— ھەممىڭلارنىڭ خوتۇنلىرى يولۇڭلارغا قاراپ يۇرتۇڭلاردا قال-
غان ئەمەسمىدى ؟ سىلەر مۇشۇ يەردە لىمىنوسنىڭ يەرلىرىنى تېرىماق-
چىمۇ ؟ تەڭرىلەر ئالتۇن قوي يۇڭىنى ئۆزى ئەكېلىپ بېرەر ، ئۇلۇغ
تۆھپىنى باشقا قەھرىمانلار ياراتسۇن ! — دېدى .

قەھرىمانلار ئۇنىڭ مەقسىتىنى چۈشەندى ، بىراق ئاياللار مېھرىد-
نى ئۈزەلمەي ئۇلارنىڭ قېچىلىشىنى تەلەپ قىلىشتى . ئەڭ ئاخىرى
ياسون قاتارلىق قەھرىمانلارنىڭ ئەقىل - ئىدراكى ھېسسىياتتىن ئۆس-
تۈن كەلدى . ئۇلار ئايال پادىشاھ بىلەن خوشلىشىپ ، سەپىرىنى داۋام
قىلدى .

ئۇلار بۇرۇنقى جاسارىتىنى ناھايىتى تېزلا ئەسلىگە كەلتۈرۈۋال-
دى . دە ، شىجائەت بىلەن ئىلگىرىلىدى . كېمە فىرىكسىيە قىرغىقىغا
يېتىپ كەلدى . بۇ يەردە ئالتە قوللۇق ، قاۋۇل ياۋايى ئادەملەر بىلەن

تىنچلىقپەرۋەر دولىئونلار پادىشاھ كوزىكىسىنىڭ ئارىلىدا بىرلىكتە ياشايتتى . دولىئونلار دېڭىز تەڭرىسىنىڭ ئەۋلادى ئىدى . دېڭىز تەڭرىسى ئۇلارغا ئاتىدارچىلىق قىلىپ ، ئۇلارنى قوشنا ئەللەرنىڭ تاجا-ۋۇزىدىن ساقلايتتى . ياسون ۋە ئۇنىڭ ھەمراھلىرى بۇ ئارالغا كەلگەندە ، پادىشاھ كوزىكىس خەلقنى باشلاپ چىقىپ ، ئۇلارنى ياخشى كۈتۈۋالدى ۋە كېمىنى شەھەر ئىچىدىكى لىمانغا ئەكىرىپ توختىتىش-نى قىزغىنلىق بىلەن ئۆتۈندى ، چۈنكى بىر ئىلاھىي ۋەھىدە پادىشاھ بۇ قەھرىمانلارنى ئوبدان كۈتۈۋېلىش ۋە ئۇلارغا ياخشى تەسىرات قالدۇرۇش ھەققىدە ئاگاھلاندۇرۇلغانىدى . قەھرىمانلار پادىشاھقا سا-ياھەت مەقسىتىنى ئېيتىپ بەردى . كوزىكىس شەخسەن چىقىپ يولنى كۆرسىتىپ قويدى . ئۇلار ئارالدىكى بىر ئېگىز تاغقا چىقىپ ئەتراپنى كۆزەتتى .

شۇ ئەسنادا ھېلىقى قاۋۇل ئادەملەر تۇرۇۋاتقان يېرىدىن يوپۇرۇ-لۇپ چىقىپ ، لىماندىن دېڭىزغا چىقىدىغان ئېغىزنى يوغان تاشلار بىلەن ئېتىۋەتتى . كېمىدىن ئاجراشنى خالىمايدىغان ھېراكلېس قا-ۋۇل ئادەملەرنىڭ ئالتوپىلاڭ قىلىۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ ، ئۆتكۈر ئوق-ياسىدىن ئوق ئۈزۈپ ، ئۇلاردىن بىرقانچىنى يەر چىشلەتتى . ئاڭغۇچە باشقا قەھرىمانلار يېتىپ كېلىشتى ، ئۇلار ئىچى ۋە سىرتىدىن ماسلى-شىپ جەڭ قىلىشتى . قاۋۇل ئادەملەرنىڭ جەسەتلىرى لىماننىڭ تار ئاغزىدا خۇددى كېسىپ ئۈزۈۋېتىلگەن دەرەخلەردەك يېتىشتاتتى . جەڭ ئاياغلاشقاندىن كېيىن قەھرىمانلار كېمىنىڭ يەلكەنلىرىنى چىقىرىپ يەنە يۈرۈپ كەتتى .

قاراڭغۇ چۈشكەندە شامالنىڭ يۆنىلىشى بىردىنلا ئۆزگىرىپ ، قاتتىق بوران - چاپقۇن يۈز - كۆزلەرگە ئۇرۇلۇشقا باشلىدى . شۇڭا ، ئۇلار لىنگەر تاشلاشقا مەجبۇر بولدى . ئەسلىدە ئۇلار مېھماندوست دولىئونلار ئارىلىدىن ئانچە ئۇزاپ كەتمىگەنىدى . لېكىن ، قەھرىمانلار فىرىكىسىيە ئارىلىغا كېلىپ قالدۇق دەپ پەرەز قىلىشتى . دولىئونلار ۋاراك - چۇرۇڭدىن ئويغىنىپ كېتىشتى . بوران - چاپقۇندا دولىئونلار ۋاراك - چۇرۇڭ قىلىشىۋاتقانلارنىڭ تېخى بايىراق قىرغاقتىن ئايرىل-

خان مېھمانلار ئىكەنلىكىنى پەرق ئېتەلمەي ، تاجاۋۇزچىلار ئوخشايدۇ دەپ قېلىشتى . نەتىجىدە بەختسىز ئۇرۇش يۈز بەردى . ياسون ئۇزۇن نەيزىسىنى پادىشاھنىڭ كۆكرىكىگە سانجىۋەتتى . دولىئونلار شەھەرگە قېچىپ كىرىۋالدى . ئەتىسى ئەتىگەندە ئىككى تەرەپ ئارىسىدا ئۇقۇش-ماسلىق بولغانلىقىنى بىلىشتى . ئارگو قەھرىمانلىرى ئاق كۆڭۈل پادىشاھقا ۋە جەڭدە قازا قىلغۇچىلارغا ئۆز قايغۇسىنى بىلدۈردى . ئۇلار چاچلىرىنى قويۇۋېتىپ ، مەشقاۋۇللۇق مۇسابىقىسى ئۆتكۈزۈپ ھۆرمەت - ئېھتىرامىنى ئىپادىلىدى . شۇنداقسىمۇ ئۇلار يەنىلا بۇ يەردىن ئايرىلدى . خانىش قايغۇ - ھەسرەتكە چىدىماي ئۆلۈۋالدى . ئۇزاق ئۆتمەي قەھرىمانلار بىتنىيە قولتۇقىدا قۇرۇقلۇققا چىقتى . بۇ يەردە ياشايدىغان موسىيا خەلقى ئۇلارنى مېھماندوستلۇق بىلەن كۈتۈۋالدى . كۈن بەك كەچ بولۇپ كەتكىنىگە قارىماي ، ئۇلارغا مول شاراب ۋە يېمەك - ئىچمەك ھازىرلاپ بەردى . ھېراكلېس ئۆمۈردە جاپالىق سەپەرنى ياخشى كۆرۈپ ، راھەت تۇرمۇشىنى ياراتماي كەلگەنىدى . ھەمراھلىرى ئېسىل شاراب ئىچىشىپ ئولتۇرغان چاغدا ، ئۇ تېخىمۇ ئەپلىكرەك بىر پالاق يونۇۋېلىش ئۈچۈن ئۆزى يالغۇز ئورمانلىققا كىرىپ كەتتى . ئۇنىڭ يوغان ھەم تىك ئۆسكەن بىر قارىغايغا كۆزى چۈشتى . بۇ قارىغاي ئۇنىڭ ئېھتىياجىغا تازا مۇۋاپىق-تەك كۆرۈندى . شۇنىڭ بىلەن ئۇ ئوقياسىنى يەرگە قويدى . يېپىند-ۋالغان شىر تېرىسىنىمۇ سېلىۋەتتى . چومىقىنىمۇ بىر ياققا چۆرۈپ تاشلىدى . زەبەردەس ھېراكلېس زوڭزىيىپ ئولتۇرۇپ بىرلا تىنىقتا دەرەخنى قۇچاقلاپ يىلتىزى بىلەنلا قومۇرۇۋالدى . دەرەخ بوران - چاپقۇن ئۆرۈۋەتكەن دەرەخقە ئوخشاپ قالغانىدى .

ھېراكلېسنىڭ ياش ۋاقتىدىكى دوستى ھىلاسۇمۇ زىياپەتتىن ئاج-رىلىپ چىقىپ ، تۈچ كۈمۈزەكنى كۆتۈرۈپ سۈزۈك سۇ ئالغىلى ماڭدى . دىرئاسقا قارشى بىر لەشكىرى سەپەردە ھېراكلېس تاكالىشىپ بۇ بالىنىڭ ئاتىسىنى ئولتۇرۇپ قويغانىدى . شۇنىڭدىن بۇيان ئۇ بۇ بالىنى بېقىپ قاتارغا قوشقاندى ، بۇ بالىنى ئۆزىنىڭ خىزمەتچىسى ۋە دوستىدەك كۆرەتتى . بۇ چىرايلىق يىگىت بۇلاق تۈۋىگە كەلگەندە ،

تولۇنئاي پارلاق نۇر چېچىپ تۇراتتى . ئۇ ئېڭىشىپ تۇرۇپ بۇلاقتىن سۇ ئالدى . بۇلاقتىكى سۇ پەرىسى بۇ يىگىتنىڭ گۈزەللىكىگە ئاشىق بولۇپ قالدى . سۇ پەرىسى ئۇنى سۇغا سۆرەپ ئەكىرىپ كەتتى . پولىموس ناملىق يەنە بىر قەھرىمان بۇلاقتىن ئانچە يىراق بولمىغان بىر يەردە ، بۇ يىگىتنىڭ قۇتقۇزۇشنى تەلەپ قىلغان ئاۋازىنى ئاڭلاپ دەرھال كەلگەن بولسىمۇ ، لېكىن ئۇنى ھېچ يەردىن تاپالمىدى .

نەق شۇ چاغدا ھېراكلېس ئورماندىن چىقىپ كەلدى . شۇم خەۋەرنى ئاڭلاپ ، قارىغايىنى تاشلاپ ، شاش بۇقىدەك تەرەپ - تەرەپكە چېچىپ ئەلەملىك توۋلاپ كەتتى . ئوڭۇشلۇق شامال سوققىلى تۇردى . رولچى بۇ ئوڭۇشلۇق شامالنى قولدىن بەرمەسلىك ئۈچۈن قەھرىمان - لارنى كېمىگە چىقىشقا ئالدىراتتى . تاڭ ئەمدىلا سۈزۈلگەن چاغدا ، ئۇلار پولىموس بىلەن ھېراكلېس ئىككىسىنىڭ يوقلۇقىنى بايقاشتى . ئېزىپ كەتكەن دوستلارنى ئۇلار كەلگۈچە ساقلاش كېرەكمۇ - يوق ؟ دېگەن مەسىلە ئۈستىدە كېمىدىكى قەھرىمانلار ئارىسىدا كەسكىن تالاش - تارتىش قوزغالدى . ياسون گەپ - سۆز قىلماي ئويغا چۆمۈپ ئولتۇراتتى . قايغۇ - ھەسرەت ئۇنىڭ يۈرىكىنى غاجاۋاتاتتى ، ئەمما تېلامون غەزىپىنى باسالماي قالدى .

— سەن نېمىشقا گەپ قىلماي ئولتۇرسەن ، — دېدى ئۇ داھىسقا ۋارقىراپ ، — سەن ھېراكلېسنىڭ قابىلىيىتى مېنىڭدىن ئۈستۈن دەپ تارلىق قىلىپ ، ئۇنىڭ كېلىشىنى كۈتمەيدىكەنسەن - دە ، مەيلى قانداقلا بولسۇن ، مەن بېرىپ ئېزىپ كەتكەن دوستلىرىمنى ئىزدەپ تاپمەن !

تېلامون شۇنداق دەۋىتىپ يەنە بىر ياقىتىن رولچى تېفېسنىڭ ياقىسىدىن ئالدى ۋە ئۇنى كېمىنى كەينىگە قايتۇرۇشقا بۇيرۇدى . ئۇلار شۇنداق جاڭجاللىشىۋاتقاندا ، دېڭىز تەڭرىسى دېڭىز يۈزىگە چىقىپ ، دېڭىزچىلارغا :

— جېدەللەشمەڭلار ، ھېراكلېس زېۋىسىنىڭ ئىرادىسى بويىچە قېپقالدى . تەقدىرنىڭ ئورۇنلاشتۇرۇشى شۇنداق ، — دېدى . مۇشۇ سۆزنى قىلىپ بولۇپ دېڭىز تەڭرىسى دېڭىزغا چۈشۈپ

كۆزدىن غايىب بولدى . تېلامون خىجالەتچىلىك ئىچىدە ياسوننىڭ ئالدىغا كېلىپ ئۇنىڭ قولىنى تۇتۇپ ، بۇرۇنقىدەك ئىناق ئۆتۈشنى ئۆتۈندى . ياسون بايامقى ئىشلارنى كۆڭلىگە ئالماي ، تېلامون بىلەن يارىشىپ قالدى . قەھرىمانلار «ئارگو» ناملىق كېمىنى ھەيدەپ ، دېڭىز شامىلىنى بويلاپ يۈرۈپ كەتتى .

ئەتىسى گۇگۇم مەھەلدە كېمە بىر يېرىم ئارالغا كېلىپ لەڭگەر تاشلىدى . بۇ يەر مىكوس دەپ ئاتىلاتتى . بۇ يەردە بەيورووسيانلار ياشايتتى . بۇ يېرىم ئارال پادىشاھىنىڭ چەتتىن كەلگەن مۇساپىرلار ئۈچۈن بەلگىلەنگەن ناھايىتى قاتتىق بىر قانۇنى بار ئىدى . ئۇنىڭ بىلەن مۇشتىلىشىش مۇسابىقىسىگە چۈشمىگەن ۋە مۇسابىقىگە چۈشۈپ ئۆزىنى يېڭىۋالغان ھەرقانداق ئادەمنىڭ بۇ يەردىن كېتىشىگە يول قويمايتتى . ئۇ مۇشۇ چارە بىلەن نۇرغۇن كىشىلەرنىڭ جېنىغا زامىن بولغانىدى . كېمە قىرغاققا يېقىنلىشىشقا ، پادىشاھ مۇشتىدا ئۆلىدۇ . خان بىرەرسىنىڭ كەلگەنلىكىنى بىلدى . ئۇ كېمىگە يېقىن كېلىپ : — ھەي ، دېڭىز سەرگەردانلىرى ، — دېدى پالاقچىلارغا خىرىس قىلىپ ، — ئاراڭلاردىن مەن بىلەن مۇشتىلىشىشقا جۈرئەت قىلىدىغان بىرەرسى چىقماي تۇرۇپ مېنىڭ يۇرتۇمدىن ئايرىلىمىز دەپ خىيال ئەيلىمەڭلار . ئەڭ قاۋۇل نوچاڭلارنى تاللاپ مەن بىلەن مۇشتىلىشىشقا ئەۋەتىڭلار ، ئۇنىڭ مېنى يېڭىۋېلىشىنى ئۈمىد قىلىمەن . پادىشاھنىڭ ئۆكتەملىكىدىن ئارگو قەھرىمانلىرىنىڭ ئارىسىدە . كى ئەڭ ياخشى مۇشتلاشچى لېتونىڭ ئوغلى پولىدوكسىنىڭ زەردىسى قاينىدى . ئۇ مەنسىتمىگەن ھالدا :

— ھالىڭغا بېقىپ سۆزلىسەڭ بولارمىكەن ، سېنىڭ خىرىسىڭنى قوبۇل قىلىشقا تەييارمىز ، سېنىڭ ئەڭ ياخشى رەقىبىڭ مانا مەن ! — دېدى .

بەيورووسيا پادىشاھى ئۆزى بىلەن مۇشتىلىشىشقا جۈرئەت قىلغان بۇ پالۋانغا قارىدى . ئۇنىڭ كۆزلىرى ھۇجۇمغا ئۆتۈش ئالدىدا تۇرغان شىرنىڭ كۆزلىرىدەك پادىشاھقا قادالغانىدى . ۋۇجۇدىدا قور-قۇشتىن ئەسەر يوق ، ئەيۋەشكە كەلتۈرۈش خىيالىدا قوللىرىنى خا-

تىرجەم تولغاپ تۇراتتى . قەھرىمانلارنىڭ ھەممىسى كېمىدىن چۈش-
 تى . ئىككى مۇشتلاشچى بىر - بىرىنىڭ ئۇدۇلىغا كېلىپ تۇردى .
 پادشاھنىڭ بىر قولى ئىككى جۈپ تېرە پەلەينى يەرگە تاشلاپ قويدى .
 پولىدوكس ئۆزىگە ئەڭ يېقىن تۇرغان پەلەينى ئالدى .
 مۇسابىقە باشلاندى . ئامىكوس پولىدوكسقا دېمىنى ئېلىۋېلىش-
 قىمۇ ئىمكان بىرەمەي شىددەت بىلەن ھۇجۇمغا ئۆتتى . ياش پالۋان
 چەبدەسلىك بىلەن ئۆزىنى قاچۇردى ۋە رەقىبىنىڭ ئاجىزلىقىنى بىل-
 ۋېلىپ پۇرسەتتىن پايدىلاندى . پولىدوكس پادشاھنىڭ يۈزىگە مۇشت
 تەگكۈزدى . پادشاھنىڭ چىشلىرىنىڭ سۇنغان چاغدىكى ئاۋازى ئاڭلاند-
 دى . ئامىكوس ھۇجۇمغا ئۆتەي دەپ تۇرۇشىغا ، رەقىبىنىڭ ئاتقان
 مۇشتى قۇلاق تۈۋىگە تېگىپ ، ئۇنىڭ كاللا سۆڭىكى مىجىلىپ كەتتى .
 ئامىكوس يىقىلىپ چۈشۈپ ئۆلدى . بەيپوروسيانلار كالتەك- چوماق
 ۋە نەيزىلىرىنى كۆتۈرۈشۈپ كېلىپ پولىدوكسقا ھۇجۇم قىلدى .
 قەھرىمانلارمۇ دەرھال جەڭگە ئاتلاندى . باشلىقىدىن ئايرىلغان ياۋ بىر
 پەشۋاغىمۇ يارىمىدى . قەھرىمانلار زور مىقداردا ئولجىلارغا ئېرىد-
 ىش ، قىرغاققا غەلىبىگە تەنتەنە قىلىشتى . تاڭ يورۇشى بىلەن بەزمە
 ئاياغلاشتى . ئۇلار سەپىرىنى داۋاملاشتۇرۇپ بىتنىيەگە قارىمۇقارشى
 قىرغاققا كېلىپ لەڭگەر تاشلىدى . قەھرىمان ئاگىنورنىڭ ئوغلى
 فىنوس مۇشۇ يەردە ياشايتتى . ئۇنىڭ بېشىغا ناھايىتى ئېغىر بەخت-
 سىزلىك چۈشكەنىدى . ئاپوللو ئۇنىڭغا بەرگەن كېلەچەكتىن بېشارەت
 بېرىش ماھارىتىنى قالايمىقان ئىشلىتىپ قويغانلىقى ئۈچۈن ، ئۇ ئۆم-
 رىنىڭ ئاخىرقى يىللىرىدا قارىغۇ بولۇپ قالغانىدى . ئۇنىڭ ئۈستىگە
 قورقۇنچلۇق ساھىبجامال قۇشلار ئۇنىڭ خاتىرجەم غىزالىنىشىغا يول
 قويمايىتتى . بۇ قۇشلار ئۇنىڭ ئالدىدىكى غىزانى خالىغانچە بۇلاپ -
 تالاپ كېتەتتى . بۇلغاپ ئېغىزغا ئالغۇسىز قىلىۋېتەتتى . فىنوس
 زېۋىستىن چۈشكەن بىر ۋەھىيدىن تەسەللى تېپىپ كېلىۋاتاتتى . بۇ
 ۋەھىيدە ، بورئاسنىڭ ئوغۇللىرى ۋە يۇنان دېڭىزچىلىرى يېتىپ
 كەلگەندىلا ، فىنوسنىڭ ئاخىرقى ئۆمرىنى خاتىرجەم ئۆتكۈزەلەيدى-
 غانلىقى دېيىلگەنىدى . بىچارە بوۋاي ئورۇقلاپ سۆڭەكلا بولۇپ قالغا-

ندى . ھاسىسىغا تايىنىپ ، غالداڭشىپ ئارانلا ماڭاتتى .
فىنوس ئارگو قەھرىمانلىرىنىڭ ئالدىغا كەلگەندە ، ماغدۇرى
ئۈزۈلۈپ يىقىلىپ چۈشتى . ئارگو قەھرىمانلىرى بۇ بەختسىز بوۋاينى
كۆرۈپ ھاڭ - تاڭ بولۇپ قېلىشتى . بوۋاي سەل ھوشىغا كەلگەندىن
كېيىن ، ئۇلارغا مۇراجىئەت قىلىپ :

— ئەي ، قىممەتلىك قەھرىمانلار ، مېنى قۇتۇلدۇرۇۋېلىڭلار !
ئاداۋەت تەڭرىلىرى مېنى ئىككى كۆزۈمدىن ئايرىدى . قەبىھ قۇشلارغا
غىزايمىنى تالانتۇزماقتا ، — دېدى ئۇ ، — سىلەر ياقا يۇرتلۇق بىرەي-
لەنگە ياردەم قىلىۋاتمايسىلەر ، چۈنكى مەنمۇ يۇنانلىق ئاگىنورنىڭ
ئوغلى فىنوس بولىمەن . ئىلگىرى مەن تىراكىيەنىڭ پادىشاھى ئىدىم .
بورىئاسنىڭ ئوغۇللىرى مېنىڭ شۇ يەرلىك خوتۇنۇمنىڭ ئۆكىلىرى
بولىدۇ . ئۇلار سىلەرنىڭ خەتەرلىك ساياھەتچىلارغا قاتناشقان بولۇشى
مۇمكىن . ئۇلار مېنى جەزمەن قۇتقۇزۇۋالىدۇ . بورىئاسنىڭ ئوغلى
زېتىس بىلەن كالايىس پادىشاھقا بۇ قەبىھ قۇشلارنى يوق قىلىدىغانلىق-
قى توغرىلىق ۋەدە بەردى . شۇنىڭ بىلەن ئۇلار فىنوسقا غىزا تەييار-
لىدى . پادىشاھ تېخى غىزاغا قول تەگكۈزمەي تۇرۇپلا ساھىبجامال
قۇشلار خۇددى قارا قۇيۇندەك ئاسماندىن ئېتىلىپ چۈشۈپ ، تەخسىدد-
كى تاماقنى پاك - پاكىز يەپ بولۇپ ، سېسىق بۇس قالدۇرۇپ ئۇچۇپ
كېتىشتى .

بورىئاسنىڭ ئىككى ئوغلى قىلىچلىرىنى سۇغۇرۇپ ئۇلارنى قوغ-
لاپ كەتتى . زېۋىس ئۇلارنى ئىككى قانات ۋە ھارماي - چارچىمايدىغان
ئىرادە بىلەن تەمىنلىدى . بورىئاسنىڭ ئىككى ئوغلى ئۇلارغا بارغانچە
يېقىنلاشتى . بىرنەچچە قېتىم بۇ غەلىتە قۇشلارغا قول يېتىدىغان
دەرىجىگە يەتتى . لېكىن ، زېۋىسنىڭ ئەلچىسى تويۇقسىز پەيدا بولۇپ ،
ئىككى قەھرىمانغا بۇ ساھىبجامال قۇشلارنى ئۆلتۈرگىلى بولمايدىغانلىقى-
لىقى توغرىلىق خىتاب قىلدى ھەم بۇ غەلىتە قۇشلارنىڭ بۇنىڭدىن
كېيىن ئاگىنورنىڭ ئوغلىنى پارا كەندە قىلمايدىغانلىقى ھەققىدە قەسەم
بەردى . ئارگو قەھرىمانلىرى فىنوسقا پاكىز تەييارلانغان مول داستىد-
خان سالىدى . ئېچىرقاپ كەتكەن بۇ بوۋاي غىزادىن ئاچ كۆزلۈك بىلەن

يېدى . بورئاسنىڭ ئىككى ئوغلى قايتىپ كەلگەندىن كېيىن ، بوۋاي
ئۇلارغا رەھمەت ئېيتىش يۈزىسىدىن مۇنداق بېشارەتنى ئېيتىپ
بەردى :

— سىلەر ، — دېدى ئۇ ، — ئوكسىنوس بوغۇزىنىڭ قولىقىدىن
كى سوقۇلغان قىيا تاشتىن ئۆتسىلەر . بۇ ئىككى پارچە تىك قىيا
تاشتىن ھاسىل بولغان بىر ئارال . بۇ تاشلار سۇدا لەيلەپ تۇرىدۇ .
بەزىدە دېڭىز ئېقىمى بۇلارنى بىر - بىرىگە قوشىدۇ ، بەزىدە ئايرىۋېتىدۇ .
دۇ . سىلەر بۇ تاشلارنىڭ ئارىسىدىن خۇددى كەپتەر ئۇچۇپ ئۆتكەندەك
تېزلىك بىلەن ئۆتۈپ كېتىشىڭلار كېرەك . بولمىسا ، كۈكۈم -
تالقان بولۇپ كېتىسىلەر ، — بوۋاي يەنە ، — سىلەر يەنە ئامازون
ئاياللار دۆلىتىدىن ئۆتۈپ ، ئەڭ ئاخىرىدا كوركىس قىرغاقلىرىغا
يېتىپ بارىسىلەر ، سىلەرگە پادىشاھ ئەيىپتىسىنىڭ قورغىنى كۆرۈندە .
دۇ . ئالتۇن قوي يۇڭى ئەنە شۇ يەردە ، — دېدى .
ئارگو قەھرىمانلىرى فىنوس بىلەن كۆزلىرى قىيىمىغان ھالدا
خۇشلىشىپ ، خەتەرلىك سەپىرىنى يەنە باشلىدى .

ئۇزاق ئۆتمەي ئۇلار ئوكسىنوس دېڭىز بوغۇزىغا يېتىپ كەلدى .
يىراقتىن ھاۋا گۈلدۈرلىگەندەك دەھشەتلىك بىر سادا كەلدى . بۇ قىيا
تاشلارنىڭ بىر - بىرىگە سوقۇلۇشىدىن چىققان ئاۋاز بىلەن دېڭىز
دولقۇنلىرىنىڭ ئاۋازى بىرگە قوشۇلۇپ پەيدا بولغان ئاۋاز ئىدى .
رولچى تېغىس جىددىيلەشكەن ھالدا رولنى چىڭ تۇتۇپ تۇراتتى . ياش
ئېئوفىموسنىڭ قولىدا بىر كەپتەر بار ئىدى . بۇ سوقۇلغان تاشلارنىڭ
ئارىسىدىن ئۆتۈپ كېتىش ئۈچۈن تەۋەككۈل قىلىپ ماڭغان ئارگو
قەھرىمانلىرىغا يول باشلايدىغان كەپتەر ئىدى . ئېئوفىموس كەپتەرنى
قويۇۋەتتى . كۆپچىلىك بېشىنى كۆتۈرۈپ زور ئۈمىد بىلەن كەپتەرگە
قاراشتى . كەپتەر ئۇچۇپ كېتىۋاتقاندا ، قىيا تاشلار دېڭىز ئېقىمىنىڭ
زەربىسىدە بىر - بىرىگە سوقۇلدى ، كەپتەرنىڭ قۇيرۇقىدىن بىر پەي
قىسىلىپ قېلىپ ئۈزۈلۈپ چۈشتى . شۇنداقتىمۇ كەپتەر ئامان -
ئېسەن ئۇچۇپ ئۆتۈپ كەتتى . شۇ ئەسنادا قىيا تاشلار يەنە ئاجرالدى .
تاشلارنىڭ ئارىلىقىغا ئۇرۇلغان دېڭىز دولقۇنى كېمىنى سۆرەپ كەتتى .

رىپ كەتتى . ئۆلۈم ئۇلارغا تەھدىت سېلىپ تۇراتتى . يۈز بەرگەن مەنزىرە شۇنداق قورقۇنچلۇق ئىدى . تۇيۇقسىز كۆتۈرۈلگەن دولقۇن كېمىنى قىيا تاشلاردىنمۇ ئېگىز كۆتۈرۈۋەتتى . ئارقىدىن بىر ئايلاپ قايىنام كېمىنى پەسكە تارتىپ كەتتى . ئافىنا غايىبىتىن ئۇلارنىڭ كېمىسىنى زور كۈچ بىلەن ئالغا ئىتتىردى ، كېمە كۈكۈم - تالقان بولۇپ كەتتى ، پەقەت كېمىنىڭ قۇيرۇق قىسمىلا بىر ئاز جىجىلىپ يەڭگىل زەخمىلەندى .

قەھرىمانلار يېڭىباشتىن كۈن نۇرىنى كۆرۈپ ، ئۆزلىرىنى دو-زاختىن قېچىپ چىققانداك سېزىشتى . تېغىس يۇقىرى ئاۋازدا ئافىناغا ئالقىش ياڭرىتىپ ، بۇنىڭدىن كېيىنكى سەپەرنىڭ ئوڭۇشلۇق بولىدە-غانلىقىنى ئېيتتى . ياسون قەھرىمانلارنىڭ بىخەتەرلىكىدىن ئەندىشە قىلدى ، لېكىن قەھرىمانلاردا قورقۇش دېگەندىن ئەسەرمۇ يوق ئىدى ، ئۇلار ئۇنىڭ بىلەن داۋاملىق ئىلگىرىلەشكە رازى بولۇشتى . كېمە ئالغا ئىلگىرىلەپ كېتىۋەردى ، ۋاپادار رولچى تېغىس ئاغرىپ قېلىپ قازا قىلدى . ئۇلار ئۇنى يات يۇرتىنىڭ دېڭىز قىرغىقىغا دەپنە قىلدى . رول تۇتۇشقا ئانكا ئوس تاللاندى . ھېرا ئۇنىڭغا ئىشەنچ ۋە غەيرەت ئاتا قىلدى . ئۇ كېمىنى تېغىسقا ئوخشاش ئۈستىلىق بىلەن باشقۇرۇپ ماڭدى . كۆپ ئۆتمەستىن ، ئۇلار كالىكورس دەريا ئاغزىغا يېتىپ كەلدى .

ئۇلار دېڭىز قىرغىقىغا يېقىن بىر تۆپىلىكنىڭ ئۈستىدە قەھرى-مان سىتېنلوسنىڭ قەبرىسىنى كۆردى . ئۇ ھېرا كېلىپ بىلەن بىرگە ئامازونلۇقلارغا ھۇجۇم قىلغاندا ، ئوق تېگىپ قۇربان بولغانىدى . ئۇنىڭ روھىنى خاتىرجەم قىلىش ئۈچۈن ، ئارگو قەھرىمانلىرى يەل-كەنلىرىنى چۈشۈرۈپ ، كېمىنى توختاتتى ۋە شاراب نەزىرى ئۆتكۈز-دى . تەزىيە بىلدۈرۈش مۇراسىمىنى تۈگىتىپ ، ئۇلار يەنە يولغا چىق-تى . تېرىمادون دەرياسى ئاغزىغا يېتىپ كېلىپ ، بۇ يەردىن ئايلىنىپ ئۆتۈپ كەتمەكچى بولدى . چۈنكى ، دەريا ئاغزىدىكى كەڭ جايدا ئاما-زون خەلقى ياشايتتى . بۇ ئاياللار مەملىكىتى ئىدى . ئۇلار ئۇرۇش تەڭرىسى ئارىپىنىڭ پۇشتى بولغاچقا ، بەك ئۇرۇشقان ئىدى ، ناۋادا

ئارگىمۇ قەھرىمانلىرى بۇ يەردە قۇرۇقلۇققا چىقىدىغان بولسا، بىر مەيدان قانلىق جەڭ يۈز بەرگەن بولاتتى.

بىر كېچە - كۈندۈز يول يۈرگەندىن كېيىن، ئۇلار ئالىپاسلار يۇرتىغا يېتىپ كەلدى. بۇ يەرنىڭ ئادەملىرى يەر تېرىمايتتى. باغۋەز - چېلىكمۇ قىلمايتتى. شۇنىڭدەك مالمۇ باقمايتتى. ئۇلارنىڭ بىردىن - بىر كەسپى قاتتىق يەردىن مەدەن قېزىپ شۇنى ئوزۇق - تۈلۈككە ئالماشتۇراتتى. ئۇلار خۇشال - خۇراممۇ بولمايتتى، پەقەت قاراڭغۇ - لۇقتا ئىشلەشنىلا بىلەتتى. بىر نۆۋەت ئۇلار ئارىيتىيا ئارىلىغا يېتىپ كەلدى. بىر قۇش قانىتىنى كېرىپ ئۇلار تەرەپكە ئۇچۇپ كەلدى. بۇ قۇش ئۇلارنىڭ باشلىرى ئۈستىگە كەلگەندە قاناتلىرىنى ئىككى قېتىم سىلكىدى، بىر ئۆتكۈر پەي پەسكە ئېتىلىپ چۈشۈپ، ئويلىد. ئوسنىڭ مۇرىسىگە قادالدى. ئويلىئوس ئاغرىققا چىدىماي قولىدىكى پالاقنى چۆرۈۋەتتى. كىلىتوس ئوقياسىنى ئېلىپ، ئۇچۇپ كەلگەن ئىككىنچى قۇشنى ئېتىپ چۈشۈردى. ھەمراھلىرى بۇ غەلىتە قۇشقا ھەيران بولۇپ قاراپ قالدى. دېڭىزچىلىقتا ئەڭ تەجرىبىلىك ئافىدا - ماس :

— ئارالغا يېقىن كېلىپ قالدۇق. بۇ غەلىتە قۇشلاردىن پەخەس بولايلى. ھەممىمىز قاتتىق چۇقان كۆتۈرەيلى، بۇ غەلىتە قۇشلار قورقۇپ قېچىپ كېتىدۇ، — دېدى.

ھەممىسى چۇقان سېلىشتى. بۇلۇتتەك يوپۇرۇلۇپ كەلگەن غەلىتە قۇشلار قورقۇپ دېڭىزنىڭ ئېرىقى قىرغىقىغا ئۇچۇپ كېتىشتى. قەھرىمانلار ئامان - ئېسەن قىرغاققا چىقتى.

ئۇلار قىرغاقنى بويلاپ نەچچە قەدەم مېڭىشىغا، كىيىملىرى جۇلجۇل، قارىماققا نامراتلىشىپ ھېچنېمىسى قالمىغان تۆت ياش يىگىت ئۇچرىدى. ئۇلارنىڭ ئارىسىدىن بىرسى :

— كېمىسى چۆكۈپ كەتكەن بىزدەكلەرگە ياردەم قىلىڭلار، بىزدە كىيىم - كېچەك ۋە ئوزۇق - تۈلۈك يوق، — دېدى.

ياسون ئۇلارغا خۇشاللىق بىلەن ياردەم بەردى ۋە ئۇلارنىڭ نەدىن كېلىۋاتقانلىقىنى سورىدى.

--- بىز فىرىكوسىنىڭ ئوغۇللىرى ، مېنىڭ ئىسىمىم ئار-
گوس ، --- دەيدى ھېلىقى ياش يىگىت ، --- ئاتىمىز بۇندىن سەل
ئىلگىرى ئۆلۈپ كەتتى . بىز ئۇنىڭ ۋەسىيىتىگە ئاساسەن ، ئاتىمىز
ئوركومىنوس شەھىرىدە قالدۇرۇپ قويغان جاۋاھىراتنى ئالغىلى ماڭ-
غانىدۇق .

ياش يىگىت يەنە قەھرىمانلارغا كېمىسىنىڭ قانداق چۆكۈپ كەت-
كەنلىكىنى سۆزلەپ بەردى . تۆت ياش يىگىت قەھرىمانلارنىڭ سەپەر
قىلىشتىكى مەقسىتىنى ئاڭلاپ ئىختىيارسىز چۆچۈپ كېتىشتى .
قەھرىمانلار ئۆزلىرىنىڭ نىشانىدىن ھەرگىز ۋاز كەچمەيتتى . تۆت
ياش يىگىتىنىڭمۇ مۇشۇ خەتەرلىك سەپەرگە قاتنىشىشنى ئۈمىد قى-
لىشتى .

ئارگو قەھرىمانلىرى بىر كېچە - كۈندۈز يۈرگەندىن كېيىن ،
كافكاز تاغلىرىنى غۇۋا كۆردى ھەم پىرومىتئۇسنىڭ جىگىرىنى چو-
قۇلىغىلى ھاڭتاشقا قاراپ ئۇچۇپ كېتىۋاتقان قەيىھ بۈركۈتلەرنى
كۆردى . قەھرىماننىڭ نالە - پەرياد ئاۋازىنى ئاڭلىدى .

شۇ كۈنى كەچتە ئۇلار كۆزلىگەن جايغا يەنى فاشىس دەرياسىنىڭ
ئاغزىغا يېتىپ كەلدى . ئۇلار يەلكەنلىرىنى چۈشۈرۈپ ، پالاقلىرىنى
ئىشقا سېلىپ ئېقىمغا قاراپ مېڭىپ كەتتى . دەريانىڭ ئوڭ تەرىپىدە
ئارېسنىڭ مۇقەددەس ئورمىنى يېپىلىپ ياتاتتى . ئورماندا ئەجدىھا
كۆزلىرىنى پارقىرتىپ ئەڭ ئېگىز چىنار شېخىغا ئېسىقلىق تۇرغان
ئالتۇن قوي يۇڭىنى كۆزىتىپ ياتاتتى . ياسون يەرگە شاراب چېچىپ ،
ئاندىن لەڭگەر تاشلىدى . ئەتىسى ئەتىگەندە قەھرىمانلار ئەيىپتىس
بىلەن قانداق كۆرۈشۈش توغرىسىدا كېڭەش ئۆتكۈزدى . ياسون ئورند-
دىن تۇرۇپ ھەمراھلىرىغا :

--- سىلەر ئەڭ ياخشىسى كېمىدە تۇرۇپ تۇرۇڭلار . مەن فىرىد-
كوسنىڭ تۆت ئوغلى ۋە ئۇنىڭدىن باشقا ئىككى ئادەم بىلەن ئەيىپتىس-
نىڭ ئوردىسىغا بېرىپ ، ئۇنىڭ بىلەن كۆرۈشەي ، مەن ئەدەپ بىلەن
سۆزلەپ ئۇنى ئالتۇن قوي يۇڭىنى بىزگە بېرىشكە كۈندۈرەي . ئۇ
ئۆزىنىڭ كۈچىگە تايىنىپ بىزنى رەت قىلىشى مۇمكىن . بىزنىڭ

چىرايلىق سۆزلىرىمىز ئۇنى خۇش قىلالمايدۇ دەپ كىم ئېيتالايدۇ؟
ئۇ ئۆگەي ئانىسىدىن قېچىپ بارغان فىرىكوسنى ئۆز پاناھىغا ئالغان ،
ئىسپات دېگەن مانا شۇ ، — دېدى .

ياسون سۆزىنى تۈگىتىپ ، ھاسىسىنى ئېلىپ فىرىكوسنىڭ تۆت
ئوغلى ۋە ھەمسەپەرلىرىدىن تېلامون بىلەن ئاۋگاسنى ئەگەشتۈرۈپ
قىرغاققا چىقتى .

ئۇلار سۆڭەكلىك بىر دالىدىن ئۆتتى . بۇ ئاتاقلىق كىرگە دالىسى
ئىدى . ئۇلار سۆڭەك دەرىخى شاخلىرىغا زەنجىر بىلەن ئېسىپ قويۇل-
غان نۇرغۇن جەسەتلەرنى كۆرۈپ بەك چۆچۈپ كېتىشتى . ئۇلار
جىنايەتچىلەر ئەمەس ئىدى . شۇنىڭدەك قەستەن ئۆلتۈرۈلگەن مۇسا-
پىرلارمۇ ئەمەس ئىدى . كولكىسىنىڭ ئۆرپ - ئادىتى بويىچە ، ئۆلۈپ
كەتكەن ئەرلەر دەرەخلەرگە ئېسىپ قويۇلۇپ ، شامالدا قۇرۇتۇلاتتى .
ئاياللار بولسا يەرگە كۆمۈلەتتى .

ھېرا ياسون ۋە ئۇنىڭ ھەمراھلىرىنى بايقىلىپ قالمىسۇن دەپ
بىر پارچە تۇمانلىق بۇلۇت چۈشۈرۈپ ، شەھەرنى تۇمان بىلەن قاپلى-
ۋەتتى . ئۇلار ئوردا تېشىدا توختاپ ، ئاندىن ئالدى سەينادىن جىممىدە
ئۆتتى . تۆت بۇلاقتىن سۇ بۇلدۇقلاپ ئېقىپ تۇراتتى . بۇ بۇلاقلارنىڭ
بىرىدىن سۈت ، بىرىدىن ئۈزۈم شارابى ، بىرىدىن خۇشبۇي سۇيىغى ،
يەنە بىرىدىن قىشلىق ئىسسىق ، يازلىق سۇيى ئاقات-
تى . بۇلارنى ئوت تەڭرىسى ھېپىستوس ئەيىپتىسىگە كۆڭۈل قويۇپ
لايىھەلەپ بەرگەندى . ئىلگىرى ئەيىپتىسىنىڭ ئاتىسى (قۇياش تەڭرىدە-
سى) قاۋۇل ئادەملەر بىلەن بولغان ئۇرۇشتا ھېپىستوسنى قۇتقۇزۇ-
ۋالغانىدى . شۇڭا ، ئۇمۇ شۇنداق مۆجىزىلىك نەرسىلەرنى ياساپ ئۇ-
نىڭ ئاتىسىنىڭ ياخشىلىقىغا مىننەتدارلىق بىلدۈرگەندى .

ئۇلار ئوتتۇرا ھويلىغا كىردى ، ئوردا ئوڭ - سول تەرەپلەرگە
بۆلۈنگەندى . بىر تەرەپتە ئەيىپتىسىنىڭ ئۆزى تۇراتتى . يەنە بىر
تەرەپتە ئوغلى ئابىسىرتوس تۇراتتى . باشقا ئۆيلەردە خىزمەتكارلار
ۋە پادىشاھنىڭ ئىككى قىزى كالىكىئوپى بىلەن مېدىيە جايلاشقانىدى .
مېدىيە بالىلارنىڭ كەنجىسى ئىدى ، ئۇ جەھەننەم تەڭرىچىسى ھېكاتە-

نىڭ خانىقاسىدا كاھىنلىق قىلاتتى . ئوردىدا ئاندا - ساندا گۆرۈنۈپ قالاتتى .

ھېرا مېدىيەنى شۇ كۈنى ئوردىدا قالدۇرۇپ قويدى . مېدىيە ھەدىسىنىڭ ھەرەمخانىسىغا كېتىۋېتىپ ، ياسون ۋە ئۇنىڭ ئادەملىرىگە كۆزى چۈشۈپ قالدى - دە ، ئۇن سېلىپ ۋارقىرىۋەتتى . بۇنى ئاڭلاپ ھەدىسى يۈگۈرۈپ چىقىپ ئوغۇللىرىنى كۆردى . ئەيىبتىس بىلەن خوتۇنى خۇشاللىق ۋە يىغا - زار ئاۋازىنى ئاڭلاپ ، ئۇلارمۇ خانىلىرىدىن چىقتى . شۇ زامان ئالدىنقى ھويلا قايناپ كەتتى . بىرمۇنچە قۇللار ئوتۇن يېرىپ ئوت يېقىۋاتاتتى . يەنە بىرمۇنچە قۇللار داش قازانلاردا سۇ قاينىتىپ ، تاماققا تۇتۇش قىلىۋاتاتتى . مۇھەببەت تەڭ - رىسى ئېدوس ھاۋادا پەرۋاز قىلىپ كەلدى ۋە ئوقىدىن بىر تال ئازاب ئوقىنى چىقىرىپ ، ياسوننىڭ كەينىدە تۇرۇپ ، ئوقىنى مېدىيەگە قارىتىپ ئاتتى . ئوقنىڭ ھاۋادا ئۇچۇپ ئۆتكەنلىكىنى ھېچكىم كۆر - مەي قالدى ، ھەتتا مېدىيەنىڭ ئۆزىمۇ بۇنى كۆرمىدى . ئەمما ، ئۇنىڭ يۈرىكى ئوتتەك كۆيگىلى تۇردى . ئارىلاپ - ئارىلاپ چوڭقۇر ئۆھ تارتىپ قوياتتى . ئۇ كېلىشكەن ياسونغا ئوغرىلىقچە قاراپ قويدى ، قەلبى شېرىن ئازابقا تولدى ، چىرايى بىر تاتىرىپ ، بىر قىزىرىپ تۇراتتى .

مېدىيە خۇشاللىق قاينىمىغا چۆمگەنىدى . بۇ قىزنىڭ كۆڭلىدىكى ئىشنى ھېچكىم بايقىمىدى . ئارگو قەھرىمانلىرى يۇيۇنۇپ كىيىم - كېچەكلىرىنى يۆتكەپ بولغاندىن كېيىن ، پادىشاھ ئۇلارغا ئاتاپ تەييارلىغان مول داستىخانغا كېلىپ ئولتۇردى . زىياپەت ئۈستىدە نەۋرىدىلىرى ئەيىبتىسقا ئۆز سەرگۈزەشتىلىرىنى ھېكايە قىلىپ سۆزلەپ بەردى . پادىشاھ پەس ئاۋازدا ئۇلاردىن بۇ ياقا يۇرتلۇق مۇساپىرلارنىڭ ئەھۋالىنى سورىدى .

ئارگوس بوۋىسىغا ئۇلارنىڭ كۈلكىسىغا كېلىش مەقسىتىنى دەپ بەرگەچ ، بىر پادىشاھنىڭ زىيانكەشلىك قىلىش مەقسىتىدە ئۇلارنى مۇشۇنداق خەتەرلىك ساياھەتكە ئەۋەتكەنلىكىنى ، ھەممىسىنىڭ ھالاك بولۇپ كېتىشىنى ئۈمىد قىلىدىغانلىقىنى ئېيتىپ بەردى . شۇنىڭ

بىلەن بىرگە ئافېنانىڭ ياردەمدە بولۇپ ، ئۇلارنى ئاستىرىتىش قوغدا-
ۋاتقانلىقىنى بايان قىلىپ ، ئۇلارنىڭ ئىچىدىكى ئەڭ ئېسىل زادىلەرنىڭ
ئىسىملىرىنى ۋە ياسونىڭ نەسەبىنى ، شۇنىڭدەك پۈتۈن يۇنان قەھرىد-
مانلىرىنىڭ مۇشۇ كېمىگە توپلانغانلىقىنى پادىشاھقا يەتكۈزدى .
ئەيىپتىس نەۋرىلىرىدىن قاتتىق خاپا بولدى ، ئۇ بۇ ياقا يۇرتلۇق-
لارنى شۇلار باشلاپ كەلگەن دەپ ئويلىدى ۋە :
— كۆزۈمدىن يوقىلىش ، سىلەر بۇ يەرگە ئالتۇن قوي يۇڭىنى
ئېلىش ئۈچۈن ئەمەس ، بەلكى مېنىڭ شاھلىق تەختىمنى ۋە شاھلىق
ھاسامىنى تارتىۋالغىلى كەلگەن . سىلەر ماڭا مېھمان ، بولمىسا مەن
قولۇڭلارنى ئۈزۈپ تاشلاپ ، تىلىڭلارنى كېسىۋالغان بولاتتىم ! —
دېدى .

ئەيىپتىسنىڭ يېنىدا ئولتۇرغان تېلامون ئۆزىنى تۇتالماي بىر
نېمە دېمەكچى بولۇۋىدى ، ياسون ئۇنى بېسىپ قويدى . ئۇ مۇلايىملىق
بىلەن :

— پادىشاھ ئەيىپتىس ، ئاچچىقلىرىغا ھاي بەرسىلە ، دېڭىزدا
شۇنچە يىراق يوللارنى بېسىپ ئۆتۈپ باشقىلارنىڭ مال - مۈلكىنى
بۇلاشقا قانداق كۆڭلىمىز ئۇنسۇن ؟ بۇ بىر زالىم پادىشاھنىڭ ئەم-
رى . بىزگە ئالتۇن قوي يۇڭىنى بەرسىلە . بىز سىلەنىڭ ياخشىلىق-
لىرىغا ئۆز لايىقىدا جاۋاب قايتۇرىمىز ، — دېدى .
ئەيىپتىس ياسوننىڭ يارىشىش تەلەپپۇزىدا دېگەن گەپلىرىنى ئاڭ-
لاپ ، كۆڭلىدە قانداق قىلىش ھەققىدە چوت سوقتى . ئۇ ئۆزىنى
تۇتۇۋېلىپ :

— ياقا يۇرتلۇق يىگىت ، سىلەر ھەقىقەتەن تەڭرىلەرنىڭ پۇشتى
بولساڭلار ، كېلىپ چىقىش جەھەتتە مەندىن تۆۋەن بولمىساڭلارمۇ ،
ئالتۇن قوي يۇڭىنى ئېلىڭلار . لېكىن ، سىلەر ئالدى بىلەن مەن
داۋاملىق قىلىپ كېلىۋاتقان بىر ئىشنى قىلىپ كۆرۈشۈڭلار لازىم .
مەن مۇقەددەس ئىككى كالا بىلەن ئاق قالغان يەرلەرنى تېرىيمەن .
بۇ ئىككى كالا مىس تۇياقلىق ، بۇرۇنلىرىدىن ئوت پۇرقۇپ تۇرىدۇ .
مەن دان تېرىمايمەن ، زەھەرلىك ئەجدىھاننىڭ چىشلىرىنى تېرىيمەن .

بۇنىڭدىن ئادەم ئۇندۇرۇۋالسىمەن . ئۇلار تۆت ئەتراپتىن ماڭا قاراپ
ئېتىلىپ كېلىدۇ . مەن ئۇلارنى نەيزە سانجىپ ئۆلتۈرۈۋېتىمەن . يەر
تېرىشنى ئەتىگەندە باشلايمەن ، كەچقۇرۇنلۇقى يېتىپ ئارام ئالىمەن .
سىلەر قىلىشنى خالامسىلەر ؟ — دېدى .

ياسون بۇ ئىشقا نىسبەتەن سەل ئىككىلەنگەن بولسىمۇ ، لېكىن
يەنىلا ماقۇل بولدى . ياسون ئۆزى باشلاپ كەلگەن ئىككى قەھرىمان
بىلەن ئورنىدىن تۇرۇپ ئوردىدىن چىقىپ كەتتى . ئۇلارغا پەقەت
ئارگوسلا ئەگەشتى . ئۇ ئۆكىلىرىغا ئوردىدا قېلىشنى شەرەت قىلىپ
قويدى . ئوردىدىن چىقىپ كېتىۋاتقان ياسون شۇنچىلىك ھەيۋەتلىك
كۆرۈنەتتى . مېدىيە تور پەردە ئىچىدىن ياسوننىڭ ھەربىر ھەرىكىتىگە
ئوغرىلىقچە دىققەت قىلاتتى . ئۇ كۆڭلىدە :

— ئىلاھىم ، ئۇ ھالاكەتتىن قۇتۇلسىكەن . ھېكات ، ھۆرمەتلىك
تەڭرىچەم ئۇنى ئامان - ئېسەن يولغا سېلىپ قويغاي . ئۇنىڭ ھالاكەت-
لىك تەقدىرىدىن قايغۇرۇۋاتقانلىقىمنى ئۇ بىلىسكەن ، — دەپ دۇئا
قىلدى .

ئارگوس يولدا كېتىۋېتىپ ياسونغا مۇنداق مەسلىھەت بەردى :
— ئەگەر مۇۋەپپەقىيەت قازىنىمەن دېسەڭ ، سەن بىر ئايالنىڭ
ياردىمىگە موھتاج بولىسەن . ئۇ بىر خىل مۇقەددەس دورا ياسىيالايدۇ .
بۇنى ئۇنىڭغا جەھەننەم تەڭرىچىسى ھېكات ئۆگىتىپ قويغان .
ياسون كېمىگە قايتىپ ، ھەمراھلىرىغا ئۆزى دۇچ كەلگەن قە-
يىن مەسىلىنى ۋە ئۆزىنىڭ قىلغان ۋەزىپىسىنى ئېيتىپ بەردى .
ھەمراھلىرى بىر ھازاغىچە ئىچىنى تىڭشاپ ئولتۇرۇپ كەتتى . يەنىلا
پېلوس ئورنىدىن تۇرۇپ :

— ۋەدە قىلغان ئىكەنسەن ، ئۇنداقتا تەييارلىقنى قىلىۋېرەيلى .
ناۋادا ئىشەنچىڭ بولمىسا ، بۇ يەردىن كېتەيلى . باشقا بىراۋدىن ياردەم
سوراپ يۈرمەيلى ، — دېدى .

ئارگوس ئورنىدىن تۇرۇپ ، كۆپچىلىكنى تىنچلاندۇرۇپ ،
ئاندىن :

— سېھىرۋازلىققا ئۇستا ھېلىقى ئايال مېنىڭ ئانامنىڭ سىڭلىدۇر .

سى بولىدۇ . مەن بېرىپ ئانامغا ئېيتىپ كۆرەي . ئۇ سىڭلىسىنى
بىزنىڭ پىلانغا قاتنىشىشقا كۈندۈرسۇن . شۇ چاغدىلا ياسون ۋەدە
قىلغان ئىشنى مۇزاكىرە قىلساق ئورۇنلۇق بولىدۇ ، — دېدى .
ئۇلار تالاش - تارتىش قىلىۋاتقاندا ، ئاسماندا بىر بېشارەت يۈز
بەردى : بىر بۈركۈت قوغلاپ كېلىۋاتقان كەپتەر قېچىپ كېلىپ
ياسوننىڭ قوينىغا كىرىپ مۆكۈۋالدى . قەھرىمانلاردىن بىرسى فە-
خوس ئېيتقان بىر بېشارەتنى ئەسلىدى . ئۇ بېشارەتتە ، سىلەر قايتقان-
دا ئافرودىت سىلەرگە ياردەم قىلىدۇ دېيىلگەنىدى . ئافارىئوسنىڭ
ئوغلى ئىداس بەك غەزەپلەندى ، ئۇ ئاچچىقلاپ تۇرۇپ :

— بىز ئارىسقا تايانماي ئافرىدىتقا تايىنىمىزمۇ ؟ ئاجىز خوتۇن
خەققە تايىنىپ شان - شەرەپ قازىنىمىزمۇ ؟ — دېدى .

ئۇنىڭ سۆزلىرىگە بىرقىسىملار قوشۇلغان بولسىمۇ ، ئاخىرقى
ھېسابتا كۆپچىلىك يەنىلا ئارگوسنىڭ پىكرىنى ماقۇل كۆردى .

پادىشاھ ئەيىبىتىس نۇرغۇن كولكىسلىقلارنى ئوردا سىرتىغا توپ-
لىدى ، ئۇلار پۈتكۈل بىر ئورماننىڭ دەرەخلىرىنى كېسىپ ، مۇقەددە-
دەس كالا تەرىپىدىن مەغلۇپ بولغان دېڭىزچىلارنى ۋە ئۇلارنىڭ كېمە-
سىنى كۆيدۈرۈۋېتىشكە تەييارلاندى . ئۇ ئۆزىنىڭ نەۋرىلىرىگىمۇ جازا
ئويلاپ قويدى . مېدىيە كارىۋاتتا ياتاتتى . ئۇ بىر چۈش كۆردى .
چۈشىدە ياسون ئۇنى خوتۇنلۇققا ئېلىش ئۈچۈن مۇقەددەس كالا بىلەن
ئېلىشىۋاتقۇدەكمىش . ئۇ ياسوننىڭ مۇقەددەس كالىنى بويسۇندۇرۇ-
شىغا ياردەم قىپتىمىش . ئاتىسى ۋەدە قىلغان ئالتۇن قوي يۇڭىنى
ياسونغا بەرمەپتىمىش ، ئارىدا تالاش - تارتىش يۈز بېرىپتىمىش . ئۇ
ياقا يۇرتلۇقلارغا يان بېسىپ ھۆكۈم چىقىرىپتىمىش . ئاتا - ئانىسى
غەزەپلىنىپ ۋارقىراپ كېتىپتىمىش..... شۇنىڭ بىلەن مېدىيە ئوي-
غىنىپ كەتتى . چۈشىدە كۆرگەن مەنزىرىلەر باشتىن - ئاياغ ئۇنىڭ
كاللىسىدىن چىقىپ كەتمىدى . ئۇ ھەدىسىنىڭ قېشىغا نەچچە قېتىم
كىرمەكچى بولدى - يۇ ، لېكىن ئىككىلەندى . ئاخىر بولماي ئۆز
خانىسىغا كىرىپ كارىۋىتىغا ئۆزىنى تاشلاپ يىغلاپ كەتتى . مېدىيەگە
بەك ھېسداشلىق قىلىدىغان بىر مۇلازىم قىز بولغان ئەھۋالنى ھەددە-

سىگە ئېيتىپ بېرىشكە ماڭدى . كالكىئوپى ئولتۇرۇپ :
— سۆيۈملۈك سىڭلىم ، نېمە بولدۇڭ ؟ — دەپ سورىدى سىڭلىد-
سىدىن .

ھەدىسىنىڭ سوئاللىرى بىلەن مېدىيەنىڭ يۈزى ئاناردەك قىزد-
رىپ كەتتى . ئار - نومۇس ئۇنى سۈكۈت قىلىشقا مەجبۇر قىلاتتى .
ئاخىر ئۇ جاسارەتكە كېلىپ ، ئۈستىلىق بىلەن :
— مەن سېنىڭ بالىلىرىڭدىن ئەنسىرەۋاتىمەن ، ئاتام ئۇلارنى ياقا
يۈرتلۇقلار بىلەن بىرگە ئۆلتۈرۈۋېتىنەرمىكىن دەپ يۈرىكىم سۇ . يۈرد-
كىم تۇيۇپ تۇرۇپتۇ . لېكىن ، مەن پەرۋەردىگاردىن بۇنداق ئىشنىڭ
بولماسلىقىنى تىلەيمەن ، — دېدى .
بۇ سۆز كالكىئوپىنى چۆچۈتۈۋەتتى .

— مەنمۇ سېنىڭ ئالدىڭغا مۇشۇ ئىش بىلەن كىرگەن ، — دېدى
ئۇ ، — بالىلىرىمغا ياردەم بېرىشىڭنى ئىلتىماس قىلىمەن . ئىلتىما-
سىمنى رەت قىلساڭ ، ئۆلتۈرۈلگەن بالىلىرىم بىلەن مەن جەھەننەم-
دىمۇ ساڭا ئارام بەرمەيمىز . مېدىيە :

— سەن بۇنداق دېمە ، ئەگەر قولۇمدىن كېلىدىغانلا بولسا ، مەن
جان دەپ ئورۇنلايمەن ، ئۇلارنىڭ ئاتامنىڭ قولىدا ئۆلۈپ كېتىشىگە
قاراپ تۇرالمايمەن ، — دېدى .

مېدىيەنىڭ سۆزلىرىنى ئاڭلاپ قەۋەت خۇشال بولغان كالكىئوپى
تەلىپىنى ئوتتۇرىغا قويۇپ :

— ياقا يۈرتلۇق مۇساپىرلار ئۆزلىرىگە سېھىرلىك دوراڭدىن
ئازراق بېرىشىڭنى ئۆتۈنۈپ بالامنى ئەۋەتپتۇ . قورقۇنچلۇق مۇقەد-
دەس كالا بىلەن ئېلىشىشتا ئۇلار غەلىبە قىلسۇن ، — دېدى .
ھاياجاندا مېدىيەنىڭ يۈرىكى ئويناپ ، چىرايى ۋىلىلىدە قىزاردى .
ئۇ بۇ تەلەپكە شۇن ئاقۇل ماقۇل بولدى .

شۇ كېچىسى مېدىيە تاڭ ئاتقۇچە ئۆزى بىلەن ئۆزى كۈرەش
قىلىپ چىقتى :

«مەن ھەددىدىن ئارتۇق ۋەدە بېرىۋەتتىممۇ ؟ — دەپ ئويلايتتى
ئۇ ، — بۇ تەدبىرنى ئىشقا ئاشۇرۇش ئۈچۈن ئۇنىڭ بىلەن ئۆزۈم

يالىغۇز كۆرۈشۈشۈم كېرەكمۇ؟ ئۇنىڭ زەپەر قۇچقان كۈنى مېنىڭ ھالاك بولغان كۈنۈم بولىدۇ. مېدىيە ئۆز خانىدانىغا ئار - نومۇس كەلتۈردى دېگەندەك زەھەرلىك پىتنە - پاستالار ھەممە يەرنى قاپلاپ كېتىدۇ». مېدىيە ئۆلۈم ۋە تىرىكلىك دورىسى سېلىنغان قۇتىنى قولىغا ئېلىپ، زەھەر ئىچمەكچى بولدى، لېكىن ئۇ بىردىنلا ھايات - نىڭ قىممەتلىك ئىكەنلىكىنى، دوست - يارەنلىرىنى ئويلىدى. بۇ چاغدا ياسوننى قوغداپ كېلىۋاتقان تەڭرىچە ھېرا پەيدا بولۇپ، ئۇنىڭ قەھرىمانلارغا ياردەم بېرىش ئىشەنچىسىنى چىڭىتتى. مېدىيە كارىۋات - تىن چۈشۈپ، قايغۇ - ھەسرەتتىن چۇۋۇلۇپ كەتكەن ئالتۇن چاپلى - رىنى تاردى، يۈزىدىكى ياش ئىزلىرىنى يۇيۇۋېتىپ، ئۈستىگە ئې - سىل زەرباب تون كىيدى. يۈزىگە قاردەك ئاپئاق چۈمبەل تارتتى. ئەمدى ئۇنىڭ قايغۇ - ھەسرەت چېكىپ كۆز يېشى قىلغانلىقىنى بىلگىلى بولمايتتى. ئۇ تەييارلاپ قويۇلغان سېھىرلىك دورىنى ئې - لىپ، خانىقاغا يەتكۈزۈش ئۈچۈن خانىسىدىن چىقتى.

مېدىيە زالىدىن چىقىپ، مۇلازىم قىزلارغا مەپنى قوشۇشنى تاپىلدى. ئۇ دورا قۇتىسىدىن پىرومىتئۇس يېغى دەپ ئاتىلىدىغان بىر مەلھەمنى ئالدى. بۇ خىل مەلھەم كافكاز تاغلىرىدىكى دەرەخلەر - نىڭ يىلتىزىدىن ئېلىناتتى. بۇ دەرەخلەرنىڭ يىلتىزى پىرومىتئۇس - نىڭ جىگىرىدىن تامغان قاننى شۇمۇپ ئۆسەتتى. ھەرقانداق ئادەم جەھەننەم تەڭرىسىگە ئىبادەت قىلىپ بولغاندىن كېيىن، بەدىنىگە مۇشۇ ياغنى سۈركۈۋالسا، شۇ ئادەمگە قىلىچ ياكى ئوق زەخمەت يەتكۈزەلمەيتتى.

مېدىيە ئىككى مۇلازىم قىز بىلەن مەپىگە چۈشۈپ خانىقاغا يېتىپ كەلدى. مېدىيە مەپىدىن چۈشۈپ ناھايىتى ئۈستىلىق بىلەن مۇلازىم قىزلارنى ئالدى ۋە:

— مەن بۇ يەرگە ھەدەم ۋە ئۇنىڭ ئوغلىنىڭ تەلىپى بويىچە كەلدىم. ئۇلار مەندىن ياقا يۇرتلۇقلارنىڭ داھىيىسىغا ئازراق سېھىر - لىك دورا بېرىشىمنى، ئۇلارغا ھېچقاندىن زەخمەت يەتمەسلىكىنى مەندىن ئۆتۈندى، سىلەر سىرتتا قېلىڭلار، — دېدى.

ياسون ئارگوس بىلەن موپسوسنىڭ ھەمراھلىقىدا خانىقاغا قاراپ يول ئالدى . ياسوننىڭ قاۋۇل بوي - بەستى ۋە كېلىشكەن چىرايى ئاسماندىكى ئەڭ نۇرلۇق يۇلتۇزغا ئوخشايتتى . خانىقانىڭ ئالدىغا كەلگەندە ، ياسوننىڭ ئىككى ھەمراھى سىرتتا قالدى .

ياسوننى كۆرۈپلا مېدىيەنىڭ يۈرىكى دۈكۈلدەپ سوقۇپ كەتتى . ئوتتەك قىزىق قېنى مەڭزىگە تەپچىپ چىقتى . قەھرىمان ياسون بىلەن پادىشاھنىڭ قىزى بىرھازاغچە بىر - بىرىگە گەپ - سۆز قىلماي قاراپ تۇرۇشتى . ئۇلار خۇددى تاغنىڭ چوققىسىدا بىر - بىرىگە يېقىن ئۆسكەن بىر جۈپ چىنارغا ئوخشايتتى . ئەتراپ جىمجىت ، شىۋىر قىلغان شامال ئاۋازىمۇ ئاڭلانمايتتى . جىمجىتلىقنى ئالدى بىلەن ياسون بۇزدى :

— ھازىر بۇ يەردە ئىككىمىزلا بار . ماڭا دېمەكچى بولغان ھەممە سۆزىڭىزنى دەڭ ، بىز مۇقەددەس جايدا تۇرۇپتىمىز ، بۇ يەردە يالغان ئېيتىش خۇداغا ناشۈكۈرلۈك بولىدۇ . شۇڭا ، مېنى ئالدىماڭ . مەن سىزدىن سېھىرلىك دورىنى ئالغىلى كەلدىم . چۈنكى ، مەن سىزنىڭ ياردىمىڭىزگە موھتاج . سىزنىڭ ياردىمىڭىز مېنىڭ ھەمراھلىرىمنىڭ ئانىلىرى ۋە خوتۇن - بالىلىرىنى قايغۇ - ھەسرەتتىن قۇتۇلدۇرىدۇ . ئۇلار شۇ تاپتا يۇرتىمىزنىڭ دېڭىز قىرغىقىدا بىزنى ساقلاپ تۇرۇۋاتى- قان بولۇشى مۇمكىن . سىزنىڭ ئۆچمەس شان - شۆھرىتىڭىز پۈتۈن يۇنان زېمىنىغا تارقىلىدۇ .

مېدىيە كۈلۈمسىرىدى ، ئۇ ئۆزىنىڭ يۈرەك مۇڭلىرىنى بىراقلا تۆكۈپ تاشلاشقا تەييار ئىدى . لېكىن ، مۇھەببەت ئۇنىڭ تىلىنى كالۋالاشتۇرۇپ قويدى . ئۇ قول ياغلىقى ئىچىدىن كىچىك قۇتۇنى چىقاردى . ياسون ئۇنىڭ قولىدىن قۇتۇنى خۇشاللىق بىلەن ئالدى . ئىككىلىسىنىڭ كۆزلىرىدىن مۇھەببەت ئۇچقۇنلىرى بالقىپ تۈ- راتتى . مېدىيە ناھايىتى زور تىرىشچانلىق كۆرسىتىپ ، ئاندىن سۆزد- نى باشلىدى :

— مەن سىزگە قانداق قىلىشنى ئېيتىپ بېرىمەن . سىز ئاتام بەرگەن زەھەرلىك ئەجدىھاننىڭ چىشلىرىنى تېرىپ بولغاندىن كېيىن ،

بىر دۈگىلەك ئورا كولايىسىز ، بىر قوزنى سويۇپ ، ئوتتا كۆيدۈرۈپ كۈلگە ئايلاندۇرىسىز ، ئاندىن ھېكاتقا ھەسەل تەقدىم قىلىش رەسمىيىتىنى ئورۇنلاپ ، تۇرغان جايىڭىزدىن ئايرىلىسىز ، ئاياغ تۇشىنى ياكى ئىت قاۋۇغان ئاۋازنى ئاڭلىسىڭىز ھەرگىز كەينىڭىزگە قارىماي-سىز . ئەتىسى ئەتىگەندە مانا مۇشۇ مۆجىزىلىك مەلھەم ياغنى بەدىنىڭىزگە ، نەيزە ، قىلىچ ۋە قالقانلىرىڭىزغا سۈركەيسىز . سىز شۇ چاغدا ئۆزىڭىزنى مالا ئىكەنلىرىڭىمۇ تەڭ كېلەلگۈدەك كۈچ - قۇۋۋەتكە ئىگە بولغاندەك ھېس قىلىسىز . ھەرقانداق قورال سىزگە زىيان - زەخمەت يەتكۈزەلمەيدۇ ، — مېدىيە ئاخىرىدا يەنە ، — سىز تېرىغان زەھەرلىك ئەجدىھا چىشلىرى مەھسۇلات بەرگەندە ، سىز توپىدىن ئۈنۈپ چىققان ئادەملەر ئارىسىغا يوغان بىر تاشنى ئاتىسىز ، ئۇلار تاشنى تالىشىپ ئۆزئارا قىرغىنچىلىق قىلىشقاندا ، سىز بېسىپ كىرىپ ئۇلارنى ئۆلتۈرىسىز . ئاندىن ئالتۇن قوي يۇڭىنى ئېلىپ ، ئۆزىڭىز خالىغان يەرگە كېتەلەيسىز ، — دېدى .

مېدىيە بۇ ئېسىلزادە قەھرىماننىڭ ئالتۇن قوي يۇڭىنى ئالغاندىن كېيىن ، دېڭىز سەپىرىگە چىقىپ يىراقلارغا كېتىدىغانلىقىنى ئويلاپ ، ئىختىيارسىز يۈم - يۈم يىغلاپ تاشلىدى . ئۇ ياسوننىڭ قولىنى تۇتۇپ :

— ئۆيىڭىزگە قايتىپ بارغاندا ، مېنىڭ ئىسمىمنى ئۇنتۇپ قال-مال . مەن سىزنى ياد ئېتىپ تۇرىمەن . ماڭا كېمىڭىزگە چۈشۈپ بارىدىغان جايىڭىزنىڭ ئىسمىنى ئېيتىپ بېرەلەمسىز ؟ — دېدى . ياسوننى تىزگىنلىگىلى بولمايدىغان مۇھەببەت ئەسىر قىلىۋالغانىدى . ئۇ تەقەززالىق ئىلكىدە :

— قەدىرلىك مەلىكەم ، مېنىڭ يۇرتۇم ئالكوس دەپ ئاتىلىدۇ . ئۇ يەردە پىرومىتئوسنىڭ ئوغلى دوكالئون نۇرغۇن شەھەر ۋە ئىبادەتخانىلارنى سالدۇرغان . مەن ھاياتلا بولىدىكەنمەن ، سىزنى ھەر-گىز ئۇنتۇمايمەن ، — دېدى .

— سىز يۇناندا تۇغۇلۇپ ئۆسكەن ئىكەنسىز - دە ، — دېدى مېدىيە ، — ئۆزىڭىز تەنھا قالغان چاغلىرىڭىزدا مېنى ياد ئېتىپ

قويۇڭ . ئەمدى ماڭا كەلسەك ، بۇ يەردىكى جىمى ئادەم سىزنى ئۇنتۇپ كەتكەن تەقدىردىمۇ ، مەن سىزنى ئۇنتۇمايمەن ، — ئۇ ئىختىيارسىز يىغلاپ كەتتى .

ياسون ئۆزىنى تۇتالماي قالدى . ئۇ مەلىكىگە :

— ناۋادا سىز يۇنانغا بېرىپ بىزنىڭ ئۆيىگە كەلسىڭىز ، بارلىق ئادەم سىزنى خۇددى تەڭرىچىلەرنى ھۆرمەتلىگەندەك ھۆرمەتلىگەن بولاتتى . چۈنكى ، ئۇلارنىڭ ئوغۇللىرى ۋە ئەرلىرى سىزنىڭ تۈپەيلى - ئىزدىن ئۆلۈمدىن قۇتۇلدى . بىز ئۆلگۈچە بىر - بىرىمىزنى ياخشى كۆرۈپ ئۆتىمىز ، — دېدى .

مۇلازىم قىزلار ئۆز مەلىكىسىنى تەقەززالىق بىلەن كۈتۈپ تۇراتتى . چۈنكى ، ئۆيىگە قايتىش ۋاقتى ئاللىقاچان ئۆتۈپ كەتكەنىدى . بۇنى يەنىلا ياسون قىزنىڭ ئېسىگە سالىدى ۋە :

— ئايرىلىدىغان ۋاقىتىمىزمۇ بولۇپ قالدى . كۈن ئولتۇرۇپ گۈگۈم چۈشكەندە ، بىز يەنە بۇ يەردە تۇرساق ، باشقىلار بىزدىن گۇمانلىنىپ قېلىشى مۇمكىن . ئەمەسە بىز يەنە مۇشۇ يەردە كۆرۈشەيلى ، — دېدى .

مېدىيە خۇشاللىقىدا ئۆيىگە قايتىشنى ئۇنتۇپ قالغانىدى . ياسونمۇ ۋاقىتنى يادىدىن چىقىرىپ قويغانىدى . ئۇلار بىر - بىرىدىن قىيمىغان ھالەتتە ئايرىلدى . ياسون كېمىگە قايتتى . ئۇنىڭ كۆڭلى خۇشاللىققا تولغانىدى . مېدىيە مۇلازىم قىزلارنىڭ يېنىغا قايتتى . لېكىن ، ئۇ بۇلارنىڭ چىرايىدىكى پەرىشانلىققا دىققەت قىلمىدى . چۈنكى ، ئۇنىڭ روھى ئەرەبىلەردە ئويناپ يۈرەتتى . ئۇ مەپىنى ھەيدىتىپ ئوردىغا قايتتى . كاللىكئوپى پەرىشان ھالدا مېدىيەنىڭ يولىغا قاراپ ئولتۇراتتى .

ياسون دوستلىرىنىڭ قېشىغا كېلىپ ، يېنىدىن مېدىيە بەرگەن مۆجىزىلىك مەلھەم ياغنى چىقىرىپ ئۇلارغا كۆرسەتتى . ئەتىسى ئەتە - گەندە ئۇلار پادىشاھتىن زەھەرلىك ئەجدىھاننىڭ چىشىنى ئالغىلى ئىككى كى ئادەم ئەۋەتتى . بۇ نەق كادىموس دېلىقىدا ئۆلتۈرگەن ئەجدىھاننىڭ چىشى ئىدى . ئەيىبەتسىز بۇلارنى ھېچ ئەندىشىسىز ئۇلارغا بەردى .

شۇ كېچىسى ياسون سۇغا چۈشتى ۋە تەڭرىچە ھېكەتقا ئاتاپ دۇئا-
تىلاۋەت ئۆتكۈزدى . تەڭرىچە دۇئا - تىلاۋەتنى ئاڭلاپ جەھەننەمدىكى
ئوردىسىدىن چىقتى . ئۇنىڭ بېشىغا زەھەرلىك يىلانلار يۆگەشكەندى .
ئاياغ ئاستىدا جەھەننەمنىڭ غالىبىر ئىتلىرى يۈگۈرۈپ يۈرەتتى ۋە
تىنماي قاۋايتتى . ئەيىبتىس ئۇچىسىغا جەڭ ساۋۇتىنى ، بېشىغا تۆت
تال پەي قالدالغان دۈبۈلغىنى كىيدى . قولغا تۆت قەۋەت كالا تېرىسى-
دىن تىكىلگەن زور قالقانى ئالدى . بۇ قالقانى ئۇنىڭدىن ھەم
ھېراكلېستىن باشقا ھېچكىم كۆتۈرەلمەيتتى . ئۇ ئۇرۇش ھارۋىسىغا
چۈشۈپ شەھەر ئوتتۇرىسىدىن ئۇچقان دەك چېپىپ ئۆتتى . خەلق بىر-
بىرىگە قىستىلىشىپ ئۇنىڭ كەينىدىن ماڭدى . ياسون مېدىيەنىڭ
دېڭىنى بويىچە نەيزە ، قالقان ۋە قىلىچنى مۆجىزىلىك ياغ بىلەن
ياغلىدى . ھەمراھلىرى ئۇنى چۆرىدىۋېلىپ نەيزىنى سىناپ كۆرۈشتى .
لېكىن ، ھېچكىم بۇ نەيزىگە زەخم يەتكۈزەلمىدى . بۇ نەيزە خۇددى
تاشتەك قاتتىق ئىدى . ئافارموسنىڭ ئوغلى ئىداسى قايىل بولماي بىر
چەتتە تۇراتتى . ئۇ نەيزىنىڭ سېپىنى چەنلەپ بىر قىلىچ ئۇرۇۋىدى ،
قىلىچ سەندەلدىن قاڭقىپ چىققان بولمىدەك قاڭقىپ كەتتى . ياش
قەھرىمانلار غەلىبە بىزنىڭ بولىدىكەن دەپ خۇشاللىقىدىن چۇقان
كۆتۈرۈشتى . ياسون بەدىنىنى ياغلىدى . ئۇ مۆجىزىلىك كۈچ - قۇۋ-
ۋەتنىڭ بەدىنىگە سىڭىپ كىرىۋاتقانلىقىنى ھېس قىلدى . ئۇنىڭدا
جەڭگە ئاتلىنىش ئىشتىياقى ئويغاندى . ياسوننىڭ شۇ چاغدىكى ھالىتى
خۇددى جەڭگە كىرىشتىن ئاۋۋال بېشىنى ئېگىز كۆتۈرۈپ ، كىشىنەپ
تۇرغان تۇلپارنىڭ ھالىتىگە ئوخشايتتى . ئۇ قولىدىكى قالقان بىلەن
نەيزىنى ئويناتتى .

قەھرىمانلار ياسوننى ئارپىنىڭ دالىسىغا ئەكەلدى . پادىشاھ ئەي-
ئېتىس بىلەن كولكىس خەلقى شۇ يەردە ئىدى . قولغا نەيزە ۋە قالقان
ئالغان ، بېشىغا ئالتۇن نۇرلار چاقناپ تۇرغان دۈبۈلغا كىيگەن ،
يېنىغا ئۆتكۈر قىلىچ ئاسقان ياسون ئاپوللو ياكى ئارپىستەك سۈرلۈك
كۆرۈنەتتى . ئۇ ئېتىزلىقنىڭ تۆت ئەتراپىغا نەزەر تاشلىدى . يەردە
بويۇنئۇرۇق ، ساپان ۋە ساپاننىڭ بېشى تۇراتتى . ئۇ نەيزە ۋە دۈبۈلغى-

نى يەرگە قويدى ، قالقانىنى قولغا ئېلىپ ، مۇقەددەس كالىنى ئىزدەپ ئالدىغا قاراپ ماڭدى . جەھەننەم غارىغا سولاقلىق تۇرغان مۇقەددەس كالىلار ئادەمزاننىڭ كېلىۋاتقانلىقىنى سېزىپ ، غاردىن ئېتىلىپ چىقتى . كالىلارنىڭ ئاغزىدىن ئوت چاچرايتتى ، پۈتۈن بەدىنىنى بۇرۇق-تۇرما ئىس ئوربۇۋالغانىدى . ياسون ئۆزىنىڭ غەزەپلىك قاراشلىرى بىلەن كالىلارنىڭ ھۇجۇمىنى قارشى ئالدى . كالىلار ئېتىلىپ كېلىپ مۇڭگۈزلىرىنى ئېگىز كۆتۈرۈپ ئۇنىڭغا ھۇجۇم قىلدى . ئوت پۈركۈدى ، ئوت يالقۇنلىرى بۇ قەھرىماننىڭ ئۆپچۆرىسىدە خۇددى چاقماق چاققانداك يېلىنجايتتى . ئەمما ، مۇقەددەس دورا ئۇنى زەخمەتتىن قوغدايتتى . ئاخىر ئۇ بىر كالىنى مۇڭگۈزىدىن تۇتۇپ پۈتۈن كۈچى بىلەن سۆرەپ بۇ بويۇنتۇرۇق بار يەرگە ئېلىپ كەلدى ۋە مىس تۇياقلىرىغا تېپىپ ، ئۇنى تىزلاندۇردى . يېلىنجاپ تۇرغان ئوت يالقۇندىلىرى ئۇنىڭغا ئۇرۇلۇپ تۇراتتى ، ئۇ بۇنىڭغا پەرۋا قىلماي ، ئىككى قولىدا ئىككى كالىنى چىڭ ئىقتىدى . كاستور بىلەن پولىدوكس يۈگۈرۈپ كېلىپ ، مۇقەددەس كالىلارنى ساپانغا قېتىشقا جەبدەسلىك ياردەملىشىپ ، يەنە كېتىپ قالدى . ياسون قالقانىنى قولغا ئېلىپ ، نەيزىسىنى قامچا ئورنىدا ئىشلەتتى . غەزىپىدىن قۇتراپ كەتكەن كالىلارنى ئۇرۇپ ، ساپاننى تارتقۇزۇپ يۈرۈپ كەتتى ۋە توپىغا زەھەرلىك ئەجدىھا چىشلىرىنى تېرىدى .

تېرىلغۇ يەرنىڭ ھەممىسى تېرىلىپ بولۇندى . ياسون كالىلارنى ساپاندىن چىقىرىپ ھەيۋە قىلدى ، كالىلار قورققىنىدىن قېچىپ كەتتى . ھەمراھلىرى ياسوننىڭ ئەتراپىغا ئولىشىپ ، چۇقان كۆتۈرۈشتى . بۇ چاغدا تېخى توپىدىن جانئۇار ئۈنۈپ چىقمىغانىدى . ياسون سۈكۈت قىلىپ تۇراتتى . دۇبۇلغىسى بىلەن دەريادىن سۇ ئېلىپ ئۈسسۈزلۈقنى قاندۇردى . ئۇ بىر جۈپ كۆزلىرىنى ئېتىزلىققا تىككەندى ، تۇيۇقسىز ئېتىزلىقنى نەيزە ، قالقان ۋە دۇبۇلغا قاپلاپ كەتتى . ياسون دەرھال يەردىن يوغان بىر پارچە تاشنى ئېلىپ ، بار كۈچى بىلەن ئېتىزلىققا ئاتتى . توپىدىن تۆرەلگەن لەشكەرلەر خۇددى غالجىر ئىتتەك بىر - بىرىنى چىشلەشكە كىرىشتى ، بىرى يەنە بىرىنى قىراتتە .

تى . ياسون پۇرسەتنى غەنىمەت بىلىپ ، ئۇلارنىڭ ئارىسىغا ئېتىلىپ كىردى - دە ، چاپ - چاپقا چۈشۈپ كەتتى . ئۇلار ئارقا - ئارقىدىن توپىغا كىرىپ كەتتى . ئەيىبتىس كۆز ئالدىدا يۈز بېرىۋاتقان ئىشلارغا چەكچىيىپ قاراپ ئولتۇردى . ئۇ بىر ئېغىز گەپمۇ قىلماي قىرغاقتىن ئايرىلدى .

ئەيىبتىس ئوردىغا قايتىپ ئاقساقاللار بىلەن كېڭەش ئۆتكۈزۈپ ، ئارگو قەھرىمانلىرىنى قانداق قىلغاندا پەم بىلەن مەغلۇپ قىلغىلى بولىدىغانلىقى توغرىلىق مەسلىھەتلەشتى . چۈنكى ، ئۇلار شۇ كۈنى كۈندۈزى ياسوننىڭ مېدىيەنىڭ ياردىمىسىز غەلىبە قىلالمايدىغانلىقىنى بىلەتتى . ھېرا ياسوننىڭ يېڭى خەۋىپكە دۇچ كەلگەنلىكىنى كۆرۈپ ، مېدىيەنىڭ كۆڭلىدە قاتتىق قورقۇنچ پەيدا قىلدى . مېدىيە ئاتىسىنىڭ ئۇنىڭ سىرىنى بىلىپ قالغانلىقىنى سەزدى . ئۇ زەھەر ئىچىپ ئۆلدى . ۋالماقچى بولدى - دە ، قولىدىكى زەھەر قۇيۇلغان قەدەھنى كۆتۈردى . ئەمما ، ھېرا ئۇنىڭغا جاسارەت ئاتا قىلىپ ، ئۇنىڭ نىيىتىنى ئۆزگەرتتۈردى . ئۇ زەھەرنى قۇتىغا قۇيۇۋېتىپ ، قېچىپ كېتىش قارارىغا كەلدى . چېچىدىن بىر ئاز كېسىپ كاربۇئات ئۈستىگە قويۇپ ، ئانىسىغا يادنامە قىلىپ قالدۇردى .

مېدىيە خۇددى مەھبۇس زىنداندىن قېچىپ چىققانداك ، ئۆزىنىڭ قەدىردان ئائىلىسىدىن قېچىپ چىقتى . ئۇ پىچىرلاپ ئەپسۇن ئوقۇدى . ئوردىنىڭ دەرۋازىسى ئۆزلۈكىدىن ئېچىلىپ كەتتى . ئۇ ئوڭ قولى بىلەن يەرگە سۆرىلىپ قالغان ئۇزۇن ئېتەكلىرىنى كۆتۈرۈۋالغان ، سول قولىدا چۈمبەلنى تۇتۇۋالغانىدى . قاراۋۇللار ئۇنى تونۇيالماي قالدى . مېدىيە چىغىر يول بىلەن خانىقاغا قاراپ ماڭدى . ئاي تەڭرىچىسى سېلىنې ئاسماندا تۇرۇپ مېدىيەنىڭ يۈگۈرۈپ كېتىۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ ، ئۆز - ئۆزىگە : «خۇددى مەن ئۆزۈمنىڭ چىرايلىق ئىندىمىيونىمغا كۆيگەندەك باشقىلارمۇ ئىشقا ئوتىدا كۆيۈۋېتىپتۇ ، ئەمدى ئۆزۈڭمۇ ياسوننىڭ ئىشىقىدا ئازابلىنىۋاتىسەن . مەن ئەقىل - پاراسىتىم ئارقىلىق بۇ ئازابلاردىن قۇتۇلۇپ كېتىمەن دەپ خام خىيال ئەيلەمە » دېدى . مېدىيە دېڭىز بويىغا قاراپ ئۇچقانداك يۈگۈردى .





ئارگو قەھرىمانلىرى قىرغاقتا چوڭ گۈلخان يېقىپ غەلىبىنى قۇتۇلۇق-
لاۋاتاتتى . گۈلخاننىڭ يالقۇنى مېدىيەگە يول كۆرسىتىپ بەردى . ئۇ
ئارگوسنىڭ ئىسمىنى چاقىرىپ توۋلىدى . كەينى - كەينىدىن ئۈچ
قېتىم چاقىردى . قەھرىمانلار ئۇنىڭ ئاۋازىنى ئاڭلاپ ، ئۇلارمۇ ئۈچ
قېتىم جاۋاب بەردى . ئاۋاز چىققان تەرەپنى مۆلچەرلەپ ، مېدىيەنىڭ
ئالدىغا چىقتى .

قورقۇپ كەتكەن مېدىيە ئۆزىنى ياسونغا ئاتتى ۋە :
— مېنى قۇتقۇزۇۋېلىڭ ، ئاتام ھەممە ئىشنى سېزىپ قالدى .
بىز كېمە بىلەن يىراقلارغا قېچىپ كېتەيلى . مەن ئەجدىھانى ئۇخلى-
تىپ قويىمەن ، سىلەر خاتىرجەم بېرىپ ئالتۇن قوي يۇڭىنى ئالالايسىلەر .
لېكىن ، مەن يالغۇز بېشىمنى ئېلىپ دۆلىتىڭلارغا بارغاندا
مېنى ھاقارەتلىمەيسىز ، — دېدى .

ياسون ئاجايىپ خۇشال بولدى . مېدىيە قەھرىمانلارغا دەرھال
كېمىنى ھەيدەپ مۇقەددەس ئورمانلىققا بېرىپ ئالتۇن قوي يۇڭىنى
ئېلىپ كېلىشنى تاپىلدى . كېمە ئۇچقاندا يۈرۈپ كەتتى . تاڭ
ئالدىدا كېمە قىرغاقتا توختىدى . ياسون بىلەن مېدىيە كېمىدىن
چۈشۈپ ، ئوتلاقنى كېسىپ ئۆتىدىغان چىغىر يول بىلەن مېڭىپ
كەتتى . ئالتۇن قوي يۇڭى يىراقتىكى ئەڭ ئېگىز چىنار دەرىخىگە
ئىلىقلىق پېتى قاراڭغۇ كېچىدە خۇددى سەھەردە كۆتۈرۈلگەن قۇياش-
تىن چاقناپ تۇرغان شەپقە نۇرىدەك پارلاپ تۇراتتى . ئۇخلىمايدىغان
ھېلىقى زەھەرلىك ئەجدىھانى كۆزلىرىنى يىراقلارغا تىكىپ ، كېلىۋاتقان
ئادەملەرگە قاراپ بوينىنى سوزۇپ ئاغزىدىن زەھەر پۈركۈدى ، پۈتكۈل
ئورماندا ئۇنىڭ ساداسى ياڭرىدى . مېدىيە قورقماستىن زەھەرلىك
ئەجدىھاغا قاراپ مېڭىپ ئۇيقۇ مالا ئىكسىدىن ئەجدىھانى ئۇخلىتىپ
قويۇشنى تىلىدى . زەھەرلىك ئەجدىھا بۇ قىزنىڭ مۆجىزىلىك ناخشى-
سىنى ئاڭلاپ ، ئاستا - ئاستا مۈگدەشكە باشلىدى . مېدىيە مۆجىزىلىك
شەبنەم سۈيىنى ئەجدىھانىڭ بېشىغا تامدۇردى ، شەبنەمنىڭ خۇش
پۇرىقى ئەجدىھانى مەست قىلىۋەتتى . ئۇلار قويۇق ئورمانلىقتىن ئال-
دىراش چىقتى . ياسون ئالتۇن قوي يۇڭىنى ئېگىز كۆتۈرۈپ ، نۇرغا

تايىنىپ قاراڭغۇلۇقتا ئالدىغا قاراپ ماڭاتتى . تەۋەررۈك يۇڭ ئۇنىڭ مۇرىسىدىن ئوشۇقىغىچە ساڭگىلاپ چۈشكەندى .

تاك ئورۇغاندا ئۇلار كېمىگە چىقتى ، ئازگو قەھرىمانلىرى يوپۇ-رۇلۇپ كېلىشتى . ئۇلار زېۋىسىنىڭ چاقمىقىدەك پارلاق نۇر چېچىپ تۇرغان ئالتۇن قوي يۇڭغا ھەيران بولۇپ قارايتتى . ياسون ئالتۇن قوي يۇڭنى يېپىنچىسى ئىچىگە تىقىۋالدى . مېدىيەنى كېمىنىڭ قۇيرۇق قىسمىغا ئولتۇرغۇزدى ، ئاندىن دوستلىرىغا خىتاب قىلدى : — كېمىنى ئورنىدىن دەرھال قوزغايلى . مېدىيەنىڭ ياردىمىدە ئىشىمىز ئەمەلگە ئاشتى . مەن ئۇنى ئۆزۈمگە خوتۇن قىلىپ ئالىمەن . ئەيىبتىس مېدىيەنىڭ ياسونغا بولغان مۇھەببىتىدىن ۋە ئۇنىڭ قېچىپ كەتكەنلىكىدىن خەۋەر تاپتى . ئۇ تولۇق قوراللىنىپ ، مۇھاپىد-زەتچىلەر ئەترىتىنى يىغدى . قورال - ياراغلارنىڭ بىر - بىرىگە ئۇرۇلۇشىدىن خۇددى ھاۋا گۈلدۈرلىگەندەك ئالتوپىلاڭ كۆتۈرۈل-دى . ئەيىبتىس قۇياش تەڭرىسى سوۋغا قىلغان جەڭ ھارۋىسىدا كېتىۋاتاتتى . ئۇ سول قولىدا دۈگىلەك قالقان ، ئوڭ قولىدا نەيزە كۆتۈرگەندى . ئوغلى ئابىسرتوس ھارۋىنى دېڭىز قىرغىقى تەرەپكە ھەيدەپ كېتىۋاتاتتى . ئۇلار دەريا ئاغزىغا يېتىپ كەلگەندە ، ئارگوس كېمىسى ئوچۇق دېڭىزدا يۈرۈپ كېتىۋاتقاندى . نەيزە بىلەن قالقان ئەيىبتىسنىڭ قولىدىن چۈشۈپ كەتتى . ئۇ قوللىرىنى ئاسمانغا كۆتۈ-رۈپ زېۋىس بىلەن ئاپوللودىن دۈشمەنلىرى ئۆتكۈزگەن جىنايەتكە گۇۋاھ بولۇشنى تىلىدى ۋە ئۆز قوۋملىرىغا كېمىلەرگە چۈشۈپ ئارگو قەھرىمانلىرىغا قوغلاپ زەربە بېرىش توغرىسىدا غەزەپ بىلەن بۇيرۇق چۈشۈردى . كېمە كارىۋىنىغا ئابىسرتوس قوماندانلىق قىلدى . كېمە كارىۋىنى ئۇچقانداك يۈرۈپ كەتتى .

شامال ئوڭۇشلۇق بولغاچقا ، ئارگو كېمىسى ئۈچىنچى كۈنى تاڭ سەھەردە فالېس دەرياسىغا يېتىپ بېرىپ ، پافداگونىيە قىرغاقلىرىغا لەڭگەر تاشلىدى . مېدىيەنىڭ تەلىپى بويىچە ئۇلار ئۆزلىرىنى قۇتقۇز-غان ھېكاتىنىڭ ھۆرمىتىگە نەزىر - نۇزىرەت ئۆتكۈزدى . ياسون توسات-تىن پېشقەدەم بېشارەتچى فىنۇسنىڭ قايتىشىڭلاردا باشقا يول بىلەن

قايتىشىڭلار كېرەك دېگەن بېشارىتىنى ئەسلىدى . بۇ ئۆپچۆرىدىكى جايلارنى ئۇلارنىڭ ھېچبىرى بىلمەيتتى . ئارگوس كېمىنى ئىستېر دەرياسى تەرەپكە قاراپ ھەيدەشنى ئېيتتى . بۇ دەريا نىگونىيە دېڭىزىغا قۇيۇلاتتى . ئۇلار ئالغا ئىلگىرىلەپ كېتىۋەردى . يىراق بىر جاينىڭ ئاسىمىدا ھەسەن - ھۈسەن كۆرۈندى . دېڭىزدا ئوڭۇشلۇق شاماللار كۆتۈرۈلدى ، ئارگو كېمىسى دېڭىزغا قۇيۇلۇش ئاغزىغا ئامان - ئېسەن بېرىۋالدى .

لېكىن ، ئۇلارنى كەينىدىن قوغلاپ كېلىۋاتقان كولكىسلىقلارنىڭ كېمىلىرى يېنىك ھەم يۈرۈشى تېز بولغانلىقتىن ، ئۇلار ئىستېر دەرياسىنىڭ ئاغزىغا ئارگو قەھرىمانلىرىدىن ئىلگىرى يېتىپ كېلىپ ، ھەر خىل قولتۇقلار ۋە ئاراللارغا تارقىلىپ ئورۇنلاشتى ۋە ئارگو قەھرىمانلىرىغا قوغلاپ زەربە بېرىشكە ھازىرلاندى . جەڭ پارتلاش ئالدىدا تۇراتتى . ئارگو قەھرىمانلىرى دۈشمەننىڭ كۆپلۈكىنى كۆرۈپ چۆچۈپ كەتتى - دە ، ئۇلار بىلەن سۆھبەت ئۆتكۈزۈشكە كىرىشتى . ئىككى تەرەپ ياسوننىڭ پادىشاھ ۋەدە قىلغان ئالتۇن قوي يۇڭىنى ئېلىپ كېتىشىگە ، لېكىن مېدىيەنى باشقا ئارالغا قويۇپ قويۇپ ، ئادىل بىر پادىشاھنىڭ مېدىيە ئاتىسىغا قايتۇرۇلۇشى كېرەكمۇ ياكى قەھرىمانلار بىلەن بىللە يۇنانغا كېتىشى كېرەكمۇ دېگەن مەسىلە ئۈستىدە ھۆكۈم چىقىرىشنى كۈتۈشكە ماقۇل بولۇشتى .

مېدىيە بۇ خەۋەرنى ئاڭلاپ ئاجايىپ قورقۇپ كەتتى . ئۇ ياسوننى بىر چەتكە تارتىپ ، يىغلاپ تۇرۇپ ئۇنىڭغا ئىلتىماس قىلدى :

— ياسون ، سەن ئۈچۈن ھەممىنى بەدەل قىلىپ تۆلىدىم . مېنى ئۆز پاناھىڭغا ئېلىشىڭ كېرەك . مېنى ئاتاىغا قايتۇرۇش ھۆكۈم قىلىنسا مېنىڭ ھاياتىم تۈگەيدۇ .

— خاتىرجەم بولۇڭ ، — دېدى ياسون ، — مەن سىزنى بۇ يەرگە يالغۇز تاشلاپ قويمايمەن ، مەن بۇ شەرتنامىنى مۇنداقلا تۈزۈپ قوي-دۇم . مەقسەت پەقەت ۋاقىتنى كەينىگە سۈرۈش . چۈنكى ، بۇ يەردە دۈشمەنلەر چېكەتكىدەك كۆپ . ئۇلارنىڭ ھەممىسى كولكىسلىقلارنىڭ دوستلىرى ، ئۇلار ئىنىڭىزنىڭ سىزنى بىزنىڭ قولىمىزدىن تارتىۋې-

لىشىغا ياردەم بېرىشكە رازى . بىز ئۇرۇش قىلساق پاچىئەلىك ھالاك بولىمىز . بىز ئۆلسەك سىز بەربىر دۈشمەننىڭ قولىغا چۈشۈپ قالسىز . ئاۋادا ئابىسرتوسنى يەڭسەك ، كۈلكىلىقلارنىڭ دوستلىرى ئۇلارغا ھەمدەمدە بولمايدۇ .

ياسون مېدىيەنىڭ كەيپىياتىنى تۇراقلاشتۇرۇش ، كۆپ دۈشمەنگە تېخىمۇ ياخشى تاقابىل تۇرۇش ئۈچۈن ئۇنىڭغا تەسەللى بەردى . مېدىيە شەپقەتسىز بىر پىلانى ئوتتۇرىغا قويۇپ ، ياسونغا :

— مەن ھېسسىياتىنىڭ قايمۇقتۇرۇشى بىلەن ئۆز مەسئۇلىيىتىمنى تاشلاپ قويۇپ چوڭ خاتالىق ئۆتكۈزۈپتىمەن . ئەمدى مەن ماڭغان يولۇمدىن قايتمايمەن . مەن ئىنمىنى ئازدۇرۇپ مۇشۇ يەرگە باشلاپ كېلىمەن . سىز كاتتا زىياپەت-ھازىرلاپ ئۇنى كۈتۈۋالسىز ، ئىنمىنى ئۆز يېنىمدا يالغۇز ئېلىپ قالىمەن . شۇ چاغدا سىلەر ئۇنى ئۆلتۈردى-سىلەر ، — دېدى .

ئۇلار دەرھال ھەرىكەتكە كەلدى . ئابىسرتوسقا بىر تون سوۋغا قىلىندى . بۇ توندىن جەننەتنىڭ خۇش پۇرىقى تارقىلاتتى . شاراب تەڭرىچىسى مەست بولۇپ قالغاندا مۇشۇ توننى يېپىنىپ ئۇخلىغانىدى . مېدىيە يېرىم كېچىدە ئەلچى ئەۋەتىپ ئابىسرتوسنى ئۆزى تۇرغان ئارالغا كېلىشكە كۆندۈردى ، ئۇنىڭغا ئالتۇن قوي يۇڭىنى ئېلىپ كېتىدىغانلىقى توغرىلىق گەپ ئېيتىپ بەردى .

يېرىم كېچىدە تەنتەنىلىك ۋەدىلەرگە ئالدىغان ئابىسرتوس كېمە بىلەن بۇ ئارالغا كەلدى . ئۇ ھەدىسى بىلەن يالغۇز قالغان چاغدا ، ھەدىسىنىڭ ھىيلە - مەكرلىك كۆڭلىنى كۆزىتىپ ، ئۇنىڭ ئۆزىگە تۇزاق قۇرغان - قۇرمىغانلىقىنى بىلمەكچى بولدى . بۇ خۇددى بىر كىچىك بالىنىڭ چوڭ ئادەملەرمۇ ئامان - ئېسەن ئۆتەلمەيدىغان دەريا-دىن ئۆتمەكچى بولغىنىدەك بىر ئىش ئىدى . ھەدە - ئېنى ئىككىسى يېرىم كېچىگىچە پاراڭلاشتى . مېدىيە ئىنسىنىڭ تەلەپلىرىنى ئورۇنداشقا ۋەدە بېرىپ تۇرغاندا ، تۇيۇقسىز ياسون ئېتىلىپ كېلىپ ، پادىشاھنىڭ ئوغلىنى ئۆلتۈرۈۋەتتى . مېدىيە ئىنسىنىڭ ئۆلتۈرۈلۈشىنى كۆزۈم كۆرمىسۇن دېگەندەك يۈزىنى چۈمپەردە بىلەن ئېتىۋالدى .

ئىنتىقام تەڭرىسى بۇ يەردە يۈز بەرگەن ئىشلارغا دىققەت قىلىپ تۇرغانىدى . ئۇ بۇ قورقۇنچلۇق ۋەقەنى كۆردى . ياسون قولىدىكى قانلارنى يۇيۇۋېتىپ ، جەسەتنى كۆمۈۋەتتى . مېدىيە مەشئەلىنى ئېگىز كۆتۈرۈپ ، ئارگو قەھرىمانلىرىغا بەلگە بەردى . ئۇلار قوزغالدى . ئارگو قەھرىمانلىرى يول باشچىسىدىن ئايرىلغان كولىكسىلىقلارنى خۇددى شىر قوي پادىسىغا ئېتىلىپ كىرگەندەك تېزلىك بىلەن قىرىپ تاشلىدى .

پېلىئوس دەرھال دەريا ئاغزىدىن كېتىشنى ئوتتۇرىغا قويدى . كولىكسىلىقلارنىڭ ئىتتىپاقداشلىرى يېتىپ كەلگۈچە ، ئارگو قەھرىمانلىرى دەريا ئاغزىدىن ئۇچقاندەك يۈرۈپ يىراقلاپ كەتتى . كولىكسىلىقلار قوغلاپ كەلگەندە ، ھېرا ئاسماندا چاقماق چاقتۇرۇپ ئۇلارنىڭ يولىنى توسۇۋالدى . ئۇلار ئەيىبتىسىنىڭ غەزىپىدىن قورقۇپ قايتىپ كېتىشكە جۈرئەت قىلالماي ، ئارتېمىس تاقىم ئاراللىرىغا ماكانلىشىپ قالدى . ئارگو قەھرىمانلىرى يۇرتىغا قايتىش يولىدا نۇرغۇن ئاراللار ۋە دېڭىزلاردىن ئۆتتى . ئۇلار يۇرتىنىڭ ئەڭ ئېگىز تاغ چوققىلىرىنى كۆردى .

ھېرا زېۋىسىنىڭ تەدبىرىدىن قورقۇپ ، قاتتىق بوران - چاپقۇن پەيدا قىلىپ كېمىنى قاقاس ئاپۇر تاقىم ئاراللىرىغا ئاپىرىپ تاشلىدى . شۇ چاغدا ئافېنا تەرىپىدىن كېمىنىڭ بېشىغا نەقىشلەپ قويۇلغان مۆجىزىلىك دۇب ياغىچى زۇۋانغا كەلدى :

— سىلەر زېۋىسىنىڭ غەزىپىدىن قېچىپ قۇتۇلالمايسىلەر ، ئايال باخشى كېركى سىلەرنىڭ ئابىسرتوسىنى ئۆلتۈرگەن جىنايەتلىكلەرنى گەدىنىڭلاردىن خالاس قىلىمىغۇچە دېڭىزدا لەيلەپ يۈرگىنىڭلار يۈرگەن .

ئارگو كېمىسى ئىلىداناس دەرياسىغا كىرىپ قالدى . بۇ يەر فائېتون قۇياش ھارۋىسىدا كۆيۈپ كېتىپ ، دېڭىزغا چۈشۈپ كەتكەن جاي ئىدى . دېڭىز ئاستىدىن ھېلىھەم يالقۇن ۋە تۈتەك كۆتۈرۈلۈپ تۇراتتى . كېمە بۇ يەردىن ئايلىنىپ ئۆتۈشكە مەجبۇر بولدى . دەريا قىرغىقىدا فائېتوننىڭ ھەدە - سىڭىللىرى ئاق تېرەككە ئايلىنىپ

شامالدا نالە قىلىشاتتى . كۆز ياشلىرىنى ئايتاپ قۇرۇتۇپ ، دەريا سۇلىرى ئېقىتىپ كېتەتتى .

قەھرىمانلارنى كۈندۈزى ئوتتا كۆيۈۋاتقان جەسەتنىڭ سېسىق پۇرىقى بىئارام قىلسا ، كېچىسى ھېلىئوسنىڭ قىزلىرىنىڭ ئاھ - زارى پاراكەندە قىلاتتى . ھېرا ئاسماندا تۇرۇپ ناھايىتى ئېنىق بىر ئىلاھىي ئاۋازدا ئۇلارنى تىرىنيا دېڭىز تەۋەسىدىكى كېركى تۇرۇش - لۇق ئارالغا كېتىشكە بۇيرۇدى .

ئۇلار بۇ ئايال باخشىنى دېڭىز بويىدا يۈز - قولىنى يۇيۇۋاتقان ھالەتتە كۆردى . بۇ باخشى بىر چۈش كۆرگەنىدى . چۈشىدە ئۇنىڭ يانتىقى قان دەرياسىغا ئايلىنىپتۇ ، بىر چوڭ ئوت ئاپىتى ئۇنىڭ مۇسا - پىرلارنى بېھوش قىلىپ قايىمۇقتۇرىدىغان بارلىق دورا - دەرەمەكلىرىنى ۋە شەربەتلىرىنى كۆيدۈرۈۋېتىپتۇ . ئۆزى بولسا قولى بىلەن قاننى ئوچۇملاپ ئوتقا چېچىپ ، ئوتنى ئۆچۈرۈۋاپتۇ . ئۇ بۇ قورقۇنچلۇق چۈشتىن ئويغىنىپ ، قان داغلىرىنى چىقىرىۋەتمەكچى بولغاندەك يۈز - قولىنى يۇيۇۋاتاتتى . ئۇنىڭ يېنىدا بىر توپ ۋەھشىي ھايۋانلار ئايلىد - نىپ يۈرەتتى . قەھرىمانلار بۇ يەردىن ئۆتۈشكە پېتىنالمىي يىراقتىن قارىشىپ تۇردى . بۇ ئايال باخشى كېچىسى دۇچ كەلگەن قورقۇنچلۇق داغلارنى يۇيۇۋېتىپ ، كەينىگە قايرىلىپ ئۆيىگە قاراپ ماڭدى . ۋەھ - شى ھايۋانلار خۇددى بىر توپ كۈچۈكلەردەك ئۇنىڭغا ئەگەشتى . ياسون باشقىلارنى كېمىدە قالدۇرۇپ ، مېدىيە بىلەن قىرغاققا چىقتى ۋە كېركېنىڭ ئوردىسىغا كىردى . ئايال باخشى ئۇلارنىڭ نېمە ئۈچۈن كەلگەنلىكىنى بىلمەيتتى . ئۇ ئۇلارنى ئاجايىپ سۆلەتلىك ئورۇندۇققا تەكلىپ قىلدى . ئۇلار مەشنىڭ يېنىغا كېلىپ سۈكۈت ئىچىدە ئولتۇردى . مېدىيە بېشىنى تۆۋەن سېلىپ ، ئىككى قولى بىلەن يۈزىنى ئېتىۋالغانىدى . ياسون بولسا ئابىسرتوسنى ئۆلتۈرگەن قىلىچنى يەرگە سانجىپ قولىنى قىلىچ سېپىغا قويۇپ ئېڭىكىنى شۇنىڭغا تىرەپ يەرگە قاراپ ئولتۇراتتى . شۇندىلا كېركى ئۇلار گەددە - نىدىكى گۇناھىدىن ساقىت بولۇش ، سەرگەردانلىق ئازابىدىن قۇتۇ - لۇش ئۈچۈن ، ئۇنىڭدىن شاپائەت تىلەپ كەلگەنلىكىنى بىلدى .

كېركې زېۋىسقا ئاتاپ بىر سۈتلۈك چوشقا سويۇپ نەزىر قىلدى ۋە زېۋىستىن ئۇلارنى گۇناھىدىن ساقىت قىلىشنى تىلىدى . ئۇ ئايال مۇلازىملىرىغا بارلىق سۇ پەرىلىرىگە ئۆيىدىكى گۇناھتىن قۇتقۇزۇش بۇيۇملىرىنى تۈگەل يىغىپ كېلىشنى بۇيرۇدى . ئۆزى بولسا ، مەشتە مۇقەددەس توقاچ كۆيدۈرۈپ ، ئىنتىقام مۇئەككىلىدىن قەھر - غەزدە - پىدىن قايتىشنى ئىلتىجا قىلدى ۋە قوللىرى قاتىللىق قېنى بىلەن بويالغان بۇ كىشىلەرگە مەغپىرەت تىلىدى .

ئاندىن كېركې ئولتۇرۇپ ، ئۇلاردىن سەپەر ئەھۋالىنى سورىدى . مېدىيە بېشىنى كۆتۈرۈۋالدى ، كېركې ئۇنىڭ كۆزلىرىدىن چاقنىغان ئالتۇن نۇرلارنى كۆرۈپ چۆچۈپ كەتتى . چۈنكى ، قۇياش تەڭرىسىنىڭ ئەۋلادى بولغان ئادەملەرنىڭ كۆزلىرى مانا مۇشۇنداق بولاتتى . كېركې قۇياش تەڭرىسى بىلەن پېرسىيەنىڭ قىزى ، ئەيىپتىسىنىڭ سىڭىلىسى ئىدى . كېركې مېدىيەدىن ئۆز يۇرتىنىڭ شېۋىسىدە سۆزلەشنى تەلەپ قىلدى . مېدىيە بولغان ئىشلارنىڭ ھەممىسىنى سۆزلەپ بەردى . ئابىسرتوسنىڭ سۇيىقەست بىلەن ئۆلتۈرۈلگەنلىكىنىلا يوشۇرۇپ قالدى . لېكىن ، بۇ ئايال باخشى مېدىيە تىلغا ئالمىغان ئىشلارنى بىلىدىغاندەك قىلاتتى . ئۇ مېدىيەگە :

— سەن ناھايىتى زور گۇناھ ئۆتكۈزۈپسەن ، ئاناڭ سېنى كەينىڭدىن قوغلاپ كېلىپ ئۆلتۈرىدۇ . مەن ساڭا زىيانكەشلىك قىلمايمەن ، چۈنكى سەن مېنىڭ جىيەنىم ، — دېدى .

ھېرا ئۆز پاناھىدىكى بۇ كىشىلەرگە ھېسداشلىقنى ئايمىدى . ئۇ ئەلچىسى ئېرس ئارقىلىق دېڭىز تەڭرىچىسى تېتىسنى چاقىرتىپ كېلىپ ، كېمە بىلەن قەھرىمانلارنى شۇنىڭ غەمخورلۇقىغا تاپشۇردى . ياسون بىلەن مېدىيە كېمىگە چىقىشى بىلەنلا ئوڭۇشلۇق شامال كۆتۈرۈلدى . ئارگو كېمىسى دولقۇنلارنى يېرىپ ، شامالداك يۈرۈپ كەتتى .

ئۇلار ئۇزاق ئۆتمەي گۈل - چېچەكلەر ئېچىلىپ كەتكەن بىر ئارالغا يېتىپ كەلدى . بۇ ئارالدىكى ساھىبجامال جىن - پەرىلەر يولۇچىلارنى يېقىملىق ناخشىلىرى بىلەن ئۆزلىرىگە قىزىقتۇراتتى ،

ئاندىن ئۇلارنى ھالاك قىلاتتى . ئۇلارغا يېقىنلاشقان ھەرقانداق ئادەم ئامان قالمايتتى . قەھرىمانلار ئارغامچا تاشلاپ كېمىنى توختاتماقچى بولۇۋىدى ، ئورفىئوس ئورنىدىن تۇرۇپ ، مۇقەددەس سازنى قولغا ئالدى . دە ، ئاجايىپ بىر گۈزەل ئاھاڭغا چېلىپ ، ئادەملەرنى ھالاكەت - كە باشلاپ بارىدىغان ناخشا ئاۋازىنى بېسىپ كەتتى . تەڭرىلەر قاتتىق بوران چىقاردى . كېمە بوراننىڭ تەسىرىدە بۇ يەردىن ئۇچقاندەك تېز ئايرىلدى . پەقەت بوتېس ھېلىقى ئېزىقتۇرغۇچى ناخشا ئاۋازىنى ئاڭ - لاپ ئۆزىنى باسالماي دېڭىزغا سەكرىدى . ھېلىمۇ ياخشى ئۇنى ئافىرو - دىت قۇتقۇزۇپ قالدى . ئۇ شۇ يەردە ئۆزى يالغۇز تۇرۇپ قالدى . قەھرىمانلار بىر بوغۇزغا يېتىپ كەلدى . بوغۇزنىڭ ئىككى تەرىپىدىكى قىيا تاشلار ئارگو كېمىسىنى كۆكۈم - تالقان قىلىۋېتىدىغان - دەك ، ئاسمان - پەلەك كۆتۈرۈلگەن دولقۇنلار كېمىنى يۇتۇۋېتىدىغان - دەك كۆرۈنەتتى . بۇ يەر ئىلگىرى ھېپىستوسنىڭ تۆمۈر ئېرىتىش زاۋۇتى ئىدى . زاۋۇت ئورنىدىكى سۇ ئاستىدىن ھېلىمۇ قويۇق ئىس - لار كۆتۈرۈلۈپ تۇراتتى . ئارگو كېمىسى مۇشۇ يەرگە كەلگەندە ، دېڭىز پەرىسى نىروسنىڭ قىزلىرى سۇ يۈزىگە چىقتى . پەرىلەرنىڭ پادىشاھى — تېتىس رولىنى ئۆز قولىغا ئالدى . پەرىلەر كېمىنى چۆرىدەپ ماڭدى . كېمىنى تىك قىيا تاشلاردىن يىراقلاشتۇردى ، ئۇلار خۇددى دېڭىزدا بىر - بىرى بىلەن ئوينىشىۋاتقاندەك قىلاتتى . دولقۇن - لار كېمىنى تۇرۇپلا ئاسمانغا ئېلىپ چىقىپ كېتەتتى ، يەنە تۇرۇپلا دېڭىزنىڭ تېگىگە ئېلىپ چۈشۈپ كېتەتتى . قەھرىمانلار ھەرھالدا ئامان - ئېسەن ئۆتۈپ كەتتى .

قەھرىمانلار پادىشاھ ئالكىنوسنىڭ ئارىلىغا يېتىپ كەلدى ۋە قىزغىن قارشى ئېلىندى . ئۇلار ئارام ئېلىۋاتاتتى . كولكىسلىقلارنىڭ بىر ئۇرۇش كېمىسى تۇيۇقسىز پەيدا بولدى . ئۇلارنىڭ لەشكەرلىرى تۈركۈملەپ قۇرۇقلۇققا چىقتى . پادىشاھنىڭ قىزى مېدىيەنى ئېلىپ كېتىمىز . ئەگەر بۇ قىز تاپشۇرۇپ بېرىلمەيدىكەن ، بىر مەيدان ئۇرۇش يۈز بېرىشىدىن ساقلانماق تەس دېگەن تەلەپنى قويدى . مېدىيە پادىشاھنىڭ خوتۇنى ئاربتېنىڭ تىزىنى قۇچاقلاپ ، ئۆزىگە

ياردەم قىلىشنى ئۆتۈندى .

— مېنى ئۇلارنىڭ ئېلىپ كېتىشىگە يول قويىمىسلا ، — دېدى مېدىيە سەممىيلىك بىلەن ، — مەن ئۇزاق ئويلىنىپ ئاندىن ياسون بىلەن قاچقان . ئۇ مېنى خوتۇنلۇققا ئالدى .

قەھرىمانلار قىلىچ ۋە نەيزىلىرىنى ئوينىتىپ ، كولكىسلىقلار بىلەن ھايات - ماماتلىق جەڭ قىلىشقا تەييارلاندى . ئاخشىمى پادىشاھ خوتۇنى بىلەن مېدىيەنىڭ ئىشى توغرىلۇق مەسلىھەتلەشتى . ئارپى پادىشاھتىن بۇ قىزنى خوتۇنلۇققا ئېلىش توغرىسىدا ياسونغا گەپ قىلىپ قويۇشنى ئۆتۈندى . ئالكىنوس رەھىمدىل پادىشاھ ئىدى . بۇ سۆزلەرنى ئاڭلاپ ئۇنىڭ كۆڭلى يۇمشاپ كەتتى . لېكىن ، پادىشاھ ئەيىبتىنى رەنجىتىپ قويۇشنى خالىمايتتى . شۇڭا ئۇ :

— ئەگەر ئۇ ياسوننىڭ خوتۇنى بولۇپ قالغان بولسا ، ئۇنى ئېرىدىن ئايرىۋېتىشكە بولمايدۇ . بولمىسا ئۇ ئاتىسىغا قايتۇرۇپ بېرىلسۇن ، — دېدى .

ئارپى ئادەم ئەۋەتىپ ، ئۇلارنى تاڭ ئېتىشتىن بۇرۇن توي قىلىشقا دەۋەت قىلدى .

ئەتىسى ئەتىگەندە دېڭىز قىرغىقى ۋە شەبنەملىك ئېتىزلارغا ئاپ-تاپ چۈشكەندە ، فىياكىيالىقلار شەھەر كوچىلىرىغا يىغىلىشتى . تولۇق قوراللانغان كولكىسلىقلار ئاراننىڭ يەنە بىر تەرىپىدە تۇرۇشاتتى . ئالكىنوس مۇھاپىزەتچىلىرىنىڭ ھىمايىسىدە قارارنى ئېلان قىلىش ئۈچۈن ئوردىغا قاراپ يول ئالدى . پادىشاھ تەختتە ئولتۇردى . ياسون پادىشاھنىڭ ئالدىغا كېلىپ ، ئەيىبتىنىڭ قىزى مېدىيەنىڭ ئۆزىنىڭ قانۇنلۇق خوتۇنى بولغانلىقىنى ئېيتتى ۋە ئۇنىڭغا سادىق بولمىەن دەپ قەسەم قىلدى . پادىشاھ تەنتەنلىك ھالدا :

— مېدىيە قەھرىمان ياسونغا مەنسۇپ دەپ جاكارلىدى . كولكىسلىقلار ئۇنىڭ نەسبەتى بويىچە تىنچ پۇقرا بولۇپ ، شۇ يەردە قېپقىلمىشتى . قەھرىمانلار سەپىرىنى باشلىدى .

ئۇلار دېڭىزدا نۇرغۇن ۋاقىت لەيلەپ يۈرۈپ ، يۇرتى پىلوپوسنىڭ تاغ چوققىلىرىنى يىراقتىن كۆرگەندە ، بىردىنلا كۆتۈرۈلگەن بوران-

چاپقۇندا كېمە دېڭىزدا توققۇز كېچە - كۈندۈز لەيلەپ يۈرۈپ لىۋىيە دېڭىزى ئارقىلىق ئافرىقا تەرەپكە كېتىپ قالدى . ئۇلار مىلىتىس قىرغاقلىرىغا يېتىپ كەلدى . قىرغاق بىپايان قۇملۇق ئىدى . كېمە قىرغاق بويلاپ ماڭدى . كېمىنىڭ ئاستى قىرغاقتىكى قۇمغا سۈركەلگەنلىكىنى بىلىپ قەھرىمانلار قاتتىق چۆچۈپ كەتتى ۋە قىرغاققا چىقتى . ئۇلارنىڭ كۆز ئالدىدا چەك - چېگراسى يوق قۇرۇقلۇق يېيىلىپ ياتاتتى . بۇ يەردە ھاياتلىقتىن ئەسەر يوق ئىدى . ئۇلار ئۆزلىرىنىڭ ھالاكەتكە يېقىنلىشىپ قالغانلىقىنى ھېس قىلىشتى . قەھرىمانلار شۇ قېتىملىق بوران - چاپقۇننى قارغىشىپ ، سەپەرنىڭ ئىستىقبالىدىن ئۈمىدىنى ئۈزۈشتى . ھەممە ئادەم قايغۇغا چۆكۈپ ، ئۆلۈمنى كۈتۈپ تۇرۇشقانىدى ، كەچتە ئۇلار بىر - بىرىدىن رازىلىق ئېلىشىپ ئۈستىلىرىدىكى يېپىنچىسىغا يۆگىنىپلا ، قۇملۇققا يانپاشلا . پ ئۇيقۇغا كېتىشتى . كىملىرىنىڭدۇر ئاچلىقتا ۋە سوغۇقتا ئۆلۈپ كېتىدىغانلىقىغا ھېچكىم بىرنېمە دېيەلمەيتتى . ئالكىنوس مېدىيەگە سوۋغا قىلىپ بەرگەن چۆرە قىزلار خېنىم ئاغىچىسىنى چۆرىدەپ تۆۋەن ئاۋازدا ئەڭ ئاخىرقى ھەسرەتلىك ناخشىلىرىنى ئېيتماقتا ئىدى .

ناۋادا لىۋىيەنى ئۆز پاناھىدا تۇتۇۋاتقان يېرىم تەڭرى ، يېرىم ئادەم ھېسابلانغان ئۈچ پەرىزات ئۆلگۈرۈپ يېتىپ كەلمىگەن بولسا ، ئۇلار ئىز - دېرەكسىز ئۆلۈپ كەتكەن بولار ئىدى . ئوتتەك ئىسسىق چۈش ۋاقتىدا پەرىزاتلار يېتىپ كېلىشتى - دە ، ياسونغا :

— ئەمدى قايغۇرماڭلار ، دېڭىز تەڭرىسى پوسېيدوننىڭ ھارۋىسىدىن تۇلپارلارنى چىقارغاندا ، سىلەر ئۆزۈڭلەرنى ئۇزاقتىن بۇيان پەرۋىش قىلىپ كەلگەن ئاناڭلارغا رەھمەت ئېيتىڭلار . سىلەر خېيىم - خەتەردىن قۇتۇلۇپ كېتىسىلەر ، — دېيىشتى .

پەرىزاتلار سۆزىنى تۈگىتىپلا كۆزدىن غايىب بولۇشتى . ياسون بۇ سىرلىق سۆزلەرنى ھەمراھلىرىغا ئېيتىپ بەردى . ئۇلار بۇ سۆز - لەرگە ئىشىنەلمەي ئىككىلىنىپ تۇرغاندا ، ئۇلارنىڭ ئالدىدا ئىككىنچى ئىلاھىي مۆجىزە زاھىر بولدى .

ناھايتى ئېگىز بىر تۇلپار دېڭىزدىن چېپىپ چىقىپ ، بەدىنىدە -
كى سۇنى سىلكىپ چۈشۈرۈۋېتىپ ، قۇيۇندەك تېزلىك بىلەن چېپىپ
كەتتى . بۇ تۇلپارنىڭ بويىنى ئالتۇن رەڭلىك يايلا بىلەن قاپلانغانىدى .
پېلېئوس خۇشاللىقىدا ۋارقىرىۋەتتى .

— ۋەھىي ئۆز كۈچىنى كۆرسەتتى . دېڭىز تەڭرىسى ھارۋىدىن
چۈشتى ! ئانىمىزغا ، بىزنى ئۇزاقتىن بۇيان پەرۋىش قىلىپ كەلگەن
ئانىمىزغا كەلسەك ، ئۇ بىزنىڭ كېمىمىزنىڭ نەق ئۆزى . بىز ئۇنى
يەللىمىزدە كۆتۈرۈپ دېڭىز تۇلپىرى مېڭىپ ئۆتكەن ئىز بىلەن
ماڭايلى . بىز دېڭىزغا چۈشىدىغان لىماننى جەزمەن تاپالايمىز ، —
دېدى پېلېئوس .

قەھرىمانلار ئۇنىڭ گېپىنى ئاڭلاپ ، كېمىنى يەللىكىگە ئېلىش -
تى . ئۇلار توپتوغرا 12 كېچە - كۈندۈز يول مېڭىشتى . ئەگەر
تەڭرىلەر ئۇلارغا كۈچ - قۇۋۋەت كىرگۈزۈپ تۇرمىغان بولسا ، ئۇلار
بىرىنچى كۈنلا پۈتۈنلەي ئۆلۈپ تۈگىگەن بولاتتى .

ئۇلار ئاخىر تىرىتونىس قولىتىغا يېتىپ كەلدى . ئۇلار يەللىك -
سىدىكى كېمىنى يەرگە قويدى . ئۇياق - بۇياققا يۈگۈرۈشۈپ بۇلاق
ئىزدەشتى . ناخشىچى ئېرىپوس ئالتۇن ئاۋازلىق ھېسپېرىدىسنىڭ
قىزلىرىنى تېپىۋالدى . ئۇلار لادون ناملىق زور ئەجدىھا مۇھاپىزەت
قىلىۋاتقان ئالتۇن ئالمىلىق ھەرەمباغدا تۇراتتى . ئېرىپوس بۇ قىزلار -
دىن بۇلاق بار جايىنى كۆرسىتىپ قويۇشنى ئۆتۈندى . ئۇنىڭ سۆزلىرى -
دىن قىزلار تەسىرلەندى . ئۇلارنىڭ ئارىسىدىكى ئەگىل ئىسىملىك
قىز ئۇلارغا :

— تۈنۈگۈن ھېلىقى زور ئەجدىھانى ئۆلتۈرۈپ ، ئالتۇن ئالمى -
مىزنى ئوغرىلاپ كەتكەن ئادەم سىلەرگە ياردەم قىلدى . ئۇ يەللىكىگە
شىر تېرىسى ئارتىۋالغان ، يوغان كالتەك كۆتۈرۈۋالغان ئادەم ئىكەن .
قۇملۇقتىن مېڭىپ كەلدى . بۇلاق سۈيى تاپالماي ، قىيا تاشنى بىر
تېپىۋىدى ، مۆجىزە يۈز بېرىپ ، قىيا تاشنىڭ يوقۇقىدىن سۇ
چىقتى ، — دېدى .

ئەگىل شۇنداق دەپ قىيا تاشتىن ئېقىپ چىقىۋاتقان بۇلاق سۈيى -

نى كۆرسىتىپ قويدى . قەھرىمانلار شۇ تەرەپكە قاراپ يۈگۈرۈشتى .
ئۇسسۇزلۇقىنى قاندۇرۇشقاندىن كېيىن ، خۇشال - خۇرام بولۇپ
كېتىشتى . بىرەيلەن بۇلاق سۈيىنى ئىچىپ بولۇپ ، خورسىنىغان
ھالدا :

— ھېراكلېس گەرچە بىز بىلەن بىللە بولمىسىمۇ ، ئۇ يەنىلا
ئۆز ھەمراھلىرىنىڭ ھاياتىنى قۇتقۇزدى ، — دېدى .
قەھرىمانلار ھېراكلېسنىڭ نەدىلىكىنى بىلمەيتتى . ئۇلار بۆلۈ-
نۇپ ئىزدەپ بېقىپ ، ھېچقانداق نەتىجىگە ئېرىشەلمىدى .
قەھرىمانلار سەپىرىنى داۋام قىلدى . ئۇلار دېڭىزغا چىقىشقا
تەمىشلىگەندە ، بىر تەتۈر شامال تۈپەيلى كېمە جايىدا چۆرگۈلەپ پەقەتلا
ماڭمىدى . شۇنىڭ بىلەن ئورفئوسنىڭ تەكلىپى بويىچە ئۇلار قىر-
غاققا چىقىپ ، كېمىدىكى ئۈچ پۇتلۇق نەزىر - چىراغ داڭقىنى شۇ
جايىنىڭ تەڭرىلىرىگە نەزىر قىلىپ قويۇشتى . قايتىپ كېتىۋېتىپ
ئۇلار يول ئۈستىدە يىگىت قىياپىتىگە كىرىۋالغان دېڭىز تەڭرىسى
تىرىتوننى ئۇچراتتى . ئۇ يەردىن بىر چالمنى ئېلىپ ئېئوفىموسقا
بېرىپ ، ئاندىن ئۇلارغا :

— سىلەر دېڭىز تەرەپكە قاراپ مېڭىۋېرىڭلار . مەن سىلەرگە
ئوڭۇشلۇق بىر شامال ئەۋەتىمەن . بۇ شامال سىلەرنى ناھايىتى تېزلا
پىروپانساغا ئاپىرىپ قويدۇ ، — دېدى .

قەھرىمانلار خۇشال بولۇشۇپ كېمىگە چىقىشتى . تىرىتون ئۈچ
پۇتلۇق داڭقاننى يەلكىسىدە كۆتۈرۈپ دېڭىزدا غايىب بولدى .
بىرنەچچە كۈن ئۆتكەندىن كېيىن ئۇلار كالىپتوس قىرغاقلىرىغا
يېتىپ باردى . بۇ يەردىن كىرىت ئارىلىغا بارماقچى بولۇشتى . لې-
كىن ، بۇ ئارالنى قاۋۇل ئادەم تالوس ساقلايتتى . ئارالنى ھەر كۈنى
ئۈچ قېتىم ئايلىنىپ چىقاتتى . ئۇنىڭ بەدىنى كۆك تۇچ ئىدى .
تاپىنىنىڭ كىچىك بىر يېرىلا گۆشلۈك ئىدى . شۇ يەرگە ئوق تېگىپ
كەتسە ، ئۇ ھالاك بولاتتى . ئۇ كېمە بىلەن كېلىۋاتقان قەھرىمانلارنى
كۆرۈپ تاشلارنى ئېگىز كۆتۈرۈپ ئاتقىلى تۇردى . قەھرىمانلار كېمە-
نى كەينىگە چېكىندۈردى . مېدىيە ئەپسۇن ئوقۇپ تەقدىر تەڭرىسىنى

چاقىردى . تالوس تاش ئالماقچى بولۇپ ئېڭىشىشىگە ، تاپىنىنى تاش كېسىۋېتىپ ، شۇ يەردىلا ئۆلدى .

قەرىمانلار بۇ گۈزەل ئارالدا ئىككىنچى كۈنى تاڭ ئاتقۇچە ئارام ئالدى . لېكىن ، ئۇلار كىرىت ئارىلىدىن ئەمدىلا ئايرىلىشىغا يەنە بىر قورقۇنچلۇق خېيىم - خەتەرگە يولۇقتى . ئاي قاراڭغۇسى ئىدى ، ئاسماندا بىر مۇ يۇلتۇز كۆرۈنمەيتتى . گويا پۈتۈن دۇنيادىكى قاراڭغۇ - لۇق مۇشۇ يەرگىلا توپلانغاندەك ئەتراپ سىياھتەك قاراڭغۇ ئىدى . ياسون ئىككى قولىنى ئېگىز كۆتۈرۈپ ئاپوللودىن ئۆزلىرىنى بۇ قاراڭغۇلۇقتىن قۇتقۇزۇپ قويۇشنى تىلىدى ۋە ئاپوللوغا بىباھا بۇ - يۇملارنى نەزىر قىلىدىغانلىقى ھەققىدە ۋەدە بەردى . قۇياش تەڭرىسى بۇنى ئاڭلاپ مۇقەددەس ئولمىپىس تېغىدىن چۈشۈپ ، بۇ يەرگە قاردى - تىپ كۈمۈش ئوق ئاتتى . قەرىمانلار ئوقنىڭ يالتىراق نۇرى ئاستىدا بىر كىچىك ئارالنىڭ يېنىغا كېلىپ قالغانلىقىنى بىلىپ ، شۇ يەرگە لەنگەر تاشلاپ تاڭ يورۇشنى كۈتتى . ئۇلار كۈن نۇرى ئاستىدا كېتىدۇ . ئاتقاندا ، ئوفىموس ئۆزىنىڭ ھېلىقى چۈشنى ئەسلىدى : تىرىتون ئۇنىڭغا بەرگەن ھېلىقى چالما سۈتكە تويۇنۇپ ، بىردىنلا ئۇنىڭغا جان كىرىپتۈدەك ۋە سۆيۈملۈك بىر قىزغا ئايلىنىپ ، ئۇنىڭغا مۇنداق دېگۈدەك : «مەن تىرىتون بىلەن لىبىيانىڭ قىزى بولمەن . مېنى نىروسنىڭ قىزىغا تاپشۇرۇپ بېرىڭلار . شۇنداق بولسا مەن ئاناڭغا يېقىن ئارالدا ياشايمەن . ئاندىن كېيىن يېڭىباشتىن قۇياش نۇرىدا ياشاش ئۈچۈن شۇ يەردە قالمەن . چۈنكى ، سېنىڭ ئەۋلادىڭدىن خەۋەر ئېلىش مېنىڭ پېشانىمگە پۈتۈلگەن . » ياسون ئۇنىڭ سۆزىنى ئاڭلاپ بولۇپ ، ھېلىقى چالمنى دېڭىزغا تاشلىۋېتىش توغرىسىدا ئوفىموسقا مەسلىھەت بەردى . ئوفىموس شۇنداق قىلىۋىدى ، قەرىمانلارنىڭ كۆز ئالدىدا گۈزەل بىر ئارال پەيدا بولدى . كېيىن ئوفىموسنىڭ ئەۋلادى مۇشۇ يەردە ياشىدى . قەرىمانلار بېشىدىن كەچۈرگەن ئەڭ ئاخىرقى سەرگۈزەشتە مۇشۇنىڭ بىلەن چەكلەندى . ئۇلار ئىئولكوس قولتۇقىغا بېرىپ يەتتى . ياسون كېرىنتوس بوغۇزىدا ئارگو كېمىسىنى پوسىيد - دونغا نەزىر قىلىپ تۇتتى . ياسون زور خېيىم - خەتەرگە تەۋەككۈل

قىلىپ ، مېدىيەنىڭ ئاتىسىدىن مېدىيەنى ئاچىققان ۋە ئۇنىڭ ئىنىسى ئابىرتوسنى قەبىھ ئۇسۇل بىلەن ئۆلتۈرگەن بولسىمۇ ، ئىككىسىنىڭ پادىشاھلىق تەختىگە ئىگە بولالمىدى . ئامالنىڭ يوقىدىن پادىشاھلىقنى پولىئاسنىڭ ئوغلى ئاكاستوسقا ئۆتۈنۈپ بەردى .

ياسون ياش خوتۇننى ئېلىپ كىرىنتوسقا قېچىپ كەتتى . ئۇلار بۇ يەردە ئون يىل ياشىدى . مېدىيە ئۇنىڭغا ئۈچ ئوغۇل تۇغۇپ بەردى . ياسون خوتۇننى بەك ياخشى كۆردى . چۈنكى ، مېدىيە چىرايلىق بولۇپلا قالماي ، پەم - پاراسەتلىك ئىدى . ئەمما ، كېيىنچە ئۇ قېرىپ ھۆسن - جامالىنى يوقاتتى . ياسون باشقا بىر ياش قىز گىلاۋكوغا مەپتۇن بولۇپ قالدى . ئۇ كىرىنتوس پادىشاھى كىرىئوننىڭ قىزى ئىدى . ياسون مېدىيەدىن يوشۇرۇنچە بۇ قىزغا ئۆيلەنمەكچى بولۇپ كىشى قويدى ۋە پادىشاھنىڭ رازىلىقىنى ئالدى . ياسون مېدىيەنىڭ يېنىغا كېلىپ ، ئۇنى نىكاھتىن ئاچرىشىشقا مەجبۇر قىلدى . ئۇ مېدىيەگە بۇنىڭدىكى مەقسەت ، ئۇنى يامان كۆرۈپ قالغانلىقتىن ئەمەس ، بەلكى بالىلارنىڭ بەختىنى كۆزلەپ ، پادىشاھ ئائىلىسى بىلەن تۇغقان بولۇش ئىكەنلىكىنى ئېيتتى . مېدىيە ئىنتايىن غەزەپلەندى . ئۇ تەڭرىلەردىن ياسوننىڭ ئىلگىرى ئۇنىڭغا بەرگەن ۋەدىسىگە گۇۋاھ بولۇشنى ئۆتۈندى . بىراق ، ياسون مېدىيەنىڭ نالىسى ۋە نەپرىتىگە پەرۋا قىلماي پادىشاھنىڭ قىزىغا ئۆيلەنمەكچى بولدى .

مېدىيە ئېرىنىڭ ئوردىسىدا ئۈمىدسىزلىك بىلەن تەمتىرەپ يۈرەتتى . قەلبىدىكى غەزەپ ئوتىنى تۆكىدىغان يەر يوق ئىدى . ئۇ ئۆكسۈپ يىغلاپ تۇرۇپ :

— مەن ئەمدى نېمىدەپ ياشايمەن . جەھەننەم تەڭرىسى ماڭا رەھىم قىل ! ئاسماندىكى مۇقەددەس ئوت مېنى ئۆلتۈرۈۋەتكەن بولسىمۇ ! مەن ئار - نومۇس بىلەن تاشلاپ چىققان يۇرتۇم ، مېنىڭ زىيانكەشلىكىم بىلەن ئۆلگەن ئىنىم . ئەمدى مەن جازالىنىشقا تېگىشلىك . ھەققانىيەتچى تەڭرى ئېرىمنى ۋە ئۇنىڭ ئاشىقىنى ھالاك قىلغايىسەن ! — دېدى .

مېدىيە يىغلاپ غەلۋە قىلىۋاتقاندا ، ياسوننىڭ قېيىنئاتىسى كىردى .

ئۇن غەزەپلەنگەن قىياپەتتە ئۇنىڭ يېنىغا كىردى ۋە :
— سەن ئېرىڭگە غەزەپلىنىۋاتسەن . سەن بالىلىرىڭنى ئېلىپ
دەرھال مېنىڭ مەملىكىتىمدىن چىقىپ كەت ، سىلەرنى كۆرەر كۆرۈم
يوق ، — دېدى .

مېدىيە غەزىپىنى يۇتۇپ ، پادىشاھقا :
— ئەي ، پادىشاھ كىرىئون ، سىلى نېمىشقا مېنىڭ يامانلىق
قىلىشىمدىن قورقىلا . مېنىڭ سىلىدە ھېچقانداق ئۆچ - ئاداۋىتىم
يوق . سىلى قىزلىرىنى ياسونغا بەرلە ، بۇنىڭ خاتا يېرى يوق ، مەن
پەقەت ئېرىمگىلا نەپرەتلىنىمەن . لېكىن ، بولار ئىش بولدى ، ئىككىدە -
سى بىرگە ياشاۋەرسۇن ، سىلى مېنىڭ مۇشۇ مەملىكەتتە تۇرۇشۇمغا
ئىجازەت بەرسىلە ماڭا مۇشۇ كۇپايە ، — دېدى .

كىرىئون يەنىلا خاتىرجەم بولالمىدى ، ئاخىرى مېدىيە پادىشاھ -
نىڭ قىزى گىلاۋكونىڭ نامىدىن ئۆزىگە مۆھلەتنى ئۇزارتىپ بېرىش -
نى ، ئۇنى بالىلىرىغا بېرەر پاناھ جاي تېپىۋېلىش ئىمكانىيىتىگە ئىگە
قىلىشنى ئۆتۈندى .

— مەن باغرى تاش ئادەم ئەمەس ، ئەمەسە شۇنداق بولسۇن ، —
دېدى پادىشاھ .

مېدىيە مەملىكەتتىن چىقىپ كېتىش ۋاقتىنى ئۇزارتتى . كۆڭل -
دە يېلىنچىغان غەزەپ ئوتى يەنە قۇتراشقا باشلىدى . ئۇ تېخى ئىشقا
ئاشۇرۇش قارارىغا كەلمىگەن ، ئەمما كۆڭلىدىن كەچكەن زەھەرلىك
پىلاننى ئەمەلگە ئاشۇرماقچى بولدى . ئۇ ئاۋۋال بىۋاپالىق قىلغانلىقىنى
ئېرىنىڭ ئۆزىگە ئىقرار قىلدۇرۇش نىيىتىدە :

— سىز مېنى ئالدىدىڭىز ، — دېدى ئۆكسۈپ يىغلاپ
تۇرۇپ ، — سىزگە ئوغۇل تۇغۇپ بەردىم . سىز يەنىلا باشقا خوتۇن
ئالدىڭىز ، ئوغللىڭىز بولمىغان بولسىدى ، سىزنى كەچۈرگەن بولات -
تىم . سىز بۇنداق قىلىشقا ھەقلىق ئەمەسسىز . سىز ئۆزىڭىزچە ماڭا
بەرگەن قەسىمىڭىزگە گۇۋاھ بولغانلار ھازىر يوق دەپ ئويلامسىز ؟
شۇڭا ، ۋەدىڭىزنى بۇزۇشقا جۈرئەت قىلىۋاتامسىز ؟ سىز بالىلىرىم
بىلەن مېنى نەگە ئەۋەتمەكچىسىز ؟

ياسون مېدىيەگە ئالتۇن - كۈمۈش بېرىپ ۋە ئۇلارنى ئۆز پاناھىغا ئېلىش توغرىلىق ئاغىنىلىرىگە خەت يېزىپ بېرىدىغانلىقىنى ۋەدە قىلدى . مېدىيە غەزەپلىنىپ تۇرۇپ :

— سىز ئاقسۆڭەك ياخشى كۈن كۆرمىسىز ! — دېدى .

— مېدىيە ئۆزىنىڭ ئاخىرقى بىر جۈملە سۆزىنى قىلىپ قويغانلىق- قىغا قاتتىق پۇشايىمان قىلدى ، بۇ ئۇنىڭ نىيىتىنىڭ ئۆزگەرگەنلىكى- دىن ئەمەس ، بەلكى ياسوننىڭ ھوشيارلىقى قوزغىلىپ قالسا ، زەھەر- لىك پىلاننىم ئىشقا ئاشماي قالارمىكەن دەپ چۆچۈگەنلىكىدىن بولدى . شۇڭا ، ئۇ ياسونغا يەنە :

— بايا دېگەن سۆزلىرىمنى ئەپۇ قىلىڭ ، ئەقىل - ھوشۇمنى يوقىتىپ قويۇپتىمەن . سىز قىلىۋاتقان ئىشلارنىڭ ھەممىسى توغرا . سىز يېڭى نىكاھ ئارقىلىق مېنى ، بالىلىرىڭىزنى پەرۋىش قىلماقچى بولۇۋاتىسىز . بالىلىرىم ، مەن ئاتاڭلاردىن ئاغرىنىمىغاندەك سىلەرمۇ ئاتاڭلاردىن ئاغرىنىماڭلار ، — دېدى .

ياسون مېدىيەنىڭ ئۆزىگە ئەمدى ئۆچ - ئاداۋەت ساقلىمايدىغان- لىقىغا ھەقىقەتەن ئىشەندى . ئۇ ناھايىتى خۇشال بولۇپ ، مېدىيەگە ۋە بالىلىرىغا نۇرغۇن ۋەدىلەرنى بەردى . مېدىيە ئۇنى ئۆزىگە تېخىمۇ ئىشەندۈرمەكچى بولۇپ ، بالىلىرىنى قالدۇرۇپ ئۆزى بۇ يەردىن يال- غۇز كېتىشنى تەلەپ قىلدى . ئۆزى قەدىرلەپ ساقلاپ كېلىۋاتقان بىرنەچچە زەرباب توننى پادىشاھنىڭ قىزىغا سوۋغا قىلدى . بۇ گۈزەل كىيىملەر زەھەرلىك دورىغا چىلانغانىدى . مېدىيە ساختىپەزلىك قى- لىپ ئېرى بىلەن مەشۇقلارچە خوشلاشتى . ئۇ ئەۋەتكەن سوۋغاتلارنىڭ قانداق قوبۇل قىلىنغانلىقىنى بىلىپ كېلىش ئۈچۈن كەتكەن ئەلچى- نىڭ يولىغا قاراپ تىت - تىت بولۇپ ئولتۇردى . ئاخىر ئەلچى يۈگۈرۈپ كەلدى . ئۇ يىراقتىنلا ۋارقىراپ تۇرۇپ :

— ۋاي مېدىيە ، چاققان قېچىڭ ! سىزنىڭ كۈندىشىڭىز سىز سوۋغا قىلغان كىيىملەرنى كۆرۈپ ئاجايىپ خۇشال بولدى . لېكىن ، خانىسىدا كىيىمنى كىيىپ ئۇياقتىن - بۇياققا مېڭىپ يۈرگەن چاغدا ، بىردىنلا چىرايى تاتىرىپ ، ئاغزىدىن ئاق كۆپۈك چىقىپ جان بەردى .

ئاتىسى ھەسرەت بىلەن قىزىنى قۇچاقلىغان پېتى ئۆلدى ، — دېدى .
 بۇ خەۋەر مېدىيەنىڭ غەزىپىنى بېسىش بۇياقتا تۇرسۇن ، بەلكى
 ئۇنىڭ ئېرىگە ئەجەللىك زەربە بېرىش ئىستىكىنى تېخىمۇ كۈ-
 چەيتتى . كېچىسى ئۇ بالىلىرى ئۇخلاۋاتقان ئۆيگە كىردى . ئۇ ئۆز-
 ئۆزىگە ئىلھام بېرىپ : « باغرى قاتتىقراق بول ، ئۇلارنىڭ ئۆز بالىلى-
 رىنىڭ ئىكەنلىكىنى ئۇنتۇ . سەن ئۇلارنى ئۆلتۈرۈۋەتمىسەڭ ، ئۇلار
 بەربىر دۈشمەنلەرنىڭ قولىدا ئۆلىدۇ » دېدى . ياسون ئۆزىنىڭ ياش
 خوتۇنىنى ئۆلتۈرگەن خوتۇنىدىن ئىنتىقام ئالماقچى بولۇپ ، ئۇنى
 ئىزدەپ يۈرگەندە ، تۇيۇقسىز بالىلارنىڭ چىرقىرىغان ئاۋازىنى ئاڭلى-
 دى . ئۇ بالىلار ياتقان ئۆيگە يۈگۈرگەن پېتى كىردى . بالىلار قان
 ئىچىدە ياتاتتى ، يارا ئاغزىدىن قۇربانلىققا سويۇلغان قوزىدىن ئاققان-
 دەك قىزىل قان ئېقىۋاتاتتى .

ياسون مېدىيەنى ئىزدەپ ، ئۇنى ھېچ يەردىن تاپالمىدى . ئۇ
 ئۆيىدىن چىقىۋاتقاندا ، بىردىنلا باش تەرىپىدىن غوڭۇلىدىغان بىر ئاۋاز
 كەلدى . ئۇ بېشىنى كۆتۈرۈپ قارىۋىدى ، مېدىيە سېھىر ئوقۇپ يەتكۈ-
 زۇپ كېلىنىگەن ئەجدىھا ھارۋىسىغا چۈشۈپ ، ئاسمانغا چىقىپ كېتىد-
 ۋاتقانلىقىنى ، مۇشۇ يول بىلەن جىنايەت مەيدانىدىن قېچىپ كەتكەنلى-
 كىنى كۆردى . ئۇنى جازالاش ئەمدى مۇمكىن ئەمەس ئىدى . ياسوننى
 ئۈمىدسىزلىك قاپلىۋالدى . ئۇ ئابىسرتوس قەست بىلەن ئۆلتۈرۈلگەن
 مەنزىرىنى ئەسلىدى . شۇنىڭ بىلەن خەنجىرىنى چىقىرىپ ، ئۆزىگە
 خەنجەر ئۇرۇپ ئۆز ئۆيىنىڭ بوسۇغىسىدا جان بەردى .



ھېراكلىپس ھېكايىسى

ھېراكلىپس زېۋىس بىلەن پېرسۇسنىڭ نەۋرە قىزى ئالكىمېنې-نىڭ ئوغلى ئىدى. ئۇنىڭ ئۆگەي ئاتىسى ئامفېترىئونمۇ پېرسۇسنىڭ نەۋرىسى ئىدى. ئىلگىرى ئۇ تىرىنستا پادىشاھ ئىدى. ھازىر ئۇ شەھەرنى تاشلاپ چىقىپ، تېبەي شەھىرىدە ياشايتتى. زېۋىسنىڭ خوتۇنى ھېرا ئۆز رەقىبى بىلەن زېۋىسنىڭ بۇ ئوغلىنى بەك يامان كۆرەتتى. چۈنكى، زېۋىس ئوغلىنىڭ كېلەچەكتە پارلاق ئىستىقبالغا ئىگە ئىكەنلىكى توغرىلىق بېشارەت بەرگەنىدى. ئالكىمېنې ھېرا-كىلىپسنى تۇغقاندا، ھېرانىڭ ئىچى تارلىق قىلىشىدىن قاجۇرۇپ، بالدەننى بىر قاقاس دالىغا ئاپىرىپ قويغانىدى. كېيىن كىشىلەر بۇ دالىنى ھېراكلىپس دالىسى دەپ ئاتىشىۋالدى. ئەگەر بىر مۆجىزىلىك دۇچ كېلىش تۈپەيلىدىن ئافېنا بىلەن ھېرا چوڭ يولدا ياتقان بوۋاقنى كۆرۈپ قالمىغان بولسا، بۇ بوۋاق ئۆلۈپ كەتكەن بولاتتى. ئافېنا ھېرادىن بۇ بالىنى ئۆزىنىڭ ئىلاھىي سۈتى بىلەن بىر ئەمدۈرۈپ قويۇشنى ئۆتۈندى. ئاندىن بوۋاقنى كۆتۈرۈپ شەھەرگە كىرىپ، ئال-كىمېنېنىڭ بېقىۋېلىشىغا تاپشۇردى.

ئالكىمېنې بوۋاقنى كۆرۈپلا ئۆزىنىڭ بالىسى ئىكەنلىكىنى تونۇ-دى. بوۋاقنى خۇشاللىق بىلەن بۆشۈككە سالدى. ھېرا بۇ بالىنىڭ كىم ئىكەنلىكىنى سېزىپ قالدى. ئۇ ئىككى يىلانى بالا ياتقان بۆلمى-گە كىرىپ، بالىنىڭ بوينىغا چىرمىشىشقا بۇيرۇدى. بۇ ئىشنى خا-نىش بىلەن مۇلازىملار سەزمەي قېلىشتى. چۆچۈپ ئويغىنىپ كەتكەن ھېراكلىپس ئىنساننىڭ كۈچى يەتمەيدىغان قۇربىنى كۆرسەتتى. چۈن-كى، ئۇ تەڭرىچىنىڭ سۈتىنى ئەمگەندى. ئۇ ئىككى قولى بىلەن

ئىككى يىلانىڭ بويىدىن تۇتۇپ كۈچەپ سىقىۋىدى . ئىككى يىلان شۇ زامان بوغۇلۇپ ئۆلدى . ئانىسى ۋە ئانىسىنىڭ مۇلازىملىرى بۇ ئەھۋالنى بايقاپ قېلىشتى . پادىشاھ ئامفېتىرىئونمۇ قىلىچىنى يالدا - ئاچلاپ كىرىپ كەلدى . ھەممىسى بۇ بالىنىڭ مۆجىزىلىك كۈچ - قۇدرەتكە ئىگە ئىكەنلىكىدىن ئاجايىپ خۇرسەن بولۇشتى .

پادىشاھ بېشارەتچى تېرىئاسنى چاقىردى ، بېشارەتچى بالىنىڭ ئاجايىپ كېلەچىكىدىن بېشارەت بەردى . پادىشاھ بېشارەتچىنىڭ بۇ بالىنىڭ ئۇلۇغۋار كەچۈرمىشلىرى توغرىسىدا ئېيتقان مەدھىيەلىرىنى ئاڭلاپ ، بالىغا ئالاھىدە تەربىيە بېرىش قارارىغا كەلدى . ئۇ نۇرغۇن ئۇلۇغ ئادەملەرنى تەكلىپ قىلىپ ، ھېراكلېسقا تەڭداشسىز قابىلىيەت - لەرنى ئۆگىتىشنى بۇيرۇدى . ھېراكلېس بەك قابىلىيەتلىك بالا ئىدى . ئاۋارىگەرچىلىككە زادىلا سەۋر قىلالمايتتى . ئۇنىڭغا ناخشا ئېيتىشنى ئۆگىتىدىغان ئاپوللوننىڭ قېرى ئوغلى لىنوس بەك تەلەپچان ئۇستاز ئىدى . بىر قېتىم ئۇ بۇ بالىنى كايىپ ئۇرغاندا ، ئۇ قالون بىلەن بىرنى ئۇرۇپ ئۇستازىنى ئۆلتۈرۈپ قويدى . ئادالەتچىلىكتە داخقى چىققان سوتچى راداماندس ئۇنىڭ گۇناھىنى كەچۈرۈم قىلىۋەتتى . ۋە ئۆزىنى قوغداش توغرىسىدا يېڭى قانۇن تۈزدى . لېكىن ، ئامفېتىرىئون بۇ كۈچلۈك ئوغلىنىڭ يەنە شۇنداق جىنايەت ئۆتكۈزۈپ قويۇشىدىن قورقۇپ ، ئۇنى مال بېقىشقا يېزىغا ئەۋەتىۋەتتى . ھېراكلېس 18 ياشقا كىرگەندە ، پۈتۈن يۇنان بويىچە ئەڭ چىرايلىق ھەم ئەڭ قايۇل يىگىتكە ئايلاندى . كۆپ ئۆتمەي ئۇ بۇنىڭدىن كېيىنكى ھايات يولىنى قانداق بېسىش توغرىلىق ئويلىنىش ئۈچۈن ، مال بېقىۋاتقان جايدىن ئايرىلدى .

بىر قېتىم ئۇ جىم ئولتۇرۇپ ئويلاۋاتاتتى . ئىككى ياش ئايالنىڭ ئۇنىڭ قېشىغا كېلىۋاتقانلىقىنى كۆردى . ئالدىدا ماڭغان ئايال چىراي - لىق ، ئېسىلزادە ۋە نازاكەتلىك ئىدى ، ئۇچىسىغا ئاپئاق ئۇزۇن كىيىم كىيگەنىدى . كەينىدىكى ئايال ھۆسن - جامالى تارتىملىق ، ئاق بەدىنىگە خۇش پۇراق ئەتىر چاچقاندى . قارماققا ئۆزىنىڭ ھەقد - قىيى بويى - تۇرقىدىن ئېگىزرەك كۆرۈنەتتى . ئالدىدىكى ئايال بەخمرا -

مان مېڭىپ كېلىۋاتاتتى . لېكىن ، كەينىدىكى ئايال ئالدىراپ ئالدىغا ئۆتۈپ بۇ ياش يىگىتكە سۆز تاشلىدى :

— ھېراكلېس ، سەن تېخى قايسى يولدا مېڭىش توغرىلىق بىر قارارغا كېلەلمىگەن ئوخشايسەن ، ئەگەر سەن مېنى ئۇزۇڭگە دوست قىلساڭ ، مەن سېنى ئەڭ تۈز ھەم ئەڭ ئارامبەخش يولغا باشلايمەن . سەن جاپا تارتمايلا باشقىلارنىڭ ئەمگەك مېۋىسىگە ئېرىشسەن ، — دېدى .

ھېراكلېس قىزىقتۇرىدىغان بۇ گەپلەرنى ئاڭلاپ ، ئەجەبلەنگەن ھالدا ئۇنىڭ ئىسمىنى سورىدى .

— دوستلىرىم مېنى «بەخت» دەيدۇ ، دۈشمەنلىرىم مېنى ھاقا-رەتلەپ ، ماڭا «چۈشكۈنلەشكەن ھۇزۇر - ھالاۋەت» دەپ بىر ئات قويۇشۇۋالغان ، — دەپ جاۋاب بەردى .

بۇ چاغدا ئالدىدا مېڭىپ كەلگەن ئايال ئالدىغا ئۆتۈپ :

— مېنىڭ ئىسمىم «پەزىلەت» . مەن سېنىڭ ئاتا - ئاناڭنى ، تالانتىڭنى ۋە سېنىڭ ياخشى تەربىيە ئالغانلىقىڭنى بىلىمەن . مەن ئىشىنىمەن ، سەن مەن كۆرسەتكەن يولنى تاللىساڭ ، بارلىق ئاليجاناب ۋە ئۇلۇغۋار ئىشلارنىڭ تەڭداشسىز قەھرىمانىغا ئايلىنسىەن ، — دېدى . ئۇ يەنە ، — سەن شۇنى چۈشەنگىنىكى ، جاپا چەكمىگەن ئىنسان ھېچقانداق ئۈنۈمگە ئېرىشەلمەيدۇ . دوستلىرىڭ مېنى ياخشى كۆرسۇن دېسەڭ ، ئۇلارغا ياردەم قىلىشنىڭ ، پۈتۈن يۇنان مېنىڭ پەزىلىتىمنى ماختىسۇن دېسەڭ ، سەن پۈتكۈل يۇنان ئۈچۈن ئىشلىشىڭ كېرەك . سەن ئەمگەك ۋە كۈرەش ئارقىلىقلا قەتئىي بولالايسەن ، — دېدى . «ھۇزۇر - ھالاۋەت» «پەزىلەت» نىڭ گېپىنى ئارىچىلاپ :

— ھېراكلېس ، ئاڭلاپ تۇردۇڭ ، بۇ نېمىدېگەن ئۇزۇن جەبىر-جاپالىق يول ! — دېدى .

«پەزىلەت» ھېراكلېسقا :

— بۇ بىچارە مەخلۇق ھەقىقىي خۇشاللىقنىڭ نېمە ئىكەنلىكىنى بىلمەيدۇ . ئۇ ياشلارنى كەيپ - ساپاغا ، قېرىغاندا جەبىر - جاپا چېكىشكە ، ئۆتكەن تۇرمۇشىدىن نومۇس قىلىشقا يېتەكلەيدۇ ، —

دېدى . «پەزىلەت» يەنە ، — مەن تىنچلىقنىڭ ھەقىقىي قوللىغۇچىسى ، ئۇرۇش ۋاقتىدا سادىق ئىتتىپاقچىسى ، دوستلۇقنىڭ ئەڭ سادىق ھەمراھى . ئۆمرى ئاخىرلاشقاندا ، ئۇلارنىڭ نامى ئادەمزات ئارىسىدا قالىدۇ . ھېراكلېس ، سەن مۇشۇنداق يولنى تاللا ! بەختلىك تەقدىر ساڭا تەئەللۇق بولىدۇ ، — دېدى .

خام خىياللار يوقالدى . ئۇ «پەزىلەت» كۆرسەتكەن يولغا مېڭدى . شىنى قارار قىلدى . شۇ چاغلاردا يۇنان ئورمان ۋە سازلىقلار بىلەن قاپلانغان جاي ئىدى . يىرتقۇچ ھايۋانلار ھەممە يەردە قۇتراپ يۈرۈشەتتى . بۇ غەلىتە مەخلۇقلارنى يوقىتىش ، قاراقچىلارنى سۈر - توقاي قىلىش قەدىمكى قەھرىمانلارنىڭ ئۇلۇغۋار نىشانى ئىدى . ھېراكلېس خەلقنىڭ بەختىنى كۆزلەيدىغان ئىشلارنى قىلىشقا بەل باغلىدى . ئۇ دۆلىتىگە قايتىپ ، بىر دەھشەتلىك شىرنىڭ كىتە يىرون تېغىدا يوشۇرۇنۇپ ياتقانلىقىدىن خەۋەر تاپتى . پادىشاھ ئامفېترىئوننىڭ تاغنىڭ باغرىدا ئوتلاپ يۈرگەن قوي پادىلىرى پات - پاتلا ئاشۇ شىرنىڭ ھۇجۇمىغا ئۇچراپ تۇراتتى . ھېراكلېس قوراللىنىپ تاغقا چىقىپ ، شىرنى ئۆلتۈرۈپ تېرىسىنى يېپىنچا قىلىپ يەلكىسىگە ئارتىۋالدى . يوغان باش سۆڭىكىنى دۇبۇلغا قىلىپ بېشىغا كىيىۋالدى . ئۇ زەپەر قۇچۇپ قايتىپ كېلىۋېتىپ ، مىنىئاس پادىشاھى ئېرىنگىنوسنىڭ ئەلچىلىرىگە ئۇچراپ قالدى . بۇ ئەلچىلەر تېبەي خەلقىدىن يىلدا بىر قېتىم ئالىدىغان ئىزا - ئاھانەتلىك سوۋغاتلارنى يىغىۋېلىشقا كەلگەندى . ھېراكلېس ئۆزىنىڭ بارلىق ئېزىلگەن خەلقلەرنىڭ ھامىيىسى ئىكەنلىكىنى نامايان قىلدى . ئۇ ئەلچىلەرنى تېزدىن بىر تەرەپ قىلىپ ، ئۇلارنى تېبەي پادىشاھى كىرىئونغا تاپشۇرۇپ بەردى . ئېرىگە - خوس لەشكەر باشلاپ ئەسىرلەرنى ئالغىلى كەلدى . ھېراكلېس باتۇر - لۇق بىلەن بىر قىسىم ياشلارنى تەشكىللەپ ياۋغا زەربە بەردى . دۈشمەنلەر قىرغىنچىلىققا ئۇچراپ مەغلۇپ بولدى . ھېراكلېس لەشكەرلىرىنى باشلاپ ، دۈشمەنلەرنى چاپ - چاپ قىلغان پېتى ئوردىسىغا بېسىپ كىردى . ئۇنىڭ بۇ نەڭداشسىز تۆھپىسىگە پۈتكۈل يۇنان خەلقى مەدھىيە ئوقۇدى . كىرىئون ئۇنىڭغا قىزىنى بەردى . تەڭرىلەر .

مۇ ئۇنىڭغا قىممەتلىك سوۋغىلارنى تەقدىم قىلىشتى .
 ھېراكلېس ئۇزاق ئۆتمەيلا تەڭرىلەرنىڭ قىممەتلىك سوۋغىلىرىغا
 جاۋاب قايتۇرۇش پۇرسىتىگە ئىگە بولدى . يەر تەڭرىچىسى گەييا
 چىرايى سۆرۈن ، ساقاللىق ۋە ئۇزۇن چاچلىق ، ئەجدىھا قۇيرۇقىنى
 پۇت قىلىپ ماڭىدىغان بىرمۇنچە گىگانت ئادەملەرنى تۇغدى . ئانىسى
 ئۇلارنى دۇنيانىڭ ھۆكۈمدارى — زېۋىسقا قارشى چىقىشقا قۇتراتتى .
 چۈنكى ، زېۋىس ئۇنىڭ بىر قىسىم ئوغۇللىرىنى تارلوسقا سۈرگۈن
 قىلغانىدى . ئۇلار زېمىندا خالىغىنىچە توقۇنۇشلارنى پەيدا قىلدى .
 ئۇلارنى كۆرۈش بىلەنلا بارلىق يۇلتۇزلارنىڭ رەڭگى ئۆچتى . قۇياش
 تەڭرىسى ئاپوللومۇ قۇياش ھارۋىسىنى باشقا ياققا بۇرۇۋەتتى .
 — بېرىڭلار ، — دېدى يەر ئانىسى ئۇلارغا ، — سۈرگۈن قىلىند-
 غان تەڭرىلەر ئۈچۈن ئىستىقام ئېلىڭلار ، بىر بۈركۈت پىرومىت-
 ئوسنى چوقۇپ يېمەكتە . بىر يوغان قۇش تىتئاسنى تىنماي چوقۇ-
 ماقتا — ئۇ يەنە ئوغۇللىرىنى ، — ئېگىز تاغلارغا يامىشىپ
 يۇلتۇزلار چاقناپ تۇرغان ئاسمان سارىيىغا چىقىڭلار . ئاركوئانوس ،
 سەن زېۋىسنىڭ قولىدىن ئىلاھىي ھاسا بىلەن چاقماقنى تارتىۋال !
 ئىنكلادوس ، سەن پوسېيدوننى دېڭىز - ئوكيانلاردىن قوغلىۋەت !
 روتوس ، ئاپوللوننىڭ قولىدىن تىزگىنلەرنى تارتىۋال ! سەن ، پورفە-
 لىئون دېلىقى مۇنبىرىنى تارتىۋال ! — دەپ بۇيرۇدى .
 گىگانتلار گويا غەلىبىنى قولغا كەلتۈرۈپ ، پوسېيدون بىلەن
 ئارىسىنى ھەيدىگەن پېتى غالىبىيەت پاراتىدىن ئۆتۈۋاتقانداك ياكى
 ئاپوللونى چېچىدىن سۆرەپ كېلىۋاتقانداك چۇقان كۆتۈرۈشتى . ئۇلار-
 دىن بىرسى ئافرودىتنى خوتۇنلۇققا ئېلىپمۇ بولدى . يەنە بىرسى
 ئارتېمىسقا ئۆيلەنمەكچى بولدى . تەڭرى ۋە مۇئەككىللەرنىڭ ئەلچىسى
 ئېرس ئاسماندا ۋە دەريا - ئېقىنلاردا تۇرۇۋاتقان بارلىق تەڭرى ۋە
 مالا ئىككىلەرنى بۇيرۇققا بىنائەن يىغىپ كەلدى . ئۇلار ئولېمپىس
 تېغىغا توپلاندى . تەڭرى ۋە مالا ئىككىلەرنىڭ ھەممىسى تەڭرىلەرنىڭ
 پېشىۋاسىنىڭ ئۆيىگە يىغىلىشتى .
 — قاراڭلار ، گەييا ئۆزىنىڭ يېڭى تۇغۇلغان ئوغۇللىرىنى ئەۋە-

تېپىپىزگە قارشى چىقىۋاتىدۇ ، — دەيدى زېۋىس ، — بىزگە قارشى ئەۋەتكەن ھەربىر بالىسى ئۈچۈن ئۇنىڭغا بىردىن جەسەت قايتۇرۇڭ. لار . تەڭرىلەر پېشىۋاسى سۆزىنى تۈگىتىپ تۇرۇشىغا ، ئاسماندا چاقماق چېقىلدى ، گەيىيا بۇنىڭغا قاتتىق يەر تەۋرىتىش بىلەن جاۋاب قايتۇردى . پۈتۈن كائىنات بۇرۇقتۇرمىلىققا چۆمدى . ھەممە نەرسە ئالەم يارىتىلغان چاغدىكى قىياپەتكە كىردى . چۈنكى ، گىگانتلار تاغ-لارنى قومۇرۇپ ئېلىشقانىدى . ئۇلار مۇشۇ تاغلاردىن ھاسىل بولغان ئاسمان - پەلەك پەلەمپەي بىلەن تەڭرىلەر ياشايدىغان يەرگە چىقىپ كەلدى . دە ، ئاجايىپ يوغان تاشلارنى ، يوغان - يوغان دەرەخلەرنى گويا بوران - چاپقۇندەك شىددەت بىلەن ئۆلۈپمىس تېغىغا قارىتىپ ئاتقىلى تۇردى .

بىر ئىلاھىي بېشارەتتە تەڭرىلەر پەقەت ئادەمزات ياردەم بەرسىلا ، ئاندىن بۇ گىگانتلارنى ئۆلتۈرەلەيدۇ دېيىلگەنىدى . گەيىيا بۇنىڭدىن خەۋەردار ئىدى . شۇڭا ، ئۇ ئۆز ئوغۇللىرىنى ئىنسان بالىسىنىڭ زىيانكەشلىكىگە ئۇچراتماسلىق ئۈچۈن بارلىق ئاماللارنى قىلدى . بۇ-نىڭ ئۈچۈن بىر دورا ئۆسۈملۈكى زۆرۈر ئىدى . زېۋىس تاڭ ، قۇياش ۋە ئاي تەڭرىلىرىگە بۇيرۇق چۈشۈرۈپ ، نۇر چېچىشنى مەنى قىلدى ۋە ئۆزى قاراڭغۇدا ھېلىقى دورا ئۆسۈملۈكىنى ئورۇپ كەتتى . ئافىنا ھېراكلېسنى چاقىرتىپ كېلىپ جەڭگە قاتناشتۇرۇشقا بۇيرۇق بەردى .

ئۆلۈپمىس تېغىدا تەڭرىلەر ۋە مالا ئىكەلەر ئوتتەك قىزغىن جەڭ-گە چۈشۈپ كەتكەنىدى . ئۇرۇش تەڭرىسى ئارسېن باتۇرلۇق بىلەن دۈشمەن سېپىنىڭ ئىچكىرىسىگە بۆسۈپ كىرىپ كەتتى . ئۇنىڭ ئال-تۇن قالقىنى ئوتتىنمۇ بەكرەك ۋالىدايتتى . ئۇ يىلان تۇياقلىق بالوروسنى چېپىپ تاشلىدى ۋە ھارۋىسىنى ئۇنىڭ ئۈستىدىن ئۆتكۈ-زۈپ ، پۈت - قوللىرىنى يانجۇۋەتتى . لېكىن ، بۇ گىگانت تاغدىن كېلىۋاتقان ئادەمزات ھېراكلېسنى كۆرۈپ ئاندىن ئۆلدى . ھېراكلېس جەڭ مەيدانىغا بىر قۇر كۆز يۈگۈرتۈپ ، ئاركوتانوسقا قارىتىپ ئوق ئاتتى . يەر چىشلىگەن ئاركوتانوسنىڭ بەدىنى يەرگە تېگىشى بىلەنلا

ئۇنىڭغا يەنە جان كىردى . ئافىنانىڭ مەسلىھەتى بىلەن ئۇنى بەردىن يۇلۇپ ئېلىپ ئېگىز كۆتۈرۈۋالدى ، بۇ گىگانىت جېنى چىقىپ ئۆلدى . گىگانىت پورفىلون ھېراغا تېگىش قىلماقچى بولدى . لېكىن ، ئۇنىڭدا تەڭرى خانىشى ھېرانىڭ چىرايىنى كۆرۈش ئارزۇسى پەيدا بولدى . ئۇ ئەمدى ھېرانىڭ چۈمبىلىنى قايرىپ قارماقچى بولۇپ تۇرۇشىغا ، زېۋىس بىر چاقماق بىلەن ئۇنى ئۆرۈۋېتەتتى . ھېراكلىس ئاتقان ئوق گىگانىت ئېففىئارتىسىنىڭ ئوڭ كۆزىگە تەگدى . ئاپوللو ئۇنىڭ سول كۆزىگە بىر ئوق تەگكۈزدى . ئافىنا سىلجىيە ئارىلىنى ئېگىز كۆتۈرۈپ ئىنىكلادوسنىڭ جېنىنى ئالدى . قالغان دۈشمەنلەرنى باشقا تەڭرى ۋە مالا ئىكەلەر ئۆلتۈردى . تەڭرى ۋە مالا ئىكەلەر بۇ يېرىم تەڭرى ۋە يېرىم ئىنسان قەھرىمانغا قايىل بولۇشتى . بۇ قەھرىمان شاراب تەڭرىسى بىلەن بىللە ئولمىپىسلىق دەپ ئاتالدى .

ھېراكلىس تۇغۇلۇشتىن ئاۋۋال ، زېۋىس بىر قېتىملىق تەڭرىدەلەر يىغىلىشىدا پېرسۇس ئەۋلادىغا پېرسۇسنىڭ ئەڭ چوڭ ئوغلى ھۆكۈمرانلىق قىلسۇن دەپ ئېلان قىلىپ قويغان ۋە بۇ شەرەپنى قەستەن ئۆزىنىڭ ئالكىمېنىدىن بولغان بىر ئوغلىغا ئاتاپ قويغانىدى . ئەمما ، ھېرا بۇ ئىشقا تولمۇ تارلىق قىلدى . شۇڭا ، ئۇ ئېۋرستىئوسنى مۇددەتتىن بۇرۇن تۇغۇلدۇردى . شۇنداق قىلىپ ، ئېۋرستىئوس ئارگاستىكى مىكىنەينىڭ پادىشاھى بولۇپ قالدى . ئۇنىڭدىن كېيىن تۇغۇلغان ھېراكلىس ئۇنىڭ پۇقراسى بولدى . پادىشاھ ئۇنىڭ نام قازىنىشىغا دىققەت قىلىپ كەلدى ۋە ئۇنى ھەرخىل قىيىن ئىشلارغا سالغىلى تۇردى . ھېراكلىس ئادەمزاننىڭ خىزمەتكارى بولۇشنى راۋا كۆرمەيتتى . بىراق ، ئىلاھىي بېشارەتتە ئۇنىڭ شۇنداق قىلىشى كېرەكلىكى ئېيتىلغانىدى . زېۋىسمۇ ئۆز بەلگىلىمىلىرىگە خىلاپلىق قىلىشنى خالىمايتتى . شۇنداقتىمۇ زېۋىس ھېراكلىسقا تەڭرىلەر ئېۋرستىئوسنى ھېرانىڭ سۇيىقەستى بىلەن ئىگە بولۇۋالغان ھۆكۈمەرنىلىقتىن مەھرۇم قىلىدۇ ، سەن ئېۋرستىئوس ساڭا تاپشۇرغان 12 ئىشنى ئورۇنلىشىڭ لازىم ، شۇندىلا سەن تەڭرىلىككە كۆتۈرۈلىسەن دەپ ئاگاھلاندۇرغانىدى .

ئۆزىدىن پەس بىر ئادەمنىڭ خىزمىتىنى قىلىش ھېراكلېسقا ئېغىر كەلدى . بۇ ئىش ئۇنىڭ غۇرۇرىغا تەگدى . لېكىن ، ئۇ زېۋىس-نىڭ ئىرادىسىگە مۇناسىپ ئىش قىلمىسا بولمايتتى . ھېرا ھېراكلېسقا يەنىلا ئۆچمەنلىك قىلاتتى . ھېرا پەرىشان يۈرگەن ھېراكلېسنى قۇترىتىپ ، ئۇنىڭغا ئۆزىنىڭ جىيەنى ئىئولاۋۇسنى ئۆلتۈرگۈزمەكچى بولدى . ئەڭ ئاخىرىدا ھېراكلېس مىگارا تۇغۇپ بەرگەن ئۆز بالىلىرى-نى ئېتىپ ئۆلتۈردى . ئۇ خاتالىقنى سەزگەندىن كېيىن قاتتىق ھەسرەت چەكتى . ناھايىتى ئۇزاق ۋاقىت بىر ئۆيگە سولىنىپ ياتتى ، ھەرقانداق كىشى بىلەن كۆرۈشۈشنى رەت قىلدى . قاينۇ - ھەسرەتى بىر ئاز يېنىكلىگەندىن كېيىن ، پادىشاھنىڭ خىزمىتىنى قىلىش قارا-رىغا كەلدى .

پادىشاھ ھېراكلېسقا تاپشۇرغان بىرىنچى ئىش نېمىيا شىرنىڭ تېرىسىنى ئەكىلىپ بېرىش بولدى . بۇ شىر ئارگالىس دېگەن جايدىكى پېلونىسادا ياشايتتى . كىلىئونى بىلەن نېمىيا ئارىلىقىدىكى بىر جاڭ-گالدا ھەرىكەت قىلاتتى . بەزىلەرنىڭ ئېيتىشىچە ، بۇ شىر گىگانت ئادەم تېفون بىلەن زور يىلان ئېكىدنانىڭ ئوغلى ئىمىش . بۇ شىرنى ئادەملەر دۇنياسىدىكى قوراللار بىلەن ئۆلتۈرگىلى بولمايتتى .

ھېراكلېس دۈمبىسىگە ساداقنى ئاستى . بىر قولىغا ئوقيانى ئالدى ، بىر قولىغا كالتەكنى ئېلىپ جاڭگالغا كىردى . ئۇ شىرنى كۆرگەن زامان ئۇنىڭ جېنىنى ئېلىش مەقسىتىدە ھوشيارلىق بىلەن ئايلىنىپ يۈردى . قاراڭغۇ چۈشتى ، ئوۋ ئوۋلاپ تويۇنغان شىر ئاستا مېڭىپ ئورمانلىققا كىردى . ئۇ تىرىق ۋە ئاغزىنىڭ چۆرىسىدىكى قانلارنى توختىماستىن يالايتتى . ھېراكلېس ئۇنى يىراقتىن كۆرۈپ دەرھال بىر دەرەخنىڭ ئارقىسىغا ئۆتۈپ ، ئوقياسىنى كېرىپ شىرنىڭ يېقىنلاپ كېلىشىنى كۈتتى .

شىرغا قارىتىلىپ كۈچەپ ئېتىلغان بىرىنچى ئوق تاشقا تەگكەن-دەك قاڭقىپ كەينىگە يېنىپ ، بىر چىملىققا كېلىپ چۈشتى . تۇيۇق-سىز ھۇجۇمغا ئۇچرىغان شىر قان تېمىپ تۇرغان ئاغزىنى يوغان ئېچىپ دۈشمەننى ئىزدىگەندەك ئەتراپقا قارىدى . ھېراكلېس شىرنىڭ

كۆكرىكىنى چەنلەپ ئىككىنچى پاي ئوقنى ئاتتى . بۇ قېتىم ئاتقان ئوق شىرنىڭ تېرىسىنى ئازراق زەخمىلەندۈردى . ھېراكلېس ئۈچىنچى پاي ئوقنى بەتلەۋاتقاندا ، ۋەھشىي شىر ئۇنى بايقاپ قالدى - دە ، دۈمبىسىنى يادەك ئېگىپ ، ھۆركىرىگەن پېتى دۈشمىنىگە ئېتىلدى . ھېراكلېس قولىدىكى ئوقياسىنى ئالدىراش تاشلاپ ، كالتەكىنى ئېگىز كۆتۈرۈپ ، شىرنىڭ كاللىسىغا بىرنى قويدى ، شىر يىقىلدى . لېكىن ، شىر دەرھال ئورنىدىن تۇرۇپ كەتتى . شىر ئېتىلىپ بولغۇچە ، ھېراكلېس شىرغا ئېتىلدى . ئۇ شىرنىڭ كەينىدىن كېلىپ بوينىنى تۇتۇۋېلىپ ، ئۇنى بوغۇپ ئۆلتۈردى . ھېراكلېس بارلىق ئاماللار بىلەن شىرنىڭ تېرىسىنى سويۇپ ئېلىشقا كىرىشتى . شىرنىڭ يۇقىرىقى ۋە تۆۋەنكى ئېگەكلىرىدىن ئۆزىگە دۇبۇلغا ياسىدى . ئاندىن قوراللىرىنى يىغىشتۇرۇپ ، نېمىيا شىرنىڭ تېرىسىنى يەلگىسىگە ئار-تىپ پادىشاھنىڭ ھۇزۇرىغا ماڭدى . ئېۋرستىئوس ئۇنىڭ قورقۇنچلۇق شىر تېرىسىنى يەلگىسىگە ئارتىپ كېلىۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ ، ئۇنىڭ ئىلاھىي كۈچ - قۇدرىتىدىن قورقۇپ كىرىپدەك تۈگۈلۈپ كەتتى . شۇنىڭدىن كېيىن ئۇ ھېراكلېس بىلەن كۆرۈشۈشكە جۈرئەت قىلالا-ماي ، بۇ يېرىم تەڭرىگە بۇيرۇقلىرىنى باشقىلار ئارقىلىق يەتكۈزۈپ-غان بولدى .

ھېراكلېس قىلغان ئىككىنچى ئىش ھېدرانى ئۆلتۈرۈش بولدى . ھېدرامۇ تېفون بىلەن ئىككىدەننىڭ بالىسى ئىدى . ئۇ بەدىنى ئاجايىپ زور ، توققۇز باشلىق يوغان يىلان ئىدى . ئارىسىدىكى بىر باشنى كېسىپ ئۆلتۈرۈش مۇمكىن ئەمەس ئىدى . بۇ يىلان لېرنا سائىقىدا چوڭ بولغانىدى ، ھەمىشە قىرغاققا چىقىپ مال - ۋارنلارنى يالماپ يەپ ، ئېتىزلىقلارنى چەيلەپ كېتەتتى . ھېراكلېس تەييارلىقنى تولۇق قىلىپ ، ھارۋىنى بىر نەۋرە ئىننىسى ئىئالوسقا ھەيدىتىپ يولغا چىقتى . ئۇلار ھارۋا بىلەن لېرناغا يېتىپ كەلدى . ھېراكلېس ئوقيا ئېتىپ يىلاننى ئۇۋىسىدىن قوغلاپ چىقاردى . يىلان ئېتىلىپ كەلگۈچە ، ھېراكلېس يىلاننىڭ بىرنەچچە بېشىنى تۇتۇۋالدى . ئاخىر ھېراكلېس يىلاننى كۆيدۈرۈپ ئۆلتۈردى . يىلاننىڭ زەھىرىگە بارلىق

ئوقلىرىنى چىلاپ سۇغۇرۇۋالدى .

ئېۋرستىئوس ئونىڭغا تاپشۇرغان ئۈچىنچى ئىش كىرىنيا تېغىدە .
كى قىزىل مارالنى تىرىك تۇتۇپ كېلىش بولدى . بۇ مارال ئاركادىيە -
دىكى بىر تاغدا ياشايتتى . بۇ ئارتېمىس ئەڭ ئاۋۋال ئوقيا ئېتىشىنى
مەشىق قىلىدىغان بەش بۇغىنىنىڭ بىرى ئىدى . تەقدىر تەڭرىسى ھې -
راكلىپىنىڭ مۇشۇ مارالنى قوغلاپ بېرىپ ھالىدىن كېتىشىنى بۇرۇنلا
بەلگىلەپ بولغانىدى . ھېراكلىپس بۇ مارالنى توپتوغرا بىر يىل قوغ -
لاپ يۈردى . ئۇ بۇ مارالنى ئارتېمىس تېغىدىكى لوتون دەرياسىنىڭ
قىرغىقىدا قوغلاپ يەتتى ۋە پۇتىغا قارىتىپ ئوق ئېتىپ ، مارالنى
تۇتۇۋالدى ، ئۇ مارالنى كۆتۈرۈپ ، ئاركادىيادىن ئۆتۈپ كېتىۋېتىپ ،
تەڭرىچە ئارتېمىس ۋە ئۇنىڭ ئاكىسى ئاپوللوغا يولۇقتى . ھېراكلىپس
ئىشنىڭ سەۋەبىنى ئىككىسىگە ئېيتتى . ئۇلار ئۇنىڭ مەككىنىگە قايتىدە -
شىغا ئىجازەت بەردى .

ھېراكلىپس دەرھال تۆتىنچى ئىشنى قوبۇل قىلدى . بۇ ئېرىمەندە -
توس تېغىدىكى قاۋاننى زىيان - زەخمەتسىز تۇتۇپ كېلىش ئىدى .
بۇ شۇ ئەتراپتىكى جايلارنى پاراكەندە قىلىۋاتقان قاۋان ئىدى .
ھېراكلىپس تاغ يولىدا كېتىۋېتىپ ، فولوسقا ئۇچراپ قالدى ،
فولوس ھەممە ئات ئادەملەرگە ئوخشاش يېرىم ئات ، يېرىم ئادەم
ئىدى . ئۇ ھېراكلىپسقا گەمىدە بىر كۆپ ئېسىل شاراب بارلىقىنى ،
بۇنىڭ پۈتكۈل ئات ئادەملەرنىڭ ئورتاق مۈلكى ئىكەنلىكىنى ئېيتتى .
فولوس ھېراكلىپىنىڭ ئىلتىماسى بىلەن ئۇنى گەمىگە باشلاپ كەلدى .
شاراب كۈپىنى ئېچىش بىلەنلا ، شارابنىڭ مەزىلىك پۇرىقى ئات
ئادەملەرنىڭ بۇرىغا يېتىپ باردى . ئۇلار قوللىرىغا تاش ياكى كالتەك
ئېلىپ ، گەمىنىڭ ئالدىغا كېلىشتى . ھېراكلىپس گەمىگە باستۇرۇپ
كەلگەن ئات ئادەملەرنى ئۇرغان پېتى قوغلاپ چىقىرىپ ، ئاندىن
ئوقياسىدىن ئوق ئۇزۇپ ئۇلارنى قەدىناس دوستى كېرو ياشايدىغان
ماليا يېرىم ئارىلىغىچە قوغلاپ باردى . ھېراكلىپس ئۇلارغا بىر ئوق
ئېتىۋىدى ، ئوق ئويلىمىغاندا كېروننىڭ تىزىغا تەگدى . بۇ چاغدا
ھېراكلىپس بۇ ئادەمنىڭ ئۆزىنىڭ بالىلىق چاغلىرىدىكى دوستى كېرو

ئىكەنلىكىنى تونۇدى . ئۇ يۈگۈرۈپ بېرىپ كېرونى قۇچاقلىدى . كې-
روننىڭ يارىسىنى ساقايتىش مۇمكىن ئەمەس ئىدى . چۈنكى ، ئوقيا-
نىڭ ئۇچى ھېدراننىڭ زەھەرلىك قېنى بىلەن سۇغۇرۇلغانىدى . ھې-
راكلىس جەھەننەم تەڭرىسىنىڭ كېرونى قۇتۇلدۇرۇۋېلىشىنى ئۆتۈن-
دى . فولوس زەھەرلىك ئوقنى قولغا ئېلىپ ئويلىنىپ تۇرغاندا ،
ئوق قولىدىن چۈشۈپ كېتىپ پۇتغا قادىلىپ قېلىپ جان بەردى .
ھېراكلىس قاتتىق قايغۇردى ، ئۇ قاۋاننى سالما تاشلاپ تۇتۇپ ، مىك-
نەيگە قايتتى .

ئېۋرستىئوس ئۇنى بەشىنچى ئىشقا بۇيرۇدى : ئۇنىڭغا ئاۋگىس-
نىڭ ئېغىلىنى بىر كۈندە تازىلاپ بولۇش تاپشۇرۇلدى . ئاۋگىس سان-
ساناقسىز كالا باققانىدى . كالىلىرى ئالامەت يوغان قوتاندا تۇراتتى ،
ئۇزاقتىن بۇيان ئېرىغدا لمىغاچقا ، كالا تېزەكلىرى تاغدەك دۆۋىلىنىپ
كەتكەنىدى .

بۇ بىر ياقىتىن ھاقارەتلىك ئىش بولسا ، يەنە بىر ياقىتىن ئورۇن-
لاش مۇمكىن ئەمەس بىر ئىش ئىدى . ھېراكلىس ئۆزىنىڭ نېمە
ئۈچۈن بۇ خىزمەتنى قىلىدىغانلىقىنى ئاۋگىسقا دېمىدى . ئاۋگىس
ئۇنىڭ بۇ ئىشنى قىلىشىغا چوڭراق ئىنتام تەمە قىلغانلىقى سەۋەب
بولغان بولسا كېرەك دەپ ئويلىدى . ئۇ ھېراكلىسقا :

— ئەگەر راستتىنلا بىر كۈن ئىچىدە مۇشۇ تېزەكلەرنى تازىلاپ
بولىدىغان بولساڭ ، مەن ئۆز كالىلىرىمنىڭ ئوندىن بىرىنى ساڭا
بېرىۋېتىمەن ، — دېدى ۋە ئۆز ئوغلىنى گۇۋاھلىققا تارتتى .

ئاۋگىس ھېراكلىسقا ئەمگەك قوراللىرىنى تەييار قىلدى . ھې-
راكلىس ئېغىلىنىڭ بىر چېتىدىن بىر ئېرىقچە چېپىپ ، يېقىن ئارد-
لىقتىكى ئارپوس دەرياسى بىلەن فىنئاس دەرياسىنىڭ سۈيىنى ئېرىق-
چىنىڭ بىر بېشىدىن كىرگۈزۈپ ، يەنە بىر بېشىدىن چىقىرىۋەتتى .
شۇنىڭ بىلەن سۇ تاغدەك دۆۋىلىنىپ كەتكەن تېزەكنى بىردەمدىلا
ئېقىتىپ چىقىرىپ بولدى . ھېراكلىس مۇشۇ يول بىلەن ھاقارەتلىك
بۇيرۇقنى ئورۇنلاپ ئۆزىنىڭ ئىززىتىگە قىلچە تەسىر يەتكۈزمىدى .
لېكىن ، ئاۋگىس ئۇنىڭ ئېۋرستىئوسنىڭ بۇيرۇقى بىلەن بۇ ئىشنى

قىلغانلىقىنى بىلگەندىن كېيىن ، زور ئىنئام بېرىش بۇياقتا تۇرسۇن ، ئۆزىنىڭ ۋەدىسىدىنمۇ تېنىۋالدى . شۇنداقتىمۇ ئۇ بۇنىشنى سوتنىڭ بىر تەرەپ قىلىشىغا ماقۇل بولدى . فىلىئۇس سوتقا چىقىپ ، ئاتىسىدىن خىڭ ھېراكلېسقا ۋەدە بەرگەنلىكىنى ئېيتتى . ئىزاغا چىدىمىغان ئاۋگىس ئوغلى بىلەن ھېراكلېسنى مەملىكىتىدىن چىقىپ كېتىشىنى بۇيرۇدى .

ھېراكلېس ئىۋرستىئوس تاپشۇرغان ئالتىنچى ئىشنى قوبۇل قىلدى : ئۇ بولسىمۇ سىتىنفالوس كۆلىدىكى غەلىتە قۇشنى قوغلىۋې-تىش ئىدى . ئۇ لەڭلەككە ئوخشاش يوغان قۇش بولۇپ ، گۆش يەيتتى . قاناتلىرى ، تۇمشۇقى ۋە تىرناقلىرى تۆمۈر ئىدى . ئۇلار خۇددى ئوقيا ئوقلىرىنى ئاتقانداك ئۆز پەيلىرىنى يەرگە ئاتاتتى ، نۇرغۇن ئادەملەر ۋە چارۋا ماللار بۇ قۇشلارنىڭ زىيان - زەخمەت يەتكۈزۈشىگە ئۇچراپ كەلمەكتە ئىدى . ھېراكلېس بۇ بىر توپ دۈش-مەنى قانداق بويسۇندۇرۇش ھەققىدە ئويلىنىپ تۇرغاندا ، بىراۋنىڭ توساتتىن ئۆز يەلكىسىنى قېقىۋالغانلىقىنى سەزدى ، ئەسلىدە ئافېنا ئۇنىڭغا بىر جۈپ مىس غوڭغۇلداپ ئەكىلىپ بەرگىلى كەلگەندى ھەم بۇ غوڭغۇلداقلارنى قانداق ئىشلىتىشنى ئۇنىڭغا ئۆگىتىپ قويدى . شۇنىڭ بىلەن ھېراكلېس بىر تۆپىلىككە چىقىپ ، غوڭغۇلداقلارنى كۈچ بىلەن ئايلاندۇردى . قۇشلار قۇلاقنى زىڭىلىتىدىغان ئاۋازغا چىداپ تۇرالماي ، دەرەخزارلىقتىن ئۈركۈپ چىقىشتى . ھېراكلېس ئوقيانى بەتلەپ قۇشلارنى بىر - بىرلەپ ئېتىپ چۈشۈردى .

ھېراكلېسقا تاپشۇرۇلغان يەتتىنچى ئىش : كىرىت ئارىلىدىكى ياۋايى بۇقنى بويسۇندۇرۇش ۋە ئۇنى ئىۋرستىئوسقا تەقدىم قىلىش ئىدى . كىرىت پادىشاھى مىنوس چوڭقۇر دېڭىزدىن ئەڭ ئاۋۋال چىققان ھەرقانداق نەرسىنى پوسېيدونغا نەزىر قىلىمەن دەپ ۋەدە بەرگەندى . چۈنكى ، ئۇنىڭ قارىشىچە ئۇنىڭغا قاراشلىق زېمىندىكى ھەرقانداق نەرسە بۇنداق ئۇلۇغ تەڭرىگە تەقدىم قىلىشقا لايىق ئەمەس ئىدى . دېڭىز تەڭرىسى ئۇنىڭغا ناھايىتى چىرايلىق بىر بۇقنى چىقىد-رىپ بەردى . مىنوس بۇ بۇقنى بەك ياخشى كۆرۈپ قېلىپ ، بۇنىڭ

ئورنىغا باشقا بىر بۇقنى دېڭىز تەڭرىسىگە نەزىر قىلدى . بۇنىڭغا دېڭىز تەڭرىسى بەك ئاچچىقلاندى . دە ، ھېلىقى چىرايلىق بۇقنى قۇترىتىپ تەلۋە قىلىۋەتتى . بۇ بۇقا كىرىت ئارىلىنى ئاستىن - ئۈستۈن قىلىۋەتتى . مىنوس ھېراكلېسنىڭ كېلىش مەقسىتىنى بىلەن - لىپ ئاجايىپ خۇرسەن بولدى . ھېراكلېسنىڭ بۇ خىزمەتنى ئورۇنلا - شىغا ياردەملەشتى . ھېراكلېس ھېلىقى بۇقنى شۇنداق ياۋاش قىلد - ۋەتتى . ئۇ بۇ بۇقنى ئېۋرستىئوسقا تەقدىم قىلدى . پادىشاھ بۇ بۇقنى يەنە قويۇپ بەردى . ھېراكلېس ئاجايىپ كۈچ سەرپ قىلىپ بۇ بۇقنى يەنە بويسۇندۇردى .

ھېراكلېسنىڭ قىلغان سەككىزىنچى ئىشى تېراكادىكى دىئامد - دىسنىڭ بايتاللىرىنى مەككەگە ئېلىپ كېلىش بولدى . دىئامدس ئۇرۇش تەڭرىسى ئارېسنىڭ ئوغلى ، ئۇرۇشقاق بىستونىسلىقلارنىڭ پادىشاھى ئىدى . ئۇلارنىڭ بايتاللىرى قاۋۇل ھەم شاش ئىدىكى ، بۇ بايتاللار بوغۇزىغا ئاداپ ئەمەس ، مۇساپىرلارنىڭ گۆشىنى يەيتتى . ھېراكلېسنىڭ بۇ يەرگە كېلىپ قىلغان بىرىنچى ئىشى ۋەھشىي پادىشاھنى تۇتۇش ، بايتاللارنى كۆندۈرۈش بولدى . بايتاللار كۆندۈرۈ - لۈپ ياۋاشلاپ كېتىشتى . لېكىن ، بىستونىس خەلقى تولۇق قوراللا - نغان ھالدا ، ئۇنى قوغلاپ كېلىپ قالدى . ھېراكلېس ئۇلار بىلەن ئۇرۇشۇشقا مەجبۇر بولدى . ئۇ بايتاللارنى دوستى ئابدېروسقا تاپشۇر - دى ، بايتاللار كونا خۇيى قوزغىلىپ ، ئابدېروسنى يېۋەتتى . ھېرا - كلىس دوستىنىڭ ئۆلۈمىگە قاتتىق قايغۇردى . ئاخىر ئۇ بايتاللارنى قولغا ئوبدان ئۆگىتىپ ، ئامان - ئېسەن ئېۋرستىئوسنىڭ ئالدىغا ئېلىپ كەلدى . بۇ بايتاللار بارا - بارا كۆپەيدى . ئېيتىشلارغا قارىغاندا ، ماكىدونىيەلىك ئالېكساندىر مىنگەن ئات مۇشۇ بايتاللارنىڭ پۇش - تىمىش . ھېراكلېس بۇ ۋەھشىي بايتاللارنى كۆندۈرۈپ بولغاندىن كېيىن ، ياسون ۋە ئارگو قەھرىمانلىرىغا قوشۇلۇپ ئالتۇن قوي يۇڭى ئېلىپ كېلىش سەپىرىگە قاتناشتى . لېكىن ، ئۇ سەپەر ئۈستىدە سەپەرداشلىرىدىن ئايرىلىپ قالدى .

ئۇزۇن سەرگۈزەشتىلەرنى باشتىن كەچۈرگەندىن كېيىن ، بۇ يە -

رىم تەڭرى ئەزىمەت ئامازون ئاياللار مەملىكىتى بىلەن ئۇرۇش قىلدى. ئايال پادىشاھ ھىپپولىتنىڭ بەلبېغىنى تارتىۋېلىپ، ئۇنى ئېۋرستىئوسقا تەقدىم قىلىش ئارقىلىق توققۇزىنچى ئىشنى تاماملىدى. ئاياللار مەملىكىتىدە ئاياللار قىزلىرىنىلا بېقىپ چوڭ قىلاتتى. ئايال پادىشاھ ھىپپولىت ئۆزىنى سۈرلۈك كۆرسىتىش ئۈچۈن ئارىس ئۇنىڭغا بەرگەن بەلباغنى باغلاپ يۈرەتتى. ھېراكلىس ياردەمچىلىرى بىلەن بىر چوڭ كېمىگە ئولتۇرۇپ تېرىسكولا لىمانغا كىردى. ھىپپولىت ئۇلارنى كۆرۈپ، بۇ ياقا يۇرتلۇقلارنىڭ كېلىشكەن قەددى-قامىتىدىن ھەيران قالدى ۋە بەلباغنى ئۇلارغا بەرمەكچى بولدى. لېكىن، ھېراكلىسقا ئۆچلۈك قىلىشتىن قىلچە يانمىغان ھېرا ئاما-زولۇق قىياپىتىگە كىرىپ، ياقا يۇرتلۇقلار ئايال پادىشاھىمىزنى ئېلىپ كەتمەكچى بولۇۋاتىدۇ دەپ ئىغۋا تارقاتتى.

شۇنىڭ بىلەن ئامازونلۇقلارنىڭ ھەممىسى جەڭ ئاتلىرىغا مىندى-شىپ، شەھەر سىرتىدا تۇرۇۋاتقان ھېراكلىسقا تېگىش قىلدى. ئۆز-ئارا ئۇرۇش باشلاندى. ھېراكلىس ئۇلارنىڭ بىرمۇنچە سەركەردىلىرى بىلەن تۇتۇشۇپ قالدى. ھېراكلىس ئەڭ ئاۋۋال ئايال سەركەردە ئىللا بىلەن جەڭگە چۈشتى. ئىللانىڭ ئىسمى قۇيۇن ئىدى. چۈنكى، ئۇ قۇيۇندەك تېز يۈگۈرەيتتى. ئەمما، ھېراكلىس ئۇنىڭدىنمۇ تېز يۈگۈرەيتتى. ئۇزاق ئۆتمەي ئۇ ئىللانى قوغلاپ يېتىپ ئۆلتۈرۈۋەتتى. جەڭلەردە يېڭىلىمەي كەلگەن پىروتوپمۇ ھېراكلىسنىڭ نەيزىسىدە جان بەردى. ئۆمرۈمدە ئەرگە تەگمەيمەن دەپ قەسەم قىلغان ئاللىپىمۇ ھالاك بولدى. ئامازونلۇقلارنىڭ تەڭداشسىز داھىيسى مىلانپىي ئەسىرگە چۈشكەندىن كېيىن، باشقىلارنىڭ ھەممىسى پاتىپاراق بولۇپ كېتىشتى. ھىپپولىت بەلبېغىنى ھېراكلىسقا تەقدىم قىلدى. مىلان-پىمۇ ئازادلىققا ئېرىشتى. ھېراكلىس قايتىش سەپىرىدە يەنە بىر خەتەرلىك ئىشقا يولۇقتى. ئۇ ساھىبجامال بىر قىزنى ھاڭتاشقا باغلانغان ھالەتتە كۆردى. بۇ قىز لائومىدۇننىڭ قىزى ھېسسىيون ئىدى. ئۇ ئۆزىنى يەيدىغان دېڭىز دېۋىسىنى كۈتۈپ تۇراتتى.

دېڭىز تەڭرىسى پوسېيدون لەۋزىدە تۇرمىغان پادىشاھتىن ئىنتىد-

قام ئېلىش ئۈچۈن ، دېڭىز دىۋىسىنى تىرويانى ۋەيران قىلىشقا ئەۋەت-
تى . لائومىدون ئامالنىڭ يوقىدىن ئۆز ئېلىنى قوغداپ قېلىش ئۈچۈن
قىزىنى تەقدىم قىلغانىدى . لائومىدون قىزىمنى قۇتقۇزۇۋالساڭ ئەڭ
ياخشى ئاتقا ئېرىشىسەن دەپ ھېراكلېسقا ۋەدە بەردى . ھېراكلېس
كېيىنى توختىتىپ ، دېڭىز دىۋىسىنىڭ كېلىشىنى كۈتتى . دېڭىز
دىۋىسى ئاغزىنى يوغان ئېچىپ بۇ قىزنى يۇتماقچى بولغان ئەسنادا
ھېراكلېس بىر سەكرەپلا دىۋىنىڭ گېلىدىن كىرىپ ، ئۇنىڭ ئۈچەي-
باغرىنى تىتما - تاللاڭ قىلىۋەتتى - دە ، خۇددى يىرتقۇچ ئۇۋىسىدىن
چىققاندەك ئۆمىلەپ دىۋىنىڭ گېلىدىن چىقتى . بىراق ، قىزى قۇتقۇ-
زۇپ قېلىنغاندىن كېيىن ، لائومىدون يەنە بىر قېتىم ۋاپاسىزلىق
قىلدى . ھېراكلېسقا ئۆزى ۋەدە قىلغان ئاتنى بەرمىدى .

ھېراكلېس ئايال پادىشاھ ھىپپوليتنىڭ بەلبېغىنى ئەكەلگەندىن
كېيىن ، ئېۋرستىئوس ئۇنىڭغا يەنىلا ئارام بەرمىدى . ئۇ ھېراكلېسنى
يەنە كېرىيوننىڭ كالىلىرىنى تۇتۇپ كېلىشكە ئەۋەتتى . كېرىيون
ئېرتىيا ئارىلىدا ياشايدىغان بىر گىگانت ئادەم ئىدى . ئۇنىڭ ئۈچ
بېشى ۋە ئالتە قولى بار ئىدى . ھېچقانداق ئادەمزات ئۇنىڭ بىلەن
جەڭ قىلىشقا پېتىنالمىتتى . كېرىيوننىڭ ئاتىسى كىرىسائور ناھا-
يىتى باي پادىشاھ ئىدى . ئۇنىڭ كېرىيوندىن باشقا يەنە ئاجايىپ زور
قامەتلىك ئۈچ ئوغلى بار ئىدى . ئۇلارنىڭ ھەربىرى جەڭگە ماھىر
جەڭچىلەردىن تەشكىل تاپقان بىردىن قوشۇنغا قوماندانلىق قىلاتتى .
كىرىيون بۇ كالىلىرىنى بىر گىگانت ئادەم ۋە ئىككى باشلىق بىر
ئىتنىڭ ياردىمىدە باقاتتى . ھېراكلېس بۇ خىزمەتنىڭ شۇ قەدەر
جاپالىق ئىكەنلىكىنى بىلەتتى . چۈنكى ، بۈگۈنكى كۈنگە قەدەر بىرەر
ئادەمزات بالىسى كېرىيون بىلەن جەڭ قىلىشقا جۈرئەت قىلغان ئە-
مەس ئىدى . ئېۋرستىئوس بۇ قېتىمقى ئۇزۇن سەپەردە ، بۇ يېرىم
تەڭرىنىڭ كىشىنى نەپرەتلەندۈرىدىغان ھاياتى ئاياغلاشقۇ دەپ ئۈمىد
قىلاتتى .

ھېراكلېس ئىلگىرى نەچچە قېتىم خەتەرلىك ئىشلارنى قىلىپ
كۆرگەچكە ، بۇ قېتىممۇ قورقۇپ قالمايدى . ئۇ ئالدى بىلەن بىرمۇنچە





قوشۇننى يىغىپ ۋە كېمىگە چۈشۈپ لىۋىيە قىرغىقىدا قۇرۇقلۇققا چىقتى . بۇ يەردە ئۇ گىگانى ئانتوسنى ئۆلتۈردى . ئاندىن لىۋىيەدىكى يىرتقۇچ قۇشلارنى يوقاتتى . ئۇ يىرتقۇچ قۇشلارنى ۋە قەبىھ ئادەملەر - نى ئالامەت يامان كۆرەتتى . ھېراكلېس داۋاملىق ئىلگىرىلەپ ، كادىرا قولتۇقىنىڭ ئۇدۇلىدىكى قىرغاققا يېتىپ كەلدى . ئاتلانىك ئوكيان - نىڭ قىرغىقىغا ئىككى تاش تۈۋرۈك سالىدى . مانا بۇ ئاتاقلىق ھېراكلېس تاش تۈۋرۈكى . ئوتتەك قىزىق كۈن ئۇنى كۆيدۈردى . ئۇ ئىسسىقچا چىدىيالىمدى . ئۇ ئاسمانغا قاراپ ئوقياننى بەتلەپ قۇياش تەڭرىسىنى ئېتىپ چۈشۈرمەكچى بولدى . ئاپوللو ئۇنىڭ قورقماس ئىرادىسىدىن تەسىرلىنىپ ، ئۇنىڭغا بىر ئالتۇن قاچا بەردى . ئۇ بۇ ئالتۇن قاچىغا تايىنىپ ، ئىبرىياغا باردى . بۇ يەردە ئۇ كىرىسسائور - نىڭ ئۈچ ئوغلى بىلەن تۇتۇشتى ، ئاخىر ئۇلارنى ئۆلتۈردى . ئۇلارنىڭ مەملىكىتىنى ئىستېلا قىلدى . ھېراكلېس ئېرتىياغا كەلدى . كېرە - يون ۋە ئۇلارنىڭ كالىلىرى مۇشۇ يەردە ئىدى . پادىچى گىگانى بىلەن قوش باشلىق ئىت ھېراكلېسقا ئېتىلىپ كەلدى . ئۇ قىلچە تەمتىردە - مەي قوش باشلىق ئىتنى بىر كالتەك بىلەنلا ئۇجۇقتۇرۇۋەتتى . كەينىدىن پادىچى گىگانىنىمۇ ئۆلتۈردى . ئاندىن كالىلارنى ھەيدەپ بۇ يەردىن كېتىپ قالدى .

كېرىيون ئۇنىڭ كەينىدىن قوغلاپ كەلدى . ھېرامۇ كېلىپ كېرىيونغا ھەمدەمدە بولدى . ھېراكلېس بىر ئوق بىلەن تەڭرى خانى - شىنى يارىلاندى . شۇنىڭ بىلەن تەڭرى خانىشى قېچىپ كەتتى . ئىككىنچى ئوقى كېرىيوننىڭ قورسىقىغا تەگدى . بۇ گىگانى ئادەم - نىڭ ئەجەللىك يېرى ئىدى . گىگانى بىرنەچچە قېتىم دەلدەڭشىپ يەرگە يىقىلدى . ھېراكلېس كالىلارنى ھەيدەپ قايتتى . رىدىكىۋىندىن ئۆتكەندە بىر كالىسى قېچىپ كەتتى . ھېراكلېس باشقا كالىلارنى ھەيدەپ سۇغا چۈشۈردى ، ئۆزى بىر كالىغا مىنىپ بېرىپ ، ھېلىقى كالىنى ياندۇرۇپ ئەكەلدى . ئۇ ئون ئىشنى تاماملىدى ، ئېۋرستىئوس ئىككى ئىشنى ھېسابقا ئالمىغانلىقتىن ، ھېراكلېس يەنە ئىككى ئىشنى قىلىشقا مەجبۇر بولدى .

ئېۋرستىئۇس بۇ قېتىم ھېراكلېسقا ئېرەمباغدىن ئالتۇن ئالدى. نى ئەكېلىش ئىشىنى تاپشۇردى. ئەسلىي زېۋىس بىلەن ھېرا تۇرمۇش قۇرغاندا، بارلىق تەڭرى ۋە تەڭرىچىلەر يېڭى توي قىلغان بۇ ئەر-خوتۇنلارغا قىممەتلىك سوۋغىلارنى تەقدىم قىلغانىدى. گەيىمامۇ ئالدى. جانابلىق قىلىپ، دېڭىزنىڭ غەربىي تەرىپىدىن باراقسان بىر تۈپ دەرەخنى ئېلىپ كەلگەنىدى. بۇ دەرەختە ئالتۇن ئالمىلار پىشىپ تۇراتتى. كېچە تەڭرىسىنىڭ تۆت قىزى بۇ ئالما دەرەخى تىكىلگەن ئېرەمباغقا قاراشقا تەيىنلەنگەنىدى. باغقا قاراشتا ئۇلارغا ھەممە دېۋد-لەرنىڭ ئاتىسى فوركوس بىلەن يەر قىزى كېتودىن تۇغۇلغان يۈز ياشلىق ئەجدىھا لادون ياردەم قىلاتتى. ئۇ مەڭگۈ ئۇخلىمايتتى. يۈز ئاغزىدىن بىر-بىرىگە ئوخشىمايدىغان يۈز خىل ئاۋاز چىقىپ تۇراتتى. ھېراكلېس يىراق سەپەرگە راۋان بولدى. ئۇ ھېسپوروسنىڭ قىزلىرىنىڭ قەيەردە تۇرىدىغانلىقىنى بىلمەيتتى.

ھېراكلېس گىگانت تېمېرسىنىڭ ئالدىغا كەلدى. ئۇنىڭ بېشى ھېراكلېسنىڭ بېشىغا تەگكەندە كۈكۈم - تالقان بولۇپ كەتتى. ھېراكلېس ئىكودوروس دەرياسىنىڭ بويىغا كەلدى. بۇ يەردە ئۇرۇش تەڭرىسى ئارېس بىلەن پېرىننىڭ ئوغلى قەبىھ دېۋە كىكوسقا ئۇچراپ قالدى. ھېراكلېس ئۇنىڭدىن كېچە تەڭرىسىنىڭ قىزلىرى تۇرىدىغان ئېرەمباغقا بارىدىغان يولنى سورىغاندا، ئۇ جاۋاب بېرىش ئورنىغا ئۇنى يەكمۇيەك جەڭگە چاقىردى. لېكىن، ئۇ يېرىم تەڭرى ۋە يېرىم ئادەملەر بۇ قەھرىماننىڭ تەڭرىسى ئەمەس ئىدى. بۇ چاغدا ئۇرۇش تەڭرىسى ئوتتۇرىغا چىقىپ ئوغلىنىڭ قىساسىنى ئالماقچى بولۇپ، ھېراكلېس بىلەن قاتتىق ئېلىشتى. زېۋىس ئۆز ئوغۇللىرىنىڭ بىرى بىلەن ئۇرۇشۇپ يارىلىنىپ قېلىشىنى خالىمىغاچقا، چاقماق چاقتۇرۇپ ئۇلارنى ئاجرىتىۋەتتى، ئاندىن ھېراكلېس ئىلىمىيانى كېزىپ چىقتى. ئۇ پەرىزات قىزلارنىڭ يول كۆرسىتىشى بىلەن دەريا مۇئەككىلى نىروس تۇرۇشلۇق جايىنى تېپىپ، ئۇنى ئۇخلاپ ياتقاندا بويسۇندۇرۇپ باغلىۋالدى. پەرىزات ئۆز ئادىتى بويىچە خىلمۇخىل قىياپەتلەرگە كىرىپ كۆرگەن بولسىمۇ، ئەمما تەڭرىنىڭ بۇ ئوغلى

ئۇنى زادىلا قويۇپ بەرمىدى . شۇنداق قىلىپ ، ھېراكلىس ئۇنىڭدىن ئالتۇن ئالمىلارنىڭ قەيەردىلىكىنى ئېنىق سوراپ بىلىۋالدى . ئۇ لىۋىيەدىن مىسىرغا قاراپ يۈرۈپ كەتتى . ھېراكلىس كافكاز تاغلىرىغا بېرىپ ، جەبىر - جاپا چېكىۋاتقان پىرومىتئوسنى بايقاپ قېلىپ ، ئىككىلەنمەستىن بۇ تىراگېدىيەلىك قەھرىماننى ئازاد قىلىۋەتتى . پىرومىتئوس ئۇنىڭغا بارىدىغان جايىنى ئېنىق كۆرسىتىپ قويدى . ھېراكلىس ئاتلاس ئاسماننى يەلگىسى بىلەن كۆتۈرۈپ تۇرغان جايغا باردى . يېقىن ئەتراپتا كېچە تەڭرىسىنىڭ قىزلىرى باراقسان بولۇپ ئۆسكەن ۋە شاخلىرى ئالتۇن ئالمىلارغا تولغان ئالما دەرىخى بار ئېرىمباغنى ساقلاپ ياتقانىدى . پىرومىتئوس ھېراكلىسقا ئالمنى ئەڭ ياخشىسى ئاتلاسقا ئۆزدۈرۈشنى ئېيتقانىدى ، ھېراكلىس ئاتلاسقا ئالتۇن ئالمنى ئۈزۈپ يەنە ئەكىلىپ بەرسە ، ئۇنىڭ ئورنىدا ئاسماننى يەلگىسىدە كۆتۈرۈپ تۇرىدىغانلىقى توغرىلىق ۋەدە بەردى . ئاتلاس ئالتۇن ئالمىلارنى ئېلىپ قايتىپ كەلدى . دە ، ئاسماننى يەلگىسىدە كۆتۈرۈپ تۇرۇشنى خالىمىدى . ئۇ كۆڭلىدە : «ئىككى يەلگەم ئاجا- يىپ يېنىكلەپ قالدى ، — دېدى ، — ئەمدى ئازاب تارتقۇم يوق .» ئاتلاس ئالمىلارنى ھېراكلىسنىڭ ئايىغى ئاستىغا تاشلاپ قويدى . ھېراكلىس ئۇنىڭغا :

— ئاسماننى مېنىڭ ئورنىمدا سەن بىردەم كۆتۈرۈپ تۇر ، مەن بېشىمغا بىر ئارغامچا يۆگىۋالاي ، — دېدى ئاتلاس بۇنىڭ بىر ھىيلە ئىكەنلىكىنى بىلمەي ، ئېغىر يۈكنى قايتا ئۆز زىممىسىگە ئالدى . ھېراكلىس يەردىن ئالتۇن ئالمىلارنى ئېلىپ ، ئاتلاستىن ئايرىد- لىپ مېكەنەيگە قايتىپ كەلدى . ئېۋرىستئوس ھېراكلىسنى كۆرۈپ قورقۇپ كەتتى ، ئېۋرىستئوس ئۇنى ئالتۇن ئالمىلارنى ئالغان چاغدا زور ئەجدىھا تەرىپىدىن ھاياتىدىن ئايرىلىدۇ دەپ ئويلىغانىدى . لې- كىن ، ھېراكلىس ئۆلمەي قايتىپ كەلدى . ئېۋرىستئوس ئالتۇن ئالمىلارنى ھېراكلىسقا تەقدىم قىلدى . ھېراكلىس بۇ ئالتۇن ئالمىلارنى ئافېنانىڭ مېھرابىغا تەقدىم قىلدى . ئافېنا بۇ ئالمىلارنىڭ باشقا جايدا تۇرۇشقا تېگىشلىك ئەمەسلىكىنى بىلگەنلىكتىن ، بۇ ئالمىلارنى

يەنە كېچە تەڭرىسىنىڭ قىزلىرى ساقلايدىغان ئېرەمباغقا ئاپىرىپ قويدى .

ئېۋرستىئوس تۈرلۈك ئاماللارنى ئىشلىتىپ رەقەبىنى ئۆلتۈر- مەكچى بولغان بولسىمۇ ، ئەكسىچە تەقدىر تەڭرىچىسى بەلگىلەپ قوي- غان سەرگۈزەشتىلەر داۋامىدا ئۇنىڭ يەنىمۇ زور شەرەپلەرنى قازىنىش- غا ياردەم بەردى . ھېراكلېس قىيىنچىلىقلارنى يەڭگۈچى پاراسەت ئىگىسى ۋە قەھرىمانغا ئايلاندى . ئۇنى ئەڭ ئاخىرقى بىر قېتىملىق خەتەرلىك سەپەر كۈتۈپ تۇراتتى . ئېۋرستىئوس بۇ قېتىم ھېراكلېسقا ئەرۋاھلار پادىشاھى خادېسنىڭ ئىشىكىنى باقىدىغان ئىتى كېرۋېروس- نى تۇتۇپ كېلىشنى تەلەپ قىلدى . بۇ مەلئۇن ئىت ئۈچ باشلىق ئىدى . بېشىدىكى ۋە بەدىنىدىكى تۈكلەرنىڭ ھەممىسى بىر - بىرىگە چىرىمىشىپ كەتكەن زەھەرلىك يىلانلاردىن ئىبارەت ئىدى . ئۇزۇن قۇيرۇقى ئەجدىھاننىڭ قۇيرۇقىغا ئوخشايتتى . ئۇ ئىلىۋىشىش شەھىرىگە كېلىپ ، ئات ئادەملەرنى ئۆلتۈرگەنلىكى ئۈچۈن ، گۇناھىنى ساقىت قىلىش مۇراسىمىنى ئۆتتى . كاھىن ئېۋمولپوس ئۇنىڭغا بىرمۇنچە سىرلىق ئەقىدىلەرنى ئۆگىتىپ قويدى . ھېراكلېسقا جەھەننەم دەھ- شەتلىرىگە قارىتا ئاللىبۇرۇن روھىي تەييارلىق بار ئىدى . ئۇ پىروند- سادىكى تېنپارون شەھىرىگە كەلدى . تەڭرى ھېلىمىس ئۇنى چوڭقۇر يەر ئاستى غارغا ئېلىپ چۈشتى .

ھېراكلېس پادىشاھ پولوتوننىڭ تەختىگە كەلدى . ئەرۋاھلار شە- ھەر دەرۋازىسى ئالدىدا لاغىلاپ يۈرۈشەتتى . ئۇلار ئادەمىزات گۆشى ۋە قېنى بار ئادەمنى كۆرۈشى بىلەن قېچىپ كېتىشەتتى . مېدوسانىڭ ئەرۋاھىلا ئۆزىنى چەتكە ئالمىدى . ھېراكلېس قىلىچىنى ئوينىتىپ مېدوسانى ئۆلتۈرۈشكە تەمشەلگەندى ، ھېلىمىس ئۇنىڭ قولىنى تۇتۇ- ۋېلىپ ، ئەرۋاھلارغا قىلىچ كار قىلمايدىغانلىقىنى ئېيتتى . ھېراكلېس ھېلىئاگىرنىڭ ئەرۋاھى بىلەن مۇلايىم سۆزلەشتى ۋە ئۇنىڭ ئادەمىزات دۇنياسىدىكى ھەدىسى ئىئانلاغا ئۇنىڭدىن سالام ئېيتماقچى بولدى . ھېراكلېس خادېسنىڭ قاپقىسىغا يېقىنلاشقاندا ، تېسپئوسنىڭ ھەمراھلىقىدا جەھەننەمگە كىرىپ ، ئەرۋاھلار پادىشاھىنىڭ خوتۇنى

پېرسفونېغا مۇھەببەت ئىزھار قىلماقچى بولغان پىرىتوسنى كۆرۈپ قالدى .

پولوتو ئۇلارنىڭ جەھەننەمگە كىرىشتىكى مەقسىتىدىن خەۋەر تېپىپ ئىنتايىن غەزەپلەنگەن ھالدا ، ئىككىسىنى يوغان بىر تاشقا زەنجىرلىۋەتكەنىدى . ئۇلار كونا دوستى ھېراكلېسنى كۆرۈپ ، خۇ-شال بولۇشۇپ ئۇنىڭدىن ياردەم تىلىدى . ئىنسانلار دۇنياسىغا قايتىش ئارزۇسىنى بىلدۈرۈشتى . ھېراكلېس تېسپئوس بىلەن قول ئېلىشىپ كۆرۈشۈپ ، ئۇنى باغلاپ قويغان زەنجىرنى چىقىۋەتتى . پىرىتوسنىمۇ ئازاد قىلماقچى بولغاندا ، يەر قاتتىق تەۋرەپ كەتتى . ئۇنىڭغا ئالدىغا ماڭماي بولمىدى . ھېراكلېسقا پېرسفونېغا تۆھمەت قىلغان ئاسكالا-پوس ئۇچرىدى . ئاسكالاپوس خادېسنىڭ ئانارىنى ئوغرىلاپ يېدى دەپ پېرسفونېغا قارا چاپلىغان بولغاچقا ، ئۇ ئادەمزات دۇنياسىغا قايتىش ئىمكانىيىتىدىن مەھرۇم قىلىنغانىدى . جەھەننەم خانىشىنىڭ ئاتىسى دېموتىر ئۆچ ئېلىش ئۈچۈن ، ئاسكالاپوسنى يوغان بىر پارچە تاشقا باسۇرۇپ قويغانىدى . ھېراكلېس ئۇنىڭ ئۈستىدىكى تاشنى ئېلىۋەت-تى . ئۇ ئۇسسۇزلۇقتىن چاڭقاپ كەتكەن ئەرۋاھلارنىڭ ئۇسسۇزلۇق-نى قاندۇرۇش ۋە يېمەكلىك بېرىش ئۈچۈن ، پولوتونىڭ كاللىرىغا تېگىش قىلىپ ، ئارىسىدىن بىرىنى سويدى .

بۇ ئىشتىن پادىچى فېنوئىس تولىمۇ نارازى بولدى ، ئۇ ئەسەبىي-لىشىپ ھېراكلېسقا جەڭ ئېلان قىلىپ ، چېلىشماقچى بولدى . ھې-راكلېس ئۇنى بېلىدىن قۇچاقلىۋېلىپ ، شۇنداق قىستىكى ، ئۇنىڭ نەچچە تال قوۋۇرغىسى سۈنۈپ كەتتى . ۋاي - داد ئاۋازىنى ئاڭلاپ ، پېرسفون كېلىپ سالا قىلدى . ھېراكلېس ئۇنى قويۇۋەتتى . ئۇ ئۆلۈكلەر شەھىرىنىڭ قاپقىسىغا كەلگەندە ، ئەرۋاھلار پادىشاھى پولوتو قاپقىدىن كىرىدىغان يولنى توسۇۋالدى . ھېراكلېس ئوقيانى بەتلەپ ئېتىۋىدى ، ئوق ئۇنىڭ مۇرىسىگە تەگدى . شۇنىڭ بىلەن ھېراكلېس مۇلايىملىق بىلەن ئۇنىڭدىن جەھەننەم ئىتىنى ئېلىپ كېتىدىغانلىقىنى ئۆتۈنگەندە ، ئۇ ھېراكلېسقا قۇرۇق قول بويسۇندۇرۇش ، قورال ئىش-لەتمەسلىك شەرتىنى قويدى .

ھېراكلىپس قوراللىرىنى تاشلاپ ، پەقەت ساۋۇت كىيىپ ، شر تېرىسىنى يېپىنچاقلىغىنىچە بۇ ئاجايىپ مەخلۇقنى ئىزدەپ ماڭدى . بۇ ئىت ئاكاروننىڭ ئىشىكى ئالدىدا يېتىپ يېقىنلاپ كېلىۋاتقان ھېراكلىپسقا قاراپ قاۋىدى . ھېراكلىپس ھېچنېمىگە پىسەنت قىلماي مېڭىۋەردى . ئۇ ئىتنىڭ ئۈچ كاللىسىنى چاترىقىغا قىسىۋېلىپ ، ئىككى قولى بىلەن بوينىنى قىستى . لېكىن ، بۇ مەلئۇن ئىت ئەجدەد-ھانىڭ قۇيرۇقىغا ئوخشاش قۇيرۇقى بىلەن ھېراكلىپسنى تىنماي ئۈر-غىلى تۈردى . ئۇ ئىتنى گېلىدىن نەپەس ئالالمايدىغان بولۇپ قالغانغا قەدەر بوغدى ، ئىت ئاخىر بويسۇندۇرۇلدى . ھېراكلىپس ئىتنى يېتە-لەپ ، باشقا بىر ئېغىزدىن ئامان - ئېسەن ئادەمزات دۇنياسىغا قايتىپ چىقتى ۋە ئېۋرستىئوسقا تەقدىم قىلدى . ئېۋرستىئوس كۆزلىرىگە ئىشەنمەي قالدى . زېۋىسىنىڭ بۇ ئەزىمەت ئوغلنى يوقىتىشنىڭ مۇمكىن ئەمەسلىكىگە ئىشەندى . ئۇ ھېراكلىپسنى بۇ قەبىھ ئىتنى جەھەن-نەمگە ئاپىرىپ ئۆز ئىگىسىگە قايتۇرۇپ بېرىشكە بۇيرۇدى .

تالاي جاپا - مۇشەققەتلەردىن كېيىن ھېراكلىپس ئېۋرستىئوسقا خىزمەت قىلىشتىن قۇتۇلۇپ ، تېبەي شەھىرىگە قايتىپ كەلدى . ئۇنىڭ خوتۇنى مىگارا بىلەن بىللە تۇرۇشى مۇمكىن ئەمەس ئىدى . چۈنكى ، ئۇ خوتۇنى تۇغقان بالىلىرىنى غالىجىرلىق كېسىلى تۇتقاندا ، ئۆزى ئۆلتۈرۈۋەتكەنىدى . ئۇ ئاكالىيە پادىشاھى ئېۋرستىئوسنىڭ ئى-ئولپىنى ئىسىملىك ساھىبجامال بىر قىزى بارلىقىنى ئاڭلىدى . پادى-شاھ كىمىدىكىم پادىشاھنىڭ ئۆزى ۋە ئۇنىڭ ئوغۇللىرى بىلەن ئوقيا ئېتىشتا مۇسابىقىلىشىپ ، مۇسابىقىدە ئۆتۈپ چىقسا ، شۇ كىشىگە قىزىنى بېرىدىغانلىقىنى جاكارلىغانىدى . ھېراكلىپس بالا ۋاقتىدا ئېۋرستىئوس ئۇنىڭغا ئوقيا ئېتىشىنى ئۆگەتكەنىدى . ھېراكلىپس مۇسابىقىگە قاتناشقۇچىلارنىڭ ئارىسىغا كىرىپ ، مۇسابىقىدە ئۆتۈپ چىقتى .

پادىشاھ ھېراكلىپسنى ھۆرمەت بىلەن كۈتۈۋالدى . لېكىن ، ئۇ ۋاقتىنى كەينىگە تارتىپ ۋەدىسىنى ئورۇنلىمىدى . چۈنكى ، پادىشاھ ھېراكلىپسنى تونۇپ قالغان ، قىزىنىڭمۇ مىگارانىڭ تەقدىرىگە ئوخ-

شاش تەقدىرگە چۈشۈپ قېلىشىدىن ئەنسىرىگەندى . پادشاھنىڭ چوڭ ئوغلى ئىفتوس ھېراكلىسنىڭ كۈچ - قۇۋۋىتىنى ۋە قەھرىمانلىق قىلىنى ئوچۇق كۆڭۈللۈك بىلەن ماختاپ تۈگىتەلمەيتتى . ئاتىسىنىڭ قەلبىدە بۇ مۇساپىر يىگىت ياخشى تەسىرات پەيدا قىلىش ئۈچۈن بارلىق ئاماللارنى قىلدى . ئۇ ناھايىتى تېزلا ھېراكلىس بىلەن ياخشى دوست بولۇپ قالدى .

رەت قىلىنىشقا ئۇچرىغان ھېراكلىس غەزەپلەنگەن يېتى ئوردىدىن چىقىپ كەتكەندىن كېيىن ، مۇتتەھەم ئاۋتولىكوس ئېۋرىستىئوسنىڭ كالىلىرىنى ئوغرىلاپ كەتتى . پادشاھ بۇ ئىشنى ھېراكلىستىن كۆردى ھەم ئۇنىڭغا تىل تەڭكۈزدى . ئىفتوس كالىلارنى ۋە ھېراكلىسنى تېپىش ئۈچۈن شەخسەن ئۆزى يولغا چىقتى . لېكىن ، ھېراكلىسنىڭ غالىجىرلىق كېسلى تۇتۇپ كېتىپ ، پادشاھنىڭ ئوغلىنى ئېگىز سېپىل ئۈستىدىن پەسكە چۆرۈۋەتتى .

ھېراكلىس ئۆزىنىڭ كەچۈرگۈسىز گۇناھ ئۆتكۈزگەنلىكىنى بىلىپ ، كۆڭلى قاتتىق پەرىشان بولدى ، ئۇ ئۆزى يالغۇز ئاكالىيەدىن ئايرىلىپ ، جاھان كېزىپ يۈردى . تىسالىيەنىڭ فېرەي شەھىرىدە پادشاھ ئادمېتوس بىلەن ئۇنىڭ چىرايلىق خوتۇنى ئالىكسىئىس ياشايتتى . ئۇلارنىڭ بىر - بىرىدىن سۆيۈملۈك بالىلىرى بار ئىدى . خەلقى ئۇلارنى ئاجايىپ ھۆرمەتلەيتتى . بۇنىڭدىن ئۇزاق زامانلار ئىلاگىرى ، ئاپوللو كولكوپوسنى ئۆلتۈرۈپ قويغاندا ، زېۋىس گۇناھىنى يۇغۇزۇش مەقسىتىدە ، ئۇنى ئادەمزانقا خىزمەتچى بولۇپ ئىشلەشكە مەجبۇر قىلغانىدى . شۇ چاغدا ئادمېتوس ئاپوللونى سەمىمىي قارشى ئېلىپ ، ئۇنىڭغا پادا باققۇزغانىدى . كېيىن زېۋىس ئاپوللونىڭ گۇناھىنى كەچۈرۈم قىلغاندا ، ئاپوللو ئادمېتوسنى ئۆزىنىڭ ئىلاھىي پاناھىغا ئالغانىدى . بەختكە قارشى ئادمېتوسنىڭ ھاياتى ئاخىرلىشىش ئالدىدا تۇراتتى . بۇ ئىشنى ئالدىن بىلگەن ئاپوللو تەقدىر تەڭرىسىنى ئەگەر بىراۋ ئادمېتوس ئۈچۈن ئۆلۈپ جەھەننەمگە كىرىشكە رازى بولسا ، ئۇنى ئۆلۈمدىن قالدۇرۇشقا ماقۇل قىلىپ قويغانىدى . ئاندىن كېيىن ئاپوللو ئۆلۈپمىس تېغىدىن چۈشۈپ ، ئىلگىرىكى غوجايىنى

ئالدىغا كېلىپ ، ئۇنى ئۆلۈم سائىتىنىڭ يېتىپ كەلدى دەپ ئاگاھلاندۇ .
رۇپ ۋە ئۇنىڭغا ئەزرا ئىلدىن قۇتۇلۇشنىڭ يوللىرىنى ئۆگىتىپ قوي-
دى . ھەممە ئادەم ئۆزلىرىنىڭ خاندانلىقىنىڭ تۈۋرۈكى بولغان بۇ
ياخشى ئەردىن ، شەپقەتلىك ئاتىسىدىن ، ھەممە خەلق ياخشى كۆرىد-
غان ئادالەتلىك پادىشاھتىن ئايرىلىپ قالدىغانلىقىدىن ناھايىتى تېزلا
خەۋەر تاپتى .

بىراق ، ئۇنىڭ ئورنىدا ئۆلۈشنى خالايدىغان ئادەم چىقمىدى ،
ھەتتا پادىشاھنىڭ قېرى ئاتىسى پىرس بىلەن قېرى ئانىسىمۇ ئەڭ
ئاخىرقى بىرنەچچە سائەتلىك ئۆمرىدىن ۋاز كېچىپ ئوغلىنى قۇتقۇ-
زۇشنى خالىمىدى . پەقەت ياش ۋە گۈزەل خانىش ئادىمىتوسنىڭ خوتۇ-
نىلا ئېرىنىڭ ئورنىدا ئۆلۈشنى خالايدىغانلىقىنى ئىزھار قىلدى . ئۇ
بىرنەچچە بالىنىڭ ئانىسى ئىدى ، ھۆسنىگە تازا تولغانىدى ، ئېرىنى
ئوتتەك قىزغىن مۇھەببىتى بىلەن سۆيەتتى . پادىشاھنىڭ ئورنىدا
پىرسنىڭ ئۆلۈشكە رازى ئىكەنلىكىنى ئاڭلىغان جەھەننەم تەڭرىسى
دەرھال يېتىپ كەلدى . ئاپوللو شۇملۇق تەڭرىسى بىلەن بولغىنىپ
قېلىشنى خالىماي ، ئوردىدىن شامالداك تېز چىقىپ كەتتى . ۋاپادار
ئالکېتىس ئۆزىنىڭ ئەجەل سائىتى يېتىپ كەلگەنلىكىنى سېزىپ ،
ئۆزىنى ئەجەل پەرىشتىسىنىڭ ئىختىيارىغا تاپشۇرۇشقا تەييارلاندى .
ئالدى بىلەن پاك بۇلاق سۈيىدە يۈيۈنۈپ ، بايراملىق كىيىملىرىنى
كىيىدى ، ئاندىن ئېرى ۋە بالىلىرى بىلەن قۇچاقلاشتى . ئۇنىڭ ئېرى
ۋە بالىلىرىدىن ئايرىلىشقا كۆزى قىيمايۋاتاتتى .

ئاخىر بەلگىلەنگەن سائەتمۇ يېتىپ كەلدى . ئۇ سەلتەنەت بىلەن
مېھمانخانغا كىرىپ ئاخىرەت ئەلچىسىنى قارشى ئالدى . ئېرى ۋە
خىزمەتكار چۆرىلىرى ئۇنىڭغا ھەمراھ بولۇپ يۈردى . ئۇ چوڭقۇر
مۇھەببەت بىلەن ئېرىگە قاراپ :

— سېنىڭ ئورنىڭدا ئۆلۈشكە رازى بولغانلىقىمنىڭ سەۋەبىنى
ئەمدى ساڭا ئېيتىپ بېرەي ، — دەپ گېپىنى باشلىدى ، — چۈنكى
مەن سېنىڭ ھاياتىڭنى ئۆز ھاياتىمدىنمۇ ياخشى كۆرىمەن . مەن ئەس-
لىدە بولغۇسى ئېرىمنى تاللىشىم ھەم شۇنىڭ بىلەن بەختلىك ياشى-

شىم مۇمكىن ئىدى . لېكىن ، سەن بولمىساڭ ، مېنىڭ بالىلىرىم ئاتىسىز قالسا ، مەن ياشىيالمىيەن . سەندىن شۇنى ئۆتۈنمەنكى ، بالىلىرىمنى ئۆگەي ئانىنىڭ ئىلكىگە قالدۇرما . بالىلىرىم خارلىنىپ قالمىسۇن .

ئادەتتە كۆزلىرىگە لىق ياش ئېلىپ خوتۇنغا ۋەدە بەردى . گۆدەك بالىلىرىمۇ ھۆڭرەپ يىغلاپ كېتىشتى . ئۇلار دەپنە مۇراسىمىغا ھازىرلىق قىلىۋاتقاندا ، ھېراكلېس فىرەي شەھىرىگە كېلىپ قالدى . ئوردا دەرۋازىسىنىڭ ئالدىغا كەلگەندە ، ئۆۋكەرلەر ئۇنى ئىچىكىرىگە تەكلىپ قىلدى . پادىشاھ قايغۇسىنى ئىچىگە يۈتۈپ ، ھېراكلېسنى ئوچۇق چىراي قارشى ئالدى .

ھېراكلېس پادىشاھنىڭ ئۈچىسىدىكى قارىلىق كىيىمنى كۆرۈپ ، ئۇنىڭدىن نېمە ئىش بولغانلىقىنى سورىدى . پادىشاھ مېھماننىڭ كۆڭلىنى بىسەرەمجان قىلىشنى خالىماي ، مۇجمەللا جاۋاب بەردى . ھېراكلېس يىراق بىر تۇغقىنى قازا تاپقان ئوخشايدۇ دېگەن تەسىراتقا كەلدى . شۇڭا ، ئۇ خۇشاللىقىنى بۇزماي ، بىر خىزمەتكارغا ئۆزىنى مېھمانخانغا باشلاشنى ۋە شاراب كەلتۈرۈشنى بۇيرۇدى . خىزمەتكار قايغۇلۇق قىياپەتتە ھېراكلېسقا :

— بىز غايەت زور بەختسىزلىككە ئۇچرىدۇق . كۈلكە بىلەن كەيپ . ساپاغا زادىلا رەغدىمىز يوق . پادىشاھىمىز ئاجايىپ مېھماندوست ئادەم . بىر ياقا يۇرتلۇقنىڭ مۇشۇ مۇسبەتلىك چاغدىمۇ خۇشال . خۇرام شاراب ئىچىشىگە يول قويدى ، — دېدى .

— مەن نېمىشقا خۇشال بولماي ؟ — دېدى ھېراكلېس ، — بىر بىگانه ئايالنىڭ ئۆلۈمىگە قايغۇرىمەنمۇ ؟

— قانداقسىگە بىگانه ئايال بولسۇن ! — دېدى خىزمەتكار تىرىكچى ، — ئۇ سېنىڭ ئۈچۈن بىگانه بولغىنى بىلەن ، بىز ئۈچۈن بىگانه ئەمەس .

ھېراكلېس خىزمەتكاردىن يۈز بەرگەن ئىشنى يىپىدىن يىڭىنىسىدەك سۆزدى .

ھېراكلېس بايا ھۆرمەتسىزلىك قىلغانلىقى ئۈچۈن ئۆزىنى ئەيىب-

لەپ ، خىزمەتكاردىن ئالکېتىسنىڭ نەگە دەپنە قىلىنغانلىقىنى سورىدى . خىزمەتكار يىغلاپ تۇرۇپ :

— ئەگەر سەن رالساغا بارىدىغان يول بىلەن ماڭساڭ ، خانىشنىڭ قەبرىسىگە يېڭىدىن ئورنىتىلغان ھەشەمەتلىك بىر خاتىرە تېشىنى كۆرسەن ، — دېدى ۋە مېھمانخانىدىن چىقىپ كەتتى . ھېراكلېس مېھمانخانىدا يالغۇز قالدى ۋە ھېچقانداق قايغۇرمايلا بىر قارارغا كەلدى : « مەن ئۆلۈپ كەتكەن بۇ خانىشنى چوقۇم تىرىلدۈرۈۋالسىمەن ، — دېدى ئۇ ئۆز - ئۆزىگە ، — مەن جەزمەن ئۇنى ئېرىگە قايتۇرۇپ بېرىمەن . پادىشاھنىڭ ماڭا كۆرسەتكەن ھۆرمىتىگە مانا مۇشۇنداق جاۋاب قايتۇرىمەن . » ئۇ خانىشنىڭ قەبرىسىگە بارىدىغان ، قەبرىگە قويۇلغان نەزىر - نۇزىرەت قېنىنى ئىچىش ئۈچۈن كېلىدىغان جان ئالغۇچى مالائىكىنى ساقلاپ تۇرىدىغان بولدى .

ھېراكلېس ئوردىدىن جىممىدە چىقىپ كەتتى . ئۇ ئەزرائىلنى ئۆلەر - تىرىلىشىگە قارىماي بويسۇندۇرۇپ ، ئۇنىڭدىن خانىشنىڭ روھىنى قايتۇرۇۋالماقچى بولدى . شۇ چاغدا ئادمېتوس جىمجىتلىققا چۆمگەن ئۆيدە بىچارە بالىلىرىغا قاراپ سۈكۈتتە تۇراتتى . خوتۇنى ھەققىدىكى قايغۇ - ھەسرەتنى يەنىمۇ ئاشتى ، خىزمەتكارلىرىنىڭ ھېچ - قايسىسى ئۇنىڭغا تەسەللى بېرەلمىدى . ھېراكلېس توساتتىن دەرۋازىدىن كىرىپ كەلدى ، چۈمبەل ئارتقان بىر ئايالنى يېتەكلىۋالغانىدى . ئۇ مۇلايىملىق بىلەن پادىشاھنى ئەيىبلەپ :

— بۇنداق بولماسلىقى كېرەك ئىدى ، پادىشاھىم . مەندىن خوتۇنلىرىنىڭ ۋاپاتىنى يوشۇرۇپلا . مەن سىلەنىڭ يىراق بىر تۇغقانلىقىم قازا تاپتى دېگەن گەپلىرىگە ئىشىنىپ قاپتىمەن . ھەقىقىي ئەھۋالدىن بىخەۋەر بولغاچقا ، بىھۆرمەتلىك قىلىپ سەۋەنلىك ئۆتكۈزۈپ قويۇپتە . مەن . ئەمدى بىر ئىشقا ماڭا ياردەم قىلسىلا ، بۇ مەن بىر مۇسابىقىدە ئۇتۇۋالغان ئايال . مەن يەنە بىر يېڭى مۇسابىقىگە بارماقچىمەن . ئۇنى قەدىردان دوستلىرىنىڭ قىممەتلىك ئامانلىقىنى ئاسرىغاندەك ئاسرىغايدۇ . — دېدى .

ھېراكلېسنىڭ چېچەنلىكىگە ھەيران قالغان ئادمېتوس :

— مەن سىلىدەك بىر دوستۇمنى كۆزگە ئىلمىغانلىقتىن خوتۇن-
نۇمنىڭ ۋاپاتىنى سىلىگە ئېيتىمىدىم ئەمەس ، بەلكى سىلىنى بۇ يەردىن
كېتىپ قېلىپ ، ھەسرەتتىمگە ھەسرەت قوشىمىسۇن دەپ شۇنداق قىل-
غانىدىم . بۇ ئايالغا كەلسەك ، ئۇنى ئۆزلىرى يولغا سېلىپ قويسىلا ،
مېنىڭ خەلقىنىڭ سۆز - چۆچىكىنى ۋە مەرھۇمەنىڭ ئەيىبلەشلىرىنى
كۆتۈرگۈم يوق ، — دېدى .

پادىشاھ ئاغزىدا شۇنداق دەپ رەت قىلىپ تۇرسىمۇ ، لېكىن بۇ
ئايالدىن كۆزىنى ئۈزلەلمەيتتى ۋە بۇ ئايالغا :

— بېھۆرمەتلىك قىلغانلىقىم ئۈچۈن مېنى كەچۈرۈڭ .
قەددى - قامىتىڭىز خوتۇنۇمنىڭ قەددى - قامىتىگە ناھايىتى ئوخشاش-
دىكەن . ھېراكلېس ، سىلى بۇ ئايالنى ئېلىپ چىقىپ كەتسىلە ،
يۈرەك - باغرى قان بولغان بىر ئادەمنىڭ قايغۇسىغا يەنە قايغۇ
قوشىمىسىلا . مەن بۇ ئايالنى كۆرسەم ، ئۆلۈپ كەتكەن خوتۇنۇم يادىمغا
كېلىدىكەن ، — دېدى .

ھېراكلېس ئەتەي ھەسرەت چەككەن قىياپەتتە :

— ئاھ ، ھەممىگە قادىر زېۋىس ، ماڭا شۇنداق قۇدرەت ئاتا
قىلدى ! مەن ئۇ دۇنيادىن سىلىنىڭ خانىملىرىنى قۇتقۇزۇپ چىقسام ،
شۇ ئارقىلىق سىلىنىڭ قىممەتلىك دوستلۇقلىرىغا جاۋاب قايتۇرسام
دەيمەن ، — دېدى . ئادمېتوس :

— قوللىرىدىن كەلسە ، چوقۇم شۇنداق قىلاتتىلە . ئەمما ، بۇ
قانداق مۇمكىن بولسۇن ؟ — دېدى .

— شۇنداق بولغانىكەن ، — دېدى ھېراكلېس ئۆزىنى خۇشال
تۇتۇپ ، — ۋاقىت سىلىنىڭ قايغۇ - ھەسرەتلىرىنى يەڭگىللەتسۇن .
ئىككىنچى خوتۇنۇم سىلىگە خۇشاللىق ئېلىپ كېلەلەيدۇ . بۇ ئايالنى
قوبۇل قىلىپ ئالسىلا . بۇ ئايال سىلىنى بىئاراملىققا سېلىپ قويغان
ھامان ، ئۇ سىلىدىن ئايرىلىپ كېتىدۇ ، — دېدى .

ھېراكلېس ئادمېتوسقا بۇ ئايالنى ئىچكىرى ھۇجرىغا ئېلىپ
كىرىشكە دەۋەت قىلدى . ئۇ بۇ ئايالنى مەجبۇرىي ھالدا قولىدىن
يېتىلەپ :

— ئەمدى سىنچىلاپ قاراپ باقسىلا ، بۇ ئايال ھەقىقەتەن سىلە -
نىڭ ئاياللىرىغا ئوخشايدۇ . قاينۇ - ھەسرەتلىرىنى ئاياغلاشتۇرسىلا ،
ئۇنى قەدىرلىسىلە ، — دېدى ئادمېتوسقا .

ھېراكلىس شۇنداق دەپ ئايالنىڭ چۈمبىلىنى ئاچتى . پادىشاھ
ھەيران قالدى . كۆز ئالدىدا خوتۇنى تۇراتتى . ئۇ ھاياجانلانغىنىدىن
نېمە دېيىشنى بىلەلمەي قالدى . ھېراكلىس خانىشنى ئەزرائىلدىن
تارتىۋالغان جەرياننى سۆزلىدى . پادىشاھ خوتۇننى قۇچاقلىدى ، لې -
كىن خوتۇنى گەپ قىلالمايتتى . ھېراكلىس ئادمېتوسقا خوتۇننىڭ
ئۈچ كۈندىن كېيىن تاڭ ئاتار ۋاقتىدا ئۆلۈم گىردابىدىن قۇتۇلىدىغان -
لىقىنى ، ئاندىن زۇۋانغا كېلىدىغانلىقىنى ئېيتتى . پادىشاھ ھېراك -
لىسنى چوڭقۇر مۇھەببەت ۋە چوڭقۇر مىننەتدارلىق بىلەن يولغا
سېلىپ قويدى .

ھېراكلىس ئادمېتوسقا ياردەم بەرگەن بولسىمۇ ، ئۇ يەنىلا غال -
جىرلىق كېسىلى تۇتۇپ كېتىپ ئىفتوسنى ئۆلتۈرۈپ قويغان ئىشنىڭ
ھەسرىتىدىن قۇتۇلالمىدى . شۇڭا ، گۇناھىنى يۇيۇش پۇرسىتى ئىز -
دەپ جاھان كېزىپ يۈردى . ھېراكلىس ئالدى بىلەن پىلوس پادىشاھى
نېلوسنى ، ئاندىن كېيىن سىپارتا پادىشاھى ھېپىپوكوننى زىيارەت
قىلدى . ھەر ئىككىلا پادىشاھ ھېراكلىسقا ياردەم بېرىشنى رەت قىل -
دى . ئۈچىنچى ئادەم — يامىكىلەي پادىشاھى دېففوبوس ئۇنىڭ گۇنا -
ھىنىڭ ساقىت بولۇشىغا رازىلىق بەردى . لېكىن ، تەڭرىلەر بولدى
قىلماي ، ھېراكلىسنى كېسەلگە گىرىپتار قىلىپ قويدى . بۇ قەھەرد -
مان بارا - بارا ئاجىزلاپ كەتتى . ئۇ كېسىلىمنى ساقايتىش يوللىرى
توغرۇلۇق پىتىيا ماڭا بېشارەت بېرىدۇ دېگەن ئۈمىدە دىرفوغا بار -
دى . لېكىن ، ئۇ يەردىكى كاھىن ئايال ياردەم بېرىشنى خالىمىدى .
ھېراكلىس ئاچچىقىغا پايلىماي ئۈچ پۇتلۇق ئىلاھىي داڭقانى كەڭ
دالىغا تاشلىۋەتتى .

ھېراكلىسنىڭ بۇنداق ھەددىدىن ئاشقان بىشەملىكىنى كۆرۈپ ،
ئاپوللو ئۇنىڭ بىلەن ئۇرۇشماقچى بولدى . لېكىن ، زېۋس ئۇلارنىڭ
بىر - بىرىنىڭ قېنىنى تۈكۈشنى خالىمىدى . شۇڭا ، چېقىن چاقتۇ -

رۇپ ئۇلارنى بىر - بىرىدىن ئايرىۋەتتى . ئاخىر ھېراكلىپس بىر ئىلاھىي بېشارەتتىن ئۆزىنى ئۈچ يىل قۇللۇققا سېتىش ، قۇللۇققا ساتقان پۇلنى ئۆلگۈچىنىڭ ئاتا - ئانىسىغا بېرىش كېرەكلىكىدىن خەۋەر تاپتى . ھېراكلىپس بۇ ئېغىر شەرتنى قوبۇل قىلىشقا مەجبۇر بولدى . ئۇ دوستلىرى بىلەن دېڭىز سەپىرىگە چىقىپ ئاسىياغا كەلدى . دوستلىرىنىڭ بىرى ئۇنى ئىئالدانوسنىڭ قىزى ئومفالېغا ساتتى . ئۇ دالىدىيەنىڭ ئايال پادىشاھى ئىدى . ئىلاھىي بېشارەتكە بىنا - ئەن ساتقۇچى ھېراكلىپسنى ساتقان پۇلنى ئېۋرستىئوسقا بەردى . ئېۋرستىئوس بۇ پۇلنى ئالدى . شۇنىڭ بىلەن بۇ پۇلنى ئىفتوسنىڭ بالىلىرىغا بېرىشتى . ھېراكلىپسنىڭ سالامەتلىكى ئەسلىگە كەلگەن بولسىمۇ ، لېكىن ئۇ كېلىشىم بويىچە ئومفالېغا ئۈچ يىل ئېغىر ئەمگەك قىلىمسا بولمايتتى . ئۇ يەنە قەھرىمانلىق ئىشلىرىغا كىرىشىپ كەتتى . ئىنسانلارغا بەخت ياراتتى . ئايال غوجاينىنىڭ چېگراسى ئىچىدىكى قاراقچىلارنى يوقاتتى . خەلققە بالايىئاپەت يەكتۈزىدىغان كېل - كويوسلارنىڭ ئەدىپىنى بەردى . ئۇ يەنە ئاۋلىسقا بېرىپ ، سىليوسنى تۆمۈر گۈرچەك بىلەن ئۇرۇپ ئۆلتۈرۈۋەتتى . سىليوس ئۆتكەن - كەچكەن مېھمانلارنى تۇتۇۋېلىپ ، ئۈزۈمزارلىقىدا مەجبۇرىي ئىشلىتەتتى . فىراكىيەدىكى مېداسنىڭ نىكاھسىز تۇغۇلغان ئوغلى لىتتىر - سېسىمۇ قىلمايدىغان ئەسكىلىكى يوق بىر ئادەم ئىدى . ئۇ بەك باي بولغاچقا ، يولدىن ئۆتكەن مۇساپىرلارنى مېھماندوستلۇق بىلەن ئۆز ئۆيىگە چاقىرىپ مېھمان قىلاتتى . شارابنى قانغۇچە ئىچۈرۈپ ، تاماق - نى تويغۇچە بېرىپ ، ئۇلارنى ئېتىزدا ئىشلەشكە مەجبۇر قىلاتتى . قارشىلىق كۆرسەتكەنلەرنى ئۆلتۈرۈۋەتەتتى . ھېراكلىپس بۇ زومىگەر - نى ئۆلتۈرۈپ جەستىنى دەرياغا تاشلىۋەتتى .

ھېراكلىپس بىر قېتىملىق ئۇزۇن سەپەردە دولىك ئارىلىغا كەلدى . بۇ يەردە ئۇ دېڭىز دولقۇنلىرى ئۇرۇپ قىرغاققا چىقىرىپ قويغان بىر جەسەتنى كۆرۈپ قالدى . بۇ ئىكاروسنىڭ جەستى ئىدى . ئۇنىڭ بەدىنىدە ئاتىسى ئۇنىڭغا ياساپ بەرگەن قانات بار ئىدى . ئۇ كىرىت ئارىلىدىكى سىرلىق ئوردىدىن كۆچۈپ چىقىپ ، دېڭىزغا چۈشۈپ

كېتىپ ئۆلگەندى . ھېراكلىس بالىنى دەپنە قىلدى ۋە بۇ ئاراننىڭ ئىسمىنى ئىكالىيە دەپ ئۆزگەرتتى . ئىكاروسنىڭ ئاتىسى مەشھۇر ھەيكەلتىراش دايدالوس ئۇنىڭ بۇ ياخشىلىقىغا مىننەتدارلىق بىلدۈرۈش يۈزىسىدىن ، پىلونىدا ھېراكلىسقا ئاجايىپ بىر زور ھەيكەل ياسىدى . لېكىن ، بىر كۈنى كېچىسى ھېراكلىس بۇ يەردىن ئۆتۈپ كېتىۋېتىپ ، ئۆزىنىڭ ھەيكىلىنى دۈشمەن چاغلاپ ، يوغان بىر تاشنى كۆتۈرۈپ ھەيكەلگە قارىتىپ ئاتتى . بۇ كۆركەم ھەيكەل كۈكۈم - تالقان بولۇپ كەتتى . ئايال پادىشاھ ئومفالى ئۆز قولىنىڭ باتۇرلۇقىدىن بەك پەخىرلىنەتتى . كېيىن ئۇنىڭ زېۋىسىنىڭ ئوغلى ئىكەنلىكىدىن بىلىپ ، ئۇنى ئازاد قىلىۋەتتى ۋە ئۆزىگە ئەر قىلىۋالدى . ھېراكلىس ھۇزۇر - ھالاۋەتلىك تۇرمۇش كەچۈرۈپ ، پەزىلەت مالا ئىكسىدى . نىڭ نەسەبەتنى ئۇنتۇپ قالدى .

ھېراكلىس شەھۋەتپەرەس ۋە قورقۇنچاق بولۇپ قالدى . ئومفالى - مۇ ئۇنى خورلاش بىلەن ئۆز كۆڭلىنى خۇش قىلاتتى . ھېراكلىس لىدىيە ئاياللىرىنىڭ پۇزۇر كىيىملىرىنى كىيىپ ، بوينىغا ئاياللارنىڭ ئالتۇن زەنجىرلىك بويۇنباغلىرىنى ئېسىپ ، ئايال خىزمەتكارلار بىلەن بىللە ئولتۇرۇپ يىپ ئېشەتتى . ئايال پادىشاھنىڭ خۇشلۇقى تۇتۇپ كەتسە ، ئۇنىڭغا ئۆزىنىڭ ئىلگىرىكى قەھرىمانلىقلىرىنى سۆزلىتەتتى . ئومفالىغا خىزمەت قىلىش ۋاقتىمۇ توشتى . ھېراكلىس مەست - لىكتىن ئۆزىگە كېلىپ ، ئۇچىسىدىكى ئايالچە كىيىملەرنى چۆرۈپ تاشلاپ ، ئەسلىي قىياپىتىگە قايتتى . ئۇ يەنە زېۋىسىنىڭ قۇدرەتلىك ئوغلىغا ئايلاندى .

ھېراكلىس تولۇق ئەركىنلىككە چىقتى . ئۇ ئۆز دۈشمەنلىرىدىن قىساس ئېلىشقا تەييارلاندى . ئۇ ئالدى بىلەن تىرويا پادىشاھى لاۋمې - دوننى جازالىماقچى بولدى . ئۇ تەكەببۇر ھەم مۇستەبىت ھۆكۈمدار ئىدى . ھېراكلىس ئامازونلۇقلار بىلەن جەڭ قىلىپ قايتقاندا ، لاۋمې - دوننىڭ قىزى ھېسئانىنى قۇتۇلدۇرۇپ قويغانىدى . لاۋمېدون ۋەددىسىگە ۋاپا قىلىش تۈگۈل ، ئۇنى ھاقارەتلىك سۆزلەر بىلەن تىللاپ يولغا سالغانىدى . مانا ئەمدى ھېراكلىس ئالتە ئۇرۇش كېمىسى بىلەن

يولغا چىقتى . بۇ كېمىلەردە پۈتۈن يۇناندىكى ئاتاقلىق قەھرىمانلاردىن پىلىئوس ، ئويلئوس ۋە تېلامونلار بار ئىدى . ئۇلار كېمە سۈپىسىدا تۇرۇپ تەڭرىلەردىن تېلامونغا بىر باتۇر ئوغۇل تىلىدى . بۇ ئوغۇل شۇنىڭدىن كېيىن ئاپىرىدە بولغان ئاياكىس ئىدى . ئۇلار ئۇزاق ئۆتە-مەي تىروياغا قاراپ يولغا چىقتى . ھېراكلىس قاتارلىق قەھرىمانلار ئويلئوسنى كېمىلەرگە قاراشقا قالدۇرۇپ قويۇپ ، ئۆزى باشقا قەھرىمانلار بىلەن شەھەرگە كەتتى . لائومېدون قوشۇن باشلاپ شەھەردىن ئېتىلىپ چىقىپ ، ئويلئوسنى ئۆلتۈرۈۋەتتى . ئەمما ، ئۇ شەھەرگە قايتىپ كېلىۋېتىپ ، ئۆزىنىڭ ھېراكلىس قەھرىمانلىرى مۇھا-سىرىسىدە قالغانلىقىنى بايقىدى . تىرويا شەھىرىمۇ قامال قىلىنغانىدى . شەھەرگە ئالدى بىلەن تېلامون باستۇرۇپ كىردى . ھېراكلىس ئۇنىڭ كەينىدە كېلىۋاتاتتى . ئۇنىڭ باشقىلارنىڭ ئارقىسىدا قالغىنى مۇشۇ بىرىنچى قېتىم ئىدى . ھەسەت روھىنى ئازدۇرۇپ ، ئۇنىڭ قەلبىدە بىر خىل زەھەرلىك خىيال قوزغىدى . ئۇ ئالدىدىكى دوستىغا قارىتىپ قىلىچىنى كۆتۈردى . تېلامون كەينىگە بۇرۇلۇپ قاراپ ، ھېراكلىسنىڭ پەيلىنىڭ يامانلىقىنى سېزىۋالدى . دە ، ئېغىر - بى-سىقلىق بىلەن ئۆپچۆرسىدىكى تاشلارنى يىغىشقا باشلىدى . ئۇنىڭ بۇ ئىشىنى ھېراكلىس چۈشىنىلمىدى ، تېلامون ھېراكلىسقا ئۇنىڭغا ئوخشاش بىر غالىبقا مۇقەددەس مېھراب ياساۋاتقانلىقىنى ئېيتتى . شۇنىڭ بىلەن ھېراكلىسنىڭ قەلبىدىكى ھەسەت ۋە غەزەپ يۈيۈلۈپ كەتتى .

ھېراكلىس بىلەن تېلامون مۇرىنى - مۇرىگە تىرەپ جەڭ قىلدى . لائومېدون ۋە ئۇنىڭ بالىلىرى ئوقيا ئوقىدا ئۆلدى . تىرويا شەھىرى ئىستېلا قىلىنغاندىن كېيىن ، ھېراكلىس ھېسسىيەتلىك تېلامونغا تارتۇق قىلدى . ئۇ قىزغا ئۆزى ياخشى كۆرگەن بىر ئەسىرنى ئازاد قىلىش ھوقۇقى بېرىلدى . ھېسسىيەتلىك ئۆز ئىنىسى پوداركېسنى تاللىدى . شۇنىڭدىن كېيىن بۇ بالىنىڭ ئىسمى پىرىئامغا ئۆزگەرتىلدى . ھېرا بۇ يېرىم تەڭرى قەھرىماننىڭ غەلىبىسىگە خۇسۇمەت قىلىپ ، ئۇ قايتىپ كېتىۋاتقاندا ، ئۇنى قاتتىق بوران - چاپقۇن ئىچىدە

قالدۇردى . لېكىن ، زېۋىس ئۇنى قۇتۇلدۇرۇپ قالدى . ھېراكلىس قىساس ئېلىشنى قارار قىلغان ئىككىنچى ئادەم — ۋەدىسىنى ئەمەلگە ئاشۇرۇشقا ئۇنىمىغان پادىشاھ ئاۋگىس ئىدى . ھېراكلىس ئۇنىڭ دۆلىتىگە ھۇجۇم قىلىپ كىرىپ ، ئاۋگىس ۋە ئۇنىڭ قولىچوماقلىرىنى ئۆلتۈردى . پادىشاھلىقنى ئۆزى بىلەن دوست بولغانلىقى ئۈچۈن پالان-دى قىلىنغان فىلىئۇسقا بەردى . ھېراكلىس ئولىمپىس مۇسابىقىسىدىكى قايتا يولغا قويدى ، ئولىمپىس مۇسابىقىسىنىڭ دەسلەپكى ئىجاتچىسى بولغان پېرولوس شەرىپىگە بىر مېھراب سالدى . ئېيتىشلارغا قارىغاندا ، زېۋىس ئادەم قىياپىتىگە كىرىپ مۇسابىقىگە قاتنىشىپ ھېراكلىس بىلەن چېلىشىپ ، ئۇنىڭدىن يېڭىلىپ قالغان ۋە ئوغلىغا ئۆزۈڭنىڭ كارامەتلىك كۈچۈڭ بىلەن بەختلىك بولغايسىەن دەپ دۇئا قىلغان .

ھېراكلىس پېلوس پادىشاھى نېلىئۇسنى جازالاش كېرەكلىكىنى ھېس قىلدى . چۈنكى ، ئۇ يېرىم تەڭرى قەھرىماننى گۇناھتىن ساقىت قىلىشتىن باش تارتقانىدى . ھېراكلىس ئۇنىڭ شەھىرىگە ھۇجۇم قىلىپ كىردى ، نېلىئۇسمۇ قارشىلىق كۆرسىتىپ باقتى . بىراق ، نەتىجىسى بىر تىيىن بولدى . ئەڭ كىچىك ئوغلى نىستور باشقا جايدا ئوقۇۋاتقاچقا ، شۇلا ئامان قالدى .

ھېراكلىس ئەمدى جازالايدىغان ئادەم — ھېپپوكون ئىدى . ھېراكلىسنى گۇناھتىن ساقىت قىلىشتىن باش تارتقان ئادەمنىڭ بىرسى شۇ ئىدى . بۇنىڭدىن باشقا ھېپپوكوننىڭ ئوغۇللىرىنىڭ دۈش-مەنلىكىمۇ ھېراكلىسنىڭ نەپرىتىنى قوزغىغانىدى . ھېراكلىسنىڭ تاغىسىنى ھېپپوكوننىڭ ئوغۇللىرى ئۇرۇپ ئۆلتۈرۈۋەتكەنىدى . ئۇ بىر ئەترەت ئادەمنى يىغىپ سىپارتا شەھىرىگە ھۇجۇم قىلدى . ھېراكلىس ئاركادىيەدىن ئۆتكەندە پادىشاھ كېفىئۇسنى ۋە ئۇنىڭ يىگىرمە ئوغلىنى مۇشۇ قوشۇنغا قاتنىشىپ بېرىشكە تەكلىپ قىلدى . بەختكە قارشى ، كېفىئۇس ۋە ئۇنىڭ ئوغۇللىرىنىڭ ھەممىسى جەڭدە ئۆلدى . ھېراكلىسنىڭ ئىنىسى ئىفىكلىسمۇ جەڭدە قازا تاپتى . ئۇ ئاخىر سىپارتانى ئالدى . ھېپپوكوننى ئوغۇللىرى بىلەن قوشۇپ ئۆلتۈرۈۋ-

ۋەتتى . تىندارېئوسنى پادشاھلىقتا ئولتۇرغۇزدى . ئۆز ئەۋلادىنىڭ كېلىچەكتە تىندارېئوسنىڭ ۋارىسى بولۇش ھوقۇقىنى ساقلاپ قالدى . ھېراكلىسنىڭ قەھرىمانە ئىشلىرى ئېغىزدىن - ئېغىزغا كۆچۈپ مەدە-ھىيەلەندى .

ھېراكلىس پىلوپانستىن ئىتولىيەدىكى كالىرون دېگەن جايغا كەلدى . ئۇ پادشاھ ئوينېئوسنىڭ دېيئانرا ئىسىملىك بىر چىرايلىق قىزى بارلىقىنى ئاڭلىغانىدى . بۇنىڭدىن ئىلگىرى ، بىرەيلەن لايىق چۈشۈپ دېيئانرانى پاراكەندە قىلغانىدى . ئۇ دەريالار مۇئەككىلى ئاكلوئوس ئىدى . ئاكلوئوس ئۈچ خىل قىياپەتكە كىرىپ بۇ قىزغا تەكلىپ قويغانىدى . ئاۋۋال بۇ دەريالار مۇئەككىلى بىر بۇقا قىياپىتىدە - كىرگەن ، كېيىن پارقىراپ تۇرىدىغان ئۇزۇن قۇيرۇقلۇق ئەجدىھا قىياپىتىگە كىرگەن ، ئەڭ ئاخىرىدا كالا باشلىق ئادەم قىياپىتىگە كىرگەن بولۇپ ، تۈكلۈك بەدىنىدىن بۇلاق سۈيى ئېقىپ تۇراتتى . دېيئانرا بۇ ئاجايىپ - غارايىپ لايىق چۈشكۈچىدىن قاتتىق يىرگە-نىپ ، ئۇنىڭ تەلىپىنى قەتئىي رەت قىلدى ، ھەتتا ئۆلۈۋېلىش ئارقىدە-لىق قارشىلاشماقچى بولدى . ئالكوئوس ھەددىدىن ئېشىپ ، تەرسالىق قىلدى . قىزنىڭ ئاتىسىنىڭمۇ قىزىنى دەريالار مۇئەككىلىگە بەرگۈسى يوق ئىدى .

ھېراكلىس مۇشۇنداق بىر گۈزەل قىزنى ئاسان قولغا چۈشۈرگە-لى بولمايدىغانلىقىنى پەرەز قىلىپ ، ۋەھشىي دەريالار مۇئەككىلى بىلەن جەڭ قىلىش تەييارلىقىنى كۆرۈپ قويدى . ئوينېئوس جەڭدە كىم يېڭىپ چىقسا ، قىزىنى شۇنىڭغا بېرىدىغان بولدى . ئوردا ئالدىدا تۇرغان ھېراكلىسنىڭ دۈمبىسىدىكى شىر تېرىسى غۇر - غۇر شامالدا لەپىلدەپ ، ئوقلىرى ساداق ئىچىدە شاراقلاپ تۇراتتى . بۇ ھال يېرىم تەڭرى قەھرىماننىڭ سۈر - ھەيۋىسىنى ئاشۇرۇۋەتكەنىدى . دەريالار مۇئەككىلىنىڭ چېكىسىدىكى سىڭىرلار كۆپتى . ئۇ بېشىنى پەس قى-لىپ ، ھېراكلىسنى ئۇچلۇق مۇڭگۈزى بىلەن ئۈسۈش ئۈچۈن پۇرسەت كۈتۈۋاتاتتى . پادشاھ ، خانىش ۋە ئۇلارنىڭ قىزى بىر چەتتە تاماشا كۆرۈۋاتاتتى . ھېراكلىس دەريالار مۇئەككىلىنى تۆمۈردەك مۇشتى

بىلەن مۇشتلاپ كۆردى . ئوقيا بىلەن ئۈستى - ئۈستىگە ئېتىپ كۆردى . لېكىن ، دەريالار مۇئەككىلى ئۆزىنى قاپچۇرۇپ ئۆلگۈردى . ئاخىر بۇ كۈرەش قانلىق ئېلىشىشقا ئايلىنىپ كەتتى . ھەر ئىككىسى قارا تەرگە چۆمۈلدى ، ھاۋا گۈلدۈرلىگەندەك ھاسىرشاتتى . دەريالار مۇئەككىلى بىردىنلا بۇقىغا ئايلىندى . قەھرىمان ھېراكلېس تەمكىندە - لىك بىلەن سىڭار مۇڭگۈزىنى تۇتۇۋېلىپ ، يەرگە نىقتاپ تىزلىنىشقا مەجبۇر قىلدى . قاتتىق نىقتىغاچقا ، مۇڭگۈزى سۈنۈپ كەتتى . دەريا مۇئەككىلى مەغلۇپ بولغانلىقىنى ئىقرار قىلدى . دېيىئانرا ھېراكلېسنىڭ خوتۇنى بولۇپ قالدى .

ھېراكلېس توي قىلىپ ، بالىلىق بولغاندىن كېيىنمۇ جاھان كېزىپ خەتەرلىك ئىشلارنى قىلىپ يۈردى . بىر قېتىم ئۇ تاماق يەۋېتىپ ، ئېھتىياتسىزلىقتىن قولغا سۇ قۇيۇپ بېرىۋاتقان بىر بالىنى ئۆلتۈرۈپ قويدى . دە ، نائىلاج خوتۇنى ۋە بالىسىنى ئېلىپ قېچىپ كەتتى . ياش خوتۇنى ۋە ئوغلى ھىللوس ئۇنىڭ بىلەن سەر - گەردان بولۇپ يۈردى . ھېراكلېس كالىدوندىن تېلاكىستىكى دوستى كېيوكسىنىڭكىگە باردى . ئۇ ئېۋئونوس دەرياسى بويىغا يېتىپ كەلدى . بۇ يەردە ئات ئادەم نېسسوس بەلگىلەنگەن ھەق بويىچە كىشىلەرنى دەريادىن ئۆتكۈزۈپ قوياتتى . ھېراكلېسقا بۇنداق مۇلازىمەتنىڭ ھاجىتى يوق ئىدى . چۈنكى ، ئۇ ئۆزىنىڭ قاۋۇل پۇتلىرى بىلەن بۇنداق دولقۇنلۇق دەريالاردىن بىر سەكرەپ ئۆتۈپ كېتەتتى .

ھېراكلېس دېيىئانرانى نېسسوسقا تاپشۇردى . نېسسوس دېيىئانرا - رانى مۇرىسىدە ئولتۇرغۇزۇپ دەريادىن ئۆتكۈزىدىغان بولدى . ئۇ ئاستا - ئاستا مېڭىپ دەريانىڭ قاق ئوتتۇرىسىغا كەلگەندە ، بۇ ئايالنىڭ گۈزەللىكىدىن ئەس - ھوشىنى يوقىتىپ ، ئۇنى قۇچاقلاشقا باشلىدى . ھېراكلېس دەريانىڭ ئۇ قېتىدا تۇرۇپ خوتۇنىنىڭ داد - پەرياد كۆتۈر - گەنلىكىنى ئاڭلاپ ، بۇ يېرىم ئات ۋە يېرىم ئادەم مەخلۇقنىڭ خوتۇندە - نى ھاقارەت قىلىۋاتقانلىقىنى بىلىپ ، ساداقىتىن بىر ئوق چىقىرىپ نېسسوسنى قىرغاققا چىقاي دېگەندە ئېتىۋەتتى . ئوق ئۇنىڭ كۆكرىكىدە - نى تېشىۋەتتى . ئۇلەر ھالەتكە يەتكەن نېسسوس ، دېيىئانرانى ئالداپ ،

ئۇنىڭغا مۇنداق دېدى :

— ئەي گۈزەل دېئانرا ، سەن مەن كۆتۈرۈپ دەريادىن ئۆتكۈز-
گەن ئەڭ ئاخىرقى ئادەم ، گېپىمگە قۇلاق سال ، مېنى ھالاكەتكە
ئېلىپ بارغان يارىدىن ھېدرانىڭ زەھەرلىك قېنىغا چىلانغان ئوقىيادىن
تامغان قاننى يىغىۋال . ئۇنىڭدىن بىر سېھىرلىك دورا ياساپ ، شۇ
دورنى ئېرىڭنىڭ ئىچ كىيىمىگە سۈركەپ قويساڭ ، ئېرىڭ سەندىن
باشقا خوتۇنغا قارىمايدىغان بولىدۇ .

نېسسوس گېپىنى تۈگىتىپ جان ئۆزدى . دېئانرا ئېرىدىن
گۇمانلانمايتتى ، شۇنداقتىمۇ ئۇ ئازراق قاننى يىغىپ بىر قۇتتىغا
سېلىۋالدى . بۇنىڭدىن ھېراكلىسنىڭ خەۋىرى يوق ئىدى . ئۇلار ئۇ-
زاق ئۆتمەي تىراكىسقا كېلىپ ، پادىشاھ بىلەن بىللە تۇردى .

ھېراكلىسنىڭ ئەڭ ئاخىرقى سەرگۈزەشتىسى ئوكالىيا پادىشاھى
ئېۋرىتوسقا يۈرۈش قىلىش بولدى . چۈنكى ، پادىشاھ ئۆزىنىڭ چىراي-
لىق قىزى ئىئولېنى ھېراكلىسقا بەرمىگەنىدى . ئۇ شۇ سەۋەبلىك
پادىشاھقا ئاداۋەت تۇتۇپ يۈرەتتى . ھېراكلىس قۇدرەتلىك قوشۇن
تەشكىللەپ بېرىپ ، ئېۋرىتوس ۋە ئۇنىڭ بالىلىرىنى شەھەرگە قامال
قىلىۋالدى . ئۇ غەلىبە قازاندى . شاھ ئوردىسىنى يەر بىلەن يەكسان
قىلىۋەتتى . يەنىلا بۇرۇنقىدەك گۈزەل ھالەتتە تۇرغان ئىئولې ھېراك-
لىسقا ئەسىرگە چۈشتى .

دېئانرا ئېرىنىڭ خەۋىرىگە ئىنتىزار بولۇپ ئولتۇراتتى . بىر
خەۋەرچى ئۇچقاندەك كېلىپ ، دېئانراغا :

— ھۆرمەتلىك خانىش ، سىلنىڭ ئەزىزلىرى نۇسرەت قازاندى .
ئۇ غەلىبە بىلەن قايتىپ كېلىۋاتىدۇ . نۇرغۇن غەنىمەتلەرنى ئېلىپ
كەلمەكتە . ئەزىزلىرىڭ كېچىكىپ قېلىشىنىڭ سەۋەبى ، ئۇ ئىۋېئويا-
دىكى كېسەنەيۇن يېرىم ئارىلىدا دۇئا - تىلاۋەت قىلىۋاتىدۇ ، — دېدى .
ئۇزاق ئۆتمەي ھېراكلىسنىڭ خاس خىزمەتكارى نىكاسمۇ يېتىپ
كەلدى . ئۇ بىرمۇنچە ئەسىرلەرنى ئېلىپ كەلگەنىدى .

— سىلنى تەبرىكلەيمەن ، ھۆرمەتلىك خانىش ، — دېدى ئۇ
دېئانراغا ، — تەڭرىلەر ھېراكلىسنىڭ ھەققانىي ئىشىغا مەدەت

بەردى ، رەزىل كىشىلەر جەھەننەمگە ئۆزىتىلدى . سىلىنىڭ ئەرلىرى بىز ئېلىپ كەلگەن مۇشۇ ئەسىرلەرنى ، بولۇپمۇ سىلىنىڭ ئاق ئاستى-لىرىغا باش ئۇرۇپ ئولتۇرغان مۇشۇ ئايالنى ئەپۇ قىلىشلىرىنى ئۆز-لىرىگە تاپشۇردى .

دېيئانرا گۈزەل بۇ ياش قىزغا ھېسداشلىق قىلىپ ، ئۇنى قول-تۇقىدىن يۆلەپ تۇرغۇزۇپ مۇنداق دېدى :

— بىچارە قىز ، مېنىڭ بەختسىز بىر ئادەمنىڭ ياقا يۇرتلاردا مۇساپىر بولۇپ يۈرۈشىنى كۆرگۈم يوق . ئېيتە ، لىكاس ، ئۇنىڭ ئانا-ئانىسى كىم ؟

لىكاس جاۋاب بېرىشتىن ئۆزىنى قاچۇردى . دېيئانرا ئېنىقلىنىڭ ئۈستى - ئۈستىگە ئاھ ئۇرۇپ تۇرغانلىقىنى كۆرۈپ ، ئۇنىڭدىن زد-غىرلاپ گەپ سوراۋېرىشنى مۇۋاپىق كۆرمىي ، لىكاسنى بۇ قىزنى ئوبدانراق ئورۇنلاشتۇرۇپ قويۇشقا بۇيرۇدى .

لىكاس خۇشاللىق بىلەن تاپشۇرۇقنى ئورۇنلىغىلى كىرىپ كەت-كەندە ، ئاۋۋال كەلگەن ھېلىقى خەۋەرچى خانىشنىڭ قۇلىقىغا پىچىر-لىدى :

— خانىش ، ئەرلىرى ئەۋەتكەن بۇ ئادەمنىڭ گېپىگە ئىشەنمىسە-لە . مەن بازاردا نۇرغۇن ئادەملەردىن ئاڭلىدىم . ئەرلىرى سىلىنىڭ ئۆيلىرىدىكى مۇشۇ قىزنى قولغا كەلتۈرۈش ئۈچۈن ئوكالىيا ئوردىسى-نى يەر بىلەن يەكسان قىلدى . ئۇنىڭ ئىسمى ئېئولى . ئەرلىرى ئىلگىرى بۇ قىزنى ياخشى كۆرەتتى . ئۇ سىلىنىڭ چۆرىلىرى ئەمەس ، بەلكى رەقىبلىرى بولىدۇ .

دېيئانرا بۇ گەپلەرنى ئاڭلاپ ، ئەلەمگە چىدىماي ھۆركىرەپ يىغلىدى . لىكاسنى چاقىرتىپ كەلدى . ئۇنى زېۋىسىنىڭ نامىدا قەسەم قىلىشقا مەجبۇر بولدى . ئاخىر لىكاس ئەينەن ئەھۋالنى ئېيتىشقا مەجبۇر بولدى . دېيئانرا ئۇنى چىقىپ كېتىشكە بۇيرۇدى ، ئۇنىڭغا پەقەتلا كايىمىدى . ئۆزىگە بۇ ئەسىرلەرنى ھەدىيە قىلغانلىقى ئۈچۈن ئېرىگە سوۋغا تەييارلاشنى لىكاسقا تاپشۇردى .

دېيئانرا ئۆيىگە قاراپ يول ئالدى ، كۈنداشلىق ۋە ئازاب ئات

ئادەم ئېيتقان سېھىرلىك دورىنى ئۇنىڭ يادىغا سالىدى . يارا ئاغزىدىن يىغىۋالغان زەھەرلىك قان تامچىسىغا كۈن نۇرى چۈشمىگەندى . دېيئانرا بۇنىڭ نېسسوسنىڭ قىلتىقى ئىكەنلىكىنى بىلمەيتتى . مۇ- ھەببەت دورىسى ، ئېرىمنىڭ مۇھەببىتىنى قايتۇرۇپ كېلىدىغان دو- را ، بۇ دورىنىڭ بۇنىڭدىن باشقا رولى يوق دەپ بىلەتتى .

ئۇ بىر سىقىم ئاق قوي يۇڭىنى سىرلىق دورىغا چىلاپ ، ھېرا-ك- لېسقا ئەۋەتىپ بېرىدىغان قىممەتلىك ئىچ كىيىمگە شۇ دورىنى سۈر- كەپ قويدى . كىيىمنى چىرايلىق قاتلاپ بىر قۇتغا سالىدى . ئىشلى- تىپ بولغان قوي يۇڭىنى يەرگە تاشلىۋەتتى . دە ، لىكاسنى چاقىردى ۋە ئىچ كىيىم سېلىنغان قۇتنى لىكاسقا بەردى .

— بۇ مەن ئۆز قولۇم بىلەن توقۇغان رەختتىن تىكىلگەن كى- يىم . بۇ كىيىمنى كىيىشكە پەقەت مېنىڭ ئېرىملا لايىق . ئېرىم بۇ كىيىمنى كىيىپ ، نەزىر - نۇزىرەت ئۆتكۈزگەندە ، بۇ كىيىمنى ئوت ياكى كۈن نۇرىغا يېقىنلاشتۇرماستىن كېرەك . چۈنكى ، مەن ئېرىمگە لەۋزە قىلغان ، ئۇ زەپەر قۇچۇپ قايتىپ كەلسە ، مۇشۇنداق قىلماقچى بولغانىدىم . بۇ قىممەتلىك سوۋغام بىلەن مېنىڭ گېيىمنى ئۇنىڭغا يەتكۈز ، — دېدى ئۇ .

لىكاس دەرھال ئۇيۇيغا قاراپ ماڭدى . ئۇ نەزىر - نۇزىرەت مۇراسىمى ئۆتكۈزۈلۈشتىن ئىلگىرى بۇ سوۋغىنى ھېراكلېسقا يەتكۈ- زۈشكە ئالدىرىدى .

بىرقانچە كۈندىن كېيىن ھېراكلېسنىڭ دېيئانرادىن بولغان ئوغلى ھىللوس ئاتىسىنى كۆرگىلى باردى ۋە ئانىسىنىڭ سېغىنچىنى يەتكۈزدى . دېيئانرا تاسادىپىي رەۋىشتە ئېرىنىڭ ئىچ كىيىمىگە سې- ھىرلىك دورا سۈركىگەن ھېلىقى ئۆيگە كىرىپ كەلدى . ئۆزى سەۋەن- لىك ئۆتكۈزۈپ يەرگە تاشلىۋەتكەن قوي يۇڭىنى كۆرۈپ ، ئىختىيار- سىز قورقۇپ تىترەپ كەتتى . چۈنكى ، ھېلىقى قوي يۇڭى كۈن نۇرىدا كۈلگە ئايلىنىپ ، بۇ كۈلدىن پىزىلداپ زەھەرلىك كۆپۈك ئۆرلەپ تۇراتتى .

قىلىپ قويغان ئىشىدىن بىرەر يامان ئاقىۋەتنىڭ شەپسىنى

سېزىپ دېئانرانىڭ يۈرىكىنى بىر ئېغىر قورقۇنچ قاپلىۋالدى . ئۇ ئازابلىنىپ ئۆي ئىچىدە ئۇياقتىن - بۇياققا ماڭدى . ئوغلى ھىللوس قايتىپ كەلدى . ئۇنىڭ يېنىدا ئاتىسى يوق ئىدى . ھىللوس ئانىسىنى كۆرۈش بىلەنلا :

— ئەي ئانا ، مەن دۇنيادا سېنىڭدەك بىر ئادەمنىڭ بولماسلىقىدە - نى ئۈمىد قىلىمەن ، تەڭرى ساڭا مۇنداق پەسكەش روھنى بەرمىگەن بولسىچۇ كاشكى ، — دېدى .

كۆڭلى پاراكەندە بولۇپ تۇرغان خانىش بۇ گەپلەرنى ئاڭلاپ چۆچۈپ كەتتى .

— بالام ، — دېدى ئۇ ، — سەن ئاناڭغا نېمانچە نەپرەتلىنىپ كەتتىڭ ؟

ھىللوس ھەسرەت بىلەن :

— مېنىڭ كېسەنەيۋىن يېرىم ئارىلىدىن كېلىشىم . سېنى ئۇنداق قىلار دەپ ئويلىماپتىمەن ، ئانا ، ئاتامنى سەن ھالاك قىلدىڭ ! — دېدى .

دېئانرانىڭ چىرايى خۇددى ئۆلۈك ئادەمنىڭ چىرايىدەك تاتىدۇرۇپ كەتتى . شۇنداق بولسىمۇ ئۇ ئۆزىنى زورغا تۇتۇۋېلىپ :

— بالام ، باشقىلارنىڭ ئىغۋا سۆزلىرىنى ئاڭلىما . نېمىشقا ماڭا بۇنداق دەھشەتلىك بەتنامىنى چاپلايسەن ؟

— ياق ! — دېدى ھىللوس ئانىسىنى غەزەپ بىلەن ئەيىبلەپ ، — ماڭا بۇنى ھېچكىم ئېيتىمىدى . ئاتامنىڭ ئېچىنىشلىق ئاقىۋىتىنى ئۆز كۆزۈم بىلەن كۆردۈم . ئۇ شۇ چاغدا زېۋىسقا ئاتاپ نەزىر - نۇزرەت ئۆتكۈزۈۋاتقان چاغدا ئۆلدى ، — ھىللوس غەزىپىنى سەل - پەل بېسىۋېلىپ ، ئانىسىغا قاراپ سۆزىنى داۋاملاشتۇردى ، — خىزمەتكارى لىكاس سەن ئەۋەتكەن سوۋغىنى ئاتام نەزىر - نۇزرەت ئۆتكۈزۈشتىن ئاۋۋال ئېلىپ كەلدى ، سېنىڭ تاپشۇرۇقۇڭ بويىچە ، ئاتام ئادەم ئۆلتۈرىدىغان ئۇ ئىچ كىيىمنى كىيدى . ئوت يالقۇنى ئاسمانغا كۆتۈرۈۋ - لۈشى بىلەنلا ، ئاتام چىلىق - چىلىق تەرگە چۆمۈپ كەتتى ، خۇددى زەھەرلىك يىلان بەدىنىگە چۈشۈۋالغاندەك قىيىنلىپ كەتتى . ئاتام

ۋارقىراپ تۇرۇپ لىكاسنى چاقىردى ۋە ئۇنى غەزەپ بىلەن دېڭىزغا چۆرۈۋەتتى . ئاتامنىڭ غالىجىرلىقىدىن ھەممە ئادەم قورقۇپ ، ئۇنىڭ يېنىغا بېرىشتىن باش تارتتى . ئۇ يەردە دومىلايتتى ، ھۆركىرەيتتى . ئىككىڭلارنىڭ ئوتتۇرىسىدىكى ئەجەللىك نىكاھنى تىللايتتى . ئاخىر ماڭا ئۆزىنى يۇرتىغا ئېلىپ كېتىشنى ئېيتتى . بۇنىڭ ھەممىسى سېنىڭ ياخشىلىقىڭ . سەن ئەڭ ئۇلۇغ قەھرىماننى سۈيىقەست بىلەن ئۆلتۈرۈۋەتتىڭ .

دېيئانرا ئوغلىنىڭ قاتتىق ئەيىبلەشلىرىگە قارىتا ئۆزىنى ئاقلىدى . ئۇ چەكسىز ھەسرەت چېكىپ ، ئېغىر جىمجىتلىق ئىچىدە ئوغلىدىن يىراقلاپ كەتتى . بىرقانچە خىزمەتكار كېلىپ ، ئانىسىدىن بۇنداق غەزەپلىنىشنىڭ پۈتۈنلەي ئورۇنسىز ئىكەنلىكىنى ئۇنىڭغا سەۋرچانلىق بىلەن چۈشەندۈردى . ئۇلار خانىشتىن نېسسوس بەرگەن دورا پەقەت ئېرىنىڭ مۇھەببىتىنى قايتۇرىدىغان دورا دەپ ئاڭلىغانىدى . ھىللوس ئانىسىنىڭ كەينىدىن يۈگۈرۈدى ، ئانىسى ئېرىنىڭ تۆشكىدە ئۆزىگە خەنجەر ئۇرۇپ ئۆلۈۋالغانىدى . ھىللوس دادا - پەرياد سېلىپ ئانىسىنى قۇچاقلدى . قوپال سۆزلەرنى قىلغانلىقىغا پۇشايمان قىلدى . قەھرىمان ئانىسى ئانىسىنىڭ سەۋەنلىكىدىن سەكراتقا چۈشۈپ قالدى ، ئۆزى بولسا ئويلانماي تۇرۇپلا ئانىسىنى ئەيىبلەنگەنلىكى ئۈچۈن ، ئۆلۈۋالغان ئانىسىنىڭ ھەسرەتتە كېيىن ئۆلۈپ كەتتى .

ئاتىسى كىرىپ كېلىپ ، ئوغلىنىڭ ئاھ - زارىنى ئۈزۈۋەتتى . — ئوغلۇم ، — دېدى ئۇ ، — خەنجىرىڭنى چىقىرىپ مېنى ئۆلتۈرۈۋەت . خۇداغا ئىشەنمەيدىغان ئاناڭ تۈپەيلى شىكەستلەنگەن يۈرىكىڭنى ساقايت !

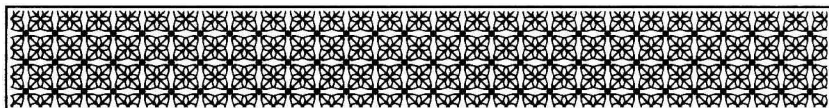
ھېراكلېس شۇنداق دەپ بولۇپ ، ئەتراپتىكى ئادەملەرگە ھەسرەت بىلەن ئىككى قولىنى سۈنۈپ ، نالە قىلدى :

— سىلەر بۇ قوللارنى تونۇمسىلەر ؟ ھازىر بۇ قوللار كۈچ - قۇۋۋىتىدىن ئايرىلغان بولسىمۇ ، لېكىن بۇ قوللار نېمىيا شىرنى ئۆل - تۈرگەن ، لېرىنادىكى ھېدرانى ئۇجۇقتۇرغان . ئېلىماتتوس تېغىدىكى قاۋاننى ئۆلتۈرۈشكە ياردەملەشكەن ، جەھەننەمدىن ئۈچ باشلىق كىرپا -

لوسنى تۇتۇپ چىققان قوللار . ھېچقانداق ئادەم ، ھېچقانداق گىگانتلار قوشۇنى مېنى يېڭەلمىگەن ، مانا ئەمدى مەن بىر خوتۇن كىشىنىڭ ، يەنە كېلىپ ئۆز خوتۇنىمنىڭ قولىدا ئۆلمەكتىمەن . ئوغلۇم ، مېنى ئۆلتۈرۈۋەت ۋە ئاناڭنى جازالا .

ھىللوس ئەلەملىك يىغلاپ تۇرۇپ ھېراكلېسقا ئانىسىنىڭ ئۆز ئېرىگە زىيانكەشلىك قىلىش نىيىتىنىڭ يوقلۇقىنى ، يەڭگىلەتەكلىك قىلىشى ئۈچۈن ئۆزىنى ئۆلتۈرۈپ گۇناھىنى يۇغانلىقىنى سۆزلەپ بەردى . بۇنى ئاڭلاپ ھېراكلېسنىڭ غەزىپى پەسىيىپ قاتتىق ھەسرەتكە چۆمدى . ئۇ ئوغلى ھىللوسقا ئېۋولېگە ئۆيلىنىشىنى بۇيرۇدى . ھېراكلېس ئېغىر ئازابقا چىداپ ، ئەتراپتىكىلەرگە ئۆزىنى شۇ تاغنىڭ چوققىسىغا ئاچىقىشىنى ئېيتتى . بىر ئىلاھىي بېشارەتتە ئۇنىڭ شۇ يەردە ھاياتىنى ئاخىرلاشتۇرىدىغانلىقى دېيىلگەنىدى . ئۇنىڭ قايتا - قايتا يالۋۇرۇشى بىلەن دوستى فىلوكتىس بۇ تەلەپنى ئورۇنلاشقا ماقۇل بولدى . كۆپچىلىك ئۇنى دەپنە قىلىش ئۈچۈن تەييارلانغان ئوتۇن دۆۋىسىگە ياتقۇزۇپ ، ئوتۇنغا ئوت يېقىشى بىلەن ئاسماندا چاقماق چېقىپ ، ھاۋا گۈلدۈرلەپ ئاسماندىن بىر پارچە بۇلۇت چۈشۈپ ، ئۇنى ئۆلەپمىس تېغىغا ئاچىقىپ كەتتى . ئوت ئۆچۈپ بولدى ، ئىۋلائوس ۋە ئۇنىڭ دوستلىرى كۈل ئىچىدىن ئۇنىڭ سۆڭەكلىرىنى تېرىۋالماقچى بولۇشتى . سۆڭەكنىڭ بىر پارچە سۇنۇقىمۇ تېپىلمىدى . ئۇلار تەڭرىلەرنىڭ ھۆكىمى بىلەن ھېراكلېسنىڭ ئادەمزات دۇنياسىدىن ئايرىلىپ ، تەڭرى بولۇپ كەتكەنلىكىگە ئىشىنىشتى .

شۇنىڭدىن بۇيان پۈتكۈل يۇنان خەلقى ئۇنى تەڭرى بىلىپ ، ئۇنىڭغا تېۋىنىشقا باشلىدى ۋە نەزىر - نۇزەت ئۆتكۈزىدىغان بولۇشتى . ئاسماندا بۇ ئۆلمەس قەھرىماننى ئافىنا كۈتۈۋېلىپ ، تەڭرىلەر جامائەسىگە باشلاپ كىردى . ھېرامۇ ئۇنىڭ بىلەن يارىشىپ قالدى . ئۇ ئۆزىنىڭ قىزى ، ياشلىق باھارىنى مەڭگۈ ساقلايدىغان تەڭرىچە ھېبانى ئۇنىڭغا خوتۇن قىلىپ بەردى . بۇ خوتۇن شانلىق ئۆلەپمىس تېغىدا ئۇنىڭغا بالىلارنى تۇغۇپ بەردى . ئۇلار بەخت ئىچىدە كۆڭۈل - لۈك ياشىدى .



بېلىپروفون

ئەيۋولوسنىڭ ئوغلى سىسفىوس ناھايىتى مەككار ئادەم ئىدى . ئۇ ئىككى دېڭىز ئوتتۇرىسىدىكى تار يەردە كېرىنتوس ناملىق بىر گۈزەل شەھەرنى سالدۇرغانىدى . ئۇ ھىيلە - مەكرلىك قەبىھ ئىشلارنى قىلىپ تەڭرىلەرنىڭ غەزىپىنى قوزغاپ قويغاچقا ، جازالىنىشقا مەجبۇر بولغانىدى . جەھەننەمگە تاشلىنىپ پۇت - قولى زەنجىرلەنگەن بۇ ئاسىي بەندىگە يوغان بىر تاشنى تۈزلەڭدىن تاغقا دومىلىتىپ چىقىش جازاسى بېرىلگەنىدى . ئۇ ھەرقېتىم بۇ تاشنى دومىلىتىپ تاغ چوققىسىغا ئەمدى چىقاي دەپ قالغاندا ، بۇ تاش يەنە دومىلاپ چۈشۈپ كېتەتتى . شۇڭا ، قاباھەتلىك بۇ ئادەم مەڭگۈگە بۇ ئېغىر تاشنى دومىلىتىپ چىقىش بىلەن ئاۋارە بولاتتى . تەڭرىلەر ئۇنى مۇشۇ ئۇ - سۇل بىلەن ئازابلايتتى .

ئۇنىڭ نەۋرىسى بېلىپروفون كېرىنتوس شەھىرىگە پادىشاھ ئىدى . سەۋەنلىك بىلەن ئادەم ئۆلتۈرۈپ قويۇپ ، تېرىنىس دېگەن جايغا قېچىپ كەتكەنىدى . بۇ يەرنىڭ پادىشاھى پروتوس ئۇنى قىزغىن قارشى ئالدى ۋە گۇناھىدىن ساقىت قىلدى . بېلىپروفون قەددى - قامىتى كېلىشكەن پەزىلەتلىك يىگىت ئىدى . پېروتوسنىڭ خوتۇنى ئانتىيە ئۇنى ئۆزىگە قاراتماقچى بولدى . لېكىن ، بېلىپروفون دۇرۇس يىگىت بولغاچقا ، ئانتىيەنىڭ قىلىشقا چۈشمىدى . بۇنىڭ بىلەن ئاچچىقى تۈۋىدىن تۇتقان ئانتىيە بېلىپروفوننى ھالاك قىلماقچى بولدى . ئۇ ئېرىگە :

— بېلىپروفون ماڭا مۇھەببەت ئىزھار قىلدى . مېنى سىلىگە ۋاپاسزلىق قىلىشقا قۇتراتتى . سىلى بۇ ئىشقا چىداپ تۇرالاملا ؟ —

دېدى .

بۇ سۆزنى ئاڭلاپ پادشاھنىڭ غەزىپى قايناپ تاشتى . لېكىن ، ئۇ بۇ يىگىتنى ياخشى كۆرىدىغان بولغاچقا ، ئۇنى ئۆلتۈرگۈسى كەلمەيدى . ئۇيان ئويلاپ - بۇيان ئويلاپ بۇ يىگىتنى باشقىچە بىر ئۇسۇل بىلەن جازالىماقچى بولدى . پادشاھ بۇ بىگۇناھ مېھماننى لوگىيا پادشاھى ئىئوباتېسنىڭ قېشىغا ئەۋەتتى . ئىئوباتېس پېروتوسنىڭ قېيىنئاتىسى ئىدى . كۆرۈشۈش نىشانىنى سۈپىتىدە يىگىتنىڭ قولىغا بىر پارچە خەت تۇتقۇزدى . خەتتە بۇ مېھماننى ئۆلتۈرۈۋېتىش تەلەپ قىلىنغانىدى . بېلېروفون قىلچە گۇمان قىلماي يولغا چىقتى . ئۇ دېڭىزدىن ئۆتۈپ ئاسىياغا بېرىپ ، پادشاھ ئىئوباتېس بىلەن كۆرۈشۈش مەكچى بولغانلىقىنى ئېيتتى . بۇ شەپقەتلىك پادشاھ بۇ يىگىتنى قەدىمكى رەسمىيەتلەر بويىچە ئىززەتلەپ قارشى ئالدى . ئۇنىڭ شەرىپىگە توققۇز كۈن زىياپەت بەردى . ئونىنچى كۈنى يىگىتتىن بۇ يەرگە نېمە مەقسەتتە كەلگەنلىكىنى سورىدى . بېلېروفون پادشاھقا ھېلىقى خەتنى بەردى . پادشاھ خەتنى ئوقۇپ چىقىپ ، خەتتە ئۇنىڭدىن بېلېروروفوننى ئۆلتۈرۈۋېتىش تەلەپ قىلىنغانلىقىنى بىلدى . ئەمما ، ئۇ بۇ يىگىتنى ياقىتۇرۇپ قالغانىدى . بېلېروفون كەچۈرگۈسىز جىنايەت ئۆتكۈزگەن ئوخشايدۇ دەپ ئويلىدى ۋە نازاكەتلىك بۇ يىگىتنى ئۆلتۈرۈۋېتىشكە قولى بارىمىدى .

بۇ قىيىن ئەھۋالدىن قۇتۇلۇش ئۈچۈن ئۇ بۇ يىگىتنى ھالاكەتكە ئېلىپ بارىدىغان خەتەرلىك ئىشقا ئەۋەتىشنى قارار قىلدى . ئۇ لوگىيادىكى ئاجايىپ مەخلۇق كېمارانى ئۆلتۈرۈشكە بۇيرۇلدى . بۇ ئاجايىپ مەخلۇق تىفون بىلەن ئىككىدىن تۇغۇلغان ئوغۇل ئىدى . ئۇ گەۋدىسىنىڭ ئالدىنقى قىسمى شىر ، ئارقا پۇتى ئەجدىھا ، ئوتتۇرىسى ئۆچكە قىياپەتلىك ئىدى .

مۇشۇنداق خېيىم - خەتەرگە بەل باغلىغان يىگىتكە تەڭرىنىڭ ئىچى ئاغرىدى . ئۇ پوسېيدون بىلەن مېدوسادىن تۇغۇلغان دۆلدۈل پېگاسوسنى ئۇنىڭغا ياردەمگە ئەۋەتتى . بۇ ئادەمزاتنى ئۆزىگە مىندۈرۈش مەگەن دۆلدۈل ئىدى . ئۇنى كۆندۈرۈشمۇ مۇمكىن ئەمەس ئىدى .

بېلېروفوننىڭ تىرىشچانلىقلىرى بىكارغا كەتتى . شۇنىڭ بىلەن ئۇ بۇ دۇلدۇلنى ئۇچراتقان پىرونى دېگەن جايدىكى قۇدۇق قېشىدا ئۇخلاپ قالدى . بېلېروفون بىر چۈش كۆردى . چۈشىدە ئۆزىنى قوغدىغۇچى ئافىنا ئۇنىڭغا مۇنداق دېدى : « ھەي ، ئەيغولوسنىڭ ئەۋلا - دى ، نېمىشقا بۇ يەردە ئۇخلاپ ياتىسەن ؟ ماۋۇ ئېگەرنى ساڭا بەردىم . پوسپېدونغا ئاتاپ چىرايلىق بىر موزايىنى قۇربانلىق قىلساڭ ، دۇلدۇل - نى كۆندۈرەلەيسەن » . بېلېروفون ئويغىنىپ ، يېنىدا تۇرغان ئېگەر - نى كۆردى . شۇنىڭ بىلەن ئۇ بېشارەتچى پولېيدوسنىڭ يېنىغا بېرىپ ، كۆرگەن چۈشنى ۋە يۈز بەرگەن مۆجىزىنى ئۇنىڭغا دەپ بەردى . بېشارەتچى ئۇنىڭغا ئافىنا دېگەندەك قىلىشنى ئېيتتى . بېلېروفون بىر موزايىنى سويۇپ پوسپېدونغا قۇربانلىق قىلدى ۋە ئۆزىنىڭ ھامىم - سى بولغان تەڭرىچىگە بىر مېھراب سالدى . مۇشۇ ئىشلار تاماملانغاندا - دىن كېيىن ، بېلېروفون دۇلدۇلنى ناھايىتى ئاسانلا قولغا ئۆگىتىۋالدى . ئۇ ھاۋادا ئايلىنىپ يۈرۈپ ئوق ئېتىپ كېمارانى ئۆلتۈردى .

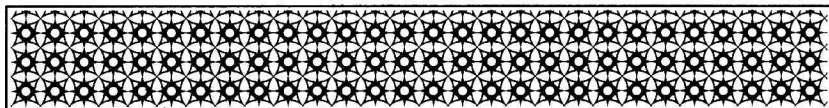
ئىدوباتىس ئۇنى يەنە سولمىولارغا تېگىش قىلىشقا ئەۋەتتى . كېيىن يەنە ئامازونلۇقلارغا جازا يۈرۈشى قىلىشقا ئەۋەتلىدى . بېلې - روفون زەپەر قۇچۇپ قايتتى . ئۇنى ئۆلتۈرۈش ئۈچۈن پىستىرما قويۇلغانلارنىڭ بىرسىمۇ ئامان قايتىپ كەلمىدى . پادىشاھ ئۇنىڭ جىنايەتچى ئەمەس ، بەلكى تەڭرىلەردىن بىرسىنىڭ ئوغلى ئىكەنلىكى - نى چۈشەندى - دە ، بۇ يىگىتكە زىيانكەشلىك قىلىش نىيىتىدىن ياندى . ئۇ پادىشاھلىقتىن ئۇنىڭ بىلەن تەڭ بەھرىمەن بولۇشنى كۆڭ - لىگە پۈكۈپ ، ئۇنىڭغا قىزى فىلونويەنى بەردى . لوكىيالقلار بۇ يىگىتكە مۇنبەت يەر ۋە مېۋىزىلىقلارنى تەقدىم قىلدى . فىلونويە بېلېروفونغا ئىككى ئوغۇل ، بىر قىز تۇغۇپ بەردى . لېكىن ، بېلې - روفوننىڭ بەختى مۇشۇنىڭ بىلەن ئاياغلاشتى . چوڭ ئوغلى ئىساندېر بىر ئۇلۇغ قەھرىمان بولسىمۇ ، سولمىولار بىلەن بولغان بىر ئۇرۇشتا ئۆلدى . قىزى لاودامىيار زېۋىسقا سارىپىدون ناملىق بىر ئوغۇل تۇغۇپ بەردى . كېيىن ئۇنى ئوۋچىلىق تەڭرىچىسى ئارتېمىس بىر ئوق

بىلەن ئۆلتۈرۈپ قويدى . پەقەت كىچىك ئوغلى ھىپپولوكسىلا قېرىد-
غۇچە ياشىدى ۋە ئۆزىنىڭ ئوغلى گىلاكوسنى ئەۋەتىپ تىرويا ئۇرۇ-
شىغا قاتناشتۇردى .

بېللېروفون كېيىنكى چاغلاردا تەكەببۇر ۋە رەھىمسىز بولۇپ
كەتتى . ئۆزىدە دۇلدۇل بارلىقى بىلەن كۆرەڭلەپ ، شۇ دۇلدۇلنى
مىنىپ ئولېمپىس تېغىغا تەڭرىلەر يىغىلىشىغا قاتناشماقچى بولدى .
بىراق ، ئۇ ئادەمزات ئىدى . ئۇنىڭ بۇ غەرىزىگە ھەتتا دۇلدۇلمۇ ئۆكتە
قوپۇپ ، دۇلدۇل بىردىنلا شاشلىشىپ ، ھاۋادا تىك تۇرۇۋېلىپ ، ئۇنى
يەرگە ئېتىۋەتتى .

بېللېروفون ئۆلمىگەن بولسىمۇ ، لېكىن تەڭرىلەرگە يامان كۆ-
رۈنۈپ قالدى . ئۇ ئۆز جەمەتىدىن ئايرىلىپ ، يەككە - يېگانە جاھان
كېزىپ يۈردى . كىشىلەردىن چەتنەپ ، قېرىلىق ھاياتىنى غەم - قايغۇ
ۋە يالغۇزلۇق ئىچىدە ئۆتكۈزدى .





تېسۇس ھەققىدە ھېكايە

ئافىنا پادىشاھى تېسۇس ئەيگوس بىلەن تىرويا پادىشاھى پىنتۇس - نىڭ قىزى ئايتىرادىن تۇغۇلغان . ئەيگوسنىڭ بالىسى بولمىغاچقا ، قېرىنداشلىرى ئۇنى كەمسىتەتتى . ئۇ ئۆزىنىڭ پادىشاھلىقىغا ۋارىس بولىدىغان بالىسى بولۇشىنى شۇ قەدەر ئارزۇ قىلاتتى . ئەيگوس تىرويا شەھىرىگە بېرىپ پىنتۇسنى زىيارەت قىلغاندا ، ئۆزىنىڭ ئوينىنى پىنتۇسقا دەدى ، دەل مۇشۇ چاغدا پىنتۇس بىر ئىلاھىي بېشارەت ئالغان ، بېشارەتتە قىزى خوتۇنى بار بىرەيلەنگە نىكاھلىق بولۇپ ، ئۇنىڭدىن بىر ئوغۇللۇق بولىدىغانلىقى ئۇقتۇرۇلغانىدى . شۇنىڭ بىلەن ، ئەيگوس ئايتىراغا ئۆيلەندى . ئايرىلىدىغان چاغدا ، ئەيگوس خوتۇنىغا : — تەڭرىلەر بىزگە بىر ئوغۇل بەرسە ، ئۇنى تەربىيەلەپ چوڭ قىلىشىڭنى ئۈمىد قىلىمەن . ئۇ چوڭ بولۇپ كۈچ - قۇۋۋەتكە تولغاندا ، مۇشۇ تاشنىڭ تېگىگە باسۇرۇپ قويۇلغان خەنجەر بىلەن كەشنى ئېلىپ ، ئافىناغا بېرىپ مەن بىلەن كۆرۈشسۇن ، — دەدى .

ئايتىرا دېگەندەك بىر ئوغۇل تۇغدى . ئۇ ئوغۇل بالا تېسۇس ئىدى . ئايتىرا ئېرىنىڭ تاپشۇرۇقى بويىچە ، بالىنىڭ ئاتىسىنىڭ كىملىكىنى ھېچكىمگە ئېيتىمىدى . بوۋىسىمۇ بىر ئەپسانە ئويدۇرۇپ ، بۇ بالىنى دېڭىز تەڭرىسى پوسېيدوننىڭ ئوغلى دەدى . بۇ بالا چىرايلىق ھەم قاۋۇل يىگىت بولدى . ئۇ باتۇر ، قەتئىي ۋە ناھايىتى ئەقىللىك ئىدى . بۇنى ئايتىرانىڭ تەربىيەسىدىن ئايرىپ قارىغىلى بولمايتتى . ئوغلىنىڭ چوڭ بولغانلىقىغا قاراپ ئايتىرا قالتىس خۇشال بولاتتى . ئۇ سىرنى ئاشكارىلاش نىيىتىگە كەلدى . ئايتىرا ئوغلىنى دېڭىز بويىغا باشلاپ ، ئۇنىڭغا ھەقىقىي ئاتىسىنىڭ كىملىكىنى

دەپ بەردى . تېسۇس تاشنىڭ تېگىدىن خەنجەر بىلەن كەشنى قىنال-
مايلا ئالدى .

تېسۇس ئاتىسىنى ئىزدەپ يولغا چىقتى . ئۇ قۇرۇقلۇقتا مېڭىش-
نى قارار قىلدى . ئانىسى بىلەن بوۋىسى ئۇنى دېڭىز يولى بىلەن
مېڭىشقا دەۋەت قىلدى .

— ناۋادا مەن دېڭىز يولىدا قورققاقلارچە ساياھەت قىلىپ يۈر-
سەم ، — دېدى تېسۇس ، — كىشىلەر ئاتام ئورنىدا كۆرۈپ يۈرگەن
پوسپىدوننى نېمە دەپ قالدۇ ؟ ئۇنىڭ ئۈستىگە پۈتۈمدىكى كەشىمدە
توپا - توزان ، شەمشىرىمدە قان ئىزلىرى بولمىسا ، ئۆز ئاتام مېنى
نېمە دەيدۇ ؟

تېسۇس كىچىك ۋاقتىدىن تارتىپلا يامانلىقنى يىلتىزىدىن يوقى-
تىپ ، ياخشىلىقنى جارى قىلىپ كېلىۋاتقان ھېراكلېسقا ئاجايىپ
چوقۇناتتى . ئۇ يەتتە ياش ۋاقتىدا ، ھېراكلېس ئۇنىڭ بوۋىسىنى
زىيارەت قىلغان ۋە ھېراكلېسنىڭ شەرىپىگە كاتتا زىياپەت بېرىلگەندە-
دى . شۇ چاغدا ھېراكلېس يېنىغا تېسۇس ۋە بىرقانچە بالىلارنىڭ
كەلگەنلىكىنى كۆرۈپ ، يەلكىسىگە ئارتىۋالغان شىر تېرىسىنى يېشىپ
ئۇلارنى قورقۇتتى . باشقا بالىلار قورققىنىدىن قېچىپ كېتىشتى .
تېسۇس بۇ تېرىنى تىرىك شىر دەپ ئويلاپ پالتا بىلەن چاپماقچى
بولغانىدى .

تېسۇس باتۇرلۇق بىلەن سەپەرگە ئاتلاندى . ئۇ ئىپىدولوس دېگەن
يەرگە بارغاندا ، جاھانغا پاتماي قالغان بىر قاراقچى يولنى توستى .
تېسۇس باتۇرلۇق بىلەن بۇ قاراقچىنى ئۆلتۈردى ۋە ئۇنىڭ تۆمۈر
كالتىكىنى ئولجا ئالدى . كىرىنتوسقا بارغاندا ، سىننىس ئىسىملىك
يەنە بىر قاراقچىنى ئۇچراتتى . سىننىس ئادەم ئۆلتۈرگەندە ، ئىككى
تۈپ قارىغايىنى ئېگىپ ، ئۆز ئەسىرىنى ئەنە شۇ قارىغايىلارنىڭ ئۇچىغا
باغلاپ قارىغايىنى قويۇۋېتەتتى . شۇنىڭ بىلەن باغلانغان ئادەمنىڭ
بەدىنى قاق ئوتتۇرىسىدىن ئىككىگە بۆلۈنۈپ كېتەتتى . تېسۇس رە-
ھىمسىز بۇ مەخلۇقنى ئۆلتۈردى .

سىننىسنىڭ پىرىگون ئىسىملىك رەھىمدىل ۋە چىرايلىق بىر

قىزى بار ئىدى . تېسۇس ئۇنىڭ ئاتىسىنى ئۆلتۈرۈۋاتقاندا ، بۇ قىز ئورمانغا قېچىپ كىرىپ كەتكەنىدى . تېسۇس ئۇنى ئىئونوسقا يەنى ئوكالىيە پادىشاھى ئېۋرىستىئوسنىڭ ئوغلىغا ياتلىق قىلدى .

تېسۇس سىكېرون ئىسىملىك ئۈچىنچى چوڭ قاراقچىغا يولۇق-تى . ئۇ ھەمىشە يولدىن ئۆتكەن - كەچكەنلەرنى بوزەك قىلاتتى . ئۇلارغا پۇتىنى يۇغۇزاتتى . مۇساپىرلار ئۇنىڭ پۇتىنى يۇيۇشقا تەمىشلەگەندە ، بۇ تاش يۈرەك قاراقچى ئۇلارنى بىر تېپىپلا دېڭىزغا چۈشۈرۈۋېتەتتى . يەرلىكلەر ۋە يولدىن ئۆتۈپ كېتىۋاتقان يولۇچىلار ئۇنىڭدىن ۋابادىن قورققانداك قورقۇشاتتى . بىر كۈنى تېسۇس بۇ يەرگە كەلدى . سىكېرون تېسۇسنى پۇتىنى يۇيۇپ قويۇشقا بۇيرۇدى . ئەمما ، بۇ نۆۋەت دېڭىزغا چۆكۈپ ئۆلگەن كىشى سىكېرون بولدى . تېسۇس ئۆزىنىڭ ئەقىل - پاراسىتى ۋە باتۇرلۇقى بىلەن بۇ خۇمپىرەرنى ئۇجۇقتۇردى .

تېسۇس داۋاملىق ئىلگىرىلەپ كېتىۋېتىپ ، ئەڭ ئاخىرقى ھەم ئەڭ ۋەھشىي خۇمپىرەگە — داماستىسقا ئۇچرىدى . ئۇ لەقىمى «تۆمۈر كارىۋاتلىق قاراقچى» ئىدى . بۇ قاراقچىنىڭ بىرى بەك ئۇزۇن ، بىرى بەك قىسقا ئىككى كارىۋاتى بار ئىدى . ئەگەر پاكار يولۇچى ئۇچرىسا ئۇنى ئۇزۇن كارىۋات يېنىغا باشلاپ بېرىپ : «بۇ كارىۋات ساڭا بەك ئۇزۇن كېلىدىكەن ، مەن سېنى كارىۋاتقا مۇۋاپىقلاشتۇرۇپ قويماي» دەپ كۈچ بىلەن سوزاتتى ، ئۇ ئادەم تىنىقى بوغۇلۇپ ئۆلۈپ قالاتتى . ئەگەر ئۇزۇن بويلۇق يولۇچى ئۇچراپ قالسا ، داماستىس ئۇ ئادەمنىڭ پۇت - قولىنى ۋە ھەشىيلەرچە كېسىپ تاشلايتتى . تېسۇس بۇ يەرگە يېتىپ كەلدى ۋە بوي - بەستى ئېگىز بۇ ئەبلەخنى قىسقا كارىۋاتقا ياتقۇزۇپ پۇتىنى كېسىپ تاشلىدى . ئۇ ئاخىر ئازابلىق جازاغا ئۇچرىدى . تېسۇس ئاخىر ئافىناغا قايتىپ كەلدى . ئافىنا ئۇنىڭ تەسەۋۋۇ-رىدەك بەخت ۋە تىنچلىققا چۆمگەن شەھەر ئەمەس ئىدى . بۇ شەھەر خېيىم - خەتەر ۋە زوراۋانلىققا تولغانىدى . بىر ئايال باخشى — مېدىيە زەھەرلىك ئەجدىھا قوشۇلغان ھارۋىغا چۈشۈپ ئافىناغا كەلگەنىدى . ئۇ : «ماڭا ئىشەنسە ، مەن سىلنىڭ ياشلىق دەۋرلىرىنى ئەسلىگە

كەلتۈرمەن» دەپ ئەيگوسنى ئالدىدى . ئەيگوس ئۇنىڭ شېرىن سۆز-
لىرىدىن ئەس - ھوشىنى يوقىتىپ ، مېدىيە بىلەن بىرگە تۇرۇۋاتاتتى .
ئۇ ئايال باخشى بولغاچقا ، تېسۇسنىڭ كېلىش خەۋىرى ئوردىغا يېتىپ
كېلىشتىن ئىلگىرىلا ، ئۇنىڭ كېلىشىنى ئالدىن بىلىۋالدى . ئافىنا
قالايمقانچىلىق ئىچىدە تۇراتتى . ئەيگوس ھەربىر يېڭىياچە ئادەمدىن
گۇمانلىناتتى . قەبىھ مېدىيە مۇشۇنىڭدىن پايدىلىنىپ ، تېسۇسنى ئۆل-
تۈرۈش قارارىغا كەلدى . بۇ ياقا يۇرتلۇق يىگىت ئىنتايىن خەۋپلىك
جاسۇس دەپ پادىشاھنى ئازدۇردى . مېدىيە تېسۇسنى يالغاندىن قارشى
ئالغان بولۇپ ، ئۇنىڭ شەرىپىگە كاتتا زىياپەت بېرىپ ، ئاندىن ئۇنى
زەھەر سېلىنغان شاراب بىلەن ئۆلتۈرمەكچى بولدى . تېسۇس ئاتىسىغا
تونۇشلۇق بېرىشكە ئالدىرىمىدى ، ئۇنىڭ قەلبى ھاياجانغا ۋە شادلىققا
تولغانىدى .

زەھەر سېلىنغان شاراب تېسۇسنىڭ ئالدىغا كەلتۈرۈلدى . ئەي-
گوس تېسۇس بىلەن قۇچاقلىشىپ كۆرۈشتى . كۆرۈشۈش ئاياغلاشقاندا
دىن كېيىن ، تېسۇس يېنىدىن خەنجىرىنى چىقىرىپ ، گۆش توغرد-
ماقچى بولغاندەك قىلدى . ئەيگوس خەنجەرنىڭ ئۆز خەنجىرى ئىكەنلى-
كىنى بايقاپ ، ئالدىدا تۇرغان يىگىتنىڭ ئۆز ئوغلى ئىكەنلىكىنى شۇ
ھامان بىلدى . ئۇ بىر خەنجەرگە ، بىر ئوغلغا سىنچىلاپ قارىدى .
شۇنىڭ بىلەن تېسۇسنىڭ ئالدىدا تۇرغان قەدەھنى يەرگە ئۇرۇپ
چۈشۈرۈۋەتتى . ئەيگوس ھەقىقىي ئەھۋال توغرىلىق چۈشەنچە بەردى .
ئاتا - بالا ئىككىيلەن قۇچاقلىشىپ كەتتى . پادىشاھ مېدىيەنى مەملى-
كىتىدىن قوغلاپ چىقاردى . خەلق تېسۇسنى قىزغىن قارشى ئالدى .
تېسۇس پادىشاھلىق تەختكە ۋارىسلىق قىلدى . بۇ ئىش تېسۇس-
نىڭ تاغىسى بالاسنىڭ ئەللىك ئوغلىنىڭ ئۆچمەنلىكىنى قوزغىدى .
ئۇلارنىڭ ھەممىسى ئەيگوسنىڭ شاھلىق تەختىگە ۋارىسلىق قىلىش
كويىدا يۈرگەندى . شۇڭا ، ئۇلار باش قوشۇشۇپ ، سۈيىقەست پىلاندا
لاپ ، پىستىرما قويۇپ تېسۇسنى ئۆلتۈرۈشكە تەييارلاندى . ئۇلارنىڭ
سۈيىقەستىنى بىرەيلەن تېسۇسقا يەتكۈزۈپ قويدى . تېسۇس ئادەملى-
رىنى باشلاپ ، ئۇلار يوشۇرۇنۇپ ياتقان يەرگە بېرىپ ، ئەللىك قېرىند-

داشنى تامام ئۆلتۈرۈۋەتتى . ئۇ خەلقنىڭ كۆڭلىنى خاتىرجەم قىلىش ئۈچۈن ، ئاتىكانىڭ تۆت ئۆلكىسىدە خەلققە زىيان - زەخمەت سېلىۋاتقان ماراتون يالۋاى بۇقىسىنىڭ ئەدىپىنى بەردى . بۇ بۇقىنى ئافىنا كۈچلىرىدە ھەيدەپ سارايى قىلىشقا پەرمان چۈشۈردى . ئاندىن ئۇنى ئۆلتۈرۈپ ، ئاپوللونىڭ مۇقەددەس مېھرابىغا قۇربانلىق قىلدى . شۇ ئەسنادا ، كىرىت پادىشاھى مىنوتاروسقا توققۇز يىلدا بىر تۆلىنىدىغان ئولپاننى ئالىدىغان ئەلچىلەر كېلىپ قالدى .

كىرىت پادىشاھى مىنوتاروس يەتتە ئوغۇل ۋە يەتتە قىزنى بېرىشكە قىستاپ ئافىناغا ئەلچىلەرنى ئەۋەتكەنىدى . ئېيتىشلارغا قارىغاندا ، بۇ ئوغۇل - قىز ئۆسمۈرلەر شۇ يەرگە ئاپىرىلىپ ، ئۆسسۈزلۈقتا ئۆلۈپ كېتىدىكەن . كىشىلەرنىڭ يۈرىكى سۇ ئىدى . مۇشۇ سەۋەبلىك ئۇلار ئەيگۈستىن نارازى ئىدى . تېسۇس ئولپانغا ئۆزى بېرىشنى قارار قىلدى . ھەممە ئادەم ئۇنىڭ ئالىيجاناب روھىغا ئاپىرىن ئوقۇشتى . ئەمدىلا تەخت ۋارىسىغا ئىگە بولغان ئاتىسى ئوغلىنىڭ بېرىشىغا قوشۇلمىدى . لېكىن ، ئۇنىڭ ئىرادىسى قەتئىي ئىدى . ئۆزىگە ھېچقانداق خېيىم - خەتەر يەتمەيدىغانلىقىنى ، غەلىتە مەخلۇق مىنوتاروسنى جەزمەن بويسۇندۇرىدىغانلىقىنى ئېيتىپ ، ئاتىسىنىڭ كۆڭلىنى ياسىدى .

ئىلگىرى كىرىت ئارىلىغا بارىدىغان كېمىگە ئۈمىدسىزلىك ئالا - مىتى قىلىپ قارا يەلكەن ئېسىلاتتى . تېسۇس كېمىنى ئىلگىرىكىدەك جابدۇدى . ئەمما ، كېمىچىلەرگە بىر ئاق يەلكەن ھازىرلاشنى بۇيرۇدى . ئۇلار ئامان - ئېسەن قايتىپ كەلسە ، كېمىگە ئاق يەلكەن چىقىرىلىدىغان بولدى . تېسۇس ۋە ئۇنىڭ سەپەرداشلىرى پادىشاھ مىنوتاروسنىڭ ئالدىغا كەلتۈرۈلدى . بوي - بەستى ئېگىز ھەم كېلىشكەن يىگىتكە گۈزەل مەلىكە ئارىئادىننىڭ نەزەرى چۈشتى . مەلىكە ئۇنىڭ بىلەن خۇپىيانە كۆرۈشتى ۋە ئۇنىڭغا بىر ئورام يىپ بەردى . تېسۇس مەلىكىنىڭ ئورۇنلاشتۇرۇشىغا ئەمەل قىلىپ يىپنىڭ بىر ئۇچىنى ئىشىك تۈۋىگە باغلاپ قويۇپ ، يىپنى تارتىپ مىنوتاروسنىڭ سىرلىق ئوردىسىغا ئاپاردى . ئاندىن مەلىكە بەرگەن قىلىچ بىلەن بۇ

غەلىتە مەخلۇقنى ئۆلتۈردى . ئاخىر سىرلىق ئوردىدىن ئامان - ئېسەن قايتىپ چىقتى . ئۇلار كىرىت كېمىلىرىنىڭ ئاستىنى تېشىۋەتتى . كىرىتلىكلەر ئۇلارنى قوغلاشقا ئامالسىز قالدى .

بىر ئاخشىمى دىئانسوس تېسۇسنىڭ چۈشىگە كىرىپ قالدى ، چۈشىدە دىئانسوس ئۇنىڭغا ، ئاردىنېنى تەقدىر تەڭرىسى ماڭا خوتۇن بولىدۇ دەپ بەلگىلەپ قويغان ، ئۇنىڭدىن كەچمىسەڭ ساڭا زور بالايىد- ئاپەت كەلتۈرىمەن دېگۈدەك . تېسۇس دىئانسوسنىڭ غەزىپىدىن ساق- لىنىش ئۈچۈن ، مەيۇس مەلىكىنى شۇ ئارالغا قالدۇرۇپ قويدى . شۇ كېچىسى ئاردىئانېننىڭ ھەقىقىي ئېرى كەلدى ۋە ئۇنى دېلىئوس تېغىغا ئېلىپ چىقىپ كەتتى . ئىككىسى شۇ يەردە كۆزدىن غايىب بولدى . تېسۇس ۋە ئۇنىڭ ھەمراھلىرى قاينۇ بىلەن بولۇپ كېتىپ ، قارا يەلكەن ئورنىغا ئامان - ئېسەنلىكنىڭ نشانىسى بولغان ئاق يەلكەننى ئېسىشنى ئۇنتۇپ قېلىشتى . قىرغاققا قاراپ تۇرغان ئەيگۈس قارا يەلكەننى كۆرۈپ ، قاتتىق ئازابلىنىپ ، ئوغلنىڭ ئۆلگەنلىكىگە شەكسىز ئىشەندى - دە ، ئۆزىنى دېڭىزغا تاشلاپ ئۆلۈۋالدى . ئۇلار قىرغاققا يەتكەندە ، بەزىلەر ئۇلارنىڭ ئامان - ئېسەن قايتىپ كەلگەنلىكىدىن خۇشال بولۇشتى . بەزىلەر پادىشاھنىڭ ئۆلۈمىگە قايغۇرۇش- تى . تېسۇس نەزىر - نۆزىرەت مۇراسىمىنى تۈگەتكەندىن كېيىن ، خەۋەرچى ئاندىن پادىشاھنىڭ ئۆلۈم خەۋىرىنى يەتكۈزدى . ئاتىسىنىڭ ئۆلۈم خەۋىرىنى ئاڭلىغان تېسۇس چەكسىز قايغۇ - ھەسرەت ئىچىدە ھوشىدىن كېتىپ يەرگە يىقىلدى . ئۇ ئورنىدىن تۇرغاندا ، ھەممە ئادەم شەھەرگە قايتىپ كىرگەنىدى . شەھەر قايغۇلۇق كەيپىيانقا تولغان- دى . ئەيگۈسنى خاتىرىلەش ئۈچۈن بۇ دېڭىز «ئىگىي دېڭىزى» دەپ ئاتالدى .

تېسۇس ئاتىسىنى كۆز يېشى ئىچىدە دەپنە قىلدى . ئۆز ئارزۇسى بويىچە ، ئامان - ئېسەن قايتۇرۇپ كېلىنگەن كېمىنى ئاپوللوغا ئاتى- دى . بۇ كېمە كىشىلەرنىڭ قايغۇ - ھەسرەتىنى بېسىپ يولغا چىققان ، قايتارىدا كىشىلەرنىڭ خۇشاللىقىنى بېسىپ قايتىپ كەلگەنىدى . ھەر- بىر ئافېئالىقنىڭ بۇ يېڭى خاتىرىنى مەڭگۈ ساقلىشى ۋە بۇ مۆجىزە-

لىك دېڭىز سەپىرىنى مەڭگۈ ياد ئېتىپ تۇرۇشى ئۈچۈن ، بۇ كېمە -
نىڭ چىرىگەن ھەربىر پارچە تاختىمىنى دەرھال يېڭىلاپ تۇردى .
نۇرغۇن يىللار ئۆتكەندىن كېيىن ، ئىمپېراتور ئالېكساندەر دەۋرىدىمۇ
كىشىلەر بۇ كېمىنى كۆرەلىگەن .

تېسۇس پادىشاھلىق تەختىگە ۋارىسلىق قىلدى . پاكىتلار ئۇنىڭ
تالانتلىق سىياسەتچىسى ۋە تەشكىلاتچى ئىكەنلىكىنى ئىسپاتلىدى . ئۇ
بۇ جەھەتتە ھېراكلېستىنىمۇ ئېشىپ چۈشەتتى . ئۇ ئافېنالىقلارنىڭ
ئىتتىپاقلىقىنى قوغداش ۋە ئۇلارنى تەشكىللەشكە رەھبەرلىك قىلدى
ۋە ئىشلارنىڭ قولاي بولۇشى ئۈچۈن ، شەھەرچىلەردە ۋە ئەتراپتىكى
سەھرالاردا ياشاۋاتقان پۇقرالارنى شەھەر ئىچىگە كۆچۈرۈش قارارىغا
كەلدى . تېسۇس ئۆز خەلقىگە :

— مەن ئۇرۇشتا سىلەرنىڭ يول باشچىلار بولسەن . ئادەتتىكى
چاغلاردا قانۇننىڭ ھامىيىسى ، بۇنىڭدىن باشقا ھەممە نەرسە پۇقرالار -
نىڭ باراۋەر مەنپەئەتى ئاساسىدا بولىدۇ ، — دېدى .

ئاقسۆڭەكلەر ئۇنىڭ خەلق ئىچىدىكى نوپۇزىدىن قورقۇپ ، ئۇلار -
مۇ تېسۇسنىڭ سۆزىگە كىرىشكە مەجبۇر بولدى . ھوقۇق ئافېناغا
مەركەزلەشتى . ئافېنا شەھىرى بىنا قىلىندى . يېڭى بىنا قىلىنغان
دۆلەتنى تېخىمۇ بىخەتەر قىلىش ۋە مۇستەھكەملەش مەقسىتىدە تې -
سۇس خەلقنى تەڭرىلەرگە ھۆرمەت قىلىش روھىدا تەربىيەلىدى . ئۇ
ئافېنانى ئافېنا شەھىرىنى قوغدىغۇچى تەڭرى قىلىپ بەلگىلىدى .
پوسېيدوننى خاتىرىلەش ئۈچۈن ، كىرىنتوس بويىدا ئۆتكۈزۈلىدىغان
مۇقەددەس مۇسابىقىنى قايتىدىن يولغا قويدى .

دەل مۇشۇ چاغدا ئافېنا بىر ئۇرۇش تەھدىتى ئالدىدا قالدى .
تېسۇس ئىلگىرى خەتەرلىك سەپەردە يۈرگەن چاغلاردا ، ئامازونلۇقلار
مەملىكىتىنىڭ قىرغاقلىرىدا قۇرۇقلۇققا چىققانىدى . بۇ مەملىكەتتە -
كى ئاياللار ئۇرۇشقاق ئىدى . ئۇلار بوي - بەستى ئېگىز ھەم چىراي -
لىق بۇ قەھرىماننى گويا مېھمانىنى قارشى ئالغاندەك قارشى ئالغاند -
ى . ئۇنىڭغا سوۋغا تەقدىم قىلغانىدى . شۇ چاغدا تېسۇس ھىپپولىت
ئىسىملىك بىر قىزنى ياخشى كۆرۈپ قېلىپ ، ئۇنى كېمىگە چىقىشقا

تەكلىپ قىلغان ھەم ئۆزى بىلەن بىللە ئېلىپ كەتكەندى . ئافىناغا بارغاندىن كېيىن كاتتا توي مۇراسىمى ئۆتكۈزگەندى . ھىپپوليت مۇشۇنداق بىر پادىشاھ يىگىتنىڭ خوتۇنى بولۇشقا رازى ئىدى . لېكىن ، ئامازونلۇقلار بۇ ئىشنى نوقۇل ئالداپ ئېلىپ كېتىش دەپ چۈشەنگەندى . ئۇلار غەزەپلىنىپ ئۆچ ئېلىشقا بەل باغلىدى . ئافىنا-لىقلار تەييارلىقسىز تۇرغان پەيتتىن پايدىلىنىپ ، تۇيۇقسىز قۇرۇق-لىققا چىقىپ بىرمۇنچە يەرلەرنى بېسىۋالدى . ئافىنا قوشۇنلىرى ئارقا-ئارقىدىن مەغلۇپ بولۇپ چىكەندى . لەشكەرلەر چىكەن - چىكەن ئۆسنىڭ خانىقاسىغىچە چىكىنىپ باردى . شۇنىڭدىن كېيىن ، ئۇرۇش ئەكس تەرەپكە قاراپ ئۆزگەردى . ئامازونلۇقلار ئەجەل-لىك مەغلۇبىيەتكە ئۇچراپ ، كۆپىنچىلىرى ئۆلتۈرۈلدى . ھىپپوليت ئېرى بىلەن مۇرىنى - مۇرىگە تېرەپ جەڭ قىلدى . ئۇ بىر ئۆتكۈر نەيزە سانجىلىپ شۇ يەردىلا جان ئۈزدى . تېسۇس ھىپپوليتنى خاتىرە-لەش ئۈچۈن بىر تاش مۇنار ئورناتتى .

تېسۇس ئۆزىنىڭ ئاجايىپ كۈچ - قۇۋۋىتى ۋە جاسارىتى بىلەن داڭلىق ئىدى . ئىككىسۇننىڭ ئوغلى پىرىتوس ئۆزىنىڭ جاسارىتىنى سىناپ كۆرمەكچى بولۇپ ، ئافىنا پادىشاھى بىلەن تۇتۇشۇپ باقماقچى بولدى . چۈنكى ، ئۇ بۇ پادىشاھنىڭ باتۇرلۇق ۋە كېلىشكەن قەددى-قامىتى بىلەن قازانغان داڭقىنى ئاڭلىغانىدى . شۇنىڭ بىلەن ئۇ ئافىنا پادىشاھىغا قاراشلىق كالا پادىسىنى ئوغرىلاپ كەتتى ، ئافىنا لەشكەر-لىرى كەينىدىن قوغلاپ كەلدى . تېسۇس بىلەن پىرىتوس بىر - بىرىنى كۆرۈپ ھەيران بولۇشتى . تېسۇس بىلەن تۇتۇشماقچى بولغان پىرىتوس تېسۇسنىڭ كېلىشكەن قەددى - قامىتى ۋە باتۇرلۇقىنى كۆرۈپ تالڭ قالدى . پىرىتوس ئوڭ قولىنى چىقىرىپ كالا ئوغرىلىغان-لىقى ئۈچۈن ئۆزى ئۈستىدىن ھۆكۈم چىقىرىلىشىنى ئىلتىماس قىلدى . تېسۇس قەددى - قامەتلىك پىرىتوسقا قاراپ :

— مېنىڭ بىردىنبىر شەرتىم ، ماڭا زىيان - زەخمەت يەتكۈزمەك-چى بولغان ئادەم بىلەن دوست بولۇش ، — دېدى .
پىرىتوس توي مۇراسىمى ئۆتكۈزدى . توي مۇراسىمى لاپتايلىق.

لارنىڭ ئېلىدە ئۆتكۈزۈلدى . بولغۇسى كېلىن لاپتايلىقلاردىن بولغان
تسالىيە مەلىكىسى ھىپپودامىيا ئىدى . توي مۇراسىمىغا قاتناشقانلار
ناھايىتى كۆپ ئىدى . تېسۇسۇمۇ تويغا تەكلىپكە بىنائەن قاتناشتى .
پىرىتوسنىڭ ئۇرۇق - تۇغقانلىرىمۇ تويغا ئىشتىراك قىلىشتى . ئۇلار
يېرىم ئادەم ۋە يېرىم ئات ئادەملەر بولۇپ ، لاپتايلىقلار بىلەن ئۇزاق -
تىن بېرى دۈشمەنلىشىپ كېلىۋاتقاندى . بۇ قېتىم بۇ ئات ئادەملەر
كۈيۈتۈغۇل تەرەپنىڭ تۇغقانلىرى بولغاچقا ، ئۇلار كونا ئاداۋەتلەرنى
بىر چەتكە قايرىپ قويۇپ ، توي زىياپىتىگە جەم بولۇشقاندى . توي
زىياپىتى باشلاندى . پىرىتوسنىڭ ئوردىسى ھەشەمەتلىك بېزەكلەر
بىلەن بېزەلگەنىدى . ھەممە يەردە مەدھىيە ناخشىلىرى ياڭراپ تۇرات -
تى . پۈتۈن زال ئېسىل شاراب ۋە شېرىن تائاملارنىڭ خۇشبۇي ھىدىغا
تولغانىدى . زالغا پاتىمغان مېھمانلار سەينادىكى دەرەخلەر ئارىسىغا
تىزىلغان ئۇزۇن ئۈستەللەر ئەتراپىغا جايلاشقاندى .

ئات ئادەملەردىن ئېۋرىستون مەست بولۇپ قالدى . ئۇ ئاستا
ئورنىدىن تۇردى . چۈنكى ، ئۇنىڭ گۈزەل ھىپپودامىياغا كۆزى چۈش -
كەندى . بۇ ھالغا ھېچكىم دىققەت قىلمىدى . ھىپپودامىيا قارشىلىق
كۆرسەتتى ۋە نالە قىلدى . شۇندىلا خۇشال - خۇرام ئولتۇرغان كىشى -
لەر ئېسىنى يىغدى . ئېۋرىستون ھىپپودامىيانىڭ ئۇزۇن چېچىنى
قاماللاپ تۇتۇپ سۆرەۋاتاتتى . ئات ئادەملەر بۇنى بەلگە دەپ بىلىپ ،
ئوردىدا خىزمەت قىلىۋاتقان تسالىيە قىزلىرىنى ئۇرۇش ئولجىسى
قىلىپ ئىگىلىۋېلىشتى . پۈتۈن زال ئۆرتتۈپە بولۇپ كەتتى .

— ھوي ، ئېۋرىستون ، — دەپ ۋارقىرىدى قېرى تېسۇس ، —
ساراڭ بولدۇڭمۇ ؟ مەن تېخى تىرىك تۇرۇپ پىرىتوسنى مۇشۇنداق
ھاقارەتلەمسەن .

تېسۇس شۇنداق دەپ ئېۋرىستوننىڭ قولىدىن ھىپپودامىيانى
قۇتۇلدۇرۇۋالدى . ئېۋرىستون لام - جىم دېمىدى . پەقەت تېسۇسنى
بىر مۇشت قويدى ، تېسۇس بىر مىس چۆگۈن بىلەن ئۇرۇپ ئېۋرىس -
توننى ياتقۇزۇۋەتتى . سورۇندا ئولتۇرغان ئات ئادەملەر چۇقان كۆتۈ -
رۇشۇپ :

— قول سالايلى ، — دېيىشتى .

شۇنىڭ بىلەن قاچا - قۇچلار ۋە قەدەھلەر ئادەم ئۆلتۈرۈش قورالىغا ئايلاندى . روتوس ئاتەشداندىن بىر تال چوغنى ئېلىپ ، رەقبىنىڭ يارىسىغا تىقمۇۋەتتى . پىرىتوس نەيزىسىنى ئوينىتىپ ، يەردىن بىر تۈپ چىنار دەررخىنى يۇلۇۋېلىپ ، ئۆزىگە قورال قىلماقچى بولغان ئات ئادەم پېتىروسقا نەيزە ئۇردى . نەيزە ئۇنى دەرەخكە مىخلاپ قويدى . جەڭ بارغانچە دەھشەتلىك تۈس ئېلىشقا باشلىدى . جەڭدە كوللاروس ۋە ئۇنىڭ خوتۇنى ھىلونومى ئۆلدى . ھىلونومى ئېرى ئۆلگەندىن كېيىن ئۆلۈۋالدى .

دەھشەتلىك جەڭ داۋام قىلىۋاتاتتى . لاپتايلىقلار ئات ئادەملەرنى ئاخىر بويسۇندۇردى . پىرىتوس بىلەن كېلىن تېسۇسنىڭ قەھرىمانلىق قىلغا رەھمەت ئېيتىشتى . ئەتىسى ئەتكەندە تېسۇس دوستى بىلەن خوشلاشتى . ئۇلارنىڭ ئارىسىدىكى دوستلۇق يەنىمۇ كۈچەيدى . تېسۇس ئۆز بەختىنى ئىلگىرىكىدەك قەھرىمانلىق ۋە خېيىم - خەتەرلىك سەرگۈزەشتىلەر ئارقىلىق ئەمەس ، بەلكى ئۆز ئەتراپىدىن تاپماقچى بولدى . ئۇ ئادىئادىنى پەقەت ئۆتۈپ كېتەلمىدى . ئارىئادىنىڭ سىڭلىسى فادارانىڭ ئۆزى بىلەن توي قىلىشنى ئۈمىد قىلىپ كېلىۋا - تاتتى . ھازىر كىرىتقا فادارانىڭ ئاكىسىنىڭ چوڭ ئوغلى دېۋكالىئون پادشاھ ئىدى . فادرا ھەدىسىگە ئوخشاش گۈزەل ھەم ئوماق ئىدى . دېۋكالىئوندا تېسۇسقا نىسبەتەن ھۆرمەت تۇيغۇسى ئويغانغان بولغاچقا ، ئىككى ئىل ئىتتىپاق تۈزگەندى . تېسۇس فادراغا ئۆيلىنىش ئارزۇ - سىنى ئىزھار قىلغاندا ، پادشاھ ماقۇللۇق بىلدۈردى . ئۇزاق ئۆتمەي تېسۇس فادارانى ئېلىپ ئۆز ئېلىگە قايتتى . خۇددى ئارىئادىنى يېڭى - باشتىن يېنىغا قايتىپ كەلگەندەك تېسۇس ئۆزىنى ئاجايىپ پەخىرلىك سەزدى . توي قىلىپ بىر يىلدىن كېيىن فادرا بىر جۈپ ئوغۇل تۇغدى .

كېيىن فادرا قېرى تېسۇسنى بۇرۇنقىدەك ياخشى كۆرمەس بو - لۇپ قالدى . ئۇ پادشاھنىڭ ياش ئوغلى ھىپپولستوسنى تولىمۇ ياقىتۇ - رۇپ قالدى . ئۇ تېسۇس ياش ۋاقتىدىكىدەك بوي - بەستى ئېگىز ھەم

كېلىشكەن يىگىت ئىدى . ئۇ ئافىنا ۋە ئىليوشقا كېلەتتى . بىر مۇراسىمدا فادرا بۇ يىگىتنى يۈرىكىدىن ياخشى كۆرۈپ قالدى . فادرا ئۆزىنىڭ ھىپپوليتوسقا بولغان مۇھەببىتىنى خەت ئارقىلىق بايان قىلىپ ، خەتنى ئېمىكئانىسى ئارقىلىق ھىپپوليتوسقا يەتكۈزدى . ھىپپوليتوس خەتنى ئوقۇپ چىقىپ ، فادرانىڭ پەزىلەتسىزلىكىدىن يىرگەندى . ئۇنىڭ قەلبى قاتتىق ئازابلاندى . ئۇ كۆڭلىدىكى ئازابلارنى ئاتىسى قايتىپ كەلگەندىن كېيىن ئۇنىڭغا دېمەكچى بولۇپ ئاتىسىنىڭ قايتىپ كېلىشىنى كۈتتى . بۇنىڭدىن خەۋەر تاپقان فادرا قاتتىق ھەسرەت چەكتى . ھەقىقەتەن چىدىيالماي قالدى . شۇنىڭ بىلەن ئۆلۈۋالدى . قىساس ئېلىش خىيالىدا خەت قالدۇرۇپ قويدى . ئۇ خېتىدە : «ھىپپوليتوس مېنى ھاقارەتلىمەكچى بولدى . بۇنىڭ بىردىنبىر ئاما-لى ئۆلۈۋېلىش» دەپ يازغانىدى . تېسۇس بۇ خەتنى كۆرۈپ غەزەپلەندى . گەنىلىكىدىن تىترەپ كەتتى . ئۇ ئوغلىنى دەرھال ئۆلۈپ كېتىشىنى تىلەپ قارغىدى .

ھىپپوليتوس يۈز بەرگەن ئىشنى ئاڭلاپ ، ئاتىسىنىڭ ھۇزۇرىغا كەلدى . ئۇ ئاتىسىنىڭ كاپىشلىرىغا جاۋابەن :
— مەن گۇناھسىز ، — دېدى .

غەزەپلەنگەن تېسۇس ئوغلىنى يېنىدىن قوغلاپ چىقىرىۋەتتى . چۈنكى ، تېسۇسنىڭ قۇلىقىغا ھېچنېمە كىرمەيتتى . ھىپپوليتوس يىغلىغان پېتى يۈرتىدىن ئايرىلدى . بۇ ئاتا - بالىنىڭ ئەڭ ئاخىرقى قېتىم يۈز كۆرۈشۈشى ئىدى . شۇ كۈنى گۇگۇم ۋاقتىدا ئوردىغا بىر ئەلچى كىرىپ پادىشاھقا :

— ئەي كەرەملىك پادىشاھ ، سىلەننىڭ ئوغۇللىرى قازا تاپتى ، — دېدى . تېسۇس سوغۇقلا :

— ئۇ بىراۋنىڭ خوتۇنىنى ھاقارەتلىگەن ، — دېدى .

لېكىن ئەلچى :

— يوقسۇ ، پادىشاھىم . ئۇنى ئۆز ھارۋىسى ۋە سىلەننىڭ قارغىشى .

لىرى ھالاك قىلدى ، — دېدى .

ئەلچى تېسۇسقا بولغان ئىشنى بايان قىلدى . ئۇلار دېڭىز بويىدا

ھىپپوليتوسنىڭ ئاتلىرىنى يۇيۇۋاتقانكەن ، ئۇنىڭ قوغلاندى قىلىد .
خانلىقنى ئاڭلاپ كىشىلەر چەكسىز ئازابلانغان ، سەپەرگە چىقىدىغان
ئاتلىرى ھازىر بولغاندا ، ھىپپوليتوس قوللىرىنى ئېگىز كۆتۈرۈپ ،
كۆككە قاراپ :

— زېۋىس ، ئەگەر مەن ھەقىقەتەن گۇناھكار بولسام مېنى دەر -
ھال ھالاك قىلغايىمەن ! مەيلى ئۆلۈپ كېتەي ياكى تىرىك قالاي ، ئاتام
مېنى ئورۇنسز ئەيىبلىگەنلىكىنى بىلگەي ، — دەپ نالە قىلغان .
شۇنىڭ بىلەن ئۇ ھارۋىنى ھەيدەپ ئارگوس ۋە ئىپىدورستقا قاراپ
يۈرۈپ كەتكەن . ئەلچىلەر ئۇنىڭ كەينىدىن ئەگىشىپ دېڭىز بويىغا
بارغان . تۇيۇقسىزلا غايەت زور گۈلدۈرلەش ئاۋازى ئاڭلانغان . ئۇلار
ھوشيارلىق بىلەن ئەتراپقا نەزەر تاشلىغان . دېڭىزدا كۆتۈرۈلگەن
ئالامەت زور دولقۇن قىرغاق بىلەن بوغۇزنى يۈتۈپ كەتكەن . ئۇلارغا
قاراپ يامراپ كەلگەن دولقۇن ئىككىگە بۆلۈنۈپ ، بىر غەلىتە مەخلۇق
چىقىپ كەلگەن . ئاتلار ئۈر كۈپ كەتكەن . ھىپپوليتوس ئاتلارنى باش -
قۇرۇشقا ئاجايىپ ماھىر ئىدى . ئۇ ھارۋىنى ئۈستىدە دېڭىز چىدەك
ھەيدەپ كېتىۋاتقان بولسىمۇ ، ئاتلارنى باشقۇرۇش يەنىلا مۇمكىن
بولماي قالغان . ئاتلار يۈگەننى چىشلەپ ، ئۆلەر - تىرىلىشىگە قارىماي
چاپقان . ئاتلار تۈز يولدا چاپسا ، ھېلىقى مەخلۇق يولىنى توسۇۋالغان .
شۇنىڭ بىلەن ھارۋا ھاڭتاشقا ئۇرۇلۇپ كۈكۈم - تالقان بولۇپ كەت -
كەن . پالاكەت ناھايىتى تېزلا يۈز بەرگەن . ھەرقانچە ئۈستى ھارۋىدە -
كەشمۇ ئىنكاس قايتۇرۇشقا ئۈلگۈرەلمىگەن بولاتتى . ھىپپوليتوس
ئېغىر يارىلانغان ، شۇنداق تۇرۇپمۇ ئاتلارغا ۋارقىراپ ، ئۆزىنى قارغى -
ۋەتكەن ئاتىسىدىن نالە قىلغان . كېيىن ئۇ بىر دوقمۇشتىن ئەگىد -
لىپ ، دېڭىزدىن چىققان ھېلىقى غەلىتە مەخلۇق بىلەن تەڭلا كۆزدىن
غايىب بولغان.....

تېسۇس ئەلچىنىڭ بايانىنى ئاڭلاپ ، بىر ھازاغىچە سۈكۈتكە چۆ -
مۇپ ئولتۇرۇپ كەتتى . ئۇ گۇمانىي تەلەپپۇزدا :
— ئۇنىڭ بەختسىزلىكىدىن خۇشالمۇ بولمايمەن ھەم قايغۇرۇپمۇ
كەتمەيمەن . ئۇ ھېلىمۇ ھايات بولسا ، ئۇنىڭ بىلەن ئوبدانراق سۆزلە -

شىشىنى خالايتتىم . شۇنىڭدا ھەممە ئىش ئايدىڭ بولۇپ كېتەتتى ، —
دېدى .

ئۇ شۇنداق دەۋاتقاندا ، بىر موماي ئوردىغا بۆسۈپ كىردى . ئۇ
دەل فادارانىڭ ئېمىكئانىسى ئىدى . ئۇ يىغلاپ تۇرۇپ فادارانىڭ ئۆز
مۇھەببىتىنى ئىزھار قىلىپ يازغان خېتىنى ھىپپوليتوسقا قانداق
يەتكۈزگەنلىكىنى ئېيتتى . ئۇ ھىپپوليتوسنىڭ ئۆلۈم خەۋىرىنى ئاڭ-
لاپ ، ۋىجدان ئازابىغا چىدىماي ، ھەقىقىي ئەھۋالنى ئاشكارىلىغىلى
كەلگەندى .

سەكرات ئۈستىدە ياتقان ھىپپوليتوس زەمبىلدە ئېلىپ كىرىل-
دى . ئۇ تىرىك ئىدى . ئۇ :

— مېنىڭ گۇناھسىزلىقىم ئىسپاتلاندىمۇ ، ئاتا ؟ — دېدى .
ئۇنىڭ يېنىدا تۇرغان بىرسى بېشىنى لىڭشىتتى . ھىپپوليتوس
بىرلا ۋارقىراپ ، شۇئان جان ئۆزدى . پادشاھ ئۇنى ئىلگىرى فادرا
تۇرغان ئالتۇن شاپتۇل دەرەخنىڭ تۈۋىگە دەپنە قىلدى .
تېسۇس كۈندىن - كۈنگە قېرىدى ، ئۇنى يالغۇزلۇق ئازابلىدى ،
پىرىتوسمۇ خوتۇندىن ۋاقىتسىز ئايرىلىپ قالغانىدى . ئىككىسى قو-
رال كۈچى بىلەن خوتۇنغا ئېرىشمەكچى بولدى . ئۇلار زېۋىس بىلەن
لىدادىن تۇغۇلغان ھېلىننى بۇلاپ كېلىشنى قارار قىلىشتى . ھېلىن
بۇلاپ كېلىندى . چەك تاشلاشتى ، چەك تېسۇسقا چىقتى . ئىككىسى
پولوتونىڭ خوتۇنى پېرسفوننى ئېپىقېچىشقا قەسەمياد قىلىشتى . تې-
سۇس ھېلىننى ئاركادىيادىكى تىگەييا دېگەن جايغا ئېلىپ كەتتى .
كېيىن ئۇ يەردىن ئاتىكانىڭ ئافېندىنا دېگەن يەرگە ئاپىرىپ ، ئۇنى
ئانىسى ئايتىراغا ۋە بىر دوستىنىڭ ھىمايىسىگە تاپشۇردى .

تېسۇس دوستى پىرىتوس بىلەن يەنە بىر پىلانى ئىشقا ئاشۇرماق-
چى بولدى ، ئۇ پىرىتوسنىڭ جەھەننەمدىن پولوتونىڭ خوتۇنى پېرس-
فوننى ئالداپ ئاچمىقىشقا ياردەم قىلىشقا ۋەدە بەردى . بۇنىڭدىن
پىرىتوس خۇشال بولدى . نەتىجىدە ئىككىسىنىڭ پىلانى سۇغا چىلاش-
تى . ئۇلار جەھەننەمدە نەزەربەند قىلىندى . تېسۇس بىلەن پىرىتوس
پولوتو تەرىپىدىن جىنايىتى بېكىتىلىپ ، جەھەننەمگە قامالغان چاغدا ،

ئافېنادا ئاجايىپ زور ئۆزگىرىشلەر يۈز بېرىۋاتاتتى . ھېلىننىڭ ئىككى ئاكا - ئىككىسى كاستور بىلەن پولىدوكېس ئاتىكا دىن سىڭلىسىنى قايتۇرۇپ كېلىش قارارىغا كەلدى . ئۇلار سىڭلىسىنى تىنچ ئۇسۇل بىلەن قايتۇرۇپ كەلمەكچى بولغانىدى ، لېكىن ئافېناللىقلاردىن سىڭلىسىنىڭ نەدىلىكىنى سورىغاندا ، ئۇلار بىلمەيدىغانلىقىنى ئېيتىشتى . ئاكا - ئۇكا ئىككىلەن غەزەپكە كېلىپ ، قورال كۈچى ئىشلەتمەكچى بولۇشتى . كېيىن ئاكادوموس ئىسىملىك بىرەيلەن ئۇلارغا سىڭلىسىنىڭ بار يېرىنى دەپ بەردى . ئاكا - ئۇكا ئىككىلەن ئافېدىناغا ھۇجۇم قىلىپ ، ئاخىر سىڭلىسىنى قۇتقۇزدى .

شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا ئافېنا شەھىرىدە ئىرىكتوسنىڭ نەۋرىسى مىنىستوس ئۆزىنى داھىي قىلىپ تىكلدى . ئۇ پىتنە - پاسات تارقىتىپ ، ئافېدىنا قولىدىن كەتتى ، شۇنىڭ بىلەن ئافېنا خەلقى ۋەھى - مىڭە چۈشتى . شەھەر قوۋۇقى ئېچىلىپ تىندارپوسلۇق ئاكا - ئۇكا ئىككىلەن قارشى ئېلىندى . ئۇلار شەھەردە بىر ئادەمگە زىيان - زەخمەت يەتكۈزمەي ، كۆپ ئۆتمەي ئافېنادىن يۇرتىغا كېتىشتى . ھې - راكلېس تەرىپىدىن ئازادلىققا چىققان تېسۇس جەھەننەمدىن قايتىپ چىقتى . بۇ چاغدا ئافېنا مىنىستوسنىڭ قولىدا ئىدى . ئۇ ئەمدىلا دۆلەتنى قولىغا ئېلىشىغىلا ، جايلاردا كەينى - كەينىدىن ئىسيان كۆتۈرۈلدى . بىر قىسىم ئاقسۆڭەكلەرمۇ تېسۇسقا ئۆكتە قوپۇشتى . ئۇ توپىلاڭلارنى قوراللىق باستۇرۇپ كۆردى . لېكىن ، توپىلاڭلار بارغانسېرى كېڭىيىپ كەتتى . پادىشاھ تېسۇس ئافېنا شەھىرىنى تاش - لاپ چىقىپ كېتىش قارارىغا كەلدى . ئۇ ئالدى بىلەن ئىككى ئوغلىنى يەنى ئاكاماس بىلەن دېموفوئوننى ئوپويادىكى ئېلىفىنورغا تاپشۇردى . ئۆزى بولسا گاركىتوسقا كېلىپ ، ئۆزىدىن يۈز ئۆرۈگەن كىشىلەرگە قارغىش ئېلان قىلدى .

ئەڭ ئاخىرى تېسۇس پۈتىدىكى توپىلارنى قېقىۋېتىپ ئافېنادىن ئايرىلدى . ئۇ دېڭىز يولى ئارقىلىق سىكوروس ئارىلىغا كەتتى . بۇ ئارالدا ئۇنىڭ ئاتىسىدىن قالغان نۇرغۇن مىراسى بار ئىدى . ئۇ بۇ ئارالدىكى خەلق بىلەن ئىناق ئۆتتى . ئۇلارنى ئۆز دوستلىرىدەك

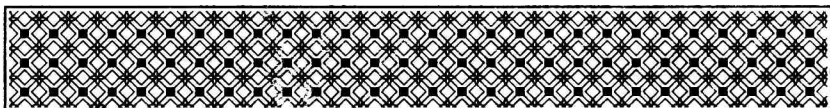
كۆردى . لېكىن ، تەقدىر تەڭرىسى ئۇنى باشقا بىر خەتەرلىك يولغا باشلىدى . بۇ چاغدا ئارالنىڭ پادىشاھى لىكومېدىس ئىدى . تېسۇسنىڭ مال - مۈلكى ئۇنىڭ قولىدا ئىدى . تېسۇس ئۇنىڭدىن ئۆزىنىڭ مال - مۈلكىنى قايتۇرۇپ بېرىشنى تەلەپ قىلدى . لىكومېدىس تېسۇسنى يامان كۆرۈپ قالدى ، ئارىدا مىنىستوس بىلەن شەخسىي كېلىشىم بولسا كېرەك . ئۇ تېسۇسنى ئاتىسىدىن قالغان مىراسلارنى كۆرسۈن دەپ تاغ چوققىسىغا باشلاپ چىقتى . تېسۇس چوققىغا چىقىپ ، كۆز ئالدىدا يېپىلىپ ياتقان ئېتىزلىق ۋە باغلارغا قاراپ قالىتى ھۇزۇرلىد - خىۋاتقاندا ، ھىلىگەر لىكومېدىس ئۇنى قىيادىن پاينىسىز دېڭىزغا ئىتتىرىۋەتتى . ۋاقىتنىڭ ئۆتۈشىگە ئەگىشىپ ، ئافېنا خەلقى ئۇنى ئۇنتۇپ كەتتى .

تېسۇسنىڭ ئىككى ئوغلى كېيىن ئادەتتىكى لەشكەر بولۇپ ، ئېلىفىنور يېتەكچىلىكىدە تىرويا ئۇرۇشىغا قاتناشتى . مىنىستوس ئۆلگەندىن كېيىن ئۇلار قانۇنىي پادىشاھلىق ھاسىسىنى قولغا ئېلىشتى .

نەچچە يۈز يىللاردىن كېيىن ئافېنالىقلار بىلەن پارسلار سوقۇش - تى . مانا مۇشۇنداق خەتەرلىك چاغدا ، تېسۇس قەبرىسىدىن چىقىپ ، پارسلارنى مەغلۇپ قىلدى . كىشىلەر تېسۇستىن ئالامەت مىننەتدار بولدى . تەڭرىلەر بەرگەن كۆرسەتمە بويىچە ، تېسۇسنىڭ سۆڭىكى يۆتكەپ كېلىنىدىغان ۋە تەنتەنىلىك دەپنە مۇراسىمى ئۆتكۈزۈلىدىغان بولدى . بىراق ، تېسۇسنىڭ جەسەت سۆڭەكلىرى نەدە ؟ ھەتتا ئۇنىڭ سىككوروس ئارىلىدىكى قەبرىسىنى تاپقان ھالەتتىمۇ ، ئۇنى شۇ يەردىكى ۋەھشىيلەر قولىدىن قانداق ئالغىلى بولسۇن ؟ ئارىدىن كۆپ ئۆتمەي ، مىردئادىسنىڭ ئوغلى كېمىن بىر قېتىملىق ئۇزۇن سەپەرگە ئاتلىد - نىپ كېتىۋېتىپ ، بىر بۈركۈتنىڭ بىر كىچىك تۆپىلىكتە توختىماي توپا كولاۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ قالدى . ئادەملىرىنى شۇ يەرنى كولاشنى بۇيرۇدى . خېلىلا چوڭقۇر بىر جايدىن يوغان بىر جەسەت ساندۇقى تېپىلدى . يان تەرەپتە بىر نەيزە ۋە بىر قىلىچ تۇراتتى . كېمىن جەسەتنى ئۇرۇش كېمىسىگە سېلىپ ئافېناغا قايتتى . پۈتكۈل ئافېنا

خەلقى يولنىڭ ئىككى تەرىپىدە جەسەتنى قارشى ئالدى ۋە تەنتەنىلىك دەپنە مۇراسىمى ئۆتكۈزدى . بىرنەچچە ئەسىر ئۆتۈپ كەتكەندىن كېيىنمۇ كىشىلەر بۇ قەبرىمانغا يەنىلا چەكسىز مىننەتدارلىق ۋە ھۆرمەت بىلدۈرۈپ كەلمەكتە .





ئودىپۇس ھەققىدە ھېكايە

كادموسنىڭ ئەۋلادى لاداكوسنىڭ ئوغلى لايوس تېبەينىڭ پادى-
شاھى ئىدى . ئۇ شەھەردىكى بىر ئېسىل زادىنىڭ قىزى ئىئوكاستىغا
ئۆيلەندى . ئىككىسى بىر - بىرىنى بەك ياخشى كۆرەتتى . ئارىدىن
ئۇزاق يىللار ئۆتۈپ كەتتى ، لېكىن ئۇلار بالا يۈزى كۆرمىدى .
پادىشاھ ئەۋلاد قالدۇرۇش تەقەززالىقىدا دېرفوغا بېرىپ ئاپوللودىن
بېشارەت سورىدى . «سەن كەلگۈسىدە بىر ئوغۇل پەرزەنت كۆرسەن ،
ئەمما تەقدىر تەڭرىسىنىڭ بەلگىلىشىچە ، سەن ئاشۇ بالىنىڭ قولىدا
ئۆلسەن . بۇ سېنىڭ بۇرۇن قىلغان ئىشلىرىڭغا بېرىلگەن جازا .»
ئۇ ئاپوللودىن مۇشۇنداق جاۋابقا ئېرىشتى . لايوس ياش ۋاقتىدا ئېلى-
دىن مەجبۇرىي ئايرىلىپ ، پادىشاھ پېلوپىستىن پاناھلىق تىلىگەندە-
دى . نەتىجىدە ۋاپاغا جاپا قىلىپ ، نېمىيادا ئۆتكۈزۈلگەن مۇسابىقىدە
پادىشاھنىڭ ياش ھەم كېلىشكەن ئوغلى كىروسپېوسنى بۇلاپ كەتكە-
ندى .

لايوس ئۆزىنىڭ كەچۈرگۈسىز گۇناھ سادىر قىلغانلىقىنى چوڭ-
قۇر چۈشەنەتتى . شۇملۇقنىڭ بەلگىسى بولغان بېشارەتنىڭ رېئاللىققا
ئايلىنىپ قېلىشىدىن قورقۇپ ، خوتۇنى بىلەن ئۇزاققىچە بىرگە بول-
مىدى . لېكىن ، ئىككىسى بىر - بىرىگە بەكمۇ ئامراق بولغاچقا ،
ئاگاھلاندۇرۇشقا قارىماي ، خوتۇنى بىلەن بىرگە يېتىشتىن خالىي
بولالمىدى . ئۇزاق ئۆتمەي خوتۇنى دېگەندەك بىر ئوغۇل تۇغدى .
ئوغۇل دۇنياغا كەلگەندىن كېيىن ، ئۇلار تەڭرىلەر بەرگەن بېشا-
رەتنى ئويلاپ ، ئىختىيارسىز ئەندىكىپ كېتىشتى . تەقدىرنىڭ بۇيرۇ-
قىدىن قۇتۇلۇش ئۈچۈن ، ئۇلار بۇ بوۋاقنى پۇتلىرىنى تاسما بىلەن

باغلاپ ، مالچى ئارقىلىق كاتەيرون تاغلىرىغا تاشلىۋەتمەكچى بولۇش-
تى . بىراق ، مالچى گۇناھسىز بۇ بىچارە بالغا ئىچى ئاغرىپ ، بالىنى
ئۆزى بىلەن بىللە مال باقىدىغان پادىشاھ پولېبوسنىڭ مالچىسىغا
بېرىۋەتتى . بۇيرۇقنى ئادا قىلىدىم دەپ يالغان ئېيتتى . پادىشاھ ۋە
ئۇنىڭ خوتۇنى بالىنىڭ جەزمەن ئۆلۈپ كېتىدىغانلىقىغا شەكسىز
ئىشەندى .

پولېبوسنىڭ مالچىسى بالىنىڭ پۇت - قوللىرىنى يەشتى . ئىس-
مىنى بىلمىگەچكە ، بالغا «ئودىپۇس» (ئىششىپ ئاغرىغان پۇت)
دەپ ئىسىم قويدى . ئۇ بۇ بىچارە بالىنى غوجىسى كورىنتوس پادىشا-
ھىغا تاپشۇردى . پولېبوس شەپقەتلىك پادىشاھ ئىدى . پادىشاھنىڭ بۇ
بالغا مېھرى چۈشۈپ قالدى ۋە خوتۇنى مېروپى بىلەن بىللە ئۆز
بالىسىدەك كۆرۈپ ، بالىنى چوڭ قىلدى . ئوردا ۋە پۈتۈن ئىل شۇنداق
قارىدى . بالا ئەۋزەل شارائىتتا كېلىشكەن شاھزادە بولۇپ يېتىلدى .
لېكىن ، تاسادىپىي ئىش تۈپەيلى ھەممە ئىش ئۆزگىرىپ كەتتى . بىر
زىياپەتتە كورىنتوسلۇق بىر پۇقرا مەست بولۇپ قېلىپ ، ئىچىنىڭ
تارلىقىدىن ئودىپۇسنىڭ يۈزىدىن - يۈزىگە :

— سەن پادىشاھنىڭ ئۆز بالىسى ئەمەس ، — دېدى .

يىگىت بۇ گەپنى ئاڭلاپ ئولتۇرالماي قالدى ، ئۇ زىياپەت ئاخىر-
لاشماي تۇرۇپ سورۇندىن چىقىپ كەتتى . ئەتىسى ئەتىگەندە پادىشاھ
ۋە خانىشتىن بۇ سۆزنىڭ تېگى - تەكتىنى سورىدى . ئۇلارنىڭ بۇ
سۆزنى ئاغزىدىن چىقىرىشقا جۈرئەت قىلغان ھېلىقى مەلئۇنغا بەك
ئاچچىقى كەلدى . يېقىملىق سۆزلەر بىلەن بالغا تەسەللى بەردى ۋە
ئۆزلىرىنىڭ بالىسى ئىكەنلىكىنى ئېيتتى . مېھرىبانلىققا تولغان بۇ
سۆزلەرنى ئاڭلاپ ئودىپۇسنىڭ قەلبى تىنچلاندى . بىراق ، گۇمان
ئۇنى پات - پاتلا پاراكەندە قىلدى . ئۇ باققان ئاتا - ئانىسىغا دېمەستىن
دېرفوغا بېرىپ ، بېشارەت تەڭرىسى ئاپوللوننىڭ بۇ سۆزنىڭ راست
ياكى يالغان ئىكەنلىكىنى ئايرىپ بېرىشىنى ئۈمىد قىلدى .

ئودىپۇس ئوردىدىن جىممىدە چىقىپ دېرفوغا كەلدى . لېكىن ،
ئۇ ئۆزى ئۈمىد قىلغان جاۋابقا ئېرىشەلمىدى : «سەن كەلگۈسىدە ئۆز

ئاتاغنى قەتل قىلسەن ، ئۆز ئاناغنى خوتۇنلۇققا ئالسەن ، ياۋۇز بالىلارنى تېپىپ جاھانغا قالدۇرۇپ كېتسەن» دېگەندەك تېخىمۇ قورقۇنچلۇق بېشارەتنى ئاڭلىدى . بۇ سۆزلەرنى ئاڭلاپ قاتتىق چۆ-چۈپ كەتكەن ئودىپۇس ئۆيىگە قايتىشقا پېتىنالىمدى . چۈنكى ، ئۇ پولىبوس بىلەن مېرىنى ئۆز ئاتا - ئانام دەپ بىلەتتى . ئۇلارنىڭ ئالدىدا ئاشۇنداق ھاقارەتلىك ئىش قىلىپ سالىدىغانلىقىنى كالىسسىغا سىغدۇرالمىتتى .

ئودىپۇس ئۆزى يالغۇز مەقسەت ، نىشانىز بويوتىيا تەرەپكە قاراپ يول ئالدى . بىر ئاچا يولغا كەلگەندە ، ئالدى تەرەپتىن بىر ھارۋا كېلىۋاتقانلىقىنى كۆردى . ھارۋىدا بىر بوۋاي ئولتۇراتتى . بىر ھارۋىكەش ، ئىككى خىزمەتكار بىللە ئىدى . چىرايلىرىدىن ئۇلارنىڭ ئالدىراش ئىكەنلىكى چىقىپ تۇراتتى ، ئالدىراپ پىيادە كېتىۋاتقان يولۇچىلارنى ئىتتىرەتتى . تېز ئاچچىقى كېلىدىغان ئودىپۇس ئۇلارنىڭ ئەدەپسىزلىكىنى كۆرۈپ ، ھارۋىكەشنىڭ ئالدىغا ئېتىلىپ باردى . بوۋاي بىرەيلەننىڭ قەستىگە يولنى توسۇۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ ، قامچا بىلەن بۇ يىگىتنىڭ بېشىغا بىرنى سالىدى . ئودىپۇس دەرغەزەپ بو-لۇپ ، ھاسسى بىلەن بوۋاينى كۈچەپ بىرنى ئۇردى . ئۇ شۇ چاغدا بۇ ناتونۇش تەكەببۇر بوۋاي ئىكەن دېگەندىن باشقا ھېچنېمىنى ئويلى-مىدى . بۇ بوۋاينىڭ ئۆز ئاتىسى لايوس ئىكەنلىكى ئۇنىڭ خىيالىغىمۇ كەلمىگەندى . لايوس ئەجەللىك زەربىدىن ئاغزى - بۇرنى قان بولۇپ ھارۋىدىن يىقىلىپ چۈشتى . پادىشاھنىڭ ئۆلگەنلىكىنى كۆرۈپ ئۇ-چەيلەن ئاللا - توۋا كۆتۈردى . شۇنىڭ بىلەن جېدەل - ماجىرا باشلان-دى . ئودىپۇس ياش ھەم كۈچلۈك بولغانلىقتىن ، ئىككى ئادەمنىڭ جېنىنى ئالدى ، بىرسى بەدەر تىكۋەتتى . ئودىپۇس قولىدىكى توپا-چاغنى قېقىۋېتىپ يولنى داۋام قىلدى .

ئودىپۇس بۇ ئىشنىڭ ئاقىۋىتىنىڭ قانداق بولىدىغانلىقىنى چۈ-شىدىمۇ ئويلاپ كۆرمىگەندى . تەقدىر تەڭرىسى ئاتا - بالا ئىككىسى ئۆزلىرىنى ئېھتىيات بىلەن چەتكە ئالغان بېشارەتنى ئەمەلگە ئاشۇر-دى . بىرنەچچە جەسەتنى رەھىمدىل بىر يولۇچى بىر - بىرلەپ يەرلىك-

كە قويدى . بىر مەھەل دەۋر سۈرگەن پادىشاھ ئۆلگەندىن كېيىن ، قەبرىسى بىر دۆۋە تاشتىن ھاسىل بولدى .

ئۇزاق ئۆتمەي تېبەي شەھىرىنىڭ سىرتىدا قاناتلىق سىفىنكىس پەيدا بولۇپ قالدى . بېشى چىرايلىق قىزلارنىڭ بېشىغا ئوخشايتتى ، ئۆزى شىر بەدەنلىك ئىدى . ئۇ زور مەخلۇق تېفون بىلەن ئەجدىھا ئىكىندىدىن تۇغۇلغانىدى . ئۈچ باشلىق ئىت ، توققۇز باشلىق يىلان ۋە ئوت چاپچىدىغان كىمارالار ئۇنىڭ ئاچا - سىڭىللىرى ئىدى . سىفىنكىس كىس قىيا تاشتا ئولتۇرۇۋېلىپ تېبەي خەلقىدىن ئەقىل ئىلاھى ئافېنا ئۆگىتىپ قويغان ھەرخىل تېپىشماقلارنى سورايتتى . يولدىن ئۆتكەن - كەچكەنلەر ۋە يولۇچىلارنىڭ توغرا جاۋاب بېرىشى شەرت ئىدى . توغرا جاۋاب بېرەلمىگەنلەرنى سىفىنكىس پارچىلاپ يېۋىتەتتى . بۇ غەلىتە مەخلۇق پەيدا بولغان كۈنلەردە ، پۈتۈن تېبەيلىكلەر ئۆز پادىشاھىنىڭ نامەلۇم بىر يولۇچى تەرىپىدىن ئۆلتۈرۈلگەنلىكى ئۈچۈن ماتەم تۇتۇپ - ۋاتقاندى . شەھەرگە ئىئوكاستىنىڭ ئاكىسى كىرىئون پادىشاھلىق قىلاتتى . ئارىدىن نەچچە كۈن ئۆتە - ئۆتمەيلا ، سىفىنكىس يۈرىكىنى قايتەك قىلىپ يېڭى پادىشاھنىڭ ئوغلىنىمۇ يېۋەتتى . پۈتكۈل تېبەي شەھىرى ۋەھىمە ئىچىدە قالدى . بالا - قازاننىڭ ئالدىنى ئېلىش ئۈچۈن پادىشاھ كىرىئون : «كىمكى مۇشۇ غەلىتە مەخلۇقنى يوقاتسا پادىشاھ - لىقنى بېرىمەن ھەمدە سىڭلىمنى خوتۇنلۇققا بېرىمەن» دەپ جاكار - لاشقا مەجبۇر بولدى .

دەل مۇشۇ چاغدا ئودىپۇس تېبەي شەھىرىگە كەلدى . يامان بېشارەتلەر تۈپەيلىدىن كۆڭلى بىسەرەمجان بولغاچقا ، ھاياتىغا يۈزلەندىگەن خېيىم - خەتەر بىلەنمۇ ھېسابلاشمايدىغان بولۇپ قالغانىدى . ئۇ نۇرغۇن ئادەملەرنىڭ ھاياتىغا زامىن بولغان قىيا تاشقا چىقىپ ، تېپىشماق تاپماقچى بولدى . سىفىنكىس ھېچكىم تاپالمايدۇ دەپ ئويلىغان بىر تېپىشماقنى دېدى :

— ئەتىگەندە تۆت پۇتلاپ ، چۈشتە ئىككى پۇتلاپ ، كەچتە ئۈچ پۇتلاپ ماڭىدۇ ، بۇ بارلىق جانلىقلار ئىچىدە ئوخشاش بولمىغان ساندەككى پۇت بىلەن ماڭىدۇ . ئۇنىڭ پۇتى ئەڭ جىق بولغان ۋاقتى دەل

ئۇنىڭ سۈرئىتى ۋە كۈچى ئاجىز ۋاقىت بولىدۇ .
ئودىپۇس بىردەم ئويلىنىپ ، ئاندىن كۈلۈپ تۇرۇپ :
— بۇ ئادەم ، — دەپ جاۋاب بەردى ، — ئۆمرىنىڭ ئەتىگەنلىكى
ئادەمنىڭ بالىلىق ۋاقتى ، پۇت - قوللىرى بىلەن ئۆمىلەپ ماڭىدۇ ؛
ئۆمرىنىڭ چۈشى ياش قۇرامىغا يەتكەن ۋاقتى ، ئىككى پۇتلاپ ماڭىدۇ .
قېرىغاندا ، ئۆمرىنىڭ ئاخىرقى مەزگىلى ھاسا تايلاق ئۈچىنچى
پۇت ئورنىدا خىزمەت قىلىدۇ .

ئودىپۇس تېپىشماقنى تاپتى . سىفىنكىس ئاچچىقىغا پايلىماي
قىيادىن يېقىلىپ چۈشۈپ ئۆلدى . كىرىئون ۋەدىسىگە ۋاپا قىلىپ
پادىشاھلىقنى ۋە سىڭلىسى ئىئوكاستى (ئودىپۇسنىڭ ئۆز ئانىسى)
نى ئودىپۇسقا خوتۇنلۇققا بەردى . ئىئوكاستى ئۇنىڭغا ئىككى ئوغۇل
ۋە ئىككى قىز تۇغۇپ بەردى . ئارىدىن يەنە نۇرغۇن يىللار ئۆتتى ،
ئودىپۇسنىڭ سىرى سىر پېتى قېلىۋەردى . ئودىپۇس دۆلەتنى ئادىل
ۋە خالىس ھەم مېھىر - شەپقەت بىلەن باشقۇرۇپ خەلقنىڭ مۇھەببىتىگە
ئېرىشتى .

كېيىن تەڭرى يۇرتقا ۋاپا ئەۋەتتى . پۈتكۈل شەھەر خەلقى زىيان-
كەشلىككە ئۇچرىدى . ۋاپانى تىزگىنلەش ئۈچۈن بارلىق چارە - ئامال-
لارنى قىلىپ كۆردى . ئۇلار بۇ تەڭرىنىڭ بىزگە بەرگەن جازاسى دەپ
ئويلىدى . پادىشاھ ئودىپۇس سىفىنكىسنى ئۆلتۈردى . ئۇ خۇدانىڭ
ئەڭ يېقىن ئادىمى دەپ چۈشەندى . شۇڭا ، خەلق توپ - توپ بولۇپ
ئوردىنىڭ ئالدىغا كېلىپ ، پادىشاھتىن باشپاناھ بولۇشنى تىلىدى .
مۇشۇ سەۋەبتىن كېچە - كۈندۈز بىئارام بولۇۋاتقان ئودىپۇس پۇقرال-
رىغا ئاپوللودىن بېشارەت ئاڭلاشقا كىرىئوننى دېرفوغا ئەۋەتكەنلىكىنى
ئېيتتى . ئودىپۇس سۆزلەۋاتقاندا ، كىرىئون توپ ئارىسىدىن چىقىپ ،
ئۇلارغا ئاپوللونىڭ سۆزىنى يەتكۈزدى :

— بىراۋنىڭ لايوس پادىشاھنى ئۆلتۈرگەن قاتىللىق جىنايىتى
سەۋەبى بىلەن پۈتۈن يۇرت بالايسىئاپەتكە ئۇچرىدى .

ئودىپۇس ئۆزىنىڭ ئۆز ئاتىسىنى ئۆلتۈرگەنلىكى ئۈچۈن تەڭرى
نېمەي خەلقىگە غەزەپ ئەۋەتكەنلىكىنى بىلمەيتتى . ئۇ بۇ ئىشنى تەك-

شۈرەيدىغانلىقىنى ئېيتىپ ، خەلقنى تارقىلىپ كېتىشكە دەۋەت قىلدى . پۈتۈن مەملىكەتكە ئېلان چىقاردى .

ئېلاندا مۇنداق دېيىلگەندى :

مەيلى كىم بولسۇن ، پادىشاھ لايوسنى ئۆلتۈرگەن قاتىلىنىڭ ئەھۋالىنى بىلسە كېلىپ مەلۇم قىلسۇن ، كۆپ مىقداردا ئىنئام بېرىلدى ، يوشۇرۇپ مەلۇم قىلمىسا ، دۆلەت تەۋەلىكى بىكار قىلىنىدۇ ، دىنىي مۇراسىملارغا قاتناشتۇرۇلمايدۇ ، قاتىلىنى پۈتۈن ئەل - يۇرت ئەڭ يامان تىللار بىلەن قارغاپ ، ئۆمرىنى ئېغىر پالاكەتكە ، ئېچىنىش - لىق ئاقىۋەتلەرگە گىرىپتار قىلىدۇ .

ئودىپۇس ئەمما ھۆكۈم تېرىپىئاسنى ئەكېلىشكە ئادەم ئەۋەتتى . ئۇنىڭ ئالدىن مۆلچەرلەش ، باشقىلار كۆرۈپ يەتمىگەن ئىشلارنى بىرلىش قايىلىيتى ئاپوللودىن قېلىشمايتتى . بىر بالا بۇ قېرى ھۆكۈم - نى قولدىن يېتىلەپ ئەل - يۇرتنىڭ ئالدىغا باشلاپ كەلدى .

ئودىپۇس ئەل - يۇرت دۇچ كەلگەن بالايىئاپەتنى سۆزلەپ ، ئىلاھىي كۈچ - قۇۋۋىتى بىلەن پادىشاھ لايوسنى ئۆلتۈرگەن قاتىلىنى تېپىپ بېرىشكە تەكلىپ قىلدى . لېكىن ، تېرىپىئاس قانداقتۇر بىر قورقۇنچلۇق نەرسىنى توسۇۋاتقانداك پادىشاھقا ئىككى قولنى سوزدى ، — ئۇ ھەسرەت بىلەن ۋارقىراپ تۇرۇپ :

— ئۆتمۈشنى ۋە كەلگۈسىنى بىلىش بىر خىل ئېغىر يۈك ! ئاھ ، پادىشاھىم ، مېنى يولغا سېلىپ قويسىلا ، — دېدى .

ئىمما بىلەن ئېيتىلغان بۇ سۆزلەرگە ئودىپۇس ئاجايىپ قىزىقىپ قالدى ، پۇقرالار تىزلىنىپ ئولتۇرۇپ ھۆكۈمغا يالۋۇردى . بۇنى ئەمما ھۆكۈم رەت قىلدى . ئودىپۇس غەزەپكە كېلىپ ئۇنى قاتىلىنىڭ شېرىدكى دەپ ھاقارەتلىدى . ئۆزىگە تېڭىلغان جىنايەتنى يۇيۇش ئۈچۈن بوۋاي راست گەپ قىلىشقا مەجبۇر بولدى .

— ئەي ئودىپۇس ، شەھەرگە سۈرۈۋېتىشكە ئەكەلگەن كىشى سەن بولمىسەن ! پادىشاھنى سەن ئۆلتۈرگەن . سەن جىنايەت ئىچىدە ياشاۋا - تىسەن ، — دېدى ئۇ .

بىراق ، ئودىپۇس بۇ ئىشنىڭ ماھىيىتىگە ئىشىنىشكە ئامالسىز

قالدى . ئۇ جۇۋىنى تەتۈر كىيىپ ، بوۋايىنى رىياكار ۋە مۇتەھەم دەپ تىللىدى . كىرىئون بىلەن تىل بىرىكتۈرۈپ پادشاھلىقنى تارتىۋېلىش خىيالىدا بۇ خىل بەتناملارنى ئويدۇرۇپ ، پۈتۈن شەھەرنى قۇتقۇزۇش يولىدا تۆھپە قوشقان پادشاھنى ئاغدۇرماقچى بولدۇڭلار دەپ ئەيىبلىدى .

بوۋاي تاقەت قىلىپ تۇرالمىدى . ئۇ ئودىپۇسنىڭ ھەقىقىي قىيا-پىتىنى ئاشكارىلىۋەتتى - دە ، بالغا ئۆزىنى يېتىلتىپ ، غەزەپ بىلەن كېتىپ قالدى . پادشانىڭ تېرىپىئاسقا قىلغان تۆھمىتىگە چىدىمىغان كىرىئون ئودىپۇسنىڭ ئالدىغا ئېتىلىپ كېلىپ ، ئۇنىڭ بىلەن قاتتىق تالاش - تارتىش قىلدى . خانىشنىڭ نەسىھەتلىرى كار قىلمىدى . ئاخىر ئۇلار كۆڭۈلسىز ئايرىلىشتى .

ئودىپۇسقا قارىغاندا ئىئوكاستى بۇ ئىشنى تېخىمۇ چۈشەنمەيتتى . ئۇ تەڭرىنىڭ بېشارىتىنى مەسخىرە قىلىپ :

— ئېرىمنى چاسا يول ئۈستىدە قاراقچىلار ئۆلتۈرۈۋەتكەن . ئۇ قېرى ئوغلۇڭ ئۆلتۈرۈۋەتتى دەيدۇ . بىردىنبىر ئوغللىمىزنى لايوس ئىككىيلەن ئاللىقاچان تاشلىۋەتكەن ، — دېدى .

خانىش بۇ گەپنى مۇنداقلا دېگەندى . لېكىن ، بۇ گەپ ئودىپۇس-نىڭ دىققىتىنى قوزغىدى . ئۇ «چاسا يول» دېگەن گەپنى ئاڭلاپ چۆچۈپ كەتتى ۋە :

— لايوس «چاسا يول» ئۈستىدە ئۆلگەنمۇ ؟ ئۇ قانچە ياشلاردا بار ئىدى ، رەڭگىرويسى قانداق ئىدى ؟ — دەپ سورىدى ئىئوكاستە-دىن .

ئىئوكاستى ئودىپۇسنىڭ چىرايىدىكى قورقۇش ۋە ھاياجانلىنىش ئالامەتلىرىنى سەزمەي ، بىپەرۋا ھالەتتە :

— بويى ئېگىز ، چاچلىرى ئاقارغان ، سىزگە ئوخشاپ كېتەتە-تى ، — دەپ جاۋاب بەردى . بۇ گەپلەر گويا چاقماقتەك ئودىپۇسنىڭ كۆڭلىدىكى گۇمانلارنى يېرىپ تاشلىغاندەك بولدى ، ئۇنىڭغا ئەمدى ھەممە ئىش ئېنىق بولدى . ئۇ چۈشەنگەنلىرىنىڭ خاتا ئىكەنلىكىنى ئىسپاتلايدىغان جاۋابنىڭ بولۇشىنى ئۈمىد قىلىپ قايتا - قايتا سورى-دى .

دى . نەتىجىدە ئۇ شەكسىز ئىشەندى . ئۇ قاتتىق ۋەھىمە ئىچىدە لاغىلداپ تىترەيتتى . ئاخىر ، ئودىپۇس قېچىپ كەلگەن بىر چاكارنىڭ پادىشاھ ئۆلتۈرۈلگەن ۋاقىتتىكى ئەھۋاللارنى سۆزلەپ بەرگەنلىكىنى ئاڭلىدى . ئۇ ھازىر يىراق بىر جايدىكى ئوتلاققا مال بېقىۋاتاتتى . پادىشاھ تەقەززالىق بىلەن :

— تېز بېرىپ ئۇنى چاقىرىپ كېلىڭلار ، قانچە تېز بولسا شۇنچە ياخشى ، — دېدى .

كورىنتوسلۇق ئەلچى بىلەن ھېلىقى مالچىمۇ تەڭلا يېتىپ كەلدى . ئەلچى ئودىپۇسنى قايتىپ كېتىشكە دەۋەت قىلدى . چۈنكى ، ئۇنى بېقىۋالغان ئاتىسى — پادىشاھ پولېبوس قارار قىلغانىدى . ئۇ بېرىپ تەختكە ۋارىسلىق قىلىشى كېرەك ئىدى .

خانىش بۇ گەپنى ئاڭلاپ ، كۆرەڭلەپ تۇرۇپ :
— بېشارەت توغرا چىقمىدى . سىزنىڭ ئاتىڭىز ئۆز ئەجلى بىلەن قازا قىپتۇ ، — دېدى .

لېكىن ، ئودىپۇس بېشارەتنىڭ ئىككىنچى قىسمىدىن قورقاتتى . ئۆز ئانىسىنى خوتۇنلۇققا ئالغانلىقى راست ئىدى . ئۇ قايتىشقا پېتىدە . ئالدىدى . ئۇنىڭ بۇ گۇمانلىرىنى ھېلىقى ئەلچى بۇزۇپ تاشلىدى . ئۇ ئەينى چاغدا بالىنى قوبۇل قىلغان ، ئۇنىڭغا ئىسىم قويغان ھەم ئۇنى پادىشاھ پولېبوسقا بەرگەن ھېلىقى مالچى شۇ ئىدى . ئودىپۇس ئۆزىنىڭ پولېبوسنىڭ بېقىۋالغان بالىسى ئىكەنلىكىنى بىلىپ ، يەنىلا تەن ئالدىدى . ئۇ شۇ چاغدا بالىنى بەرگۈچى خىزمەتكارنىڭ كىملىكىدىن خى سورىدى . پادىشاھنى ئۆلتۈرگەن ۋاقىتتا قېچىپ كەتكەنلىكىنى ، ئۇنىڭ ھازىر چېگرادا مال بېقىۋاتقان مالچى ئىكەنلىكىدىن خەۋەر تاپتى .

ئىئوكاستى بۇ سۆزلەرنى ئاڭلاپ ، ھەممە ئىشنىڭ ئايان بولغانلىقىنى ئۇقۇپ يىغلىغان پېتى كېتىپ قالدى . ئودىپۇس قورقۇنچلۇق رېئاللىقتىن ئۆزىنى قاچۇرۇپ ، ئىئوكاستىنىڭ بۇ يەردىن كەتكەنلىكىنى خەقلەرگە چۈشەندۈرۈپ مۇنداق دېدى :
— ئۇ مېنى تۆۋەن تەبىقىدىن بولۇپ قالارمىكەن دەپ ئەنسىرىگە .

ندى . ماڭا مېنىڭ جەمەتتىم ئىپتىخارلىق جەمەت بولۇپ تۇيۇلدى .
مۇشۇ چاغدا چاقىرىلغان ھېلىقى مالچى يېتىپ كەلدى . كورنىد-
توستىن كەلگەن ئىلچى ئۇنى بىر قاراپلا تونۇۋالدى . مالچى ئۇنىڭغا
بوۋاق بەرگەنلىكىدىن تىنىۋالدى . ئودىپۇس زىندانغا تاشلايدىغانلىقىنى
دەپ ئۇنىڭغا تەھدىت سالدى . شۇندىلا ئۇ راست گەپ قىلدى . ئودىد-
پۇس لايوس بىلەن ئىئوكاستىنىڭ ئوغلى ئىدى . شۇنىڭ بىلەن ھەممە
ئىش ئايدىڭلاشتى . تەڭرىلەرنىڭ بېشارىتىدە زەررىچە خاتالىق يوق
ئىدى . ئودىپۇس چوڭ زالدىن يۈگۈرۈپ چىقىپ ھەم ئانىسى ھەم
خوتۇنى بولغان بۇ مەخلۇقنى ئۆلتۈرۈش ئۈچۈن تەلۋىلەرچە يۈگۈرۈپ
ئۆيىگە قاراپ ئېتىلدى .

كىشىلەر ئۇنىڭ غالىبىرلاشقان پېتى يۈگۈرۈپ كەلگەنلىكىنى
كۆرۈپ ، ھەممىسى ئۆزىنى چەتكە ئېلىشتى . ئودىپۇس تاقاقلىق تۇر-
غان ئىشكىنى تېپىپ ئېچىپ ئۆيىگە كىردى . بېشىنى كۆتۈرگىنىچە
ئىختىيارسىز قېتىپ قالدى . ئىئوكاستى كارىۋاتنىڭ ئۈستىدە ئېسىد-
لىپ ئۆلۈۋالغانىدى . چاچلىرى ئۇنىڭ يۈزىنى ياپقانىدى . مۇشۇنداق
ئېچىنىشلىق مەنزىرىنى كۆرگەن ئودىپۇس ھەسرەت يۈتۈپ بىر ئې-
غىزمۇ گەپ قىلالىمىدى . ئۇ يىغلاپ تۇرۇپ ئارغامچىنى يېشىپ ،
جەسەتنى ياتقۇزدى . ئاندىن ئىئوكاستىنىڭ تاشقى كىيىمىدىن ئالتۇن
ئىلگەكنى ئېلىپ ، كۆز چاناقلىرىدىن قان ئاققۇچە كۆزىگە كۈچەپ
تۇرۇپ قاتتىق سانجىدى . شۇنىڭدا ئۆزى قىلغان ئىشلارنى ۋە دىشۋار-
چىلىقلارنى كۆرەلمەيتتى . ئاخىر ئۇ خىزمەتكارلىرىغا ئۆزىنى سىرتقا
باشلاپ چىقىشنى ، ئۆز ئاتىسىنى ئۆلتۈرگەن ، ئۆز ئانىسىنى خوتۇن
قىلغان ئۆزىگە ئوخشاش مەلئۇننىڭ قانداق ئاقىۋەتكە قالغانلىقىنى
كىشىلەرگە كۆرسىتىشنى ئېيتتى . ئەمما ، ئۇزاقتىن بۇيان ئودىپۇس-
نى ھۆرمەتلەپ كەلگەن خەلق ئۇنىڭغا ھېسداشلىق قىلدى ، ھەتتا
ئودىپۇستىن ئۇۋالچىلىق تارتقان كىرىئومۇ ئۇنى مازاق قىلىمىدى ،
بەلكى ئۇنى ئاممىنىڭ ئالدىدىن ئېلىپ مېڭىپ ، بالىلىرىغا تاپشۇردى .
ئودىپۇس كىرىئوننىڭ مېھرىبانلىقىدىن تەسىرلەندى . ئۇنى ئۆزىنىڭ
ئىككى بالىسىغا ۋاكالىتەن پادىشاھلىق قىلىشقا ، ئىئوكاستىنى دەپنە

قىلىشقا ، ئانىسىدىن ئايرىلغان ئىككى يېتىم قىزىدىن خەۋەر ئېلىشقا بۇيرۇق چۈشۈردى .

ئودىپۇسنىڭ ئۆزىگە كەلسەك ، ئۆزىنى دۆلەتتىن قوغلاپ چىقىدىرىشىنى ، ئۆز ئاتا - ئانىسى تاشلىۋەتكەن كاتەيرون تاغلىرىغا كېتىدىغانلىقىنى ، ئۆلۈش - تىرىلىشتە تەڭرىنىڭ بۇيرۇقىغا ئىتائەت قىلىدىغانلىقىنى ئېيتتى . ئودىپۇس قارىغۇ قەلەندەرگە ئوخشاش ئوردىدىن چىقىپ كەتتى . ئودىپۇس ھەقىقىي ئەھۋالنى چۈشەنگەن دەقىقىدىلا ئۆلۈپ كېتىشكە رازى بولغانىدى . ناۋادا خەلق ئۇنى چالما - كېسەك قىلىۋەتكەن بولسا ، ئۇ بەك خۇشال بولغان بولاتتى . ئەمما ، جەھەننەم مۇئەككىلى ئۇنى قوبۇل قىلمىدى . شۇڭا ، ئۇ سۈرگۈن قىلىنىش جازاسىنى خۇشاللىق بىلەن قارشى ئالدى .

پاراكەندىچىلىككە تولغان كۆڭلى تىنچلانغاندىن كېيىن ، ئودىپۇس قاراڭغۇ ئۆيدە يالغۇز ئولتۇردى . ئۇنىڭ يۇرتىغا بولغان مۇھەببەتتى تۇرۇپلا قوزغالدى . ئۇ كىرىئون بىلەن ئۆزىنىڭ ئىككى ئوغلىغا تېبەي شەھىرىدە تۇرۇپ قالماقچى بولغانلىقىنى دېگەنىدى . قارىغاندا ، كىرىئوننىڭ مېھرىبانلىقىمۇ تۈگىگەندەك قىلاتتى . كىرىئوننىڭ قارىدىشىچە ، بۇ بەختسىز پادىشاھ ئۆزىنىڭ باشتىكى ۋەدىسىگە ئەمەل قىلىدىشى كېرەك ئىدى . ئودىپۇسنىڭ ئىككى ئوغلى ئۇچىغا چىققان شەخسىيەتچى ئىدى . ئۇلار تاغىسىنىڭ ھوقۇق تۇتۇشىغا قارشى تۇرۇش بۇياقتا تۇرسۇن ، ئاتىسىنىڭ قولىغا ھاسا تۇتقۇزۇپ قويۇپ ، ئۇنى ئوردىدىن چىقىشقا مەجبۇرلىدى . پەقەت ئىككى قىزى ئۇنىڭغا ئىچ ئاغرىتتى . چوڭ قىزى ئانتىگونى ئاتىسىغا ھەمراھ بولۇپ سەرگەردان بولۇشقا ، ئاتىسىنى يېتىلەپ يۈرۈشكە رازى بولدى . ئۇ بۇرۇن ئەرگە چوڭ بولغان قىز ئىدى . ئەمدى يالاڭچىلىق ھالدا يامغۇر ۋە شاماللاردا يول باسنى . ئۆزى ئاچ قالسىمۇ ، پەقەت ئاتىسىنىڭ قورسقى تويىسلا رازى بولاتتى .

ئودىپۇس ئاپوللودىن بېشارەت تەلەپ قىلماقچى بولدى . چۈنكى ، ئەخلاق مىزانلىرىغا مۇخالىپ كېلىدىغان ئىشلارنى بىلىپ تۇرۇپ قىلمىغانىدى . شۇڭا ، تەڭرىلەر ئۇنىڭغا ئۈمىد بەخش ئېتەتتى . ناھايىدە

تى ئۇزاق ۋاقىتتىن كېيىن ، ئۇ تەقدىر تەڭرىسى بەلگىلىگەن جايغا باراتتى ، قىساس تەڭرىسى ئۇنى ئازابىتىن قۇتۇلدۇراتتى . ئودىپۇس تەڭرىلەرنىڭ بېشارىتىگە بەك ئىشىنەتتى . شۇندىن ئېتىبارەن ئودىپۇس يۇنان چېگراسى ئىچىدە سەرگەردان بولۇپ يۈردى . قىزى يېتە - لىپ ھالىدىن خەۋەر ئالاتتى . ئاتا - بالا ئىككىسى بىر - بىرىگە تايىنىپ تىرىكچىلىك قىلاتتى . خەيرخاھلىق قىلغۇچىلارنىڭ بەرگەن سەدىقىسى بىلەن كۈن ئالاتتى .

جاپا - مۇشەققەتلەرنى يەتكۈچە تارتقان ئودىپۇس بىلەن ئانتىگونى بىر كۈنى گۇگۇم مەھەلدە ئەتراپى دەل - دەرەخلەر بىلەن ئورالغان بىر كەنتكە كىرىپ كەلدى . بۇ يەردە تەك - ئۈزۈملەردىن خۇش پۇراق كېلەتتى ، بۇلبۇللار چاڭلىداپ سايىراپ تۇراتتى . سۈپسۈزۈك سۇلار قىيا تاشنى يېرىپ ئاقاتتى . بۇ مەنزىرىلەرنى ئودىپۇس كۆرەلمىسىمۇ ، لېكىن سەزگۈ ئەزالىرى ئارقىلىق بۇ يەرنىڭ مۇقەددەس جاي ئىكەنلىكىنى ھېس قىلدى . ئودىپۇس قىزىدىن ئۆزلىرىنىڭ نەگە كەلگەنلىكىنى سورىدى . ئانتىگونى يىراقتىكى تاغ چوققىسىدا چوقچىيىپ تۇرغان قەلئەنى كۆردى . ئۇ بىر يولۇچىدىن سوراپ ، ئۆزلىرىنىڭ يۇنان تەۋەسىگە كەلگەنلىكىنى بىلدى . بىر كۈن يول يۈرگەنلىكتىن ، قېرى ئودىپۇس ھېرىپ كېتىپ ، بىر تاشنىڭ ئۈستىدە ئولتۇرۇپ ئارام ئالدى . يولدىن ئۆتۈپ كېتىۋاتقان بىر سەھرىلىق ئۇنى ئورنىدىن تۈرۈپ كېتىشكە دەۋەت قىلدى . ئۇ بۇ يەرنىڭ كىشىلەر دەسەپ - چەيلەيدىغان جاي ئەمەسلىكىنى ، بەلكى مۇقەددەس جاي ئىكەنلىكىنى ئېيتتى .

ھېلىقى سەھرىلىق ئۇلارغا يەنە بۇ يەرنىڭ كوئېرانوس يەنى قىساس تەڭرىسىنىڭ ئورمانلىقى ئىكەنلىكىنى دېدى . ئودىپۇس تەڭرى - نىڭ بېشارىتىگە ئېرىشكەنلىكىنى ، سەرگەردان تۇرمۇشنىڭ ئاخىر - قى نۇقتىغا يەتكەنلىكىنى ، بارلىق پەرىشانلىقلاردىن قۇتۇلىدىغانلىقىنى بىلدى . ئۇنىڭ چىرايىدا تېتىكلىك كۆرۈلدى . سەھرىلىق ئۇنىڭ سۆز - غان ئالىيجاناب ئادەم ئىكەنلىكىنى كۆرۈپ ، بۇ ئالاھىدە ياقا يۇرتلۇق - نىڭ مۇشۇ يەردە تۇرۇشىغا يول قويدى ھەمدە ئەھۋالنى پادىشاھقا

مەلۇم قىلماقچى بولدى . ئودىپۇس ئۇزاققىچە سەرگەردان يۈرۈپ دۇنيا ئىشلىرىدىن خەۋەرسىز ئىدى . ھەرقايسى ئەل پادىشاھلىرىنى ئاللىقاچان ئۇتتۇپ كەتكەندى . شۇڭا ئۇ :

— پادىشاھىڭلار كىم ؟ — دەپ سورىدى ئۇلاردىن . سەھراللىق :
— بىزنىڭ ئالىيجاناب ، سەلتەنەتلىك پادىشاھىمىز تېسۇسنى ئاڭلىمىغانمۇ ؟ — دېدى ئۇ جاۋاب بېرىپ ، — ئۇنىڭ نامى پۈتۈن ئالەمگە مەشھۇر . ئودىپۇس :

— ئەمەس ئۇ كىشى بۇ يەرگە كەلسۇن . ئۇنىڭغا ئەڭ چوڭ ھەق بېرىش بەدىلىگە ، كىچىككىنە بىر ئۆتۈنۈشۈمنى دەيمەن ، — دېدى . سەھراللىق مازاق قىلغان ھەم خەيرخاھلىق بىلدۈرگەن تەرزىدە :
— كۆزى كۆرمىس بىر ئادەم پادىشاھقا قانداق ھەق تۆلە-سۇن ؟ — دېدى ، — سېنىڭ سەلتەنەتلىك چىرايىڭ ۋە ئېگىز بوي-بەستىڭ مېنىڭ ھۆرمىتىمنى قوزغىدى . مەن سېنىڭ دېگىنىڭدەك ئىش قىلاي ، پادىشاھنى تەكلىپ قىلىپ ئەكېلەي ، سەن مۇشۇ يەردە ساقلاپ تۇر .

سەھراللىق كەتكەندىن كېيىن ئودىپۇس يەرگە باغرىنى يېقىپ ، قىساس تەڭرىسىگە دۇئا - تىلاۋەت قىلدى .

— قاراڭغۇلۇق قىزلىرى ، ئاپوللوننىڭ بېشارىتىنى ئىشقا ئاشۇ-رۇڭلار . ماڭا ھايات يولى كۆرسىتىپ بېرىڭلار . مېنىڭ پەقەت سايەملا بار ، تەنلىرىم ئاللىقاچان ئۆلگەن . مېنىڭدەك بىر قېرىغا رەھىم قىلىڭلار ! — دېدى ئودىپۇس .

ئودىپۇس بىلەن ئانتىگونى ئورمانلىقتا ئۇزاق تۇرالمىدى . ئالىي-جاناب ئەمما بوۋاينىڭ مۇقەددەس ئورمانلىقتا ئارام ئېلىپ ئولتۇرغان-لىق خەۋىرى پۈتۈن كەنتكە تارقالدى . مۇقەددەس جاينى بۇلغاپ قوي-مىسۇن دېگەندەك كەنتتىكى چوڭلار ئودىپۇسنىڭ ئەتراپىغا يىغىلدى . ئۇلار بۇ ئەمما بوۋاينىڭ تەقدىر تەڭرىسى تەرىپىدىن قوغلانغانلىقىنى بىلىپ تېخىمۇ ساراسىمىگە چۈشۈپ قېلىشتى . كاساپىتىگە كېتىپ قېلىشتىن ئەنسىرەپ ئودىپۇسنى بۇ يەردىن كېتىشكە بۇيرۇدى . ئودى-چۇس بۇ يەرنىڭ سەرگەردانلىق تۇرمۇشىنىڭ ئەڭ ئاخىرقى نۇقتىسى

ئىكەنلىكىنى ، تەڭرى شۇنداق بېشارەت بەرگەنلىكىنى ئېيتىپ ، ئۇ-
لاردىن قوغلىماسلىقىنى ئۆتۈندى . ئانتىگونىمۇ يالۋۇرۇپ تۇرۇپ :
— ئەگەر چاچلىرى ئاقارغان ئاتامغا ئىچىڭلار ئاغرىمىسا مەيلى ،
لېكىن مېنىڭ يۈز - خاتىرەمنى ، ماڭا ئوخشاش پاك ھەم بىگۇناھ
بىر قىزنىڭ يۈز - خاتىرىسىدىن بولسىمۇ ، ئاتامنى قوبۇل قىلىڭ-
لار ، — دېدى .

چوڭلار بۇلارغا رەھىم قىلغىنىمىز ياخشىمۇ ياكى مۇقەددەس
جاينى قوغدىغىنىمىز ياخشىمۇ دەپ باش قاتۇرۇپ تۇرغاندا ، ئانتىگونى
ئاتلىق بىر قىزنىڭ كېلىۋاتقانلىقىنى كۆردى . ئۇنىڭ يۈزىنىڭ يېرىد-
مىنى سەپەر شىلەپسى يېپىپ تۇراتتى ، كەينىدە بىر ئاتلىق خىزمەت-
كار بار ئىدى .

— ئاتا ، — دەپ ۋارقىراپ كەتتى ئانتىگونى ، — ئۇ مېنىڭ
سىڭلىم ئىسمىنىڭمۇ ؟ ئۇ جەزمەن يۇرتىمىزنىڭ خەۋىرىنى ئېلىپ
كەلدى !

ئانتىگونى خاتا كۆرمىگەنىدى . ئۇ ھەقىقەتەن پادىشاھنىڭ كىچىك
قىزى ئىدى . ئۇ ئاتتىن چۈشۈپ ئۇلارنىڭ ئالدىغا كەلدى .
ئەسلىدە دۆلەت ئىچىدە قالايمىقانچىلىق يۈز بەرگەنىدى . ئىسىم-
نى سادىق خىزمەتكارى بىلەن شەھەردىن يوشۇرۇن چىقىپ بۇ ئىشنى
خەۋەر قىلغىلى كەلگەنىدى . ئۇ دۆلەتنىڭ ئىچكى ئەھۋالىنى سۆزلە-
دى . ئودىپۇس كەتكەندىن كېيىن ئۇنىڭ ئىككى ئوغلى شۇم تەقدىر-
نىڭ ئۆز باشلىرىغا چۈشۈپ قېلىشىدىن ئەنسىرەپ ، پادىشاھلىقنى
تاغىسى كىرىئونغا بەرمەكچى بولغان . سەل چوڭراق بولغاندا ، ئاتىسى-
نىڭ ئېچىنىشلىق سەرگۈزەشتىلىرىنى ئاستا - ئاستا ئېسىدىن چىقىد-
رىپ ، پادىشاھلىق ھوقۇقى ۋە شەرەپشانلىرىغا بولغان تەمەسى كۈندىن-
كۈنگە كۈچەيگەن . ئىككىسى بىر - بىرىگە تارلىق قىلىپ ، بىر-
بىرىنى پۈتلىكشاڭ دەپ بىلگەن . پولىنكېس ئاكىلىق سۈپىتى بىلەن
ئالدىدا پادىشاھ بولمەن دېسە ، كىچىكى ئېتېئوكلىس ئاكىسى ئوتتۇ-
رىغا قويغان «نۆۋەتلىشىپ پادىشاھ بولۇش» تەشەببۇسىغا نارازى بول-
غان . پادىشاھلىقنى ئۆزى يالغۇز ئىگىلەش قەستىدە خەلقنى ئىسيان

كۆتۈرۈشكە قۇتارتىپ ، ئاكىسىنىڭ ھۆكۈمرانلىقىنى ئاغدۇرۇپ تاش-
لاپ ، ئۇنى چېگرادىن قوغلاپ چىقارغان .

پولىنىكىس پىلېۋىنناسا تاقىم ئارىلىدىكى ئارگوسقا قېچىپ بې-
رىپ ، پادىشاھنىڭ ياقتۇرۇپ قېلىشىغا ئائىل بولۇپ ، ئۇنىڭ قىزىغا
ئۆيلەنگەن . ئىتتىپاقداش دۆلەت بىلەن بىرلىشىپ ، ئەسكەر توپلاپ
قىساس ئالماقچى بولغان . شۇ چاغدا ئودىپۇسنىڭ بالىلىرى ئاتىسىنى
تاپقاندىلا ، ئاندىن مۇۋەپپەقىيەت قازىنالايدۇ دەپ يېڭى بېشارەت بېرىل-
گەن . گەپ مۇشۇ يەرگە كەلگەندە ، ئودىپۇس ئاستا ئورنىدىن تۇردى .
يۈزىدە پادىشاھلىق سۈرى ئەكس ئەتتى . ئۇ سوغۇق كۈلۈپ قويدى .
— ئەسلىدە شۇنداق بولغانكەن - دە ، — دېدى ئۇ ، — مەن
كېرەكسىز بىر بەندىگە ، بىر ئەماقەلەندەرگە ئايلانغان چېغىمدا ، ئۇلار
يالۋۇرۇپ ئالدىمغا كېلەرمۇ ؟

— كېلىدۇ ، — دېدى ئىسمىنى ، — چۈنكى ، تەڭرى شۇنداق
بەلگىلىگەن . تاغام كىرىئونمۇ ھازىرلا يېتىپ كېلىدۇ . ئۇ ساڭا
يۇمشاق ۋە قاتتىق ۋاسىتىلەرنى ئىشلىتىدۇ ، ھەتتا قورال كۈچى
ئىشلىتىپ سېنى تېبەي چېگراسىغا ئېلىپ بارىدۇ . شۇ ئارقىلىق
تەڭرىنىڭ ئۆزىنى ئامان ساقلىشىنى تىلەيدۇ . بۇ كىرىئون بىلەن
ئېتىۋوكلىسنىڭ غەلبە قىلىشىغا پايدىلىق ، — ئۇ يەنە گېپىنى
داۋاملاشتۇردى ، — مەن بۇ خەۋەرنى ئاڭلاپ كېچە - كۈندۈز يول
يۈرۈپ بۇ يەرگە ئۇلارنىڭ ئالدىدا كەلدىم .

— ئەگەر مەن تېبەي شەھىرىنىڭ چېگراسىدا ئۆلۈپ قالسام ،
مېنى تېبەي تۇپرىقىغا دەپنە قىلامدۇ ؟

— ياق ، سېنىڭ قانلىق جىنايتىڭنى كەچۈرۈشكە بولمايدۇ .
— ئۇنداق بولسا ئۇلار مېنى مەڭگۈ قولغا كەلتۈرەلمەيدۇ ! —

دېدى ئودىپۇس غەزەپلىنىپ ، — ئىككى ئوغلۇمنىڭ ھوقۇققا بولغان
مۇھەببىتى ماڭا بولغان مۇھەببىتىنى بېسىپ چۈشىدۇ . تەڭرى ئۇلار-
نى بىر - بىرىگە مەڭگۈ دۈشمەن قىلىپ قويدۇ ، مېنى ھۆكۈم
چىقىرىپ بەرسۇن دېسە ، ھازىر پادىشاھ بولغىنى پادىشاھلىق ئورنى-
دىن چۈشۈشى ، قوغلاپ چىقىرىلغىنى ئۆز تۇپرىقىغا كەلمەسلىكى

كېرەك ، مېنىڭ مۇشۇ ئىككى قىزىملا مېنىڭ ئەڭ سادىق بالىلىرىم بولىدۇ . لېكىن ، مېنىڭ قانلىق جىنايىتىم ئۇلارغا مالاللىق كەلتۈر- مىگەي ! — ئودىپۇس سەھرىلىقلارغا يۈزلىنىپ تۇرۇپ گېپىنى داۋام قىلدى ، — مۇشۇ ئىككى ئاق كۆڭۈل قىزلىرىمنى پاناھىڭلارغا ئېلىد- شىڭلارنى ئۆتۈنمەن ، سىلەرنىڭ مېھىر - مۇھەببىتىڭلار تېگىشلىك تەشەككۈرگە سازاۋەر بولىدۇ ۋە شەرەپ تاپىدۇ !

كەنتتىكىلەر بۇ ھاياجانلىق مەنزىرىنى كۆرۈپ چەكچىيىپ قاراپ قېلىشتى . ئۇزۇن يول ئازابىنى تارتقان بۇ بوۋاينىڭ ئادەتتىكى ئادەم- لەرگە ئوخشىمايدىغان زات — ئودىپۇس ئىكەنلىكىنى مانا ئەمدى بىلىشتى .

بۇ چاغدا خەۋەرنى ئاڭلاپ پادىشاھ تېسۇس ئالدىراپ يېتىپ كەل- دى . ئۇ ئەدەپ بىلەن پېشقەدەم ئەما پادىشاھنىڭ ئالدىغا كېلىپ ، ئۆزىنىڭ ھېسداشلىقىنى بىلدۈرۈپ كەسكىن تەلەپپۇزدا :

— ئەي بەختسىز پادىشاھ ئودىپۇس ، كۆرمىس بولۇپ قالغان كۆزلىرىڭ ماڭا سېنىڭ سالاھىيىتىڭنى ئېيتىپ بەردى . سېنىڭ ئې- چىنىشلىق تەقدىرىڭ مەندە خەيرخاھلىق قوزغىدى . سەن مېنىڭ ئې- لىمگە قانداق كېلىپ قالدىڭ ؟ مېنى قانداق ئىش بىلەن چاقىرتىپ كەلدىڭ ؟ مەن ساڭا پۈتۈن كۈچۈم بىلەن ياردەم بېرىمەن . مەنمۇ ساڭا ئوخشاش يات يەرلەردە چوڭ بولۇپ ، خېيىم - خەتەرگە تولغان ئازاب- لىق كۈنلەرنى يەتكۈچە كۆرگەن ، — دېدى .

— مۇشۇ بىرنەچچە سۆزۈڭدىن سېنىڭ ئالىي پەزىلەتلىك ئىكەن- لىكىڭنى چۈشەندىم ، — دېدى ئودىپۇس ، — مېنىڭ پەقەت كىچىك- كىنە بىرلا تەلپىم بار . سەندىن ھارغىنلىق يەتكەن تېنىمنى مۇشۇ يەرگە قويۇشۇڭنى ئۆتۈنمەن . بۇ ھېچنەمگە ئەرزىمەيدىغان ، ئەمما قىممەتلىك سوۋغا .

تېسۇس ھەيران بولغان ھالدا :

— ھۆرمەتلىك ئودىپۇس ، مەن سېنى ئۇزاقتىن بۇيان ھۆرمەت قىلىپ كېلىۋاتىمەن . سېنىڭ تەلپىڭ بەك ئاددىي ئىكەن . چوڭ ھەم تېخىمۇ كۆپىرەك نەرسە تىلە ، ھەرقانداق تەلپىڭنى رەت قىلماي-

مەن ، — دېدى .

— بۇ سەن ئويلغاندەك ئۇنداق كىچىك ئىش ئەمەس ، بىر مەيدان جەڭ قىلىشىڭغا توغرا كېلىدۇ ، — ئودىپۇس شۇنداق دەپ سۈرگۈن قىلىنىش سەۋەبلىرىنى ۋە شەخسىيەتچى تۇغقانلىرىنىڭ ئۆزىنى ئېلىپ كەتمەكچى بولغانلىقىنى ئېيتىپ ، تېسۇستىن ياردەم سورىدى . تېسۇس ئۇنىڭ سۆزلىرىنى كۆڭۈل قويۇپ ئاڭلاپ بولۇپ تەنتەنىلىك ھالدا :

— مېنىڭ مېھمىنىمى ھېچكىم خالىغانچە بۇلاپ كېتەلمەيدۇ . سېنى تەڭرى ھۇزۇرۇمغا ئەۋەتكەن . سېنىڭ تەلىپىڭگە نېمىشقا ماقۇل بولماي ؟ — دېدى .

شۇنىڭدىن كېيىن ئودىپۇس كوئېرانوستا قېپقالدى ، پادىشاھ ئۇنى ھىمايىسىگە ئالدى .

كۆپ ئۆتمەي كىرىئون ئەسكەر تارتىپ كوئېرانوستا كەلدى . ئۇ ئەتراپىغا ئولاشقان خەلققە قاراپ :

— سىلەر ھەيران قالماڭلار . مەن بىر ئوڭلۇق بوۋاي . يۇنان بويىچە ئەڭ كۈچلۈك شەھەر بولغان ئافېناغا جەڭ ئېلان قىلىپ كەلمىدىم . مەن بۇ يەرگە پەقەت خەلققە ۋەكىل بولۇپ ئودىپۇسنى ئېلىپ كەتكىلى كەلدىم ، — دېدى .

ئۇ شۇنداق دەپ ئودىپۇسنىڭ ئالدىغا كېلىپ ، ياغلىما سۆزلەرنى قىلىپ ئۆزىنى ئۇنىڭ ھەم قىزىنىڭ ئېچىنىشلىق تەقدىرىگە خەيرخاھلىق قىلىدىغان قىلىپ كۆرسەتتى . ئودىپۇس بولسا ھاسىسىنى ئېگىز كۆتۈرۈپ ، ئۇنىڭ يېقىن كېلىشىنى خالىمايدىغانلىقىنى بىلدۈرۈپ ، ئاندىن ئۇنىڭغا تىل سالدى :

— نومۇسىز ئەبلەخ ، مەن سەن بىلەن كەتمەيمەن . سېنىڭ مەندىن پايدىلىنىشىڭنىمۇ خالىمايمەن . ساڭا قىساس ئالۋاستىسىنى قوشۇپ قويىمەن . جازالىنىدىغان كۈنۈڭنىڭ بالدۇرراق يېتىپ كېلىشىنى تىلەيمەن .

ھاقارەتلەنگەن كىرىئون ئىزا - ئاھانەتكە چىدىماي ، لەشكەرلىرىدىن ئۇنى ئودىپۇسنى بۇلاپ مېڭىشقا بۇيرۇدى . لېكىن ، كوئېرانوس خەلقى

ئودىپۇسنى بەدىنى ئارقىلىق توسۇپ ، پادىشاھنىڭ مېھمىنىنى ھەرقازىدەق ئادەمنىڭ بۇلاپ كېتىشىگە يول قويۇلمايدىغانلىقىنى جاكارلىدى . كىرىئون ئۆز ئادەملىرىگە سەھراقلارنىڭ قارشىلىقىغا قارىماي ، ئىسمىنى بىلەن ئانتىگوننى ئاتىسىنىڭ يېنىدىن ئېلىپ مېڭىشقا ئىشارەت قىلدى . كىرىئون مازاق قىلغاندەك :

— سەن تايانغان ئادەملىرىڭنى بۇلاپ كەتتىم . ئەي ، ئەمما قېرى داۋاملىق سەرگەردانلىق تۇرمۇش كەچۈرۈپ يۈر ، — دېدى .

ئىسمىنى بىلەن ئانتىگوننى بۇلاپ كىرىئوننىڭ يۈرىكى تېخىمۇ يوغىناپ كەتتى . ئاندىن يەڭلىرىنى شىمايلاپ ، بوۋايغا قول سالماقچى بولدى . دەل مۇشۇنداق جىددىي پەيتتە پادىشاھ تېسۇس يېتىپ كەلدى . پادىشاھ ئىككى قىزنى بۇلاپ كەتكەن تېبەيلىكلەرنى قوغلاش ئۈچۈن ئاتلىق لەشكەرلىرىنى ئەۋەتتى . ئاندىن كىرىئونغا :

— سەن ئودىپۇسنىڭ قىزلىرىنى ساق - سالامەت قولۇمغا تاپ - شۇرمىغىچە ، ئافىنا تەۋەلىكىدىن چىقىپ كېتىمەن دەپ خام خىيال ئەيلىمە ، — دېدى .

رىياكار كىرىئون ساختا قىياپەتكە كىرىپ :

— ئەي ئۇلۇغ تېسۇس ، سېنىڭ بىلەن ئۇرۇش قىلغۇم يوق . مەن ياخشى نىيەت بىلەن كەلدىم . ئاتىسىنى ئۆلتۈرۈپ ، ئانىسىنى خوتۇنلۇققا ئالغان بۇ گۇناھكارنى ئۆز يۇرتىغا قايتۇرۇپ كېتىشنى ئويلىغانىدىم . كىم بىلسۇن ، سىلەر ئۇنى شۇ قەدەر قىزغىن سۆيىدۇ - كەنسەلەر ، — دېدى .

تېسۇس كىرىئوننى ئاغزىنى يۇمۇشقا بۇيرۇدى ھەم ئانتىگونى بىلەن ئىسمىنى دەرھال تاپشۇرۇشنى ئېيتتى . بىر ئازدىن كېيىن ئىككى قىز ئاتىسى بىلەن يېڭىباشتىن جەم بولدى . كىرىئون ۋە ئۇنىڭ ئادەملىرى كوئېراتوستىن ھەيدەپ چىقىرىلدى .

ھىيلىگەر كىرىئون كەتكەندىن كېيىن ، ئودىپۇسنىڭ خاتىرجەم - لىكى نەچچە كۈنگە بارماي يەنە بۇزۇلدى . چوڭ ئوغلى پولنىكىس كەلدى . ئودىپۇس :

— ئۇ قىساستىن باشقا ھېچ نەرسىگە ئېرىشەلمەيدۇ ، — دېدى

قايناپ تۇرۇپ ، — ئۇنىڭ بىلەن زادىلا سۆزلەشكۈم يوق .
لېكىن ، ئانتىگونى بىرقەدەر ياخشى ھەم مېھرىبان بۇ ئاكىسىنى
بەكمۇ ياخشى كۆرەتتى . ئۇ ئاتىسىنى ئاكىسىنىڭ نېمە سەۋەبتىن
كەلگەنلىكىنى بىلىپ بېقىشقا كۆندۈرمەكچى بولدى . ئودىپۇس ھىما-
يىچىسى تېسۇسقا ئۆزىنى قوراللىق كۈچلەرنىڭ بۇلاپ كەتمەسلىكىگە
ھەرۋاقىت تەييار تۇرۇش تەلىپىنى قويدى . ئاندىن ئوغلى بىلەن
كۆرۈشتى . ئانتىگونى ئاتىسىنىڭ دىققىتىنى پولىنكىسنىڭ كىرىۋاتقانغا
ئوخشىمايدىغان تەرىپىگە مۇۋەپپەقىيەتلىك ئاغدۇردى . پولىنكىس
كۆزلىرىنى ياشلاپ ، لەشكەر ئالماي ئۆزى يالغۇز كەلدى .

— ئوغلۇڭ پولىنكىس ئالدىڭغا كەلدى ، — دېدى ئانتىگونى .
پولىنكىس ئاتىسىنىڭ ئالدىدا تىزلاندى ، پۇتلىرىنى قۇچاقلىدى .
بېشىنى كۆتۈرۈپ ئۆڭكۈردەك تۇرغان كۆزلىرىنى ، جۈل - جۈل
قەلەندەر كىيىملىرىنى ، مەيىن شامالدا يەلپۈنۈپ تۇرغان ئاپئاق چاچ-
لىرىنى كۆردى . ئۇ ئىختىيارسىز ئىچ - ئىچىدىن ھەسرەتلىنىپ ،
ھۆڭرەپ يىغلاپ تاشلىدى . پولىنكىس بىر ياقىتىن يىغلاپ ، يەنە بىر
ياقتىن گېپىنى باشلىدى :

— بۇ ئەھۋاللارنى كۆرۈشكە كېچىكىپ قاپتىمەن ! ئاتامنى ئۇند-
تۇپ قالغىنىم ئۈچۈن ئۆزۈمدىن ھەقىقەتەن نەپرەتلىنىمەن ! ئاتا ،
سىز مېنى كەچۈرەرسىزمۇ ؟ گەپ قىلىڭ ! سىڭىللىرىم ، ماڭا ياردەم
قىلىڭلار . ئاتام ھەسرەت بىلەن چىڭ يۇمۇۋالغان ئاغزىنى ئېچىپ ماڭا
گەپ قىلسۇن ! ئانتىگونى :

— سەن بۇ يەرگە نېمە ئۈچۈن كەلگەنلىكىڭنى سۆزلە . سېنىڭ
سۆزلىرىڭ بىلەن ئاتامنىڭ سۈكۈتى بۇزۇلار ، — دېدى .

شۇنىڭ بىلەن پولىنكىس ئېلىدىن قوغلاندى قىلىنىش جەريانىنى
سۆزلەپ ، ئاتىسىنى ئۆزى بىلەن بىللە قايتىپ ، پادىشاھلىق تەختىنى
ئەسلىگە كەلتۈرۈشكە ئۈندىدى . گەرچە ئوغلى ئۆزىنىڭ توۋا قىلغانلى-
قىنى ، پادىشاھلىق تاجىنى قوش قوللاپ ئاتىسىغا تۇتىدىغانلىقىنى
ئېيتقان بولسىمۇ ، لېكىن باغرى تاشتەك قېتىپ كەتكەن پادىشاھ
يەنىلا ئېرىمىدى . ئۇ ئوغلىنى ئاشۇنداق تىزلىنىپ ئولتۇرۇشقا

بۇيرۇپ :

— نېمىدېگەن نومۇسسزلىق بۇ ، تەڭرى ھامان بىر كۈنى سىلەرنى جازالايدۇ ، — دېدى . ئۇ يەنە گېپىنى داۋام قىلدى ، — چوڭ ھوقۇق قولۇڭلارغا ئۆتكەندە ، سىلەر ئاتاڭلارنى قوغلاندى قىلىڭلار ! سەن ماڭا ئۆز قولۇڭ بىلەن مۇشۇ قەلەندەر ھاسسىنى تۇتقۇزۇپ قويدۇڭ . ئەمدى بېشىڭغا كۈن چۈشكەندە ، ئالدىدا تىزلىنىپ ماڭا يالۋۇرۇۋاتسەن ، ئاغرىنىشلىق قىلىۋاتسەن . ئۇكاڭ ئىككىڭلار قانداقلىق كۆلدە جەزمەن ھالاك بولسىلەر ، سەن مۇشۇ گەپلىرىمنى ئىتتىپاقداش قوشۇنىڭغا ئېيت .

پولىنكىپس قورقۇنچ ئىچىدە ئورنىدىن تۇرۇپ ئارقىغا چېكىندى . ئانتىگونى ئۇنىڭغا لەشكەرلىرىنى چېكىندۈرۈپ ئېلىپ كېتىش ، يۈرتىدىكىلەر بىلەن ئۇرۇش قىلماسلىق ھەققىدە نەسىھەت قىلدى . بۇ تەكلىپ پولىنكىپسنىڭ رەت قىلىشىغا ئۇچرىدى . ئۇ قايغۇلۇق كەيپىدە ياتتا يۈرۈپ كەتتى .

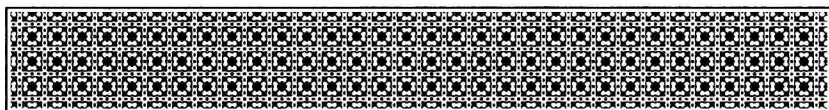
ئودىپۇس ئىككى بالىسىنىڭ يۇمشاق ۋە قاتتىق ۋاسىتىلەر بىلەن ياردەم تەلپ قىلىشلىرىنى مانا مۇشۇنداق رەت قىلدى . ھازىر ئۇنىڭ ئۆمرى تۈگەش ئالدىدا تۇرماقتا . ئاسماندا بىردەم - بىردەم چاقماق چېقىپ ھاۋا گۈلدۈرلەمەكتە . ئاسماننى بوران - چاپقۇن يېتىپ كېلىش ئالدىدىكى قاراڭغۇلۇق باسقاندى . ئودىپۇس تەقەززالىق بىلەن نىجاتكارى تېسۇسنى چاقىرتتى . بولمىسا ئۆلۈش ئالدىدا ئۇنىڭ بىلەن كۆرۈشەلمەي قالاتتى . تېسۇس ۋاقتىدا يېتىپ كەلدى . ئەما بوۋاي ئاخىرى ئۇنىڭدىن ئۆزىنى تەڭرى بەلگىلىگەن جايغا ئاپىرىپ قويۇشنى ئۆتۈندى . ئۆلگەن ۋاقتىدا ئۆزىگە ھېچقانداق ئادەمنىڭ قولى تەگمەس . لىكىن ، قەبرىسىنى بىرلا ئادەمنىڭ كۆرۈشى كېرەكلىكىنى ئېيتتى . شۇنىڭدا ئافېنانى ئىككى ئوغلىنىڭ تاجاۋۇزچىلىقىدىن قوغداپ قالغىلى بولاتتى .

ئىككى قىزى بىلەن كوئېرانوس خەلقى ئودىپۇسنى مۇقەددەس ئورمانلىققا ئۆزىتىپ باردى . بوۋاينىڭ كۆزى بىردىنلا ئېچىلىپ كەتتى . كەندەك بېشىنى تىك تۇتۇپ ئالدىدا تەڭرىچە بەلگىلىگەن يەرگە قاراپ

كېتىۋاتاتتى . توساتتىن يەر يېرىلدى . مىس بوسۇغا كۆرۈندى . قەدە -
مىي رىۋايەتلەردە دېيىلىشىچە ، كىشىلەر غارغا مۇشۇ مىس بوسۇغا
ئارقىلىق كىرىدىكەن . بۇ غار جەھەننەمنىڭ كىرىش ئاغزى ئىدى .
كۆپلىگەن چىغىر يوللار مۇشۇ يەرگە تۇتىشاتتى . ئودىپۇس بىر ئايالناما
يولىنى تاللىۋالدى . ئۇ يول ئاغزىدا توختاپ ، ئۆزىنى خاتىرجەم تۇتۇپ ،
بىر پارچە تاش ئۈستىدە ئولتۇردى . ئۆچىسىدىكى جەندىنى ئاستا
سىلىۋېتىپ ، بۇلاق سۈيىدە كىرلەشكەن بەدىنىنى يۇدى . ئاندىن قىز -
لىرى ئالغاچ كەلگەن بايراملىق كىيىملىرىنى كىيىدى .

يۈيۈنۈپ بولۇپ يېڭى كىيىملەرنى كىيگەن ئودىپۇس روھلۇق
كۆرۈنەتتى . ئۇ قىزلىرى بىلەن قۇچاقلىشىپ خوشلاشتى . بۇ چاغدا
ئاسماندىن ياكى يەردىن كەلگەنلىكىنى بىلىپ بولمايدىغان بىر ئاۋاز
گۈلدۈرلىدى : «ئەي ئودىپۇس ، نېمىگە تارتىشىسەن ؟» تەڭرى ئۇنى
چاقىرىۋاتاتتى ، بوۋاي قىزلىرىنىڭ قوللىرىنى تېسۇسنىڭ قولىنىڭ
ئۈستىگە قويدۇرۇپ ، قىزلىرىنى ئۇنىڭغا تاپشۇرغانلىقىنى بىلدۈردى .
تېسۇسنىڭ غار ئاغزىغا بېرىشىغا رۇخسەت قىلدى . قالغانلار ، جۈملە -
دىن ئىككى قىزىمۇ كەينىگە ياندى . بوۋاي ئۇلارغا شۇنداق تاپىلىغاندەك
دى . كۆپچىلىك بىر ئاز مېڭىپ ئارقىغا بۇرۇلۇپ ئاجايىپ بىر ئىش -
نى ، يەنى پادىشاھ ئودىپۇسنىڭ غايىپ بولغانلىقىنى سەزدى !

ئەمدى چاقماق چاقمايتتى . ھاۋامۇ گۈلدۈرلىمەيتتى . بوران -
چاپقۇنلۇق يامغۇر دەل - دەرەخلەرنى ۋە زېمىننى چايقىمايتتى . ھاۋا
سۈزۈلۈپ جاھان تىپتىنچ بولۇپ قالغانىدى . تېسۇس يالغۇز ئۆزى
قانداقتۇر ئاجايىپ بىر مەنزىرىدە كۆزىنى ئاچالماس قىلىۋېتىدىغاندەك
قوللىرى بىلەن كۆزىنى ئېتىۋالدى . ئەسلىدە ئۇ جەھەننەم دەرۋازىسىدە -
نىڭ شەپسىز ئېچىلىپ ، مالا ئىكلەرنىڭ بوۋايىنى كۆتۈرۈپ پەسكە
چۈشۈپ كېتىۋاتقانلىقىنى كۆرگەنىدى . ئۇ مۇقەددەس ھېسسىياتىدە -
لەن تەڭرىلەرگە دۇئا - تىلاۋەت قىلىپ ، ئاندىن ئودىپۇسنىڭ ئىككى
قىزىنى باشلاپ ئافىناغا يۈرۈپ كەتتى .



يەتتە قەھرىماننىڭ تېبەيگە ھۇجۇم قىلغانلىقى ھەققىدە ھېكايە

پادىشاھ ئادراستوس ئارگوس پادىشاھى تالاسنىڭ ئوغلى . ئۇنىڭ بەش بالىسى بار . بۇلارنىڭ ئىچىدە ئارگىيە ۋە دېيىلى ئىسىملىك ئىككى قىزى بار ئىدى . بۇرۇن بېرىلگەن بىر بېشارەتتە ، ئاتىسى قىزلىرىنىڭ بىرىنى شىرغا ، يەنە بىرىنى ياۋا توڭگۇزغا جۈپلەپ قويدى . دۇ دېيىلگەنىدى .

پادىشاھ بۇ غەلىتە بېشارەتنى زادىلا چۈشەنمىدى . قىزلار چوڭ بولۇپ بويىغا يەتتى . پادىشاھ قىزلارنى ئىمكان بار تېزىرەك ياتلىق قىلىۋېتىشنى ئويلىدى . شۇ چاغدا تېبەيدىن قوغلاندى قىلىنغان پولىسنىڭ بىلەن كالىپىدونىيەدىن كەلگەن تىسۇس ئوردا ئالدىدا بىر - بىرى بىلەن ئۇچرىشىپ قالدى . ئىككىسى كېچە قاراڭغۇلۇقىدا بىر - بىرىنى ئېنىق كۆرەلمەي تۇتۇشۇپ قالدى . ئادراستوس مەشئەل كۆتۈرۈپ يېتىپ كەلدى - دە ، ئىككىسىنى ئاجرىتىۋەتتى . ئۇ بۇ ئىككى ساغلام ۋە باتۇر يىگىتلەرنى كۆرۈپ چۆچۈپ كەتتى . پولىسنىڭ كېسىنىڭ قالقىنىغا شىرنىڭ ، تىسۇسنىڭ قالقىنىغا ياۋا توڭگۇزنىڭ سۈرىتى چېكىلگەنىدى . ئادراستوس تەڭرىنىڭ بېشارىتىنى ئەمدى چۈشەندى . پولىسنىڭ ھېراكلېسقا چوقۇنغاچقا ، شىرنى ئۆزىگە بەلگە قىلىۋالغانىدى . ئۇنى ئىنسى ئېتىۋېلىپ تېبەيدىن قوغلاپ چىقارغا . ئىدى . پادىشاھ تەڭرىنىڭ بېشارىتى بويىچە بۇ ئىككى مۇساپىرنى كۈيۈتۈۋالدى . چوڭ قىزنى پولىسنىڭ بېرىپ ، ئۇنىڭ دۆلەتنى ئەسلىگە كەلتۈرۈپ ، پادىشاھلىقنى قولىغا ئېلىشىغا ياردەم بېرىشكە ماقۇل بولدى .

بىرىنچى قېتىملىق يۈرۈشكە تېبەي شەھىرى نىشان قىلىندى . پادىشاھ قوشۇنلىرىنى توپلىدى . قوشۇنلارنى يەتتە تارماققا بۆلۈپ ، يەتتە شاھزادىنى باش قىلىپ يولغا سالماقچى بولدى . ئۇلار ئادراس-توس ، پولىنكېس ، تىدوس ، پادىشاھنىڭ ئاچىسىنىڭ ئېرى ئامفىئا-رائوس ، تاغىسىنىڭ ئوغلى كاپانىئوس ، پادىشاھنىڭ ئىككى ئىنىسى ھىپومورۇت ، پارتىنوپائىنوسلار ئىدى .

ئامفىئارائوس ئۇزاقتىن بېرى پادىشاھ بىلەن دۈشمەنلىشىپ كې-لىۋاتقان ئىدى . يەنە كېلىپ ، ئۇ ئالدىن بېشارەت بەرگۈچى ئىدى . ئۇ بۇ قېتىمقى يۈرۈش جەزمەن مەغلۇپ بولىدۇ دەپ ئالدىن ھۆكۈم چىقارغان ئىدى . دەسلەپتە پادىشاھنى نىيىتىدىن يېنىشقا ئۈندىگەندى ، كېيىن بۇنىڭ مۇمكىن بولمايدىغانلىقىغا كۆزى يېتىپ ، يولغا چىقىدۇ-غان چاغدا بىردىنلا مۆكۈۋالدى . ئۇنىڭدىكى بۇ تۇيۇقسىز ئۆزگىرىش پادىشاھقا غەيرىي تۇيۇلدى . ئۇنىڭ بار يېرىنى خوتۇنى ئېرىقلى بىلەت-تى . كىشىلەر ئۇنى تەرەپ - تەرەپتىن ئىزدىدى . چۈنكى ، ئۇ قوشۇن-نىڭ بېشى ئىدى ، ئۇ بولمىسا يۈرۈش قىلىش مۇمكىن ئەمەس ئىدى . پولىنكېسنىڭ دۆلەتنى ئەسلىگە كەلتۈرۈش ئارزۇسى كۈچلۈك بول-غاچقا ، تاقىتى تاق بولۇپ تۇراتتى . ئۇ تېبەي شەھىرىدىن ئايرىلغاندا ، ئائىلىسىدىكى قىممەتلىك تەۋەررۈكلەردىن — تەڭرىلەر بەرگەن مار-جان بىلەن چۈمپەردىنى ئالغاچ كەلگەندى . ئامفىئارائوسنى ئىزدەپ تېپىش ئۈچۈن ، پولىنكېس بۇ ئىككى بۇيۇمنى ئېرىقلىغا بېرىپ ، ئېرىقلىنىڭ مايلىقىنى قولغا كەلتۈرۈپ ، ئۇنىڭدىن ئېرىنىڭ دېرە-كىنى ئۇقماقچى بولدى . ئېرىقلى چاقناپ تۇرغان ياقۇت مېدالىيون بىلەن چۈمپەردىنى كۆرۈپ ، بۇ قىممەتلىك ئىككى بۇيۇمنىڭ قىزىقتۇ-رۇشىنى زادىلا رەت قىلالماي ، پولىنكېسنىڭ تەلىپىگە خۇشاللىق بىلەن ماقۇل بولدى ۋە ئۇنى ئېرى مۆكۈۋالغان يەرگە باشلاپ باردى . ئامفىئارائوس جەڭگە چىقىشنى رەت قىلىشقا ئامالسىز قالدى . ئۇ قورال ئېسىپ ئۆز ئەسكەرلىرىنى يىغدى . يولغا چىقىش ئالدىدا ئوغلى ئالكىئاوننى چاقىرىپ كېلىپ ، ئاتىسىنىڭ ئۆلۈم خەۋىرىنى ئاڭلىغان ھامان ئۆزىگە خائىنلىق قىلغان خوتۇنىنى ئۆلتۈرۈۋېتىش

توغرۇلۇق ئوغلنى قەسەم قىلىشقا بۇيرۇدى . قەھرىمانلارنىڭ تەييار-
لىقى تەل بولغاندىن كېيىن ئۇلار يەتتە قوشۇنغا بۆلۈنۈپ ، يەتتە
قەھرىماننىڭ قوماندانلىقى ئاستىدا يولغا چىقتى . ئۇلار ئارگوستىن
چىقىپ چوڭ ئۈمىد ۋە جەزمەن غەلبە قىلىدىغان ئىشەنچ بىلەن
ماڭدى . بۇرغا ۋە كانايىلارنىڭ ياڭراق ساداسىدا تېز ئىلگىرىلىدى .
كۆپ ئۆتمەي ئۇلار ئاپەتكە ئۇچرىدى . نېمىيا ئورمانلىقىغا يەتكەن-
دە ، بارلىق دەريا - كۆللەر قۇرۇپ كەتكەنىدى . ئەتراپتىن بۇلاق
سۇلىرىمۇ تېپىلمايتتى . ئۇلار ئۇسسۇزلۇق ۋە ئىسسىق ئازابىغا دۇچ
كەلدى . ئېغىر دۇبۇلغا - ساۋۇتلار يەلكىسىنى باساتتى . قوللىرىدا
ئۈمۈت - قالقانلارنى كۆتۈرگۈدەكمۇ ماغدۇر يوق ئىدى . لەشكەرلەر
ۋە ئاتلارنىڭ ئاياغلىرىدىن كۆتۈرۈلگەن چاڭ - توزان ئېغىز - بۇرۇن-
لىرىغا كىرىپ كېتەتتى . ئاتلار بۇرۇن تۆشۈكلىرىنى يوغان ئېچىپ ،
توختىماي ھاسىرايتتى . ئېغىزدۇرۇقلىرىنى غاجايتتى . كۈننىڭ نۇرى-
مۇ لەشكەرلەرنىڭ تېرىسىنى خۇددى ئوتتەك كۆيدۈرەتتى .

ئادراستوس ۋە باشقىلار ئورمانلىقتا سۇ ئىزدەپ يۈرۈپ ، ئاجايىپ
گۈزەل ھەم غەمكىن بىر ئايالنى ئۇچراتتى . بۇ ئايال دەرەخ سايىسىدا
ئولتۇراتتى ، قۇچىقىدا بىر ئوغۇل بالا بار ئىدى . كىيىملىرى جۈل-
جۈل بولسىمۇ ، ئۇزۇن چاچلىرى يەلكىسىگە چۈشكەنىدى . ئۇ نازاكەت-
لىك بولۇپ ئايال پادىشاھقا ئوخشايتتى .

ئادراستوس ھەيران قالدى ، ئۇنى ئورمان پەرىسى دەپ ئويلاپ
دەرھال تىزلىنىپ ئۇسسۇزلۇقتا قالغان ئادەملەرنى قۇتقۇزۇپ قېلىش-
نى ئۆتۈندى . ئايال غەمكىن قىياپەتتە :

— ئەي مۇساپىرلار ، مەن پەرى ئەمەس ، مەن لېننوس ئارىلىدە-
كى ئايال پادىشاھ ھېپىسىپىل بولمەن . مېنى قاراقچىلار بۇلاپ مۇشۇ
يەرگە ئەكىلىپ قويدى . ئېيتىپ تۈگەتكۈسىز جەبىر - جاپالارنى
كۆرگەندىن كېيىن ، نېمىيا پادىشاھى لويكورگوسقا قۇل قىلىپ سې-
تىلدىم . مەن ھازىر پادىشاھنىڭ بالىسىنى باققۇچى . سىلەرنىڭ مې-
نىڭ يارىدىمىگە ئىنتايىن موھتاج ئىكەنلىكىڭلارنى بىلىمەن ، —
دېدى . ئادراستوس :

— شۇنداق ، ھۆرمەتلىك خانىم ، — دېدى گويا نىجاتكارغا يولۇ-
قۇپ قالغاندەك .

ھېسسىيەل بالىنى ئوتلاققا قويۇپ قويۇپ ، ئەللەي ناخشىسى
ئېيتىپ ئۇخلىتىپ قويدى - دە :

— يۈرۈڭلار ، مەن سىلەرنى بۇلاق بار يەرگە باشلاپ باراي ، —
دېدى .

ھەممە ئادەم ھېسسىيەلنىڭ كەينىدىن ئورمانلىقتىكى چىغىر يول-
غا چۈشۈپ ماڭدى . قويۇق چاتقاللىقتىن ئۆتۈپ تار بىر جىلغىغا
كەلدى . ئۇلار شۇ ھامان نەم ھاۋانىڭ يۈزلىرىگە ئۇرۇلغانلىقىنى ھېس
قىلىشتى . ئالدىغا ئۆتۈپ نەم ھاۋانىڭ بەدەنلىرىگە تېگىشىنى ئىستەيت-
تى . بۇلاق سۈيىنىڭ ئاۋازى بارغانسېرى يېقىندىن ئاڭلاندى . ھەممەي-
لەن روھلىنىپ «سۇ ! سۇ !» دەپ تۈۋەلىشىپ كەتتى . ئۇلار ئېقىن
بويىدىكى ئوتلاققا دۈم يېتىپ تاتلىق ۋە مۇزدەك بۇلاق سۈيىنى راھەت-
لىنىپ ئىچىشتى . ئادەملەرنىڭ كەينىدىن ئاتلارمۇ سۇغا چۈشتى ،
بۇلاق سۈيىدە تەرلىرىنى چايقاشتى . شۇنىڭ بىلەن لەشكەرلەر ۋە
ئاتلارنىڭ روھى قىياپىتى بۇرۇنقى ھالىتىگە قايتتى . ھېسسىيەل
ئادراستوس ۋە ئۇنىڭ ئادەملىرىنى باشلاپ كەينىگە قايتتى . ئۇ بېشى-
دىن ئۆتكەن ئازاب - ئوقۇبەتلەرنى سۆزلەپ ماڭدى . چوڭ قوشۇن
ئارىلىق قالدۇرۇپ ئۇنىڭ كەينىدىن كېلىۋاتاتتى .

ئۇلار تېخى ھېسسىيەل بىلەن كۆرۈشكەن يەرگە كېلەي دېگەندە ،
ئاتلارغا خاس سەزگۈر قۇلاقلىرى قانداقتۇر بوۋاقنىڭ چىرقىرىغان
ئاۋازىنى ئاڭلاپ قالدى . بۇ ئايالنىڭ بىرنەچچە بالىسى بار ئىدى .
ئۇلارنى ئاماللىق يوقىدىن لىننوس ئارىلىغا تاشلاپ قويغانىدى .
ھازىر ئۇ پۈتۈن ئائىلىق مېھرىنى پادىشاھنىڭ ئوغلى ئوفلىتېسقا
بەرگەندى . ئۇنىڭ يۈرىكى شۇ تاپتا بىر يامانلىقنى سەزگەندى .
شۇڭا ، ئالدىغا قاراپ ئۇچقاندەك يۈگۈردى . بالىنى ياتقۇزۇپ قويغان
يەرگە بېرىپ قارىغانىدى ، بالا يوق ، بالىنىڭ ئاۋازىمۇ قايتا ئاڭلانمى-
دى . ئۇ بالىنى تەرەپ - تەرەپتىن ئىزدىدى . ئانچە يىراق بولمىغان
يەردە بىر يىلاننىڭ قورسىقىنى كۆپتۈرۈپ ياتقانلىقىنى كۆردى - دە ،

بالىنىڭ ئېچىنىشلىق قىسمەتكە يولۇققانلىقىنى چۈشەندى ۋە ئازاب بىلەن ۋارقىراپ كەتتى. قەھرىمانلار دەرھال يېتىپ كېلىشتى. چوڭ يىلانى ھەممىدىن بۇرۇن ھىپومېدون كۆردى. ئۇ يەردىن يوغان بىر تاشنى ئېلىپ ئاتتى. تاش يىلاننىڭ قاسرىقىغا تېگىپ قاڭغىپ، كۈكۈم - تالقان بولۇپ كەتتى. ئۇ يەنە نەيزىسىنى چىقىرىپ يىلاننىڭ يوغان ئېچىلغان ئاغزىغا سانجىدى. نەيزە ئاغزىدىن كىرىپ ئارقا مېڭىسىدىن چىقتى. مېڭىسى چۇۋۇلۇپ ئوتلاقنى بۇلغىدى. يىلان نەيزىنىڭ دەستىسىگە چىرىمىشىپ كۈش - كۈش قىلىپ، ئاستا - ئاستا ھالسىزلىنىپ ئۆلدى.

ھېپىسپىل غەيرەتكە كېلىپ بالىنىڭ قېنى ئاققان ئىز بىلەن مېڭىپ، ئۇنىڭ ئۈستىخانىلىرىنى تاپتى ۋە ئۈستىخانىلارنى يىغىپ ئاد - راستوسقا بەردى. ئۇلار بۇ بالىنى كاتتا تەزىيە مۇراسىمى ئۆتكۈزۈپ دەپنە قىلدى. ئۇنىڭغا مەبۇدە ئورنىدا چوقۇنۇپ «ئاركېمېدوس» دەپ ئاتىدى. مەنىسى بالدۇر ئۆلۈپ كەتكۈچى دېگەنلىك. ھېپىسپىل پادە - شاھ ۋە ئۇنىڭ خوتۇنىنىڭ غەزىپىدىن قۇتۇلالماي، زىندانغا تاشلاندى، كېيىن ھېپىسپىلنىڭ چوڭ ئوغلى ئانىسىنى ئىزدەپ نېمىياغا كېلىپ قۇللۇقتىن قۇتۇلدۇردى. ئامفىئارائوس ئوفلىتېسنىڭ ئۈستىخانىلىرى - خى كۆرۈپ: «بۇ ئۇزۇنغا يۈرۈش قىلىشىمىزنىڭ ئاقىۋىتىدىن بېرىل - گەن بېشارەت» دېدى قاينۇرۇپ. ئەمما، باشقىلار چوڭ يىلاننىڭ ئۆلتۈرۈلگەنلىكىنى غەلىبە قازىنىشنىڭ بەلگىسى دېيىشتى. نەچچە كۈندىن كېيىن ئۇلار تېبەي شەھىرىگە يېتىپ كېلىشتى.

ئېتېئوكلىس ۋە ئۇنىڭ تاغىسى كىرىئون بۇ شەھەرنى ئۇزاق مۇددەت ساقلاشقا تەييارلىق كۆرۈپ قويغانىدى. ئېتېئوكلىس خەلقنى سەپەرۋەر قىلىپ:

— پۇقرالار، سىلەر سىلەرنى باققان ۋە ئۆستۈرگەن بۇ شەھەر - دىن مىننەتدار بولۇڭلار، سىلەر قەيسەر لەشكەرلەردىن بولۇڭلار. سىلەرنى يۇرتىمىزدىكى مۇقەددەس تەڭرى مۇنبىرىنى، مۇشۇ ئەرگىن زېمىننى قوغداشقا چاقىرىمەن، — ئۇ يەنە گېپىنى داۋاملاشتۇرۇپ، — كۆكتىكى قۇشلارنىڭ پەرۋازىدىن ئەھۋالنى بىلەلەيدىغان

بىر ھۆكۈمەت ماڭا بۈگۈن كېچە ئارگوسلۇقلارنىڭ پۈتۈن كۈچىنى مەركەزلەشتۈرۈپ شەھەرگە ھۇجۇم قىلىدىغانلىقىنى ئېيتتى . چاپسان قوراللىنىڭلار ، دۈشمەننىڭ كۆپلۈكىدىن قورقماڭلار ، سېپىللار ئۈس-تىگە چىقىڭلار ، ھەربىر قوۋۇقنى چىڭ ساقلاڭلار ! مەن سىلەرنىڭ غەلبە قىلىشىڭلارغا قوماندانلىق قىلىمەن ! — دېدى .

ئېتېئوكلىس ئۆز خەلقىنى سەپەرۋەر قىلىۋاتقان چاغدا ، ئانتىگو-نى ئوردىنىڭ ئېگىز پەشتىقىدا تۇراتتى . ئۇنىڭ يېنىدا بۇرۇن بوۋىسى لايوسقا مۇھاپىزەتچى بولغان بىر بوۋاي بار ئىدى . ئاتىسى ئۆلگەندىن كېيىن ئانتىگونى ئۆز يۇرتىنى سېغىنىپ ، سىڭلىسى ئىسمىنى بىلەن بىللە پادىشاھ تېسۇسنىڭ ھامىيلىقىنى رەت قىلىپ ئۆز يۇرتىغا قايتىپ كېلىۋالغانىدى . ئاچا - سىڭىل ئىككىسى ئاكىسىنىڭ شەھەرنى قامال قىلغىنىنى قۇۋۋەتلىمىسىمۇ ، لېكىن كۆڭلىدە ئاكىسى پولىد-كېسقا ياردەم قىلىشنى خالايتتى . ئېتېئوكلىس بىلەن كىرىئون ئانتى-گونىنى قارشى ئالدى . چۈنكى ، ئۇ ئۆزلۈكىدىن تورغا چۈشكەن تۇتقۇن ، قارشى ئېلىشقا تېگىشلىك خالىس ئادەم ئىدى . ئانتىگونى ئوردىدىكى خۇش پۇراق ئارچىدىن ياسالغان راۋاق شوتىغا چىقىپ بوۋاينىڭ دۈشمەن ۋەزىيىتىدىن بەرگەن چۈشەندۈرۈشلىرىگە قۇلاق سالاتتى . چوڭ قوشۇن سېپىل ئەتراپىدىكى ئېتىزلىقلاردا ئىسمىنىس دەرياسىنى بويلاپ قەدىمدىن مەشھۇر دېركې بۇلاق سۈيىنى ئوراپ بارگاھ قۇرغانىدى .

شەھەر سىرتىدىكىلەر قوشۇنلىرىنى يۆتكىمەكتە ، قۇياش نۇرىدا قوراللار چاقنايتتى . قوشۇن سېپىل قوۋۇقىغا يوپۇرۇلۇپ كەلمەكتە ئىدى . بۇ ئەھۋالنى كۆرۈپ ئانتىگونى قورقۇپ تىترەپ كەتتى . بوۋاي ئۇنىڭ كۆڭلىنى تىندۈرۈپ :

— بىزنىڭ سېپىلىمىز ئېگىز ھەم مۇستەھكەم . كاۋچۇك ياغىد-چىدىن ياسالغان دەرۋازىلىرىمىزغا تۆمۈر قاپلانغان . شەھەرنى قورق-ماس جەڭچىلىرىمىز قوغدىماقتا ، — دېدى .

بوۋاي ئانتىگونىغا ياۋ قوشۇنىنىڭ سەردارلىرىنى بىر - بىرلەپ كۆرسەتتى .

— دۇبۇلغىسى ئاپتاپتا پارقىراپ تۇرغان ، قالقىنىنى يېنىك تەۋرىتىپ كېلىۋاتقىنى شاھزادە ھېپپوموروت . ئۇ مېكىنەيدە تۇغۇلغان . ئۇ قەدىمكى دەۋردە لاي ۋە تۇپراقتىن ياسالغان زور ئادەملەردەك بوي - تۇرقى ئېگىز ، — بوۋاي يەنە بىر سەردارنى كۆرسەتتى ، — زور ئاتقا مىنىۋېلىپ ، دېركى سۈيىدىن ئۆتۈۋاتقان ، ياۋايىلارچە دۈ-بۇلغا - ساۋۇت كىيگەن ئادەم تىدوس . ئۇ ئوينىۋوسنىڭ ئوغلى ، يەڭگىزنىڭ ئىنىسى ، ئۇنىڭ ئۆزى ۋە ئەيتولىيالىقلارنىڭ ھەممىسى ئېغىر قالغان كۆتۈرۈشكەن ، ئۇلار نەيزە ئىشلىتىشكە ماھىر ، — بوۋاي ياش بىر سەردارنى كۆرسەتتى ، — قەبرىدىن ئۆتۈپ كېتىۋاتقان ياش پارتىنوئاۋوس ، ئوۋچىلىق تەڭرىچىسى ئارتېمىسنىڭ دوستى ئاتا-لانتاننىڭ ئوغلى . يېنىدىكى ئىككى ئادەمنى كۆردىڭىزمۇ ؟ — دەپ بوۋاي ئىككى باتۇرنى كۆرسەتتى ، — چوڭراق كۆرۈنگىنى بۇ قېتىم - لىق سەلەپ يۈرۈشىنىڭ باش قوماندانى ، ياشراقىنى سىز تونۇيسىز ، ئۇ سىزنىڭ ئاكىڭىز پولىنكېس . كۈمۈش رەڭلىك ھارۋىنى ھەيدەپ يۈرگەن باتۇر ھۆكۈما ئامفىئارائوس ، — دېدى .

— سېپىلنى ياقلاپ ھۇجۇم قىلىشقا مۇۋاپىق يەرنى ئىزدەپ يۈرگەن كىم ؟

— ئۇ مەغرۇر كاپانوس . ئۇ شەھىرىمىزنى مۇستەھكەم ئەمەس ، سىزنى ۋە سىڭلىڭىزنى ئولجىغا ئېلىپ قۇل قىلىمەن دەپ مەسخىردە - لىك كۈلۈۋاتىدۇ ، — دەپ جاۋاب بەردى بوۋاي . ئانتىگونىنىڭ چىرا - يى تاتىرىپ كەتتى - دە ، ئۆز خانىسىغا قايتتى . كىرىئون بىلەن ئېتېئوكلىس لەشكىرى يىغىن چاقىرىپ ، تېبەينىڭ يەتتە قوۋۇقىنى ساقلاشقا يەتتە سەردار تەيىن قىلدى . پولىنكېس ۋە ئۇنىڭ ئالتە ئىتتىپاقداش قوشۇنىغا تاقابىل تۇرۇشقا بەل باغلىدى .

ئۇرۇش باشلىنىشتىن بۇرۇن ، ئۇلار قۇشلارنىڭ ئۇچۇشلىرىغا قاراپ بىرەر ئالامەت كۆرسە ، شۇنىڭدىن كەلگۈسىدىكى ۋەزىيەتنى مۆلچەرلەشنى ئۈمىد قىلىشتى . تېبەيدە ھۆكۈما ماتېرىپىئاس بار ئىدى . ئۇ ئوئىروىوس بىلەن ئايال پەرى كارىكلونىڭ ئوغلى ئىدى . ياش ۋاقتىدا ئۇ ئانىسى بىلەن ئافىنانى يوقلاپ بارغاندا ، كۆرۈشكە

تېگىشلىك بولمىغان بىر ئىشقا ئوغرىلىقچە قاراپ قويغانلىقتىن ،
 تەڭرىچىنىڭ جازاسىغا ئۇچراپ ئىككى كۆزى كۆرمەس بولۇپ قالغانىدى .
 دى . كارىكلو ئوغلىنىڭ كۆزىنى ئەسلىگە كەلتۈرۈشنى تەلەپ قىلىپ
 تۇرۇۋالغاندا ، ئافىنا بۇنىڭغا ئاجىزلىق قىلدى . بالغا ئىچى ئاغرىپ ،
 قۇلىقىغا قانداقتۇر بىر ئەپسۇن ئوقۇدى . دە ، شۇنىڭ بىلەن تىرىس-
 ئاس قۇشلارنىڭ تىلىنى بىلىدىغان بولۇپ قالدى . شۇنىڭدىن باشلاپ ،
 ئۇ تېبەيلىكلەرنىڭ ئالدىن بىلىدىغان ھۆكۈمىنى بولۇپ قالغانىدى .
 كىرىئون كىچىك ئوغلى مېنوكونى قېرى ھۆكۈمىنى ئوردىغا
 باشلاپ كېلىشكە ئەۋەتتى . ئانچە ئۇزاق ئۆتمەي ، تىرىئاس قىزى
 ماتىئوگا تايىنىپ ئوردىغا كەلدى . ئۇ قىزى بىلەن كىرىئوننىڭ كىچىك
 ئوغلىنىڭ ئوتتۇرىسىدا تىترەپ تۇراتتى . ئۇلار قۇشلارنىڭ ئۇچۇشلىرى-
 رى ، شەھەرنىڭ تەقدىرى توغرىسىدا قانداق بېشارەت بەرگەنلىكىنى
 سۆزلەپ بېرىشكە قىستىدى . ئۇ بىردەم سۈكۈت قىلغاندىن كېيىن :
 — تېبەي شەھىرى كۈلپەت ۋە غەم - قايغۇغا يۈزلەندى . ئارگوس-
 لۇقلار بىلەن كاداموسنىڭ ئەۋلادلىرى ئۆزئارا قىرغىن قىلىشىدۇ .
 قېرىنداشلار بىر - بىرىنىڭ قولىدا ئۆلىدۇ . بۇ شەھەرنى قۇتقۇزۇش-
 نىڭ چارىسى بەك قورقۇنچىلىق ، — دېدى . بوۋاي بىردەم توختاپ
 يەنە گېپىنى داۋام قىلدى ، — چوقۇم ئاڭلاپ تۇرۇڭلار . مەن دېيىشكە
 مەجبۇرمەن . مېنى بۇ يەرگە باشلاپ كەلگەن مېنوكونى نەدە ؟ مەن
 تەڭرىنىڭ خاھىشىنى سۆزلەشتىن بۇرۇن ، ئۇ بۇ يەردىن كەتسۇن .
 كىرىئون :

— مېنوكونى مېنىڭ سادىق ئوغلۇم . سېنىڭ سۆزۈڭنى ئۇمۇ
 ئاڭلىسۇن ، — دېدى . كىرىئاس :
 — ئەمىسە مەن ئۇچار قۇشلاردىن بىلىگەنلىرىمنى ئېيتاي ، ئەجە-
 دىھاننىڭ نەۋرىلىرىنىڭ ئەڭ كىچىكى جەزمەن ھالاك بولىدۇ . سەن
 شۇندىلا زەپەر قۇچىسەن . كىرىئون :
 — ئەي ھۆكۈم ، سەن نېمىشقا بۇنداق دەيسەن ؟ — دەپ ۋارقى-
 راپ كەتتى . تىرىئاس :

— كاداموس ئەۋلادلىرىنىڭ ئەڭ كىچىكى ھالاك بولغاندىن كېيىن

يىن ، بۇ شەھەر قۇتقۇزۇۋېلىندۇ .

كىرىئون مەغرۇرلۇق بىلەن ئالدىغا بىر قەدەم مېڭىپ :

— سەن مېنىڭ ئوغلۇم مېنوگوسنى ئۆلىدۇ دەۋاتامسەن . يو-

قال ، مەن سېنىڭ بېشارەتلىرىڭىزمۇ ئۇتۇپ كېتىۋېرىمەن ، —
دېدى . تىرىسئاس كەسكىن تەلەپپۇزدا :

— بۇ بېشارەت ساڭا ئازابلىق تۇيۇلغانلىقتىن ، بېشارەتنى كې-
رەككە كەلمەيدۇ دەۋاتامسەن ؟ — دېدى .

كىرىئون قورقتى . ئۇ تىزلىنىپ ئولتۇرۇپ تىرىسئاسنىڭ تىز-
لىرىنى قۇچاقلاپ ، ئۇنىڭدىن بېشارەتنى قايتۇرۇپ كېلىشنى ئۆتۈد-
ى .

ھۆكۈما يەنىلا قەتئىي ئىدى . ئۇ كىرىئونغا :

— بۇ قۇربان بېرىش مۇقەررەر . زەھەرلىك ئەجدىھا قونغان
دېركى سۈيىدە بۇ بالىنىڭ قېنى ئېقىشى كېرەك . بۇرۇن تەبىئەت
زەھەرلىك ئەجدىھاننىڭ چىشى ئارقىلىق ئادەم قېنىنى كادىموسقا سىڭ-
دۈرگەن . ھازىر سەن شۇ قەرزنى تۆلىشىڭ كېرەك ، — تىرىسئاس
سۆزىنى داۋاملاشتۇرۇپ ، — سەن ئۇنىڭغا كادىموس ئەۋلادلىرىنىڭ
قېنىنى بەرگەندىلا ، ئاندىن ئۇ سەن بىلەن دوست بولىدۇ . ناۋادا
مېنوگوس ئۆزىنى قۇربان قىلسا ، ئۇ بۇ شەھەرنىڭ نىجاتچىسى بولۇپ
قالىدۇ . ئادراستوسنىڭ قوشۇنلىرى ساق كېتەلمەيدۇ . ئالدىڭدا مانا
مۇشۇ ئىككى يول بار ، ئۆزۈڭ تاللىۋال ، — دېدى .

ھۆكۈما سۆزىنى تۈگىتىپ ، ئوردىدىن ئايرىلدى . كىرىئون سۇ-
كۈتكە چۆمدى . ئاخىر ۋارقىراپ تۇرۇپ :

— ۋەتەن ئۈچۈن مەن ئۆزۈمنى قۇربان قىلاي ! ئوغلۇم ،
سەن دەرھال قېچىپ كەت . بۇ يەردىن كەت ، دېرفو ، ئاينولىيارتىس
پىروتىيا ۋە دودونا مازارلىرىغا بېرىپ ، شۇ مۇقەددەس جايلاردا تۇر-
غىن ، — دېدى .

مېنوگوسنىڭ كۆزلىرىدىن نۇر چاقناپ كەتتى . ئۇ :

— ماقۇل ، ئاتا ، يولغا لازىملىق نەرسىلەرنى تەييارلاپ بېرىڭلار ،
ئۆزۈم يول تېپىپ كېتەلەيمەن ، — دېدى .

ئوغلنىڭ رايشلىقىنى كۆرۈپ كىرىۋىنىڭ كۆڭلى جايغا چۈشتى - دە ، ئىشلىرىنى بىر تەرەپ قىلىشقا ماڭدى . مېنو كوس تىزلىنىپ ئولتۇرۇپ ، تەڭرىگە دۇئا - تىلاۋەت قىلدى :
— ئەي تەڭرىلەر ، مېنى كەچۈرۈڭلار ! مەن يالغان ئېيتىپ ئاتامنىڭ كۆڭلىدىن ئورۇنسۇز قورقۇنچى كۆتۈرۈۋەتتىم . مەن ئۆ- زۈمنى قۇربان قىلىپ ئۆز دۆلىتىمنى قوغدايمەن ، بۇنىڭدىن باش تارتىش نومۇس . مەن سېپىلنىڭ ئۈستىگە چىقىپ ، ئۆزۈمنى زەھەر- لىك ئەجدىھاننىڭ قاراڭغۇ ئۆڭكۈرلىرىگە تاشلايمەن ، چۈنكى شۇنداق قىلغاندىلا تېبەي شەھىرىنى قۇتقۇزۇش مۇمكىن ! ھۆكۈم مۇشۇنداق دېگەن .

مېنو كوس دۇئا - تىلاۋەتنى تۈگىتىپ ، سېپىلنىڭ ئەڭ ئېگىز يېرىگە چىقتى . دۈشمەن سەپلىرىگە نەزەر سېلىپ ئۇلارغا لەنەت ئوقۇ- دى ، ئاندىن ئۇ يېڭىگە تىقىۋالغان خەنجىرىنى چىقىرىپ ئۆزىنى بوغۇز- لىدى . دە ، سېپىلدىن يەرگە دومىلاپ چۈشتى . ئۇنىڭ جەستى دېركى سۈيىنىڭ بويىدىن ئورۇن ئالدى . مېنو كوس تېبەي شەھىرى ئۈچۈن ئۆزىنى قۇربان قىلدى . كىرىئون قاينۇ - ھەسرەتنى باستى . ئېتىۋىكىلىپ شەھەر قوۋۇقلىرىغا يېتەرلىك قوشۇن ئورۇنلاشتۇردى . ئاتلىق قوشۇن توختىماي ئالدىنقى سەپكە ئەۋەتىلمەكتە . پىيادە قوشۇن- مۇ ياردەملىشىپ ، ھۇجۇم قىلىنىش ئېھتىمالى بولغان ھەممە ئورۇن- نى پۇختا مۇداپىئە قىلماقتا ئىدى .

ئارگوسلۇقلار تۈزلەڭلىكتىن ئۆتۈپ ئىلگىرىلەيتتى . قار - بو- راندەك ھۇجۇم باشلاندى . شاۋقۇن - سۈرەن يەر - ئاسماننى زىلزىلىگە سالاتتى ، بۇرغىلارنىڭ ئاۋازلىرى ياڭرايتتى ، پارتىنوپائوس لەشكەر- لىرىنى باشلاپ بىر قوۋۇققا ھۇجۇم قىلدى . ئۇنىڭ قالقىنىغا ئانىسە- نىڭ ئوقيا بىلەن ئايىتولىيادىكى ياۋايى توڭگۇزنى ئۆلتۈرگەن سۈرەت نەقىشلەنگەنىدى . ھۆكۈم ئامفېئارائوس ئىككىنچى قوۋۇققا تېگىش قىلدى . ئۇنىڭ جەڭ ھارۋىسىغا سەدىقە تەڭرىسىنىڭ سەدىقە بۇيۇمى- رى قويۇلغانىدى . قالقىنى پارقىراپ تۇراتتى . ھېپىوموروت ئۈچىنچى قوۋۇققا ھۇجۇم قىلدى . ئۇنىڭ قالقىنىغا ئارگوسنىڭ نازارىتىگە

چۈشۈپ قالغان موزاي ئېئو بەلگە قىلىنغانىدى . تىدوس ئۆز قوشۇنىدى .
نى باشلاپ تۆتىنچى قوۋۇققا ھۇجۇم قىلدى . ئۇنىڭ سول قولىدىكى
قالغانغا شىر سۈرىتى ئورنىتىلغانىدى . ئوڭ قولىدا مەشەل بار ئىدى .
يۈرتىدىن قوغلانغان پولىنىكېس بەشىنچى قوۋۇققا ھۇجۇم قىلدى .
ئۇنىڭ قالقىنىدا بىر توپ غەزەپلىك ئات بەلگە ئىدى . ئالتىنچى
قوۋۇقنى نىشان قىلغان ھەم ئۆزىنى ئۇرۇش تەڭرىسى ئارپىسى بىلەن
تەڭ ئورۇنغا قويۇپ كۆرەڭلەپ كەتكەن كاپانىئوسنىڭ مىسى قالقىنىغا
گىگانىت بىر ئادەم پۈتۈن شەھەرنى مۇرىسىگە ئېلىپ كۆتۈرۈۋالغان
سۈرەت نەقىشلەنگەنىدى . بۇ تېبەي شەھىرى دۇچ كېلىدىغان تەقدىرى .
نىڭ بېشارىتى ئىدى . يەتتىنچى قوۋۇققا ئارگوس پادىشاھى ئادراس .
توس مەسئۇل بولدى . ئۇنىڭ قالقىنىغا نەقىش قىلىنغان غايەت يوغان
ئەجدىھا تېبەي پەرزەنتلىرىگە ئاغزىنى چوڭ ئېچىپ تۇراتتى . يەتتە
قەھرىمان شەھەر قوۋۇقلىرىغا قىستاپ كەلدى . ئۇلار سالغا تاش ،
ئوقيا ئېتىپ ۋە يالمان نەيزىلەر بىلەن ئۇرۇش باشلىدى . تېبەيلىكلەر
ئۇلارنىڭ بىرىنچى قېتىملىق ھۇجۇمىغا قەيسەرلىك بىلەن قارشىلىق
كۆرسەتتى .

پولىنىكېس ۋە تىدوس لەشكەرلىرىگە يۇقدىرى ئاۋازدا خىتاب
قىلدى :

— قېرىنداشلار ، بىز ئۆلۈمنى كۈتۈپ تۇرىمىزمۇ ؟ بىز بىرلىكتە
شىددەتلىك ھۇجۇم قىلايلى !

بۇ سۆز ئارگوسلۇقلارغا ئىلھام بەردى . ئۇلار دولقۇنغا ئوخشاش
ئىلگىرىلىدى . يەنە بىرىنچى قېتىمدىكىدەك زەربىگە ئۇچرىدى . سې .
پىل تۈۋىدە قانلار دەريا بولۇپ ئاقتى . ھۇجۇمنىڭ قارشىلىققا ئۇچرىدى .
شى پارتىنوپائوسنىڭ غەزىپىنى كەلتۈردى . ئۇ مەشەل ۋە پالتىلار
بىلەن شەھەر قوۋۇقىنى كۈكۈم - تالقان قىلىۋەتمەكچى بولۇپ جان
ئاچچىقىدا ۋارقىرىدى . تېبەي پالۋانلىرىدىن پىرىكلوبىنوس سېپىلىدىن
پەسكە قارىتىپ يوغان بىر تاشنى دومىلاتتى . يۇقىرىدىن تۆۋەنگە
گۈلدۈرلەپ چۈشكەن تاش پارتىنوپائوسنىڭ بېشىنى يانچىۋەتتى .
تۆتىنچى قوۋۇققا تېگىش قىلغان تىدوس ئاچچىقىدا شىردەك

ھۆركىرەپ كەتتى . ئۇنىڭ قۇش پەيلىرى بىلەن زىننەتلەنگەن دۇبۇل .
غىسى يالتىراپ تۇراتتى . ئۇ سېپىلغا نەيزە ئاتتى . شىددەتلىك ھۇجۇم
ئالدىدا تېبەيلىكلەر ئامالسىز چېكىندى ، دەل مۇشۇنداق جىددىي پەيت .
تە ، ئېتېئوكلىس ياردەمگە يېتىپ كەلدى . كاپانىئوس بىر شوتنى
كۆتۈرۈپ كېلىپ سېپىلغا ھۇجۇم قىلماقچى بولۇۋاتاتتى . ئۇ ئۆزىچە
جۆيلۈپ مەن بۇ شەھەرنى تۈزلىۋېتىمەن ، مېنى زېۋىسمۇ توسۇپ
قالالمايدۇ دەپ ۋارقىرايتتى . ئۇ شوتنى سېپىلغا قويۇپ ، ئۆزىنى
قالقىنىنىڭ ھىمايىسىگە ئېلىپ ، يامغۇردەك ئېتىلىۋاتقان تاشلارغا
قارىماستىن يۇقىرىغا ئۆرلەيتتى . ئۇنىڭ ئالدىراقسانلىقى ۋە تەلۋىلىدە
كى جازاغا ئۇچرىدى . ئۇ شوتا بىلەن سېپىل ئۈستىگە ياماشقاندا ،
زېۋىس گۈلدۈرمامىلىق چاقماق بىلەن ئۇنىڭ جېنىنى ئالدى . قانلىرى
شوتغا ئاقتى . پۇت - قوللىرى ھارۋا چاقىغا ئوخشاش ئايلىنىپ ،
تېنى يەردە كۆيۈپ كۈل بولدى .

ئادراستوس بۇ ھادىسە زېۋىسنىڭ مۇشۇ ئۇرۇشقا قارشى چىققاندا
لىقىنىڭ بېشارىتى دەپ چۈشەندى - دە ، لەشكەرلىرىنى خەندەكتىن
قايتىپ چېكىنىشكە بۇيرۇدى . تېبەيلىكلەر پۇرسەتنى غەنىيەت بىلەن
لىپ ، شەھەردىن ئېتىلىپ چىقىپ ئارگوسلۇقلار بىلەن گىرەلەشمە
جەڭ قىلدى . ئاتلار قايغۇلۇق كىشىنىشەتتى . ئادەملەرنىڭ جەسەتلىرى
پۈتۈن دالىنى قاپلاپ كەتتى . تېبەيلىكلەر نۇسرەت قازىنىپ ، دۈشمەننى
نى سۈرۈپ خېلى يىراققا ئاپىرۋەتتى .

كىرىئون بىلەن ئېتېئوكلىس شەھەرگە قايتىپ كىردى . ئار-
گوسلۇقلار قايتىدىن يىغىلىپ ، يېڭىباشتىن ھۇجۇم قىلىشنىڭ تەي-
يارلىقىغا چۈشتى . تېبەيلىكلەرگە شۇ نەرسە ئايان ئىدى : بۇ قېتىم
قارشى تۇرغان بىلەن مۇشەققەت تېخىمۇ چوڭ بولاتتى ، چۈنكى بىرىندە
چى قېتىملىق ئۇرۇشتا ئۇلارنىڭ كۈچى ئاجىزلاپ كەتكەنىدى . بۇ
چاغدا پادىشاھ ئېتېئوكلىس قەھرىمانلارچە بىر قارارغا كەلدى . ئۇ
دۈشمەن قوشۇنىغا ئەلچى ئەۋەتىپ ، ئۇلارنى يېنىكلىك قىلماسلىققا
ئۈندىدى ، ئاندىن ئۆزى سېپىلنىڭ ئەڭ ئېگىز جايىغا چىقىپ ئۈنلۈك
ئاۋازدا ئارگوسلۇقلارغا :

— شەھەر سىرتىدىكى ئارگوسلۇقلار ۋە شەھەر ئىچىدىكى تېبەي-لىكلەر ، مەن بىلەن پولىنكېس ئۈچۈن ئىككى تەرەپنىڭ تېخىمۇ كۆپ قۇربان بېرىشىنىڭ ھاجىتى يوق . مەن ئۆز ئاكام بىلەن يەككە ئېلىد-شىمەن . كىم يەڭسە ، پادىشاھلىق شۇنىڭغا مەنسۇپ ، بۇنىڭدا ناھايىتى ئادىل بولىدۇ ، — دېدى .

پولىنكېس بۇ تەكلىپنى مەردانىلىك بىلەن قوبۇل قىلدى . ئىككى يول باشچى توختام تۈزدى . توختامغا ئەمەل قىلىدىغانلىقى توغرى-لۇق تەنتەنىلىك قەسەم قىلىشتى . تېبەي خەلقى ئۆز پادىشاھىنى قوراللىنىدۇردى . ئېتېئوكېس ئافىنا خانىقاسىغا يۈزلىنىپ ، ئۇنىڭ ياردەم قىلىشىنى تىلەپ دۇئا قىلدى . ئارگوسلۇقلارمۇ پولىنكېسنى قوراللىنىدۇرۇپ تەق قىلدى . دوستلىرى ئۇنىڭ ئىرادىسىگە مەدەت تىلەپ چۇقان كۆتۈرۈشتى . پولىنكېس ئىككى قولىنى ئېگىز كۆتۈ-رۈپ ھېراغا ئاتاپ دۇئا قىلدى :

بۇرغىلار چېلىندى ، ئىككى قېرىنداش ئوتتۇرىسىدا دەھشەتلىك جەڭ باشلاندى . پولىنكېس باشتا چاققانلىق بىلەن نەيزە ئۇرۇپ ئېتې-ئوكېسنىڭ پۇتىنى يارىلاندىردى . ئېتېئوكېس ئۇنىڭغا نەيزە تىق-تى ، بىراق نەيزە ئۇچى سۈنۈپ كەتتى . ئىككىسى خەنجەرلىرىنى سۇغۇرۇپ بىر-بىرىنى چېپىشقا باشلىدى . ھەر ئىككىلا تەرەپ زىيان تارتىپ ، ئېغىر يارىلىنىپ قان بىلەن بويالغان يەرگە يىقىلدى . ئېتېئوكېس شۇ زامان ئۆلدى . تېبەي خەلقى شەھەردىن چىقىپ پادىشاھى ئۈچۈن ھازا ئېچىشتى . پولىنكېسنىڭ نەپىسى توختىمىغان-دى . ئۇ كۈل رەڭ خىرە كۆزلىرىنى سىڭلىسىغا تىكىپ ھەسرەت بىلەن :

— سىڭلىم ، سېنىڭ تەقدىرىڭ نېمانداق ئېچىنىشلىق ! مەن ئۆلگەن ئىنىم ئۈچۈن قايغۇرۇۋاتىمەن . بۇرۇن ئۇنىڭ بىلەن ئىككى-مىز بەك ئېجىل ئىدۇق . مانا ئەمدى ئەشەددىي دۈشمەن بولۇپ قالدۇق . شۇ تاپتا ئۇنى قانداق ياخشى كۆرىدىغىنىمنى بىلىۋاتىمەن . مېنىڭ ئاخىرقى ئۈمىدىم : ئۆز يۇرتۇمنىڭ تۇپرىقىدا يېتىش . ئىلا-ھىم ، مېنىڭ تەلپىمنى رەت قىلما ، — دەپ سىڭلىسىنىڭ قۇچىقىدا

جان ئۇزدى . ئىككى تەرەپ قوشۇنىنىڭ پىكرى ئوخشاش بولمىغاچقا ، ئارىدا تالاش - تارتىش بولدى . ئۆلگۈچىلەرنىڭ دوستلىرىنىڭ پىكرىمۇ بىر - بىرىنىڭكىگە ئوخشىمايتتى .

تالاش - تارتىش بېسىقماي ئىككى تەرەپ يەنە ئۇرۇشماقچى بو-
لۇشتى . بۇ قېتىم نۇسرەت تېبەيلىكلەرگە كۈلۈپ قارىدى . چۈنكى ،
ئۇلار باشتىن - ئاخىر ھوشيارلىقنى بوشاشتۇرۇپ قويىمىغانىدى .
ئارگوسلۇقلار غەلىبە قىلىمىز دەپ يەڭگىللىك بىلەن قوراللىرىنى
تاشلاپ قويغانىدى . ئارگوسلۇقلار قوراللىرىنى قوللىرىغا ئالا - ئالا-
مايلا تۇيۇقسىز ھۇجۇمغا ئۇچرىدى . ئۇلاردا قارشىلىق قىلغۇدەك
ئىقتىدار بولمىغاچقا ، تەرەپ - تەرەپكە قېچىشتى . مىڭلىغان - تۈمەن-
لىگەن ئارگوسلۇقلار تېبەيلىكلەرنىڭ قولىدا ھالاك بولدى .

بېرىكلىمېنوس ئامفىئارائوسنى ئىسمىنوس دەرياسىغىچە قوغلاپ
باردى . نەيزە ئۇچلىرى ئۇنىڭ گەجىسىگە سانجىلىدىغاندەك يېقىنلاش-
قاندى . لېكىن ، زېۋس ئالدىن بىلگۈچى بىر ھۆكۈمانىڭ بۇنداق
ئۆلۈپ كېتىشىگە چىدىماي ، گۈلدۈرماملىق چاقماق چاقتۇردى . يەر
يېرىلدى ، يېرىلغان يەر ھۆكۈمانى جەڭ ھارۋىسى بىلەن قوشۇپ يۇتۇپ
كەتتى . ئۇزاق ئۆتمەي ، تېبەي ئەتراپىدىكى دۈشمەنلەر تازىلاندى .
ئۆلگەن دۈشمەنلەرنىڭ قورال - ياراغ ۋە قالغانلىرى يىغىۋېلىندى .
نۇرغۇن ھارۋا ۋە ئات ئولجا ئېلىندى . ئۇلار غەلىبە شادلىقىغا چۆمگەن
ھالدا شەھەرگە قايتىشتى . ئۇلار ئالقىش ياغراتتى ، ناخشا ئېيتىشتى .
ئودىپۇسنىڭ ئىككىلا ئوغلى ئۆلدى . ئۇلارنىڭ تاغىسى كىرىئون
تېبەينىڭ پادىشاھى بولدى . ئۇ ئېتىئوكلىس ئۈچۈن تەنتەنلىك دەپنە
مۇراسىمى ئۆتكۈزۈش ، پولىنكېسنىڭ جەستىنى بىر ياققا تاشلاپ
قويۇش توغرىلىق بۇيرۇق چۈشۈردى . پولىنكېس ئۈچۈن ھازا ئې-
چىشقا ، ئۇنىڭ جەستىنى يەرلىككە قويۇشقا رۇخسەت قىلىنمىدى .
جەست بىر ئادەم بەلگىلەپ مۇھاپىزەت قىلدۇرۇلدى . بۇ بۇيرۇق
ئانتىگونىغا شەپقەتسىز بۇيرۇقتەك تۇيۇلدى . ئۇ ئاكىسىغا بەرگەن
ۋەدىسىنى ئويلاپ ، ئاجىز ۋە يۈرەكسىز سىڭلىسى ئىسمىنېنىڭ يېنىغا
بېرىپ ، ئاكىسىنىڭ جەستىنى يۆتكەپ كېتىش توغرىلىق ئۇنىڭ

بىلەن مەسلىھەتلەشتى. ئۇ سىڭلىسىنىڭ قېشىدىن ئۈمىدىسىز قايتتى - دە، بۇ ئىشنى ئۆزى يالغۇز ئورۇنلاشقا بەل باغلىدى. ئانتىگونى توپا قاچىلانغان مىس چېلەكنى كۆتۈرۈپ، نازارەتچىلەر دىققەت قىلىمىغان چاغدا، ئاكىسىنىڭ جەستىنىڭ يېنىغا باردى - دە، جەستكە ئۈچ قېتىم توپا سەپتى. بۇ ئۇنىڭ جەستىنى دەپنە قىلغانلىقى ئىدى. نازارەتچىلەر شۇن ئان يۈگۈرۈپ كېلىپ ئۇنى تۇتۇۋېلىپ، پادى-شاھنىڭ ئالدىغا ئاپاردى.

كىرىئون بۇيرۇققا خىلاپلىق قىلغۇچىنىڭ جىيەن قىزى ئانتىگونى نى ئىكەنلىكىنى كۆرۈپ ئۈنلۈك ئاۋازدا :

— مېنىڭ بۇيرۇقىمىدىن خەۋىرىڭ بارمۇ؟ ئەگەر بىلگەن بولساڭ، نېمىشقا يۈرىكىڭنى قايتەك قىلىپ بۇيرۇقۇمغا خىلاپلىق قىلدىڭ سەن؟ قانداق جازاغا ئۇچرايدىغانلىقىڭنى بىلمەيسەن؟ — دېدى.

— بىلىمەن، — دېدى ئانتىگونى بىمالال ھالدا، — بىراق بۇ مەڭگۈ ئۆلمەيدىغان تەڭرىنىڭ بۇيرۇقى ئەمەس. ئاكىمىنىڭ جەستىدىن ئىكەنلىكى ئۇچۇق دالدا كۆمۈكسىز تاشلىنىپ قېلىشىغا قاراپ تۇرالمايمەن. مەن قىلىشقا تېگىشلىك ئىشنى قىلدىم.

كىرىئون غەزەپ بىلەن :

— شۇنى بىلىشنىڭ كېرەككى، گاڭ قىلىچ قانچە ئېگىلىمەيدىغان بولسا، شۇنچە ئاسان سۇنىدۇ. سەن مېنىڭ قولۇمغا چۈشكەنكەنسەن بۇنچىلىك بويىنى قاتتىقلىق قىلىپ كەتمە! — دېدى. ئانتىگونى قىلچە قورقماستىن :

— سېنىڭ قولۇڭدىن يامىنى كەلسە مېنى ئۆلتۈرۈش كېلىدۇ! — دېدى.

تېرىكشىش ئۈستىگە ئىسمىنى ئوردىغا بۆسۈپ كىردى. ئۇنىڭ ۋۇجۇدىدىن ئاجىزلىقتىن نە قورقۇنچاقلىقتىن ئەسەر يوق ئىدى. ئۇ تاغىسىنىڭ ئالدىغا مەردانلەرچە بېرىپ، ئاكىسىنىڭ جەستىنى كۆ-مۈش ئىشىدا ئۆزىنىڭمۇ بىر كىشىلىك ئۆلۈشى بارلىقىنى ئېيتىپ، ئاچىسى بىلەن بىللە ئۆلتۈرۈلۈشنى تەلەپ قىلدى. ئىسمىنى كىرىئون-نى ئاگاھلاندۇرۇپ :

— ئانتىگونى ئوغلۇڭ ھايىمىنىڭ بولغۇسى ئايالى . سەن ئۇنى ئۆلتۈرسەڭ ، بۇنىڭ ئاقىۋىتى ئۆزۈڭگە ئايان ، — دېدى .
كىرىئون بىردەم ئويلىنىپ ، ئاندىن بۇيرۇق بېرىپ ئاچا - سە -
ئىل ئىككىسىنى ئىچكى ھەرەمگە كىرگۈزۈۋەتتى . كىرىئوننىڭ ئوغ -
لى ھايىمى كېلىپ ئاتىسىغا ياخشى نىيەتتە نەسىھەت قىلدى . ئانتىگو -
نىڭ ھەرىكىتىنىڭ تېبەي خەلقىنىڭ ئورتاق ئارزۇسى ئىكەنلىكىنى
ئېيتتى . كىرىئون ئوغلىنى سۆيگەن قىزىغا چاپان يېپىۋاتىدۇ دەپ
ئويلاپ ، تەرسالىق بىلەن ئانتىگونى ناھايىتى يىراق بىر جايدىكى
غارغا ئاپارغۇزۋەتتى .

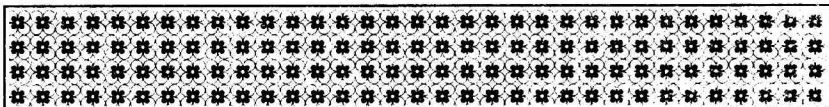
پولىنىكىنىڭ جەستى ئۇزاققىچە كۆمۈكسىز تۇرغاچقا ، جەسەت
سېسىدى . بۇرۇن ئودىپۇسقا ھۆرمەت كۆرسەتكەن ھۆكۈما بوۋاي تە -
رىئاس كىرىئوننىڭ ئالدىدا پەيدا بولدى . ئۇ كىرىئونغا ئۆلگەن ئادەم -
گە زەھەرلىك بەرمەسلىكىنى ، تەڭرىلەرنىڭ قەھىرى - غەزىپىدىن ساق -
لىنىشى كېرەكلىكى توغرىسىدا نەسىھەت قىلدى . كىرىئون قەھىرى
بىلەن :

— سەن يالغان ئېيتىپ دوپپامغا جىگدە سېلىۋاتىسەن . سەن
ئالداپ ئالتۇن ئېلىش ئۈچۈن يالغان گەپ قىلىدىغان قېرى ئالدامچە -
سەن ! — دەپ ۋارقىرىدى .

تەرىئاس ئاچچىقىدا بوغۇلۇپ دېگۈدەك ھاسسىنى قولغا ئېلىپ
ئۆزىنى بالىسىغا يېتىلىتىپ ئوردىدىن چىقىپ كەتتى .

پادىشاھ بۇ ھۆكۈمانى كۆزى بىلەن ئۆزىتىپ چىقىرىۋېتىپ تۇ -
رۇپلا قورقۇپ كەتتى . ئۇ ھۆكۈما بەرگەن بېشارەتلەردىن پېشكەل -
لىككە ئۇچراپ قىلىشتىن قورقتى . شۇنىڭ بىلەن دەرھال شەھەر
چوڭلىرىنى چاقىرىپ كېلىپ ، قانداق قىلىش ھەققىدە مەسلىھەتلەش -
تى . ئاخىر ئانتىگونى قويۇپ بېرىش ، پولىنىكىنىڭ جەستىنى
دەپنە قىلىشنى قارار قىلىشتى . كىرىئون ئادەملىرىنى ئەگەشتۈرۈپ ،
پولىنىكىنىڭ جەستى ئۇچۇق قالغان دالىغا كەلدى . جەسەت تەنتەنە -
لىك دەپنە قىلىندى . ئاندىن ئانتىگونى قامالغان غارغا كەلدى . يىراق -
تىن قايغۇلۇق بىرىغا ئاۋازى ئاڭلاندى . بۇ ئاۋاز غاردىن چىققان ئاۋاز

ئىدى . ئالدىدا كەتكەن بىر نۆۋكەر كېلىپ پادىشاھقا ئانتىگونىنىڭ ئۆلۈۋالغانلىقىنى ، ھايمنىڭ ئانتىگونىنىڭ جەستىنى قۇچاقلاپ ھەسرەت بىلەن يىغلاۋاتقانلىقىنى مەلۇم قىلدى . كىرىئون غارغا يۈگۈ-رۈپ كىرىپ ، ئازابلىنىۋاتقان ئوغلىنىڭ كۆڭلىنى ياسىدى . ھايمنى بېشىنى كۆتۈرۈپ ئاتىسىغا غەزەپ بىلەن قارىدى . دە ، تۇيۇقسىز غىلاپتىن خەنجىرىنى چىقىرىپ ئۆزىگە خەنجەر سېلىپ ئۆلدى ۋە ئانتىگونىنىڭ يېنىغا يىقىلدى . ئوغلىنىڭ ئۆلۈم خەۋىرىنى ئاڭلىغان پادىشاھنىڭ خوتۇنى پادىشاھ كەلگۈچە ئىچكىرى ئۆيدە ئۆلۈۋالدى . ئودىپۇسنىڭ ئائىلىسىدە ئىسمىنىلا ھايات قالغانىدى . تېبەي شەھىرىگە ھۇجۇم قىلغان يەتتە قەھرىماندىن پەقەت ئادراستوسلا ئامان قالغانىدى . ئۇ ئافىناغا قايتىپ بېرىپ بىر ئىبادەتخانىدا دۇئاخانلىق بىلەن ئۆتتى . كېيىن ئۇ زەيتۇن شېخىنى ئېگىز كۆتۈرۈپ ئافىنالىق-لاردىن تېبەي شەھىرىدە ئۆلگەن قەھرىمانلارنى دەپنە قىلىش مۇراسىمى ئۆتكۈزۈشكە ياردەم تەلپ قىلغاندا ، ئافىنالىقلار بۇ تەكلىپنى قوبۇل قىلدى . تېسۇسنىڭ رەھبەرلىكى ئاستىدا ئۇ شەھەرگە قايتۇ-رۇپ كېلىندى . بۇ قەھرىمانلارنى دەپنە قىلىشقا تېبەيلىكلەر قوشۇل-دى . ئادراستوس شەھەر سىرتىغا جەسەت كۆيدۈرۈش مەيدانىدىن بىرنەچچىنى تەييارلىدى . كابانوسنىڭ جەسەت كۆيدۈرۈش مەيدانىدىن لاۋۇلداپ يالقۇن كۆتۈرۈلگەندە ، ئۇنىڭ خوتۇنى ئوئادېنېي ئوتقا سەك-رەپ ئۆلۈۋالدى . ئادراستوس كونا سەپدىشى ئامفىئارائۇسنىڭ جەسە-تىنى تاپالمىغانلىقتىن قاتتىق ھەسرەتلەندى . دەپنە مۇراسىمى ئاياغ-لاشقاندىن كېيىن ، ئادراستوس ئىتتىپاقداش قوشۇن بىلەن بىرلىكتە تېبەيدىن ئايرىلدى .



ئىز باسار قەھرىمانلار

يەتتە قەھرىماننىڭ تېبەيگە قىلغان ھۇجۇمى مەغلۇپ بولغاندىن كېيىن ، ئارىدىن ئون نەچچە يىل ئۆتۈپ كەتتى . ئۇلارنىڭ پەرزەنتلىرى چوڭ بولۇپ قاتارغا قېتىلدى . ئۇلار تېبەي شەھىرىگە يەنە بىر نۆۋەت جازا يۈرۈشى قىلىش قارارىغا كېلىشتى . مەقسەت : ئاتىلىرىنىڭ قىساسىنى ئېلىش ئىدى . ئۇلار سەككىز كىشى ئىدى . بۇلار ئىچىدە ئامفېئارائوسنىڭ ئىككى ئوغلىمۇ بار ئىدى . تېبەي شەھىرىگە بىرىنچى قېتىم ھۇجۇم قىلغانلارنىڭ ئارىسىدا پەقەت قەھرىمان ئادەستوسلا ھايات ئىدى . بۇ قېتىمقى جازا يۈرۈشىگە ئۇمۇ قاتناشتى . مۇھىم ۋەزىپىنى ياش ھەم قابىل ئادەملەر ئۆز ئۈستىگە ئالسا مۇۋاپىق بولىدۇ دەپ قاراپ ، قوشۇننىڭ يول باشچىسى بولۇشنى رەت قىلدى . بېشارەتتە بۇ ۋەزىپىنى ئۈستىگە ئېلىشقا ئامفېئارائوسنىڭ ئوغلى ئالكەماتون ئەڭ مۇۋاپىق دېيىلدى . كۆپچىلىك ئۇنى يول باشچىلىققا كۆتۈرگەندە ، ئۇ ئىككىلىنىپ قالدى . ئاتامنىڭ قىساسىنى ئېلىشتىن بۇرۇن بۇ شەرەپنى قوبۇل قىلايۇ - قىلمايۇ دەپ كۆڭۈل توختىتالەمدى .

بۇنىڭدىن ئىلگىرى ، ئالكەماتوننىڭ ئانىسىنىڭ قولىدا ئادەملەرنى بالا - قازاغا دۇچار قىلىدىغان ھېلىقى مېداليون بار ئىدى . ئانىسى ئەمدى بىر ئامال قىلىپ ئافرودىتنىڭ ئىككىنچى قىممەتلىك بۇيۇمى بولغان چۈمپەردىنى قولغا چۈشۈرۈش قەستىدە يۈرەتتى . بۇ چۈمپەردىنىڭ مىراسخورى ھازىر پولىنىكېسنىڭ ئوغلى تېرساندېر ئىدى . تېرساندېر ئالكەماتوننىڭ ئانىسى ئوغلى تېبەي شەھىرىگە قىلىنىدىغان جازا يۈرۈشىگە قاتنىشىشقا كۆندۈرسۇن دېگەن ئويىدا ، چۈمپەردىنى

ئاتىسى مېداليوننى ئۇنىڭغا ھەدىيە قىلغان چاغدىكىدەك باھانە بىلەن پارا ئورنىدا ئالكىماتوننىڭ ئانىسىغا بەردى . ئانىسى ماقۇل بولدى ، شۇنىڭ بىلەن بۇ ئايال ئۈستى - ئۈستىلەپ جىنايەت ئۆتكۈزدى . ئالكىماتون تەڭرىلەرگە ئىلتىجا قىلدى . ئاپوللو ئۇنى گۇماندىن خالاس قىلدى . شۇنىڭ بىلەن ئۇ يول باشچىلىق مەرتىۋىسىنى قوبۇل قىلدى .

ئىز باسار قەھرىمانلار تېبەي شەھىرىگە قاراپ ئاتلاندى . ئۇلار ئۆز ئاتىلىرى ئون يىلنىڭ ئالدىدا ھۇجۇم قىلغان بۇ شەھەرنى مۇھا-سىرىگە ئالدى . كېيىنكى ئەۋلادلارغا نۇسرەت كۈلۈپ قارىدى . ئالكىماتون بىر قېتىملىق ھەل قىلغۇچ غەلىبىگە ئېرىشتى . ئۇرۇشتا ، ئىز باسار قەھرىمانلاردىن بىرلا ئادەم — پادىشاھ ئادراستوسنىڭ ئوغلى ئاكىكالبۇسلا قازا قىلدى . ئۇنى ئىتېۋوكلىسنىڭ ئوغلى لا ئوداماس ئۆلتۈرگەنىدى . ئالكىماتون دوستىنىڭ قىساسىنى ئېلىش ئۈچۈن با-تۇرلارچە ئوتتۇرىغا چۈشۈپ ، لا ئوداماسنى جەھەننەمگە ئۇزاتتى . تېبەي-لىمىكلەر يول باشچىسىدىن ۋە كۆپلىگەن لەشكەرلىرىدىن ئايرىلىپ ، ئىستېھكاملىرىنى تاشلاپ ، ئۆز شەھىرىنى قوغداپ قېلىش مەقسىتىدە چېكىندى .

ھۆكۈمە تىرىپىئاس يۈز ياشتىن ئاشقاندى . ئۇ تېبەيلىكلەرگە يارىشىش ئۈچۈن ئەلچى ئەۋەتىپ ياۋنى تۇتۇپ تۇرۇش ، ئاندىن شەھەر-نى تاشلاپ قېچىش توغرىلىق مەسلىھەت بەردى . ئۇلار ھۆكۈماتىنىڭ دېگىنى بويىچە يارىشىش ئۈچۈن دۈشمەن لاگېرىغا ئەلچى ئەۋەتتى . شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا نۇرغۇن ئادەم شەھەردىن قېچىپ چىقىپ كەتتى . ئەلچى ئارگوسلۇقلار بىلەن سۆھبەت ئۆتكۈزۈۋاتقان چاغدا ، ئاياللار ۋە بالىلار چوڭ ھارۋىلارغا ئولتۇرۇپ تېبەي شەھىرىدىن جىمىدە ئايرىلدى . ئۇلار قاراڭغۇ كېچىدە ئىلگىرىلەپ بوئىتىياغا جايلاشقان تىرفوسسون شەھىرىگە كەلدى . ئەما ھۆكۈمە شەھەر سىر-تىغا چىقىپ بۇلاقنىڭ مۇزدەك سۈيىدىن بىر ئوتلام ئىچتى . دە ، شۇ يەردىلا جان بەردى .

ھۆكۈماتىنىڭ قىزى مانتو ئاتىسى بىلەن قېچىپ كەتمەي ، شەھەر-

گە بۆسۈپ كىرگەن ئىستېلاچىلارنىڭ قولىغا چۈشۈپ قالدى . ئۇ ئالدىن كۆرەرلىك ئىقتىدارغا ئىگە بولغانلىقتىن ، دېرفوغا ئېلىپ بېرىلىپ ، ئايال كاھىن سۈپىتىدە قۇياش تەڭرىسىگە تارتۇق قىلىندى . بۇ يەردە ئۇنىڭ ھۆكۈمالىق تالانتى بارغانسېرى كامال تېپىپ ، شۇ زاماننىڭ ئەڭ مەشھۇر ئايال ھۆكۈماسى بولۇپ قالدى . بىر بوۋاي ھەمىشە ئۇ تۇرغان ئىبادەتخانىغا بېرىپ ، مانتونىڭ ئاغزىدىن گۈزەل ھەم شانلىق مىسرالارنى ئاڭلايتتى . بۇ شېئىرلار ناھايىتى تېزلا پۈتكۈل يۇنانغا تارقىلىپ كەتتى . بۇ ئاقساقال ھومېر ئىدى .



ئالكمائون ۋە مېداليون

ئالكمائون تېبەيدىن زەپەر قۇچۇپ قايتىپ كەلدى . ئۇ مۇقەددەس ۋەھىينىڭ ئىككىنچى قىسمىنى ئەمەلگە ئاشۇرماقچى ، يەنى ئاتىسى ئۈچۈن قىساس ئالماقچى بولدى . ئۇ ئانىسىنىڭ پارا يېيىش بەدىلىگە ئېرىگە ئاسىيلىق قىلغانلىقىنى ھەم ئۆزىنى ئالدىغانلىقىنى بىلىپ ، ئانىسىغا نىسبەتەن قەلبىدە ئۆچ - ئاداۋەت كۈچەيدى - دە ، ئويللىنىپ ئولتۇرماستىن ئانىسىنى ئۆلتۈردى . لېكىن ، ئۆز ئانىسىنى ئۆلتۈرۈۋەتكەن بۇ ئىشنى يەنىلا كەچۈرۈشكە بولمايتتى . قىساس تەڭرىچىسى قوغلاپ يۈرۈپ ئالكمائوننىڭ ئەدىپىنى بەردى . نەتىجىدە ئۇ ساراڭ بولۇپ ئەقىل - ھوشىدىن ئايرىلىپ ، مېداليون بىلەن چۈمپەردىنى ئېلىپ ، ئاركادىيە پادىشاھى ئويللىكىئوسنىڭ ئالدىغا باردى .

بىراق ، قىساس تەڭرىچىسى ئۇنى يەنىلا ئارامىدا قويمىدى . ئۇ سەرسان بولۇپ يۈرۈشكە مەجبۇر بولدى . ئاخىر ئۇ ئاركادىيەنىڭ پوسوفىس شەھىرىگە يېتىپ كەلدى . بۇ شەھەرگە فىگوس پادىشاھلىق قىلاتتى . ئۇ ئالكمائوننى گۇناھتىن خالاس قىلدى ۋە ئۆزىنىڭ قىزى ئارسىنويەگە نىكاھلاپ چېتىپ قويدى . ئارسىنويە بەختسىزلىك كەلتۈرىدىغان ھېلىقى مېداليون بىلەن چۈمپەردىنىڭ ئىگىسى بولۇپ قالدى . ئالكمائوننىڭ كېسىلىمۇ ساقايدى . ئەمما ، بەختسىزلىك يەنىلا ئۇنىڭ بېشىدىن كەتمىدى . ئۇ تۇرغان يەر قاتتىق قۇرغاقچىلىق كاسا . پىتىگە دۇچار بولدى . خەلقنىڭ ھايات - ماماتى ئېغىر خەۋپكە دۇچار كەلدى . ئۇ مۇقەددەس ۋەھىيگە ئىلتىجا قىلدى . ئىلتىجاسىغا بېرىلگەن جاۋاب كىشىنى ئانچە مەمنۇن قىلالمايتتى . مۇقەددەس ۋەھىيدە سەن پەقەت ئاناڭنى ئۆلتۈرگەن چاغدا يەر يۈزىگە تېخى ئاپىرىدە

بولمىغان بىرەر مەملىكەتكە كەتكەن چېغىڭىزلا ئاندىن خاتىرجەملىككە ئىگە بولالايسىز دېيىلگەنىدى . شۇڭا ، ئۇ ئۈمىدسىزلىك ئىچىدە خوتۇننى بىلەن نارەسىدە ئوغلى كىلىستوسنى تاشلاپ ، يىراق بىر جايغا قاراپ يول ئالدى .

ئالكىماتون ناھايىتى ئۇزاق ۋاقىت سەپەردە يۈرۈپ ، ئاكىرائوس دەرياسى بويىغا كەلدى . سۇ ئاستىدىن كۆتۈرۈلۈپ چىققىنىغا ئانچە ئۇزاق بولمىغان بىر ئارالنى بايقىدى . ئۇ بىردىنلا مۇقەددەس ۋەھىيەنىڭ مەنىسىنى چۈشەندى . ئۇ بالا - قازادىن ئۆزىنى چەتكە ئالدىغان ماكانغا ئېرىشتى . ئۇ مۇشۇ ئارالدا ئولتۇراقلىشىپ قېلىپ ، بالا - قازادىن قۇتۇلدى . ئۇ يېڭىلا نىجاتلىققا چىقىپ ھاكاۋۇرلىشىپ كەتتى . خوتۇنى ئارسىنويە بىلەن نارەسىدە ئوغلىنى ئۇنتۇپ ، دەريا مۇئەككىلى ئاكېلوسنىڭ قىزى كاللىرروپەنى ئەمرىگە ئېلىپ ، ئۇنىڭدىن ئاكارنان ۋە ئامفوتېروس ئىسىملىك ئىككى ئوغۇل كۆردى .

ئالكىماتوننىڭ بىباھا ئىككى تال گۆھىرى بار ئىكەن دېگەن گەپ ھەممە يەرگە پۇر كەتكەچكە ، بۇ نەرسىلەرنى خوتۇننىڭ كۆرگۈسى كەلدى . لېكىن ، ئۇ بۇرۇنقى خوتۇننىڭ يېنىدىن خۇپىيانە يېنىپ چىققاندا ، ھېلىقى ئىككى قىممەتلىك بۇيۇم ئۇنىڭ قولىدا قالغانىدى . ئۇ كاللىرروپەنىڭ ئۆزىنىڭ بۇرۇن ئۆيلەنگەن ئادەم ئىكەنلىكىنى بىلىپ قېلىشنى خالىمايتتى . ئۇ قىممەتلىك بۇ بۇيۇملارنىڭ يىراق بىر جايغا يوشۇرۇپ قويۇلغانلىقىنى ، بېرىپ ئەكەلسە بولىدىغانلىقىنى دېدى . ئالكىماتون بۇرۇنقى خوتۇننىڭ يېنىغا بېرىپ ، كونا كېسىلدەنىڭ قايتا قوزغالغانلىقىنى ، ئىككى قىممەتلىك بۇيۇمنى دىرفوغا ئالغاچ بېرىپ تەڭرىلەرگە تەقدىم قىلىدىغانلىقىنى ئېيتتى . ئارسىنويە ئۇنىڭ يالغان - ياۋىداق گەپلىرىگە ئىشىنىپ ، مېدالىيون بىلەن چۈم - پەردىنى ئۇنىڭغا بەردى . ئالكىماتون بۇ نەرسىلەرنى ئېلىپ گۈلچەقەلدەرى ئېچىلغان ھالدا كېتىپ قالدى . ئۇ بۇ نەرسىلەرنىڭ ئۆزىنى ھالاكەت قىلىدىغانلىقىنى ئويلىمىدى . بىر خىزمەتكار ئالكىماتوننىڭ ئىككىنچى قېتىم ئۆيلەنگەنلىكىنى ، مېدالىيون بىلەن چۈمپەردىنى يېڭى ئالغان خوتۇنغا بېرىدىغانلىقىنى پادىشاھقا دەپ قويدى . شۇنىڭ بىلەن ئارسە -

نويەنىڭ ئاكىلىرى قوغلاپ بېرىپ ، تەييارلىقسىز تۇرغان ئەھۋالدا ئالكىماتوننى ئۆلتۈرۈۋەتتى . ئۇلار بىباھا گۆھەرنى تارتىۋېلىپ ، سىڭ-لىسىغا ئەكىلىپ بېرىشتى ۋە قىساس ئالدۇق دەپ ماختىنىشتى . ئەمما ، ئارسنويە ئېرىنىڭ ئۆزىگە نائەھلىيلىك ۋە ۋاپاسىزلىق قىلغىنىنى ئېنىق بىلىسىمۇ ، ئۇنىڭغا يەنىلا ئوتتەك كۆيەتتى . شۇڭا ، ئارسنويە ئالكىماتون ئۆلتۈرۈلۈشكە تېگىشلىك ئەمەس ئىدى دەپ ئاكىلىرىنى ئەيىبلىدى . ئۆزلىرىگە ۋاپاسىزلىق قىلىۋاتقانلىقىنى كۆرگەن سىڭلىسىغا ئەڭ ئازابلىق جازا بەرسىمۇ ئازلىق قىلىدىغانلىقىغا كۆزى يېتىپ ، ئۇنى ساندۇققا سېلىپ ، ئاكاپىنور پادىشاھىغا بېرىۋەتتى . ئاخىر ئارسنويە ئېچىنىشلىق ھالدا ئۆلۈپ كەتتى .

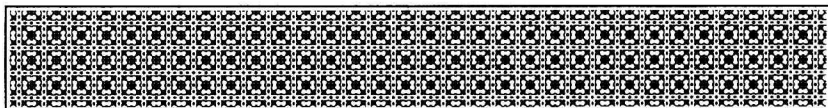
ئۇزاق ئۆتمەي كالىرروپە ئېرىنىڭ بېشىغا كەلگەن بەختسىزلىك-تىن خەۋەر تېپىپ ، قاتتىق قايغۇ - ھەسرەتكە چۆمدى ۋە ئېرىنىڭ قىساسىنى ئېلىش ئىستىكى پەيدا بولدى . ئۇ يەردە يۈكۈنۈپ ئولتۇرۇپ ، زېۋىستىن بىر كارامەت مۆجىزە كۆرسىتىپ ، ئاتىسىنى ئۆل-تۈرگەن قاتىللاردىن ئىنتىقام ئېلىش ئۈچۈن نارەسىدە ئوغۇللىرى ئاركانان بىلەن ئامفوتېروسنى بىردىنلا چوڭ ئادەمگە ئايلاندۇرۇپ بېرىشنى ئىلتىماس قىلدى . بۇ ئىخلاسمەن ئايال زېۋىستىن تەسىرلەندۈردى . ئاخشامدا ئۇخلاپ قالغان كىچىككىنە ئىككى بالىسى ئەتىسى ئەتىگەندە كۈچ - قۇدرەتكە تولغان ۋە قىساس ئوتىدا يانغان ئىككى چوڭ ئادەم بولۇپ ئورۇنلىرىدىن تۇرۇشتى . ئۇلار ئاتىسىنىڭ قىساسىنى ئېلىش ئۈچۈن سەپەرگە ئاتلاندى . ئالدى بىلەن تېگىيەگە يېتىپ كەلدى . ئۇلار ئۇ يەرگە يېتىپ بارغاندا ، فىگوسنىڭ ئىككى ئوغلى ئاگېنور بىلەن پىرونوس سىڭلىسىنى ئېلىپ شۇ يەرگە كېلىپ تۇرغا-نىدى . ئۇلار ئافرودىتتىن بەختسىزلىك كەلتۈرىدىغان ھېلىقى قىم-مەتلىك بۇيۇملىرىنى ئاپوللوننىڭ مېھرابىغا تەقدىم قىلىش ئۈچۈن دىرفوگا بارماقچى بولۇپ تۇراتتى .

ئىككى ياش يىگىت ئاتىسىنىڭ قىساسىنى ئېلىش ئۈچۈن ئاگې-نور بىلەن پىرونوسلارغا ئوقتەك ئېتىلىپ كەلگەن چاغدا ، بۇ ئىككى-لىلەن ئۆزلىرىگە ھۇجۇم قىلغۇچىلارنىڭ كىملىكىنى تېخى بىلمەيتتى .

سەۋەبىنى بىلىپ بولغۇچە ، ئۇلار قىلىچ ئاستىدا جان بېرىشتى .
 ئالكىمائوننىڭ ئىككى ئوغلى پادىشاھ ئاگاپپونورنىڭ ئالدىدا ئۆزلە-
 رىنىڭ قىلمىشىنى ئاقلدى . ئۆتكەن ئىشلارنىڭ ھەممىسىنى دەپ
 بەردى . ئاندىن كېيىن ئۇلار سەپىرىنى داۋاملاشتۇرۇپ ئاركادىيەدىكى
 پوسوفىس شەھىرىگە يېتىپ كەلدى ۋە ئۇدۇل ئوردىغا باستۇرۇپ
 كىرىپ ، پادىشاھ فېگوس ۋە خانىشنى ئۆلتۈردى . ئۇلار ئارالغا قاي-
 تىپ بېرىپ ، ئانىسىغا ئاتىسىنىڭ ئىنتىقامى ئېلىنغانلىقىنى ئېيتتى .
 ئاندىن بوۋىسى ئاكېلوسنىڭ نەسەبىتى بىلەن دىرفوغا بېرىپ ، مېدال-
 يون بىلەن چۈمپەردىنى ئاپوللوننىڭ مېھرابىغا تەقدىم قىلدى . بۇ
 ئىشلار تۈگىگەندىن كېيىن ، ئامفىفاراتوس جەمەتىنىڭ بېشىغا كەلگەن
 بەختسىزلىكلەرگە خاتىمە بېرىلدى .

ئالكىمائون بىلەن كالىرروپىيەنىڭ ئىككى ئوغلى ئىمپېروستىكى
 كۆچمەنلەرنى يىغىپ ، ئاكارىنانىيە دۆلىتىنى قۇردى . ئالكىمائون بى-
 لەن ئارسىنوئىيەدىن تۇغۇلغان ئوغۇل كىلىتوسمۇ ئانا تەرەپ تۇغقانلىرىد-
 ىن بىزار بولۇپ ، «ئېرس» دېگەن جايغا قېچىپ كېتىپ ، شۇ يەردە
 ماكانلىشىپ قالدى .





ھېراكلىپسنىڭ ئەۋلادى

ھېراكلىپسنى تەڭرىلەر ئەرشمەلاغا ئاچىقىپ كەتكەندىن كېيىن ، ئارگو پادىشاھى ئېۋرستىئوس پادىشاھلىق ئورنىنىڭ قولىدىن چىقىپ كېتىشىدىن قورقمايدىغان بولدى . ئۇ يېرىم تەڭرى قەھرىماننىڭ ئەۋلادلىرىنى بوزەك قىلىشقا باشلىدى . ئۇ چاغلاردا ئۇلارنىڭ كۆپى مەكىنەيدە ھېراكلىپسنىڭ ئانىسى ئاركىمېنى بىلەن بىللە تۇراتتى . ئۇلار پادىشاھ ئېۋرستىئوسنىڭ زىيانكەشلىك قىلىشىدىن ساقلىنىش ئۈچۈن ئالدى بىلەن تىلاكاسقا قېچىپ بېرىپ شۇ دۆلەت پادىشاھى كىيۇكىستىن پاناھلىق تىلىدى . لېكىن ، ئېۋرستىئوس لەشكەر باشلاپ بېرىپ بۇ ئاجىز دۆلەتكە تەھدىت سالدى . ئۇلار بۇ يەردىنمۇ قېچىپ كېتىشكە مەجبۇر بولدى . ھېراكلىپسنىڭ ئاغانىسى ھەم ئۇنىڭ جىيەنى ئىۋلائوس بۇ مۇساپىرلارنىڭ ھالىدىن خەۋەر ئالدى . ئۇ شۇ تاپتا چاچ - ساقاللىرىغا ئاق كىرگەن بوۋاي ئىدى . ئۇ كىشى ياش چېغىدا جەبىر - جاپا ، خەۋپ - خەتەرلەرنى ھېراكلىپس بىلەن بىللە بېشىدىن كەچۈرگەنىدى .

ئېۋرستىئوس ئۇلارنى يول بويى قوغلاپ كېلىۋەرگەنلىكتىن ، ئۇلار ئافىناغا كەلدى . شۇ چاغدا ئافىناغا تېسۇسنىڭ ئوغلى دېموفو-ئون ھاكىم ئىدى . ئۇ مېنىستۇسنى قوغلاپ چىقىرىپ ئەمدىلا پادىشاھلىق تەختىگە ئېرىشكەنىدى . ھېراكلىپسنىڭ بالىلىرى ئافىناغا كەلگەندىن كېيىن ، زېۋسنىڭ مېھرىبانى ئالدىدا تىزىلىنىپ ئولتۇرۇپ ، ئافىنا خەلقىدىن باشپاناھلىق تىلىدى . ئېۋرستىئوس ئەۋەتكەن ئەلچى كىفوروس ئىۋلائوسنى ئەيىبلەپ تۇرۇپ :

— سەن بۇ يەرنى ناھايىتى بىخەتەر دەمەسەن ؟ بۇ يەرنىڭ خەلقى

بىزنىڭ ئىتتىپاقداشمىز دەپ ئويلايمىسەن ؟ ئۇلار ئېۋرستىئوستىن ۋاز كېچىپ سىلەردەك ئاجىز ھەم كېسەلمەنلەر بىلەن ئىتتىپاقداش بولدى. دىغان ئۇنداق ئەخمەقلەردىن ئەمەس ، دەرھال ئارگوسقا قايتىڭلار ! — دېدى . ئۇلار ئوس تەمكىنلىك بىلەن :

— مەن سېنىڭ ئېيتقانلىرىڭنى بەجا كەلتۈرەلمەيمەن . بىز مېھراب ئالدىدا نىجاتلىققا ئېرىشمىز . بىز سېنىڭدەك ئەرزىمەس بىر ئادەمدىن ئەمەس ، بەلكى پادىشاھىڭنىڭ كۈچلۈك قوشۇنىدىنمۇ قورقۇپ قالمايمىز . چۈنكى ، بۇ دېگەن ئەركىن دۆلەت ، — دېدى .

— ئەمىسە ، مەن ساڭا شۇنى دەپ قوياي ! — دېدى ئەلچى كىفوروس ، — مەن بۇ يەرگە يالغۇز كەلگىنىم يوق . نۇرغۇن ئادەملەر بىز كەينىمىدىنلا يېتىپ كېلىدۇ . ئۇلار سىلەرنى سىلەر خەۋپسىز دەپ ئويلىغان بۇ شەھەردىن مەجبۇرىي ئېلىپ كېتىدۇ .

ھېراكلېسنىڭ بالىلىرى بۇ گەپلەرنى ئاڭلاپ ، نېمە قىلارنى بىلمەي ھەسرەت بىلەن يىغلاپ كېتىشتى . ئۇلار ئوس ئافېنا خەلقىگە نۇتۇق سۆزلەپ ، ئۇلارنى ھىمايىسىگە ئېلىشنى ئۆتۈندى . ئۇ مۇنداق دېدى :

— ئەي ئافېنا خەلقى ، زېۋىس پاناھىغا ئالغان بەندىلەرنى ئۆزگەلدەرنىڭ قورال كۈچى بىلەن بۇلاپ كېتىشىگە يول قويماڭلار . چۈنكى ، بۇ ئىش سىلەرنىڭ تەڭرىلەرگە قىلىنغان ھاقارەت . پۈتكۈل شەھەرلىكلەر ئۈچۈن نومۇس !

ئافېنا خەلقى تەرەپ - تەرەپتىن سەل بولۇپ مېھرابنىڭ ئالدىغا كېلىشتى . ئۇلار بۇ ناتونۇش قېرىلار بىلەن بالىلارنىڭ نەدىن كەلگەنلىكىنى سۈرۈشتە قىلىشتى . ھېراكلېسنىڭ كېيىنكى ئەۋلادى ئىكەنلىكىنى بىلگەندىن كېيىن ، ئامما ئۇلارغا ھېسداشلىق قىلىپلا قالماي ، ئىززەت - ئىكرام بىلدۈرۈشتى ۋە ھېلىقى يولسىز ئەلچىگە قائىدە - نىزام بويىچە پادىشاھقا ئۆزىنىڭ تەلىپىنى ئېيتىپ كۆرۈشنى تاپىلىدى .

كىفوروس ئافېنا خەلقىنىڭ تەۋرەنمەس ئىرادىسى ئالدىدا ئىلاجسىز ئەھۋالغا چۈشۈپ قالدى . دە :

— بىراق ، بۇ ئەلنىڭ پادىشاھى كىم ؟ — دەپ سورىدى . ئافىنا .
لىقلار :

— ئۇ ئۇنىڭ ھۆكۈمىگە باش ئېگىشنىڭ لازىم بولغان بىر ئادەم .
نامى ئۆچمەس تېسۇسنىڭ ئوغلى دېموفوئون بىزنىڭ پادىشاھىمىز
بولدۇ ، — دەپ جاۋاب بېرىشتى .

ئۇزاق ئۆتمەي پادىشاھمۇ بازاردىكى مۇساپىرلار ، بىر تۈپ چەت
ئەل لەشكەرلىرى ھەمدە ئېۋرستئوس ۋە ئۇنىڭ ئەلچىسىنىڭ مۇسا-
پىرلارنى تاپشۇرۇپ بېرىش تەلپىنى قويغانلىقى توغرىسىدىكى خەۋەر-
نى ئاڭلاپ ، ئۆزى مېھراب ئالدىغا بېرىپ ، ئەلچىنىڭ ئاغزىدىن
ئېۋرستئوسنىڭ تەلپىنى بىلدى . كىفوروس :

— مەن بىر ئارگوسلۇق ئادەم . مېنىڭ پادىشاھىم ماڭا مۇشۇ
ئارگوسلۇقلارنى ئېپ كېتىشىمنى بۇيرۇغان . بۇ پادىشاھىمىزنىڭ
ھوقۇق دائىرىسىدىكى ئىش . سىز پۈتكۈل يۇنانلىقلارنىڭ ئارىسىدىكى
بۇ قاچاقلارغا ھېسداشلىق قىلىدىغان ئادەم بولۇپ قېلىشىنى خالىماي-
سىز . مۇشۇ ۋەجدىن ئېۋرستئوس ۋە ئۇنىڭ كۈچلۈك ئىتتىپاقداش
قوشۇنى ئارىسىدا ئۇرۇش قوزغىلىپ قالماي ، — دېدى .
ئەلچىنىڭ ھاكاۋۇرلۇقىنى كۆرۈپ دېموفوئوننىڭ ئاچچىقى
كەلدى . بىراق ، ئۇ ئەقىللىك ھەم سەۋرچان ئادەم بولغاچقا ،
كىفوروسقا :

— مەن پەقەت سىزنىڭلا سۆزىڭىزنى ئاڭلىدىم . بۇ ئەھۋالدا
كىمنىڭ ھەق ، كىمنىڭ ناھەق ، بۇنى ئايرىماق مۇمكىن ئەمەس .
ئەمدى ، مۇشۇ بىرنەچچە بالىنىڭ قوغدىغۇچىسى گەپ قىلىپ
باقسۇن ، — دېدى .

ئىۋلائوس دېموفوئوننىڭ گېپىنى ئاڭلاپ ، مېھراب يېنىدا تۇ-
رۇپ ، پادىشاھقا ئېھتىرام بىلدۈرۈپ مۇنداق دېدى :

— مەن بەختكە يارىشا بىر ئەركىن شەھەرگە كەلدىم . بۇ يەردە
ھەرقانداق بىر كىشى ئۆزىنى ئاقلاپ سۆزلەيدۇ . باشقىلار قۇلاق
سالىدۇ . بىز قېچىپ چىققان دۆلەتتە بولسا ، ئۇلار مېنى ۋە مەن
ھىمايە قىلىۋاتقان كىشىلەرنى ئۆز يۇرتىمىزدىن قوغلاپ چىقاردى ،

بىزنىڭ گەپ قىلىشىمىزغىمۇ يول قويىمىدى . سىلىگە بەختسىز بولۇپ قېلىشىمىزنىڭ سەۋەبىنى سۆزلەپ بېرەي : ئېۋرستىئوس بىزنى ئار-گوستىن قېچىشقا قىستىدى . بىزنىڭ ھوقۇقىمىزنى تارتىۋالدى . ئار-گوسلارغا ئوخشاش ئۇنىڭ ئەمر - پەرمانلىرىغا بويسۇنۇشىمىزنى تەلپ قىلدى . ئىنشائاللا ، بۇ شەرەپلىك شەھەردىكى كىشىلەر ھېراكلېس-نىڭ ئەۋلادلىرىنى قوغلىۋەتمەيدۇ . بىزنى ئۆزگىلەرنىڭ قورال كۈ-چىگە تايىنىپ بۇلاپ كېتىشىنى سىزمۇ خالىمايسىز ، — دېدى .

ئۇللائوس پادىشاھقا يۈزلىنىپ تىزلاندى - دە ، مۇنداق دېدى : — سىز مۇساپىرلارنى قانات ئاستىڭىزغا ئېلىۋاتقىنىڭىز يوق . سىزنىڭ ئاتىڭىز بىلەن ھېراكلېس پېلوپىسنىڭ ئەۋلادى ، ئىككىسى ھەم دوست . ھېراكلېس ئاتىڭىزنى زىنداندىن ئازاد قىلغان . پادىشاھ ئۇنى يۆلەپ تۇرغۇزۇپ ئۇنىڭغا :

— زېۋىس بىلەن ماۋۇ مېھرابنىڭ ، سەن قوغدىغان كىشىلەر بىلەن مېنىڭ مۇناسىۋىتىمنىڭ ، ھېراكلېسنىڭ مېنىڭ ئاتامغا قىلغان شاپائىتىنىڭ ھەققى - ھۆرمىتى ئۈچۈن ، ئۆزگىلەرنىڭ سىلەرنى مې-نىڭ زېمىنىمدىن ئېلىپ كېتىشىگە يول قويمايمەن ! — دېدى . پادىشاھ كىفوروسقا قاراپ :

— ساڭا كەلسەك ، ئەلچى سەن بېرىپ مېنىڭ سۆزۈمنى پادىشا-ھىڭغا يەتكۈز ، — دېدى .

كىفوروس قولىدىكى ھاسىسىنى پۇلاڭلىتىپ ، ئۇزاق ئۆتمەي زور قوشۇن باستۇرۇپ كېلىدىغانلىقىنى ئېيتىپ تەھدىت سالدى . پادىشاھ :

— يولۇڭغا ماڭ ، مەن ئارگوسلاردىن قورقمايمەن ! — دېدى . كىفوروس قايتىپ كەتتى . ھېراكلېسنىڭ ئەۋلادلىرى شادلىققا چۆمۈپ مېھراب ئالدىدا سەكرىشىپ كەتتى . رېموفوئوننى نىجاتچىمىز دەپ تەنتەنە قىلىشتى . ئۇللائوس ھېراكلېس ئەۋلادلىرىغا ۋاكالىتەن رېموفوئونغا ۋە ئافېنالىقلارغا مىننەتدارلىق بىلدۈردى . ئۇللائوس : — بىز ئاخىر ئۆز يۇرتىمىزغا كەلدۇق . ھېراكلېسنىڭ ئەۋلاد-لىرى ئۆزلىرىنىڭ ئۆپلىرىگە كىرگەن چاغدا ، ئۆز دوستلىرىنى مەڭگۈ

ئۈتۈپ قالمايدۇ ھەم ئۆزلىرىنى كۈتۈۋالغان بۇ شەھەر بىلەن مەڭگۈ
ئۇرۇش قىلمايدۇ . ئۇلارنى مەڭگۈ ئىتتىپاقداش قوشۇن دەپ ھېسابلايدۇ .
دۇ ! — دېدى .

رېموفوئون ھۆكۈمالارنى يىغىپ تەنتەنىلىك نەزىر - چىراغ ئۆتە -
كۈزۈپ ، يېتىپ كېلىش ئالدىدا تۇرغان دۈشمەنلەرنىڭ ھۇجۇمىغا
تاقابىل تۇرۇش ئۈچۈن ھازىرلاندى . ئۇ ئۇلائۇس قاتارلىق كىشىلەر -
نى ئوردىغا تەكلىپ قىلدى . لېكىن ، ھېراكلېسنىڭ ئەۋلادلىرى مېھ -
راب ئالدىدا ئۇلار ئۈچۈن غەلبە تىلەيدىغانلىقىنى بىلدۈردى . رېموفو -
ئون سېپىلنىڭ ئەڭ ئېگىز يېرىگە چىقىپ ، يېتىپ كەلگەن دۈشمەن
قوشۇنلىرىنى كۆزەتتى ۋە ئورۇنلاشتۇرۇش قىلدى . ھۆكۈمالار بىلەن
مەسلىھەتلەشتى . ئۇلائۇس قاتارلىق كىشىلەر تەڭرىلەرگە دۇئا -
تىلاۋەت قىلىۋاتاتتى . رېموفوئون ئۇلارنىڭ قېشىغا كەلدى . ئۇنىڭ
چىرايى پەرىشان ئىدى . ئۇ :

— مەن نېمە قىلىشىمنى بىلەلمەي قالدىم ، دوستلىرىم ، قوشۇن -
لىرىم جەڭگە تەييارلاندى ، بىراق ھۆكۈمالار بىردەك بىردىنبىر
شەرت — بىر ئېسىلزادە قىزنى قۇربانلىق قىلىش دەۋاتىدۇ . ئەمما ،
ئۇلار گۈلدەك چىرايلىق قىزلار ، قىزنى قۇربانلىق قىلىشقا قايسى
ئانا - ئانا ئۇنسۇن ؟ — دېدى .

قەلبى خۇشاللىققا تولغان ھېراكلېسنىڭ ئەۋلادلىرى غەم - قاي -
غۇغا چۈشتى . ئۇلائۇس :

— نېمىدېگەن بەختسىزلىك ! بىز خۇددى كېمىلىرى چۆكۈپ
كەتكەن كېمىچىلەردەك بولۇپ قالدۇق . ئەسلىي بىز دېڭىز قىرغىقىغا
يېتىپ كەلدۇق دەپ ئويلىغانىدۇق . بوران - چاپقۇننىڭ بىزنى يەنە
دېڭىزغا ئۇچۇرۇپ كېتىشىنى ئويلىماپتۇق . رېموفوئون بىزنى قۇتۇل -
دۇرالمىدى . لېكىن ، ئۇنى ئەيىبلەشكە ھەققىمىز يوق ، — دېدى .
ئۇ بىردىنلا ئەقىل تاپقانداك يەنە :

— سىز بىزگە ياردەم قىلالايسىز . ئاشۇ بىچارە بالىنىڭ ئورنىدا
مەن ئۆزۈمنى قۇربانلىق قىلاي . بىر ئۇلۇغ قەھرىماننىڭ مەڭگۈلۈك
ھەمراھى ئار - نومۇستا ئۆلۈپ كەتسە ، ئۇ قانائەت تاپىدۇ ، — دېدى .

رېموفوئون :

— بۇنىڭ پايدىسى يوق . ئېۋرستىئوس ياش ۋە گۈزەل بالىنى ئۆلتۈرمەكچى ، — دېدى .

كىشىلەرنىڭ ئەنسىز تالاش - تارتىشلىرى پادىشاھ ئوردىسىغىچە يەتتى . ئافىناغا قېچىپ كەلگەن ھېراكلىپسنىڭ ئانىسى ئاركىمېنى ھېراكلىپس بىلەن دېيىۋاتقان بولغان گۈزەل قىز ماكارىيەنى ئوردىغا كەلتۈرۈپ باشقىلارغا كۆرسەتمەي يوشۇرۇپ قويغانىدى . ئاركىمېنى ياشانغان ھەم قۇلىقى ئېغىر بولغاچقا ، سىرتتا يۈز بەرگەن ئىشلاردىن خەۋەرسىز ئىدى . ماكارىيە قېرىنداشلىرىنى ئەسلەپ ، ئۆزى يالغۇز ئوردىدىن چىقتى . ئۇدۇل مېھراب ئالدىدىكى كىشىلەرنىڭ ئارىسىغا بېرىپ ، ئافىنا شەھىرى ۋە ئائىلە تەۋەلىرى دۇچ كەلگەن تەھدىتتىن خەۋەر تاپتى . ماكارىيە قەتئىي ھالدا پادىشاھنىڭ ئالدىغا ماڭدى ، قىزنىڭ كېلىۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ خالايق ھەيران قېلىشتى . ماكارىيە باتۇرلۇق بىلەن :

مېنى نەزىرگە ئاتاش . بۇ نەزىرىڭىز سىزنىڭ غەلىبە قىلىشىڭىزغا كاپالەتلىك قىلىدۇ . ئافىنا خەلقى مىڭلىغان - ئونىڭلىغان ئوغۇل - قىزلىرىنى قۇربان قىلىپ بىزنى قوغداۋاتىدۇ ، ئۇلارنىڭ غەلىبىسى ئۈچۈن بىزمۇ ئۆزىمىزنى قۇربان قىلىشىمىز كېرەك ! — دېدى .
ماكارىيەنىڭ ھاياجانغا تولغان مەردانە سۆزلىرىنى خالايق جىم تۇرۇپ ئاڭلىدى . ئۇنىڭ پىداكارلىقىدىن تەسىرلەندى . ئاخىر ، ئۇلا - ئوس جىمجىتلىقنى بۇزۇپ ماكارىيەگە :

— ماكارىيە ، سىز ئاتىڭىز ھېراكلىپسنىڭ قىزى بولۇشقا مۇنا - سىپ . گۈزەل ماكارىيە ، سىزنىڭ باتۇرلۇقىڭىزغا ھەممە ئادەم ماڭا ئوخشاش ئاپىرىن ئوقۇيدۇ . لېكىن ، مەن سىزنىڭ تەقدىرىڭىزگە قاتتىق ئېچىنمەن . مۇنداق قىلساق سەل مۇۋاپىق بولامدەك دەيدۇ . مەن . ھېراكلىپسنىڭ بارلىق قىزلىرى ئۆز قېرىنداشلىرىدىن كىمنىڭ قۇربان بولۇشى لازىملىقىنى چەك تاشلاش ئارقىلىق بەلگىلىشى كېرەكتەك تۇرىدۇ .

— بۇنداق ئۇسۇلنى قوللانمايلى ، — دېدى ماكارىيە بىمالال

ھالدا ، — ئەمدى ئارسالدى بولمايلى . بولمىسا ياۋ شەھەرگە باستۇ-
رۇپ كېلىپ قالدۇ . تەڭرىنىڭ بېشارىتىمۇ بىكار كېتىدۇ .
شۇنداق قىلىپ ، ماكارىيە ئافىنالىق بىرنەچچە ئايالنىڭ ئۈزىتىد-
شى بىلەن قەتئىي ھەم خاتىرجەم ھالدا ئۆلۈمگە قاراپ ماڭدى .
دېموفوئون ۋە ئافىنا خەلقى كۆز ئالدىدا كېتىۋاتقان بۇ قىزغا
ھۆرمەت - ئېھتىرام بىلدۈرۈشتى . ئۆلۈش ۋە ھېراكلىنىشنىڭ
ئەۋلادلىرى ماكارىيەدىن ئايرىلىپ قالىدىغانلىقى ئۈچۈن ، ھەسرەت
چېكىپ ، باشلىرىنى سېلىپ تۇرۇشاتتى . ئەمما ، قىسمەت ئۇلارنىڭ
ئۇزاققىچە قايغۇ - ئازاب تارتىشىغا يول قويمىدى .
ماكارىيەنىڭ سىماسى ئەمدىلا كۆزدىن غايىب بولۇشىغا ، بىر
ئەلچى مېھراب تەرەپكە قاراپ ئۇچقاندەك يۈگۈرۈپ كەلدى - دە ،
ئۇنلۇك ئاۋازدا :

— ھېراكلىنىشنىڭ ئەۋلادلىرى ، ماڭا ئۆلۈشنىڭ نەدىلىكىنى
ئېيتىپ بېرىڭلار . مەن سىلەر ئويلىمىغان بىر خۇش خەۋەر ئېلىپ
كەلدىم ! — دېدى .

ئۆلۈش مېھراب تۈۋىدىن تۈردى . ئۇنىڭ چىرايى يەنىلا قايغۇ-
ھەسرەتلىك ئىدى . ئۇ ئەلچىنىڭ ئالدىغا قاراپ ماڭدى . ئەلچى ھېراك-
لىنىشنىڭ چوڭ ئوغلى ھىلوسنىڭ خىزمەتكارى ئىدى . ئۇ كىشىلەرگە
ھىلوسنىڭ ئۇلارنى قۇتقۇزۇشى ئۈچۈن كۈچلۈك قوشۇن باشلاپ
كېلىۋاتقانلىقىنى ئېيتتى .

بۇ قۇتلۇق خەۋەرنى ئاڭلاپ مېھراب ئەتراپىدىكى كىشىلەر بىر
پەس قىيىقاس - چۇقان كۆتۈرۈشتى . بۇ خەۋەر شۇنداق تېز تارقالدى .
ياشاغان ئالكىمېنىمۇ ئوردىدىن چىقتى . چاچلىرى ئاقارغان ئۆلۈش
دۇبۇلغا - ساۋۇتلىرىنى كىيىپ ، خىزمەتكارلىرىنى قورال - ياراغ
ئەكېلىشكە بۇيرۇدى .

ئۆلۈش ھېراكلىنىشنىڭ بالىلىرىنى ۋە ياشانغان قېرى مومىسىد-
نى ئافىنادىكى يۇرت مۇتەۋەرىلىرىگە تاپشۇرۇپ ، پادىشاھ دېموفوئون
ۋە ياشلار بىلەن بىرلىكتە ھىلوسنىڭ قوشۇنىغا قاتنىشىش ئۈچۈن
ئاتلانىدى . ئىتتىپاقداش قوشۇنلار سەپ - سەپ بولۇپ جەڭگە ھازىرلا-
تتى .

دى . بىپايان دالدىكى سان - ساناقسىز دۇبۇلغا - ساۋۇتلار قۇياش نۇرىدا چاقنايتتى . سەپنىڭ ئالدىدا كېلىۋاتقان ھىللىوس ئېۋرستىئوس قوشۇنىغا تاش ئاتسا يەتكۈدەك ئارىلىققا كەلگەندە ۋارقىراپ تۇرۇپ : — بىز قان تۆكۈشنى باشلاشتىن ئاۋۋال ، بىز شەرت ئۈستىدە پاراڭلىشايمىز . يېڭىش - يېڭىلىشنى بىز ئىككىمىز يالغۇز ، يەكمۇ - يەك ئېلىشىش ئارقىلىق بەلگىلەيمىز . ناۋادا مەن يېڭىلىپ قالسام ، ماۋۇ ئادەملەرنى ئېلىپ كېتىمەك . ناۋادا سىز يېڭىلىپ قالسىڭىز ، پادىشاھلىق ھوقۇقىنى بىزگە قايتۇرىسىز ! — دېدى ئېۋرستىئوسقا . ئىتتىپاقداش قوشۇن قاتتىق چۇقان - سۈرەن بىلەن بۇ تەكلىپنى ئالغىلىدى . ئارگاسلارمۇ بۇ تەكلىپكە ئاستىرىتتىن قوشۇلدى . بۇ تەكلىپ ئېۋرستىئوسقا ئەجەللىك زەربە بولۇپ تۇيۇلدى . چۈنكى ، ئۇ قورقۇنچاقلىقتا داڭ چىقارغانىدى . ئۆزىنىڭ ئۆلۈمدىن قورقىدىغانلىقىنى يەنە بىر قېتىم نامايان قىلدى . ئۇ ئۆز قوشۇنىدىن ئايرىلىشنى خالىماي ، بۇ تەكلىپكە قارشى چىقتى .

ھىللىوسمۇ ئۆز قوشۇنىغا قايتتى . جەڭ بۇرغىلىرى چېلىندى . دېموفوئون ئۆز خەلقىگە خىتاب قىلىپ مۇنداق دېدى :

— ئېسىڭلاردا بولسۇنكى ، سىلەر ئۆزۈڭلەرنىڭ ئەل - يۇرتى ۋە ئائىلەڭلەر ھەم بالىلىرىڭلار ئۈچۈن جەڭ قىلىسىلەر !

ئېۋرستىئوسمۇ ئۆز قوشۇنىنى رىغبەتلەندۈردى . شۇ ئارىلىقتا نەيزىلەر ئۇيان - بۇيان ئېتىلىپ ، قىلىچلار جاراڭلاپ ، جەڭ ھارۋىلىد . رى - بىر - بىرىگە ئۇرۇلۇپ كەتتى . لەشكەرلەرنىڭ نالە - پەريادلىرى جەڭگاھنى بىر ئالدى . ئارگوسلار باشتا شىددەتلىك ھۇجۇم قوزغىدى . ئىتتىپاقداش قوشۇن يېمىرىلىشكە تاس قالدى . نەچچە قېتىملىق كەسكىن ئېلىشىشتىن كېيىن ، ھىللىوسنىڭ قوشۇنى قايتۇرما ھۇجۇمغا ئۆتتى . ئۇلار دەھشەتلىك كەلكۈنگە ئوخشاش ياۋغا ئېتىلدى . ئارگوسلارنىڭ سېپى قالايمىقانلىشىپ ، لەشكەرلەر ۋە جەڭ ھارۋىلىد . رى ئارقىغا قاراپ قېچىشقا باشلىدى .

جەڭگاھتا ياشانغان ئۇللاۋىستا تۇيۇقسىز قەھرىمانلىق كۆرسىدى . تىپ ئاخىرقى ئۆمرىدە شەرەپ قۇچۇش ئارزۇسى تۇغۇلدى . ئۇ جەڭ





ھارۋىسىنى ئۇچقاندەك ھەيدەپ كېتىۋاتقان ياش قەھرىمان ھىللىوسقا ئوڭ قولىنى ئۈزىتىپ ، جەڭ ھارۋىسىدىكى ئورۇننى ئۆزىگە ئۆتۈنۈش-نى ئىلتىماس قىلدى . ھىللىوس بۇ مويسىپىتنى چوڭقۇر ھۆرمەت قىلاتتى . شۇنىڭ بىلەن ئۆزىنىڭ ئورنىنى ئۇنىڭغا ئۆتۈنۈپ بەردى . بوۋاي ئاتلارنىڭ تىزگىنىنى چىڭ تۇتۇپ ھارۋىنى ھەيدەپ ئىلگىرىلەپ كەتتى . ئۇ ھارۋىدا ياش چاغلىرىدىكىدەك ھەيۋەتلىك كۆرۈنەتتى . ئىۋلائوس ئېۋرستىئوسنىڭ جەڭ ھارۋىسىنى كۆرۈپ ، ياشلىق تەڭرىد-چىسى ھېيىدىن ئۆزىگە ياشلارغا ئوخشاش كۈچ - قۇۋۋەت ئاتا قىلىش-نى ئىلتىجا قىلىپ دۇئا قىلدى . ئىۋلائوسنىڭ جەڭ ھارۋىسى ئۇچقاند-دەك يۈرۈپ كەتتى - دە ، ئېۋرستىئوسنىڭ جەڭ ھارۋىسىغا يەتتى . ئىۋلائوس ئېۋرستىئوسنى ھارۋىدىن يەرگە ئۇرۇپ چۈشۈرۈپ ، تىرىك قولغا چۈشۈردى .

يول باشچىسىدىن ئايرىلغان ئارگوسلار تەرەپ - تەرەپكە قېچىپ ، پىتىراپ كېتىشتى . غەلىبە ۋەزىيىتى مۇقىملاشتى . ئىۋلائوس گەرچە ياشىنىپ قالغان ئادەم بولسىمۇ ، ھارۋىسىغا باغلىغان ئولجىسى نو-مۇسىسز تاجاۋۇزچىلارنىڭ كاتتىيېشى ئېۋرستىئوس ئىدى . ئۇ ئالەك-ھېيىنىڭ ئالدىغا ئېلىپ كېلىندى . موماي شادلانغان ھالدا :

— ئەپتىڭگە قارىغىنا ، ئەي نەپرەتلىك ئېۋرستىئوس ، بۇ تەڭرىد-لەرنىڭ ساڭا بەرگەن جازاسى . سالىيىپ يەرگە قاراپ تۇرغۇچە ئۆز رەقىبلىرىڭگە ئۇدۇل قارا . سەن مۇشەققەتلىك خىزمەت ۋە ھافارەتلەر بىلەن مېنىڭ ئوغلۇمنى قىيىنغان ، ئۇنىڭ بىئەجەل ئۆلۈپ كېتىشىنى تىلىگەن ، شۇ ئارقىلىق ئۆزۈڭنىڭ شەرمەندە ئىستەكلىرىڭنى ئىشقا ئاشۇرماقچى بولغان ئادەمسەن . سەن ئەمدى ماڭا ۋە ئوغلۇمنىڭ بالد-لىرىغا زىيانكەشلىك قىلماقچى بولۇۋاتسەن . سەن ئەمدى جەزمەن ئۆلسەن . ساڭا ھازىرلا ئۆلۈش توغرا كەلسە ، بۇمۇ سېنىڭ تەلىيىڭ . سېنىڭ قىلغان گۇناھلىرىڭ ئۈچۈن ئۆلۈمۈم ئازلىق قىلىدۇ .

ئۆزىنىڭ قېچىپ كېتەلمەيدىغانلىقىنى بىلگەن ئېۋرستىئوس ئا-يال خەقتىن قورقۇپ كەتەيدىغانلىقىنى ئىزھار قىلماقچى بولغاندەك ئۆزىنى يالغاندىن تەمكىن كۆرسىتىپ :

— سىز مەندىن يالۋۇرۇشنى ئاڭلايمەن دەپ ئۈمىد كۈتمەڭ . مەن ئۆلۈمدىن قورقمايمەن . مېنىڭ پەقەت بىر ئېغىزلا گەپ قىلغۇم بار . مەن ھېراكلېسنى ئۈزۈمچىلا كۈشەندە - رەقىب قىلىۋالغىنىم يوق . تەڭرىچە ھېرا ماڭا ئۇنىڭغا مەڭگۈ زىيانكەشلىك قىلسەن دەپ تاپلىغان . لېكىن ، مەن بۇ يېرىم تەڭرى گىگانىت ئادەمنى ئۈزۈمگە رەقىب قىلىۋالغاندىن كېيىن ، ئۇنىڭ نەۋرىلىرىنى ، ئاتىسى ئۈچۈن قىساس ئالدىغان مۇشۇ ئادەملەرنى قوغلاپ يۈردۈم . ئەمدى نېمە قىلىشىڭىز قىلىڭ . مەن ئۆلۈمۈمنى تىلىمەيمەن . ئۆلۈم مېنى قاينۇغۇغا سالالمايدۇ ، — دېدى .

ئېۋرستىئوس شۇنداق دەپ ئۆزىنىڭ ئۆلۈم ئالدىدىمۇ ناھايىتى سالماق تۇرالايدىغانلىقىنى كۆرسەتتى . ھىللوس ئۆزىنىڭ بۇ ئەسەردىن ئاقلىدى . ئافېنا پۇقرالىرىمۇ مۇشۇ شەھەرنىڭ كەڭچىلىك قىلىش ئادىتى بويىچە ، مەغلۇپ قىلىنغان بۇ دۈشمەنگە رەھىم قىلىشنى تەلەپ قىلدى . لېكىن ، ئالکېمېنى ئۇنىڭغا رەھىم قىلماسلىق كېرەك دېگەن گەپتە چىڭ تۇرۇپلىۋالدى .

ئالکېمېنى ئۆز ئوغلىنىڭ بۇ زالىم پادىشاھنىڭ قولى بولۇشقا مەجبۇر بولغانلىقىنى ، سۆيۈملۈك قىز نەۋرىسى كامارىيەنىڭمۇ ئامالدىن ئىكەنلىكىنى ، يوقىدىن سەرسان بولۇپ يۈرگەنلىكىنى ، دۈشمەننى مەغلۇپ قىلىش يولىدا باتۇرلارچە قۇربان بولغانلىقىنى ئۇنتۇمىغانىدى . شۇڭا ، ئۇ ۋارقىراپ تۇرۇپ :

— ھەرقانداق ئادەمنىڭ نەپرەتلىك بۇ مەلئۇننى كەچۈرۈشىگە رۇخسەت قىلمايمەن ! — دېدى .

ئېۋرستىئوس بۇرۇلۇپ بارلىق ئافېنالقلارغا قارىدى ۋە :
— مېنىڭ ئۆلۈمۈم سىلەرگە بەختسىزلىك كەلتۈرمەيدۇ . سىلەر رەھىمدىلىك بىلەن مەن ئۈچۈن دۇئا قىلىۋاتىسىلەر . مەن ئۆلگەندىن كېيىن مېنى ئافېنا ئىبادەتخانىسى يېنىغا قويساڭلار . سىلەردىن مېنى نەتدار بولۇش بەدىلىگە سىلەرنىڭ زېمىنلىقلارنى قوغدايمەن . بىراق ، كۈنلەردىن بىر كۈنى سىلەر ھامىيلىق قىلىۋاتقان مۇشۇ ياشلار ۋە مۇشۇ بالىلار سىلەرگە قارشى تىخ كۆتۈرىدۇ . ئۇلارنىڭ ئاتا - بوۋىلىدە .

رىغا قىلغان ياخشىلىقنىڭلارغا يامانلىق بىلەن جاۋاب قايتۇرىدۇ . شۇ چاغدا مەن سىلەرنىڭ شاپائەتچىڭلار بولۇپ قالمەن ، — دېدى . دە ، بىمالال ھالدا ئۆلۈشكە ماڭدى .

ھېراكلېسنىڭ بالىلىرى ئۆزلىرىنىڭ ئافېنالىقلارنىڭ مەڭگۈ دوستى ئىكەنلىكى ھەققىدە قەسەم قىلىشتى . ئاندىن ھىللوس ۋە ئۇلائوس باشچىلىقىدىكى قوشۇن بىلەن بىللە ئافېنادىن ئايرىلدى . ئۇلار ئاتىسى ئىلگىرى ھۆكۈمرانلىق قىلغان پولىننىساغا كەلدى . ئۇلار پۈتۈن بىر يىل مابەينىدە شەھەر ۋە بازارلارنىڭ ھەممىسىنى قولغا كىرگۈزدى . ئارگوسلار باشقا ھەممە ئادەملەرنى بويسۇندۇردى . دەل مۇشۇ چاغدا بۇ يېرىم ئارالنى ئالدىنى ئالغىلى بولمايدىغان ۋابا قاپلاپ كەتتى . تەڭرىدىن كەلگەن بىر بېشارەتتە : «سىلەرنىڭ بەلگە-لەنگەن مۇددەتتىن بۇرۇن كەلگەننىڭلار ئۈچۈن بۇ بالايىناپەت يۈز بەردى» دېيىلدى . ئۇلار ئۆزلىرى قورال كۈچى بىلەن بويسۇندۇرغان پولىننىسادىن ئايرىلىپ ، سەرگەردان بولۇپ ماراتسۇن تۈزلەڭلىكىگە كەتتى . شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا ھىللوس ئاتىسىنىڭ ئارزۇسىنى ئورۇنلاپ ، ساھىبجامال ئېئولپنى خوتۇنلۇققا ئالدى . ئەمما ، ھىللوس قانداق قىلىپ ئۆزىنىڭ مىراسىنى قايتىدىن قولغا كىرگۈزۈشنى ئۈند-تۈپ قالمىغانىدى . ئۇ مۇقەددەس ۋەھىيگە ئېرىشىش ئۈچۈن دىرفوغا باردى ۋە : «زىرائەتلەردىن ئۈچىنچى قېتىم ھوسۇل يىغىلغاندا ، ئاز-دىن غەلىبە بىلەن قايتىش پۇرسىتىگە ئېرىشىسىلەر» دېگەن جاۋابقا ئىگە بولدى . ھىللوس بۇ گەپنىڭ مەنىسىنى ئاددىي چۈشىنىۋالدى . ئۇ مەن ئۈچىنچى يىلى ئېتىزىدىكى كۈزلۈك زىرائەتلەر يىغىۋېلىنغان چاغدا كەتسەم بولىدىكەن دەپ ھېسابلىدى .

ئۈچىنچى يىلى تومۇزدىن كېيىن ھىللوس لەشكەر باشلاپ پولىن-نىساغا بېسىپ كىردى . بۇ چاغدا ئېۋرىستىئوس ئۆلگەنىدى . مىكەنەي-گە پېلوپىسنىڭ ئوغلى ئاترىئوس پادىشاھ بولغانىدى . ئۇ پۈتۈن ئەلدى-كى قوشۇنلارنى يىغدى . شەھەر ۋە بازارلاردا تۇرۇشلۇق قوشۇنلار بىلەن بىرلىشىپ ، كىرىنكىس دېگەن تار جىلغىدا ھىللوسنىڭ قوشۇ-نىغا توسۇپ زەربە بەردى .

ھىللوس يۇنان پۇقرالىرىنى پاراكەندىچىلىككە ئۇچراتماسلىق ئۈچۈن ، ئۇنىڭ ئۈستىگە ئۇ مۇقەددەس ۋەھىينىڭ كارامىتىگە ھەم ئۇنى تەڭرىلەرنىڭ ئۆز پاناھىدا ساقلايدىغانلىقىغا قاتتىق ئىشىنىتتى . شۇ- ئا ، ئۇ يەكمۇيەك ئېلىشىش تەكلىپىنى ئوتتۇرىغا قويدى . ناۋادا ئۇ يەڭسە ، ھۆكۈمرانلىق ھوقۇقى قايتۇرۇپ بېرىلىدۇ . ناۋادا يېڭىلىپ قالسا ، ھېراكلېسنىڭ نەۋرىلىرى ئەللىك يىل ئىچىدە پولىننىساغا ئاياغ باسمايدۇ . شەرت مانا شۇنداق ئىدى . تىگىيە پادىشاھى ئېكېموس- نىڭ تازا يولۋاستەك كۈچكە تولغان بىر نۆۋكىرى ھىللوسنىڭ تەلىپى- نى شۇ زامات قوبۇل قىلدى . ئىككىيلەن باتۇرلۇق ۋە چەبدەسلىك بىلەن ئېلىشتى . بىر قەپەس كەسكىن ئېلىشىشتىن كېيىن ھىللوس مەغلۇپ بولدى . لېكىن ، ئۇ جان ئۇزۇش ئالدىدا ھېلىقى مۇجەل ۋەھىينى يەنىلا ئۇتتۇپ كېتەلمىدى .

ھېراكلېسنىڭ نەۋرىلىرى توختامغا ئەمەل قىلىپ جەڭنى توختىتىپ ئاتىكقا چېكىندى . دە ، ماراسون ئەتراپىنى ماكان قىلىپ تۇردى . ئارىدىن نۇرغۇن يىللار ئۆتتى . ھېراكلېسنىڭ ئەۋلادلىرى توختامنى بۇزىمىدى .

ھىللوسنىڭ ئوغلى كىلىئودائوس ئەللىك ياشقا توشتى . توختامدا بەلگىلەنگەن مۆھلەتمۇ توشقاندى . ئۇ ھېراكلېسنىڭ باشقا ئەۋلادلىرىنى باشلاپ پولىننىساغا ھۇجۇم قىلدى . بەختكە قارشى ئۇمۇ مەغلۇپ بولدى . ئۇنىڭ ئوغلى ئارىستوماكوس مۇقەددەس ۋەھىيدە دېيىلگەندەك چىغىر يول بىلەن ھۇجۇم قىلىپ باقتى . ئۇمۇ ئوخشاشلا مەغلۇپ بولدى . شۇنداق قىلىپ ، ئارىدىن يەنە ئوتتۇز يىل ئۆتۈپ كەتتى . تىرويا ئۇرۇشىغا سەكسەن يىل بولغان چاغدا ، ئارىستوماكوسنىڭ ئۈچ ئوغلى — تېمېنوس ، كىرىسفىونىتېس ، ئارىستودېموس- لار ئۆزلىرىگە مەنسۇپ بولغان مىراسنى قايتۇرۇۋېلىش ئۈچۈن لەش- كەر باشلاپ يەنە يۈرۈشكە چىقتى . تەڭرىدىن كەلگەن ۋەھىي ئۇلارنى كۆپ دىشۋارچىلىققا سالغان بولسىمۇ ، ئۇلار تەڭرىگە يەنىلا قاتتىق ئىشىنىشتى . ئۇلار لەشكىرىي يۈرۈشنىڭ نەتىجىسىنى بىلىش ئۈچۈن دىرفوگا باردى . تەڭرىلەرنىڭ بەرگەن جاۋابى ئۇلار بۇرۇن بەرگەن

«زىرائەتلەردىن ئۈچىنچى قېتىم ھوسۇل ئېلىنغاندا ، سىلەر ئاندىن قايتىش پۇرسىتىگە ئىگە بولىسىلەر» ، «پەرۋەردىگار سىلەرنىڭ چىغىر يول ئارقىلىق غەلىبىگە ئېرىشىشىڭلارغا كاپالەتلىك قىلغاي» دېگەن جاۋابى بىلەن ئوخشاش ئىدى .

ئۈچ ئوغۇلنىڭ ئىچىدىكى يېشى ئەڭ چوڭ ئوغۇل — تېمېنوس بۇ ۋەھىينىڭ قايغۇسىدا يىغلىغۇدەك بولدى ۋە زارلىنىپ تۇرۇپ : — بىزنىڭ ئاتىمىز ، بوۋىمىز ، بوۋىمىزنىڭ بوۋىسى مۇشۇ ۋەھىيگە ئەمەل قىلغان . بىراق ، ئۇلارنىڭ ھەممىسى مەغلۇپ بولۇپ كەتتى . ئەجەب ، سەۋەنلىك بىزدىمۇ ؟ — دېدى .

تەڭرى بۇ گەپنى ئاڭلاپ ، ئايال كاھىننىڭ تىلى ئارقىلىق ئۇلارغا بۇ ۋەھىينىڭ مەنىسىنى يېشىپ بېرىپ مۇنداق دېدى :

— سىلەرنىڭ ئاتا - بوۋىلىرىڭلار ۋەھىينىڭ مەنىسىنى توغرا چۈشەنمىگەچكە مەغلۇپ بولدى . ئۈچىنچى قېتىم يىغىۋېلىنغان ھوسۇل سىلەرنىڭ جەمەتلىرىڭلارنىڭ ئۇرۇقىدىن ئېلىنغان ئۈچىنچى قېتىملىق ھوسۇل كۆزدە تۇتۇلغان . يەنە كېلىپ سىلەر ئۈچىڭلار . «تار چىغىر يول ئارقىلىق» دېگەن گەپ قۇرۇقلۇقتىكى تار جىلغا ئەمەس ، بەلكى كىرىنكىس بوغۇزى . ۋەھىينىڭ مەنىسىنى ئەمدى چۈشەندىڭلار ، ئەمدى يولغا چىقىپ ئۆز ئىشىڭلارنى قىلىڭلار .

تېمېنوس بۇ گەپلەرنى ئاڭلاپ بىردىنلا ھوشىنى تاپتى . ئۇ ئالدى بىلەن ئۈستىلارنى تەشكىللەپ ، روگروستا غايەت زور ئۇرۇش كېمىسى ياساتتى . كېيىنچە بۇ ئىشنى خاتىرىلەش ئۈچۈن ، بۇ جاينىڭ نامىنى «ناۋپاكتوس» قا ئۆزگەرتتى . بۇ كېمىسازلىق زاۋۇتى دېگەن مەنىدە . بۇ قېتىمقى لەشكەرىي يۈرۈش ئۈمىد ۋە ئىشەنچكە تولۇپ تاشقان بولسىمۇ ، ئۇلار يەنىلا غايەت زور بەدەل تۆلىدى . لەشكەرلەر بىر جايعا توپلانغان چاغدا ئاكا - ئۇكىلارنىڭ ئىچىدىكى يېشى ئەڭ كىچىك بولغان ئارىستودېموسنى چاقماق ئۇرۇپ ئۆلتۈردى . ئۇنىڭ خوتۇنى ئارگىياتۇل قوشكېزەك ئوغۇللىرى ئىروستېنىس بىلەن پىدروكلىس يېتىم قالدى . ئۇرۇش كېمىسى روگروستىن ئايرىلىش ئالدىدا تۇرغان پەيتتە ، ۋەزىخانىلىق قىلىدىغان بىر ھۆكۈمە تۇيۇقسىز

پەيدا بولۇپ قالدى . بىراق ، ھېراكلىپىنىڭ ئەۋلادلىرى ئۇنى جادۇ-
گەر ، پولىئىنىسادىن بۇزغۇنچىلىق قىلىش ئۈچۈن كەلگەن پايلاقچى
دەپ ھېسابلىدى .

شۇ گۇمان بىلەن قاراپ ئۇنىڭغا زىيانكەشلىك قىلدى . ھېراك-
لىپىنىڭ پەي نەۋرىسى ھېبوتىس ئۇنى نەيزە ئېتىپ جېنىنى ئالدى .
بۇ ئىش تەڭرىنىڭ غەزىپىنى قوزغىدى . ھېراكلىپىنىڭ ئەۋلادلىرىغا
بىر پەس قارا يامغۇر ئەۋەتىلدى . ئۇرۇش كېمىسى قارا يامغۇردا
كۈمپەيكۈم بولۇپ كەتتى . قۇرۇقلۇقتىكى قوشۇنلارمۇ پاجىئەلىك
تالاپەتكە ئۇچرىدى .

تۈرلۈك زەرەپلەر ھەققىدە تېمېنوس تەڭرىگە مۇراجىئەت قىل-
دى . تەڭرى ئۇنىڭغا : «سىلەر ھۆكۈمانى ئۆلتۈرۈۋەتكەن قاتىلىنى
مەملىكەتتىن پالاندى قىلىۋېتىڭلار ، ئۈچ كۆزلۈك ئادەمنى قوشۇنىڭ-
لارغا قوماندانلىق قىلغۇزۇڭلار» دەپ ۋەھىي كەلدى . ھېبوتىس شۇ-
ئان پالاندى قىلىندى . ئۈچ كۆزلۈك ئادەمنى نەدىن تېپىش مۇمكىن ؟
ئاخىر ئۇلار بىر خوتەككە مىنىپ ئۆز يۇرتىغا قاراپ كېتىۋاتقان
ئوكسىلۇسقا ئۇچراپ قالدى . ئۇنىڭ بىر كۆزى كىچىكىدە ئوق تېگىپ
قارىغۇ بولۇپ قالغانىدى . شۇڭا ، ئادەم بىلەن ھايۋاندا ئۈچلا كۆز بار
ئىدى .

ھېراكلىپىنىڭ ئەۋلادلىرى كارامەت ۋەھىينىڭ ئەمەلگە ئاشقانلى-
قىنى سەزدى . ئوكسىلۇسنى ئۆزلىرىگە يولباشچى قىلىپ سايلىدى .
ئۇلار يېڭىدىن قوشۇن ۋە ئۇرۇش كېمىلىرى قوشۇنى تەشكىللەپ ،
پولىئىنىساغا كەڭ كۆلەمدە ھۇجۇم قوزغاپ زەپەر قۇچتى . ھېراكلىپى-
نىڭ ئەۋلادلىرى پولىئىنىسانى پۈتۈنلەي بويسۇندۇرۇپ ، غايەت زور
مېھراب سالدى . تەڭرىلەر تەڭرىسى زېۋۇسقا ئاتاپ نەزىر - چىراغ
ئۆتكۈزدى . ئاندىن كېيىن چەك تاشلاش ئۇسۇلى ئارقىلىق شەھەرلەر-
نى بۆلۈشۈشكە باشلىدى . شەھەرلەرنىڭ بىرىنچىسى ئارگوس ، ئۇنىڭ-
دىن كېيىنكىسى لاكەيمېن ، ئەڭ ئاخىرقىسى موسەينىيو ئىدى .
ئۇلار بەلگىگە ئۆزلىرىنىڭ ئىسمىنى يېزىشقا ۋە ئۇنى سۈزۈك سۇغا
تاشلاشقا كېلىشتى . تېمېنوس بىلەن ئارىستودېمۇسنىڭ قوشكېزەك

ئوغۇللىرى بەلگە سېلىنغان ئىككى تاشنى سۇغا تاشلىدى . موسەينىيو - نى قولغا كىرگۈزۈش خىيالىدا يۈرگەن كىرېسفوئېتىس سۈزۈك سۇغا بىر پارچە چالمنى تاشلىدى . چالما شۇ زامات ئېرىپ قولغا چىققان تاشلارنىڭ ئىلگىرى - كېيىنلىك تەرتىپى بويىچە ، تېمېنوسقا ئار - گوس ، قوشكىزەكلەرگە لاكىدەيمېن ، كىرېسفوئېتىسقا موسەينىيو تەق - سىم قىلىندى .

ھېراكلىسنىڭ ئەۋلادلىرىنىڭ ھەرقايسىسى ئۆز شەھىرىگە ئىگە بولدى . ئۇلار ئايرىم - ئايرىم ھالدا ئۆز مېھرابىغا بېرىپ نەزىر - چىراغ ئۆتكۈزدى . تەڭرىلەرنىڭ بېشارەت بېرىشىنى تىلەپ دۇئا - تىلاۋەت قىلدى . ئۇلار ئۆزلىرىنىڭ مېھرابىدا بىر - بىرىگە زادىلا ئوخشىمايدىغان ئۈچ خىل ھايۋاننى كۆردى . ئارگوس شەھىرىگە ئىگە بولغان ئادەم بىر دانە چار پاقىنى ، لاكىدەيمېن شەھىرىگە ئىگە بولغىنى بولسا بىر دانە زەھەرلىك يىلاننى ، ھوسەينىيوغا ئىگە بولغىنى بىر دانە تۈلكىنى كۆردى . ئۇلار بۇ ئالامەتلەر ئۈستىدە ئويغا چۆكتى . بۇنىڭدىكى سىرنى يېشەلمەي ، بىر ھۆكۈمانى بۇنىڭ سىرىنى ئېچىپ بېرىشكە تەكلىپ قىلدى . ھۆكۈمە تەڭرىلەرنىڭ تىلى ئارقىلىق ئۇلارغا :

— چار پاقىغا ئىگە بولغان ئادەم ئەڭ ياخشىسى شەھەردىن چىقىمىغىنى تۈزۈك . زەھەرلىك يىلانغا ئىگە بولغان ئادەم ئەڭ چوڭ تاجاۋۇزچى بولۇپ قالغۇسى . تۈلكىگە ئىگە بولغان ئادەم ۋەزىيەتكە قاراپ ئۆزگىرىشكە ماھىر بولغاندىلا ئاندىن بىخەتەر بولالايدۇ ، — دېدى .

بۇ ئۈچ خىل ھايۋان كېيىنرەك ئارگوسلۇقلار ، سىپارتالىقلار ، موسەينىيوللىقلارنىڭ شەھەر بەلگىسى بولۇپ قالدى . بۇ ئۈچ خىل ھايۋاننى قالقانلىرىغا نەقىش قىلىپ چۈشۈرۈۋالدى . ھېراكلىسنىڭ ئەۋلادلىرى بىر كۆزلۈك ئوكسىلۇسنىمۇ ئۇنتۇپ قالدى . ئۇنىڭ ياردىمىگە جاۋابەن ئىرىس پادىشاھلىقىنى ئۇنىڭغا تەقدىم قىلدى . پۈتكۈل پولىنىنسا زېمىنىدا ئاركادىيە تاغلىق رايونىلا ھېراكلىسنىڭ ئەۋلادلىرى تەرىپىدىن بويسۇندۇرۇلمىدى . مۇشۇ يېرىم ئارالدا قۇ -

رۇلغان سىپارتا پادشاھلىقىلا ناھايىتى ئۇزاق مەۋجۇت بولۇپ تۇردى . كېيىن ئارگوس پادشاھى شاھلىق ھوقۇقىنى كۈيۈتۈڭلىغا ئۆت-كۈزۈپ بەردى . بۇ ئەھۋال ئوغۇللىرىنىڭ نارازىلىقىنى قوزغىدى . ئۇلار بىرلىشىپ قارشىلىق كۆرسىتىپ پادشاھنى ئۆلتۈرۈۋەتتى . پادشاھلىق تەختىگە تېمېنوسنىڭ چوڭ ئوغلى ئولتۇردى ، لېكىن ئۇ قۇرۇق نامغىلا ئىگە بولدى .

موسەينىي پادشاھى كىرىسفىونىتېسنى ئاكىسى تېمېنوستىن بەختلىك دېيىشكە بولمايتتى . ئۇ ئاركادىيە پادشاھى كوپسېلوسنىڭ قىزى مېدوپېنى خوتۇنلۇققا ئالغانىدى . مېدوپې ئۇنىڭغا بىر - بىرىدىن ئوماق نۇرغۇن بالىلارنى تۇغۇپ بەردى . بۇ بالىلارنىڭ ئەڭ كىچىكى ئاپتېئوس ئىدى . كىرىسفىونىس ئۆزى ۋە بالىلىرى ئۈچۈن ئاجايىپ سەلتەنەتلىك سارايلارنى سالدۇردى . لېكىن ، ئۇنىڭغا ئانچە كۆپ ھۇزۇر - ھالاۋەت سۈرۈش نېسىپ بولمىدى . ئۇ ئاۋام خەلقىنى ياخشى كۆرەتتى . بۇ ئەھۋال شۇ مەملىكەتتىكى زەردارلارنىڭ غەزىپىنى قوزغىدى . ئۇلار پادشاھنى ۋە ئۇلارنىڭ ئوغۇللىرىنىڭ ھەممىسىنى ئۆل-تۈرۈپ تاشلىدى . پەقەت ئاپتېئوسلا قېچىپ كەتتى . ھېراكلىپسنىڭ يەنە بىر پۇشتى پولېفونېتس موسەينىيىنىڭ پادشاھلىقىنى تارتىۋال-دى . پادشاھنىڭ تۇل قالغان خوتۇنىنى مەجبۇرىي ئەمرىگە ئالدى . ئاپتېئوس يەنىلا ھايات ئىدى ، بۇ ھال پادشاھنى بىئارام قىلىپ قويدى . ئۇ ناھايىتى كۆپ مۇكاپات بېرىش ھېسابىغا پادشاھلىقنىڭ قانۇنىي ۋارىسىنى تۇتۇش توغرىسىدا پەرمان جاكارلىدى . ئاپتېئوس زادى نەدە ؟ بۇنى ھېچكىم بىلمەيتتى . ئاپتېئوس چوڭ بولۇپ بالاغەتكە يەتكەندىن كېيىن ، خۇپىيانە ھالدا كوپسېلوسنىڭ ئوردىسىدىن ئايرى-لىپ ئۆزى يالغۇزلا موسەينىي شەھىرىگە قاراپ كەتتى . ئۇ شەھەرگە كىرىپ پادشاھنىڭ ئالىي مۇكاپات بېرىش ھېسابىغا ئۆز بېشىنى سېتىۋالماقچى بولۇۋاتقانلىقىدىن خەۋەر تاپتى . ئۇ باتۇرلۇق بىلەن پادشاھ ئوردىسىغا كىردى . ئۇ يەردە ئۇنى ھەتتا ئۆزىنىڭ ئانىسىمۇ تونۇمىدى . ئاپتېئوس پادشاھقا ئۇ ۋەدە قىلغان ئالىي مۇكاپاتنى ئالغىلى كەلگەنلىكىنى ئېيتتى . بۇ گەپنى ئاڭلاپ ئانىسىنىڭ چىرايىدا

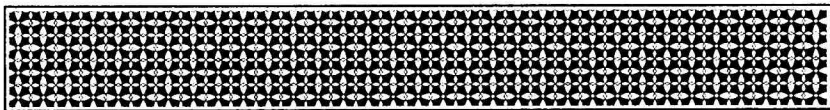
قان قالمىدى . ئۇ ئوغلۇم يامان ئادەمنىڭ قولىغا چۈشۈپ قاپتۇ دەپ ئويلىدى . دە ، شۇ زامانلا خىزمەتكارنى چاقىرتىپ كېلىشكە بىر ئادەم ئەۋەتتى . بۇ بوۋاي ئىلگىرى كىرسفونىتېسقا خىزمەت قىلغان ، مېر-روپىغا ياردەملىشىپ ئاپتوسنى قۇتقۇزۇۋالغان ئادەم ئىدى . ھازىر ئۇ ئوردىدا داۋاملىق تۇرۇشنى خالىمىغاچقا ، ناھايىتى يىراق بىر جايغا كۆچۈپ كەتكەندى .

خانىش ئۇنى ئاپتوسنىڭ ئەھۋالىنى بىلىپ كېلىش ئۈچۈن ئار-كاردىيەگە ئەۋەتتى . ناۋادا ئوغلى ساق - سالامەت بولسا ، موسەينىيو خەلقىگە رەھبەرلىك قىلىپ يېڭى پادىشاھقا قارشى چىقىپ ، ئاتىسى-نىڭ پادىشاھلىقىغا ۋارىسلىق قىلىش ئۈچۈن خىزمەتكار ئاپتوسنى باشلاپ كېلىدىغان بولدى . خىزمەتكار ئاركاردىيەگە بېرىپ ئوردىنىڭ ئۆرتۈپە بولۇپ كەتكەنلىكىنى ، كىشىلەرنىڭ ئاپتوسنىڭ ئىز - دې-رەكسىز يوقاپ كەتكەنلىكىدىن قايغۇرۇشۇپ يۈرگەنلىكىنى كۆردى . ئۇ تىت - تىت بولغان ھالدا موسەينىيوغا قايتىپ كېلىپ ، خانىشقا ئۆزى كۆرگەن ئىشلارنى سۆزلەپ بەردى . شۇنىڭ بىلەن ئۇلار ئويلى-نىپ ئولتۇرماستىن ئوردىدا تۇرۇۋاتقان ھېلىقى ياقا يۇرتلۇقنى ئۆل-تۈرۈۋېتىش قارارىغا كېلىشتى . شۇ ئاخشىمى خىزمەتكار بىلەن خا-نىش ئايپالتىدىن بىرنى كۆتۈرۈپ ھېلىقى ياشنىڭ خانىسىغا جىممىدە كىرىپ ، ئۇنى ئۇخلاۋاتقان چېغىدا ئۆلتۈرۈۋەتمەكچى بولۇشتى .

خانىنى ئاي نۇرى يورۇتۇپ تۇراتتى . ھېلىقى ياش خاتىرجەم ئۇخلاۋاتاتتى . خانىش غەزەپ ئاچچىقىدا پالتىنى ئېگىز كۆتۈردى . خىزمەتكار بۇ يىگىتنىڭ چىرايىنى ئېنىق كۆرۈپ ، دەرھال خانىشنىڭ قولىنى تۇتۇۋېلىپ ، چۆچۈگەن ھالدا :

— توختاڭ ! بۇ ئاپتوس ئەمەسمۇ ؟ — دەپ ۋارقىراپ كەتتى . مېروپى پالتىنى قويۇپ ، بۇ يىگىتنىڭ راستتىنلا ئۆز ئوغلى ئىكەنلىكىنى بىلدى ۋە چۆچۈپ ئويغىنىپ كەتكەن ئاپتوسنى ئۇزاققە-چە قۇچاقلىدى . ئاپتوس ئانىسىغا ئۆزىنىڭ بۇ يەرگە زالىم پادىشاھنى جازالىغىلى ، ئۆزىگە مەنسۇپ بولغان پادىشاھلىق ھاسىسىنى تارتىپ ئالغىلى ، ئانىسىنى ئۇ بىزار بولغان كېيىنكى ئېرىنىڭ قولىدىن

ئازادلىققا چىقىرىش ئۈچۈن كەلگەنلىكىنى ئېيتتى . شۇنىڭ بىلەن ئۈچىسى قىساس ئېلىش چارىسى توغرىلىق مەسلىھەتلەشتى . مېروپى قارىلىق كىيىم كىيىپ ، ھازىردا سۈپىتىدە پادىشاھنىڭ ئالدىغا كىر-دى ۋە ئاپتوسنىڭ ئۆلگەنلىكىنى پادىشاھقا دېدى . بۇ زالىم پادىشاھ ئاجايىپ خۇشال بولدى - دە ، ئۆزىنىڭ كۆپ يىللاردىن بېرى يۈرىكىنى مۈجۈپ كەلگەن ئاغرىقتىن قۇتۇلغانلىقىنى ھېس قىلدى . ئۇ مىننەت-دارلىق يۈزىسىدىن تەڭرىگە ئاتاپ كاتتا نەزىر - چىراغ ئۆتكۈزىدىغانلىق-قىنى جاكارلىدى ۋە خەلقنى بۇ مۇراسىمغا قاتنىشىشقا چاقىردى . نەزىر - چىراغ باشلانغان چاغدا ، ئاپتوس ئېتىلىپ كېلىپ پادىشاھنى ئۆلتۈردى . مېروپى بىلەن ھېلىقى ياشانغان خىزمەتكار ياقا يۇرتلۇق دەپ قارالغان بۇ يىگىتنىڭ پادىشاھلىقىنىڭ قانۇنىي ۋارىسى ئىكەنلىكىنى جاكارلىدى . ئاپتوس پادىشاھلىق تەختىدە ئۆلتۈردى . ئۇ كەڭ قول ۋە رەھىمدىل ھۆكۈمران بولۇپ ، ئاۋام - پۇقرالارنىڭ ھۆرمەت ، مۇھەببىتىگە ئائىل بولدى ، كېيىن ئۇنىڭ ئەۋلادلىرى ئاپتوس ئەۋلادلىرى دەپ ئاتالدى .



ترويا ھەققىدە ھېكايە (1)

ھېلىبىنىڭ ئالداپ ئېلىپ كېتىلگەنلىكى

قەدىمكى زاماندا زېۋۇس بىلەن بىر دېڭىز پەرشتىسى ئوتتۇرىسىدا تۇغۇلغان ئىككى ئوغۇل — ئىئاسون بىلەن داردانوس ئېگىي دېڭىزىدىكى ساموتسك دېگەن بىر ئارالغا ھۆكۈمرانلىق قىلغانىدى. تەلۋە ئىئاسون دېھقانچىلىق تەڭرىچىسىنىڭ چىشىغا تېگىپ قويۇپ، جازا-لىنىپ ئۆلدى. داردانوس ئىنىسىنى بەك ياخشى كۆرگەچكە، پادىشاھ-لىق ئورنىدىن ۋاز كېچىپ، مەملىكىتىدىن ئايرىلىپ ئاسىيا چوڭ قۇرۇقلۇقىغا كەتتى. ئاندىن مىزىيە قىرغىقىغا باردى. بۇ يەرگە تېئوكېروس ئىسىملىك بىر پادىشاھ ھۆكۈمرانلىق قىلاتتى. پادىشاھ داردانوسنىڭ كېلىشكەن يىگىت ئىكەنلىكىنى كۆرۈپ، ئۇنى ئۆزىگە كۈيۈڭۈل قىلىۋالدى. ئۇ تېئوكېروسلار ياشايدىغان بىر پارچە يەرگە ئىگە بولدى. كېيىن ئۇنىڭ ئوغلى تەختكە ۋارىسلىق قىلدى ھەم تىروس ئىسىملىك بىر ئوغۇل تاپتى. شۇندىن ئېتىبارەن بۇ دۆلەت تىروئاد، پايتەختى تىرويا دەپ ئاتالدى. تىروس ئۆلگەندىن كېيىن ئۇنىڭ چوڭ ئوغلى ئىلوس ئاتىسىنىڭ ئورنىغا پادىشاھ بولدى. بىر قېتىم ئۇ قوشنا مەملىكەت فوروگىيەگە زىيارەتكە باردى. فوروگىيە پادىشاھى ئۇنىڭ شۇ يەردە ئۆتكۈزۈلىدىغان بىر مۇسابىقىگە ئىشتىراك قىلىشىنى تەلپ قىلدى. ئىلوس مۇسابىقىدە غالىب بولۇپ، ئەللىك ئوغۇل، ئەللىك قىز ۋە بىر تاغىل كالا مۇكاپات ئالدى. پادىشاھ ئۇنىڭغا مۇنداق بىر تەڭرى ۋەھىسىنى يەنى بۇ تاغىل كالا

ياتقان جايدا ئۇنىڭ بىر شەھەر پەيدا قىلىدىغانلىقىنى قايتا - قايتا چۈشەندۈردى . ئىلوس بۇ تاغىل كالىنى يېتىلەپ يۇرتىغا قاراپ ماڭدى . تاغىل كالا تىرويا دەپ ئاتالغان بىر جايدا ياتتى . شۇنىڭ بىلەن ئىلوس بۇ يەردە تىرويا قەلئەسىنى قۇردى .

قەلئە قۇرۇلۇشى باشلانغان چاغدا ، بالاس ئافېنانىڭ ھەيكىلى ئاسماندىن ئىلوسنىڭ ئۆيىنىڭ ئالدىغا چۈشتى . بۇ تىرويا قەلئەسىنىڭ كەلگۈسىدە زېۋىسىنىڭ ئۇنىڭ قىزىنىڭ ھىمايىسىدە بولىدىغانلىقىدىن بېرىلگەن بېشارەت ئىدى . تىرويا قەلئەسىنىڭ قۇرۇلۇش ئىشلىرىغا شاھزادە لائونىدون باش بولدى ، ئۇ قەلئەنىڭ ئەتراپىنى ئايلاندۇرۇپ پۇختا سېپىل سوقۇش قارارىغا كەلدى . شۇ چاغدا ئاپوللو بىلەن پوسېدون ئىككىسى تەڭرىلەرنىڭ ئاتىسىغا قارشى چىققانلىقى ئۈچۈن تەڭرىنىڭ دەرگاھىدىن قوغلاپ چىقىرىلىپ ، سەرسان بولۇپ يۈرگەندى . زېۋىسىنىڭ مەقسىتى ئۇ ئىككىيلەننى لائونىدوننىڭ تىرويا قەلئەسى سېپىل قۇرۇلۇشىغا ياردەملەشتۈرۈپ ، ئۆزى ۋە قىزى ئافېنا ھىمايىسىگە ئالغان بۇ شەھەرنى چەتنىڭ تاجاۋۇزىغا تاقابىل تۇرالايدىغان ئىمكانىيەتكە ئىگە قىلىش ئىدى . ئاپوللو بىلەن پوسېدون ئۆزلىرىنىڭ قۇرۇلۇش لايىھەسىنى پادىشاھقا چۈشەندۈردى . پادىشاھ ئۇلاردىن قالتىس خۇش بولدى .

ئىككىيلەننىڭ باش بولۇشى بىلەن ئېگىز ھەم مۇستەھكەم سېپىل پۈتۈپ بولدى . تىرويا شەھىرى پۇختا مۇداپىئە كاپالىتىگە ئىگە بولدى . لېكىن ، ئۇلار پادىشاھتىن بىر يىللىق ئىش ھەققىنى تەلەپ قىلىۋىدى ، پادىشاھ پەرۋا قىلىش تۈگۈل قۇلاقلىرىنى كېسىۋېتىدىغانلىقى توغرىلۇق جار سالدى .

ئاپوللو بىلەن پوسېدون ۋاپاسىز لائونىدونغا ئۆچ بولۇپلا قالماي ، ئۆزلىرى قول سېلىپ قۇرغان تىرويا شەھىرىگىمۇ دۈشمەنلىك نەزەرى بىلەن قارايدىغان بولۇپ كەتتى . بۇ شەھەرنى ئىزچىل ئۆز پاناھىغا ئېلىپ كېلىۋاتقان ئافېنامۇ بۇ شەھەرنى ھىمايە قىلمايدىغان بولدى . شۇڭا ، ئەتراپى ھەيۋەتلىك سېپىل بىلەن قورشىلىپ يېڭىدىن قەد كۆتۈرگەن تىرويا شەھىرى ئەمدىلىكتە ، زېۋىسىنىڭ سۈكۈت قىلدۇ .

شى بىلەن پادىشاھىمۇ ، خەلقىمۇ تاشلىۋېتىلگەن ، باشقا تەڭرىلەر خالىغىنىچە خانىۋەيران قىلىدىغان بىر شەھەرگە ئايلىنىپ قالدى ، كېيىن تەڭرىلەرنىڭ ئانىسى ھېرامۇ بۇ شەھەرگە ئۆچمەنلىك بىلەن مۇئامىلە قىلىدىغان بولۇپ كەتتى .

نەچچە ئون يىلدىن كېيىن لا ئومېدوننىڭ ئوغلى پىرىئام پادىشاھ-لىق تەختىگە ۋارىسلىق قىلدى . ئۇنىڭ كېيىنكى خوتۇنى ھېكابا فوروگىيە پادىشاھى دىمائىسنىڭ قىزى ئىدى . ئۇ ھېكتور ئىسىملىك تۇنجى ئوغلىنى تۇغدى . ئۇ ئىككىنچى بالىسىغا قورساق كۆتۈرگەن چاغدا ، بىر قورقۇنچىلۇق چۈش كۆردى . ئۇ لاۋۇلداپ يېنىپ تۇرغان بىر ئوتقاشنى تۇغقانمىش . ئوتقاش پۈتكۈل تىرويا شەھىرىنى كۆيدۈ-رۈپ كۈلگە ئايلاندۇرۇۋەتكۈدەكمىش . ئۇ قورقۇپ ساراسىمىگە چۈ-شۈپ چۈشنى ئېرىگە ئېيتتى . پىرىئاممۇ جىددىيلىشىپ ، بۇرۇنقى خوتۇنىدىن بولغان ئوغلى ئاساكوسنى چاقىرتىپ كەلدى . چۈنكى ، ئۇ ھۆكۈم ئىدى . بوۋىسى ھېروپىستىن چۈشكە تەبىر بېرىش ھۈنرىنى ئۆگىنىۋالغانىدى . ئاساكوس :

— ئانام بىر ئوغۇل تۇغىدۇ . بۇ ئوغۇل پۈتكۈل تىرويا شەھىرى-نى ۋەيران قىلىۋېتىدۇ ، — دېدى .

ئۇزاق ئۆتمەي خانىش بىر ئوغۇل تۇغدى . دۆلەتنى بەختسىزلىك-تىن ساقلاپ قېلىش ئۈچۈن ، ئانا ئازاپقا چىداپ بوۋىقىنى ئېدى تېغىغا ئاپىرىپ تاشلىۋېتىش ئۈچۈن ئاگېلائوس ئىسىملىك بىر قۇلغا بەردى . بەش كۈندىن كېيىن ئاگېلائوس قاقاس تاغقا بېرىپ قارىسا ، بىر چىشى ئېيىق بالىنى ئېمىتىپ ياتقان . ئەسلىدە بالىنى چىشى ئېيىق بەش كۈندىن بېرى ئېمىتىپ تۇرغانلىقتىن ، بالا ئاچلىقتا ئۆلۈپ قالماي ، بەلكى خېلى كۆزگە كۆرۈنۈپ قالغانىدى .

ئاگېلائوس بۇ بالىنىڭ ئادەتتىكى بالىلارغا ئوخشىمايدىغانلىقىنى ھېس قىلىپ ، كۆتۈرگەن پېتى چەت - ياقىغا جايلاشقان فېرمىغا ئەكىتىپ ئۆزى باقتى . بالا كۈندىن - كۈنگە چوڭ بولدى ، ئۇنىڭغا پارس دەپ ئىسىم قويۇلدى . بالا ئۆزىنىڭ كېلىشكەن قەددى - قامىتى ۋە باتۇرلۇقى بىلەن كىشىلەرنىڭ دىققىتىنى تارتتى . پارس چارۋىچى-

لارنى باشلاپ بېرىپ ئۇلارغا داۋاملىق زىيانكەشلىك قىلىۋاتقان قاراق-
چىلارنى بويسۇندۇردى. شۇڭا، كۆپچىلىك ئۇنى ھۆرمەتلەيتتى ۋە
ئۇنىڭدىن مىننەتدار ئىدى.

بىر كۈنى پارس پادىلىرىنى ھەيدەپ قاراڭغۇ بىر ئورمانلىققا
كىرىپ قالدى.

پارس دەرهخ شاخلىرىنىڭ ئاراچلىرىدىن تىرويا شەھىرىدىكى
ھەيۋەتلىك قەسىر - سارايلارغا يىراقتىن نەزەر تاشلاپ تۇراتتى.
بىردىنلا پۈتۈن يەر - زېمىننى لەرزىگە كەلتۈرۈپ، تەڭرىنىڭ ئەلچى-
سى ھېرىمېس ئاسماندىن ئۈچۈپ يەر يۈزىگە چۈشتى. ئۇنىڭ بەدىنىدە
قانات، قولدا ھاسسى بار ئىدى. ھېرىمېس كەينىدە تۇرغان ئۈچ
تەڭرىچىنى كۆرسىتىپ:

— مەن زېۋىسنىڭ ئەمرى بويىچە بۇ ئۈچ تەڭرىچىنى باشلاپ
كەلدىم. سەن مۇشۇلارنىڭ ئىچىدىكى ئەڭ چىرايلىقىنى باھالاپ چىقىد-
سەن. ناۋادا ماقۇل كۆرسەڭ بۇ ئالتۇن ئالمىنى شۇنىڭغا بېرىسەن.
زېۋىس ئېيتتى، شۇ ساڭا ھەمدەمدە بولىدۇ ھەم سېنى قوغدايدۇ!
— دېدى.

ھېرىمېس شۇنداق دەپ بولۇپ، قاناتلىرىنى كېرىپ ئۈچۈپ كەت-
تى. پارس غەيرەتلىنىپ بېشىنى كۆتۈرۈپ، ئالدىدا تۇرغان ئۈچ
تەڭرىچىگە قارىدى. ئۇلار مۇقەددەس سالاپەتكە ۋە تەڭداشسىز گۈزەل-
لىككە ئىگە قىزلاردىن ئىدى. ئۇلار پارسنىڭ كۆزىگە بىر - بىرىدىن
گۈزەل كۆرۈنۈپ كەتتى. ئۇ قارىغانسېرى شۇنچە ئىككىلىنىپ قالدى.
بىردە بۇ ئەڭ چىرايلىق كۆرۈنە، بىردە يەنە بىرى شۇنداق كۆرۈنەت-
تى. ئۇ دىققەت - نەزەرىنى ئۇلارنىڭ ئارىسىدىكى ئەڭ ياش ھەم ئەڭ
زىبا بىرىگە مەركەزلەشتۈردى. ئۇنىڭ قاراشلىرى پارسنى بويسۇندۇ-
دۇرۇۋالغاندەك قىلاتتى.

بۇ ئۈچەيلەننىڭ ئارىسىدىكى ئەڭ ئېگىز بىرىسى گەپ باشلىدى:
— مەن ھېرا، زېۋىسنىڭ خوتۇنى بولىمەن. ناۋادا سەن بۇ
ئالتۇن ئالمىنى ماڭا بەرسەڭ، سەن بۇ ئالەمدىكى ئەڭ باي پادىشاھلىق-
نىڭ ھۆكۈمرانى بولۇپ قالسەن. سەن بۇرۇن ئادالەتسىزلىك بىلەن

ئوردىدىن قوغلاپ چىقىرىلغان ھەم ھازىر پادىچىلىق قىلىۋاتقان ئادەم. — سەن ، — دېدى .

— مەن ئەقىل - ئىدراك تەڭرىچىسى پالاسى ئافىنا . ئەگەر سەن مېنى ئەڭ چىرايلىق دەپ جەزملەشتۈرسەڭ ، مەن ساڭا ئەقىل - ئىدراك بېرىمەن . سېنى ئىنسانلار ئارىسىدىكى ئەڭ پاراسەتلىك ئادەم قىلىپ قويمەن ، قانداق ؟ يىگىت ، سەن ئەقىل - ئىدراكلىق بولۇشنى ئۈمىد قىلمايمەن ؟ — دېدى ئىككىنچى تەڭرىچە .

— مەن مۇھەببەت تەڭرىچىسى ئافرودىت ، — دېدى ئۈچىنچى تەڭرىچە مۇلايىملىق بىلەن ، — مەن ساڭا بىرنەرسە تەقسىم قىلىمەن . ئۇ ساڭا خۇشاللىقتىن باشقا نەرسىنى بەرمەيدۇ . سەن دۇنيادىكى ئەڭ ساھىبجامال قىزغا ئىگە بولسەن ۋە ئۇنى خوتۇنلۇققا ئالسەن . ئافرودىت پالاسقا ۋەدە قىلىۋاتقان چاغدا ، بەلبېغىنى تۈزەشتۈرۈۋىدى ، ئۇنىڭ گۈزەللىكىگە گۈزەللىك ، ھۆسنىگە ھۆسن قوشۇلدى . ئۇنىڭ ئالدىدا ھېلىقى ئىككى تەڭرىچىنىڭ گۈزەللىكى خىرەلەشكەندەك بولۇپ قالدى . پارس ھېرىمىس بەرگەن ھېلىقى ئالتۇن ئالمىنى مۇھەببەت تەڭرىچىسى ئافرودىتقا بەردى . ھېرا بىلەن ئافىنا غەزەپلەنگەن پېتى كەينىگە ئۆرۈلۈپ ماڭدى ۋە :

— سەن بەك ئادالەتسىزلىك قىلدىڭ ، قاراپ تۇر ، سەندىنلا ئەمەس ، تىرويا خەلقىدىنمۇ قىساس ئالىمىز ! — دېيىشتى زەردى بىلەن .

ئافرودىت مېيىقىدا كۈلۈپ پارسنىڭ ئالدىدا خاتىرجەم تۇرۇۋەردى . ئۇنىڭ مۇئامىلىسى ئىللىق ھەم تەنتەنەلىك ئىدى . ھەربىر ئېغىز سۆزى پارسنى مەپتۇن قىلاتتى . ئۈچ تەڭرىچە كېتىپ قېلىشتى ، بىراق پارس بەخت دېڭىزىغا چۆمۈلگەن ھالەتتە تۇراتتى . شۇنىڭدىن كېيىن ئافرودىتنىڭ ۋەدىسىنىڭ ئەمەلگە ئېشىشىنى ئۈمىد قىلىپ يۈردى . لېكىن ، ئۇنىڭ ۋەدىسى رېئاللىققا ئايلانمىدى ، ئۇ ئونونىنى خوتۇنلۇققا ئالدى . ئونونى دەريا مۇئەككىلى بىلەن يەنە بىر پەرشتىدىن تۇغۇلغان قىز ئىدى .

بىر قېتىملىق مۇسابىقىدە پادىشاھ پىرىئام مۇسابىقىدە يەڭگۈچى .

ىگە ئېدى تېغىدىكى مال پادىلىرىنىڭ ئارىسىدىكى بىر بۇقىنى بېرىدۇ. خانلىقىنى جاكارلىدى. بۇ دەل پارس ئەڭ ياخشى كۆرىدىغان بۇقا ئىدى. شۇڭا، ئۇ مۇسابىقىگە قاتنىشىپ ئۇتۇۋېلىش يولى بىلەن بۇ بۇقىنى قايتۇرۇپ كېلىشكە بەل باغلىدى. مۇسابىقىدە پارس ئۆزىنىڭ باتۇرلۇقى ھەم كۈچتۇڭگۈرلۈكى بىلەن رەقىبىدىن غالىب كەلدى. شۇ چاغدا پادىشاھنىڭ دېغوبوس ئىسىملىك ئوغلى يېڭىلىپ قالغانلىقىدىن تىن ئىزاغا چىدىماي، پارسقا ئېتىلدى. مەقسىتى ئۇنى يېڭىۋېلىش ئىدى. پارس شاھزادە بىلەن ئېلىشىشنى خالىماي زېۋىسىنىڭ مېھرابىغا بېرىپ يوشۇرۇنۇۋالدى. تەڭرىلەرنىڭ ئىلتىپاتى بىلەن ئۆزىدە ئالدىنلا ھۆكۈم قىلىش ئىقتىدارىنى ھازىرلىغان پادىشاھ پىرىئامنىڭ قىزى كاساندېرا بىر قاراپلا پارسنىڭ ئۆز ئاكىسى ئىكەنلىكىنى بىلىۋالدى. ئۇ:

— ئۇ قاقاس تاغقا تاشلىۋېتىلگەن ئاكام شۇغۇ! — دېدى. پادىشاھ پىرىئام بىلەن ئۇنىڭ خوتۇنى پارسنىڭ دەل ئۆزلىرىنىڭ ئوغلى ئىكەنلىكىنى تونۇدى. ئۇلار قايتا كۆرۈشۈش خۇشاللىقى ئىچىدە ئۇنى قۇچاقلاپ كېتىشتى. ئۇنىڭدىن ئۇنى - بۇنى سورىدى. ئاتا-ئانا ئۇ يېڭى تۇغۇلغان مەزگىلدە ھۆكۈمالارنىڭ ئۇلارنى ئاگاھلاندۇرۇپ دېگەن گەپلىرىنى ئۇنتۇغانىدى.

نەچچە كۈندىن كېيىن پارس پادىلىرىنىڭ يېنىغا كەتتى. پادىشاھ ئوغلىنىڭ مالچىلارغا ئوخشاش جاپالىق تۇرمۇش كەچۈرۈشىگە چىددى. ماي، ئۆستىكارلارنى فېرمىغا بېرىپ ھەشەمەتلىك ئۆي سېلىشقا بۇيرۇدى. پارس خان پۇشتىدىن بولغان سالاھىيىتىگە لايىق يېڭى ئۆيدە ئولتۇردى.

بۇنىڭدىن خېلىلا ئىلگىرى، پادىشاھ پىرىئامنىڭ ئاچىسى ھېسسونېنى ھېراكلېس بۇلاپ كېتىپ، تېلامونغا خوتۇنلۇققا بەرگەندى. تېلامون ھېسسونېنى بەك ياخشى كۆرگەنلىكتىن، ئۇنى ساراموسقا ھۆكۈمرانلىق قىلىدىغان خانىش قىلىپ بەلگىلىگەندى. بۇ ئىش بولۇپ ئارىدىن ئۇزاق يىل ئۆتۈپ كەتكەن بولسىمۇ، بۇ ئۆچ - ئاداۋەتنى پادىشاھ پىرىئام يادىدا مەھكەم تۇتۇپ كېلىۋاتقاندى. ئۇ

ئاچىسىنى ھېلىمۇ ئاجايىپ سېغىناتتى . پارس باتۇرلۇق بىلەن ئوتتۇ-
رىغا چۈشۈپ يۇنانغا لەشكەر تارتىپ بېرىپ ، ئاتىسىنىڭ ئاچىسىنى
قايتۇرۇپ كېلىدىغانلىقىنى ئېيتتى . بۇ ئىش تۈپەيلى مەجلىستە
تالاش - تارتىش قوزغالدى . ھۆكۈم ھېلىنوس پارس يۇناندىن بىر
ئايالنى جەزمەن ئەكېلىدۇ . ئەمما ، ئارگوسلار ھەرگىز قاراپ تۇرماي-
دۇ . ئۇلار تىرويا شەھىرىگىچە قوغلاپ كېلىپ پادىشاھنى ۋە ئۇنىڭ
بارلىق ئوغۇللىرىنى ئۆلتۈرۈپ ، تىرويا شەھىرىنى تۈپتۈز قىلىۋېتىدۇ
دەپ قارىدى .

خىلمۇخىل قاراشلار ئوتتۇرىغا چۈشتى . پادىشاھنىڭ ئەڭ كى-
چىك ئوغلى ئۇرۇش قىلىش توغرىلۇق داۋراڭ كۆتۈردى . ئاخىرى
بىر تۈرلۈك پىكىر ئۈستۈنلۈككە ئېرىشتى . پارس ھەيۋەتلىك كېمە
قوشۇنىنى باشلاپ يۇنانغا قاراپ يولغا چىقتى . پادىشاھ دېئىفوبوس
بىلەن پولىداماس ۋە ئانىئاسنى مەسلىھەتچى قوماندان قىلىپ تەيىنلە-
دى . كېمە قوشۇنى سەپەر ئۈستىدە سىپارتا پادىشاھى مېنىلائوسنىڭ
كېمىسىگە سۈركىلىپ دېگۈدەك ئۆتۈپ كەتتى . ھەر ئىككىلا تەرەپ
بىر - بىرىنىڭ ھەيۋەتلىك بېزەلگەن كېمىلىرىنى كۆرۈپ ھەيران
بولۇشتى . ھەر ئىككىلا تەرەپ بىر - بىرى بىلەن تونۇشمايتتى ھەم
قارشى تەرەپنىڭ قايسى نىشاننى كۆزلەپ كېتىۋاتقانلىقىدىنمۇ خەۋەر-
سىز ئىدى . شۇڭا ، ھەر ئىككىلا تەرەپ توختىماي ئۆتۈپ كەتتى .
مەنزىلگە يېتىشتىن ئاۋۋال ، پارس سىپارتادا قىرغاققا چىقىپ ، ئافرو-
دېت بىلەن ئارتېمىسنىڭ ئىبادەتخانىلىرىدا نەزىر - چىراغ ئۆتكۈزمەك-
چى بولدى . ئارالدىكى ئاھالىلەر بۇ كۈچلۈك قوشۇننى كۆردى ۋە بۇ
ئىشنى سىپارتاغا مەلۇم قىلدى . بۇ چاغدا پادىشاھ مېنىلائوس سىپارتا-
دا يوق ئىدى . ھاكىمىيەت ئىشلىرىغا خانىش ھېلېن رىياسەتچىلىك
قىلىۋاتاتتى . ھېلېن زېۋىس بىلەن رېيدادىن تۇغۇلغان قىز ئىدى . ئۇ
توسكار بىلەن پولىدوكېسنىڭ سىڭلىسى بولۇپ ، ئەينى ۋاقىتتا دۇنيا-
دىكى ئەڭ گۈزەل ئايال ئىدى .

ھېلېننىڭ ھېرسونې ئىسىملىك بىر قىزى بار ئىدى . پارس
يۇنانغا كەلگەن چاغدا ئۇ تېخى قۇچاقتىكى بوۋاق ئىدى . ھېلېن

تەروپاللىقلارنىڭ ھەيۋەتلىك كېمە قوشۇنىنىڭ ئۆز دۆلىتىگە كەلگەنلىكىدىن خەۋەر تاپتى ۋە قىزىقىش ھېسسىياتى بىلەن شۇلار ئۆتكۈزگەن نەزىر - چىراغ مۇراسىمىغا ئىشتىراك قىلدى . پارس ھېلىقى كۆرۈش بىلەنلا گويا مۇھەببەت تەڭرىچىسىنىڭ ئۆزىنى كۆرگەندەك ، مۇھەببەت تەڭرىچىسى ئۆزىگە تەقدىم قىلماقچى بولغان پەرى دەل مۇشۇ شۇدەك ھېسسىياتقا كەلدى . جاسارىتى ، ئۆزۈنغا يۈرۈش قىلىش پىلانى شۇ ئان كۆڭلىدىن كۆتۈرۈلۈپ كەتتى . ئۇنىڭغا مۇشۇ قېتىملىق ئۆزۈنغا يۈرۈش قىلىشنىڭ مەقسىتى ھېلىقىنى قولغا كەلتۈرۈش بو-لۇپ تۇيۇلدى .

پارس ھېلىقىنىڭ ئايدەك گۈزەل رۇخسارى ئالدىدا ئۆزىنى يوقىتىپ ، ھەيكەلدەك تۇرۇپ قالغان شۇ ئەسنادا ھېلىقى زور قوشۇنغا قوماندانلىق قىلىۋاتقان بۇ كېلىشكەن شاھزادىنى كۆرۈپ ، ئىختىيار-سىز كۆڭلىدە ئۇنىڭغا مايىل بولۇپ قالدى . ئېرىنىڭ ئوبرازى ئۇنىڭ ئېسىدىن غايىب بولدى . ئۇنىڭ ئورنىنى يۈز - كۆزلىرىدىن نۇر يىغىپ تۇرغان ياش يىگىت ئالدى . لېكىن ، ھېلىقى ئۆزىنى ناھايىتى تەستە تۇتۇۋېلىپ ، سىپارتا شەھىرىدىكى سارىيىغا قايتتى . پارس ۋە ئۇنىڭ ھەمراھلىرى قىممەتلىك مېھمان سۈپىتىدە ئوردىغا باستۇرۇپ كىردى . ئۇ ھېلىقى ئۆزىنىڭ كۈچلۈك مۇھەببىتىنى ئىزھار قىلدى . ئۇنىڭ سۆزلىرىنىڭ مۇلايىم ، شېرىنلىكى ، تەق - تۇرقىنىڭ قاملاش-قانلىقى ھېلىقىنى ئۆزىنى تۇتۇۋالمايدىغان ھالغا چۈشۈرۈپ قويدى . پارس ئۇنىڭ تەۋرىنىپ قېلىۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ ، ئۆز ۋەزىپىسىنى تامامەن ئۆتۈدى . ئۇ ئۆزىگە ئەگىشىپ يۇنانغا كەلگەن لەشكەرلەرنى پادىشاھ ئوردىسىغا ھۇجۇم قىلىپ ، ھېلىقىنى ۋە پادىشاھنىڭ زور تۈركۈمدىكى قىممەت باھالىق جاۋاھىراتلىرىنى بۇلاپ كېتىشكە قايىل قىلدى . ھېلىقى گەرچە قارشىلىق كۆرسەتكەن بولسىمۇ ، يەنىلا ئۆز خاھىشى بىلەن پارسقا ئەگىشىپ كېمە قوشۇنغا كەلدى .

كېمە قوشۇنى ئىككى دېڭىزدىن ئۆتۈپ كېتىۋاتقاندا ، ياشانغان دېڭىز تەڭرىسى نىبروس دولقۇنلار ئارىسىدىن بېشىنى چىقىرىپ :
— سىلەرنى يۇنانلىقلار قامال قىلىۋالدى ! قانلار دەريا بولۇپ

ئاقىدۇ! تىرويا شەھىرىنى گۈلخانلار يۇتۇپ كېتىدۇ! سىلەرنى دەپ دارداۋوسنىڭ قانچىلىغان ئوغۇل - قىزلىرىنىڭ قېنى تۆكۈلىدىغان بولدى! — دېدى .

ياشاغان دېڭىز تەڭرىسى ئۆزىنىڭ ھۆكۈملىرىنى دەپ بولغاندىن كېيىن ، دېڭىزغا چۆكۈپ كۆزدىن غايىب بولدى . پارس قورقۇپ قالدى . ئۇنىڭدىكى قورقۇنچى ھېلىن يوق قىلىۋەتتى . ئۇلار قېچىپ كىلانەي ئارىلىغا باردى . ھېلىن ئىختىيارىنى پارسقا بەردى . ئۇلار ئۆزلىرىنىڭ ئائىلىلىرى بىلەن ۋەتىنىنى ئۇتۇپ قېلىشتى . بۇلاپ كەلگەن بايلىققا تايىنىپ ياغ ئىچىدىكى بۆرەكتەك ياشىدى .

پارسنىڭ قىلمىشى ناھايىتى تېزلا يۇناندىكى ھەرقايسى شەھەر - لەرنىڭ غەزىپىنى قوزغىدى . خوتۇندىن ئايرىلىپ قالغان مېنىلاۋوس ئاكىسى ئاگامېنئون ۋە ئىلگىرى ھېلىنغا توي قىلىش تەكلىپىنى قويغان ھەرقايسى ئەل شاھزادىلىرى بىلەن بىرلەشتى . ئۇلار بىرلىكتە تىرويا شەھىرىگە جازا يۈرۈشى قىلىشقا ماقۇل بولدى . بۇ ئىشتىن ھېلىننىڭ ئىككى ئاكىسىمۇ خەۋەر تاپتى . ئۇلار سىڭلىسىنىڭ بۇلاپ كېتىلگەنلىكىنى ئاڭلاپ ، ئۇرۇش كېمىلىرىنى ھەيدەپ ئوغرىلارنى قوغلاشقا ئاتلاندى . نەتىجىدە قارا يامغۇرغا ئۇچراپ قېلىپ ، ئۇرۇش كېمىلىرى دېڭىزغا چۆكۈپ كېتىپ ئادەملەر ئىزسىز غايىب بولدى . ئېيتىشلارغا قارىغاندا ، ئاتىسى زېۋىس ئۇلارنى ئاسمانغا ئاچىقىپ شان - شەرەپ يۇلتۇزلىرىدىن قىلىپ ئورۇنلاشتۇرۇپ قويغانمىش . ئۇلار شۇ يەردە تۇرۇپ دېڭىزلاردا كېتىۋاتقان كېمىلەرنى قوغداپ ، دېڭىز سەپىدە - رىگە چىققان ئادەملەرنىڭ مۇھاپىزەت تەڭرىسىگە ئايلىنىپ قال - غانمىش .

پەقەت ئىككىلا پادىشاھ دەرھال جاۋاب بەرمىدى . بۇنىڭ بىرسى ئىتاك پادىشاھى ئوردىسىسوس ئىدى . ئۇ ئۆزىنىڭ ئىپپەت - نومۇسىنى ساقلىيالمىغان بىر ئايالنى دەپ ئۆزىنىڭ ياش خوتۇنىدىن ۋە يۆگەكتە - كى ئوغلى تىلىماكوستىن ئايرىلىشنى خالىمايتتى . مېنىلاۋوس ۋە يەنە بىر شاھزادە پالامېدىس ئۇنىڭكىگە زىيارەتكە كەلگەندە ، ئۇ ساراڭ قىياپىتىگە كىرىۋالدى - دە ، بىر كالا ۋە بىر ئېشەكتىن ئىبارەت بىر -

بىرىگە ماسلىشالمايدىغان ئىككى ئۇلاغ ئېغىناپ يۈرۈپ ئۆز يېرىنى تېرىيدىغان ئادەم بولۇۋالدى . ئۇرۇقنىڭ ئورنىغا يېرىك تۈز تېرىدى . ئۇ مۇشۇ قېتىملىق ئۇرۇشتىن ئۆزىنى چەتكە ئېلىشنى ئويلايتتى . ئەقىللىك پالامېدېس ئودىسسوسنىڭ نارەسىدە ئوغلنى ھەيدەش ئالدىدا تۇرغان يەرگە قويدى . ئۇ ئېھتىياتچانلىق بىلەن نارەسىدە بالىنى ئايلىنىپ ئۆتۈپ ، ئەقىل - ھوشىنىڭ جايىدا ئىكەنلىكىنى ئىسپاتلاپ قويدى . ئۇ لەشكەر تارتىشقا مەجبۇر بولدى . بىراق ، پالامېدېسقا نىسبەتەن كۆڭلىدە ئۆچمەنلىك پەيدا بولدى .

جازا يۈرۈشى قىلىشقا جاۋاب بەرمىگەن يەنە بىر شاھزادە ئاكىلا . لېس ئىدى . ئۇ پېلىئوس بىلەن دېڭىز تەڭرىچىسى تېتىستىن تۇغۇلغان بالا ئىدى . ئانىسى ئۇنى ئىلاھىي ئادەم قىلىش ئۈچۈن ھەر كۈنى ئۇنىڭ ۋۇجۇدىدىكى ئىنسانىي تەركىبلەرنى چاقماق ئوتىدا كۆيدۈرەتتى . لېكىن ، بۇ ئىشنى ئاكىللىقنىڭ ئاتىسى بايقاپ قالدى . شۇنىڭ بىلەن ئاكىللىق ئىلاھ بولۇش پۇرسىتىدىن ئايرىلىپ قالدى . پېلىئوس بالىسىنىڭ بەدىنىدىكى كۆيۈكتىن قالغان جاراهەتنى سىلاپ تۇرۇپ ، كۆتۈرگەن پېتى داۋالاپ ساقايتىش ئۈچۈن كىروننىڭ يېنىغا ئاپارغانىدى . بۇ دانىشمەن تېۋىپ نۇرغۇنلىغان باتۇرلارنى ئەمەلپ ساقايتقاندى . ئۇ بالىنى مېھرىبانلىق بىلەن قولغا ئېلىپ ، ئۇنى ئېيىقنىڭ يىلىكى ۋە شىرنىڭ جىگىرى بىلەن باقتى . بالا كۈچتۈكگۈر چوڭ بولدى . ئاكىللىق توققۇز ياشقا كىرگەندە ، پېلىئوس بىر ھۆكۈمانىڭ ئاغزىدىن ئوغلنىڭ تىرويا ئۇرۇشىدا ئۆلۈپ كېتىدىغانلىقىنى ئاڭلىدى . بالىسىنىڭ بىمەزگىل ئۆلۈپ كەتمەسلىكى ئۈچۈن پېلىئوس بالىسىنى لىكومېدېسنىڭ يېنىغا ئاپىرىپ قويدى . ئۇ بۇ بالىنى قىز بالىدەك ياساندۇرۇپ ، ئۇنىڭغا يىڭنە ئىشنى ئۆگەتتى . بىراق ، بۇ بالا چوڭ بولۇپ پادىشاھنىڭ قىزى دېيدامىيا بىلەن تېپىشىپ قالدى .

ھۆكۈما كالكاس ئۇنىڭ تۇرۇشلۇق جايىنى بىلەتتى . ئۇ ئاكىلا . لېسنى تېپىش ئۈچۈن ئودىسسوس بىلەن دىئومېدىسنى ئەۋەتتى . ئاكىللىقنىڭ چىرايى بەكمۇ ئۆز ئىدى . ئۇ پادىشاھنىڭ قىزلىرى ھەم

كېنەزەكلەر ئارىسىدا تۇراتتى . ئىككى شاھزادە ئاكىللىقىنىڭ ئەر ئىكەنلىكىنى بىلەلمىدى . ئاخىر بولماي ، ئودىسسوس بىر ھىيلە ئىش - لەتتى . ئۇ قەستەن بىر نەيزە بىلەن بىر قالقانى ئاياللارنىڭ ئۆيىگە قويۇپ قويدى . ئاندىن دۈشمەن يېقىنلاپ كېلىپ قالغاندەك بىرسىگە بۇرغا چالدۇردى . ئاياللار قورققىنىدىن ئۆيدىن قېچىپ چىقىپ كەتتى . ئاكىللىق تەمكىنلىك بىلەن نەيزە - قالقانى قولغا ئالدى . ئۇ نىقابىنىڭ ئېچىپ تاشلانغانلىقىنى سېزىپ ، ئامالنىڭ يوقىدىن ئۇرۇشقا قاتنىشىشقا ماقۇل بولدى ۋە ئۇستازى فونىكس ۋە ئۆزى بىلەن بىللە چوڭ بولغان پاتروكلوسنى ئالدى ، ئەللىك دانە كېمە تەقدىم قىلدى . ئاكيانلارنىڭ قوشۇنىغا قاتنىشىشقا ۋە ئۆزىنىڭ مىر - مېدونىلىقلىرىغا ياكى تىسارىيەلىكلىرىگە قوماندانلىق قىلىشقا ماقۇل بولدى .

يۇناندىكى ھەرقايسى شەھەرلەر بىرلەشتى . كۆپچىلىك ئاگامېم - نوننى ئەمرلەشكەرلىككە سايلىدى . چۈنكى ، ئۇ بۇ ئىشتا ئەڭ كۆپ كۈچ چىقارغان ئادەم ئىدى . ئاگامېمون ئوپىيە بوغۇزى يېنىدىكى بۇئىتىياغا جايلاشقان ئورس پورتىنى ئارگوس شاھزادىلىرىنىڭ يىغى - لىش ئورنى قىلىپ بەلگىلىدى . چوڭ - كىچىك ئۇرۇش كېمىلىرى مۇشۇ يەرگە يىغىلىدىغان بولدى . ئاكيالىقلار تىروياغا قارشى جازا يۈرۈشىگە تەييارلىنىش بىلەن بىر ۋاقىتتا ، ئاگامېمون ھەرقايسى تەرەپلەرنىڭ سەركەردىلىرىنى يىغىپ يىغىن ئاچتى ۋە ھېلىقى ۋە بۇلاپ كېتىلگەن مال - مۈلۈكلەرنى قايتۇرۇپ بېرىشنى تەلەپ قىلىش ۋە پارىنىڭ ۋاپاسىزلاشقا قىلغان قاراقچىلىق قىلمىشىغا ئېتىراز بىلدۈرۈش مەقسىتىدە ئالدى بىلەن ئەلچى ئەۋەتىشنى قارار قىلدى . شاھزادىلەر ۋە سەركەردىلەر ئاۋۋال قەلەم ، ئاندىن ئەلەم ئىشلىتىش ئىنتايىن ياخشى تەدبىر دەپ ھېسابلاشتى .

پالامېدىس ، ئودىسسوس ۋە مېنىلائوسلار بۇ ۋەزىپىنى ئورۇنلاشقا كۆرسىتىلدى . ئودىسسوس كۆڭلىدە پالامېدىسقا ناھايىتى ئوچ بولسى - مۇ ، بىراق ئۇ ئومۇملۇقنى كۆزدە تۇتۇپ ، يەنىلا كۆپچىلىكنىڭ پىك - رىگە قوشۇلدى ۋە تىنچلىق ئەلچىسى بولدى . ئۇلار ھەيۋەتلىك ۋە

كاتتا كېمىگە چۈشۈپ تىرويا شەھىرىگە يېتىپ كەلگەندە ، شەھەردىكى .
لەر پارس ئۆز قوشۇنلىرى بىلەن پۈتۈنلەي مەغلۇپ بولغان ئوخشايدۇ ،
بۇ شەھەرنى يۇنانلىقلار ئىستېلا قىلغىلى كەلگەن چېغى دەپ ئەندىشىگە
چۈشۈپ قېلىشتى . بۇ چاغدا پارس بىلەن ھېلىن كىلانەي ئارىلىدا
ھۇزۇر - ھالاۋەتنىڭ پەيزىنى سۈرۈۋاتقاندى .

يۇناننىڭ ئۈچ شاھزادىسى ئوردىغا ئېلىپ كىرىلدى ۋە پادىشاھ
بىلەن كۆرۈشتۈرۈلدى . بۇ چاغدا پادىشاھ بارلىق ئوغۇللىرى ۋە
شەھەردىكى ۋەزىرلىرى بىلەن كېڭەش قىلىۋاتاتتى . پالامېدېس يۇنان-
لىقلارنىڭ نامىدىن پارىسنىڭ نومۇسىز قىلمىشىنى ئەيىبلدى ۋە
قاتتىق تەلەپپۇزدا :

— خانىشمىزنى قايتۇرۇپ بېرىڭلار ، بولمىسا ھەممىڭلار ھالاك
بولسىلەر ! — دېدى .

بۇ گەپلەرنى ئاڭلاپ پادىشاھنىڭ ئوغۇللىرى بىلەن ئاقساقاللار-
نىڭ ھەممىسى غەزەپلىنىپ ، ئورۇنلىرىدىن تۇرۇپ ، شەمشەرلىرىنى
قوللىرىغا ئېلىپ ، ئۇلارنى ئۆلتۈرۈۋەتمەكچى بولۇشتى . پىرىئام
ئۇلارنى توسۇپ ، ئورنىدىن تۇرۇپ :

— سىلەر نېمە دەۋاتسىلەر ، پارس يۇناندىن تېخىچە كەلمە-
دى ! — دېدى . پالامېدېس :

— سىزنىڭ ئوغلىڭىزنىڭ بىزنىڭ دۆلىتىمىزگە بارغىنى راست .
ئۇ مېھمان بىلەن ساھىبخان ئوتتۇرىسىدىكى ئەقەللى ئەدەپ - قائىدىگە
خىلاپلىق قىلدى . خانىش ھېلىن بۇلاپ كېتىلىپلا قالماي ، يەنە زور
بىر تۈركۈم جاۋابكارلارمۇ بۇلاپ كېتىلدى . بۇ قىلمىش جازالاشقا
تېگىشلىك ئەمەسمۇ ؟ — دېدى .

— سىلەر دەۋاتقان بۇ ئىشتىن مېنىڭ زادىلا خەۋىرىم يوق ، —
دېدى پادىشاھ ، — تىرويا شەھىرىدە يۇنانلىق ئايالنىڭ يوقلۇقىغا
كاپالەت بېرىمەن . ئەگەر ئوغلۇم ھەقىقەتەن شۇنداق ئىش قىلغان
بولسا ، ئۇنداقتا ھېلىننى ئاچام ھېسسونې بىلەن ئالماشتۇرىمىز .
پالامېدېس كۆرەڭلىك بىلەن :

— سىلەرنىڭ بىزگە شەرت قويىدىغان ھوقۇقۇڭلار يوق ! ئوغلە-

ئىزنىڭ قىلمىش ئۆتكۈزگەنلىكى بەرھەق راست . ھېراكلېسنىڭ ئىدى . شىغا بىز ئىگە بولالمايمىز . ئۇنىڭ ئۈستىگە ھېسسۇنى تېلامونغا ئۆز رازىلىقى بىلەن تەگكەن . ھېلىن مەجبۇرىي بۇلاپ كېتىلگەن . سىز دەرھال بىر قارارغا كېلىڭ ، خەلقىڭىزنىڭ تەقدىرى سىزنىڭ قولىدە . ئىزدا ! — دېدى .

پىرىئام ۋە تىروپالىقلار پالامېدېسنىڭ تەھدىت ئارىلاش گەپلىرىدىن ئىلھاملانغان قاتتىق غەزەپلەندى . بىراق ، يەنىلا ئەلچىلەرگە تۇتۇلدى . ئۇلار ھۆرمەتنى ساقلاپ قالدى . ئەلچىلەرنى ئاممىنىڭ ھۇجۇمىدىن ساقلاپ قېلىش ئۈچۈن ، پادىشاھ ئادەم ئەۋەتىپ ئۇلارنى دېڭىز بويىغا يەتكۈزۈپ قويدى . ئۇلار ھەشەمەتلىك كېمىسىگە چۈشۈپ كەتتى . يۇنان بىرلەشمە قوشۇنى ئورس پورتىغا توپلىنىپ ، يولغا چىقىش . نى كۈتۈپ تۇرغاندا ، ئاگامېمىئون ئوۋچىلىق قىلىپ ئىچ پۇشۇقنى چىقىرىپ يۈردى . بىر قېتىم ئۇ بىر قىزىل مارالنى ئېتىۋالدى ، ئۇ ناھايىتى خۇشال بولۇپ ، ئوۋچىلىق تەڭرىچىسى ئارتېمىسنىڭ ئۆزىمۇ بۇنداق ئاتالمىغان دەپ ماختىنىپ كەتتى . شۇنىڭ بىلەن ئۇ ئوۋچىلىق تەڭرىچىسىنىڭ چىشىنى قېرىشتۇرۇپ قويدى . مۇشۇ ئىش تۈپەيلى دېڭىزدا ئازراقمۇ شامال چىقمىدى . كۈنلەر كەينى . كەينىدىن ئۆتۈ . ۋەردى . كېمە قوشۇنى سۇنىڭ ئۈستىدە ئورنىدىن قوزغالماي تۇرۇۋەردى . ھۆكۈمە كالىكاس :

— ئاگامېمىئون قىزى ئىفىگېنىيەنى ئوۋچى تەڭرىچىسىگە ئاتاپ قۇربانلىق قىلسا ، بۇ تەڭرىچىنىڭ ئاندىن غەزىپى بېسىلىدۇ ، — دەپ بېشارەت بەردى .

ئىفىگېنىيە ئاگامېمىئوننىڭ ئەڭ ئامراق قىزى ئىدى . ئۇ دەسلەپتە بۇنداق قىلىشنى رەت قىلىپ ، ئەمىرلەشكەرلىك ۋەزىپىسىدىن ئىسسىپا بەرمەكچى بولدى . لېكىن ، لەشكەرلەر ئاسىيلىق قىلىپ ئۇنىڭغا تەھدىت سالدى . مېنىلا ئۆسمۈ نۇرغۇن سەۋەبلەرنى كۆرسىتىپ ، ئۇنىڭغا نەسىھەت قىلدى . ئاخىر ئۇ مادارا قىلدى .

ئاگامېمىئون خوتۇنغا خەت يېزىپ قىزىنى بارگاھقا ئەۋەتىپ بېرىشنى بۇيرۇدى ۋە ئاكىلىپسقا چاي ئىچۈرۈپ قويىدىغانلىقىنى ئەسلىدى .

كەرتىپ قويدى . خەتنى باشقىلار ئارقىلىق ئەۋەتىۋېتىپ دەرھال پۇ-
شايمان قىلدى . ئۇ خوتۇنغا چاي ئىچۈرۈش ۋاقتى كېچىكتۈرۈلدى ،
قىزىمىزنى ئەۋەتمەسەڭمۇ بولىدۇ دېگەن مەزمۇندا يەنە بىر پارچە خەت
يازدى . ئۇ بۇ خەتنى ئىشەنچلىك بىر خىزمەتكارىدىن ئەۋەتتۈرتتى .
يامان بولغىنى ، مېنىلا ئوس ئاكىسىنىڭ ئارسالىدى بولۇۋاتقانلىقىنى
بايقاپ ، ئۇنىڭ ھەربىر ھەرىكىتىنى كۆزىتىپ تۇرغانىدى ، شۇڭا تاڭ
يورۇشى بىلەن خىزمەتكار ئىشىكتىن چىقىپلا مېنىلا ئوسنىڭ قولىغا
چۈشۈپ قالدى .

مېنىلا ئوس خەتنى كۆتۈرۈپ كېلىپ ئاكىسىغا :

— دۇنيادا ئىككى تايىن بولۇپ قېلىشتىنمۇ يامان ئىش يوق !
سەن باشتا پۈتكۈل قوشۇنغا ئەمرلەشكەر بولۇشقا قانداق قىزىققان-
دىڭ ، ئەمدىلىكتە ئۆز مەنپەئەتنىڭ ئۈچۈن قۇشقۇنغا ئولتۇرۇۋالدىڭ .
سەن كۈچلۈك قوشۇنغا ئەمرلەشكەر بولۇشقا لايىق ئەمەس ! — دېدى .
ئاگامېنئون ئۇكىسىغا ئۆكتە قويۇپ :

— مېنى نېمىشقا بۇنچە قاتتىق ئەيىبلەيسەن ؟ ھېلىننى تېپىپ
كېلىشنىڭ مەن بىلەن نېمە ئالاقىسى ؟ نېمىشقا خوتۇنۇڭنى ئوبدان
ساقلىمىدىڭ ؟ ئىپپەت - نومۇسنى ساقلىيالمىغان بۇنداق خوتۇندىن
ۋاز كېچىپ كەتكەن تۈزۈك ! مەن قىزىمنى ھالاك قىلىشتەك گۇناھنى
ئۆتكۈزەلمەيمەن ! — دېدى .

ئاكا - ئۇكا ئۆزئارا تالاش - تارتىش قىلىشىۋاتقاننىڭ ئۈستىگە
بىر خىزمەتكار كىرىپ خانىش كىليوتا ئېمىنىستىرانىڭ قىزى ۋە ئوغلى
ئورېستېسنى بىللە ئېلىپ كەلگەنلىكىنى خەۋەر قىلدى . خىزمەتكار
چىقىپ كېتىشىگە ئاگامېنئون پۈتۈنلەي ئۈمىدسىزلىنىدى . ئاكىسىغا
ئىچى ئاغرىغان ئۇكىسى تۇرۇپلا ئاكىسىدىن ئۆز قىزىنى قۇربانلىق
قىلماسلىقىنى ئۆتۈندى .

ئاگامېنئون پۈتۈن يۇنانلىقلارنىڭ ئۇرۇشقا تەشنا ئىكەنلىكىنى ،
قىزىنى تەقدىم قىلمىسا ئۇلارنىڭ ئۇنى ئۆلتۈرۈۋېتىدىغانلىقىنى ئېنىق
بىلەتتى . ئۇنىڭغا قىزىنى قۇربانلىق قىلماقتىن باشقا يول يوق ئىدى !
ئۇ ھەسرەت بىلەن :

— ماقۇل ، قەدىرلىك ئۇكام ، غەلىبە ساڭا مەنسۇپ ، لېكىن مەن پۈتۈنلەي تۈگىشىپ كېتىدىغان بولدۇم ! — دېدى .

ئاتا - بالا كۆرۈشتى ، قىزى ئاتىسىنى قىزغىن قۇچاقلاپ :

— ئاتا ، سىزدىن ئايرىلغاندىن كېيىن سىزنى قانچىلىك سېغىدىغانلىقىمنى بىلمەيسىز ؟ سىزنى كۆرۈپ شۇنچىلىك خوش بولدۇم ! قاپاقلىرىڭىز نېمە ئۈچۈن بۇنچە تۈرۈكلۈك ؟ سىز مەن بىلەن كۆرۈ-شۈشكە شۇنچىلىك خوشتار ئەمەسمىڭىز ! — دېدى .

— چۈنكى ، بىز ئۇزاق مۇددەتكىچە ئايرىلىمىز ! — دېدى ئاتىسى يىغلاپ تاشلاشتىن ئۆزىنى زورىغا بېسىپ ، سەن يەنە بىر قېتىملىق نەزىرگە قاتنىشىسەن .

— نەزىرگە قاتنىشىش ئازابلىق ئىش ئەمەسقۇ ، سىلەرنىڭ بۇ قېتىمقى ئۇزۇن يۈرۈشۈڭلەرگە قاتنىشالغان بولسام نەقەدەر خۇشال بولغان بولاتتىم ، — دېدى قىزى .

خانىش بولغۇسى كۈيۈتۈغۈلنىڭ ئەھۋالىنى بىلىشكە تەقەززا بولدى ، ئاگامېنئون بىر تاغار يالغان - ياۋىداق گەپلەرنى توقۇپ خوتۇندىنىڭ ئاغزىنى تۇۋاقلدى . ئويلىمىغاندا ، ئاكىللىس بەزىبىر ئىشلار توغرۇلۇق سۆزلەشكىلى ئەمرلەشكەرنىڭ يېنىغا كىرىپ ، خانىش بىلەن ئۇچرىشىپ قالدى . خانىش ئۇنى كۈيۈتۈغۈل چاڭلاپ ، ئۇنىڭ بىلەن چاي ئىچۈرۈش ئىشلىرى توغرۇلۇق سەمىمىي پاراڭلىشىپ كەتتى . ئاكىللىس ھاڭۋىقپ قالدى .

— سىز قايسى تويىنىڭ گېپىنى قىلىۋاتىسىز ؟ — دېدى ئۇ ئىنكار قىلىپ ، — مەن سىزنىڭ قىزىڭىزغا ھېچقاچان ئۆيلىنىش تەلىپىنى قويۇپ باققان ئەمەس . ئاگامېنئونمۇ مېنى بۇنداق ئىشلارغا سايە قىلىپ باقمىغان !

خانىش ھەيران بولغان ھەم گۇمانلانغان ھالدا تۇرۇپ قالدى . بۇ چاغدا خەت توشۇغان ھېلىقى خىزمەتكار كېلىپ خانىشنىڭ قۇلىقىغا پىچىرلاپ :

— پادىشاھ ئىنىگېنىيەنى ئۆز قولى بىلەن ئۆلتۈرمەكچى بولۇۋا-تىدۇ ، — دېدى .

بۇ خەۋەر خانىشقا ئوچۇق ھاۋادا چاقماق چاققاندىك تۇيۇلدى .
ئۇ قورقۇنچ ۋە ئازاب ئىچىدە تىترەشكە باشلىدى . خانىش ئاكىللىپس-
نىڭ ئالدىدا «گۈپ»لا قىلىپ تىزلىنىپ :

— ئەي تەڭرىنىڭ ئوغلى ، مېنىڭ قىزىمنى قۇتۇلدۇرۇۋال ! ئۇ
راستتىنلا سېنىڭ مەھبۇبەڭ بولىدۇ ! مېنىڭدەك بەختسىز بىر ئانىغا
رەھىم قىل ! — دېدى .

ئاكىللىپس خانىش ئايىمنى ھۆرمەت بىلەن يۆلەپ تۇرغۇزۇپ ،
ئۇنىڭغا پۈتۈن كۈچى بىلەن ياردەم بېرىشكە ماقۇل بولدى .
كىليوتا ئېمىنىسترا ئاكىللىپسنىڭ ئاغزىدىن ۋەدە ئېلىپ سەل-
پەل خاتىرجەم بولدى . دە ، ئۇدۇل ئېرىنىڭ بارگاھىغا كىردى .
ئاگامېنئون يەنىلا يالغاندىن :

— قىزىمىزنىڭ توي زىياپىتىدىن ئىبارەتلىق پۈتەي دەپ
قالدى ! — دېدى .

خانىش قىزى بىلەن ئوغلىنى چاقىرتىپ كىرىپ ئاگامېنئوندىن :
— يالغان گەپ قىلما ! سەن قىزىمىزنى ئۆلتۈرىدىغان قىلتاقنى
قۇرۇپ بولدۇڭمۇ ؟ — دەپ سورىدى .
ئاگامېنئون گەپ - سۆز قىلماي تۇرۇپ كەتتى . ئۇ ئاخىر
ھەسرەت بىلەن :

— ئەي تەقدىر تەڭرىچىسى ، سەن نېمىشقا مېنىڭ مەخپىيىتىمنى
ئاڭكارىلاپ قويغانسەن ؟ — دېدى .

— سەن باشتا بۇرۇنقى ئېرىم بىلەن ئوغلۇمنى ئۆلتۈرۈۋېتىپ ،
مېنى بۇلاپ كەتكەنىڭ . مەن بىز توي قىلغان چاغدىكى ۋەدەمدە
ئىزچىل تۇرۇپ كەلدىم . ساڭا ئۈچ قىز ۋە بىر ئوغۇل تۇغۇپ بەردىم .
سەن ئەمدى مېنىڭ قىزىمنى نابۇت قىلما ، باشقىلارنىڭ قىزىنى قۇر-
بانلىق قىل ! — دېدى خانىش .

بۇ چاغدا ئىمپېرىيە ئاتىسىنىڭ ئالدىغا تىز چۆكتى . كۆزلىرى-
دىن تاراملاش ياش تۆكۈلدى . ئۇ :

— ئەي ئاتا ، مېنى بۇنداق ياپىياش تۇرغۇزۇپلا ئۆلتۈرۈۋەتمەڭ ،
ماقۇلمۇ ؟ ھېلىمۇ يادىمدا ، بالا ۋاقىتلىرىمدا سىز ماڭا تولىمۇ ئامراق

ئىدىڭىز ! ماڭا مېنى ئېسىلزادە بىر شاھزادىگە ياتلىق قىلىدىغانلىقىمدا -
ڭىزنى ، جەڭدىن قايتىپ كەلگەندە مېنىڭ خۇشال - خۇرام ھالدا
سىزنى كۈتۈۋېلىشىمنى ئۈمىد قىلىدىغانلىقىڭىزنى دېگەندىڭىز . بۇ -
لارنىڭ ھەممىسىنى ئۇنتۇپ قالدىڭىزمۇ ؟ ئاتا ، بىچارە ئانامنى ئويلاپ
قويۇڭ . قارارىڭىزدىن كېچىشىڭىزنى ئۆتۈنمەن . ھېلىننىڭ مەن
بىلەن نېمە مۇناسىۋىتى ؟ ھېلىن كېتىدىكەنۇ ، نېمە ئۈچۈن مەن ئۆل -
مىسەم بولمايدىكەن ؟ ئۇكامغا قارالڭ ، ئۇ سۈكۈتتە تۇرۇپ دۇئا -
تىلاۋەت قىلىۋاتىدۇ . ئاتا ، ماڭا ئىچىڭىز ئاغرىسۇن ! — دېدى ئۆك -
سۇپ يىغلاپ تۇرۇپ .

بىراق ، ئاگامېنئون بىر قارارغا كېلىپ بولغانىدى . قارارىدىن
يانالمايتتى . ئۇ بىر پارچە قىيا تاشقا ئوخشاش قاتتىق ئىدى .
— بالام ، مەنمۇ سېنى ياخشى كۆرىمەن ! ئەمما ، يۇنانلىقلار ياۋنى
بويسۇندۇرۇشقا ئىنتىزار . ناۋادا مەن تەڭرىنىڭ مۇقەددەس يارلىقىغا
بويسۇنمىسام ، ئۇلار مېنى ھەم سېنى ئۆلتۈرۈۋېتىدۇ . مەن پۈتكۈل
يۇنانلىقلارغا ئىتائەت قىلىشىم كېرەك .

ئانا - بالا قۇچاقلىشىپ يىغا - زار قىلىشىۋاتقان چاغدا ، تۇيۇقسىز
قورال - ياراغلارنىڭ جارق - جۇرۇق قىلغان ئاۋازى ئاڭلاندى .
ياشلىق كۆزلىرىدىن ئۈمىد ئۇچقۇنلىرى چاقنىغان ئانا :
— بۇ ئاكىللىس ، — دەپ تۈۋلاپ كەتتى .

ئىفىگېنىيە بۇ چاغدا ئاتىسى يالغاندىن ئۇنىڭ بولغۇسى ئېرى دەپ
قويغان بۇ ياش يىگىتتىن ئۆزىنى قاقچۇرۇشقا ئۈلگۈرەلمەي ئوڭايسىز
ھالغا چۈشۈپ قالدى .

لېكىن ، ئاكىللىس شۇم خەۋەر ئېلىپ كەلگەندى : قوشۇن
ئىفىگېنىيەنى قۇربانلىق قىلىشنى تەلەپ قىلىپ ئاشكارا ئىسيان كۆ -
تۈرگەن . ئاكىللىسنىڭ قەتئىي قارشى تۇرۇشىمۇ ھېچقانداق ئۈنۈم
بەرمىگەندى . ئودىسسوس لەشكەر تارتىپ كەلگەندى . ئاكىللىس
ئۇلارنى ئۆزىنىڭ بەدىنى بىلەن قوغداشقا رازى ئىكەنلىكىنى بىلدۈر -
دى . ئۇ ۋارقىراپ تۇرۇپ :

— ئۇلارنىڭ تەڭرىنىڭ ئوغلىنى ئۆلتۈرۈشكە جۈرئەت قىلالايدۇ .

خان - قىلالمايدىغانلىقىنى كۆرۈپ باقاي ، — دېدى .
ئىگىگىنىيە ئانىسىنىڭ قۇچىقىدىن يۇلقۇنۇپ چىقتى - دە ، قەتە-
ئىي ھالدا :

— مەن ئۆلۈشكە تەييارلىنىپ بولدۇم ، ئانا ! كۆپچىلىكنىڭ
ئارزۇسىغا خىلاپلىق قىلىش ئەسلا مۇمكىن ئەمەس . مەن ۋەتەننىڭ
نىجاتكارى بولۇشنى ئىستەيمەن . كىشىلەرنىڭ مەدھىيەلىشىگە ئائىل
بولۇشنى خالايمەن . مېنى قۇربانلىق قىلىش ھېسابىغا تىرويا شەھىرىد-
نى بويسۇندۇرۇش — مانا بۇ مېنىڭ خاتىرە مۇنارىم ، مانا بۇ مېنىڭ
توي زىياپىتىم ! — دېدى .

ئىگىگىنىيە شۇنداق دەپ بولۇپ بېشىنى تىك تۇتۇپ تۇردى .
ئۇنىڭ تۇرقى ھۆرمەتكە سازاۋەر تەڭرىچىلەرنىڭ تۇرقىغا ئوخشايتتى .
ئاكىللىس سەۋر قىلالماي تىزلىنىپ :

— ئەي ئاكامېنوننىڭ قىزى ! سىزنىڭ گۈزەللىكىڭىز ۋە باتۇر-
لۇقىڭىز مېنى ئەل قىلدى ! مەن سىزنى خوتۇنلۇققا ئالمەن ! — دەپ
ۋارقىرىدى . لېكىن ، ئىگىگىنىيە كۈلۈمسىرەپ تۇرۇپ :

— ئاياللارنىڭ گۈزەللىكى نۇرغۇن ئۇرۇشلارغا سەۋەبچى بولدى .
سىز مەن ئۈچۈن ئۇرۇش قىلماڭ . مەن يۇناننى قۇتۇلدۇرۇشتەك
ئېغىر ۋەزىپىنى زىممىمگە ئالغان . مەن مەسئۇلىيىتىمنى ئادا قىلد-
مەن ! — دېدى .

ئاكىللىس ئۆمىدىنى ئۆلۈم ئالدىدىكى دەقىقىگە باغلىدى ، ئۇ
قىزنى نەزىر ئۈستىدە ئۆلۈمدىن ساقلاپ قالماقچى بولدى .

ئىگىگىنىيە ئانىسىنىڭ يىغلىماسلىقىنى ئىلتىماس قىلدى . ئۇ-
كىسىنىڭ قوللىرىنى سىقىپ قويۇپ ، مېھرابقا قاراپ بەھۇزۇر ماڭ-
دى . ئانىسى يىغلىغان پېتى يەرگە يىقىلدى . لەشكەرلەر ئىگىگىنىيە-
نىڭ باتۇرلۇقىغا ۋە تەمكىنلىكىگە ھەيران بولۇشۇپ ، قوشۇندىن ھېس-
داشلىق سادالىرى كۆتۈرۈلدى . ھۆكۈما كالكاس ئۆتكۈر شەمشەرنى
ئېلىپ مېھراب ئالدىدىكى ئالتۇن قۇتا ئىچىگە قويدى . دەل مۇشۇ
چاغدا ، تولۇق قوراللانغان ئاكىللىس قولىدا قىلىچ ، ياخشى كۆرگەن
ئادىمىنى قۇتۇلدۇرغىلى كەلدى . ئەمما ، ئۇ ئىگىگىنىيەنىڭ قەتئىي

چىرايىنى كۆرۈپ ، قارارىدىن تەۋرىنىپ قالدى . دە ، قولىدىن قىلىچ چۈشۈپ كەتتى . كالكاس ئالتۇن قۇتىنى قولىغا ئېلىپ ، پىچىرلاپ تۇرۇپ :

— ئەي ئارتېمىس ، ئۇلۇغ تەڭرىچە ! بۇ مۇقەددەس قۇربانلىقنى قوبۇل قىلىڭ ، ئىپپەتلىك قىزنىڭ قېنىنى قوبۇل قىلىڭ ! كېمە قوشۇنىمىزنىڭ سەپىرى ئوڭۇشلۇق بولغاي ، ئۇرۇشنىڭ ئاخىرقى غەلىبىسى بىزگە يار بولغاي ، — دەپ دۇئا قىلدى .

كۆپچىلىك دۇئا ئوقۇپ بولغاندىن كېيىن ، كالكاس شەمشىرىنى قىزنىڭ بويىغا توغرىلىدى . دەل شۇ چاغدا مۆجىزە يۈز بەردى : قان ئىچىدە جان تالىشىپ ياتقان بىر قىزىل مارال پەيدا بولدى ، ئەسلىدە ئوۋچى تەڭرىچىسى ئارتېمىس ئىنىگېنىيەنى ئېلىپ كەتكەنىدى . شۇ ئەسنادا كۈچلۈك شامال چىقتى . يۇنانلىق سەركەردە - سەرۋازلار ئاتلىنىدىغان پەيت يېتىپ كەلگەنىدى . ئاگاھىمىنون دەرھال بارگاھىغا قايتتى . خانىش مەكىنەيگە قاراپ يولغا چىقىپ كەتكەنىدى . ئۇ قىزدىن ئىككى ئۆلىمىگە ئىككىنى ئاڭلاپ پەقەت بىر ئېغىزلا گەپ قىلدى . ئۇ مۇنداق دېدى :

— مەن قىزىمنى ئەمدى كۆرەلمەيمەن . ئېرىم بەختىمنى ۋەيران قىلدى . بۇ قاتلىنى ئەمدى كۆرەر كۆزۈم يوق !

شۇ كۈنى يۇنانلىقلارنىڭ كېمە قوشۇنى يولغا چىقتى . كۆپ ئۆتمەي ئۇلار كىروسى دېگەن كىچىك ئارالدا قۇرۇقلۇققا چىقىپ ، ئىچىشكە سۇ تولۇقلىدى . ھېراكلېسنىڭ سەپىدىشى — مەرگەن پىلوگ - تېتېس ئافېناغا ئاتاپ سالغان ، لېكىن بۇزۇلۇپ كەتكەن بىر خانىقانى كۆرۈپ قالدى . ئۇ نەزىر - چىراغ قىلماقچى بولۇۋىدى ، خانىقانى ساقلاپ ياتقان چوڭ بىر يىلان ئۇنىڭ پۇتىنى چىقىپ جاراھەتلەندۈرۈپ قويدى . شۇنىڭدىن كېيىنكى دېڭىز سەپىرىدە ئۇنىڭ داد - پەريادى ۋە جاراھەتتىن بىقسىپ تۇرغان سېسىقچىلىق دەستىدىن كېمىدىكىدە - لەر پاراكەندە بولۇپ كېتىشتى . سەركەردىلەر مەسلىھەتلىشىپ ، پۇ - تۇن قوشۇندىكىلەرنىڭ خاتىرجەمسىزلىنىپ كېتىشىنىڭ ئالدىنى ئېلىش ئۈچۈن پىلوكتېتېسنى لىنۇس ئارىلىغا تاشلىۋېتىشنى قارار

قىلىشتى . ئۇلار بىر تەڭداشسىز ئوقياچىدىن ئايرىلىپ قالدىغانلىقىدا .
نى ئويلىمىدى .

شۇ كۈنى كېچىسى چەبدەس ئودىسسوس قېيىقنى قىرغاققا ھەي-
دەپ كېلىپ ، قاتتىق ئۇيقۇدا ياتقان بىمارنى يۈدۈپ قاقاس ئارالغا
چىقتى . ئۇنىڭغا ئازراق يېمەك - ئىچمەك ۋە كىيىم - كېچەك قويۇپ
قويدى . ئودىسسوس كېمىگە چىققاندىن كېيىن كېمە شامالداك تېز
يۈرۈپ كەتتى ۋە ئالدىدىكى كېمە قوشۇنىغا يېتىشىۋالدى .

ئۇلار كىچىك ئاسىيا دېڭىز قىرغاقلىرىغا ئوڭۇشلۇق يېتىپ
كەلدى . بىراق ، ئۇلار يەر شارائىتى بىلەن تونۇش بولمىغاچقا ، تىرو-
يادىن يىراقلاپ مىزىيە دېگەن جايغا كېلىپ قالدى . كېمە قوشۇنى
شاماللارنىڭ ئۇرۇشى بىلەن مۇشۇ يەرگە كېلىپ قالغانىدى . ئۇلار
لەڭگەر تاشلاپ توختىدى ۋە دېڭىز قىرغىقىغا تارقالغان لەشكەرلەرنى
كۆرۈشتى . لەشكەرلەر پادىشاھنىڭ پەرمانى بويىچە ئۇلارنىڭ نەدىن
كەلگەنلىكىنى سورىدى . يۇنانلىقلار بۇ يەرنىڭ پادىشاھىنىڭ كىملىكى-
نى سۈرۈشتە قىلىمىدى . ياۋايى ئادەملەرنىڭ سوتاللىرىغىمۇ جاۋاب
بېرىشمىدى . قىرغاقنى ساقلاۋاتقان لەشكەرلەرگە ھۇجۇم قىلىشتى .
ئازغىنە لەشكەر قېچىپ كەتتى . ئۇلار پادىشاھ تېلېفوسقا زور بىر
تۈركۈم دۈشمەن قوشۇنى ھۇجۇم قىلىپ كەلگەنلىكىنى ، دۆلەت چېگ-
راسىغا تاجاۋۇز قىلىپ ، دېڭىز قىرغاقلىرىنى بېسىۋالغانلىقىنى مە-
لۇم قىلدى .

مىزىيەنىڭ پادىشاھى تېلېفوس ئىدى . ئۇنىڭ ئۆزىمۇ يۇنانلىق
ئىدى . ئۇ شۇئان پۈتۈن مەملىكەتتىكى قوراللىق كۈچلەرنى سەپەرۋەر
قىلىپ ، ياۋغا تاقابىل تۇرۇشقا ھازىرلاندى . ئۇ كاتتا قەھرىمان ھې-
راكلېسنىڭ ئوغلى ئىدى . ئۆزى باتۇر ھەم جەڭگە ماھىر ئىدى . ئۇ
جەڭدە يۇنانلىق باتۇر تېرىساندىرنى ئۆلتۈردى ، لېكىن ئۆزى ئاكتېل-
لېسنىڭ نەزىسىدە يارىلاندى . ھەر ئىككى تەرەپتە يېڭىش - يېڭىلىش
كۆرۈلمىدى . جەڭ قاراڭغۇ چۈشكۈچە داۋام قىلىپ ، ئاندىن ھەر
ئىككى تەرەپ قوشۇنلىرىنى يىغىۋېلىشتى .

ئىككىنچى كۈنى ھەر ئىككى تەرەپ ئۆزئارا ئەلچى ئەۋەتىپ ،

ئۇرۇشنى ۋاقتىنچە توختىتىپ ، ھەر ئىككى تەرەپتىن قۇربان بولغان لەشكەرلەرنىڭ جەسەتلىرىنى دەپنە قىلىشنى تەلەپ قىلىشتى . يۇنان-لىقلار تېلېفوسنىڭ ئېسىلزادە نەسەبتىن ئىكەنلىكىنى بىلىپ ھەيران بولۇشتى . تېلېفوسمۇ ئۆز قولىنىڭ ئۆز يۇرتلۇقلىرىنىڭ قېنى بىلەن بويالغانلىقىنى ھېس قىلدى . يۇنان قوشۇنىدىكى ئۈچ شاھزادە ھېرا-كلىسنىڭ پۇشتى ئىدى . ئۇلار مىزيەنىڭ ئەلچىسى بىلەن ئۆزلىرىنىڭ قېرىندىشىنى كۆرگىلى باردى ۋە قېرىندىشىغا ئۆزلىرىنىڭ سالاھىيەت-تىنى ، كىچىك ئاسىياغا نېمىشقا كەلگەنلىكىنى چۈشەندۈرۈپ كې-لىپ ، يۇنان بىرلەشمە قوشۇنىغا قاتنىشىش توغرىلىق ئۇنىڭغا نەسىد-ھەت قىلدى .

تېلېفوس ئاكىللىق تەرىپىدىن يارىدار قىلىنغانى ئۈچۈن ئورنىدىن ناھايىتى تەستە تۇرۇپ ، ئۇلارغا مۇنداق جاۋاب بەردى :
--- مەن پىرىئامغا قارشى چىقمايمەن . ئۇ بىر ھۆرمەتكە لايىق مۇيسىيىت . مېنىڭ خوتۇنۇم ئۇنىڭ قىزى بولىدۇ . لېكىن ، مەن سىلەرگە قارشى تۇرمايمەن . سىلەر مېنىڭ يۇرتلۇقلىرىم ، سىلەرگە بىر قوشۇن ھەم كېرەكلىك لەشكىرى ئەسلىھەلەرنى بېرى . مەن ھەر ئىككى تەرەپكە قاتناشمايمەن .

ئۈچ شاھزادە ئۆزلىرىنىڭ دوستانە كۈتۈۋېلىنغانلىقىنى يۇنانلىق-لارغا مەلۇم قىلدى . ئۇلار لەشكىرى كېڭەش ئۆتكۈزۈپ دەرھال ئەيئاس بىلەن ئاكىللىقنى تېلېفوستىن ھال سوراقتا ئەۋەتتى . ئاكىل-لىق پادىشاھنىڭ ئازابلىق ھالىتىنى كۆرۈپ نادامەت چېكىپ ، يىغلاپ تۇرۇپ ئۆزىنى ئەيىبلەپ كەتتى . پادىشاھ ئۇلارنىڭ سەممىيىتىنى كۆرۈپ خۇشاللىقىدا ئاغرىق ئازابىنىمۇ ئۇنتۇپ قالدى . ئۇلارغا كاتتا زىياپەت بەردى . تېلېفوس ئاگامېنئون بىلەن مېنىلائوسنى ئۆز ئور-دىسىغا تەكلىپ قىلدى . ئاكا - ئۇكا ئىككىلەن تېلېفوسنىڭ يارىسىنى داۋالاشقا دۇنياغا مەشھۇر تېۋىپ ماكائوننى ۋە بودالىدئوسنى ئېلىپ كەلدى .

ئاكىللىقنىڭ نەزىرىسىنىڭ ئۈچى پەۋقۇلئادە كۈچ - قۇدرەتكە ئىگە ئىدى . ئۇنىڭدىن قالغان جاراھەتنى داۋالاپ ساقايتقىلى بولمايت-

تى . تېۋىپلار ئۇنىڭغا ئاغرىق ئازابىنى يەڭگىلەتەلەيدىغان دورىلارنى بەردى . پادىشاھ ئۇلارغا ناھايىتى ياخشى تەكلىپلەرنى بەردى . تىرويا-نىڭ توغرا ئورنىنى ۋە قىرغاققا چىقىشتىكى بىردىنبىر ياخشى جاي — سىكاماندېر دەرياسىنىڭ دېڭىزغا قۇيۇلۇش ئېغىزى ئىكەنلىكىنى دەپ بەردى .

يۇنان ئەلچىلىرى كەتكەندىن كېيىن ، تىرويالىقلار ئەندىشىگە چۈشۈپ قالغانىدى . ھەممىسى ئۇرۇشنىڭ يېقىنلاپ قالغانلىقىدىن تەشۋىشتە ئىدى . دەل مۇشۇ چاغدا پارس ئۆزىنىڭ گۈزەل خوتۇنى ھېلېننى ۋە يولغا چىققاندا ئېلىپ كەتكەن كېمە قوشۇنىنى باشلاپ قايتىپ كەلدى . پادىشاھ بۇ شۇم تەلەت كېلىننى ياقتۇرمىدى . ئۇلار كىشىلەرنىڭ لەنت - نەپرىتىگە قالدى . ئەمما ، ئوردىدىكىلەر ئۇلارنى ئېپ قالدى . چۈنكى ، زور كۆپچىلىك شاھزادىلەر ياش ھەم ئۇرۇشقاق ئىدى . ئۇنىڭ ئۈستىگە پارس ئۇلارغا زور تۈركۈمدىكى مال - دۇنيا ۋە بىر - بىرىدىن چىرايلىق كېنىزەكلەرنى بېرىشكە ۋەدە قىلغانىدى . پادىشاھ ھېلېننىڭ تىروياغا ئۆز ئىختىيارلىقى بىلەن كەلگەن - كەلمىگەنلىكىنى بىلىپ كېلىش ئۈچۈن ھېكابانى ئۇنىڭ يېنىغا ئەۋەتتى . ھېلېن ئۆز ئەجدادلىرىنىڭ تىرويالىقلارنىڭ ئەجدادلىرىغا ئوخشاش زېۋىسقا باغلىنىدىغانلىقىنى ، بۇ يەرگە كېلىشى ئۆز ئىختىيارلىقى بىلەن بولسىمۇ ، پارسنى ياخشى كۆرۈپ قالغانلىقىنى ، ناۋادا قايتۇرۇۋېتىلسە ، يۇنانلىقلارنىڭ ئۇنى ھەرگىز كەچۈرمەيدىغانلىقىنى ئېيتتى . ھېلېن ھېكابانىڭ ئالدىغا تىزلىنىپ يىقىلدى . ھېكابا ئۇنى مېھرىبانلىق بىلەن يۆلەپ تۇرغۇزدى ۋە ئۇنى پۈتۈن كۈچى بىلەن قوغدايدىغانلىقىنى ، زىيان - زەخمەتكە ئۇچراتمايدىغانلىقىنى بىلدۈردى . ھېلېن تىرويا شەھىرىدە بىر مەھەل راھەت - پاراغەتتە ياشىدى ، خەلق ئاستا - ئاستا ئۇنىڭ گۈزەللىكىگە مەپتۇن بولۇپ ، ئۇنى تەرىپلەيدىغان بولدى .

يۇنان كېمە قوشۇنى تىرويا شەھىرىگە قىستاپ كېلىپ قالغانىدى . مۇ ، ھېچكىم ھېلېننى تىرويا شەھىرىدىن قوغلاپ چىقىرىشنى ئوتتۇرىغا قويىمىدى . كۆپچىلىك ئۇرۇش تەييارلىقىغا كىرىشپ كەتتى .

ئۇلارنىڭ لەشكىرىي كۈچ ۋە قورال - ياراغ جەھەتتە يۇنانلىقلارغا تەڭ كېلەلەيدىغانلىقىغا كۆزى يەتتى . شەھەرنى ساقلاپ قېلىش ئۈمىدى چوڭ ئىدى . تىروپالىقلارنىڭ ئۇزاق بولمىغان ۋاقىت ئىچىدە يۇنانلىق-لارنى ھۇجۇم بىلەن چېكىندۈرەلەيدىغانلىقىغا كۆزى يەتتەتتى . پىرىئام ياشىنىپ قالغاچقا ، جەڭگە چىقالمايتتى . بىراق ، ئۇنىڭ ئوخشاش بولمىغان ياشتىكى ئەللىك ئوغلى بار ئىدى . بالىلارنىڭ ئىچىدە ئەڭ باتۇرى ھېكتور ئىدى . ئۇنىڭدىن قالسا دېفوس ، ئۇنىڭدىن قالسا كۇيۇئوغلى ئانبئاس ئىدى . ئۇ مۇھەببەت تەڭرىچىسى ئافرودىتنىڭ ئوغلى ئىدى . مەرگەن پانداراس بىر قوشۇنغا باش ئىدى . بۇنىڭدىن باشقا بىرنەچچە ئىتتىپاقداش قوشۇنلار بار ئىدى .

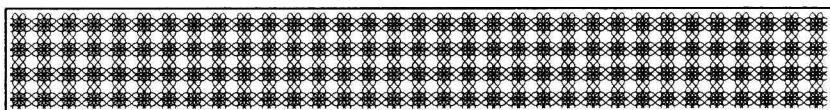
يۇنانلىقلار تىروپا شەھىرىنىڭ ئاياغ تەرىپىدە قۇرۇقلۇققا چىقتى . قىرغاققا چىققانلار ئىلگىرى - كېيىنلىك رەت تەرتىپى بويىچە قارارگاھ تىكتى . ئوخشاش بولمىغان دۆلەت قوشۇنلىرى ئوخشاش بولمىغان كۈچلەرگە ئايرىلدى . ئوخشاش بولمىغان تەبىقىدىكىلەر ئوخشاش بولمىغان لەشكىرى قارارگاھلارغا ئورۇنلاشتى . ئالدىغا توپا دۆۋىلەپ قويۇلغان ئۇرۇش كېمىلىرىدىن قەلئە ھاسىل بولغانىدى . لەشكەرلەر ئۆز ۋەزىپىسىنى ئادا قىلاتتى . ئوزۇق - تۈلۈك بىر تۇتاش تەقسىم قىلىناتتى . ئىشلارنىڭ ھەممىسى تەرتىپلىك ئورۇنلاشتۇرۇلغانىدى . شۇ چاغدا لەشكىرى ئىشلاردا ئاتلىق ئەسكەر ئىشلىتىلمەيتتى . تى . ئادەتتە لەشكەرلەر يەڭگىل قوراللىنىپ پىيادە جەڭ قىلاتتى . سالاھىيىتى يۇقىرىراقلىرى جەڭ ھارۋىلىرىغا چۈشۈپ جەڭگە قاتنىشاتتى . ھەرقايسىسىنىڭ جەڭ ھارۋىلىرى ئوخشىمايتتى . جەڭ باشلانغاندا ، كاتتا پالۋانلارنىڭ جەڭ ھارۋىسى ياۋ سېپىگە ھۇجۇم قىلىش ئۈچۈن ھەمىشە ئەڭ ئالدىدىكى سەپتە تۇراتتى .

يۇنانلىقلار قارارگاھ قۇرغان يەر بىلەن تىروپا شەھىرى ئوتتۇرىسىدا بىر پارچە چوڭ تۈزلەڭلىك بار ئىدى . بۇ تۈزلەڭلىك جەڭگاھقا تازىمۇ مۇۋاپىق جاي ئىدى . تىروپا شەھىرىنىڭ سېپىلى ئېگىز ، تۆت ئەتراپى تاغ ئىدى . پەقەت ئىككى قوۋۇق ئارقىلىق شەھەرگە كىرگىلى بولاتتى . ساقلىماق ئاسان ، ھۇجۇم قىلىپ ئالماق تەس ئىدى . قۇرۇ-

لۇشلار ئاساسەن تۆپىلىككە جايلاشقان ، كۈچلىرى گىرەلىشىپ كەت-
كەندى . شەھەرنىڭ ئەڭ ئېگىز يېرىدە زېۋىس مەۋدى بار ئىدى .
ئېدى تېغى شەھەرنىڭ ئارقا تەرىپىدە ئىدى . بۇ پارس كىچىك چېغدا
مال باقىدىغان جاي ئىدى . تاغنىڭ ئېگىز قىسمى گارگارون دەپ
ئاتىلاتتى . ئوڭ - سول تەرەپتە سىگاۋىن ۋە رودبۇن يېرىم ئاراللىرى
يېيىلىپ ياتاتتى .

جەڭ باشلىنىشتىن ئىلگىرى يۇنانلىقلار بىر ئەزىز مېھماننى
كۈتۈۋالدى . بۇ مېھمان مىزىيە پادىشاھى تېلېفوس ئىدى . ئۇنىڭ
ئاكىللىق يارىلاندىرىغان پۇتى شىپا تاپماي كېلىۋاتاتتى . ئۇ ئازابقا
چىدىماي ئاپوللوغا دۇئا - تىلاۋەت قىلدى . تەڭرىدىن ئۇنىڭغا : جارا-
ھەتنى نەيزىنىڭ ئۈچى ساقايتىدۇ دەپ ۋەھىي كەلگەندى . ئۇ بۇ
ۋەھىينىڭ مەنىسىنى تازا چۈشىنىپ كېتەلمىگەن بولسىمۇ ، يەنىلا شۇ
نەيزىنىڭ ئىگىسىنىڭ يېنىغا كەلدى . ياش قەھرىمان تېلېفوسنىڭ
ئازابلىق ھالىتىنى كۆرۈپ ئىختىيارسىز ئۆكۈندى ۋە ئۇنىڭغا خەير-
خاھلىق قىلدى . ئاكىللىق ھەسرەتلەنگەن ھالدا نەيزىسىنى تېلېفوس-
نىڭ پۇتىنىڭ يېنىغا قويدى . لېكىن ، ئۇلار ئامالسىز قارىشىپ
تۇراتتى . كۆپچىلىك قوشۇن ئىچىدىكى مەشھۇر تېۋىپنى چاقىرىپ
كەلدى . ئۇ ئاپوللو بەرگەن ۋەھىينىڭ مەنىسىنى چۈشەندى - دە ،
نەيزىنىڭ ئۈچىدىن بىرمۇنچە قىرىپ جاراھەتكە چاپلاپ قويدى . مۆجە-
زە يۈز بەردى . جاراھەت دەرھال ساقىيىپ كەتتى !

تېلېفوس ئاغرىق ئازابىدىن ئاخىر قۇتۇلدى . ئۇ خۇشال - خۇرام
ھالدا ئۆز كېمىسىگە چىقىپ ماڭدى ۋە ئۇلارغا چىن قەلبىدىن مىننەت-
دارلىق بىلدۈرۈپ بەخت تىلىدى . ئۇ تىروپادىن شۇ ھامان ئايرىلمىسا
بولمايتتى . ئۇنىڭ قەدىردان ئۇرۇق - تۇغقانلىرى ۋە ئۆزى ھۆرمەتلەپ
كېلىۋاتقان دوستلىرى ئارىسىدا پارتلاش ئالدىدا تۇرغان ئۇرۇشنى
كۆرگۈسى يوق ئىدى .



ترويا ھەققىدە ھېكايە (2)

ئىككى قوشۇن ئوتتۇرىسىدىكى جەڭ

يۇنانلىقلار پادىشاھ تېلېفوسنى ئۆزىتىپ قويغان چاغدا ، ترويا شەھەر دەرۋازىسى تۇيۇقسىز ئېچىلىپ ، ترويا قوشۇنلىرى خۇددى كەلكۈندەك تەييارلىقسىز تۇرغان يۇنانلىقلارنىڭ ئۈستىگە باستۇرۇپ كەلدى . يۇنانلىقلار بىر پەس چېكىنگەندىن كېيىن ، ناھايىتى تېزلا تەشكىللىنىپ قايتۇرما ھۇجۇمغا ئۆتتى . بىرىنچى قېتىملىق جەڭ باشلىنىپ كەتتى .

لەشكىرى بارگاھلىرىنى دېڭىز ياقىسىدىن يىراقراق جايغا ئورۇد-لاشتۇرغان ئارگوسلۇقلار دۈشمەنگە قارشى ئاتلاندى . تىرويالىقلارغا ھېكتور باش ئىدى . ئۇ بارغانلا يېرىدە نۇسرەت قازاندى . ھېكتوردىن يىراقتىكى جايلاردا يۇنانلىقلار ئۈستۈنلۈكنى ئىگىلىگەندى . ئانىئاس يۇنانلىقلارنىڭ ياش باتۇرى پىروتېسلائوسنى ئۆلتۈردى . ئاكىلېس ئۆزى يارىلاندى ۋە قويغان پادىشاھ تېلېفوسنى ئۆزىتىپ قويۇپ جەڭ مەيدانىغا قايتىپ كېلىپ ، قامەتلىك ۋە باتۇر ئەيئاس بىلەن بىللە بوراندەك ئېتىلىپ بېرىپ تىرويانىڭ ئىككى شاھزادىسىنى يەر چىش-لەتتى . تىرويالىقلار ئائىلاج شەھەرگە چېكىندى . يۇنانلىقلار قايغۇ ئىچىدە قەھرىمانلارنى دەپنە قىلىشتى .

پىروتېسلائوسنىڭ دەپنە مۇراسىمى ئاياغلاشماي تۇرۇپ ، تىرويا-لىقلارنىڭ ئىتتىپاقداش قوشۇنى ئىككىنچى قېتىم ھۇجۇمنى باشلىدى . ئۇلارنىڭ پادىشاھى كوكنوس ئىدى . بۇ ئاق قۇ دېگەن مەنىدە .

ئۇ دېڭىز تەڭرىسى پوسېيدوننىڭ ئوغلى ئىدى . ئۇنى بىر يېگانە ئاق قۇ بېقىپ چوڭ قىلغانىدى . ئۇ تىروپالىقلارنىڭ ئىتتىپاقىدىشى ئىدى . ئۇ غەيرىي قوشۇنلارنىڭ ھۇجۇمغا ئۆتكەنلىكىنى كۆرۈپ ، لەشكەر باشلاپ ھەمدەمگە كەلگەنىدى . ئۇ ئۆز قوشۇنىنى يۇنانلىقلارنىڭ بارگا- ھىغا يېقىن بىر جايدا پىستىرما قىلىپ ئورۇنلاشتۇرۇپ قويدى . يۇنانلىقلار قورال- ياراغلىرىنى يېشىپ سەپداشلىرىغا تەزىيە بىلدۈرۈ- ۋاتقان چاغدا ، كوكنوس ۋە ئۇنىڭ قوشۇنى شىددەتلىك ھۇجۇم قوز- غاپ ، يۇنانلىقلارنى رەھىمسىزلىك بىلەن قىرغىن قىلدى . ھېلىمۇ ياخشى يۇنانلىقلارنىڭ بىر قىسمى تەزىيە مۇراسىمىغا قاتناشمىغانىدى . ئاكىللىس ئۇلارنى باشلاپ قېرىنداشلارغا ياردەمگە كەلدى . ئۇ نەيزە- سىنى ئوينىتىپ كوكنوس تەرەپكە قاراپ ئۇچقاندەك يېتىپ كەلدى . دە ! — كىمىدىكىم بولساڭ ئۆلۈمىڭگە شۈكرى قىل . تېتىسنىڭ ئوغلى جېنىڭنى ئالىدۇ ! — دەپ ۋارقىردى .

ئاكىللىس شۇنداق دەپ قولىدىكى نەيزىسىنى دۈشمىنىگە قارد- تىپ ئاتتى . لېكىن ، نەيزە دۈشمەن كۆكسىگە سۈركىلىپ ئۆتۈپ يەرگە چۈشتى . ئاكىللىس بەك ھەيران قالدى . چۈنكى ، رەقەبىگە نەيزە - قىلىچ كار قىلمايدىغاندەك قىلاتتى .

— ھەيران قالمىغىن ، — دېدى كوكنوس مېيىقىدا كۈلۈپ قويۇپ ، — ساۋۇت مەن ئۈچۈن بىر زىبۇ - زىننەت ، مېنىڭ جىمى ئەزايىم پولاتتىن قاتتىق . ساۋۇت كىيىمسەممۇ ھېچقانداق نەرسە ماڭا زەخمەت يەتكۈزەلمەيدۇ . چۈنكى ، مەن بارلىق دېڭىز - ئوكيانلارغا ھۆكۈمرانلىق قىلغۇچى پوسېيدوننىڭ ئوغلى !

ئۇ شۇنداق دەپ نەيزىسىنى ئاكىللىسقا قارىتىپ ئاتتى . ئاكىل- لىس نەيزىنى قالقىنى بىلەن توسۇۋالدى . ئۇ كوكنوسقا ئارقا - ئارقىدىن نەيزە ئاتتى . كوكنوس يەنىلا زەخمىلەنمىدى . ئاكىللىس غەزەپ ئاچچىقىدا ئېغىر قالقىنىنى كۆتۈرۈپ كېلىپ ، كوكنوسنىڭ كاللىسىغا سالدى . كوكنوسنىڭ كۆز ئالدى قاراڭغۇلىشىپ ، يەرگە يىقىلدى . ئاكىللىس ئۇنى مەيدىسىدىن تىزلاپ ، دۈبۇلغىسىنىڭ تاس- مىسى بىلەن بوغۇپ ئۆلتۈردى . پادىشاھنىڭ يىقىلغانلىقىنى كۆرگەن

قوشۇن روھى چۈشۈپ ، ئالاقزادە بولۇپ پىتىراپ قېچىشقا باشلىدى .
جەڭگاھنى جەسەتلەر قاپلاپ كەتكەندى . ئارگوسلۇقلار ئۆلۈپ كەتكەن
سەپداشلىرىغا تەزىيە بىلدۈرۈپ ھەم لەھەت كولاپ ئۇلارنى دەپنە
قىلىشتى .

بۇ قېتىمقى دەھشەتلىك جەڭدىن كېيىن ، دانائوسلار كوكنوس-
نىڭ ئېلىگە ھۇجۇم قىلىپ كىردى . ئۇلارنىڭ بالىلىرىنى ئولجا
ئورنىدا پايتەخت دەرۋازىسىدىن ئېلىپ چىقىپ كەتتى . ئۇنىڭدىن
كېيىن يېقىن ئارىدىكى كارا شەھىرىگە تېگىش قىلدى . نۇرغۇن
غەنىمەتلەرنى ئېلىپ ، ئېھتىيات بىلەن ساقلاۋاتقان ئۆز بارگاھىغا
قايتىپ كېلىشتى . ئىككى تەرەپنىڭ قوشۇنلىرى ۋاقىتنىچە جەڭنى
توختاتتى . ئاپوللو يۇنانلىقلارغا ئۆزىنىڭ مەبۇدى ئالدىدا يۈز تۇياق
مالنى قۇربانلىق قىلىش توغرىسىدا ۋەھىي چۈشۈردى ھەم قۇربانلىق
ماللارنى ئېلىپ كېلىشكە پالامېدېسنى بەلگىلىدى . پالامېدېس يۇنان
بويىچە ئەڭ ئەقىللىك شاھزادە ئىدى . ئۇ ئودىسسوسنىڭ ساراڭ
بولۇۋېلىشتەك ھىيلىسىنى ئاشكارىلىۋەتكەچكە ، ئودىسسوس ئۇنىڭغا
ئۆچ - ئاداۋەت ساقلاپ يۈرەتتى .

پالامېدېس قۇربانلىق ماللارنى يەتكۈزۈپ بەرگىلى كەتكەندە ،
ئودىسسوس بىر ئاز ئالتۇننى ئۇنىڭ ئۆيىگە يوشۇرۇپ قويدى ھەم
پىرىئامنىڭ نامىدا بىر پارچە خەت يازغان ، لەشكىرى مەخپىيەتلىكنى
سېتىپ بەرگەنلىكى ئۈچۈن پالامېدېسقا رەھمەت ئېيتقانلىقى خەتتە
بايان قىلىنغانىدى . ئەمەلىيەتتە ، قۇياش تەڭرىسى پالامېدېسنى مۇشۇ
ئىشقا تاللىغان ھەم ئۇنىڭغا شان - شەرەپ ئاتا قىلغانىدى . بۇ ئىش
دەل ئۇنىڭ ئەكسىچە ، ئۇنىڭ ھالاكتىنى تېزلەشتۈرۈپ قويدى .
ئودىسسوس بۇ خەت بىر قۇلنىڭ قولىغا چۈشكەن قىلىپ كۆرسىتىدۇ
ھەم ئۇ قۇلنى ئۆلتۈرۈۋېتىدۇ . ئاندىن خەتنى لەشكىرى يىغىنىدا
ئاشكارىلايدۇ ۋە پالامېدېسنىڭ ئۆيىنى ئاقتۇرۇش توغرىسىدا تەكلىپ
بېرىدۇ . نەتىجىدە پالامېدېسنىڭ ئۆيىدىن ئالتۇن چىقىدۇ . شۇنىڭ
بىلەن پالامېدېس تاش بىلەن ئۇرۇپ ئۆلتۈرۈلىدۇ . ئۇ ھەممە سۈيىد-
قەستلەرنى بىلىپ تۇرىدۇ ، لېكىن ئۆزىنى ئاقلاشقا ئامالسىز قالىدۇ .

ئۈستىبېشىغا يامغۇردەك تاش تەگكەن چاغدا ، ئۇ :
— سىلەر ئەڭ پاراسەتلىك ھەم ئەڭ پاك بۇلبۇلنى ئۆلتۈرۈۋاتىدە-
سىلەر ! — دەپ توۋلىدى .

ئودىسسوس ئۆچمەنلىك بىلەن يوغان تاش بىلەن ئۇنىڭ كاللىسىدە-
غا بىرنى سالدى . شۇنىڭ بىلەن بېشى ساڭگىلاپلا ئۆلدى .
پالامېدىس ئۆزىنىڭ پاك ئىكەنلىكىنى ئەتراپىدىكىلەرگە چۈشەندۈ-
رمىدى ھەم دۈشمەنلەرنىڭ سۈيقەستىنى ئاشكارىلىمىدى . بىراق ،
ھەققانىيەت تەڭرىسى نېمىتىس ئاسمان راۋىقىدا بۇ ۋەقەنى كۆرۈپ
تۇراتتى . ئۇ يۇناقلىقلار بىلەن ئودىسسوسنى جازالاش قارارىغا كەلدى .
شۇنىڭدىن كېيىنكى بىرنەچچە يىل ئىچىدە ، تىروپالىقلار دەم
ئالغىچ كۈچ توپلىدى ، ئۇلارنىڭ شەھەردىن چىقىپ دۈشمەنگە ھۇجۇم
قىلىشلىرى ناھايىتى ئاز بولدى . يۇنانلىقلار تاجاۋۇزچىلىقنى تىروپا-
لىنىڭ ئەتراپىدىكى شەھەر - بازارلارغا ھەم ئىتتىپاقداش ئەللەرگە
بۇرىدى . بۇ ئىشقا ئاكتىلېس بىلەن تېلاموننىڭ ئوغلى ئەپئاس ئەڭ
كۆپ كۈچ چىقاردى . ئاكتىلېس ھۇجۇم قىلىپ 23 شەھەرنى بېسىۋال-
دى . ئاپوللوننىڭ كاھىنى كىرسېسنىڭ تەڭرىسى يوق گۈزەل قىزى
كىرسېئىنى ۋە پادىشاھ بىرسېئوسنىڭ قىزى بىرسېئىنى ئاكتىل-
لىس قولغا چۈشۈرۈپ ، ئەڭ ئامراق قولىغا ئايلاندۇرۇۋالدى . ئاكتىل-
لىس تېبەي شەھىرىنىمۇ بويسۇندۇردى . ھېكتورنىڭ قېيىنئانىسى
ئېتېئوننى ئۆلتۈرۈۋەتتى . ئۇنىڭ نۇرغۇن جاۋاھىراتلىرىنى بۇلاپ
كەتتى ، بىر ئارغىماققا ئېرىشتى . بۇ ئارغىماق ئۇنىڭ دۈلدۈلىدىن
قېلىشمايتتى . ئۇ پادىشاھنىڭ قورال - ياراغ ئامبىرىدىن ناھايىتى
چوڭ بىر تۆمۈر دىسكا تاپتى . ئۇنى دېھقانچىلىق سايىمىنى قىلىپ
ئۆزگەرتىش توغرا كەلسە ، بىر دېھقاننىڭ بەش يىل ئىشلىتىشىگە
يېتەتتى .

يۇنانلىقلارنىڭ يەنە بىر باتۇرى ئەپئاس كېرسونېستىكى پولېمىس
خان ئوردىسىنى ئىشغال قىلىپ ، نۇرغۇن بايلىق بىلەن پادىشاھنىڭ
ئەڭ كىچىك ئوغلى يولىدوروسنى قولغا چۈشۈردى . ئاندىن توتلاش
پادىشاھلىقىغا بېسىپ كىرىپ ، سەپ ئالدىدا پادىشاھنى ئۆلتۈرۈپ ،

ئۇنىڭ چىرايلىق ھەم ئابرويلۇق قىزى تېكىمسانى تارتىۋېلىپ قۇل قىلىۋالدى ھەم ئۇنىڭ مۇھەببىتىگە ئائىل بولدى . ئاكىلىپىس بىلەن ئەيئاس ئۇرۇش كېمىلىرىگە ئولجىلارنى لىق قاچىلاپ قايتىپ كەلدى ، يۇنانلىقلار ئۇلارنى قىزغىن قارشى ئېلىشتى . ئۇلار ئولجىلارنى ھەر-بىر لەشكەرگە تەقسىم قىلدى . ھەر ئىككىسى ئۆزلىرى ياقىتۇرغان ئايال قۇللارنى ئېلىپ قېلىشتى . كىرسىيئىس ئاگامېنئونغا تەقدىم قىلىنىپ ، ئۇنىڭ خانلىق ھوقۇقىغا ھۆرمەت بىلدۈرۈلدى . كۆپچىلىك مۇزاكىرە قىلىش ئارقىلىق ، ئەڭ قىممەتلىك ئولجا پولىدوروسنى ھېلىنغا ئالماشتۇرۇشنى قارار قىلىشتى . شۇنىڭ بىلەن ئودىسسوس ، دىئومېدېس ۋە ھېلىننىڭ ئېرى مېنىلائوس قاتارلىق ئۈچ كىشى ئەلچى بولۇپ ، پولىدوروسنى ئېلىپ تىرويا شەھىرىنىڭ بازىرىغا كەلدى .

پىرىئام ۋە ئۇنىڭ ئوغۇللىرى شەھەردىن خېلى يىراق بىر قورۇق سېپىلىدا ئىدى . ئۇلار شەھەردە بولۇۋاتقان ئىشلاردىن خەۋەرسىز ئىدى . مېنىلائوس خالايققا قاراپ پارىسنىڭ ۋاپاسىزلىقىنى ئەيىبلەدى . ئودىسسوس خالايقنى ھېلىننى قايتۇرۇپ بېرىش بەدىلىگە تىنچ-لىققا ئېرىششكە دەۋەت قىلدى . ئۇلارنىڭ سۆزلىرى خالايقنىڭ ھېسداشلىقىنى قوزغىدى . ئودىسسوس :

— بىزنىڭ ئۇرۇش ئارقىلىق قانداقتۇر بىرنەرسىگە ئېرىشىش خىيالىمىز يوق . پارس ئارگوسلۇقلارنىڭ بىر خانىشىنى ئالداپ ئېلىپ كېتىپ ، بىزنى ئار - نومۇسقا قويغان بولسىمۇ ، لېكىن بىز يەنىلا پىرىئامنىڭ كىچىك ئوغلى پولىدوروسنى ھېلىنغا ئالماشتۇرۇشقا ئېلىپ كەلدۇق ، — دېدى . پېشەدەم دانىشمەن ئانتېنور : — بىز سىلەرنىڭ دېگەن گەپلىرىڭلارنى قۇۋۋەتلەيمىز . لېكىن ، بۇنى تۈزىتىشكە قادىر ئەمەسمىز . چۈنكى ، بىزدە پادىشاھنىڭ ھوقۇقى چەكسىز . بىز ئاقساقاللار يىغىنى چاقىرىپ ، پىكرىمىزنى بىلدۈردۈمىز . شۇنداق قىلساق بۇنىڭغا پادىشاھمۇ ئارىلىشالمايدۇ ، — دېدى . ئاقساقاللار يىغىنىدا كۆپچىلىك پارسقا قارشى چىقتى . پارىسنىڭ نۇرغۇن پارىنى ئالغان ئانتىماكوس پارىنى ئاقلدى . ئۈچ ئەلچىنى

ئۆلتۈرۈپ ، پادشاھنىڭ ئوغلىنى تارتىۋېلىشقا خەلقنى قۇتراتتى .
خالايق يىغىن مەيدانىدىن چىقىپ كەتتى . شۇ ئارقىلىق ئۇلار ئەلچە-
لەرگە ئۆزلىرىنىڭ ئانتىماكوسنىڭ يولسىزلىقىغا قارشى تۇرىدىغانلىقىنى
ئىپادىلىدى . ئانتىماكوس غەزەپلەنگەن پىتى بېرىپ ، بۇ ئەھۋال-
نى پادشاھقا مەلۇم قىلدى . پادشاھ دەرھال ئوردا يىغىنى چاقىردى .
يىغىندا ، گەرچە ئوخشاش بولمىغان پىكىرلەر ئوتتۇرىغا چۈشكەن
بولسىمۇ ، ئاخىرىدا يەنىلا ھېلىقى تاپشۇرۇپ بەرمەسلىك قارار قىل-
دى . پىرىئامنىڭ بىر قىزى ھېلىقىنىڭ ئورنىدا مېنىلا ئوسقا خو-
تۇنلۇققا بېرىلىدىغان ، ھېلىقى بىلەن بىللە ئېلىپ كېتىلگەن بايلىقلار-
غا ھەسسەلەپ بايلىق قايتۇرۇلىدىغان بولدى .
بۇ قارار ئېلان قىلىنغاندىن كېيىن ، مېنىلا ئوس سوغۇق كۈلۈپ
قويۇپ :

— لەنتىلەر ، مۇشۇنداق يولسىزلىق بولامدۇ ، ياۋايىلارنىڭ
قىزى ئۆزۈڭلەردە قالسۇن ! مەن ئۆز رەقىبىمگە خوتۇن تاللاقتۇرماي-
مەن ! ماڭا ياش ۋاقتىدا ئۆزۈم ئالغان خوتۇن كېرەك ! — دېدى .
ئاخىرىدا پادشاھنىڭ كۈيۈڭى — كىربوسانىڭ ئېرى ئانىئاس
غەزەپلەنگىنىچە ئورنىدىن تۇرۇپ :

— تىروپاللىقلارنىڭ ئادىمىنى يوق دەپ قالماڭلار . بىر پولىدو-
روستىن ئايرىلىپ قالغان بىلەن ، پادشاھنىڭ ئەللىك ئوغلى بار !
سىلەر كۆزىڭلاردىن يوقالمايدىكەنسىلەر ، تىروپاللىقلارنىڭ كۈچىنى
بىلىپ قالسىلەر ! — دېدى . ئۈچ ئەلچى سۆھبەتنىڭ نەتىجىسىنى
يۇنانلىقلارغا يەتكۈزدى . ئۇلار غەزىپىنى باسالماي پولىدوروسنى سۆ-
رەپ ئاچىقىپ ، ئۇنى تاشبوران قىلىپ قىساس ئالدى . پادشاھ پىرد-
ئام ۋە ئۇنىڭ ئوغۇللىرى قالايمىقان شاۋقۇن - سۈرەنلەرنى ئاڭلاپ
سېپىلغا چىققاندا ، پولىدوروس يامغۇردەك چۈشكەن تاش زەربىسىدە
ئۆلگەنىدى . پولىدوروس ئۈچۈن شەرەپلىك دەپنە مۇراسىمى ئۆتكۈ-
زۈش ئۈچۈن ، يۇنانلىقلار بالىنىڭ تىتىلىپ كەتكەن جەسىتىنى پىرد-
ئامغا بەردى . پادشاھنىڭ چاكىرى تىروپاللىق پالۋان ئىدائوس بالى-
نىڭ جەسىتىنى كۆزلىرىنى ياشلاپ تۇرۇپ ئېلىپ كەلدى .

پولىدوروسنىڭ ئۆلۈمى ئىككى ئەلدە ئەسەبىيلەرچە ئۆچمەنلىك قوزغىۋەتتى. ئۇرۇش 10 - يىلىنىڭ بېشىغىچە داۋاملاشتى. ئەمدى تەڭرىلەرمۇ ئاشكارا ئۇرۇشقا ئارىلاشتى. ھېرا، ئافېنا، ھېرمېس، پوسېدون، ھېپېستوسلار يۇنانلىقلار تەرەپتە تۇردى. ئۇرۇش تەڭرىسى ئارېس، ئافرودىت تىروپاللىقلارغا ياردەم بەردى. شۇڭا، شەھەرنى مۇھاسىرە قىلغاننىڭ 10 - يىلى قوشاق قاتتىدىغان، بايان قىلىدىغان ئىشلار ئۆتكەنكى توققۇز يىلدىنمۇ ئېشىپ كەتتى. شۇڭا، داستاننىڭ پىرى ھومېر شۇ مەزگىلدىكى ئىشلارنى يەنى ئاكىللىقنىڭ ئاجايىپ ئىش - ھەرىكەتلىرىنى، ئارگوسلۇقلارغا كەلتۈرگەن جەبىر - زۇلۇم - لىرىنى ئۆزىنىڭ ئۆلمەس داستانلىرىدا يازغانىدى.

يۇنانلىقلار تىروپاللىقلارغا تاقابىل تۇرۇۋاتقان بىر چاغدا، قۇياش تەڭرىسىنىڭ كاھىنى كىرىسېس تىنچلىق ھاسىسىنى تۇتۇپ كېلىپ، قىزىنى قايتۇرۇپ ئېلىپ كېتىشنى تەلەپ قىلدى ۋە ئۇلارنىڭ تەڭرى - لىرىنىڭ ھىمايىسىدە تىروپانى بويىسۇندۇرىدىغانلىقىنى ئېيتتى. كۆپ - چىلىك ئۇنىڭ تەلپىدىن بەك مەمنۇن بولۇشتى، تەقدىم قىلغان ئالتۇننى قوبۇل قىلىدىغانلىقىنى بىلدۈرۈشتى. لېكىن، ئاگامېنئون چىرايلىق خوتۇندىن ئايرىلىپ قېلىشقا ئۈنەماي، كىرىسېسنى قوغلىۋەتتى.

غەزەپلەنگەن ۋە ئۈمىدىسىزلىككەن كاھىن دەريا بويىغا كېلىپ، ئۆز ئېتىقادى بولغان تەڭرى ئاپوللوغا يۇنانلىقلاردىن ئۆچ ئېلىپ بېرىشنى تەلەپ:

— ئاپوللو، سىمىنتوس مەن ئۈچۈن ئاكيالىقلاردىن قىساس ئېلىپ بېرىشىڭنى، ئوقيايىڭ بىلەن ئۇلارنى ئېتىپ ئۆلتۈرۈۋېتىشىڭنى تەلەيمەن! — دېدى.

ئاپوللو ئۇنىڭ ئىلتىجاسىنى ئاڭلاپ، ھېكمەتلىك ئوقيا چىلاق - لىق ساداقىنى مۇرىسىگە ئېسىپ، قاپاقلىرى چۈشكەن ھالدا يۇنانلىق - لارنىڭ قارارگاھىغا كەلدى. ئۇنىڭ كۆزىگە كۆرۈنمەس ئوقى تەگكەن ئادەم بىر خىل يۇقۇملۇق كېسەلگە دۇچار بولۇپ ناھايىتى تېزلا ئۆلۈپ كېتەتتى. ئۆلۈكلەرنى كۆيدۈرۈپ دەپنە قىلىش مەيدانىدا يالقۇنلۇق

ئوت كېچە - كۈندۈز توختىماي كۆيدى .

ئونىنچى كۈنى ، قۇشلارنىڭ پەرۋاز قىلىشىغا قاراپ بىر ئىشلار - نى ئالدىن بىلگۈچى ھۆكۈمەت كالىكاس يۇقۇملۇق كېسەل تارقىلىشىنىڭ سەۋەبىنى ئۇلارغا دەپ بەردى . يۇنانلىقلار لەۋزىگە ۋاپا قىلمىغانلىقى ئۈچۈن ئاپوللو غەزەپلەنگەن . كىرسىئىس قايتۇرۇپ بېرىلسە ، گۇناھ - نى يۇيۇش ئۈچۈن ھەسسىلەپ سوۋغا تەقدىم قىلىنسا ، ئاندىن يۇقۇم - لمۇق كېسەل تىزگىنلىنەتتى . ئاگامېنئون بۇ گەپنى ئاڭلاپ غەزىپى قايناپ تاشتى . ئۇ ۋارقىراپ تۇرۇپ :

— سەن ھامان مەن بىلەن قارشىلىشىسەن ! توغرا ، مېنىڭ كىرسىئىسنى بەرگۈم يوق . ئۇ بەك ئوماق . كۆپچىلىكنىڭ مەنپەئەتى ئۈچۈن ، ئۇنى قايتۇرۇپ بېرىشكە رازىمەن . بۇنىڭ ئورنىغا بىرنەرسە تولۇقلاپ بېرىشنى تەلپ قىلىمەن ! — دېدى .

— ئولجىلىرىمىزنى تەقسىم قىلىپ بولدۇق ، — دېدى ئاكىل - لېس ، — تىرويا شەھىرىنى بويسۇندۇرساق ، شۇندىلا سەن نەچچە ھەسسە ئارتۇق تولۇقلىمىغا ئىگە بولىسەن .

ئەمما ، ئاگامېنئون ئۆز پىكرىدە تەرسالىق بىلەن چىڭ تۇرۇپ : — نېمىشقا مېنىڭ ئولجىلىرىمنى باشقىلارغا تەقسىم قىلىۋېتىد - سىلەر ؟ ئولجىلارنى مەن سىلەردىن تارتىۋالمايمەن ، — دېدى . ئاكىل - لېسنىڭ كۆزلىرىدىن غەزەپ ئوتلىرى چاقناپ كەتتى ۋە :

— ھەي ، ئاچ كۆز شاھزادە ! ھەر قېتىم بىز جان تىكىپ ئېلىشىمىز ، ئەمما ئەڭ ياخشى ئولجىلار سېنىڭ بولىدۇ . ئەمدى سېنىڭ بايلىقىڭغا بايلىق قوشۇپ بېرىشكە رىغبىتىم يوق . مەن ئۆز يۇرتۇم فونىياغا كېتىپ ، پۇقرالاردەك تۇرمۇش كەچۈرىمەن ! — دېدى .

— خالىغىنىڭچە بولىسۇن ، — دېدى ئاگامېنئون ، — مېنىڭ كۈرمىڭ باتۇرلىرىم بار . سەن بولمىساڭ ھېچ گەپ ئەمەس . مەن كىرسىيىنىڭ قىزىنى قايتۇرۇۋېتىپ ، ئۇنىڭ ئورنىغا سېنىڭ بىر سىڭلىڭنى ئەكىلىۋالمايمەن . سېنىڭدىن ئۇلۇغ ئىكەنلىكىمنى ، بۇيرۇ - قۇمغا ھېچكىمنىڭ خىلاپلىق قىلالمايدىغانلىقىنى بىلىپ قوي !

قاتتىق غەزەپلەنگەن ئاكىللىس قولىنى قىلىچىنىڭ دەستىسىگە قويدى . ئۇ ئاترىموسنىڭ ئوغلىنى دەرھال ئۆلتۈرۈۋېتىش ئۈستىدە ئىككىلىنىپ قالدى . توساتتىن باشقىلارنىڭ كۆزىگە كۆرۈنمەس ئافىنا ئاكىللىسنىڭ قۇلىقىغا :

— قۇلاق سالما ! ئىمكان بار غەزىپىڭنى باس . ساڭا ئۈچ ھەس-سىدىن كۆپ ئىنئام بېرىمەن ، — دەپ پىچىرلىدى .

ئاكىللىس ئاگامېنئوننى قاتتىق سۆكتى . جەڭگاھقا ئەمدى ئاياغ باسامسلىققا قەسەم قىلدى . ئەتراپتا تۇرغانلار نەسىھەت قىلغان بولسىمۇ ، ھەر ئىككىسى ئاڭلىمىدى . ئاكىللىس مېڭىش ئالدىدا :

— بىر ئايال ئۈچۈن ساڭا قارشى چىقىپ نامىمنى بۇلغىغۇم يوق . مېنىڭ باشقا مال - مۈلكۈمگە تەگمە ، بولمىسا نەيزەمنىڭ ئۈچى قېنىڭنى شورىۋالىدۇ ، — دېدى .

يىغىن تارقالغاندىن كېيىن ئاگامېنئون سوۋغا - سالاملارنى ۋە كىرىسپىنى ئودىسسوسنىڭ نازارىتىدە يولغا سېلىپ قويدى . ئاندىن كېيىن ئىككى خىزمەتكارىنى چاقىرتىپ كېلىپ ، ئۇلارنى ئاكىللىسنىڭ بارگاھىدىن بىرسېئىسنى ئەكىلىشكە بۇيرۇدى . ئۇلار بارگاھقا كەلگەندە ، ئاكىللىس قاپاقلىرىنى تۈرۈپ تالادا ئولتۇراتتى . ئۇ كەلگەنلەرنى ئوسال قىلىپ قويىمىدى . بىرسېئىسنى چاقىردى . بىرسېئىسنىڭ كۆزى ئارقىدا قالدى . ئۇ ئۆزىنىڭ مۇلايىم غوجىسىنى ياخشى كۆرۈپ قالغانىدى . ئاكىللىس ئۆزى يالغۇز دېڭىز بويىدا ئولتۇرۇپ كۆز يېشى قىلدى ، ئانىسى تېتىسىنىڭ ئۆزىگە ياردەم قىلدۇرۇشنى تىلىدى . تويۇقسىز دېڭىزنىڭ چوڭقۇر يېرىدىن ئۇنىڭ ئاۋازى ئاڭلاندى . ئۆزىنىڭ ياردەم تىلەپ زېۋىسىنىڭ ئالدىغا بارىدىغانلىقىنى ، زېۋىسىنىڭ ئېپۇپىيەلىكلەرنىڭ نەزىرىگە كەتكەنلىكىنى ، شۇڭىچە ئۇنى كۈتىدىغانلىقىنى ئاكىللىسقا دېدى .

شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا ئودىسسوس كىرىسپىنىڭ تۇرغان يېرىگە بېرىپ ، قىزىنى ئۇنىڭغا قايتۇرۇپ بەردى . كاھىننىڭ دىلى شادلىققا تولدى . ئۇ ئىككى قولىنى ئېگىز كۆتۈرۈپ ئاپوللوننىڭ ئارگوسلۇقلارغا ئەۋەتكەن بالايىئاپەتنى توختىتىشنى تەلەپ قىلدى .

ئۇزاق ئۆتمەي يۇمۇقلۇق كېسەل يوق بولدى .
ئاكىللىس ئۆيگە سولنىپ ئولتۇرغاننىڭ 12 - كۈنى زېۋىس
ئولمىپىس تېغىغا قايتىپ كەلدى . تەڭرىچە تېتىس ۋەدىسىنى ئېسىدىن
چىقارماي دېڭىزدىن كۆتۈرۈلۈپ زېۋىسنىڭ يېنىغا كەلدى . ئۇ زېۋىس -
نىڭ تىزنى قۇچاقلاپ يېلىنغان تەلەپپۇزدا ئۇنىڭغا ھۆرمەت بىلدۈر -
دى . تېتىس :

— ئاتا ، مېنىڭ تىلىكىمنى ئىجابەت قىلىپ بېرىڭ . بالام ئاگا -
مېموننىڭ ھاقارەت قىلىشىغا ئۇچرىدى . تىروئىقلارنى غالىب قىل -
ماڭ . ئوغلۇم تېگىشلىك شان - شەرەپكە سازاۋەر بولسۇن ، — دېدى .
زېۋىس خىيالغا پېتىپ بىرھازا غىچە جىمجىت ئولتۇردى . تېتىس
يەنە زېۋىسنىڭ تىزنى قۇچاقلاپ پەس ئاۋازدا :

— ئاتا ، تەلىپىمنى رەت قىلماڭ . سىزنىڭ مېنى ئەڭ ياخشى
كۆرمەيدىغانلىقىڭىزنى بىلىپ قالماي ! — دېدى .
— تەلىپىڭگە ماقۇل دەي ، لېكىن سەن بۇ يەردىن دەرھال كەت .
بۇ ئىشنى ھېرا بىلىپ قالمىسۇن ، — دېدى زېۋىس ئاخىر تېتىسنىڭ
تەلىپىگە ماقۇل بولۇپ .

ئەمما ، بۇ ئىشنى ھېرا يەنىلا بىلىپ قالدى . دە ، يۈگۈرۈپ
كېلىپ غوۋغا كۆتۈردى . زېۋىس ئۇنىڭغا :
— سەن مېنىڭ قىلغان قارارىمنى تاپالايمەن دەپ ئويلىما !
بۇيرۇقۇمغا ئەمەل قىل ، — دېدى .

ھېرا ئېرىنىڭ ، تەڭرىلەر ئاتىسىنىڭ سۆزىنى ئاڭلاپ ئالاقىزادە
بولۇپ ، ئۇنىڭغا قارشى چىقىشقا پېتىنالمىدى . زېۋىس تېتىسنىڭ
تەلىپىگە ماقۇل بولغاندىن كېيىن ، چۈش تەڭرىسىنى ئاگامېنوننىڭ
بارگاھىغا ئەۋەتتى . ئۇنىڭغا تىروئىقلارنى بويسۇندۇرۇشنىڭ ۋاقتى
كەلگەنلىكىنى ئېيتتى . ئاگامېنون ئويغىنىپلا دەرھال سەركەردىلەر
يىغىنى چاقىرىپ ، ئۇلارغا چۈشنى ئېيتتى ۋە ئۇلارنىڭ روھى چۈ -
شۈپ كېتىۋاتقان قوشۇننىڭ روھىنى كۆتۈرۈشنى ئۈمىد قىلىدىغانلىق -
قىنى ئېيتتى .

پۈتكۈل لەشكەرلەر توپلاندى . ئاكىللىس كۆپچىلىكنى ئۇزاققا

سوزۇلۇپ كەتكەن بۇ ئۇرۇشنى قىلماسلىققا ، ئۇلارنى كېمىلەرگە چىقىپ ئۆيلىرىگە قايتىشقا دەۋەت قىلدى . ئۇنىڭ گېپى لەشكەرلەردە يۇرتىغا قايتىش خىيالىنى قوزغىدى . نەتىجىدە ئۇلار ئارقا - ئارقىدىن دېڭىز بويىغا بېرىپ ، كېمىلەرگە چىقىپ تىروپادىن كەتمەكچى بولۇش - تى . ئودىسسوسنىڭ باشچىلىقىدا شاھزادىلەر خالايقىنىڭ ئارىسىدىكى غەلىيانچىلارنى توستى . كۆپچىلىك يەنە مەيدانغا يىغىلدى . قانداق قىلىش كېرەكلىكى توغرىسىدا مەسلىھەت ئۆتكۈزدى . ئودىسسوس ۋار - قىراپ تۇرۇپ :

— بىز جەڭگاھتىن قاچقان قورقۇنچاقلاردىن بولساق بولمايدۇ . زېۋىس بەرگەن ھاسىنى كىم تۇتقان بولسا ، قالغانلار شۇنىڭغا بويسۇنۇشى كېرەك ! — دېدى .

پەقەت پۈتۈن ئاقساق ، ئۆزى دۈمچەك بىرەيلەنلا چىرقىراپ تۇرۇپ :

— ئەي ئاگامېمنون ، ئۆيۈڭدىكى ئالتۇن - كۈمۈش ۋە چىرايلىق سەتەڭلەر ساڭا يەتمىدىمۇ ؟ نېمىشقا بىزنى يۇرتىمىزغا قايتىقلى قويماي - سەن ؟ — دېدى . تىرىتىپ ئىسىملىك بۇ ئادەم قوشۇن ئىچىدىكى ئەڭ سەت ، ئەڭ چاتاقچى ئادەم ئىدى .

ئودىسسوس ھاسا بىلەن ئۇنىڭ دۈمچەك دۈمبىسىگە بىرنى سال - دى ، ئۇنىڭغا زۇۋاننى يىغىشنى ئېيتتى . ئەتراپتىكىلەر خۇشال بولۇپ كۈلۈشۈپ كەتتى . ئودىسسوس نۇتقىنى باشلىدى :

— بىز ھەممىمىز يۇرتىمىزنى ۋە ئۇرۇق - تۇغقانلىرىمىزنى سېغىنىمىز ، لېكىن بىز باشتا يۈرۈش قىلغان ۋاقىتىمىزدىكى قەسىمىمىزنى ئۇنتۇپ قالالمايمىز . بىز يەتكۈچە ئازاب تارتتۇق ! سىلەر مۇشۇنداق قايتىشتىن نومۇس ھېس قىلامىسىلەر ؟ يۈرۈش قىلىشتىن بۇرۇن زېۋىسنىڭ بىزگە بەرگەن بېشارىتى ھېلىمۇ بىزنىڭ يادىمىزدا . بېشارەتتە : سىلەر تىروپالىقلار بىلەن توققۇز يىل جەڭ قىلىسىلەر ، ئاندىن تىروپانى بويىسۇندۇرىسىلەر دېيىلگەن . ھازىر 10 - يىلى يېتىپ كەلدى . بىز غەلىبە قىلغان ئاشۇ كۈننى كۆرگۈچىلەر يوقمۇ ؟ — دېدى .

يۇنانلىقلار ئالقىش ياغراتتى . لەشكەرلەرنىڭ جاسارىنى ئاشتى .
ئارقىدىن ئاگامېمنون سۆزلىدى .

— زېۋس مېنى كولدۇرلاتتى . ئاكىللىنى غەزەپلىك قىياپەتكە
كەلتۈرۈپ قويدى . ئىككىمىز كېلىشىپ قالساق ، تىرويا شەھىرى
ناھايتى تېزلا قوللىمىزغا كىرەتتى . ھەممىمىز قورساقلىرىمىزنى
تويغۇزايلى ، نەيزە . قالغانلىرىمىزنى ھازىرلاپ ، جەڭگە تەييارلىق
قىلايلى . قورقۇنچاقلار يۇرتىغا قايتسا قايتىۋەرسۇن ، — دېدى ئۇ .
ئاگامېمنون بىر بۇقنى سويۇپ زېۋىسقا ئاتاىپ قۇربانلىق قىلدى ھەم
ئاكىيانىڭ ئاقسۆڭەكلىرىنى بىر يەرگە يىغىپ ، ئۇرۇش تەييارلىقىغا
چۈشتى . يۇنانلىقلار ئالقىش كۆتۈردى . بارگاھلىرىغا قايتىپ تاماققا
تۇتۇش قىلدى . ئاندىن سەپ - سەپ بولۇپ جەڭگە چىقىپ ، تۈزلەڭ-
لىككە قاراپ يېيىلدى . سۈرلۈك ئاگامېمنون پۈتۈن قوشۇنغا باشچى-
لىق قىلدى .

ئىككى تەرەپنىڭ قوشۇنى يېقىنلىشىپ جەڭ باشلىنىش ئالدىدا ،
تىروياقلارنىڭ ئىچىدىن پارس ئىرغىپ چىقتى . ئۇ بېلىگە قاپلان
تېرىسىدىن جەڭ پەرتۇقى تارتقان ، مۇرىسىگە ئوقيا ئاسقاندى . مىس-
تىن ئۇچلانغان ئىككى نەيزىنى ئوينىتىپ ، يۇنانلىقلارنىڭ ئارىسىدىكى
ئەڭ باتۇر پالۋاننى يەكمۇيەك جەڭگە چاقىردى . مېنېلائوس سەپتىن
ئېتىلىپ چىققاندا ، پارس ئالاقزادە بولۇپ ، كىشىلەر توپىغا چېكىن-
دى . ئاچچىقى كەلگەن ھېكتور :

— مەن سېنىڭ ھېلى بىلەن توي قىلىشتىن بۇرۇنلا ئۆلۈپ
كېتىشىڭنى ئۈمىد قىلاتتىم ! ھۇ قورقۇنچاق ، سېنىڭ ئالدامچىلىق-
تىن باشقا ھۈنرىڭ يوق ئىكەن . ئارگوسلۇقلارنىڭ سېنى زاڭلىق
قىلىۋاتقانلىقىنى كۆرمىدىڭمۇ ، سەن ئايالىنى تارتىۋالغان رەقىبىڭ
بىلەن ھەل قىلغۇچ جەڭ قىلىشقا جۈرئەت قىلالىمىدىڭ ! — دېدى
ۋارقىراپ .

— مېنى ئەيىبلىشىڭ ئادىل بولمىدى ، — دېدى پارس جاۋاب
بېرىپ ، — مېنىڭ جەڭ قىلىشىمنى كۆرمەكچى بولساڭ ، يۇنانلىقلار-
غا ئېيت ، مەن مېنېلائوس بىلەن دۇئېلغا چىقىمەن . كىم يەڭسە

ھېلىن شۇنىڭغا مەنسۇپ . ئاندىن كۆپچىلىك قايتىدۇ ، ئەمدى ئۇرۇش بولمايدۇ .

ھېكتور پارسنىڭ گېپىنى ئاڭلاپ خۇشاللىقىدا ھەيران بولدى . ئۇ ئۆز قوشۇنىنى ئىلگىرىلەشتىن توستى . ئاندىن پارسنىڭ تەكلىپىنى قارشى تەرەپكە يەتكۈزدى .

بىردەمدىن كېيىن يۇنان قوشۇنى شۇك بولۇپ قېلىشتى . ئارقىدىن مېنبلا ئوسنىڭ ئاۋازى ياڭرىدى :

— ئۇنىڭ مەن بىلەن ھايات - ماماتلىق جەڭ قىلىشىغا قوشۇلدىمەن ، — دېدى ئۇ ، — قالغانلار تىنچ - ئامان قايتىپ كەتسۇن . كۆپچىلىك بۇ سۆزنى ئاڭلاپ ئىنتايىن خۇش بولۇشتى . چۈنكى ، ئۇرۇشنىڭ ئاياغلىشىشىغا ھەممەيلەن تەقەززا ئىدى . جەڭ ھارۋىسىدىكى نولاقچىلار ئاتلارنىڭ تىزگىنىنى تارتىشتى ، پالۋانلار دۇبۇلغا - ساۋۇتلىرىنى يېشىشتى . ھەر ئىككىلە تەرەپ قۇربانلىق ئەكەلىش ئۈچۈن ئەلچى مائىدەدۇردى . پىرىئامنى گۇۋاھ بولۇشقا تەكلىپ قىلىشتى .

تەڭرىنىڭ ئەلچىسى ئىرىس دەرھال تىروياغا كېلىپ ، پىرىئامنىڭ قىزى لاۋدىكىنىڭ قىياپىتىگە كىرىۋېلىپ ھېلىنغا :

— سىزنىڭ ئىككى ئېرىڭىز دۇئەل ئارقىلىق سىزنىڭ كىمگە مەنسۇپ بولىدىغانلىقىڭىزنى بەلگىلىمەكچى بولۇۋاتىدۇ ، — دېدى .

تەڭرىچە شۇنداق دەپ كۆزدىن غايىب بولدى . تەڭرىچىنىڭ گېپىنى

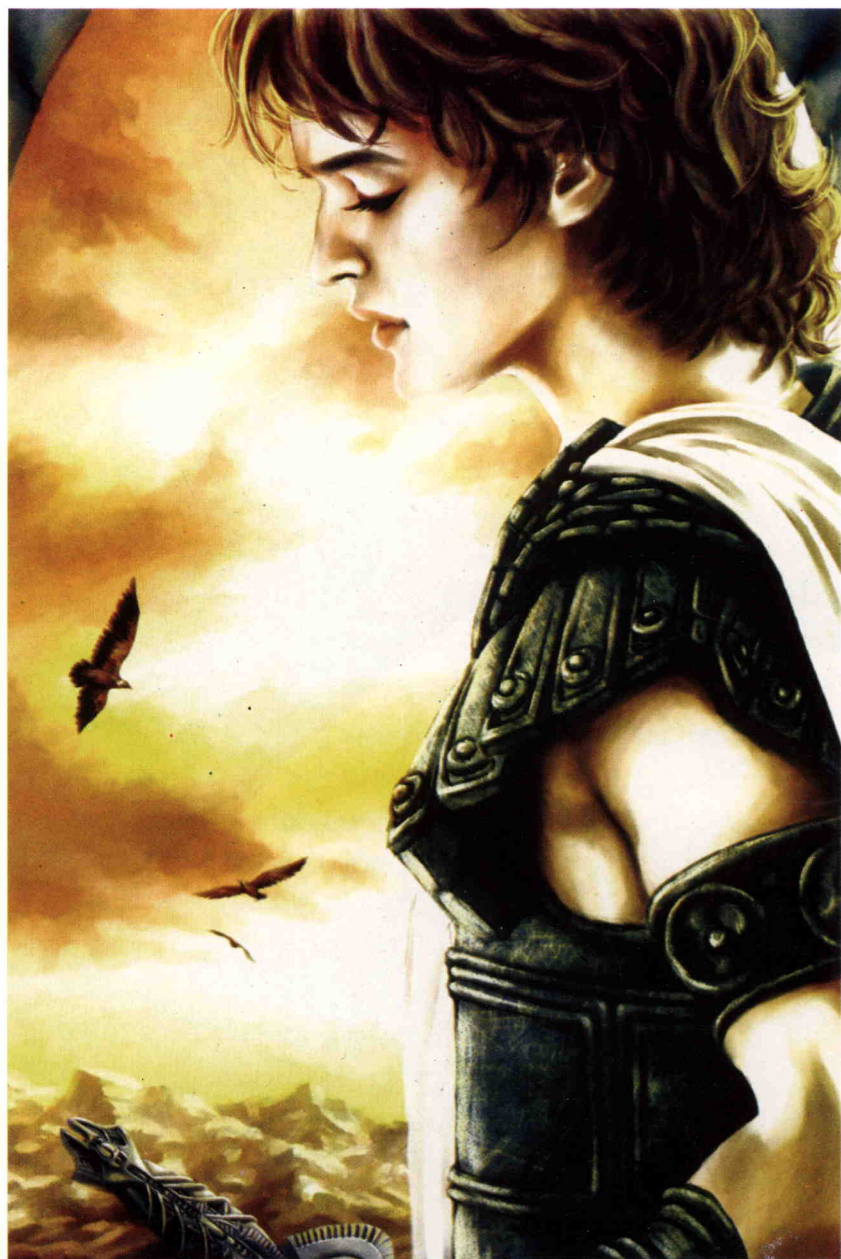
نى ئاڭلاپ ، ھېلىننىڭ كۆڭلى بۇرۇنقى ئېرىگە ، ئۆز يۇرتى ۋە دوستلىرىغا بولغان سېغىنىش بىلەن تولۇپ تاشقانىدى . ئۇ دەرھال كۈمۈش رەڭ چۈمبەل تارتىۋېلىپ كۆز ياشلىرىنى يوشۇردى ۋە ئاتىرا ، كىلىمېنى دېگەن كېنەزەكلىرىنى ئېلىپ ساپكا دەرۋازىسىغا كەلدى . پادىشاھ پىرىئام ھەم ئەڭ پاراسەتلىك ئاقساقاللار شۇ يەردە

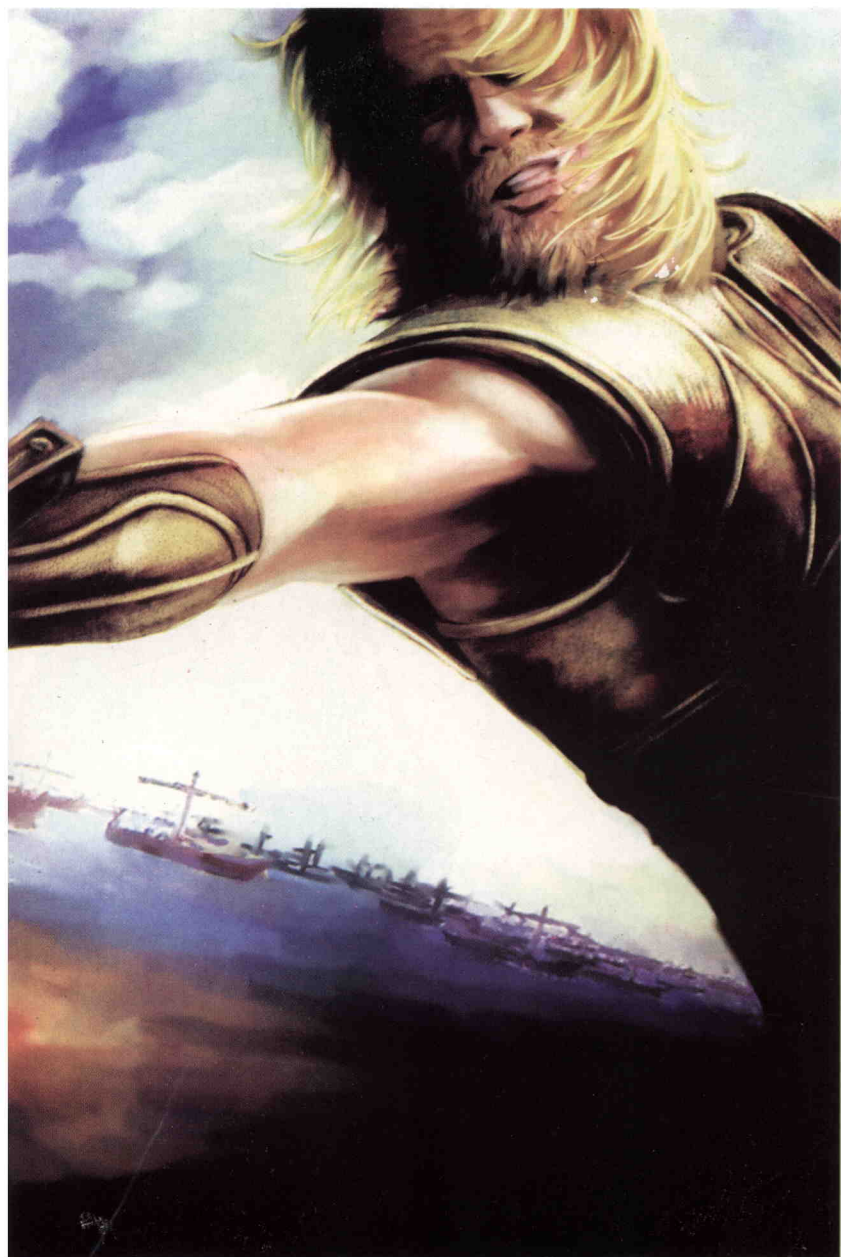
تۇرۇشاتتى . ھېلىن ئاگامېنئون ، ئودىسسوس ، ئەيئاس ، ئىدومېنوس قاتارلىق پالۋانلارنى بىر - بىرلەپ پادىشاھقا كۆرسەتتى . پادىشاھ ئۇلارنى ئارقا - ئارقىدىن ماختاپ كەتتى . ئۇلار پاراڭلىشىۋاتاتتى . قۇربانلىق ئالغىلى كەتكەنلەر قايتىپ كېلىپ پادىشاھنى پارس بىلەن

مېنىلا ئوسنىڭ دۇئەلىغا گۇۋاھچى بولۇشقا تەكلىپ قىلدى . بوۋاي ئىككى تەرەپنىڭ سېپى ئالدىغا كېلىپ ئاگامېنئون بىلەن بىللە قۇر-بانلىق مۇراسىمىغا رىياسەتچىلىك قىلدى . ئاندىن ھارۋىغا چۈشۈپ كېتىپ قالدى . ئۇلار پارىسنىڭ دۇئەلىغا چۈشكىنىنى كۆرۈشكە چىددى . ھىكتور بىلەن ئودىسسوس دۇئەلىنىڭ ئارىلىقىنى ئۆلچىدى . دۇبۇلغىنى چايقىۋىدى ، پارىسنىڭ ئىسمى چىقىپ قالدى .

ئىككى پالۋان ساۋۇتلىرىنى چىڭ تارتىشىپ ، دادىل قەدەملەر بىلەن سەپنىڭ ئالدىغا كېلىپ توختىدى . ئۇلار كۆكرەك ساۋۇتىنى تارتىپ ، دۇبۇلغىلىرىنى كىيىپ ، نەيزە تۇتقان ھالدا تۇرۇشاتتى . ئۇلارنىڭ كۆزلىرىدىن غەزەپ ئۇچقۇنلىرى چاقنايتتى . ئىككىسى مە-لۇم ئارىلىقتا بىر - بىرىگە ئۇدۇل تۇرۇپ كۆرەڭلىك بىلەن نەيزىلىرىنى ئېگىز كۆتۈرۈشتى . ئالدى بىلەن پارىس نەيزىسىنى ئاتتى . نەيزە مېنىلا ئوسنىڭ قالقىنىغا تېگىپ ، ئۇچى خۇددى پولاتقا تەگكەندەك قايرىلىپ كەتتى . ئەمدىكى نۆۋەت مېنىلا ئوسقا كەلدى . ئاتقان نەيزە پارىسنىڭ قالقىنىدىن ئۆتۈپ ، كۆكرەك ساۋۇتىنى تېشىپ ھەم جىلتە-كىسىنى تېشىۋەتتى . ھېنىلا ئوس يەنە زۇلپىقارنى سۇغۇرۇپ ، پارىس-نىڭ دۇبۇلغىسىنى چايقاندى ، زۇلپىقار ئىككى پارچە بولۇپ يەرگە چۈشتى . قاتتىق غەزەپلەنگەن مېنىلا ئوس پارىسنى سۆرەپ يۇنان قو-شۇنلىرى تەرەپكە قاراپ يۈگۈردى . ناۋادا ئافرودىت يوشۇرۇن ياردەم قىلىمىغان بولسا ، پارىس بوغۇلۇپ ئۆلگەن بولاتتى . مۇھەببەت تەڭرى-سى قويۇق تۇماننىڭ دالدىسىدا پارىسنى شەھەرگە ئېلىپ كەتتى ۋە ھېلىن بىلەن كۆرۈشتۈردى . ھېلىن پارىسنى يارماس دەپ ئەيىبلىگەن بولسىمۇ ، يەنىلا ئۇنى كەچۈردى . ئۆزى ئۈچۈن دۇئەلىغا چىققان ئېرى-گە قاراپ ، ئۇنى سۆيۈپ قويدى .

جەڭگاھتا مېنىلا ئوس قولىدىكى دۇبۇلغىنى غەزەپ بىلەن بىر ياققا پىرقىرىتىپ تاشلاپ ، كەينىگە ئۆرۈلۈپ پارىسنى ئىزدىدى . ئۇ-نىڭ نەگە كەتكەنلىكىنى ھېچكىم بىلمەيتتى . تىروپالىقلارمۇ پارىسنى يوشۇرۇپ قويمىغانىدى . چۈنكى ، ئۇلار ئۆزلىرىگە تۈگىمەس - پۈت-مەس بالا - قازا ئەكەلگەن بۇ ئادەمگە بەك ئۆچ بولۇپ كەتكەنىدى .





ئاخىر ئاگامېنون ئۈنلۈك ئاۋازدا :

— روشەن بولدىكى ، مېنىلا ئوس يەڭدى . تىروپاللىقلار ھېلىن ۋە ئۇنىڭ مال - مۈلكىنى قايتۇرۇپ بەرسۇن ، بۇنىڭدىن كېيىن بىزگە سېلىق تۆلەيدىغان بولسۇن ، — دەپ جاكارلىدى .
يۇنانلىقلار ئالقىش ياڭراتتى . تىروپاللىقلار ئۈندىمەستىن شۇك تۇرۇشتى . بۇ چاغدا ئولېمپىس تېغىدا تەڭرىلەر تىروپا شەھىرىنى ۋەيران قىلىش قارارىغا كەلگەنىدى .

ئافېنا بۇيرۇققا بىنائەن لەشكەرلەر ئارىسىغا كېلىپ تەكەببۇر پاندروسنى تاپتى . ئۇنى خۇدىنى بىلەلمەي قالغان مېنىلا ئوسقا قاردى . تىپ ئوقىيادىن ئوق ئۈزۈشكە قۇتراتتى . بۇ ئوق ئىككى تەرەپ ئارىسىدىكى ۋەدىنى بۇزۇۋەتتى ھەم تىروپاللىقلارغا ئاجايىپ زور ئاپەت ئېلىپ كەلدى . ئافېنا ئوقنى باشلاپ بېرىپ مېنىلا ئوسنىڭ كەمىرىگە تەگە . كۈزدى . ئوق ئۇنىڭ تېرىسىنى جىجىۋەتتى . جاراھەتتىن قان توختىماي ئېقىشقا باشلىدى . ئاگامېنون ۋە ئۇنىڭ دوستلىرى ئالاقىزادە بولۇپ ، ئۇنى چۆرىدەپ تۇرۇشتى . مېنىلا ئوس ئۆزىچە چوڭ ئىش يوق دەپ بىلەتتى . ئاكىسىغا تەسەللى بەردى . تېۋىپ كېلىپ جاراھەتكە دورا چاپلاپ قويدى .

ئىككى تەرەپ توغ - ئەلەم ۋە بۇرغىلىرىنى قايتىدىن راسلاپ ، يېڭىباشتىن جەڭگە ئاتلاندى . ئاگامېنون قوشۇنلارنى ئارىلاپ باتۇر لەشكەرلىرىنى تەقدىرلىدى . قورقۇنچاق لەشكەرلەرنى ئەيىبلىدى . توپ - توپ لەشكەرلەر جەڭ مەيدانىغا قاراپ ئاتلاندى ، ھامىي تەڭرىلەر باشلىرى ئۈستىدە ئۇلارنى جەڭگە چاقىراتتى . جەڭ باشلىنىپ كەتتى . نەيزە - قالقانلار بىر - بىرىگە تېگىشىپ ، ئۇزۇن نەيزىلەر بىر - بىرى بىلەن گىرەلىشىپ ، ھەممە يەردە لەشكەرلەرنىڭ چۇقان - سۈرەنلىرى ئاڭلىنىپ تۇراتتى . بەزىلىرى تەنتەنە قىلىشتى ، بەزىلىرى نالە قىلاتتى . ئىككى تەرەپتىن بىر قىسىم پالۋانلار يىقىلغان پېتى ئورنىدىن تۇرالمايدى ، لەشكەرلەر چېلبۇرلەردەك بىر - بىرىنى قىرغىن قىلىشماقتا . جەڭ داۋام قىلماقتا . ئەيئاس بىلەن ئودىسسوس بىرلىكتە جەڭ قىلدى . ئودىسسوس پىرىئامنىڭ نىكاھىسىز تاپقان بالىسى دېموفوئۇد .

نى نەيزىلەپ ئۆلتۈردى . شۇنىڭ بىلەن تىروپاللىقلار ئازراق چېكىندى ، ئاپوللو ناھايىتى غەزەپلىنىپ ۋارقىراپ كەتتى . ئۇ :
— يۇنانلىقلارنىڭ ئەڭ باتۇرى ئاكىللىس جەڭگە قاتناشمىدى .
تىروپاللىقلار سەپنى تاشلاپ قاچماڭلار ! — دېدى .

يەنە بىر تەرەپتە ئافېنا يۇنانلىقلارنى باتۇرلارچە كۈرەش قىلىشقا رىغبەتلەندۈرۈۋاتاتتى . دىئومېدېسقا كەم ئۇچرايدىغان قۇدرەتلىك كۈچ ۋە جاسارەت ئاتا قىلىۋاتاتتى . ئافېنا ئۇنىڭ دۇبۇلغا - ساۋۇتىنى پولاتتىن قاتتىق ، نەيزىسىنى ئالماستىن ئۆتكۈر قىلىۋەتتى . دىئومېدېس دۈشمەننىڭ قاق ئوتتۇرىسىغا كىرىپ كەتتى . ئۇ كەينى - كەينىدىن تىروپاللىق ئىككى پالۋاننىڭ جېنىنى ئالدى . بۇ چاغدا ئافېنا ئۇنىڭ ئىنىسى — ئۇرۇش تەڭرىسى ئارېسنىڭ قولىنى تۇتۇپ :
— بىز ھەر ئىككى تەرەپنى ۋاقىتنىچە قويۇپ بېرىلى . ئۇلار ئۆزلىرى ئۇرۇش قىلىۋەرسۇن ، ئاتىمىز يېڭىش - يېڭىلىشنى قانداق بەلگىلەيدىكەن ! — دېدى .

ئۇرۇش تەڭرىسى بېشىنى لىڭشىتىپ ئۇنىڭ سۆزىگە ماقۇل بولدى . ئىككىسى بىللە جەڭگاھتىن چىقىپ كەتتى . دىئومېدېس يەنىلا ئافېنا بەرگەن كۈچ - قۇۋۋەتكە تايىنىپ داۋاملىق جەڭ قىلىۋاتاتتى . يۇنانلىقلار دۈشمەننى قاتتىق بېسىمغا ئۇچراتتى . تالاي تىروپاللىقلار قان ئىچىدە ياتاتتى . دىئومېدېس ئوڭ - سول تەرەپتىن چاپ - چاپ قىلىپ كېلىۋاتاتتى . پانداروس ئوقىيادىن ئۇنىڭغا دەللەپ ئوق ئۈزدى . ئوق دىئومېدېسنىڭ مۈرىسىگە تېگىپ شۇرقىراپ ئاققان قان پۈتۈن ساۋۇتنى قىپقىزىل بويىۋەتتى . پاندوراس تەنتەنە قىلىپ سەپ - داشلىرىنى ئىلگىرىلەشكە ئۈندىدى . ئۇ دىئومېدېس ئۆلىدۇ دەپ ئويلىغانىدى .

— مەن دىئومېدېسقا ئوق تەڭگۈزدۈم ، ئۇ دەرھال يىقىلدى ! —
دېدى ئۇ .

دىئومېدېسنىڭ جاراھىتى ھاياتىغا دەخلى يەتكۈزگۈدەك ھالەتتە ئەمەس ئىدى . ئۇ ئافېناغا ئۆزىنى يارىلاندۇرغان ئادەمنى ئۆز قولى بىلەن ئۆلتۈرۈش توغرىسىدا ئىلتىجا قىلدى .

ئافېنا شۇئان ئۇنىڭ جاراھىتىنى ساقايتىپ ، پۇت - قولىغا كۈچ - قۇۋۋەت ئاتا قىلدى ، ۋە :

— سەن تەڭرىلەرگە قارشىلىق قىلمىغىن . ناۋادا ئالدىڭغا ئافرو - دىت كېلىپ قالسا ، ئۇنىڭغا نەيزە ئۇر ، — دەپ تاپىلىدى .

تەڭرىنىڭ ياردىمىگە ئېرىشكەن دىئومېدېس تېخىمۇ كۈچ - قۇد - رەتكە تولۇپ بىرنەچچە دۈشمەننى ئارقا - ئارقىدىن يەر چىشلەتتى .

ئانېئاس دىئومېدېسنىڭ باتۇرلۇقىنى كۆرۈپ ، پانداروسنىڭ يې - نىغا كەلدى . پانداروس ئوقىيادىن ئاتقان ئوقلىرىنىڭ بىكارغا كېتىۋات -

قانلىقىدىن پەرىشان بولۇپ تۇراتتى . ئانېئاس ئۇنىڭ كۆڭلىنى ياسى - دى ، ئۇنى ئۆزى بىلەن بىللە بىر جەڭ ھارۋىسىغا چىقىپ دىئومېدېس -

نىڭ ئۈستىگە باستۇرۇپ بېرىشقا ئىلھاملاندۇردى . پانداروس ئاتقان نەيزە دىئومېدېسنىڭ ساۋۇتىغا تېگىپ ئارقىسىغا قاڭغىپ كەتتى .

دىئومېدېس ئاتقان نەيزە پانداروسنىڭ يۈزىگە تېگىپ ، چىش ۋە تىلىنى تېشىپ ئېڭىكى ئاستىدىن چىقتى . ئۇ ھارۋىدىن يىقىلىپ چۈشۈپ

ئازاب ئىچىدە جان تالاشتى . ئانېئاس ھارۋىدىن چۈشۈپ دوستىنىڭ جەستىنى قوغداپ تۇردى . دىئومېدېس يوغان بىر تاشنى ئۇنىڭ پۇتىغا

ئاتتى . تاش ئۇنىڭ پۇتىنى يانچىۋەتتى . تومۇرىنى ئۈزۈۋەتتى . ئۇ يەرگە يىقىلىپ ھوشىدىن كەتتى . ئانىسى ئۇنى قۇتقۇزۇپ جەڭگاھتىن

ئېلىپ چىقىپ كەتمەكچى بولدى . دىئومېدېسنىڭ كۆزلىرى ئۆتكۈر بولغاچقا ، ئافرودىتنى كۆرۈپ قالدى - دە ، دىئومېدېس ئاتقان نەيزە -

دىن قولى يارىلانغان ئافرودىت ئانېئاسنى يەرگە قويۇپ قويدى . يارىلانغان تەڭرىچە داد - پەرياد كۆتۈرۈپ ئاكىسى ئارېسنىڭ

قېشىغا كەلدى - دە ، ئۆزىنى جەڭ ھارۋىسىدا ئولمىپسى تېغىغا يەتكۈزۈپ قويۇشنى ، دىئومېدېسنىڭ ئۈستىدىن ئاتىسى زېۋىسقا دادلاپ

بېرىشنى ئۆتۈندى . — دىئومېدېس قولۇمنى يارىلاندى . ئۇ ئاتىمىز زېۋىسقىمۇ

زىيان - زەخمەت يەتكۈزۈشى مۇمكىن ! — دېدى . ئافرودىت زېۋىس بىلەن كۆرۈشتى ، ئاتىسى كۈلۈپ تۇرۇپ

ئۇنىڭغا :

— مەن بۇرۇنلا دېگەن ، سېنىڭ جەڭگە ئارىلىشىشىڭ مۇۋاپىق ئەمەس ! سېنىڭ ئىشنىڭ مۇھەببەت ۋە نىكاھ ئىشىنى باشقۇرۇش . جەڭ ئىشلىرىغا ئاكاڭ رىياسەتچىلىك قىلسۇن ! — دېدى .

بىر چەتتە تۇرغان ھېرا بىلەن ئافىنا ئۇنى زەھەر خەندىلىك بىلەن مازاق قىلدى . ئادەملەر ئارىسىدىكى جەڭ مەيدانىدا ، دىئومېدېس ئانې-ئاسقا ئۈچ قېتىم ئەجەللىك زەربە بەردى . ئۈچلە قېتىمدا ئاپوللو يېتىپ كېلىپ يارىلانغۇچىنى ئالتۇن قالقىنى بىلەن قوغداپ قالدى . دىئومېدېس تۆتىنچى قېتىم يەنە ئېتىلىپ كەلگەندە ، ئاپوللو ئۇنى تەڭرىلەر قارشىلاشماسلىققا ئاگاھلاندۇردى . ئۇ شۇندىلا دۇغدىيىپ كېتىپ قالدى . ئاپوللو ئانېئاسنى يارىسىنى داۋالىتىش ئۈچۈن ئىبا-دەتخانىغا ئېلىپ ماڭدى .

شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا ئۇرۇش تەڭرىسى لەشكەرلەرگە ئارىلىد-شىپ تىروپالىق شاھزادىلەرنىڭ كۈرەش ئىرادىسىگە ئىلھام بەردى . ئۇرۇش ئوتلىرى قايتىدىن لاۋۇلداپ كەتتى . ئاپوللو ئانېئاسنىڭ جاراھىتىنى ساقايتىپ ، ساغلام ھالەتتە ئۆز قوشۇنىغا قايتۇردى . تىروپا قوشۇنى روھلىنىپ كېتىشتى .

يۇنان قوشۇنى تەرەپتە ئاگامېمنون تەرەپ - تەرەپكە يۈگۈرۈپ ، لەشكەرلەرنىڭ غەلبە قازىنىش ئىشەنچىسىگە مەدەت بەردى . ئۇ ئۆزى سەپنىڭ ئالدىدا مېڭىپ ، تىروپالىقلارنىڭ ئاۋانگارت پالۋىنى دېيوكو-فوننى نەيزىلەپ ئۆلتۈردى . ئىككى تەرەپ گىرەلەشمە جەڭگە چۈشتى . ھەر ئىككىلە تەرەپتە ئۆلۈش - يارىلىنىش ئەھۋالى كۆرۈلدى .

ھېكتور ئۇرۇش تەڭرىسىنىڭ ھىمايىسىدە ، تىروپالىق ئەڭ باتۇر لەشكەرلەرنى باشلاپ كەلگۈدەك يوپۇرۇلۇپ كەلدى . دىئومېدېس قورققىنىدىن ئالدىراش چېكىندى . زېۋىسنىڭ ئوغلى سارپېدون ھاكا-ۋۇر تېلېفولېموسنى ئۆلتۈرۈپ ، پۇتىنى يارىلاندىرۇۋالدى . ئۇ شۇ ھامان قۇتقۇزۇۋېلىندى . ئارىس بىلەن ھېكتور شىددەتلىك ھۇجۇم قوزغاپ يۇنانلىقلارنى ئارقىمۇئارقا چېكىندۈردى . ھېرا ئولېمپىس تېغىدا تۇرۇپ بۇ مەنزىرىنى كۆرۈپ ، قاتتىق چۆچۈپ كەتتى . ئۆزى-نىڭ جەڭ ھارۋىسىنى تەييارلاشقا بۇيرۇدى . ئۇنىڭ جەڭ ھارۋىسى

ناھايتى كۆركەم ئىدى . گىرۋەكلىرىگە ئالتۇن تۇتۇلغان ، ھارۋا ئوقى كۈمۈشتىن ئىدى . ھارۋىغا ئىككى دۈلدۈل قوشۇلغانىدى . شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا ئافىنا ئامۇ ساۋۇت - دۈبۇلغا كىيىپ ، نەيزە - قالقان ئېلىپ ئوقىغا ئالتۇن زەنجىر باغلانغان كۈمۈش ھارۋىسىغا چىقتى . ئىككى ئۇلۇغ ئايال ھارۋىسىنى ئۆزى ھەيدەپ ، قامچىلىرىنى ئوينىدى . تىپ ، يۇنانلىقلارنى قۇتقۇزۇش ئۈچۈن تاغدىن گۈلدۈرلەپ چۈشتى . ئۇلار جەڭگاھقا كەلدى . ھېرا تىللاپ يۈرۈپ يۇنانلىقلارنىڭ جا- سارىتىنى ئۇرغۇتتى . ئافىنا دىئومېدېسنىڭ يېنىغا كەلدى . ئۇ يارد- سىنى تېڭىۋاتتى . ۋۇجۇدىدا ماغدۇر يوق ، چىپ - چىپ تەرلەپ كەتكەنىدى . ئافىنا ئۇنى ئاتىسى تىدوروستەك چەبدەس ھەم قەيسەر ئەمەس دەپ ئەيىبلىدى . دىئومېدېس ئۆزىنى ئاقلاپ ئەڭ كۈچلۈك ئۇرۇش تەڭرىسىنىڭ ئۇنى چېكىنىشكە مەجبۇر قىلغانلىقىنى دېدى . ئافىنا :

— ھازىر مەن سەن بىلەن بىللە ، ئۇرۇش تەڭرىسىدىن قورقما . ئۇرۇش تەڭرىسىنىڭ ئۈستىگە باستۇرۇپ بارغىن ! — دېدى . ئافىنا ھارۋىكەش ئورنىدا ھارۋىنى ھەيدىدى . قېلىن تۇمان ئى- چىگە يوشۇرۇنغان تەڭرىچە بىلەن باتۇر دىئومېدېس ھارۋىسىنى ئۇ- رۇش تەڭرىسىگە توغرىلاپ قۇيۇندەك ھەيدەپ كەلدى .

ئۇرۇش تەڭرىسى ئارپىس ئۆز قولىدا ئۆلگەن بىر تىروپالىق پالۋاننىڭ ساۋۇتىنى سالدۇرۇۋالماقتا ئىدى . ئۇ بىرسىنىڭ ئۆزىگە قاراپ ئېتىلىپ كېلىۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ دەرھال نەيزىسىنى قولىغا ئالدى . ئافىنا كۆزىگە كۆرۈنمەس قولى بىلەن ئۇنىڭ نەيزىسىنى باشقا بىر ياققا بۇرىۋەتتى ۋە دىئومېدېسنىڭ نەيزىسىنى ئارپىنىڭ قورسىقىغا تىقىۋەتتى . جەڭگاھ ئاسمىنىدا گۈلدۈرمامىنىڭ ئاۋازىدەك بىر ئاۋاز ياڭرىدى . ئارپىس جەڭ ھارۋىسىغا چۈشۈپ ئاسمانغا چىقىپ ، يارىسىنى ئاتىسى زېۋىسقا كۆرسەتتى . زېۋىس ئۆز ئارزۇسىغا خىلاپلىق قىلغان- لىقى ئۈچۈن ئۇنى قاتتىق ئەيىبلىدى . باشقا تەڭرىلەرمۇ ئاسمانغا چىقىپ كېتىشتى . يۇنانلىقلار بىلەن تىروپالىقلار ئۆزئارا جەڭ قى- لىشماقتا ئىدى .

ئۇرۇش تەڭرىسىنىڭ ھىمايىسىدىن ئايرىلغان تىرويا قوشۇنلىرى
ئوسال ئەھۋالغا چۈشۈپ قالدى . بىرقانچىلىغان باتۇرلار ئۆلدى . ياش
ئادراستوسنى مېنىلائوس تىرىك تۇتۇۋالدى . ئۇ نۇرغۇن ئالتۇن ۋەدە
قىلىپ ، ئۇنىڭدىن بىر قوشۇق قېنىنى تىلىدى . ئۇ :

بىر قوشۇق قېنىمنى تىلەيمەن . ئاتام توپلىغان نۇرغۇن مىس
بىلەن ئالتۇنغا ئىگە بولسەن ! — دېدى . مېنىلائوس ئۇنىڭ سۆزىدىن
تەسىرلىنىپ ماقۇل بولۇشقا تەييار تۇرغاندا ، ئاگامېنون كېلىپ
دۈشمەنگە يۇمشاقلىق قىلغانلىقى ئۈچۈن ئۇنى ئەيىبلىدى ۋە :

— تىرويالىقلار بولىدىكەن ، مەيلى ئانىسىنىڭ قۇچىقىدا سۈت
ئېمىۋاتقان نارەسىدە بالا بولسىمۇ ، بىزنىڭ ئىنتىقام ئېلىشىمىزدىن
قېچىپ قۇتۇلالمايدۇ ، — دېدى - دە ، ئەسىرىنى نەيزىلەپ ئۆلتۈرۈۋەتتى .

تىرويالىقلاردىن نۇرغۇن ئادەم ئۆلدى ھەم يارىلاندى .
ئۇلار ئاستا - ئاستا شەھەرگە قاراپ قاچتى . ھۆكۈمە ھېلىنوس ھېكە-
تورغا ئانىسى ھېكابانىڭ شەھەردىكى ئېسىلزادە ئاياللارنى يىغىپ
ئافېناغا ئاتاپ نەزىر ئۆتكۈزۈشنى ، ئافېنانىڭ تىرويادىكى ئاياللار ۋە
بالىلارغا رەھىم قىلىپ ، ئۇلارنىڭ قورقۇنچاق دۈشمەنگە كۆرسىتىۋات-
قان قارشىلىقىغا ياردەم بېرىشنى تەلەپ قىلىشنى ئېيتتى .

ھېكتور لەشكەرلەرنىڭ روھىنى كۆتۈرگەچ ، شەھەرگە قايتتى .
جەڭگاھتا بېللېروفوننىڭ نەۋرىسى گىلاكوس دىئومېدېس يۈزمۇيۈز
ئېلىشىشقا تەييارلاندى . دىئومېدېسنىڭ ئادەم قىياپەتلىك تەڭرى بىلەن
تۇتۇشۇپ قالغۇسى يوق ئىدى . شۇڭا ، ئۇ رەقەبىنىڭ نەسەبىنى سۈ-
رۈشتە قىلدى . گىلاكوس دەپ بولغاندىن كېيىن ، دىئومېدېس خۇشال
بولۇپ :

— ئەسلىدە بىزنىڭ ئاتا - بوۋىلىرىمىز دوستانە ئۆتكەن ، سېنىڭ
بوۋاڭ مېنىڭ بوۋام ئونېئوسنىڭ ئوردىسىدا يىگىرمە نەچچە كۈن
تۇرۇپتىكەن . ئۇلار ئۆزئارا سوۋغا تەقدىم قىلىشىپ خوشلاشقان ئى-
كەندۇق . سېنىڭ بوۋاڭ سوۋغا قىلغان ئالتۇن قەدەھنى ھازىرغىچە
ساقلاپ كېلىۋاتىمەن . ئىككىمىز جەڭگاھتا بىر - بىرىمىز بىلەن

تۆتۈشۈپ قالمايلى ! — دېدى .

ئۇلار جەڭ ھارۋىلىرىدىن سەكرەپ چۈشۈپ ، بىر - بىرى بىلەن قول ئېلىشتى ۋە ساۋۇتلىرىنى ئالماشتۇرۇشتى . زېۋىس گىلاكوسنى دۆت قىلىپ قويغانلىقى ئۈچۈن ، ئۇ ئالتۇن ساۋۇتنى دىئومېدېسنىڭ مىس ساۋۇتىغا تېگىشتى . بۇ يۈز ئۆكۈزنى توققۇز ئۆكۈزگە تېگىشكەندەك بىر ئىش ئىدى .

ھېكتور پادىشاھ ئوردىسىغا كەلدى . خانىشقا ھېكتورنىڭ ھۆك-مىنى يەتكۈزدى . خانىش ھەرىمىدىن ئەڭ ئېسىل يىپەك توننى نەزىر-لىك قىلىش ئۈچۈن ئالدى . ئۇنى پارس ئۇزۇن سەپەردە يۈرۈپ ، سىدون دېگەن يەردىن ئۆتكەندە نۇرغۇن ئالتۇنغا سېتىۋالغانىدى . خانىش ئېسىلزادە ئاياللارنى باشلاپ ئافىنانىڭ ئىبادەتخانىسىغا باردى . زېۋىسنىڭ قىزىنىڭ شەھەردىكى ئاياللار بىلەن بالىلارغا رەھىم قىلد-شىنى ، باتۇر دىئومېدېسنى ئۆلتۈرۈۋېتىدىغان پالۋانلىرىغا باشپاناھ بولۇشنى تىلىدى . شۇنداق قىلسا ئافىناغا ئاتاپ ئون ئىككى نورغاچ تايانچا نەزىر قىلىدىغانلىقى ھەققىدە ۋەدە بەردى . ئەپسۇسكى ، ئافىنا ئۇلار تەرەپتە تۇرمىدى .

ھېكتور پارىسنىڭ ئوردىسىغا باردى . پارس كامالەكنى ياساۋاتات-تى . ھېلىن دېدەكلىرىنىڭ كۈندىلىك مەشغۇلاتلىرىنى ئىشلىشىگە يېتەكچىلىك قىلىۋاتاتتى . ھېكتور ئاچچىقىدا ئىنسىنى ئەيىبلەپ : — سېنىڭ كاساپىتىڭدىن ئادەملەر شىددەتلىك جەڭ قىلىۋات-دۇ ، سەن بۇ يەرگە سولنىۋېلىپ راھەت كۆرۈۋېتىپسەن ! — دېدى . — ئاكا ، مېنى ئەيىبلىمە ! مەن قايغۇ - ھەسرەتتە ئازراق ئىچ پۇشۇقى قىلىۋاتمەن . ھېلىن مېنى ئالدىنقى سەپكە بېرىپ جەڭ قىلىشقا ئىلھاملاندۇرۇۋاتىدۇ . مەن جەڭگە بېرىش ئالدىدا تۇرۇۋات-مەن . مەن ساۋۇتۇمنى كىيىپ چىقاي ، بىللە ماڭايلى ، — دەپ جاۋاب بەردى ئاكىسىغا پارس .

— مەن سىلەرگە بالايىئاپەت ئېلىپ كەلدىم ، — دېدى ھېلىن تەكەللۈپ بىلەن ، — مەن پارس بىلەن قىرغاققا چىقىشتىن ئىلگىرىلا دېڭىز دولقۇنىغا يەم بولۇپ كېتىشكە رازى بولۇپ كەلگەندىم . بى-

راق ، بولار ئىش بولۇپ بولدى ، ئېرىمدە ئازراقمۇ جىگەر يوق ئىدى . كەن . ئۇنى تېخى بايلا ئەيىبلىگەندىم ، ئاكا ، سىز جاپا چەكتىڭىز ، بىردەم ئارام ئېلىڭ .

— ياق ، ھېلېن ، — دېدى ھېكتور ، — مەن ئارام ئالسام بولمايدۇ . مەن تىروپاللىقلارنى قۇتقۇزۇشقا شۇ قەدەر تەقەززا . سەن پارىسنى مەن بىلەن مۇرىنى مۇرىگە تىرەپ جەڭ قىلىشقا ئىلھاملاندۇر ! مەن خوتۇن - بالىلىرىمنى كۆرۈپ چىقاي . پارىس بىردەم تۇرۇپ مەن بىلەن ئۇچراشسۇن .

ھېكتور سارىيىغا بېرىپ خوتۇن - بالىلىرىنى تاپالىمدى . خىزى - مەتكار ئۇنىڭغا خوتۇننىڭ تىروپاللىقلارنىڭ مەغلۇپ بولغانلىقىدىن ئەنسىرەپ ، ئۇرۇشنى كۆرگىلى سېپىل ئۈستىگە چىقىپ كەتكەنلىكىنى ئېيتتى . ھېكتور شۇھامان سىكايەتەرەپتىكى سېپىلغا قاراپ چاپتى . ئۇ قوۋۇق ئالدىغا كەلگەندە ، چىرايلىق خوتۇن ئاندروماكى دەرھال ئۇنىڭ ئالدىغا ماڭدى . ئايال خىزمەتكار قۇچىقىدا بالىنى كۆتۈرۈپ كېلىۋاتاتتى . ھېكتور كۈلۈپ تۇرۇپ ئوغلىنى ئەركىلەتتى . خوتۇننىڭ كۆزلىرىدىن تارالملاپ ياش قۇيۇلدى . ئۇ ھېكتورنىڭ قولىنى چىڭ تۇتۇپ :

— سەن باتۇرلۇقۇڭ بىلەن قۇربان بولۇپ كېتىشىڭ مۇمكىن . خوتۇنۇڭ بىلەن نارەسىدە ئوغلۇڭغا ئىچىڭ ئاغرىمامدۇ ؟ مېنىڭ ئۇ - رۇق - تۇغقىنىم يوق . ھەممىسىنى ئاكىللىپس ئۆلتۈرۈۋەتتى . ئوغلۇم يېتىم ، مەن تۈل بولۇپ قالماي ! ئاۋۇ تەرەپتىكى كىچىك تاغنى نۇقتىلىق ھىمايە قىل ، دۈشمەن شۇ يەرگە ئاسانلا ھۇجۇم قىلىپ كىرەلەيدۇ . ناۋادا سەن بەختسىزلىككە ئۇچراپ قالساڭ ، مەنمۇ ئۆلۈپ كېتىمەن . بالىلىرىڭغا رەھىم قىل ! — دېدى . ئاندروماكى ئۆكسۈپ يىغلاپ كەتتى . ھېكتور :

— ئەگەر مەن جەڭ قىلىمىسام قورقۇنچاقلاردىن بولۇپ قالىمەن ! تىروپاللىقلارنىڭ ئالدىدا يۈزۈم تۆكۈلۈپ كەتسە بولمايدۇ . مەندىكى جاسارەت مېنىڭ شۇنداق بولۇپ قېلىشىمغا يول قويمايدۇ . سېنىڭ ھەسرەتلىڭنى مەن بىلىمەن . مەن سېرىق تۇپراق تېگىگە كىرىپ كې-

تىشكە رازى ، سېنىڭ بۇلاپ كېتىلىۋاتقان چېغىڭدىكى دەردلىك ئاۋا -
زىڭنى ئاڭلىغۇم يوق ! — دېدى .

ئۇ شۇنداق دەپ ئوغلىنى قۇچاقلىدى . بالا ئۇنىڭ دۇيۇلغا -
ساۋۇتىنى كۆرۈپ چۆچۈپ ئۆزىنى ئۇنىڭدىن قاچۇردى . ھېكتور دۇ -
بۇلغىسىنى ئېلىپ يەرگە قويۇپ ، بالىسىنى سۆيىدى . قولىتىقىدىن
كۆتۈرۈپ ئىراڭلاتتى . بالىسىنىڭ كەلگۈسىدە سەركەردە بولۇپ ،
ئاتىسىنى بېسىپ چۈشۈشى ئۈچۈن تەڭرىگە ئىبادەت قىلدى ۋە خوتۇنى
بىلەن خوشلىشىپ ، قەدەملىرىنى چوڭ ئېلىپ يۈرۈپ كەتتى .

پارس دەرۋەقە كۆپ ھايال بولمىدى . ئاكا - ئوكا ئىككىسى
ئۇچرىشىپ بىرلىكتە جەڭگاھقا قاراپ ماڭدى . ئافىنا ئاسماندا تۇرۇپ
بۇ مەنزىرىنى كۆردى . ئۇ تىروپاللىقلارغا ھەمدەمدە بولۇۋاتقان ئاپوللو
بىلەن مەسلىھەتلىشىپ ، ھەل قىلغۇچ جەڭنى بۈگۈن قىلماسلىقىنى
قارار قىلىشتى . ھېكتور يۇنانلىقلارنى يەكمۇيەك جەڭگە ئۈندەيدىغان
بولدى ، شۇنىڭدا بۇ قېتىملىق جەڭگە خاتىمە بېرىلەتتى .

ھۆكۈما ھېلىنوس ئىككى تەڭرىنىڭ قىلىشقان گېپىنى ئاڭلاپ ،
ھېكتورنىڭ يېنىغا ئۇچقاندەك يېتىپ كەلدى - دە ، ئۇنىڭغا ئۇنىڭ
يەكمۇيەك جەڭ قىلىشى كېرەكلىكىنى ، ھېچقانداق خەۋپ - خەتەرگە
ئۇچرىمايدىغانلىقىنى ئېيتتى . ھېكتور ھۆكۈمانىڭ گېپىنى ئاڭلاپ ،
نەيزىسىنى توغرىسىغا تۇتۇپ ، ئىككى قوشۇننىڭ ئالدىغا چىقىپ توخ -
تىدى . ئافىنا بىلەن ئاپوللومۇ ئىككى قۇشقا ئايلىنىپ ، دەرەخ شېخى -
غا قونۇۋېلىپ ، بۇ مەنزىرىنى تاماشا قىلىشتى . ھېكتور سۆزلىدى .
ئۇ سۆزىدە ئۆزىنىڭ يەكمۇيەك جەڭگە چىقىدىغانلىقىنى ، يېڭىلىگەن
تەرەپنىڭ جەستى ۋە تەنداشلىرىغا قايتۇرۇلىدىغانلىقى ، يەڭگۈچى تە -
رەپ يېڭىلىگۈچى تەرەپنىڭ ساۋۇتىنى ئولجا ئورنىدا ئېلىپ قالىدىغان -
لىقىنى ئېيتتى . ئۇ :

— تىروپاللىقلار ۋە دانائوسلار ! زېۋۇس بىز ئىككى تەرەپنىڭ
يېقىنىدا تۇزۇشكەن كېلىشىمىمىزنى ياقىتۇرمىدى . شۇڭا ، بىز ئۇرۇش -
نى داۋاملاشتۇرۇشىمىز كېرەك ! — دېدى .

ئافىنالىقلار ھېكتورنىڭ تەكلىپىگە سۈكۈت قىلىشتى . خىرسىنى

قوبۇل قىلىش خەتەرلىك ئىدى . رەت قىلىش بولسا نومۇسلۇق ئىش ئىدى . ئاخىر مېنىڭ ئاۋس ئوتتۇرىغا چىقىپ ھەم ئۆز شېرىكىنى ئەيىبلەپ :

— سىلەر نېمىدېگەن قورقۇنچاق . يەكمۇيەك ئېلىشىشقا مانا مەن چىقاي . ھەممە ئاقىۋەتنى تەڭرى ئۆزى بەلگىلىسۇن ! — دېدى .
ئۇ شۇنداق دەپ ساۋۇتنى چىڭىتىپ تارتتى . ئۇ دۇئەلغا تەييارلاندى . باشقا شاھزادىلەر ئۇنى تۇتۇۋالدى . ئاگامېنون :

— ئىنىم ، ساراڭ بولدۇڭمۇ ؟ ئۆزۈڭدىن كۈچلۈك دۈشمەن بىلەن دۇئەلغا چۈشۈشكە جۈرئەت قىلامسەن ! بۇنىڭغا كەلگەندە ئاكىل-لىپسۇ ئويلىنىپ ئىش قىلىدۇ ! — دېدى .

بۇ گەپ بىلەن مېنىڭ ئاۋسنىڭ ئىرادىسى تەۋرىنىپ قالدى . قوشۇن ئىچىدىكى ئەڭ پاراسەتلىك بوۋاي نېستور قوشۇندىكىلەرگە ئۆزدەنىڭ ياش ۋاقتىدا دۇئەلغا چۈشكەنلىكى توغرىسىدىكى ھېكايىسىنى سۆزلەپ بەردى .

— ئەينى يىللاردىكى كۈچ - قۇۋۋىتىم بولغىنىدا ، — دېدى ئۇ ، — ئۇزاق ئۆتمەيلا ، ھېكتور ئۈچۈن بىر رەقەب مەيدانىغا چىققان بولاتتى .

بوۋاينىڭ ئەيىبلەش تۈسىدىكى گېپى ئاياغلىشىشى بىلەنلا ، توققۇز شاھزادە سەكرەپ چىقىپ ، دۇئەلغا چىقىشقا رازىمەنلىك بىلدۈرۈشتى .

چەك تاشلاندى . دۇئەلغا چىقىش شەرىپى ئەيناسقا مەنسۇپ بولدى . ئەيناس ساۋۇتنى چىڭىتىپ ، چوڭ قەدەم تاشلاپ جەڭگاھقا كىردى . ئۇ گويا ئۇرۇش تەڭرىسىدەك كۆرۈنەتتى . ئۇنىڭ جىددىي چىرايىدا سۇس تەبەسسۇم ئەكس ئەتكەنىدى . ئۇ ئۇزۇن ھەم ئېغىر نەيزىسىنى ئويناتقان چاغدا ، پۈتكۈل تىروپالقلارنىڭ ، جۈملىدىن ھېكتورنىڭمۇ يۈرىكى دۈكۈلدەپ كەتتى . ئەيناس مىس ۋە يەتتە قەۋەت كالا تېرىسىدىن ياسالغان چوڭ قالقان بىلەن ئۆزىنى دالدا قىلىپ ، ھەيۋە قىلغان ھالدا :

— ھېكتور ، پېلوسنىڭ شىر يۈرەك ئوغلى ئاكىللىستىن باشقا ،

بىز ئافېئالىقلارنىڭ ئارىسىدا ھەرىمان تولا ! ئەمدى باشلايلى ! —
دېدى .

— تېلاموننىڭ ئوغلى ، — دېدى ھېكتور جاۋابەن ، — ماڭا
ھەيۋە قىلىپ كەتمە . مەن كىچىك بالا ئەمەس . نۇرغۇن قېتىملىق
ئۇرۇش تەجرىبىسىگە ئىگىمەن . ئەمەسە نەيزەمگە قارا !

ھېكتورنىڭ ئاتقان نەيزىسى ئەيئاسنىڭ قالقىنىنى تېشىپ ، 6-
قەۋىتىدىن ئۆتۈپ ، يەتتىنچى قەۋىتىدە توختاپ قالدى . ئەيئاس نەيزە-
سىنى ئېتىۋىدى ، نەيزە ھېكتورنىڭ قالقىنىنى تېشىپ ئۆتۈپ كۆك-
رەك ساۋۇتىنى بۆسۈۋەتتى . ھېكتور ئۆزىنى چەتكە ئالمىغان بولسا ،
نەيزە ئۇنىڭ قورسىقىنى تېشىۋەتكەن بولاتتى . ئىككىيلەن نەيزە سادە-
جىشقا باشلىدى ، ئۇلار خۇددى غەزەپلەنگەن قاۋانلاردەك تېرىكىشىپ
كېتىشتى . ھېكتور ئەيئاسنىڭ قالقىنىغا چەللەپ قاق ئوتتۇرىسىدىن
سانجىۋىدى ، نەيزىنىڭ ئۇچى سۈنۈپ كەتتى . ئەيئاسنىڭ نەيزىسى
ھېكتورنىڭ قالقىنىنى تېشىپ ئۆتۈپ ، ئۇنىڭ بويىنىنى زەخمىلەندۈر-
دى . شۇ ھامان جاراھەت ئورنىدىن قان بۆلدۈقلاپ ئېقىشقا باشلىدى .
ھېكتور كەينىگە چېكىنىپ ، يەردىن يوغان بىر تاشنى ئېلىپ ئەيئاسقا
ئاتقاندى ، تاش ئەيئاسنىڭ قالقىنىغا تېگىپ ، قاتتىق داڭغىلاپ كەت-
تى . ئەيئاس تېخىمۇ يوغان بىر تاشنى ئېلىپ كۈچىنىڭ بارىچە
ھېكتورغا ئاتقاندى ، تاش رەقەبىنىڭ قالقىنىنى ئويۇۋەتتى . ھېكتور-
نىڭ تىزى يارىلىنىپ ، ئۆزى ئوڭدىسىغا چۈشتى . ئۇنىڭ يېنىدا باش-
قىلارغا كۆرۈنمەي تۇرغان ئاپوللو ئۇنى يۆلەپ تۇرغۇزدى . ھەر ئىك-
كىسى شەمشەرلىرىنى تۇتۇشۇپ بىر - بىرىگە ھۇجۇم قىلىشتى .
يېڭىش - يېڭىلىش ھەل بولىدىغان چاغدا ، ھەر ئىككى تەرەپنىڭ
ئەلچىلىرى سەكرەپ ئوتتۇرىغا چۈشۈپ ، ئۇلارنى دۇۋىلدىن توختى-
تىشتى . ئۇنىڭ ئۈستىگە قاراڭغۇ چۈشۈپ قالغانىدى . ئىككىسى ئۆز-
ئارا سوۋغا تەقدىم قىلىشىپ ، دوستانە ئايرىلىشتى . دۇۋىل كېيىن
يەنە داۋاملىشىدىغان بولدى .

تىروپالىقلار يول باشچىسىنىڭ تىرىك قايتىپ كەلگەنلىكىنى تەن-
تەنە قىلىشتى . ئارگوس شاھزادىلىرى ئەمەلشەر ئاگامېنوننىڭ

بارگاھىغا يىغىلىپ ، بىر تورپاق سويۇپ ئەيئاسنىڭ غەلىبىسىنى قۇت-
لۇقلاشتى . نېستور ئەتە ئىككى تەرەپ جەڭ توختىتىش ، جەڭ مەيدا-
ندا قۇربان بولغۇچىنى كۆيدۈرۈپ ، جەسەت كۈلىنى ۋەتەنگە ئېلىپ
كېتىش توغرىلۇق تەكلىپ بەردى . ئۇنىڭ تەكلىپىنى ھەممىسى ما-
قۇل كۆرۈشتى .

تىرويا شەھىرىدە تىروپالىقلار يىغىلىپ كېڭەش قىلىۋاتاتتى .
جەڭنىڭ ئاقىۋىتىدىن ھەممىسى ئۈمىدسىزلىنەتتى . دانىشمەن ئانتىد-
نور ھېلى بىلەن ئۇنىڭ مال - مۈلكىنى قايتۇرۇش كېرەكلىكىنى
ئېيتتى . بۇ تەكلىپ پارىسنىڭ قارشى تۇرۇشىغا ئۇچرىدى . ئۇ ئۆزى-
نىڭ بۇلاپ كەلگەن بايلىقلارنى ھەسسىلەپ قايتۇرۇشقا رازى ئىكەنلى-
كىنى ئېيتتى . ئاخىر پادىشاھ پىرىئام ئەتە ئەلچى ئەۋەتىپ يۇنانلىقلار-
غا پارىس ئوتتۇرىغا قويغان كېلىشىم شەرتلىرىنى يەتكۈزۈش ، جەڭنى
توختىتىپ جەسەتلەرنى كۆيدۈرۈش توغرىسىدا قارار چىقاردى . ئۇ :
— دوستلىرىم ، بىز بۈگۈنچە باشقا تەدبىر قوللانماي تۇرايلى .
لەشكەرلىرىمىز تاماقلانسۇن ھەم خاتىرجەم ئۇخلىسۇن ، ئەتە ۋەزىيەت-
نىڭ تەرەققىياتىغا قارايلى ! — دېدى .

ئەتىسى يۇنان قەھرىمانلىرى قارشى تەرەپنىڭ تەلىپىنى ئاڭلى-
دى . دىئومېدېس ياۋنىڭ تۈيۈك يولغا كىرىپ قالغانلىقىنى سەزدى .
— يۇرتداشلار ، — دېدى ئۇ ، — بايلىق توغرىسىدا ئويلىنىۋەر-
مەيلى . مۇشۇ قېتىملىق يۈرۈش مەقسىتىمىزنى ئۇنتۇپ قالمايلى .
ئۇلار بىزگە ھېلىقىنى قوشۇپ قايتۇرغاندىمۇ ، ئۇلارغا ھەرگىز ماقۇل
دېمەيلى !

ئەلچى شەھەرگە قايتىپ سۆھبەت نەتىجىسىنى پادىشاھ پىرىئامغا
مەلۇم قىلدى ، تىرويا شەھىرى ھەرىكەتكە كەلدى . بەزىلەر جەسەتلەر-
نى توشۇشتى ، بەزىلەر جەسەتلەرنى كۆيدۈرۈش ئۈچۈن تاغ باغرىد-
ىكى دەل - دەرەخلەرنى كېسىشتى . تاڭ قۇياشى نۇرىدا رەقىبلەر
تىنچ - ئامان ئۇچرىشىپ يۈرۈشەتتى . ھەرقايسىسى ئۆز ئېلىنىڭ
جەسەتلىرىنى ئىزدەشەتتى . ئۆلگەنلەرنىڭ ساۋۇتلىرى ئولجا قاتارىدا
ئېلىپ كېتىلگەن ، ئۇنىڭ ئۈستىگە قانغا بويالغانلىقتىن ، قايسىسى

ئۆزى تەرەپنىڭ ، قايسىسى دۈشمەن تەرەپنىڭ جەستى ئىكەنلىكىنى پەرق ئېتىش تەس ئىدى . تىروپاللىقلار جەستەتلەردىكى قانلارنى يۇيۇپ تازىلاشتى . يىغلاپ ئۇلارنىڭ يۈزلىرى قىزىرىپ كەتكەنىدى . ئۇلاردىن ئۆلگەنلەر يۇنانلىقلاردىن كۆپ ئىدى .

يۇنانلىقلار ئۆزىگە تەۋە جەستەتلەرنى يۆتكەپ بولغۇچە ، قاراڭغۇ چۈشۈپ كەتتى . بۇ چاغدا ياسون ئەلىنوس ئارىلىدىن يۈك كېمىسى ئارقىلىق نەچچە مىڭ كۆپ ئېسىل ھاراق كەلتۈردى . يۇنانلىقلار دوستى ياسوننىڭ سوۋغىسىنى قوبۇل قىلىپ ، كاتتا داستىخان سېلىپ ، ئۆلگەنلەر ئۈچۈن دۇئا - تىلاۋەت قىلىشتى . شۇ كۈنى كەچتە تىروپاللىقلارمۇ قانغۇچە ھاراق ئىچىشتى . ئۇلار جىسمانىي ۋە روھىي جەھەتتىن ئەسلىگە كېلىۋېلىشنى ئويلىغان بولسىمۇ ، لېكىن زېۋىس ئاسماندا چاقماق چاقتۇرۇپ ، ئۇلارغا يېڭى ئاپەتتىن بېشارەت بەردى . كۆپچىلىكنىڭ كۆڭلى تەشۋىشلىك ئىدى . قورققىنىدىن ھاراقنى ئالدى بىلەن زېۋىسنىڭ يولىدا تائەت قىلىپ يەرگە چېچىپ ، ئاندىن لېۋىنى تەڭگۈزۈشەتتى .



ترويا ھەققىدە ھېكايە (3)

ترويا لىقلارنىڭ غەلىبىسى

ئەتىسى ئەتىگەندە زېۋىس تەڭرى ۋە تەڭرىچىلەرنىڭ ھەممىسىنى يىغىپ ، ئۇلارغا :

— بۈگۈن كىمدىكىم ئۇرۇش توختاتقان ئىككى تەرەپكە ياردەم بېرىدىكەن ، مەن شۇنى تائىرلۇستىكى تۈۋسىز ھاڭغا تاشلىۋېتىمەن . مۇقەددەس ئولمپىس نۇرىدىن مەڭگۈ مەھرۇم قىلىۋېتىمەن . ئىشەن-مەنەڭلار ، شۇنداق قىلىپ كۆرۈپ بېقىڭلار ! — دېدى .

تەڭرى ۋە تەڭرىچىلەر زېۋىسنىڭ غەزەپلىك سۆزلىرىدىن قورقۇپ كېتىشتى . زېۋىس ئۆزىنىڭ گۈلدۈرماما چىقىرىدىغان ئالتۇن ھارۋىسىغا ئولتۇرۇپ ئېدى تېغىغا قاراپ كەتتى . ئۇ يەردە ئۆزىگە ئاتاپ نەزىر قىلىدىغان مۇقەددەس ئورمان ۋە مېھراب بار ئىدى . ئۇ تاغ ئۈستىدە ئولتۇرۇپ ئىنتايىن ھەيۋەتلىك ترويا شەھىرى ۋە ئارگوس-لارنىڭ قارارگاھىغا نەزەر سالماقتا ئىدى .

ئىككى تەرەپتىكىلەر ساۋۇتلىرىنى چېڭىتىشىپ تۇراتتى . ترويا-لىقلارنىڭ ئادەم سانى ئاز بولسىمۇ ، لېكىن ئۇلارنىڭ روھى كۆتۈرەڭ-گۈ ئىدى . چۈنكى ، ئۇلار ئۆزلىرىنىڭ خوتۇن-بالىلىرىنى قوغداش ئۈچۈن جەڭ قىلاتتى . كۆپ ئۆتمەستىن ، شەھەر قوۋۇقى يوغان ئېچىلدى . ئىككى تەرەپنىڭ قوشۇنلىرى گىرەلەشمە جەڭگە چۈشۈپ كەتتى . ئىككى تەرەپنىڭ غەلىبە ياكى مەغلۇبىيىتى بىر تەرەپ بولمىدى . چۈشتە زېۋىس ئەجەل فىشكىسىنى ئالتۇن مىزاننىڭ ئىككى

ئۇچىغا سېلىپ ئاسماندا تارتقاندى ، يۇنانلىقلار تەرەپ روشەنلا پەسلەپ كەتتى .

زېۋىس شۇئان چاقماق ۋە گۈلدۈرماما ئاۋازى ئارقىلىق يۇنانلىق-لارنىڭ تەقدىرىدىكى بۇ ئۆزگىرىشتىن ئۇلارغا بېشارەت بەردى . بۇ شۇم بېشارەتتىن يۇنانلىقلارنىڭ ئىچىدىكى ئەڭ باتۇر ئاگامېنئون بىلەن ئەيئاسمۇ قورقۇپ لاغىلداپ تىترەپ كېتىشتى . پەقەت ياشقا چوڭ نېستورلا ئالدىنقى سەپتە داۋاملىق جەڭ قىلماقتا ئىدى . ئۇنىڭ ئېتىنى پارس يارىلاندىرۇپ قويدى ، ئۇ باشقا بىر ئاتنى مىنمەكچى بولۇپ تۇراتتى . شۇ ئەسنادا ھېكتور ئۇنى قوغلاپ يېنىغا كېلىپ قالدى . دىئومېدېس ياردەمگە ئۈلگۈرۈپ كەلدى - دە ، بوۋايىنى كۆتۈرۈپ ھارۋىسىغا سالدى ، ئۇ نەيزىسىنى ھېكتورغا قارىتىپ ئاتتى ، نەيزە ھېكتورنىڭ ھارۋىكىشىنىڭ جېنىنى ئالدى . ھېكتور ھارۋىكەش ئۈچۈن قايغۇردى . ئۇ ھارۋىكەشنى ئالماشتۇرۇپ ياۋغا ئېتىلدى . زېۋىس ھېكتورنىڭ بالدۇر ئۆلۈپ كېتىشىنى خالىمايتتى . شۇ-ئا ، دىئومېدېسنىڭ ھارۋىسى يېقىنلاشقاندا ، زېۋىس چاقماق چاقتۇرۇپ ، ھارۋانى گۈلدۈرلەتتى ۋە ئۇنىڭغا بۈگۈن دۈشمەننى بويسۇندۇرۇشقا بولمايدىغانلىقىنى ئاڭاھلاندۇردى . نېستور چۆچۈپ كەتكەن ھالدا :

— دىئومېدېس ، قېچىپ كەتكىن . زېۋىس بۈگۈن دۈشمىنىڭنى بويسۇندۇرۇشقا نارازى ئىكەنلىكىنى بايقىمايۋاتامسەن ؟ — دېدى . دىئومېدېس ئىككىلىنىپ قالدى ، نېستور ھارۋىنى كەينىگە يازدۇرۇپ ماڭدى . ھېكتور كەينىدىن قوغلاپ كېلىپ :

— ھەي ، تىدوروسنىڭ ئوغلى ، ئارگوسلار مەيلى قانداق سورۇندىدا بولسۇن سېنى ھۆرمەتلەپ كەلگەنىدى . لېكىن ، مەن بىلەن ئېلىد-شىشقا پېتىنالىمىدىڭ . قورقۇپ كەتكەن ئوخشايسەن ! — دەپ مەسخىرە قىلدى .

دىئومېدېس ئارسالدى بولۇپ قالدى . ئۇ زادى كەينىگە بۇرۇلۇپ جەڭگاھقا قايتىپ ، ئۆزىنى مەسخىرە قىلىۋاتقان ھېكتورنىڭ ئالدىغا بېرىش - بارماسلىق توغرىسىدا ئويلىنىۋاتاتتى . بىراق ، زېۋىس ئېدى

تېغىدا تۇرۇپ قايتا - قايتا ھاۋا گۈلدۈرلىتىپ ، چاقماق چاقتۇردى .
يەر - زېمىن لەرزىگە كەلدى . شۇ سەۋەبتىن دىئومېدېس داۋاملىق
قاچتى .

ئاسماندا تۇرۇپ بۇ ھالنى كۆرگەن ھېرانىڭ رەڭگىروىي ئۆچتى .
ئۇ يۇنانلىقلارغا ياردەم بېرىشكە پوسېيدوننى رىغبەتلەندۈرگەن بولسىمۇ ،
مۇ ، لېكىن ئەمەلگە ئاشمىدى . ھېرا ئاگامېمىنوننى قايتىدىن روھلاندى .
دۈرۈپ ، لەشكەرلەرنى قارشىلىق كۆرسىتىشكە تەشكىللىدى . ئاگا-
مېمون ئودىسسوسنىڭ كېمىسىگە بېرىپ لەشكەرلەرنى جان تىكىپ
قارشىلىق كۆرسىتىشكە چاقىردى . بولمىسا ھېكتور قارارگاھقا ھۇ-
جۇم قىلىپ كىرىپ ، كېمىلەرنى كۆيدۈرۈۋەتكەن بولاتتى .

ئاگامېمىنون يىغلاپ تۇرۇپ زېۋسقا يالۋۇردى ، زېۋسنىڭ ئۇنىڭ-
غا ئىچى ئاغرىدى - دە ، بىر بۈركۈتنى ئەۋەتتى . بۇ بۈركۈت كىچىك
بىر بۇغىنى زېۋس ئۈچۈن ياسالغان مېھرابقا تاشلىدى . يۇنانلىقلار
بۇ بېشارەتنى كۆرۈپ روھلاندى . توققۇز باتۇر خەندەكتىن سەكرەپ
چىقىپ ، دۈشمەنلىرىگە تاشلاندى . توكلوس ئەيئاسنىڭ يوغان قالقىندى-
نىڭ دالدىسىدا تۇرۇپ ، تىروپالىقلاردىن سەككىز ئادەمنى ئېتىپ
يىقىتىپ ، ئاندىن ھېكتورنى قارىغا ئالدى . ئەمما ، ئاپوللو ئۇنىڭ
ئاتقان ئوقىنى قايدۇرۇۋەتتى . ھېكتور ئۆلمەي ئۇنىڭ يېنىدىكى ئادەم
ئۆلدى . بۇنىڭدىن قاتتىق غەزەپلەنگەن ھېكتور ئەسەبىيلەرچە توكلوس-
قا تاشلاندى . ئۇ يوغان تاش بىلەن توكلوسنىڭ بېلىگە ئۇردى .
توكلوس پالەچ بولۇپ قالدى . ئۇ جەڭگاھتىن ئېلىپ كېتىلدى .

زېۋسنىڭ قۇترىتىشى بىلەن ھېكتورنىڭ كۆزىگە قىزىللىق تە-
قىلدى . ئۇ ئارگوسلۇقلارنى ئەسەبىيلەرچە قوغلاپ نەيزىسى يەتكەنلا
ئادەمنى ئۆلتۈردى . تىروپالىقلار خۇددى يولۋاستەك دۈشمەننى ئەرەخ-
تەن - پەرەختەن قىلىۋەتتى . يۇنانلىقلار چېكىنىشكە مەجبۇر بولدى .
ئازابلانغان ھالدا ئۆز تەڭرىسىگە ئىبادەت قىلىشتى . ھېرا ئۇلارنىڭ
ئىبادىتىنى ئاڭلاپ ئىنتايىن ئىچى ئاغرىغان ھالدا ، ئافېنانى زېۋس-
نىڭ قېشىغا ئەۋەتتى . زېۋس قىلچە ئىككىلەنمەي تاكى ئاكىللىپ
كۆكرەك كېرىپ ئوتتۇرىغا چىققانغا قەدەر تىروپالىقلارنىڭ غەلبە

قازىنىشىغا كاپالەتلىك قىلىدىغانلىقىنى ئېيتتى . تەقدىر تەڭرىچىسىدە -
نىڭ قارارى شۇنداق ئىدى .

گۇگۇم ۋاقتىدا كېمىلەرنىڭ ئەتراپىدىكى جەڭ بارا - بارا جىمىدە -
قىپ قالدى . تىروپالىقلار ئەتىسى تۆمۈرنى قىزىقىدا سوقۇش قارارىغا
كېلىشتى . ئۇلار شۇ كۈنى كەچتە ئوتلاقتا بارگاھ قۇرۇپ نۆۋەتلىشىپ
تاماقلىنىشتى . ھېكتورنىڭ غەلىبىگە بولغان ئىشەنچى كۈچلۈك ئىدى .

— ئەتە تاڭ ئېتىشى بىلەنلا ، ئۇلارنىڭ كېمىلىرىگە تېگىش
قىلىمىز . مەن ئۆز قولۇم بىلەن دىئومېدىنىڭ ساۋۇتىنى سىيرىپ
ئېلىپ ئولجا قىلىمەن ! — دېدى .

يۇنانلىقلارنىڭ بارگاھىدا شاھزادىلەر كېڭەش قىلىشتى . ئاگا -
مېمنون روھى چۈشكەن ھالدا كېمىلەرگە چۈشۈپ ئېلىگە قايتىش
تەكلىپىنى ئوتتۇرىغا قويدى . دىئومېدىس بىلەن نېستور بۇ تەكلىپكە
قەتئىي قارشى چىقتى . ئەقىللىك بوۋاي نېستور ئاكىللىقنىڭ غەزىپىدە -
نى پەسەيتىشى كېرەكلىكىنى ئېيتتى .

ئاگامېمنون ئاكىللىقنىڭ بۇنىڭدىن كېيىن ئۆزىگە ئۆچمەنلىك
قىلماسلىقى ئۈچۈن ، ئۇنىڭغا زور مىقداردا ئالتۇن ۋە مال - مۈلۈك ،
گۈزەل بىرسېئىنى تۆلەم ئورنىدا بېرىدىغانغا ، قىزىنى چېتىپ قويدە -
دىغانغا ، يەتتە شەھەرنى قىز مېلى ئورنىدا تەقدىم قىلىدىغانغا ماقۇل
بولدى ۋە ئاداۋەت تۇتماسلىقىنى تەلەپ قىلدى .

— مەن بىرسېئىنىنى ئۇنىڭ ئۆيىدىن بۇلاپ ئالغان بولساممۇ ،
قوللىنىڭ ئۇچىنى تۇتقىنىم يوق . بۇ توغرىدا تەڭرىنىڭ ئالدىدا قەسەم
ئىچەلەيمەن ، — دېدى ئۇ يەنە .

— ماقۇل ، — دېدى نېستور ، — ئاكىللىقسقا ۋەدە قىلغان بۇ
سوۋغىلىرىنىڭ ئاز ئەمەس . بىز دەرھال ئادەم ئەۋەتىپ بۇ ئىشنى
بېجىرەيلى ، فونىكىس باشلاپ بارسۇن . ئۇنىڭدىن قالسا ئەيئاس ،
ئودىسسوس ، ھۈدەيچى ھودموس ۋە ئورېباتېسمۇ بىللە بارسۇن .

بەش ئەلچى ئاكىللىقنىڭ بارگاھىغا كەلدى . ئاكىللىق نەپىس
ئىشلەنگەن چىلتار چېلىپ ئولتۇراتتى . يېنىدا باتروكلوس بار ئىدى .

ئاكىللىپس ئۇلارنى قىزغىن كۈتۈۋالدى ھەم مول داستىخان سالىدى .
ئۇ :

— سىلەرنىڭ بۇ يەرگە كېلىشىڭلاردا جەزمەن بىر تەلپىڭلار بار . قېنى ئېيتىڭلار ! — دېدى .

ئەلچىلەر ئاگامېنوننىڭ يارىشىپ قېلىش توغرىسىدىكى تەلپىد-نى ، يۇنانلىقلارنى خەتەردىن قۇتۇلدۇرۇشقا ياردەمدە بولۇش ئۈمىدىنى دېۋىدى ، تەڭرىچىنىڭ بۇ ئوغلى ئىككىلەنمەستىن ، «ياق» دېدى . ئۇ ئاچ كۆز ئاگامېنونغا ئاجايىپ ئۆچ بولۇپ كەتكەنىدى . ئۇلار ھەرقان-چە نەسھەت قىلغان بولسىمۇ ، ئاكىللىپس قارارىدىن پەقەت يانمىدى . فونىكىس ئاكىللىپسنىڭ مۇئەللىمى ئىدى . ئۇنىڭ گەپلىرىمۇ كار قىلىمىدى . ئەيئاس ئورنىدىن تۇرۇپ :

— بىز قايتايلى ، بۇ تاش يۈرەك ئادەم بىلەن ياراشقىلى بولمايدى-كەن ، چۈنكى ئۇ دوستلۇقنىڭ نېمە ئىكەنلىكىنى بىلمەيدىكەن ! — دېدى .

ئودىسسوس ئۈستەلدىن تۇرۇپ ھەمراھلىرى بىلەن بىللە ئاكىل-لىپسنىڭ بارگاھىدىن ئايرىلدى .

ئودىسسوس قايتىپ كېلىپ ئاكىللىپسنىڭ پوزىتسىيەسىنى يەت-كۈزدى . ئاگامېنون ۋە باشقا شاھزادىلەر جىم بولۇشۇپ كەتتى . تاڭ ئېتىشقا خېلى ۋاقىت بار ئىدى . ئاگامېنوننىڭ ئىككى ئىنىسى كېچىچە ئۇخلىماي ھەرقايسى قارارگاھلارنى چارلىدى . دۈشمەننىڭ تۇيۇقسىز تېگىش قىلىشىدىن ساقلىنىش ئۈچۈن ، تېخىچە ئۇخلاۋاتقان شاھزادىلەرنى ئورۇنلىرىدىن تۇرغۇزدى . ئاگامېنون نېستورنىڭ قې-شىغا باردى . بۇ بوۋاي :

— ناۋادا بىرەر قەھرىماننى دۈشمەن قارارگاھىغا خۇپىيانە ئەۋەت-كەن بولساق ، تىروپالىقلار ئەتە يەنە جەڭگە چىقامدۇ ياكى نۇسرەت قازىنىپ شەھەرگە قايتامدۇ ، بىلىپ كەلگەن بولاتتى ، — دېدى . بۇ خەتەرلىك ۋەزىپىنى دىئومېدېس ئۈستىگە ئالىدىغانلىقىنى بىلدۈردى . ئۆزى بىلەن يەنە بىرەيلەننىڭ بېرىشنى تەلپ قىلدى . بىللە بېرىشقا ئۆزىنى مەلۇم قىلغۇچىلارنىڭ ئىچىدىن دىئومېدېس ئودىسسوسنى تال-

لىۋالدى . چۈنكى ، ئودىسسوس باتۇر ئىدى . ناھايىتى تېزلا ئامال تېپىپ خەتەردىن قۇتۇلۇپ كېتەلەيتتى . ئىككىسى ساۋۇنلىرىنى چىرىتىپ ، ئادەتتىكى لەشكەرلەرنىڭ كىيىمىنى كىيىشىپ ، قالايىمقان ياتقان جەسەتلەرنى ۋە قورال - ياراغلارنى دەسسەپ تىروپالىقلارنىڭ قارارگاھىغا قاراپ يولغا چىقىشتى . توستاتىن بىرسىنىڭ ئاياغ تىۋىشى ئاڭلاندى . ئىككىسى جەسەتلەرنىڭ ئارىسىغا مۇكۈۋىلىشتى . ئەسلىدە ھېكتورمۇ مۇشۇ مەقسەتتە ئەتراپنى چارلاپ كېلىشكە ئادەم ئەۋەتكەنىدى . ئىككىسى ئۇنى تۇتۇۋېلىپ سوراق قىلدى . سوراق ئار-قىلىق ئىككىيلەن تىروپالىقلارنىڭ پىلانىدىن ، مۇھاپىزەتچى قوشۇن-لارنىڭ ئازلىقىدىن ، ئىتتىپاقداش قوشۇنلارنىڭ پوست قويىمىغانلىقىدىن خەۋەر تاپتى .

دىئومېدېس قارشى تەرەپنىڭ ئەھۋالىدىن خەۋەر تاپقاندىن كېيىن ، بۇ قورقۇنچاق ئايغاچچىنىڭ كالىسىنى ئالدى . ئاندىن ساۋۇتەننى سالدۇرۇپ نەيزىسى بىلەن دەرەخكە ئېسىپ ، قايتىش يولىغا بەلگە قىلىپ قويدى . ئىككى باتۇر ئالغا ئىلگىرىلەپ مېڭىپ ، ئۇزاق ئۆتمەي تىروپالىقلارنىڭ قارارگاھى ئالدىغا كەلدى . تىروپالىقلارنىڭ قوشۇنى قاتتىق ئۇيقۇدا ئىدى . قوشۇننىڭ ئوتتۇرىسىدا پادىشاھى ئۇخلاپ ياتاتتى . دىئومېدېس قوي پادىسىغا كىرىپ قالغان شىردەك شەمشىرىنى چىقىرىپ چاپ - چاپ قىلىشقا باشلىدى . پەقەت جان تالىشىۋاتقان ئىگراشلارلا ئاڭلىنىپ تۇراتتى . ئودىسسوس جەسەتلەرنى يۆتكەپ يول ئاچتى . دىئومېدېس تىروپالىقلاردىن 12 ئادەمنى ئۆلتۈردى . ئۇنىڭ قولىدا ئۆلگەن 13 - كىشى پادىشاھ بولدى . ئۇ قارا باسقاندەك ئىگىراتتى . كالىسىدىن ئايرىلىپ قالغىنىنى ئۆزىمۇ تۇيماي قالدى .

بۇ چاغدا ئودىسسوس ئۇرۇش ھارۋىسىدىن ئاتنى يېشىپ ، ھەمرا-ھىنى تېز قېچىشقا چاقىردى . ئىككىسى ئاتلىرىنى قامچىلاپ ئۇچقاندەك يۈرۈپ يۇنانلىقلارنىڭ قارارگاھىغا يېتىپ كەلدى . تىروپالىقلارنىڭ ھامىيىسى تەڭرى ئاپوللو ئافېنانىڭ دىئومېدېس بىلەن بىللە يۈرگەنلىكىنى كۆرۈپ قاتتىق غەزەپلەندى . ئۇ ئاسماندىن تىروپالىق قوشۇنلارنىڭ ئارىسىغا چۈشتى . تىروپالىقلار چۆچۈپ ئويغىنىپ قار-د-

سا ، پادشاھنىڭ ئېتى يوق تۇرغان ، كىشىلەر قان ئىچىدە ئىغرىشىپ ياتقان ، بۇ پاجىئەنى كۆرۈپ ئۇلارنى سۈر بېسىپ كەتتى .

ئەتىسى ئاگامېنئون ھەيۋەتلىك ساۋۇتتى كىيدى . قولغا مىس ئۇچلۇق نەيزىسىنى ئېلىپ ، لەشكەرلىرىنى باشلاپ جەڭگاھقا قاراپ شىددەت بىلەن يول ئالدى . ھېكتور لەشكەرلىرى بىلەن بىر دۆڭلۈك-نىڭ كەينىدە سەپ تۈزۈپ تۇراتتى . ئىككى قوشۇن ئۇچراشتى . گىرەلەشمە جەڭ باشلىنىپ كەتتى . يۇنانلىقلار ئۈستۈنلۈكنى ئىگىلىدى . ئاگامېنئون تاغدىن چۈشكەن يولۋاستەك ئالدىدا ئىككى شاھزادە-نى ئۆلتۈردى ، ئاندىن پارستىن پارا ئالغان ھەم ھېلىپىنى قايتۇرۇشقا قارشى چىققان ئانتىماكوسنىڭ ئىككى بالىسىنى جېنىدىن جۇدا قىلدى . يۇنانلىقلار ئۆزلىرىنىڭ ئەمرلەشكىرىنىڭ باشچىلىقىدا دۈشمەن سېپىگە ئىچكىرىلەپ كىردى . تىروئالىقلار شەھەر قوۋۇقىغا ئانچە يىراق بولمىغان يەرگىچە چېكىنىشكە مەجبۇر بولدى . بىر ئازدىن كېيىن ، ھېكتور ئۆزى بىلەن بىللە قېچىۋاتقان لەشكەرلەرنى توختاتتى . زېۋىس تەڭرى ئەۋەتىپ ھېكتورغا توختىماي ئىلگىرىلەپ كېلىدۇ . ئاتقان ئاگامېنئون بىلەن تۇتۇشۇپ قالماسلىق ، ئاگامېنئون يارىلانغاندىن كېيىن ، ئۇنى قوغداپ غەلىبىگە ئېرىشتۈرىدىغانلىقىنى ئېيتقا . ئىدى . شۇنىڭ بىلەن ھېكتور لەشكەرلىرىنى ھۇجۇم قىلىشقا ئىلھام-لاندۇردى ۋە ئاگامېنئوندىن ئۆزىنى دالدىغا ئالدى .

ئاگامېنئون داۋاملىق ئالغا ئىلگىرىلەپ ئانتىنورنىڭ ئوغلى ئە-فېداس بىلەن ئۇچراشتى . ئۇنى تېلاكىس دېگەن جايدا ئانا جەمەت بوۋىسى ئۆستۈرۈپ چوڭ قىلغانىدى . ئۇ يېڭىلا توي قىلىپ جەڭگە قاتناشقانىدى . ئىفېداسنىڭ نەيزىسى دۈشمەننىڭ كۈمۈش كەمىرىگە تېگىپ سۈنۈپ كەتتى . ئاگامېنئوننىڭ نەيزىسىمۇ ئۇنىڭغا تەگمەيدى . لېكىن ، جەبەدەس بۇ يۇنانلىق ئەمرلەشكەر قارشى تەرەپنىڭ نەيزىسىنى تۇتۇۋېلىپ ، شەمشەر بىلەن بوينىغا چاپتى . شۇنىڭ بىلەن ياش ئىفېداس خوتۇنىدىن جۇدا بولۇپ ، مىللىتى ئۈچۈن ھاياتىنى قۇربان قىلدى .

ئىفېداسنىڭ ئاكىسى كائون بۇ پاجىئەنى كۆرۈپ قالدى . دە ،

كۆڭلى غەزەپ - نەپرەتكە تولدى . ئۇ ئاگامېنوننىڭ يان تەرىپىگە ئاستا ئۆتۈپ ، دىققەت قىلمىغانلىقىدىن پايدىلىنىپ ئۇنىڭ بىلىكىگە نەيزە سانجىدى . ئىنسىننىڭ جەستىنى سۆرەپ ماڭغان چاغدا ، ئۇ ئاگامېنوننىڭ سانجىغان نەيزىسىدە ، ئىنسىننىڭ جەستى ئۈستىگە يىقىلىپ ئۆلدى . ئاگامېنون جەڭ قىلمۇەردى . بىلىكىدىن شۇرقىد - راپ قان ئاقاتتى . ئۇ ئاغرىق ئازابغا بەرداشلىق بېرەلمەي جەڭگاھ - تىن چېكىنىشكە مەجبۇر بولدى . ئۇ دەرھال ھارۋىسىغا چىقتى . ئولاچىسىگە ھارۋىنى كېمىگە قاراپ ھەيدەشنى بۇيرۇدى . ھارۋا چاڭ - توزان ئىچىدە ئارگوسلۇقلارنىڭ قارارگاھىغا قاراپ ئۇچقاندەك يۈرۈپ كەتتى .

ھېكتور تەڭرى بەرگەن بېشارەت ۋاقتىنىڭ يېتىپ كەلگەنلىكىنى ھېس قىلىپ ، قولىنى ئېگىز كۆتۈرۈپ :

— باتۇرلارچە كۈرەش قىلايلى ! ئارگوسلۇقلارنى تېز قورشايلى ! ئەڭ ئەشەددىي دۈشمەن جەڭگاھتىن چېكىنىپ چىقىپ كەتتى . ئۇلار - نىڭ قوشۇنى ئارىسىغا بۆسۈپ كىرەيلى ، بىزنى زېۋىس ئۆز پاناھىدا ساقلايدۇ ، — دېدى .

ھېكتور بىر ياقىتىن ۋارقىراپ ، بىر ياقىتىن ئۆزى ئالدىدا ھۇ - جۇمغا ئۆتتى . بىردەمنىڭ ئىچىدە يۇنان شاھزادىلىرىدىن توققۇزى ۋە نۇرغۇن لەشكەرلەر ئۆلتۈرۈلدى . كەسكىن جەڭدە ، دىئومېدېس ھېك - تورنىڭ دۇبۇلغىسىغا نەيزە ئاتتى . نەيزە تەگمىگەن بولسىمۇ ، ھېكتور ئۆزىنى چەتكە ئالماقچى بولۇپ يىقىلىپ چۈشتى . ئۇنىڭ بېشى ئايلد - نىپ كۆزى قاراڭغۇلىشىپ كەتتى . ئۇ لەشكەرلىرىنىڭ ھىمايىسىدە ناھايىتى تېزلا قېچىپ قۇتۇلدى . دىئومېدېس بىر تىروپالىق لەشكەرنى يىقىتىپ ، ساۋۋىتىنى ئېلىۋالماقچى بولغانىدى ، يېقىن يەردىكى ئى - دوسنىڭ قەبرىسى كەينىدە تۇرغان پارس قەبرە تاختىسىغا چاپلىشىپ تۇرۇپ ، پەيتىنى غەنىمەت بىلىپ ، دىئومېدېسنىڭ ئوڭ پۇتىغا قارد - تىپ ئوقىيادىن ئوق ئۆزدى . دىئومېدېس خۇددى مىخلىنىپ قالغاندەك تۇرۇپ قالدى .

دىئومېدېس ئاخىر پارسنى بايقىدى . ئۇ توۋلاپ تۇرۇپ :

— سەن ئىكەنسەن - دە ، خوتۇنلارنىڭ مەستانىسى ! كۆپكۈندۈزدە مەن بىلەن جەڭ قىلماي ، ئارقامدىن ئوق ئېتىپ پۈتۈمنى يارىلاندۇر - دۇڭ . بۇ كىچىككىنە جاراھەت مېنىڭ داۋاملىق جەڭ قىلىشىمنى توسۇيالمايدۇ ! — دېدى .

بۇ چاغدا ئودىسسوس يېتىپ كەلدى . ئۇ دىئومېدېسنى گەۋدىسى بىلەن توسۇپ تۇرۇپ ، ئۇنىڭ پۈتىدىن يا ئوقنى سۇغۇرۇپ ئالدى . يارا قاتتىق ئاغرىغان بولسىمۇ ، دىئومېدېس يەنىلا چىددى . ئاخىر ھارۋىغا چىقىپ سىتىنىپلوسنىڭ ياردىمىدە كېمىگە قايتتى . دۈشمەن سېپىدە ئودىسسوس يالغۇز ئۆزى قالغانىدى . دۈشمەنلىرى بىلەن ئې - لىشتى . تىروپالىقلار قاپساپ كېلىۋاتاتتى . بىر تىروپالىقنىڭ نەيزى - سى ئۇنىڭ قالقىنىنى تېشىۋەتتى . ئۇنىڭ قوۋۇرغىسى زەخمىلەندى . ئودىسسوس قوۋۇرغىسىغا سانجىقلىق تۇرغان نەيزىنى سۇغۇرۇپ چى - قىرىۋالدى . ساۋۋىتى شۇئان قىپقىزىل قانغا بويالدى . ئۇ جەڭ قىلغاچ چېكىندى ھەم ياردەم سوراپ ۋارقىردى .

مېنىپلائوس ئودىسسوسنىڭ ئاۋازىنى ئاڭلاپ يېنىدا تۇرغان ئەيئاسقا :

— ئودىسسوسنىڭ ئاۋازىنى ئاڭلاپ قالدىم . بېرىپ ئۇنى قۇتقۇ - زايلى ! — دېدى - دە ، ئىككىسى جەڭ ھارۋىسىنى ھەيدەپ جەڭگاھقا بۆسۈپ كىردى . مېنىپلائوس ئودىسسوسنى جەڭ ھارۋىسىغا چىقىرىۋال - دى . ئەيئاس دۈشمەن سېپىگە ئېتىلدى .

جەڭگاھنىڭ ئوڭ - سول تەرىپىدە ھېكتور ھە دەپ دىئومېدېس - نىڭ قول ئاستىدىكىلەرنى قىرغىن قىلىۋاتاتتى . پارس ئاتقان ئۈچ ئىلمەكلىك ئوق داڭلىق تېۋىپ ماكائوننى يىقتى . ئىدىئومېنوس تىت - تىت بولغان ھالدا نېستورنى ھارۋىدا بېرىپ تېۋىپنى قۇتقۇ - زۇشقا چاقىردى . چۈنكى ، يارىدارلارنى داۋالايدىغان بىر تېۋىپ مىڭ كىشىگە باراۋەر كېلەتتى . ھېكتور دىققىتىنى جەڭگاھنىڭ ئوڭ قاند - تىغا بۇرىدى . ئەيئاسنىڭ چاپ - چاپ قىلىشى بىلەن ئوڭ قاناتتا مالىمانچىلىق بولۇۋاتاتتى . ئەيئاس ھېكتورنى كۆرۈپ قالقىنىنى مۇ - رىسىگە ئېلىپ ، كېمىلەرنى قوغداش ئۈچۈن سەپتىن چىقىپ كەتتى .

تروپاللىقلار كەينىدىن ئۇنىڭغا نەيزىلەرنى ئاتتى . ئۇ كەينىگە بۇرۇ-
لۇپ قارىغاندا ، ھەممىسى قورقۇپ ئارقىغا داجىيتتى . باتۇر ئورپىلوس
ئەيناسقا ياردەمگە كەلدى . ئەيناسنىڭ قورسىقى يارىلانغانىدى . ئۇ
تروپاللىق ئابىسائوننى نەيزىلەپ ئۆلتۈرۈپ ، ئۆلگۈچىنىڭ ساۋۇتىنى
سالدۇرۇۋاتقاندا ، پارس ئۇنىڭ سول پۇتىغا ئوقيا ئاتتى . دوستلىرى
ئۇنى قوغداپ قارارگاھقا ئېلىپ كەتتى .

نېستور يارىلانغان ماكائوننى ئېتىغا مىندۈرۈپ ئاكىللىسىنىڭ
ئالدىدىن ئېلىپ ئۆتتى . ئۇ ئۆز يۇرتداشلىرىغا ھۇجۇم قىلىۋاتقان
تروپاللىقلارغا قاراپ ئولتۇراتتى . ئۇ ئۆزى قىلغان سۆزلەرنىڭ دوست-
لىرىنىڭ بېشىغا كېلىدىغان يامانلىق ئالامىتىگە ئايلىنىپ قالىدىغانلى-
قىنى پەقەتلا ئويلىمىغانىدى . ئۇ نېستوردىن جەڭگاھتىن كەلگەن
كىشىنىڭ كىملىكىنى بىلىپ كېلىشكە پاتروكلوسنى ئەۋەتتى . يۇنان-
لىقلار كېمىلىرىنى خەندەك كولاش ، قورۇق تام سېلىش بىلەن قوغ-
داپ كەلگەنىدى . جەڭ قارارگاھ ئەتراپىغا قىستاپ كەلمەكتە ئىدى .
يۇنانلىقلار كېمىلەرنىڭ قېشىغا توپلىنىۋالغانىدى . ھېكتور قوشۇنلى-
رىنى باشلاپ خەندەك تۈۋىگە كەلدى . ئاتلار ماڭماي تۇرۇۋالدى .
خەندەك كەڭ ھەم چوڭقۇر ئىدى ، ياغاچ قوزۇقلار سانجىلغانىدى .
پەقەت پىيادە لەشكەرلەرلا قاراملىق بىلەن ئۆتەلىشى مۇمكىن ئىدى .
پولىداماس جەڭ ھارۋىلىرىنى خەندەك تۈۋىدە توختىتىپ قويۇش ،
كۆپچىلىك پىيادە ئۆتۈپ قورۇق تامدىن بۆسۈپ كىرىش تەكلىپىنى
ئوتتۇرىغا قويدى . ھېكتورغا بۇ پىلان ياقتى . شۇنىڭ بىلەن قوشۇنلار
بەش ئەترەتكە بۆلۈنۈپ ، ئايرىم - ئايرىم ھۇجۇم قىلىش بەلگىلەندى .
بىرىنچى ئەترەتكە ھېكتور بىلەن پولىداماس باش بولدى . ئۇلار
ھۇجۇم قىلىدىغان نشان ئالدى تەرەپ ئىدى . ئاسىئوس ھارۋىدىن
چۈشۈشنى خالىمىدى . ئۇ ھارۋىسىنى سول تەرەپتىكى چىغىر يولغا
بۇرىدى . ئۇ جەڭ ھارۋىلىرى بىلەن ئاتلارنىڭ ئۆتۈشىگە قالدۇرۇلغان
يول ئىدى . ئۇ دەرۋازىنىڭ ھاڭغىرقاي ئوچۇق تۇرغانلىقىنى كۆردى .
ئۇ يەردە گويا دۈب دەرىخىدەك ئېگىز ئىككى قاراۋۇل كېچىكىپ
قالغان لەشكەرلەرنى كۈتۈپ تۇرۇشاتتى . ئاسىئوس جەڭ ھارۋىسىنى

ھەيدەپ دەرۋازىغا ھۇجۇم قىلدى . كەينىدىن تىروپاللىقلار يوپۇرۇلۇپ كېلىشتى . تىروپاللىقلارنىڭ كېلىۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ ھېلىقى ئىككى قاراۋۇل ئۇلارغا شىددەت بىلەن ئېتىلدى . قورغان ئىچىدىن يامغۇر - دەك تاش چۈشكىلى تۈردى . تىروپاللىقلاردىن كۆپ ئادەم ئۆلدى ۋە يارىدار بولدى . باشقا يەرلەردە ھەرقايسى ئەترەتلەر خەندەكتىن ئۆتۈپ دەرۋازىغا ھۇجۇم قىلىۋاتاتتى .

تىروپا قوشۇنلىرى ئىچىدە ئەڭ خىل سانلىدىغان قوشۇن ھېك - تىورنىڭ باشچىلىقىدىكى قوشۇن ئىدى . بۇ قوشۇن ئارىسالدى بولۇپ قالغانىدى . چۈنكى ، ئۇلار بىر پېشكەللىكنىڭ بېشارىتىنى كۆرگەندى . بىر يىلاننى چاڭگاللىۋالغان بۈركۈت قوشۇننىڭ سول تەرىپىدىن ئۇچۇپ ئۆتۈپ كېتىۋاتقاندا ، يىلان بۈركۈتنى چاقتى ، بۈركۈت ئاغرىق - قاجىدىماي يىلاننى تاشلىۋەتتى . يىلان تىروپا قوشۇنلىرىنىڭ ئارىسىغا چۈشتى . ئۇلار يەردە جان تالىشىۋاتقان يىلانغا قاراپ قورقۇشتى . پولىداماس ھېكتورغا ئىلگىرىلەشتىن توختاش توغرۇلۇق مەسلىھەت بەردى . ئۇلار جەزمەن ئاشۇ بۈركۈتكە ئوخشاش قولغا چۈشۈش ئالدىدا تۇرغان ئولجىنى ئېلىپ كېتەلمەيتتى . ھېكتور پولىداماسنى ۋەتەن ئۈچۈن جەڭ قىلىمىدى دەپ مازاق قىلدى - دە ، چوڭ قەدەم تاشلاپ ئىلگىرىلەپ كېتىپ قالدى . ئۇ لەشكەرلىرىنىڭ قورۇق تامغا ھۇجۇم قىلىشىغا باشچىلىق قىلدى .

يۇنانلىقلارنىڭ ئەھۋالى گەرچە خەتەرلىك بولسىمۇ ، لېكىن ئۇلار چېكىنىمىدى . يۇنانلىقلار تام ئۈستىدە قەتئىي تۇرۇپ تاش ئېتىپ ، نەيزە تاشلاپ ياۋنىڭ ھۇجۇمىنى قايتۇردى . زېۋىسنىڭ ئوغلى سارپىد - دون قالقىنىنى ئېگىز كۆتۈرۈپ خۇددى ئاچ قالغان شىردەك دوستى گىلاكوس بىلەن بىللە ئالغا قاراپ ئېتىلدى .

تام ئۈستىدىكى يۇنان قوشۇنلىرى دۈشمەن قوشۇنلىرىنىڭ كەل - كۈندەك باستۇرۇپ كېلىۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ ، ئەيئاس بىلەن تۈگ - روسنى چاقىرىپ كەلدى . سارپىدوننىڭ دوستى ئېپىكىلىس تامغا يامىشىپ چىقىۋاتاتتى . ئەيئاس يوغان بىر پارچە تاشنى ئۇنىڭغا قارد - تىپ ئېتىپ كاللىسىنى مىجىۋەتتى ، ئېپىكىلىس تامدىن يىقىلىپ

چۈشتى . توكروس گىلاكوسنىڭ بىلىكىنى نەيزە سانجىپ يارىلاندى .
رۇپ قويدى . ئۇ ئاستا چېكىندى . سارپىدون تامغا يامىشىپ چىقىپ ،
تامنى قوغداۋاتقان لەشكەرلەر بىلەن جان تىكىپ ئېلىشتى ھەم تامنى
كۈچىنىڭ بارىچە لىڭشىتىپ يۈچۈك ئاچماقچى بولدى . لېكىن ، ئۇ
ئەيئاسنىڭ قارشىلىقىغا ئۇچرىدى . ئىككى تەرەپ بىر - بىرىگە توسۇپ
زەرەبە بېرىشمەكتە ئىدى . قانلار دەريا بولۇپ ئاقتى .

جەڭ ئۇزاققا سوزۇلۇپ كەتتى . ئاخىر زېۋىس ھېكتورنى ئۈستى-
تۈنلۈككە ئىگە قىلدى . ئۇ بارگاھنىڭ ئالدىغا كەلدى . ھېكتور ئادەتتە-
تىن تاشقىرى كۈچ بىلەن تاشنى يەردىن يۇلۇپ ئېلىپ ، دەرۋازىغا
ئۇرغانىدى ، تاقاق سۇنۇپ ، بارگاھ دەرۋازىسى ئېچىلىپ كەتتى . تاش-
مۇ دەرۋازىنىڭ ئىچىگە چۈشتى . تىرويا قوشۇنلىرى بارگاھقا يۈرۈۋ-
لۇپ كىرىشتى . شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا بىرقانچە يۈز جەڭچى
قورۇق تامغا چىقىپ بولغانىدى . ھېكتور ۋالىلداپ تۇرغان ئىككى تال
نەيزىسىنى ئوينىتىپ دۈشمەنگە چاقماقتەك ئېتىلدى . ئۇنىڭ تۈرقى-
دىن كىشى ئەيمىنەتتى . يۇنانلىقلار كېمە تەرەپكە قېچىشتى .

زېۋىس تىرويالىقلارنى غەلىبىگە ئىگە قىلغاندىن كېيىن ، باشقا
جايلارنى كۆزدىن كەچۈرۈشكە ماڭدى . مۇشۇ پەيتتە پۇتى كۆيگەن
توخۇدەك بولۇپ كەتكەن پوسپىدون جەڭ ھارۋىسىغا چىقىپ ، ئوردى-
دىن ئالدىراش ئاتلىنىپ يۇنانلىقلارنىڭ كېمىلىرى بار يەرگە يېتىپ
كەلدى . بۇ چاغدا تىرويالىقلار ھېكتورنىڭ ئەتراپىغا توپلىنىپ يۇنان-
لىقلارنىڭ كېمىلىرىنى ئىشغال قىلىش ئالدىدا تۇراتتى .

پوسپىدون بېشارەتچى كالكاسنىڭ قىياپىتىگە كىرىۋېلىپ ، ئەي-
ئاسنى كۈچىنى مەركەزلەشتۈرۈپ مۇداپىئەدە تۇرۇشقا مەدەتلەندۈر-
دى . ئۇ ئۆزىنىڭ ھېكمەتلىك ھاسىسىنى ئەيئاسقا سەل - پەل تەڭگۈ-
زۈپ قويۇۋىدى ، ئۇنىڭ روھى تېتىكلىشىپ ، ئۆزى كۈچلىنىپ كەت-
كەندەك بولۇپ كەتتى . ئۇ ئۆزىنىڭ يېنىدىن ئۇچقان دەك كېتىپ
قالغان ئادەمنىڭ تەڭرى ئىكەنلىكىنى بىلدى . پوسپىدون كېمىلەرنىڭ
ئەتراپىدا ھارغىن ۋە تەرتىپسىز ھالەتتە تۇرغان باتۇرلارنى روھلاندۇر-
دى . ئۇلار قوشۇنلىرىنى تەشكىللەپ ، تىرويالىقلارنى بىمالال كۈتۈپ

تۇرۇشتى . ئۇلار نەيزىلىرىنى تۇتۇپ سانجاق تۇرۇشاتتى ، قالقان ۋە دۇبۇلغىلار بىر - بىرىگە تۇتۇشۇپ كەتكەن ، دۇبۇلغىلارنىڭ پەيلىرى بىر - بىرىگە تېگىپ تۇراتتى .

ھېكتور تىروپالقلارنى باشلاپ ، پۈتۈن كۈچى بىلەن ، تاغۇ - تاشلارنى يېرىۋەتكۈدەك جاسارەتتە بېسىپ كەلمەكتە ئىدى . پىرىئام - نىڭ باتۇر ئوغلى بىيغوبوس قالقىنىنىڭ ھىمايىسىدە جەسۇر قەدەملەر بىلەن ئىلگىرىلەيتتى . مېدىئونېس ئۇنىڭغا قارىتىپ نەيزە ئاتتى . نەيزىسى قالغانغا تېگىپ سۇنۇپ كەتتى . بۇ يۇنانلىق قەھرىمان بارگاھ - قا بېرىپ تېخىمۇ قاتتىق نەيزىسىنى ئېلىپ كەلدى . شىددەتلىك جەڭ داۋام قىلماقتا . يەر - جاھاننى شاۋقۇن - سۈرەن باسقاندى . توكروس مېنتورنىڭ ئوغلى ئىمبىرىئوسنىڭ قۇلاق تۈۋىگە نەيزە ئۇرغاندى ، ئۇ شۇ يەردىلا يىقىلدى . ھېكتور بۇ جەسەتنى توكروس بىلەن تالىشىپ قالدى . ئۇ پوسېدوننىڭ نەۋرىسى ئانفېماكوسنى ئۆلتۈردى . ئۇ ئېڭىدە - شىپ تۇرۇپ ئۆلگۈچىنىڭ دۇبۇلغىسىنى ئېلىۋاتقان چاغدا ، ئەيناسى - نىڭ نەيزىسى ئۇنىڭ قالقىنى ئۈستىگە سانجىلدى . ئۇ ئامالسىز سەل كەينىگە چېكىندى . شۇ ئەسنادا مېرىونېس بىلەن سىتكوس ئىككىسى بىرلىشىپ ئانفېماكوس بىلەن ئىمبىرىئوسنىڭ جەسەتىنى بۇلاپ ئېلىپ كېتىشتى .

پوسېدون نەۋرىسىنىڭ ئۆلۈمىگە ئىنتايىن غەزەپلەندى . ئۇ شۇ ھامان بارگاھقا بېرىپ ، ئىدومېنوسنىڭ يارىلانغان بىر دوستىنى يۈ - دۈپ تېۋىپقا داۋالتىش ئۈچۈن ئېلىپ كېتىۋاتقانلىقىنى كۆردى . ئۇ بۇ باتۇرنى پادىشاھ ئۈچۈن كۈچىنىڭ بارىچە جەڭ قىلىشقا قۇتراتتى . ئىدومېنوس ناھايىتى ئۆتكۈر بىر قورالنى ئېلىپ چاقماق تېزلىكىدە بارگاھتىن ئېتىلىپ چىقتى .

ئۇ ئىشىك تۈۋىدە يېڭى نەيزە ئالغىلى بارگاھقا كەلگەن مېرىئو - نىسقا يولۇقۇپ قالدى . نەيزىلەردىن بىرەرنى تاللىۋېلىش ئۈچۈن ئۇ مېرىئونېسنى ئۆيىگە باشلىدى ، ئاندىن ئىككىسى بىللە جەڭگاھقا قا - راپ مېڭىشتى . ئىدومېنوس گەرچە چېچىغا ئاق كىرگەن بولسىمۇ ، باتۇرلۇقتا ياشلاردىن قىلىشمايتتى . ئۇ ۋارقىراپ تۇرۇپ لەشكەرلەر -

نىڭ كۈرەش ئىرادىسىگە ئىلھام بېرەتتى . ئۇ نەيزىلەپ ئۆلتۈرگەن بىرىنچى دۈشمەن ئوترىئونوس ئىدى . ئىدومېنوس مازاق قىلغاچ جەسەتنى پۇتىدىن سۆرەپ ئېلىپ كېتىۋاتاتتى . ئاسئوس جەڭ ھارۋىسىغا چىقىپ ئۆلگۈچى ئۈچۈن ئۆچ ئېلىش مەقسىتىدە يېتىپ كەلدى . ئەمما ، ئىدومېنوس چاققانلىق قىلدى ، ئاسئوس نەيزىسىنى كۆتۈرۈپ ئاتماقچى بولۇپ تۇرۇشىغا ، ئىدومېنوسنىڭ نەيزىسى ئۇنىڭ كانىيىغا كېلىپ قادىلىپ پاتىڭىدىن چىقىپ كەتتى . دوستى ئاسئوس ئۈچۈن ئىنتىقام ئالماقچى بولۇپ دېفوبوس كەلدى . ئۇنىڭ ئاتقان نەيزىسى ئىدومېنوسقا تەگمەي ، ئۇنىڭ يېنىدا تۇرغان شاھزادە ھېسپېنورنىڭ كۆكرىكىگە سانجىلدى .

— ئاسئوس ، — دەپ ۋارقىرىدى دېفوبوس ، — مەن سېنىڭ ئەتىڭنى ئېلىپ بەردىم .

ئىدومېنوس بۇ ياش قەھرىمانغا قورقۇمسىز قاراپ تۇراتتى . ئۇ تىروئالىق بىر باتۇرنى ئۆلتۈرۈۋەتكەندىن كېيىن ۋارقىراپ تۇرۇپ : — ئۈچكە بىرنى تېگىشى ، قانداق ؟ — دېدى دېفوبوسقا .

دېفوبوس تەۋەككۈل قىلىپ يەكمۇيەك ئېلىشىش كېرەكمۇ ياكى بىرەر تىروئالىق باتۇرنى ھەمدەمگە چاقىرىش كېرەكمۇ دېگەن مەسىلە ئۈستىدە بىردەم ئويلىنىپ ، ھەدىسىنىڭ ئېرى ئانىئاسنى ياردەمگە چاقىردى . ئىدومېنوسمۇ يېقىن ئەتراپتىكى دوستلىرىنى چاقىرىپ كۈچ - قۇۋۋەتكە تولغان ئانىئاسقا بىرلىكتە تاقابىل تۇرماقچى بولدى . ئىككى تەرەپ گىرەلەشمە جەڭگە چۈشۈپ كېتىشتى . ھەر ئىككىدە - لا تەرەپتە ئۆلۈم - يېتىم كۆرۈلدى . تىروئالىقلارغا ئالاپەت كۆپرەك بولدى . مېرىئونېس دېفوبوسنى يارىلاندىردى . دېفوبوس جەڭگاھ - تىن چېكىندى . پولىداماسنىڭ تەكلىپى بويىچە ، ھېكتور قالغان تىروئالىق سەركەردە - سەرۋازلارغا باشچىلىق قىلىپ كېمىلەرگە خۇددى بوراندەك تېگىش قىلدى . ھېكتور سەپنىڭ ئەڭ ئالدىدا ئىدى . ئارگوسلۇقلار ئۇنىڭدىن قورقۇپ قالمىدى ھەم چېكىنىدى . ھېكتور ئەيئاسنىڭ ئۆزىنى جەڭگە چاقىرغانلىقىغا پەرۋا قىلمىدى .

شۇ چاغدا يۇنانلىقلارنىڭ كېمىسىدە ئولتۇرغان نېستور ماكائونى

باشقا بىرەيلەنگە تاپشۇرۇپ قويۇپ ، جەڭ ئەھۋالىنى كۆزەتكىلى سىرت-قا چىقىپ ، جەڭ ئەھۋالىنىڭ يامان تەرەپكە ئۆزگىرىپ كېتىۋاتقانلىقىنى كۆردى . ئۇ ئەمەللىك بىلەن مەسلىھەتلىشىشنى خىيال قىلىپ تۇرۇشىغا ، ئاگامېنون ، ئودىسسوس ۋە دىئومېدىسار نەزىرلىرىگە تايىنىشىپ كەلدى . ئۇلار يۇنانلىقلارنىڭ تەقدىرى ئۈستىدە پائالىيەتلىشىپ كېلىۋاتاتتى . پاراڭلاردىن تەشۋىش ئەكس ئېيتىتتى . نېسىتور ئۇلارنىڭ يارىلانغانلىقىنى بايقىدى . ئاگامېنون كېمىلەرنى سۇغا چۈشۈرۈپ ، قاراڭغۇ چۈشۈش بىلەن قېچىپ كېتىش تەكلىپىنى يەنە ئوتتۇرىغا قويدى . ئودىسسوس بۇ گەپنى ئاڭلاپ مازاق قىلغاندەك كۈلۈپ قويدى ۋە شۇنداق بولسا يۇنان قوشۇنىنىڭ كۈرەش ئىرادىسىدىن ئىلھام ئېلىپ ، ھالاكەتلىك ئاقسۆڭەكنىڭ يۈز بېرىش مۇمكىنلىكىنى ئېيتتى .

ئودىسسوس ئۆزلىرىنىڭ جەڭگاھقا بېرىپ لەشكەرلەرنى ئىلھام-لاندۇرۇشىنى توغرا تاپقاندى . ئۇ :

— بىز ئالدىنقى سەپكە بارايلى ، بىز شۇندىلا ھەقىقىي يول باشچىلارغا ئوخشايمىز ! — دېدى .

بۇ گەپ پوسېدونغا ياراپ كەتتى . ئۇ پېشىقەدەم بىر جەڭچى سىياقىغا كىرىپ ، بۇ بىرقانچە باتۇرنى مەدەتلەندۈردى ، ئاندىن يەنە جەڭگاھقا بېرىپ چۇقان سالدى .

ھېرا ئولېمپىس تېغىدا دېڭىز تەڭرىسىنىڭ يۇنانلىقلارغا ياردەم بېرىۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ تۇردى . ئۇ تىت - تىت بولۇپ ئۆزى ھەرىكەت قىلماقچى بولدى . ئۇ ھېپىستوسنىڭ ئۆزى ئۈچۈن سالغان ھېلىقى مەخپىي ھۇجرىغا كېلىپ ، يۇيۇنۇپ كىيىملىرىنى يەڭگۈشلىدى ، ئا-دەتتىكى چاغلاردىكىدىنمۇ چىرايلىق ياساندى . ئاندىن مۇھەببەت تەڭ-رىچىسى ئافرودىتتنىڭ يېنىغا كېلىپ ، ئۆزىنى بېقىپ چوڭ قىلغان ئاتا-ئانىسىنى ئەپلەشتۈرۈپ قويۇش توغرىسىدا يالغان - ياۋىداق گەپلەرنى قىلىپ ، مۇھەببەت تەڭرىچىسىنىڭ كىشىنى قايىمۇقتۇرىدۇ-غان ۋە ئازدۇرىدىغان كىمخاب كەمىرىنى ئالداپ ئېلىۋالدى . ئۇ كىم-خاب كەمىرىنى قوينىغا تىقىپ ، يىراقتىكى لېنىئوس ئارىلىغا — ئەجەل

تەڭرىسىنىڭ ئوغلى — ئۇيقۇ تەڭرىسىنىڭ يېنىغا كەلدى . ئۇنىڭدىن زېۋىسىنى ئۇخلىتىپ قويۇشنى ئۆتۈندى . بۇ گەپنى ئاڭلاپ ئۇيقۇ تەڭرىسى بەك قورقۇپ كەتتى . چۈنكى ، ئۇ ھېرانىڭ بۇيرۇقى بىلەن زېۋىسىنى بىر قېتىم ئۇخلىتىپ قويغانىدى . نەتىجىدە زېۋىس ئۇنى قوغلاپ ئاللا - توۋىسىنى چىقىرىۋەتكەنىدى . ئۇ ئاخىر تون تەڭرىسىنىڭ قويىنىغا كىرىۋېلىپ ئامان قالغانىدى . ھېرا ئۇنىڭغا بىر - بىرىدىن چىرايلىق ئۈچ تەڭرىچىنىڭ بىرسىنى خوتۇنلۇققا بېرىشكە ماقۇل بولدى . شۇنداق قىلىپ ، ئۇيقۇ تەڭرىسى ئەيۋەشكە كەلدى . ھېرا تەييارلىقنى پۈتكۈزۈپ بولۇپ ، ئەۋرىشىمدەك تولغىنىپ ئېدى تېغىغا كەلدى . ئۇنى كۆرۈش بىلەنلا ، زېۋىسىنىڭ قەلبىدە قىز - غىن ئىشتىياق قوزغالدى . دە ، تىروپاللىقلارنىڭ جەڭ ئىشىنى بىر چەتكە قايرىپ قويدى . زېۋىس ھېراغا :

— ئىككى چوڭ مىللەتنىڭ ئۇرۇشىنى تاماشا قىلغاچ كۆڭۈل ئاچايلى ، — دېدى .

ھېرا بۇ گەپنى ئاڭلاپ ئۈمىدسىزلەندى . چۈنكى ، ئۇنىڭ ئايدەك جامالى ۋە مۇھەببەت تەڭرىچىسىنىڭ كىمخاب كەمىرىمۇ ، زېۋىسىنىڭ تۆۋەندىكى تۈزلەڭلىكتە بولۇۋاتقان جەڭنى ۋە ئاكيالىقلارغا بولغان ئاچچىقىنى ئۇنتۇلدۇرالىشىغا كۆزى يەتمىگەنىدى . شۇنىڭ بىلەن ئۇ زېۋىسىنى قۇچاقلىدى . كۆزگە كۆرۈنمەس ئۇيقۇ تەڭرىسىگە كۆز ئىشارتى قىلدى . زېۋىس بىردەمدىلا ئۇخلاپ قالدى .

ھېرا دەرھال ئۇيقۇ تەڭرىسىنى ئەلچى قىلىپ پوسپېدوننىڭ قېشىغا ئەۋەتتى . ئۇ پوسپېدونغا :

— پىلاننىڭنى ئەمەلگە ئاشۇرىدىغان ھەم ئارگوسلۇقلارنى شان - شەرەپكە ئېرىشتۈرىدىغان ئەڭ ياخشى پەيت يېتىپ كەلدى . چۈنكى ، مەن ھىيلە ئىشلىتىپ زېۋىسىنى ئېدى تېغىنىڭ چوققىسىدا ئۇخلىتىپ قويدۇم ، — دېدى .

پوسپېدون ئارگوس پالۋىنى قىياپىتىگە كىرىپ ئالدىنقى سەپكە باردى ۋە ئۇنلۇك ۋارقىراپ :

— بىز ھېكتورنى مۇشۇنداق ئوڭايلا غەلىبىگە ئېرىشتۈرۈپ

قويامدۇق؟ ئۇنىڭ كېمىلىرىمىزنى بويسۇندۇرۇشىغا ھەم ئاجايىپ شان - شەۋكەت قازىنىشىغا رازى بولامدۇق؟ ياق! ھەممىمىز بىردەك ئالغا ئىلگىرىلەيلى، غەلىبىنى قولغا كەلتۈرەيلى! — دېدى.

دېڭىز تەڭرىسى ياللىداپ تۇرغان ئۆتكۈر زۇلپىقارنى تۇتۇپ ئەڭ ئالدىدا يول ئېچىپ ماڭدى. ئۇنىڭ ئالدىدىكى دۈشمەنلەر پىتىراپ مەغلۇپ بولدى. شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا دېڭىز دولقۇنلىرى خۇددى يۇنانلىقلارغا ھەمدەمدە بولۇۋاتقانداك قايىناپ ئۆركەشلەيتتى. يۇنانلىق - لار روھلىنىپ كەتتى، شاھزادىلەر جەڭگە باشچىلىق قىلدى ھەم قورال - ياراغ تارققاتتى. لەشكەرلەر باتۇرلۇق بىلەن جەڭگە ئاتلاندى. ھېكتور قىلچە قورقۇپ قالمىدى. ئۇ ئالدى بىلەن ئەيئاسنى نىشانلاپ نەيزە ئاتتى. نەيزىنى قارشى تەرەپ قالقىنى بىلەن توسۇپ قالدى. دەل مۇشۇ ۋاقىتتا، ئەيئاس ھېكتورغا قارىتىپ يوغان بىر تاشنى ئاتقاندى، ھېكتور يىقىلدى. دۇبۇلغا بىلەن قالقىنى تەرەپ - تەرەپكە چېچىلىپ كەتتى. يۇنانلىقلار ئالقىش ياڭرىتىپ ۋارقىراشتى ھەم ھېكتورنى سۆرەپ ئېلىپ كېتىش ئارزۇسىدا بولۇشتى. لېكىن، تىرويانىڭ ئەڭ داڭلىق پالۋانلىرى تەڭلا يېتىپ كېلىپ، ئۇنى قۇتۇلدۇرۇۋالدى ھەم يۆلەپ شەھەرگە ئېلىپ كېتىشتى. تىرويانلىقلار يول باشچىسىدىن ئايرىلىپ مەغلۇپ بولۇپ، قاشا تام ئەتراپىدىن چېكىنىپ، جەڭ ھارۋىلىرىنىڭ يېنىغا بېرىپ ئاندىن توختىدى.

زېۋىس ئويغىنىپ، ئورنىدىن دەس تۇرۇپ پەستىكى مەنزىرىگە نەزەر سالدى. تىرويانلىقلار راسا قېچىۋاتقان، يۇنانلىقلار چاپ - چاپ قىلىۋاتقاندى. ئادەملەر ھېكتورنى ھارۋىدىن چۈشۈرۈپ يەرگە قويدى. ئۇ تولا قان تۈكۈرۈپ ھوشىدىن كەتكەندى. بۇ باتۇرغا زېۋىس - نىڭ رەھمى كەلدى - دە، غەزەپلەنگەن ھالدا ھېرانى ئەيىبلەپ كەتتى. ئۇ ھېراغا ئۇنىڭ پۇت - قوللىرىنى باغلاپ ئاسمانغا مۇئەللەق ئېسىپ قويىدىغانلىقىنى دەپ تەھدىت سالدى. ھىيلىگەر ھېرا بۇ پوسپىدوننىڭ قارارى ئىكەنلىكىنى ئېيتىپ ئۆزىنى ئاقلىدى.

— ئاسمان - زېمىن بىلەن دەريالار شاھىت بولسۇنكى، مەن ئۇنى ئون سەككىز مىڭ ئالەمنىڭ ھۆكۈمرانى زېۋىسنىڭ ئەمرىگە ئىتائەت

قىلىشقا دەۋەت قىلغانىدىم ! — دېدى ئۇ .

بۇ چاغدا ھېرانىڭ قوينىدىكى ئافرودىتنىڭ كىمخاب كەمىرى تەسىر كۆرسىتىۋاتاتتى . زېۋىسىنىڭ چىرايى مۇلايىملاشتى . ئۇ ھېرانى مۇقەددەس تاغقا بېرىپ ، پوسپىدوننى قايتۇرۇۋېتىشكە ئىرىسنى ئەۋە . تىشىنى ، ھېكتورنى ئاپوللوننىڭ داۋالىشىنى ، ئۇنىڭغا يېڭىدىن كۈچ - غەيرەت قوشۇشنى ئېيتتى .

ھېرانىڭ زېۋىسىنىڭ ئەمىرى بويىچە تەڭرىلەر يىغىلىدىغان ئولمىم - پىستىكى چوڭ زالغا كەلدى ۋە زېۋىسىنىڭ ئەمىرىنى ئۇلارغا يەتكۈزدى . ئىرىس بوراندەك ئۇچۇپ جەڭ مەيدانىغا كەتتى . زېۋىسىنىڭ گېپىنى ئاڭلاپ پوسپىدون قاپاقلىرى تۈرۈلۈپ ئاجايىپ خاپا بولدى .

— بۇ ئاكا بولغۇچىنىڭ قېرىنداشلىق سۆزى ئەمەس ، — دېدى پوسپىدون كەيپى ئۇچۇپ ، — ئۇ مېنىڭ قېرىندىشىم . خاھىشىمنى ئۆزگەرتىشكە نېمىدەپ قىستايدىكەن ؟ چەك تاشلاپ ھوقۇق بۆلۈشكەن چېغىمىزدا ، ماڭا دېڭىز - ئوكيانلارنى باشقۇرۇش بۆلۈنگەن . زېۋىس ئاسماننى باشقۇرىدىغان بولغان . بىراق ، زېمىن مۇقەددەس ئولمىمىس - تىكى ھەممىگە تەڭ ئورتاق . ئىرىس :

— مۇشۇ گەپلىرىڭنى زېۋىسقا ئەينەن مەلۇم قىلايىمۇ ؟ — دېدى . پوسپىدون بېشىنى سېلىپ بىردەم ئويلىنىپ كېتىپ ، ئاندىن : — ئەمەسمە ياخشى . مەن كېتەي ، ناۋادا زېۋىس تىروياننىڭ قول - دىن كېتىشىگە توسالغۇ بولسا ، مەن ئۇنىڭغا قارشى چىقىمەن ، — دېدى . دە ، دېڭىزغا چۆكۈپ كەتتى .

ئاپوللو ھېكتورنىڭ يېنىغا كەلدى . يۇنان قوشۇنلىرىنىڭ ھۇجۇم - مىنى چېكىندۈرۈشكە ياردەم بېرىشكە ماقۇل بولدى . ھېكتور تەڭرى - نىڭ ۋەدىسىنى ئاڭلاپ شۇئان ئورنىدىن ئىرغىپ تۇرۇپ كەتتى . خۇددى يەمگە تويۇنۇپ شاشلىق بىلەن چۇلۇۋىرىنى ئوزۇۋەتكەن تۇلپار - دەك جەڭ ھارۋىسىغا سەكرەپ چىقىپ دۈشمەنلەرگە تاشلاندى . يۇناز - لىقلار ھېكتورنىڭ ساق - سالامەت ھالدا باتۇرلۇق بىلەن باستۇرۇپ كېلىۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ ، ھەممىسى قوغلاشتىن توختاپ ھەيكەلدەك تۇرۇپ قېلىشتى . ناھايىتى روشەنكى ، ھېكتورغا تەڭرى ياردەم بەر -

گەندى . سۆزمەن توکاس ئۇلۇك ئاۋازدا شاھزادىلەرگە مۇنداق تەك-
لىپ بەردى :

— سىلەر ئەڭ ياخشى قوشۇنى كېمىلەرگە قايتىشقا بۇيرۇق
بېرىڭلار . بىزدىكى ئەڭ باتۇر ئادەملەر بۇ يەردە قالسۇن .
يۇنانلىق پالۋانلار ئۇنىڭ تەكلىپىنى قوبۇل قىلدى . باتۇر لەش-
كەرلەر ئەيئاس ، مىريونېس ، ئىدومېنوس ۋە توکروسلارنىڭ ئەتراپىغا
توپلىنىشتى . قالغانلار جەڭ ھارۋىلىرىغا چىقىپ كېمىلەرگە
چىكىندى .

تىروپالىقلار ھۇجۇمغا ئۆتتى . ھېكتورنىڭ يېنىدا ئۆزىنى بۇلۇت-
لارنىڭ ئارىسىغا ئالغان ئاپوللو قورال تۇتۇپ تۇراتتى . ئىككىلەر تەرەپ-
تە نەيزە ئېتىش باشلاندى . ئاپوللو تىروپالىقلارنىڭ ئاتقان نەيزىلىرى-
نى بىكارغا كەتكۈزۈۋەتتى . ئۇ بۇلۇت ئارىسىدا تۇرۇپ دەھشەتلىك
ۋارقىرىغاندا ، يۇنانلىقلار قورقۇپ ، ئۆزىنى قانداق قوغداشنى بىلمەي
قېلىشتى . ھېكتور ئالدى بىلەن پوئوتىيالىقلارنىڭ باشلىقى تېكېئوس-
نى ئۆلتۈردى . ئانىئاس ئافېنالىق ئىياسوسنى ۋە ئەيئاسنىڭ ئىنىسى
مېدوننى ئۆلتۈردى . مېكېستوس پولىداماسنىڭ قولىدا جان بەردى .
پارس نەيزىسىنى ئاتتى . نەيزە ئېكوسنىڭ دۈمبىسىدىن كىرىپ مەيدى-
سىدىن چىقتى . تىروپالىقلار ئۆلگەنلەرنىڭ ساۋۇتلىرىنى سالدۇرۇۋات-
قاندا ، يۇنانلىقلار خەندەكلەرگە قاراپ قېچىشتى . ھېكتور
لەشكەرلىرىگە :

— قانغا بويالغان ساۋۇتلارنى تاشلاڭلار ، كېمىلەرگە ئوت
قويۇۋېتىپ قايتىپ كېلىپ ئالساڭلارمۇ كېچىكمەيسىلەر ! — دەپ
ۋارقىردى .

ھېكتور ۋارقىرىغان پېتى جەڭ ھارۋىسىنى خەندەك تەرەپكە ھەي-
دىدى . تىروپالىق پالۋانلار ھارۋىلىرىغا چۈشۈپ ئۇنىڭ كەينىدىن
مېڭىشتى .

ئاپوللو خەندەكنىڭ چوقچايغان گىرۋىكىنى دەسسەپ تۈزلىۋەت-
تى ، ئاندىن ئۇلارغا ھارۋىلىرىنىڭ بىخەتەر ئۆتۈشى ئۈچۈن كۆۋرۈك
بىنا قىلىپ بەردى . ئۇ ئالتۇن قالقنىنى ئوينىتىپ ، يۇنانلىقلارنىڭ

قورۇق تېمىنى خۇددى دېڭىز بويىدا ئوسناۋاتقان بالىلار ئۆزلىرى ياسىغان قۇم قورغانلىرىنى ئۆزلىرى بۇزۇۋەتكەندەك ۋەيران قىلىۋەتتى. قورشاۋسىز ھالەتتە قالغان كېمىلەر تىروپاللىقلارنىڭ كۆز ئالدىدا پەيدا بولدى. تىروپاللىقلار جەڭ ھارۋىلىرى بىلەن قورۇق تامدىن بۆسۈپ ئۆتۈپ كەتتى. يۇنانلىقلار تىروپاللىقلارنىڭ كۈچلۈك ھۇجۇمى ئالدىدا تىرىپىرەن بولۇپ كەتتى. ئۇلار ھودۇقۇپ كەتكەن ھالدا دۇئا-تىلاۋەت قىلغاچ، كېمىلەرگە چىقىشتى ۋە كېمىگە چىقىۋېلىپ قارشىلىق كۆرسەتتى.

تالادىكى قىر - چاپ ئاۋازلىرىدىن ئاسمان لەرزىگە كەلگەندى. پاتروكلوس يارىلانغان ئورپىلوسنىڭ ھالىدىن خەۋەر ئېلىۋاتاتتى. تىروپاللىقلارنىڭ قورۇق تامىنى بۇزۇپ كىرگەنلىكىنى كۆرۈپ ئىختىيارسىز يۈتسىغا پاقىدە قىلىپ بىرنى ئۇرۇپ:

— مەن ئەمدى بۇ يەردە تۇرۇۋەرسەم بولمايدۇ! مەن بېرىپ ئاكىللىپىنى قايىل قىلاي، دۈشمەنلەر قىستاپ كېلىپ قالدى! — دېدى. دە، ئۇچقاندەك كېتىپ قالدى.

كېمىلەرنى تالىشىش جېڭى داۋام قىلىۋاتاتتى. ئىككى تەرەپ ئوخشاشلا تالاپەت تارتتى. ئەيئاس بىلەن ھېكتور بىر - بىرىنى چەكلىنىدۈرەلمىدى. توكلوروس ئاكسىغا ياردەم قىلىپ، ھېكتورغا قارىتىپ ئوقىياسىدىن ئوق ئۇزدى. لېكىن، زېۋىس ئوقنى سۇندۇرۇپ بىر ياققا چۆرۈۋەتتى. توكلوروس ئائىلاج دۈبۇلغىسىنى كىيدى. بۇ چاغدا ئەيئاس توكلوروسقا ئوقيانى تاشلاپ، نەيزە بىلەن جەڭگە ئاتلىدى. نىشنى ئېيتتى.

ھېكتور بۇ ئەھۋالنى كۆرۈپ لەشكەرلىرىگە:

— باتۇرلارچە ئالغا بېسىڭلار! — دېدى چاقىرىق قىلىپ، — تەڭرى بىزنى قوغدايدۇ، تەڭرى ئارگوسلۇقلارنىڭ ئىچىدىكى ئەڭ باتۇر پالۋاننىڭ كىرىچىنى سۇندۇرۇۋەتتى. تەڭرى بىز تەرەپتە تۇرىدۇ. غەلىبە ئالدىمىزدا!

يۇنانلىقلار تەرەپتە ئەيئاس ئۆز لەشكەرلىرىگە ئىلھام بېرىپ:

— كېمىلەر كۆيۈپ تۈگىسە، بىزگە ئۆلۈمنى كۈتمەكتىن باشقا

ئامال يوق ! كىم پايانسىز دېڭىزدىن ئاتلاپ يۇرتىغا كېتەلەيدۇ ؟ جەز-
مەن كېمىلەرنى ساقلاپ قالايلى ، بىزگە بۇنىڭدىن باشقا تاللاشمۇ يوق .
تەڭرىنىڭ ھىمايىسىدە تۇرۇۋاتقان قەدىرسىز كىشىلەردىن قورقۇپ
كەتمەيلى ! — دېدى ۋە بىر دۈشمەننى نەيزىلەپ ئۆلتۈردى . ھېكتورمۇ
ئۇنىڭ يېنىدىكى بىر ئادەمنى ئۆلتۈردى . ئەيئاس ۋە ئۇنىڭ لەشكەرلى-
رى قالغان ۋە نەيزىلەردىن مۇستەھكەم بىر قورۇق تام ھاسىل قىلىپ
كېمىلىرىنى ساقلاشتى .

مېنېلائوس نېتئورنىڭ ئوغلى ئانتىلوكونى دۈشمەن سېپىگە
قاراپ ئىلگىرىلەشكە رىغبەتلەندۈردى . ئۇ تىروپالىق بىر باتۇرنى يەر
چىشلەتتى . دۈشمەننىڭ جەستىنى سۆرەپ ئېلىپ كېتەي دەپ تۇرۇ-
شىغا ، ھېكتور ئۇنىڭغا تاشلاندى . ئۇ ئارقىسىدىن ئوۋچى قوغلاپ
كېلىۋاتقان ياۋايى ھايۋاندىكى يۈگۈرۈپ قوشۇنى يېنىغا يۈگۈرۈپ بېرىد-
ۋالدى ، خەتەرسىز يەرگە كېلىۋېلىپ كەينىگە قاراشقا جۈرئەت قىل-
دى . تىروپالىقلار كېمىلەرگە قاراپ غەزەپلەنگەن شىردەك ھۇجۇم
قىلىشتى . زېۋىس ھېكتورغا تەڭداشسىز كۈچ - قۇۋۋەت ۋە سۈر -
سالاپەت ئاتا قىلغانىدى . قويۇق قاشلىرى ئاستىدىكى كۆزلىرىدىن
دەھشەتلىك نۇر چاقنايتتى ، دۈبۇلغىسىدىكى پەيلەر شامالدا يەلپۈنۈپ
تۇراتتى . ئۇ دۈشمەنلەر سانجاق - سانجاق تۇرۇپ كەتكەن جايغا ھۇجۇم
قىلىپ ، ئۇلارنى تىرىپىرەن قىلىۋېتىش ئويىدا ئىدى . لېكىن ، يۇنان-
لىقلار بىر ئادەمدەك ئىتتىپاقلىشىپ ، مۇستەھكەم سېپىل بىنا قىلغا-
نىدى . ھېكتورنىڭ ئۇزاققىچە جان تىكىپ ئېلىشىشى مۇۋەپپەقىيەت-
لىك بولمىدى . ئاخىر ئۇ پۈتۈن كۈچىنى يىغىپ دۈشمەنلەر ئۈستىگە
قۇتىرغان دولقۇندەك تاشلاندى . يۇنانلىقلار شۇندىلا قورقۇپ چېكىن-
دى . لېكىن ، سەپ بۇزۇلمىدى .

ئەڭ ئالدىدىكى كېمىدە تۇرغان نېستور ۋارقىراپ - جارقىراپ
لەشكەرلىرىدە نومۇس تۇيغۇسىنى ئويغاتتى ھەم ئۇلارنى ئىتتىپاقلاش-
تۇردى . ئەيئاسمۇ چەبدەس ئاتۋازدەك ئۇ كېمىدىن بۇ كېمىگە سەكرەپ
ئۆتۈپ ، دەھشەتلىك ئاۋاز بىلەن قېرىنداشلىرىغا مەدەت بەرمەكتە
ئىدى . ھېكتورمۇ ھاۋادا پەرۋاز قىلغان قىران بۈركۈتتەك بىر كېمىگە

قاراپ ئېتىلدى . زېۋىس ئۇنى ئارقىدىن ئىتتىرىپ تۇردى . لەشكەرلەر
رى گۈرۈلدەپ كەينىدىن ماڭدى . كېمىلەرنى تاللىشىش جېڭى باشلىدى .
نىپ كەتتى . يۇنانلىقلار قەتئىي چېكىنىمىدى ، تىروپالىقلار ئالدى
بىلەن دۈشمەن كېمىسىگە ئوت قويۇشقا ئىنتىلەتتى .
جەڭ بىر كېمىنىڭ ئۈستىدە كېتىۋاتاتتى . لەشكەرلەر گىرەلدى .
شىپ كەتتى . ئۇلار جەڭ پاللىسى ۋە ئۆتكۈر شەمشەرلەر بىلەن بىر-
بىرىنى قىرغىن قىلىشتى . قورال - ياراغلار ھاۋادا ئۇچاتتى . قانلار
دەريا بولۇپ ئاقتى . ھېكتور كېمىنىڭ قۇيرۇق تەرىپىنى ئىگىلىدى .
ئۇ ۋارقىراپ :

— زېۋىس بىزنى بۈگۈنكى قىساس ئېلىش پۇرسىتىگە ئىگە
قىلدى ، پۇرسەتتىن قولدىن بېرىپ قويمايلى ! ئوتۇن ئېلىپ
كېلىڭلار ! — دېدى .

ئەيسامۇ ھېكتورنىڭ ھۇجۇمغا بەرداشلىق بېرەلمىدى . ئۇ سەل
كەينىگە داڭىپ ئوتۇن كۆتۈرۈپ كېمىگە يېقىنلاشقان تىروپالىقلارنى
نەيزە بىلەن توسۋىتتى .

— بىزنىڭ قېچىپ كىرىۋالدىغان شەھرىمىز يوق ، — دەيتتى
ئۇ گۈلدۈرمامىدەك ئاۋازى بىلەن ، — بىزنىڭ ئامان - ئېسەنلىكىمىز
ئىككى بىلىكىمىزنىڭ كۈچىگە باغلىق ! باتۇر ئەزىمەتلەردىن بولايلى !
ئەيساس چۇقان كۆتۈرۈپ كېمىنى قوغداۋاتقان چاغدا ، پاتروك-
لوس يىغلىغان ھالدا ئاكىلىپىنىڭ بارگاھىغا كىردى . ئۇ يۇنانلىقلار-
نىڭ بېشىغا كەلگەن بەختسىزلىكتىن پەرىشان بولغانىدى ۋە ئاكىلىپى-
نىڭ باغرىنىڭ قىيا تاشتەك قاتتىقلىقىنى ئەيىبلەپ ، ساۋۇتىنى ئۆزد-
گە بېرىشنى ، تىروپالىقلارنىڭ ئۆزىنى ئاكىلىپى دەپ بىلىپ قالسا ،
چېكىنىشى مۇمكىنلىكىنى دېدى . ئاكىلىپى دوستىنىڭ سۆزىدىن
قىلچە تەسىرلەنمىدى ، ئۇ سوغۇق كۈلۈپ تۇرۇپ :

— مېنىڭ ئولجىلىرىمنى جۈرئەت قىلىپ بۇلا دەپ ھېلىقى
ئەمىرلەشكەرگە كىم ئۆگەتتى ؟ لېكىن ، مېنىڭ مەڭگۈ ئۆچ - ئاداۋەت
تۇتقۇم يوق . مەن باشتىلا مۇنداق قارارغا كەلگەن ، دۈشمەن قوشۇنى
مېنىڭ كېمەم بار يەرگە قىستاپ كەلگەندە ، مەن ئۆتكەن ئىشلارنى

ئۇيۇشۇپ كېتىمەن ، — دېدى .

ئاكىلېس پاتروكلوسنىڭ ئۆزىنىڭ ساۋۇتىنى كىيىپ ، لەشكەر-
لىرىنى باشلاپ جەڭگە قاتنىشىشقا ماقۇل بولدى .

— بىراق ، — دېدى ئۇ يەنە ، — دۈشمەنلەر ھەيدىۋېتىلگەندىن
كېيىن دەرھال قايتىڭلار . يادىڭدا بولسۇن ، ھېكتور بىلەن ھەرگىز
تۇتۇشۇپ قالما . تىرويانى ئىككىمىز بىللە بويسۇندۇرىمىز !

ئۇلار شۇنداق دېيىشىپ تۇرغاندا ، ئەيئاس بەرداشلىق بېرەلمەي
قېلىۋاتاتتى . ئۇ كالىدەك ھاسىراتىتى . چوڭ قالقان كۆتۈرۈپ مۈرد-
سى ئۇيۇشۇپ ، بەدەنلىرى تەرگە چۆمۈپ كەتكەندى . ئۇنىڭ مىس
نەيزىسىنىڭ ئۇچىنى ھېكتور شەمشەر بىلەن كېسىپ تاشلىغانىدى .
ئۇ تەڭرى ئىرادىسىگە قارشىلىق قىلغىلى بولمايدىغانلىقىنى بىلدى .
ئۇ ئۈمىدسىزلىنىپ كەينىگە چېكىندى . ھېكتور ۋە ئۇنىڭ لەشكەرلى-
رى مەشئەلدىن بىرنى كېمىگە تاشلىدى ، كېمىنىڭ قۇيرۇقىنى لاۋۇل-
دىغان ئوت يالقۇنى قاپلىدى . چاراسلاپ كۆيۈۋاتقان ئوتنى كۆرگەن
ئاكىلېسنىڭ يۈرىكى ئاغرىپ كەتتى . ئۇ پاتروكلوسقا :

— دەرھال بېرىپ ياۋنى ھەيدەپ چۈشۈرۈۋەت ، مەن لەشكەرلەر-
نى ئۆزۈم يىغىمەن ! — دېدى .

پاتروكلوس خۇشال بولۇپ ، ئۇچقاندەك بېرىپ ئاكىلېسنىڭ
ساۋۇتىنى كىيىدى ، دۈلدۈل قوشۇلغان جەڭ ھارۋىسىغا چىقتى . لې-
كىن ، ئاكىلېسنىڭ چوڭ نەيزىسىنى جايىدىن قوزغىتالمىدى . شۇ-
نىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا ئاكىلېس مېرونېسلىق جەڭچىلىرىنى يىغدى .
ئۇلار يولغا چىقىشتىن ئىلگىرى ، تەڭرىنىڭ ئوغلى ئاكىلېس
لەشكەرلىرىگە :

— تەڭرىنى يوق لەشكەرلىرىم ، سىلەر ئىلگىرى سىلەرنى جەڭگە
قاتناشتۇرمىغانلىقىم ئۈچۈن مېنى ئەيىبلەپ كەلگەندىڭلار ، جەڭ قى-
لىدىغان پەيت ئەمدى يېتىپ كەلدى . يۈرىكىڭلار قانغۇدەك جەڭ
قىلىۋېلىڭلار ! — دېدى . دە ، بارگاھىدىن نەپىس بىر قەدەمنى
ئاچىقتى ، بۇ قەدەم تە ئۆزىدىن باشقا ھېچكىم مەي ئىچمىگەندى . ئۇ
بېلىق كۆزى قىلىپ شاراپ قۇيۇلغان قەدەمنى قولغا ئېلىپ ، يۇنان-
لىرىغا :

لىقلارنىڭ غەلىبىسى ، دوستلىرىنىڭ ئامان - ئەسەن قايتىپ كېلىشى ئۈچۈن ، زېھنىغا سېغىنىپ يەرگە شاراب چاپتى .

پاتروكلوس لەشكەرلىرىنى باشلاپ جەڭگاھقا يېتىپ كەلدى . تىروئىقلار ئاكىللىق كەلگەن ئوخشايدۇ دەپ قورقۇشۇپ قېچىش يولى ئىزدەشكە باشلىدى . ئۇلارنىڭ سەپلىرى بۇزۇلدى . پاتروكلوس شۇ پۇرسەتتە ياۋدىن بىرنەچچىنى ئۆلتۈرۈپ ، كېمىدىكى ئوتنى ئۆچۈرۈۋالدى ، كېمىنىڭ يېرىمى كۆيگەنىدى . تىروئىقلارغا قوغلاپ زەربە بېرىش نۆۋىتى ئەمدى يۇنانلىقلارغا كەلگەنىدى .

كۆپ ئۆتمەستىن تىروئىقلار سېپىنى قايتىدىن تەرتىپكە سالدى . ئىككى تەرەپ كېمە ئەتراپىدا كەسكىن ئېلىشىپ كەتتى . چاپ-چاپ باشلاندى . پاتروكلوس ئارپىلىكوسنىڭ يوتىسىغا نەيزە ئوردى . مېنېلائوس تۇتاسنىڭ مەيدىسىگە نەيزە سانجىدى . زېھنى يۇنانلىقلارنى قوللىدى . تىروئىقلار بىرنەچچە باتۇرلىرىدىن ئايرىلدى .

ئەيئاس پۈتۈن ۋۇجۇدى بىلەن ھېكتورغا زەربە بەرمەكچى بولدى ، ئەمما قارشى تەرەپنىڭ جەڭ قىلىش تەجرىبىسى مول بولغانلىقتىن ، نەچچە قېتىملىق ھۇجۇمنى قالقنى بىلەن توسۇپ قالدى . ئاتقان ئوق ، نەيزىلەر پەقەت ئۇنىڭ كالا تېرىسىدىن ياسالغان قالقنىغىلا تېگەتتى . ھېكتور غەلىبىنىڭ ئۆزىگە مەنسۇپ بولمايدىغانلىقىنى كۆرۈپ ، ئېتىنىڭ بېشىنى بۇراپ ، خەندەكتىن ئۆتۈپ كەتتى . لەشكەرلىرى ئۇنىڭغا ئەگىشىپ شەھەرگە قاراپ قېچىشتى . پاتروكلوس چۈقار كۆتۈرۈپ كەينىدىن قوغلىدى . زېھنىنىڭ ئوغلى سارىپدون بۇ ئەھۋالنى كۆرۈپ قاتتىق ئېچىندى . ئۆز قوشۇنىنى توختىتىپ قالدى ۋە ئۆزى قورال - ياراغلىرى بىلەن ھارۋىدىن چۈشۈپ پاتروكلوسقا تاشلاندى . پاتروكلوسمۇ ھارۋىدىن سەكرەپ چۈشتى . ئىككىيلەن بىر-بىرىگە بۈركۈتتەك ئېتىلىپ ، شىددەت بىلەن ھۇجۇم قىلىشتى .

زېھنى ئولمېپىستا ئوغلى سارىپدونغا خەيرخاھلىق قىلغان ھالدا قاراپ تۇراتتى . ھېرا بولسا سارىپدوننى مازاق قىلىپ :

— سەن ئاللىقاچان بېشىنى يەيدىغان ئاددىي ئادەمنى قوغداپ قالماقچىمۇ سەن ؟ تەقدىر تەڭرىچىسى قانداق نەتىجىگە ئېرىشىدۇ ؟ ئۇ

جەڭدە ئۆلسۇن ، ئۇنى خەلقى دەپنە قىلسۇن ، — دېدى . زېۋىس ئۆزىنىڭ چىشىغا تېگىدىغان بۇ تەڭرىچىگە پەرۋا قىلمىدى . لېكىن ، كۆزىدىن بىر تامچە ياش ئاقتى .

بۇ چاغدا ئىككى پالۋان بىر - بىرىگە قارشىپ تۇراتتى . پاتروك - لموس ئالدى بىلەن سارپىدوننىڭ سەپىشى تراسىدىمۇسقا نەيزە ئاتتى . سارپىدون نەيزە ئېتىپ پاتروكلوسنىڭ تېبەيدىن بۇلاپ كەلگەن ئارغىمىقىنى ئۆلتۈردى . ئات يىقىلىپ قاتتىق خارقىرىدى . بۇنىڭ بىلەن ئىككى دۈلدۈلمۈ ئۈرۈكۈپ كەتتى . سارپىدون ئاتقان ئىككىنچى نەيزىمۇ نىشانغا تەگمىدى . پاتروكلوس ئۇنىڭ قورسىقىغا نەيزە تىقتى . ئۇ خۇددى تاغدىن يىقىلغان قارىغايەك يىقىلىپ چۈشتى . ئۇ چىشىنى چىشلەپ ، قانغا بويالغان لايىنى مېچىقلاپ تۇرۇپ ، ئاخىرقى نەپسىدە دوستى گىلاكوسنى چاقىرىپ ، جەستىنى قالدۇرماي ئېلىپ كېتىشنى تاپىلاپلا جان ئۈزدى . گىلاكوس قورۇق تامنى تاللىشىش جېڭىدە توكلوسنىڭ ئاتقان ئوقىدا يارىلانغاچقا ، جەڭگە قاتنىشالمايتتى . ئاپوللو سارپىدوننىڭ ئىلتىجاسىنى ئاڭلاپ ، گىلاكوسنىڭ جارا - ھىتىنى ساقايتىپ قويدى . ئۇ چوڭ قەدەملەر بىلەن تىرويا قوشۇنلىرى ئارىسىدىن ئۆتۈپ ، ئانىئاس قاتارلىق باتۇرلارنى چاقىرىپ سارپىدون - نىڭ جەستىنى قوغداشقا ئاتلاندى .

شاھزادىلەر ئۆزلىرىنىڭ قەھرىمان ئىتتىپاقىدىشى سارپىدوننىڭ ئۆلگەنلىكىنى ئاڭلاپ قاتتىق قايغۇردى . ئۇ گەرچە غەيرىي مىللەت بولسىمۇ ، تىرويانى قوغداش جېڭىدە ئاساسەن سەركەردە بولغانىدى . ئۇلار قايغۇنى كۈچكە ئايلاندۇرۇپ ئارگوسلۇقلارغا شىددەت بىلەن ھۇجۇم قىلدى . پاتروكلوسمۇ سارپىدوننىڭ جەستىنى تاللىشىشقا لەشكەرلىرىنى ئىلھاملاندۇرغان بولسىمۇ ، لېكىن تىرويانىقلارنىڭ جان - جەھلى بىلەن قارشىلىق قىلىشىغا ئۇچرىدى . گىرەلەشمە جەڭ باشلاندى . جەسەت قان ۋە لايغا مىلىنىپ كەتتى . زېۋىس بۇ جەڭنى پۈتۈن دىققەت - ئېتىبارى بىلەن كۆزىتىپ تۇردى . پاتروكلوسنى ۋاقىتتىنچە غەلىبىگە ئىگە قىلىش قارارىغا كەلدى .

دانائۇسلار سارپىدوننىڭ ساۋۇتىنى سالدۇرۇۋالدى - دە ، پاتروك -

لموسقا بەردى . زېۋىس ئاپوللونى تاغدىن چۈشۈردى ۋە ئۇنىڭغا جەسەت-نى مۇرىسىگە ئېلىپ سىكىلماندېر دەرياسى بويىغا ئاپىرىپ ، شۇ يەردە پاكىز سۇ بىلەن يۇيۇپ ئەجەل تەڭرىسىگە تاپشۇرۇپ بېرىشنى ، جە-سەتنى ئەجەل تەڭرىسى يۇرتى لىكايغا ئېلىپ كېتىدىغانلىقىنى دېدى .

ھېكتور شەھەرگە قېچىپ كىرگەندىن كېيىن ، جەڭگاھقا قايتىش ياكى لەشكەرلىرىنى بۇيرۇق بىلەن چېكىندۈرۈش ئۈستىدە ئىككىلە-نىپ قالدى . ئاپوللو ھېكتورنىڭ ئانىسىنىڭ ئىنىسى قىياپىتىگە كىرىپ ، ئۇنى پاتروكلوسقا ھۇجۇم قىلىشقا مەدەتلەندۈردى . ئۆزىنىڭ ھىمايىسىدە ئۇنىڭ غەلىبە قىلىدىغانلىقىنى دېدى . ھېكتور تەڭرىنىڭ ئۆزىنى ھىمايە قىلىۋاتقانلىقىنى بىلدى - دە ، غەلىبىگە بولغان ئىشەنچىسى كۈچەيدى .

شۇنىڭ بىلەن ھېكتور ئاكىللىرىنىڭ دوستىغا تاشلاندى . بىراق ، ھارۋىكەشنىڭ پېشانىسىگە قارشى تەرەپ ئاتقان تاش تېگىپ ھارۋىكەش يىقىلدى . ھېكتور قارشى تەرەپ بىلەن جەسەتنى تالىشىپ كەتتى . ئاخىر غەلىبە يۇنانلىقلارغا مەنسۇپ بولدى . پاتروكلوس تېخىمۇ ۋەھ-شىلىشىپ يىگىرمە تىرروئاللىقنى ئۆلتۈردى . دەل مۇشۇ چاغدا ئەجەل تەڭرىسىمۇ پاتروكلوسنىڭ يېنىغا كەلدى . ئاپوللو ئۆزى جەڭگە چىققا-نىدى . ئاپوللو بۇلۇتلارنىڭ ئارىسىغا يوشۇرۇنۇپ تۇرغانىدى . پاتروك-لوس ئاپوللونى كۆرەلمەيتتى . ئاپوللو ئۇنىڭ دۈمبىسىگە بىرنى ئۇ-رۇپ قويۇۋىدى ، شۇ ھامان ئۇنىڭ كۆزلىرى قاراڭغۇلىشىپ ، ھېچنې-مىنى كۆرەلمىدى . ئاپوللو يەنە پاتروكلوسنىڭ دۈبۇلغىسىغا ئۇرۇپ ، نەيزىسىنى سۇندۇرۇپ تاشلىدى . ئاندىن كۆكرەك ساۋۇتىنى بوش-تىپ ، روھىنى بىخۇدلاشتۇرۇۋەتتى . ئۇ قىمىر قىلالماي قالدى . مۇشۇ چاغدا باتۇر ئوفوربوس پاتروكلوسنىڭ دۈمبىسىگە نەيزە سانجى-دى ھەم سەپكە قايتىپ كەلدى .

ھېكتور بېرىپ بۇ قەھرىماننىڭ قورسىقىغا نەيزە سانجىدى . نەيزىنىڭ ئۇچى ئۇنىڭ دۈمبىسىدىن چىقتى . ھېكتور ۋارقىراپ تۇرۇپ :

— مەن قۇل بولىدىغان كۈنى يەنە كېچىكتۈردۈم ! جەستىڭ قۇشلارغا يەم بولسۇن ! — دېدى .

— تەڭرىلەر سېنى كۈچ سەرپ قىلدۇرمايلا غەلىبىگە ئېرىشتۈ-
رۇپ قويدى . بولمىسا سېنىڭدەك يىگىرمە ئادەمگە تېتىتتىم ! —
دېدى پاتروكلوس ئۆلۈم ئالدىدا .

ئۇنىڭ ھالى پەسلەپ كەتتى . ئۇ ئاۋازىنى ئاران چىقىرىپ يەنە :
— مەن بىلىمەن ، ئاپوللو مېنىڭ جېنىمنى ئالدى . مەن ساڭا
بېشارەت بېرىپ قويايىكى ، سېنىڭ ۋەيران بولىدىغان كۈنلىرىڭ ئۇزاق
قالمىدى..... كىمنىڭ قولىدا جان بېرىشنىڭ ماڭا مەلۇم ! — دېدى-
دە ، شۇ ھامان يۈرىكى سوقۇشتىن توختىدى . ھېكتور :

— پاتروكلوس ، ئاڭلاپ تۇر ، مەن ئاكىللىپىنى نەيزىلەپ ئۆلتۈ-
رىمەن ! — دەپ چۇقان سالدى .

ئۇ شۇنداق دەپ مىس نەيزىسىنى پاتروكلوسنىڭ جەستىدىن
سۇغۇرۇۋېلىپ ، ئاكىللىپىنىڭ ھارۋىكىشىنى قوغلاپ يۈرۈپ كەتتى .
لېكىن ، دۈلدۈلى ئۇنى ئېلىپ قېچىپ كەتتى .

ئۇنىڭدىن كېيىن تىروپالىق ئوفوربوس بىلەن مېنبىلائوس ئارد-
سىدا پاتروكلوسنىڭ جەستىنى تالىشىش جېڭى باشلىنىپ كەتتى .
مېنبىلائوس نەيزىسىنى كۆتۈرۈپ ياۋنىڭ بوغۇزىغا سانجىغانىدى ، نەيزە
ئۇنىڭ بويىدىن تېشىپ چىقتى . ئۇنىڭ قاپقارا ئۇزۇن چاچلىرى قانغا
بويىلىپ كەتتى . ئۇنىڭ قورال - ياراغلىرىمۇ شاراق - شۇرۇق قىلىپ
يەرگە چېچىلىپ كەتتى . مېنبىلائوس ئۇنىڭ كۆركەم ساۋۇتىنى سال-
دۇرۇۋالماقچى بولغانىدى ، بۇنى كۆرگەن ھېكتور دۈلدۈلنى قوغلاش-
تىن ۋاز كېچىپ ، سەپىدىشىنىڭ جەستىنى قوغداشقا ماڭدى . مېنبىلا-
ئوس ياۋغا تەڭ كېلەلمەيدىغانلىقىنى بىلىپ ، جەسەت بىلەن ساۋۇتىنى
تاشلاپ ئارقىغا چېكىندى . ئۇ قېچىپ كېتىۋېتىپ پات - پات كەينىگە
قاراپ قويايتتى ياكى ئەيئاسنى ئىزدەيتتى . مېنبىلائوس ئەيئاسنى كەس-
كىن جەڭ ئىچىدىن تاپتى . ئەيئاس بىلەن بىللە بېرىپ ، پاتروكلوس-
نىڭ جەستىنى تارتىۋالماقچى بولدى . ئۇلار جەسەت تۇرغان يەرگە
يېقىن كەلگەن چاغدا ، ھېكتور ئۆلگۈچىنىڭ ساۋۇتىنى سالدۇرۇۋېت-

لىپ ، ساۋۇتنى تىروياغا ئېلىپ كېتىپ شەرەپلىك خاتىرە قىلىش
ئۈچۈن لەشكەرلىرىگە تاپشۇرۇپ بېرىۋاتاتتى .

ھېكتور ئەينىنى كۆرۈپلا ، قولىدىكى جەسەتنى تاشلاپ جەڭ
ھارۋىسىغا چىقتى . ئۇنىڭ بۇ قىلىقى گىلاۋكوسقا ياقىمىدى . ئۇ ئۆزدە-
نىڭ جەڭدىن چېكىنىدىغانلىقىنى دەپ ھېكتورغا تەھدىت سالدى .
چۈنكى ، ئۇ پاتروكلوسنىڭ جەسەتىنى سارپىدوننىڭ جەسەتىگە تې-
گىشمەكچىدى . سارپىدوننىڭ جەسەتىنى ئاپوللوننىڭ ئارگوسلۇقلار-
نىڭ قولىدىن تارتىۋالدىغانلىقىنى گىلاۋكوس بىلمەيتتى . گىلاۋكوس
ۋارقىراپ - جارقىراپ ھېكتورنى رەنجىتىپ قويدى . ھېكتور ئۇنى
ئەخمىق قاتارىدا كۆردى ۋە :

— مېنى قورقۇنچاق كۆرۈپ قالدىڭ . ئەمەلىيەتتە ، مەن سەپتىن
باش تارتقان ئادەم ئەمەس . سەن زېۋىسنىڭ ئىرادىسىگە خىلاپلىق
قىلالامسەن ؟ سەن تەڭرىنىڭ كۈچ - قۇدرىتىدىن غالىب كېلەلەم-
سەن ؟ — دېدى .

ھېكتور شۇنداق دەپ بولۇپ ، ساۋۇتنى شەھەرگە ئېلىپ ماڭغان
لەشكەرگە يېتىشىۋېلىش ئۈچۈن ھارۋىلىق يولغا چىقتى . ھېكتور
ئۇنىڭغا يېتىشىۋېلىپ ئاكىللىنىشنىڭ ساۋۇتنى ئالماشتۇرۇپ كېلىدى .
ئۇنى تەڭرى تېتىسقا تويۇلۇق سوۋغا سۈپىتىدە بەرگەندى . ئانىسى
ئوغلىغا قالدۇرغانىدى . زېۋىس ئاسماندا تۇرۇپ ھېكتورنىڭ ھەرىكەت-
لىرىنى كۆرۈپ كۆڭلىدە : «ھەي بىچارە ئىنسان ! سەن ئەڭ باتۇر
دوستۇڭنى ئۆلتۈردۈڭ ، ئەمدى ئايالىڭ سېنى كۆرەلمەيدۇ» دېدى .
پاتروكلوسنىڭ جەسەتىنى تالىشىش جېڭى قايتىدىن باشلاندى .
ھېكتورنىڭ ئەلپازى شۇنچىلىك دەھشەتلىك ئىدى . ئەيناس بىلەن
مېنېلاۋس ئائىلاج ۋارقىراپ تۇرۇپ ھەمدەمگە ئادەم چاقىردى ، شۇ-
نىڭ بىلەن ئىدومېنىيۇس ۋە ئۇنىڭ سەپىدىشى ھېرئونېس ۋە سان -
ساناقسىز لەشكەرلەر كېلىشتى . جەسەت ئەتراپىغا يىغىلغانلار قالقاند-
لىرى بىلەن جەسەتنى قاتمۇقات قوغداپ تۇراتتى . تىروياقلارنىڭ
ھۇجۇمى كار قىلىمىدى . ئۇلار سەل - پەل كەينىگە چېكىنىشكە مەجبۇر
بولدى . لېكىن ، ئاپوللو كۈچلۈك ئەيناسنى مەيدانغا باشلاپ

كىردى . قاتتىق ئاۋاز بىلەن تىروپالقلارنى ئىلھاملاندۇرۇپ ، ئۇلارنى قايتا ھۇجۇم قوزغاشقا رىغبەتلەندۈردى .

بۇ ياقتا جەڭ داۋام قىلىۋاتاتتى . ئۇ ياقتا ئاكىللىپسىنىڭ دۈلدۈل-لىرى ھارۋىكەشنىڭ ئۆلۈپ كەتكەنلىكىدىن ھەسرەت چېكىپ يىغلىغان پىتى باشلىرىنى سېلىشىپ قىمىز قىلماي تۇراتتى . ئاتلارنىڭ يايلىلىرىنى توپا - چاڭ باسقان ، كۆزلىرىدىن مونچاقىتەك ياش ئېقىپ تۇراتتى . زېۋىسىنىڭ ئاتلارغا بەك ئىچى ئاغرىدى . بۇ ئىككى دۈلدۈلغا قايتىدىن كۈچ - قۇۋۋەت ئاتا قىلدى . دۈلدۈللەر شۇ ھامان روھلىنىپ ئىككى تەرەپ جەسەت تالىشىۋاتقان مەيدانغا ئۇچقاندىك يۈرۈپ كەتتى . بىراق ، ھارۋىكەش ئۆتمەيدىن دۈشمەنلەرگە نەيزە ئاتالماي ، يانلىرىغا ياكى كەينىگە مېڭىشنى بىلەلمەي ئىككىلىنىپ قالغان چاغدا ، ماھىر ھارۋىكەش ئالگېدوننى كۆرۈپ قالدى . دە ، ئورنىنى شۇنىڭغا بەردى . بۇ ئىش ھېكتورنىڭ دىققىتىنى تارتتى . ئۇ ئانىئاس بىلەن بىرلىكتە قولغا ئاسان كەلمەيدىغان بۇ ئولجىنى تارتىۋېلىشنى خىيال قىلدى .

ئۆتمەيدىن زېۋىسىغا ئىبادەت قىلدى . زېۋىسى ئۇنىڭغا غايەت زور كۈچ ئاتا قىلدى . ئۇ ئەپئاس بىلەن مېنىلاۋوسنى ئۆزىگە ھىمايە قىلىشقا چاقىرىپ ، تىروپالقلارنىڭ بىر باتۇرىغا نەيزە سانجىپ ، ئۇنىڭ قورسىقىدىن تېشىپ ئۆتكۈزۈۋەتتى . كەسكىن ئېلىشىشتا ، ھېكتور ئۆتمەيدىن نەيزە ئاتقاندى ، نەيزە ئۇنىڭ بېشىدىن ھالقىپ ئۆتۈپ يەرگە قادىلىپ قالدى . ئىككىسى شەمشەۋازلىق قىلىشقا تەييارلاندى . ئەپئاس تىروپالقلارنى توستى . تىروپالقلار پاتروكلوسنىڭ جەسىتى تۇرغان يەرگە كېتىشتى .

زېۋىسى مېنىلاۋوسقا كۈچ - قۇۋۋەت ئاتا قىلىشقا ئافىئانى ئەۋەتتى . ئۇ قېچىپ كېتىۋاتقان بىر تىروپاللىق باتۇرنىڭ قورسىقىنى نەيزە سانجىپ يېرىۋەتتى . ئاپوللو ھېكتورنى دەي - دەيگە سېلىپ :
— دۈشمەن سېپىدىكى ئەڭ قورقۇنچاق مېنىلاۋوس سېنى چېكىندۈرۈۋەتتىمۇ ؟ سەن پاتروكلوسنىڭ جەسىتىدىن ۋاز كېچەمسەن ؟ — دېدى .

ئاپوللونىڭ تەنە گەپلىرىدىن ھېكتور نومۇس ھېس قىلدى . ئۇ قايتىدىن ھۇجۇمغا ئۆتتى . ئۇنىڭ مىس ساۋۇتى پارقىراپ جۇلا چېپىپ تۇراتتى . زېۋىس ئۇنىڭغا يەنە بىر قېتىم نۇسرەت ئاتا قىلدى . يۇنانلىقلار ئارقا - ئارقىدىن قېچىشقا باشلىدى ، ھەتتا باتۇر ئىدومېنىپ - مۇسۇ ھارۋىغا چىقىپ ئاتنى كېمىلەر تەرەپكە ھەيدەپ قاچتى . ئەيناس قارشىلىق قىلغاچ ، مېنىلائوسنى نېستورنىڭ ئوغلى ئاد - تىلوكوسنى تېپىشقا بۇيرۇدى . پاتروكلوسنىڭ ئۆلۈم خەۋىرىنى ئاد - تىلوكوس ئاكىللىقسىغا يەتكۈزسە ، ئاكىللىس دوستانلىق يۈزىسىدىن جەڭگە چىققان ، پاتروكلوسنىڭ جەستىنى ھېكتورنىڭ قولىدىن تار - تۇالغان بولاتتى . مېنىلائوس ئورمانغا مۆكۈۋالغان توشقاننى ئىزدە - گەن بۈركۈتەك ئۆتكۈر كۆزلىرى بىلەن ئەتراپنى ئىزدىدى . ئۇ جەڭگاھنىڭ باشقا بىر تەرىپىدە تۇرغان ئانتىكولوسنى تاپتى . ئۇ پاتروكلوسنىڭ ئۆلۈمىدىن خەۋەرسىز ئىدى . مېنىلائوس ئۇنىڭغا :
— پاتروكلوس قازا تاپتى ، بۇ ئىشنى دەرھال ئاكىللىقسىغا خەۋەر قىل ! — دېدى .

مېنىلائوس ۋەزىپىنى تاپشۇرۇپ بولۇپ ، جەست تۇرغان يەرگە كېلىپ ، ئەيناس بىلەن جەستنى مۇرىسىگە ئېلىپ قارارگاھقا قاراپ ماڭدى . تىروپالىقلار چۇقان كۆتۈرۈشۈپ كەينىدىن قوغلاپ كەلگەن بولسىمۇ ، ئەيناس كەينىگە بۇرۇلۇپ ھۈرىپسىپ قارىغان ھامان ، ئۇلارنىڭ قورقۇپ چىرايلىرى تاتىرىپ كېتىشەتتى . يۇنانلىقلار يەنە خەندەككە چېكىندى . نەيزە - قالقانلار ھەممە يەردە تاشلىنىپ ياتاتتى . ئانتىلوكوس قارارگاھقا ئۇچقاندەك يېتىپ باردى . ئاكىللىس كېمىلەرنىڭ ئالدىدا قانداقتۇر بىر ئىش ئۈستىدە خىيال سۈرۈپ ئولتۇراتتى . شۇم خەۋەر ئېلىپ كېلىنگەنلىكتىن ، ئۇنىڭ كۆزىدىن ئاققان ياش يۈزىنى ھۆل قىلىۋەتكەندى . ئۇ يىراقتىنلا ۋارقىراپ :
— مەن بۇ ئىشلارنىڭ ھەممىسىنىڭ يۈز بەرمەسلىكىنى ئارزۇ قىلاتتىم ! پاتروكلوس قازا تاپتى ! ئۇنىڭ يالغۇچ جەستى تالاش - تارتىشتا قالدى ! — دېدى .

بۇ گەپنى ئاڭلاپ ئاكىللىسنىڭ كۆز ئالدى قاراڭغۇلىشىپ كەت -

تى . ئۇ يەردىن توپىنى ئېلىپ يۈزىگە ، كىيىملىرىگە چاچتى . ئۇ بۇلاپ كەلگەن ئايال قۇللار ئۇن سېلىپ يىغلاپ كېتىشتى . ئانتىلو-كوس يىغلىغان پېتى ئاكىللىپىنىڭ خاپىچىلىقتا شەمشىرىنى سۇغۇ-رۇپ ئۆزىنى بوغۇزلىۋېلىشىدىن قورقۇپ ئىككى قولىنى چېڭ تۇتۇ-ۋالدى .

ئاكىللىپى شۇنچىلىك ھەسرەتلىك يىغلىدىكى ، چوڭقۇر دېڭىز ئاستىدا ئولتۇرغان ئانىسىمۇ ئۇنىڭ يىغا ئاۋازىنى ئاڭلىدى . ئۇنىڭ ئاچا - سىڭىللىرى دېڭىز يۈزىگە چىقىپ بەختسىز قېرىندىشىنىڭ كۆڭلىنى ياسىدى . ئانىسى :

— نېمىشقا يىغلايسەن ؟ بالام ، ھەممە ئىشلىرىڭ كۆڭۈلدىكىدەك ئەمەسمىدى ؟ يۇنانلىقلار سەندىن ياردەم سورىغان ئەمەسمىدى ؟ — دېدى ئۇنىڭغا .

— بۇلارنىڭ ھەممىسى قانچىلىك ئىشلار ئىدى دەيسەن ! مەن پاتروكلوستىن ئايرىلغۇچە كۆز قارىچۇقۇمدىن ئايرىلىشقا رازى ئىدىم ، — دېدى ئاكىللىپى ھەسرەت بىلەن ئاھ ئۇرۇپ ، — مەن چوقۇم قىساس ئالىمەن ، ھېكتورنى جەزمەن ئۆلتۈرىمەن . مېنىڭ ۋىجدانىم بۇنىڭدىن باشقا تاللاشنى خالىمايدۇ . بولمىسا مەن مەڭگۈ يۇرتۇمغا قايتمايمەن .

تېتىس كۆزىگە ياش ئېلىپ تۇرۇپ :

— قەدىرلىك ئوغلۇم ، ھېكتور ئۆلسە سېنىڭمۇ ياش ھاياتىڭ تۈگەيدۇ . ھېكتور ئۆلگەندىن كېيىن سەنمۇ ئىنسانىيەت دۇنياسىدىن ئايرىلسەن . بۇ تەقدىر تەڭرىچىسىنىڭ ئورۇنلاشتۇرۇشى ، — دېدى . ئاكىللىپى دەر غەزەپ بولۇپ مۇنداق جاۋاب بەردى :

— ئۆلتۈرۈلگەن دوستۇم ئۈچۈن قىساس ئېلىشىمغا يول قويۇل-مايدىكەن ، مەن مۇشۇ تاپتا ئۆلۈشكە رازى . ھېلىمۇ يەتكۈچە ئارام ئالدىم . غەزەپ دېگەن بۇ نەرسە باشتا ئادەمگە شېرىن تۈيۈلىدىكەن . ئاخىر بېرىپ قىرتاق نەرسىگە ئايلىنىدىكەن ! ئۆتكەن ئىشلارغا سالا-ۋات . مەن بېرىپ ھېكتورنى ئۆلتۈرىمەن ، قەدىردان ئانا ، مېنى توسما .

ئوغلنىڭ سۆزلىرىنى ئانا توغرا تاپتى . تەقدىرنى ئۆزگەرتىش مۇمكىن ئەمەس ئىدى . ئانىسى ئەتە ئۇنىڭغا ھېفىستوس ياسىغان ساۋۇت ۋە قورال - ياراغ ئەكىلىپ بېرىشكە ۋەدە قىلدى . يېڭى قورال - ياراغ قولىغا تەگمەستىن تۇرۇپ جەڭگە چىقماسلىقىنى تاپىلدى . ئاندىن ئانا ئولمېپىسقا ئۇچۇپ كەتتى .

جەڭگاھتا تىروپالىقلار توختىماي ھۇجۇم قىلىۋاتاتتى . ئۇلارنىڭ غەربىزى پاتروكلوسنىڭ جەستىنى بۇلاپ كېتىش ئىدى . ھېكتور ئۈچىنچى قېتىم جەستىنى پۈتتىن تارتتى . لېكىن ، ئەيناس ئۇنى چېكىندۈردى . ئۇ بىر چەتكە چىقىپ بىردەم تۇرۇۋېلىپ ئاندىن ، «ئەمدى ھەرگىز چېكىنمەيمەن» دەپ ۋارقىردى . ئەڭ ئاخىرىدا ، ئىرىس ھېرانىڭ بۇيرۇقى بىلەن تەڭرىلەرگە ئۇقتۇرماي ئاكىللىسقا قورالسىز ئەھۋالدا ، خەندەكتە تۇرۇپ تىروپالىقلارنى قورقۇتۇپ بول - سىمۇ توختىتىپ قويغىلى بولىدىغانلىقىنى ئېيتتى . چۈنكى ، يۇنانلىقلار بەك چارچاپ كەتكەنىدى . شۇنداق بولسا ، ئۇلار ئارام ئېلىش پۇرسىتىگە ئېرىشكەن بولاتتى . ئاكىللىس تەڭرىنىڭ كۆرسەتمىسىگە قۇلاق سالدى . ئافېنا قالقانىنى ئۆز قولى بىلەن ئۇنىڭ مۇرىسىگە ئېسىپ قويدى . چىرايىغا نۇرانە ھۆسن ئاتا قىلدى . ئۇ چوڭ قەدەملەر بىلەن مېڭىپ خەندەكنىڭ چېتىگە كەلدى . ئۈچ قېتىم نەرە تارتتى . ئۇنىڭ نەرسىگە ئافېنامۇ قوشۇلدى .

تىروپالىقلار ئاكىللىسنى كۆرۈپ پاتىپاراق بولۇشۇپ كەتتى . يۇنانلىقلار پۇرسەتنى غەنىيەت بىلىپ ، پاتروكلوسنىڭ جەستىنى ئېلىپ كەتتى . ئاكىللىس جەستىنى سىلاپ قاتتىق يىغلىدى . دەھشەتلىك جەڭدىن كېيىن ئىككى تەرەپ دەم ئېلىشتى . تىروپالىقلار ئاتلىرىنى ھارۋىدىن چىقىرىشىپ تېخى غىزالانماي تۇرۇپ ، توپلىشىپ كېڭەشتى . ئۇلار يېرىم ئايلاپ دائىرە بولۇپ ئۆرە تۇرۇشانتى ، ئولتۇرۇشقا ھېچكىم پىتىنالمىدى . چۈنكى ، ئۇلار ئاكىللىسنىڭ يەنە بىر قېتىم پەيدا بولۇپ قېلىشىدىن ئەنسىرىشەتتى .

دانىشمەن پولىداماس كۆپچىلىككە كېچە قاراڭغۇلىقىدىن پايدىلىنىپ ، شەھەرگە چېكىنىشنى ، شۇ يەردە ئارام ئېلىشنى ، ئەتە شەھەر

سېپىلىنىڭ مۇستەھكەم ۋە پۇختىلىقىغا تايىنىپ ياۋغا قاتتىق زەربە بېرىشنى ، ئاكىللىقنىڭ ھۇجۇم قىلىشىنى كۈتۈپ تۇرماستىقىنى ئېيتتى . ئۇنىڭ گېپى ھېكتورنىڭ قۇلىقىغا مۇشت ئۇرغاندەك ئاڭلاندى . ئۇ زېۋىس بىز تەرەپتە دەپ ئويلاپ ، ئاخىرىغىچە جەڭ قىلىشنى تەكىتلىدى . ھېكتورنىڭ خاتا گەپلىرى لەشكەرلەرنىڭ ئالقىشىغا ئېرىشتى . كۆپچىلىك ئالمان - تالمان تاماق يېيىشتى .

يۇنانلىقلار تۈنبويى پاتروكلوس ئۈچۈن مۇسبەت ئۆتكۈزۈشتى . ئاكىللىق ھېكتورنى ئۆلتۈرمەي تۇرۇپ ، پاتروكلوسنىڭ دەپنە مۇراسىمىنى ئۆتكۈزمەسلىك توغرىسىدا قەسەم قىلدى . تىروپالىق ئاقسۆڭەكلەرنىڭ بالىلىرىدىن ئون ئىككى نەپىرىنى پاتروكلوسنىڭ دەپنە مۇراسىمىدا نەزىر قىلىدىغان بولدى .

تېتىس بۇ چاغدا ئوت تەڭرىسى ھېفىستوسنىڭ سەلتەنەتلىك مىس ئوردىسىغا كەلدى . ئۇ ئۈچ پۇتلۇق ، ھەربىر پۇتغا چاق ئورنىتىلغان ، ئۆلۈپمىسىنىڭ كېڭەش زالىغا بارالايدىغان ھەم ئۆزلۈكىدىن قايتىپ كېلەلەيدىغان خاسىيەتلىك داڭقان ياساۋاناتتى . بۇ سايمان نەپىسلىكى بىلەن ھەرقانداق ئادەمنى ھەيران قالدۇراتتى . ھېفىستوسنىڭ ئايالى ئۈچ نەپەر شاپائەت تەڭرىسىنىڭ بىرى بولغان كارىسېس تېتىسنى كۈمۈش كۇرسىغا ئولتۇرغۇزدى ھەم ئاياغ قويدىغان كىچىك ئورۇندۇقنى پۇتىغا قويۇپ بەردى ۋە ئۇنىڭغا :

— ھېفىستوس ئىشلەۋاتىدۇ ، ئۇنى دەرھال چاقىرىپ كېلەي ، — دېدى . دە ، ئېرىنى چاقىرغىلى ماڭدى . ھېفىستوس دېڭىز تەڭرىسىنىڭ كەلگەنلىكىنى ئاڭلاپ خۇشاللىقىدا ۋارقىراپ كەتتى . ئۇ : — ئۇ مېنىڭ شاپائەتچىم . مەن تۇغۇلغاندا سىڭار ئاياغ نۇغۇلغان . شۇڭا ، ئانام مېنى تاشلىۋەتكەن . تېتىس بىلەن ئورنىمى مېنى غاردا توققۇز يىل باققان . ئۇنى ياخشى كۈتكەن . مەن ئىش سايمانلىرىمنى يىغىشتۇرۇۋېتىپ باراي ، — دېدى .

ئوت تەڭرىسى گەپ قىلىۋېتىپ ، شامال ساندۇقىنى ئوچاقتىن تارتىۋېتىپ ، ئاقساقلىغان پېتى نەپىس جابدۇقلىرىنى كۈمۈش ساندۇققا سالدى . دە ، ساندۇقنى قۇلۇپلىدى . بەدىنىدىكى تەرلەرنى

سۈرتۈپ ، كىيىملىرىنى يەڭگۈشلىدى .

ئالتۇندىن قۇيۇپ ياسالغان ، پىكىر قىلالايدىغان ھەم ئاۋاز چىقىد-
رالايدىغان چىرايلىق ئىككى ئايال چاكار ھېفىستوسنى يۆلەپ تېتىس-
نىڭ قېشىغا ئەكىرىپ قويۇشتى . ئۇ تەڭرىچىنىڭ قولىنى چىڭ
تۇتۇپ :

— قەدىرلىك تەڭرىچە ، خىزمىتىڭىزدە بولمەن ، — دېدى .
دېڭىز تەڭرىچىسى ھېفىستوسنىڭ ئىككى تىزنى قۇچاقلاپ تۇ-
رۇپ ئاكىللىپس ئۈچۈن بىر دانە دۇبۇلغا ، بىر دانە قالقان ، بىر دانە
كۆكرەك ساۋۇتى ۋە پاخالچاق ساۋۇتى ياساپ بېرىشنى تەلەپ قىلدى ،
چۈنكى پېلوس ئىشلەتكەن ساۋۇتنى جەڭگاھتا ھېكتور بۇلاپ
كەتكەنىدى .

— قەدىرلىك تەڭرىچە ، — دېدى ئۇ ، — خاتىرجەم بولۇڭ ،
كىچىك ئىشلارغا پەرىشان بولماڭ . مەن ئوغللىڭىزغا دۇنيادىكى ئەڭ
كۆركەم ھەم ئەڭ پۇختا ساۋۇت ياساپ بېرىمەن . ئوغللىڭىزنى پالاكەت-
تىن قۇتقۇزۇپ قالغان بولسام ، ئەڭ چوڭ ئارزۇيۇم ئەمەلگە ئاشقان
بولاتتى .

ئۇ ئىشنى باشلىۋەتتى . يىگىرمە شامال ساندۇقى ئىشقا كىرىشىپ
كەتتى . ھېفىستوس ئوڭ قولىدا بولغا ، سول قولىدا قىسقۇچ تۇتۇپ ،
ناھايىتى تېزلا ئالتۇندەك پارقىراپ تۇرىدىغان ھەم نەپىس نەقىشلەنگەن
ساۋۇتنى پۈتكۈزدى . تېتىس قولى گۈل بۇ تەڭرىگە كۆپتىن - كۆپ
رەھمەت ئېيتىپ ، ساۋۇتنى ئېلىپ ئوغللىنىڭ بارگاھىغا قاراپ ئۇچ-
تى . تاڭ نۇرلىرى پاتروكلوسنىڭ جەستىگە چۈشكەنىدى . ئاكىللىپس
جەسەتنى ساقلاپ يىغلاپ ئولتۇراتتى . تېتىس دۇبۇلغا - ساۋۇتلارنى
جاراقىشتىپ ئۇنىڭ ئالدىغا قويدى . ئاكىللىپس ئاجايىپ كۆركەم يا-
سالغان ساۋۇتنى كۆرۈپ ، ئۇنىڭ كۆزلىرىدىن خۇشاللىق ئۇچقۇنى
چاقناپ كەتتى ، ساۋۇتنى چىڭ تارتىپ باغلاپ جەسەت ساقلاۋاتقانلارغا :
— مەن جەڭگە ماڭدىم ، دىققەت قىلىڭلار . چىۋىن قونۇپ سەپىد-
ىمىزنىڭ گۈزەل تېنىنى بۇلغىۋەتمەسۇن ، — دېدى .

— بۇ ئىشنى ماڭا تاپشۇرغىن ، — دېدى ئانىسى .

تېتىس پاتروكلوسنىڭ قىيا ئېچىقلىق تۇرغان ئاغزىغا پۇراقلىق مەلھەم ۋە ئېسىل شاراب قويدى . تەڭرىچىنىڭ پۇراقلىق مەلھىمى بىلەن ئۇ خۇددى تىرىك ئادەمدەك بولۇپ قالدى .

ئاكىللىپس يۇنانلىقلارنى يىغىلىشقا چاقىردى . ماڭالايدىغانلىكى ئادەملەرنىڭ ھەممىسى كېلىشتى . يارىلانغان دىئومېدېس ، ئودىس - سوس ، ئاگامېمنون قاتارلىقلارمۇ نەيزىلەرگە تايانغان ھالدا ئاقساقلى - غىنىچە يېتىپ كېلىشتى . بۇ يىغىلىشقا كېمىدىن چۈشمىگەن رولچى - لارمۇ قاتناشتى . ئۇلار جەڭدە ئۆزلىرىنىڭ ئىرادىسىنى نامايان قىلىش نىيىتىگە كەلگەنىدى . ئادەملەرنىڭ تولۇق يىغىلىغانلىقىنى كۆرگەن ئاكىللىپس مۇنداق جاكارلىدى :

— مەن ئەمدى قېرىنداشلىرىمنىڭ قۇربان بولۇشىغا قاراپ تۇ - رالمايمەن ! غەزەپ - نەپرەتتىم بېسىلدى . ئەمدى جەڭگە كىرەيلى ! تىروپالىقلار بىزنى بويسۇندۇرۇشقا تەشنا بولۇۋاتامدۇ - يوق ، كۆرۈپ باقايلى !

ئاكىللىپسنىڭ گېپى تۈگىشى بىلەنلا ياڭرىغان ئالقىش سادالىرى دېڭىز دولقۇنلىرىدەك پۈتكۈل قارارگاھنى بېسىپ كەتتى . ئاگامېمنون كۆپچىلىكنى تىنچلىنىشقا چاقىردى ۋە ئۆزىنىڭ ئاكىللىپسقا ھېلىقى كۈنى يۈز بەرگەن ئىش توغرىلۇق چۈشەنچە بې - رىش ئارزۇسىدا ئىكەنلىكىنى ، شۇ كۈنى ئۇنى زېۋىس بىلەن قىساس تەڭرىسى ئازدۇرۇۋەتكەنلىكىنى ، بۈگۈن ئاكىللىپسقا تۆلەم بېرىدىغان - لىقىنى ئېيتتى .

— تۆلەم بېرىش - بەرمەسلىكنى ئۆزۈڭ بەلگىلە . مەن شۇ تاپتا جەڭ قىلىشقا بەكرەك كۆڭۈل بۆلىمەن ، — دېدى ئاكىللىپس ، — مەن ئالدىنقى سەپكە بېرىشقا تەقەززا .

ئودىسسوس ئۇنىڭ گېپىنى بۆلۈۋەتتى . ئۇ ئاچ قورساق جەڭگە چىقىشقا بولمايدىغانلىقىنى ، ئالدى بىلەن قورساقنى ئوبدان تويدۇ - رۇش ، ئاگامېمنوننىڭ سوۋغىلىرىنى كۆرۈش ، ئاندىن ئىككىسىنىڭ يارىشىپ قالغانلىقى ، ئوتتۇرىسىدىكى دوستلۇقنىڭ مەڭگۈ بۇزۇلماس - لىقى ئۈچۈن ، تەڭرىلەرگە نەزىر قىلىش كېرەكلىكىنى ئېيتتى .

— ئىختىيارىڭچە بولسۇن ، — دېدى ئاكىلىپس ، —
ئۆلتۈرۈلگەن دوستۇم تېخى ئۆيۈمدە ياتىدۇ ، بۇ ئەھۋالدا گېلىمدىن
غىزا ئۆتمەيدۇ . مەن قىرغىنچىلىق قىلىپ قان تۆكۈشكە ۋە جان
تالىشىۋاتقانلارنىڭ نالە - پەريادلىرىنى ئاڭلاشقا تەشنا ، لەشكەر بولۇش
سۈپىتىم بىلەن قەدىردان دوستۇمنىڭ قىساسىنى ئېلىشتىن قەتئىي
تەۋرەنمەيمەن !

ئودىسسوس ئاكىلىپسقا نەسىھەت قىلىپ مۇنداق دېدى :
— ئاچ قورساق تۇرۇپ ئۆلگەنلەرگە تەزىيە بىلدۈرۈشنىڭ ھاجىد -
تى يوق ! تويغۇدەك تاماق يەپ ، كۈچ - قۇۋۋەتنى تولۇقلاپ دۈشمەننى
تېخىمۇ كۆپ ئۆلتۈرۈش ئۆلگۈچىگە قىلىنغان ئەڭ ياخشى سوۋغا !
بىر ئادەم ئۆلگەن بولسا ، بىز ئۇنى دەپنە قىلىمىز . لېكىن ، ھايات
قالغانلار ئوزۇقلىنىش ئارقىلىق ئۆز كۈچىنى ساقلاپ قېلىشى
كېرەك !

ئودىسسوس گەپ قىلىۋاتقان چاغدا ، ئاگامېنئون مول سوۋغىلار -
نى ئېلىپ كەلدى . گۈزەل بىرسېئىس ئۆز غوجايىنىنىڭ ئۆيىگە
قايتىپ كېلىپ ، پاتروكلوسنىڭ جەستىنى كۆردى ۋە كۆكسىگە
مۇشتلاپ ھۆڭرەپ يىغلاپ كەتتى . يىغلاپ تۇرۇپ پاتروكلوسنىڭ
رەھىمدىل ئىكەنلىكىنى ، ئۆزىنىڭ بەختسىز تەقدىرىگە ئۇنىڭ ئېچىد -
نىپ يىغلىغانلىقىنى بايان قىلدى . ئۇ يىغلاپ تۇرۇپ سۆزلەيتتى ،
يېنىدا تۇرغانلار بەكمۇ تەسىرلەندى .

ئاكىلىپس تاماق يېمىدى ، ھېچكىمگىمۇ پەرۋا قىلمىدى . ئۇ ئۆز -
ئۆزىگە : « ھەر قېتىم جەڭ ئالدىدا ، ئەتىگەنلىك تامىقىمنى ئۆيۈمگە
ئەكىرىپ بېرەتتىڭ . ئەمدى ھەرقانداق مەزىزلىك غىزامۇ روھىمنى
ئەسلىگە كەلتۈرەلمەيدۇ . مېنى ئازابلايدىغان بۇنىڭدىن ئارتۇق ئىش
يوق . ئەگەر مەن مۇشۇ يەردە ئۆلۈپ كەتسەم ، سېنى ئوغلۇمنى باشلاپ
كېلىپ ئولجىلىرىمنى ئۇنىڭغا كۆرسىتىدۇ دەپ ئويلىغانىدىم . لې -
كىن ، سەن ئالدىمدا كېتىپ قالدىڭ . ئاتامنىڭ ھايات ياكى ھايات
ئەمەسلىكىنى بىلمەيمەن . ئۇ ھايات بولسا مېنىڭ غېمىمنى قىلىپ
تەشۋىش ئىلىكىدە قالغان بولاتتى » دەيتتى .

ئۇنىڭ گېپى باشقىلاردا يۇرتقا بولغان سېغىنىشنى قوزغىدى .
كۆپچىلىك خورسىنىپ كېتىشتى .

زېۋىس ئېڭىشىپ قاراپ زېمىندا تۇرغان قايغۇلۇق كىشىلەرگە
خەيرخاھلىق قىلدى ، ئۇ ئافىناغا :

— قىزىم ، سەن بۇ ئالىيجاناب قەھرىمانغا كۆڭۈل بۆل . ئۇ
ئاغزىغا بىر تال گىياھ سالمىسا خەتەرلىك ! — دېدى .

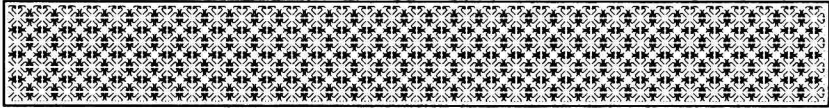
زېۋىس ئافىنانى قورسىقى ئېچىپ كەتمەسلىكى ئۈچۈن ئاكىلىپس-
نىڭ مەيدىسىگە ئېسىل شاراب بىلەن پۇراقلىق مەلھەم سۈركەپ
قويۇشقا بۇيرۇدى .

يۇنانلىقلار تۈزلەڭلىككە كەلگۈندەك باستۇرۇپ كېلىشتى . سا-
ۋۇتلاردىن سېپىل ، نەيزىلەردىن ئورمان ھاسىل بولغانىدى . گۈپۇل-
دەپ ماڭغان قەدەم ئاۋازلىرىدىن يەر - زېمىن لەرزىگە كەلگەنىدى .
ئاكىلىپس يىلتىزى بىلەن قومۇرۇۋالغان ئاق تېرەكتىن ساپلانغان
نەيزىسىنى قولغا ئېلىپ ، جەڭ ھارۋىسىغا سەكرەپ چىقتى . ئوتىمى-
دون ھارۋىنىڭ ئالدىدىن ئورۇن ئالغانىدى . ئۇ بىر قولىدا قامچا ،
يەنە بىر قولىدا ئېغىزدۇرۇق تۇتقاندى . ئاكىلىپس تۇلپارلىرىغا
ختاب قىلدى :

— بىز غەلىبە قىلغاندا ، بىزنى ئۆيگە ئېلىپ كېتىڭلار . پاتروك-
لوسنى جەڭ مەيدانىغا تاشلىۋەتكەندەك بىزنىمۇ جەڭگاھقا
تاشلىۋەتمەڭلار !

گەپ قىلالايدىغان تۇلپارلار باشلىرىنى سېلىپ قايغۇلۇق ھالدا :
— پاتروكلوسنىڭ مەغلۇبىيىتى بىزنىڭ سەۋەنلىكىمىزدىن بول-
غان ئەمەس . تەڭرىنىڭ ھۆكىمى شۇنداق . لېكىن ، سېنىڭ ھالاكەت
كۈنۈڭمۇ يېقىنلاشتى ! — دېدى .

بۇ چاغدا قىساس تەڭرىچىسى تۇلپارنىڭ ئاغزىنى توسۇۋالدى .
— ئۆزۈمنىڭ قانداق ئاقىۋەتكە قالىدىغىنىم ماڭا ئايان . شۇنداق-
تىمۇ ، كۆپرەك تىروپاللىقلارنى ئۆلتۈرۈپ ، ئاندىن قول ئۈزىمەن ! —
دېدى . دە ، قاتتىق ۋارقىراپ ، تۇلپارلىرىنى ھەيدەپ ئالغا قاراپ
كەتتى .



تەرويا ھەققىدە ھېكايە (4)

قوۋۇق ئالدىدىكى ئېلىشىش

زېۋىس تەڭرىلەرنى ئۆلۈپمىس تېغىغا چاقىرتىپ يىغىن ئاچتى . چۈنكى ، ئۇ تەقدىر تەڭرىچىسىنىڭ قارارىنى ئىشقا ئاشۇرۇش نىيىتىگە كەلگەنىدى . ھېكتور ئاكىللىسىنىڭ ئالدىدا ئۆلۈشى كېرەك ئىدى .
ئۇ :

— ئەمدى سىلەر ئۆزۈڭلەرنىڭ قارارى بويىچە قايسى تەرەپكە ياردەم بەرسەڭلار بولىدۇ ، — دېدى . شۇنىڭ بىلەن تەڭرىلەر بىر - بىرىگە دۈشمەن ئىككى تەرەپكە بۆلۈندى : تەڭرىلەر ئانىسى ھېرا ، ئافېنا ، پوسېدون ، ھېرمېس ۋە ھېسپىتوسلار يۇنانلىقلارنىڭ كېمىسىگە يېتىپ بېرىشتى ؛ ئارسېن ، ئاپوللو ، ئارتېمىس ، ئافرودىت قاتارلىقلار تەرويالىقلارنىڭ سېپىدىن ئورۇن ئېلىشتى .

ئافېنا يۇنانلىقلارغا قوماندانلىق قىلاتتى ھەم چۇقان كۆتۈرۈپ يۈرەتتى . ئارسېن سېپىل ئۈستىدە تۇرۇپ تەرويالىقلارنىڭ ئىرادىسىگە مەدەت بېرەتتى . ئاكىللىس سۈرلۈك قىياپەتتە يۇنانلىقلار سېپىدە كۆرۈندى . كېيىۋالغان ساۋۇتىدىن نۇر چاقىپ تۇراتتى . بۇنىڭدىن تەرويالىقلارنىڭ قوشۇنى ساراسىمىگە چۈشۈپ قېلىشتى . جەڭنىڭ ئاقىۋىتىنى مۆلچەرلەش تەس ئىدى . تەڭرىلەر قاتناشقان بۇ كەسكىن جەڭدە ئاكىللىس پۈتۈن ۋۇجۇدى بىلەن ھېكتوردىن قىساس ئېلىشنىلا ئويلايتتى . لېكىن ، ئاپوللو ئانىئاسىنى قۇترىتىپ ، ئۇنى ئاجايىپ باتۇر قىلىۋەتتى . ھېرا بۇ ئەھۋالنى كۆرۈپ ئافېنا بىلەن پوسېدوننى

چاقىرتىپ كېلىپ ، ئۇلارنى ئاكىللىقسقا ياردەم بېرىشكە ، ئۇنى بۈگۈن تىروپاللىقلارنىڭ يارىلاندىرىپ قويۇشىدىن ساقلاشقا بۇيرۇدى . ھېرا : — سىلەر بېرىپ ئاكىللىقسقا ياردەم بېرىڭلار ، ئۇ ئۇلۇغ تەڭرىدە .

لەرنىڭ ئۆزىنى قوللاۋاتقانلىقىنى ھېس قىلسۇن ! — دېدى . بىراق ، پوسپىدون بىز تەرەپتىكى تەڭرىلەر كۈچ جەھەتتە ئۇس-تۈن تۇرۇۋاتىدۇ ، ئۇنىڭدىن كۆرە ئېگىزدە تۇرۇپ جەڭنى كۆزەتكەن تۈزۈك . ناۋادا ئارپىس ياكى ئاپوللو ئاكىللىقسنىڭ ھەرىكىتىگە توسقۇن-لىق قىلسا ، شۇ چاغدا قول سالىساقمۇ كېچىكمەيمىز دەپ قارىدى . دېڭىز تەڭرىسى جاۋاب كۈتۈپ تۇرماستىنلا باش بولۇپ بۇلۇتلار ئارىسىغا يوشۇرۇندى . باشقا تەڭرىلەرمۇ ئۆزلىرىنى دالىغا ئېلىشتى . تىروپاللىقلارنىڭ ھىمايىچى تەڭرىلىرى ئارپىس ، ئاپوللو ، ئارتېمىس ۋە ئۇنىڭ ئانىسى لېتو ۋە دەريا تەڭرىسى سىكاماندېروسلار ئانچە يىراق بولمىغان كىرىكوروڭ تېغىغا يىغىلغانىدى . ھەر ئىككىلا تەرەپ ھەر ۋاقىت ئۇرۇش قىلىش تەييارلىقىدا ھوشيار تۇرۇشاتتى .

جەڭگاھتا ئانېئاس بىلەن ئاكىللىس سەپتىن ئېتىلىپ چىقتى . ئۇلار يۈزمۈيۈز تۇرۇشاتتى . ئاكىللىس توۋلاپ تۇرۇپ :

— ئەخمەق ، مېنى ئۆلتۈرۈۋېتىپ مېنىڭ پادىشاھلىق ئورنىمغا ئىگە بولمەن دەمسەن ؟ پىرىئامنىڭ يېتەرلىك ئوغۇللىرى بار . ناۋادا مەن يېڭىلىشمىسەم ، لىرىنسس شەھرىنى بويسۇندۇرغان چېغىمدا مەن سېنى قوغلاپ سۈرۈپ - توقاي قىلىۋەتكەنمەن . ئۆز سېپىڭگە قايتىپ ، ئۆزۈڭگە بالا تېپىۋالما ! — دېدى .

— مېنى كىچىك بالىلارغا قوقاق سالىدىغان گەپلەر بىلەن قور-قۇتما ! — دەپ رەددىيە بەردى ئانېئاس ، — سەن دېڭىز - ئوكيان تەڭرىچىسى تېتىسنىڭ ئوغلى بولساڭ ، مەن ئۆزۈمنى ئافرودىتنىڭ ئوغلى ، زېۋسنىڭ نەۋرىسى دەپ يوغان سۆزلىسەم سۆزلەۋېرىمەن ! جەڭگاھتا بالىلارغا ئوخشاش گەپ سېتىپ تۇرۇشىمىزنىڭ ھاجىتى يوق . كىم نوچى ، كىم نوچى ئەمەس ، بۇنى قورال كۈچىمىز بەلگىلى-سۇن !

ئانېئاس نەيزىسىنى ئاتتى . نەيزە ئاكىللىسنىڭ قالقىنىنىڭ ئىكە-

كى قەۋەت تۇچ قاپلانغان سىرتقى قەۋىتىنىلا تېشىپ ئۆتۈپ ئالتۇن قاپلانغان ئۈچىنچى قەۋىتىدە توختاپ قالدى . ئاكىللىس ئاتقان نەيزە ئانىئاسنىڭ قالقىنىنىڭ قىرغىقىدىكى ئەڭ نېپىز قىسمىغا تېگىپ يەرگە چۈشتى . ئانىئاس بۇ قېتىملىق خەتەردىن قورقۇپ تەرلەپ كەتتى . ئۇ ئاجايىپ چوڭ بىر تاشنى ئېلىپ ئاكىللىسقا ئاتتى . ئاكىللىسمۇ شەمشىرىنى كۆتۈرگىنىچە ۋارقىراپ ئېتىلىپ كەلدى . ناۋادا پوسپىدون كۆرۈپ قالغان بولسا ، ھەر ئىككى تەرەپكە تالاپەت يېتەتتى . ئانىئاسنىڭ پىرىئام جەمەتىنى داۋاملاشتۇرۇش ۋەزىپىسى بارلىقىنى پوسپىدون بىلەتتى . ئۇ ئۆلۈپ كەتسە زېۋىس چوقۇم خاپا بولاتتى . شۇڭا ، پوسپىدون جەڭگاھقا ئۇچقاندەك بېرىپ ، ئاكىللىسنىڭ كۆزىنى تۇمان بىلەن توستى . ئانىئاسنى تەڭرى كۈچى بىلەن بىخەتەر يەرگە چۆرۈۋەتتى ۋە ئۇنى ئاكىللىس ئۆلمىگۈچە ، ئالدىنقى سەپتە جەڭ قىلماسلىققا ئاگاھلاندۇردى . قويۇق تۇمان تارقالدى . ئاكىللىس دۈشمەننىڭ يوقالغانلىقىنى بايقىدى . تەڭرىنىڭ دۈشمىنىنى قاچۇرۇۋەتكەنلىكىدىن ئەپسۇسلاندى .

ھېكتور لەشكەرلىرىنى باتۇرلارچە ئالغا بېسىشقا ئىلھاملاندۇرۇۋاتاتتى . ئاپوللو پىچىرلاپ ھېكتورنى ئالدىراپ كەتمەسلىككە ئاگاھلاندۇردى . ھېكتور ئۆز قوشۇنىغا قايتتى . لېكىن ، ئاكىللىس بوراندەك ئېتىلىپ كېلىپ ، تىروپاللىقلارنىڭ بىرنەچچە جەدەس قەھرىمانلىرىنىڭ جېنىنى ئالدى . پىرىئامنىڭ باشقا بىر ئوغلىنىمۇ يارىلاندى . بۇ بالا تىزلىنىپ ، ئاغرىق ئازابىدىن قىيىنلىپ غەلىتە توۋلاپ كەتتى . ئىنىسىنىڭ زارلىنىپ يەردە ياتقانلىقىنى كۆرگەن ھېكتور قول قوۋۇشتۇرۇپ قاراپ تۇرۇۋېرىشكە چىدىمىدى . ئاكىللىس ھېكتورنى كۆرۈپ ئالامەت خۇشال بولۇپ كەتتى . دە ، ئۇنىڭغا قارىتىپ نەيزە ئاتتى . ئاپوللو پەيدا قىلغان قويۇق تۇمان ھېكتورنى قورشىۋالغانلىقى ئۈچۈن ، ئاكىللىس ئاتقان نەيزە ئۈچ قېتىمدىلا بوشقا كەتتى . ھېكتور ئاتقان نەيزىنىمۇ ئافىنا پۈۋلەپ باشقا يەرگە قاچقىتىدە . ۋەتكەندى . ئاكىللىس تەڭرىنىڭ پۈتلىكشاڭ بولۇۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ ، ئارزۇسىنىڭ ئىشقا ئاشمايدىغانلىقىغا كۆزى يېتىپ ، كەينىگە

ئۆرۈلۈپ نۇرغۇن تىروپاللىقلارنى ئۆلتۈرۈپ تاشلىدى . ھارۋىسىغا قې-
تىلغان ئاتلار قالقان ۋە جەسەتلەرنى دەسسەپ كېتىۋاتاتتى . ھارۋا
چاقلىرى قىپقىزىل قانغا بويالغانىدى .

ئاكىللىسنىڭ غالىجرانە قىرغىنچىلىق قىلىشىدىن تىروپاللىقلار
ئارقا - ئارقىدىن قېچىشقا باشلىدى . ئۇلار شەھەرگە قاراپ قاچتى .
يەنە بىر قىسمى ئېقىنى تېز سىكاماندروس دەرياسى بويىغا كېلىپ ،
ئۆزلىرىنى دەرياغا ئېتىشتى . دەريا ئادەم ۋە ئاتلار بىلەن جەڭ ھارۋى-
لىرىغا تولغانىدى . دەريادا شاۋقۇن - سۈرەنلىك ئەكس سادا پەيدا
بولدى . ئاكىللىس شەمشىرىنى سۇغۇرۇپ ، ئۇلارنى قوغلاپ يۈرۈپ
زەربە بېرەتتى . دەريا بىردەمدىلا قىپقىزىل قانغا بويالدى . دولقۇنلار
ئارىسىدا دەممۇدەم ئىگراشلار ۋە نالە - زارلار كۆتۈرۈلەتتى . چاپ-
چاپ قىلىپ قوللىرى ئۇيۇشۇپ قالغان تۇرۇقلۇق ئون ئىككى ئېسىل-
زادە يىگىتنى تۇتۇۋېلىپ ، قول ئاستىدىكىلەرنىڭ يالاپ ئېلىپ كېتىد-
ىشىگە تاپشۇردى . ئۇ بۇ يىگىتلەرنى پاتروكلوسنىڭ روھىغا ئاتاپ نەزىر
قىلماقچى ئىدى .

ئاكىللىس يەنە دەرياغا ئېتىلىپ كىرگەندە ، پىرىئامنىڭ ئوغلى
لىكائون جان تالاشقىنىچە سۇدىن لەيلەپ چىقىپ قالدى . ئاكىللىس
ئۇنى كۆرۈپ سەل ئىككىلىنىپ قالدى . ئۇ بۇ بالىنى ئىلگىرى تۇتۇ-
ۋالغان ، يىراق بىر جايغا قۇل قىلىپ سېتىۋەتكەنىدى . ئۇ بۈگۈن
يەنە پەيدا بولۇپ قالدى . ئاكىللىس مەن ئۆلتۈرگەن تىروپاللىقلار
قايتىدىن تىرىلىپ قىلىۋاتامدۇ - نېمە دەپ گۇمانلاندى . خىيالىنىڭ
ئاخىرى چىقماي تۇرۇپلا لىكائون قىرغاققا ئۆمىلەپ چىقتى - دە ،
ئاكىللىسنىڭ تىزلىرىنى قۇچاقلاپ يىغلاپ تۇرۇپ :

— ئۆتكەندە مەن سېنى يۈز كالىلىق قىلىپ قويغانىدىم ، بۇ
قېتىم مېنىڭ ساڭا تۆلەيدىغان تۆلىمىم ئۇنىڭ ئۈچ ھەسسىسىگە
باراۋەر بولىدۇ . مېنى ئۆلتۈرمە ! مەن ھېكتور بىلەن بىر ئانىدىن
ئەمەس . ماڭا رەھىم قىل ! — دېدى .

— ھەي ئەخمەق ، — دېدى ئاكىللىس قوشۇمىسىنى تۇرۇپ ، —
پاتروكلوس ئۆلمىگەن بولسا ، مەن سېنى كەچۈرگەن بولاتتىم . ئەم-

ما ، ھازىر ھەممە ئادەم ئۆلۈشى كېرەك ! ماڭا بۇنداق بىچارىلەرچە قاراۋەرمە ، مېنىڭدەك بەھەيۋەت ئەزىمەتلەرمۇ ھامان بىر كۈنى كىشە - نىڭ قولىدا ئۆلدۈ !

ھايات قېلىشىدىن ئۈمىدىنى ئۈزگەن اىكائون قولىنى بوشىدى . تىپ ، ئاكىللىپسنىڭ ئۆزىنى بوغۇزلىشىغا بوينىنى تۇتۇپ بەردى . ئاكىللىپس جەسەتنى دەرياغا تاشلىۋەتتى ۋە :

— ئەمدى قاراپ باقايچۇ ، سەنلەر ھەمىشە نەزىر - چىراغ ئۆتكۈ - زىدىغان دەريا ساڭا جان كىرگۈزەمدۇ - يوق ؟ — دېدى دەريا تەڭرىسى - نى مەسخىرە قىلىپ .

ئاكىللىپسنىڭ بۇ گەپلىرى دەريا تەڭرىسى سىكاماندىروسنىڭ غەزىپىنى قوزغىدى . بۇ دەريا تەڭرىسى تىروپاللىقلارنى قوللايتتى . ئۇ ئەمدىلا دەريادىن چىققان ئاستروپەيئوسقا تولۇپ تاشقان غۇرۇر ۋە جاسارەت بېغىشلىدى . ئۇ پېلىئوسنىڭ ئوغلىنىڭ شەپقەتسىزلىكىگە غەزەپ - نەپرەت بىلەن قاراپ ، قورقماستىن ئۇنىڭ ئالدىغا كەلدى . ئاكىللىپس :

— ماڭا قارشى تۇرۇشقا پېتىنىپ ئالدىمغا كەلگەن سەن كىم ؟ — دەپ سورىدى ئۇنىڭدىن . بۇ ياش يىگىت جاۋابەن :
— مەن پېلىگوننىڭ بالىسى بولىمەن . مەن بۇنىڭدىن ئون بىر كۈن ئىلگىرى پايئونىيەلىكلىرىم بىلەن تىروپاللىقلارغا ھەمدەمدە بو - لۇشقا كەلگەن . ئەمدى مېنىڭ ئوچىقىلىمنى كۆر ! — دېدى .

ئاستروپەيئوس ئاكىللىپسقا نەيزە ئاتتى . نەيزە ئۇنىڭ بىلىكىنى يارىلاندىردى . بىلىكىدىن قان بۆلۈۋېلىپ ئاقتى . ئاكىللىپسنىڭ ئاتقان نەيزىسى يەرگە سانجىلىپ قېلىپ نىشانغا تەگمىدى . ئاستروپەيئوس نەيزىنى ئۈچ قېتىم تارتىپمۇ يەردىن سۇغۇرۇپ ئالالمىدى . نەيزىنى كۈچىنىڭ بارىچە تۆتىنچى قېتىم تارتىۋاتقاندا ، ئاكىللىپس ئېتىلىپ بارغان پېتى ئۇنىڭ قورسىقىغا شەمشەر تىقىپ ، ئۈچەي - باغرىنى چۇۋۇۋەتتى . ئۇ ئاغرىق ئازابىدا قىيىلىپ ئۆلدى .

ئاكىللىپس ئاستروپەيئوسنىڭ ساۋۇتلىرىنى سالدۇرۇۋالدى . دە ، قىرغىنچىلىق خۇمارى يەنىلا بېسىلماي ، پايئونىيەلىكلەردىن يەتتە

ئادەمنى ئۆلتۈردى . توساتتىن دەريا تەڭرىسى قەھرىمانغا ئايلىنىپ دولقۇن ئىچىدىن ئېتىلىپ چىقتى ۋە :

— بولدى بەس ، سەن ئالۋاستىغا ئوخشاش ياۋۇزلىشىپ كەتتىڭ ، — دەپ توۋلىدى ، — دەريايىم ئۆلۈكلەرگە تولۇپ كېتىپ ، راۋان ئاقالمىدىغان ھالغا چۈشۈپ قالدى !

— سىز تەڭرىلەردىن بولغاچقا ، مەن سىزگە ئىتائەت قىلد-
مەن ، — دېدى ئاكىللىس ، — ئەمما ، مەن دۈشمەنلىرىمنى شەھەرگە
قوغلاپ كىرگۈزگەن ۋە ھېكتورنىڭ جېنىنى ئالغانغا قەدەر تىروئاللىق-
لارنى قىرىشنى توختاتمايمەن !

ئاكىللىس شۇنداق دېگەن پېتى تىروئاللىقلارنى يەنە چاپ - چاپ
قىلىپ كەتتى . ئۇلار جانلىرىنى قۇتقۇزۇش ئۈچۈن ئۆزلىرىنى دەرياغا
تاشلايتتى .

دەريا تەڭرىسىنىڭ بۇيرۇقىنى ئۇنتۇغان ئاكىللىسىمۇ ئۇلارنىڭ
كەينىدىن قالماي دەرياغا سەكرىدى . شۇ ئەسنادا دەريا تېشىپ ، جە-
سەتلەرنىڭ ھەممىسىنى قىرغاققا سۈرۈپ چىقاردى . دەريانىڭ كۈچ-
لۈك ئېقىنى قالقىنىغا ئۇرۇلدى . ئۇ بىر توپ قارىياغاچقا ئېسىلغاند-
ى . ئېقىن ئۇنى ۋە قارىياغاچنى يىلتىزى بىلەن قومۇرۇپ ئېقىتىپ
كەتتى . ئاكىللىس دالدا ئۇچقاندەك كېتىۋاتاتتى . دەريا تەڭرىسى
ئۆزىنىڭ غەزەپلىك دولقۇنلىرى بىلەن ئۇنىڭ ئارقىسىغا چۈشتى ۋە
ئۇنى قوغلاپ يەتتى . ئۇ ھەربىر قارشىلىق كۆرسىتىشكە ئۇرۇنغاندا ،
شىددەتلىك دولقۇن ئۇنىڭ مۈرىسىدىن ئېشىپ چۈشەتتى ۋە ئايىغى
ئاستىدىكى يەرنى ئېقىتىپ كېتەتتى . ئاكىللىس ئۈمىدسىزلىك ئىچىد-
ە تەڭرىنىڭ ئۆزىنى تاشلىۋەتكەنلىكىنى ، قەدىرسىز ئۆلۈپ كېتىدۇ-
غانلىقىنى ئېيتىپ داد - پەرياد كۆتۈرۈپ زېۋىسقا دەردىنى تۆكتى .
ئۇ :

— مەن قۇدرەتلىك ئادەمنىڭ قولىدا ئۆلۈشنى خالايمەن .
ھېكتورنىڭ مېنى ئۆلتۈرۈشنى تىلەيمەن ، قارىغاندا مېنى مۇشۇ
شىددەتلىك ئېقىندىن قۇتۇلدۇرىدىغان بىرەر تەڭرى چىقمايدىغان ئوخ-
شايدۇ ، — دېدى .

بۇ چاغدا پوسپېدون بىلەن ئافېنا ئادەتتىكى ئادەملەر قىياپىتىگە كىرىپ ئۇنىڭ ئالدىغا كەلدى ۋە كۆڭلىنى ياساپ ئۇنىڭغا :
— خاتىرجەم بول ، باتۇر ئاكىللىس ، سەن دەريادا ئۆلۈپ كەت-
مەيسەن ! — دېدى .

ئاكىللىس ئۆزىدە بىردىنلا ئاجايىپ بىر كۈچ - قۇۋۋەتنى ھېس قىلدى - دە ، بىر سەكرەپلا قۇرۇقلۇققا چىقتى . لېكىن ، غەزىپى تاشقان دەريا تەڭرىسى بولدى قىلماي ، تېخىمۇ ئېگىز دولقۇن كۆتۈردى . ئۇ ئاكىللىسنى دەريانىڭ تېگىگە كۆمۈپ تاشلىماقچى بولغانىدى . ھېرا ئوت تەڭرىسى ھېفىستوسنى زېمىنغا چۈشۈرۈپ دەريا ئېقىمىنى كۆيدۈرۈۋەتتى . بۇ ئوتتا دەريا تەڭرىسىمۇ كۆيۈپ كەتكىلى قىل قال-
دى . شۇنىڭ بىلەن ئۇ دەريا قىنىغا قايتتى .

باشقا تەڭرىلەرمۇ قاتتىق جېدەل - ماجىرا ئىچىدە قالدى . ئاسمان-
نىڭ رەڭگى ئۆزگىرىپ ، يەر - زېمىن لەرزىگە كەلدى . زېۋىس ئولمىپىس تېغىدا تەڭرىلەرنىڭ بىر - بىرىگە ھۇجۇم قىلىشقانلىرىنى كۆرۈپ خۇشال بولۇپ كېتەتتى . ئالدى بىلەن ئات چاپتۇرۇپ مەيدانغا چىققان ئۇرۇش تەڭرىسى ئارپىس ئالدىنقى قېتىملىق ئاداۋەتنىڭ ئۆچ-
مى ئېلىش ئۈچۈن نەيزىسىنى ئوينىتىپ ئافېناغا قاراپ تاشلاندى .
ئافېنا ئارپىسنىڭ ھۇجۇمىدىن ئۆزىنى قاچۇردى - دە ، يەردىن يوغان
بىر تاشنى ئېلىپ ئۇنىڭغا قارىتىپ ئاتتى ، ئارپىس دۇبۇلغا - ساۋۇتلىد-
رىنى جاراڭلىتىپ يەرگە يىقىلدى .

— سەن مەن بىلەن كۈچ سىنىشىشقا پېتىندىڭمۇ ؟ — دېدى
ئافېنا كۈلۈپ تۇرۇپ ، — ئۆزۈڭنىڭ مېنىڭ تەڭرىشىم ئەمەسلىكىڭ-
نى ئۇنتۇپ قالدىڭمۇ ؟

تەلىيىگە ئافرودىت ئۇنى يۆلەپ جەڭگاھتىن ئېلىپ كەتتى .
زەھەر خەندە ھېرانىڭ كۈشكۈرتۈشى بىلەن ئافېنا ئافرودىتنىڭ كۆك-
سىگە قاتتىق بىرنى سالدى ، ئاجىز مۇھەببەت تەڭرىچىسى يىقىلىپ
چۈشتى . ئۇ ئارپىسىنىمۇ تارتىپ يەرگە يىقتى .
— تىروپاللىقلارغا كىم ياردەم بېرىدىكەن ، شۇلارنىڭ ھەممىسى
مۇشۇنداق يىقىلىدۇ ! — دەپ ۋارقىرىدى ئافېنا .

ھېرانىڭ يۈزىگە تەبەسسۇم يۈگۈردى .

بۇ چاغدا پوسپېدون ئاپوللوغا :

— ئىككىمىزمۇ كۈچ سىنىشىپ باقمايلىمۇ ؟ سەن ياشراق بول-
غاندىكىن ، ئالدى بىلەن سەن قول سال . ئەينى چاغدا پادىشاھ لائۇمپ-
دون لەۋزىدە تۇرمىغانىدى ، سەن بۇنى پاك - پاكىز ئۇنتۇپ كەتتىڭ .
بولمىسا ماڭا ئوخشاش بۇ ھىيلىگەر پادىشاھنىڭ ئەۋلادلىرىغا ياردەم
بەرمىگەن بولاتتىڭ ! — دېدى .

ئاپوللو ئاتىسىنىڭ ئىنىسىغا قول سېلىشنى خالىماي ، كەينىگە
ئۆرۈلۈپ كېتىپ قالدى .

ئاپوللونىڭ سىڭلىسى ئارتېمىس ئۇنى زاڭلىق قىلىپ مۇنداق
دېدى :

— ئۇرۇش باشلىنىشى بىلەنلا چېكىنىپ ، ماختانچاق پوسپېدون-
نى ئاسانلا غەلىبىگە ئېرىشتۈرمەكچىمۇ سەن ؟ سېنىڭ ئوقيارىڭ بالد-
لارنىڭ ئويۇنچۇقىمۇ ؟

ھېرا ئارتېمىسنىڭ بۇنداق مەسخىرە قىلىشلىرىنى ئاڭلاپ بەك
خاپا بولدى . ھېرا ئۇنى بىر ياقىتىن ئەيىبلەپ ، يەنە بىر ياقىتىن
دۈمبىسىدىكى ئوقداننى ئېلىۋېلىپ :

— ھەددىڭدىن ئۇنچىلىك ئېشىپ كەتتە ، سەن تەڭرىگە ئەدەپ-
سىزلىك قىلىدىڭ . سېنى ئازراق ئۇچۇقداپ قويماي ، — دېدى . دە ،
ئارتېمىسنى بىر تەستەك سالدى . ئارتېمىس ئۆزىنى ئۇيان - بۇيان
قاچۇردى . ئۇ قارچىغىنىڭ ھۇجۇمىغا ئۇچرىغان كەپتەر باچكىسىغا
ئوخشاپ قالغانىدى . ئارتېمىسنىڭ ئانىسى ئۇنى قۇتقۇزماقچى بولۇپ
كەلمەكچىدى ، لېكىن ھېرمىس يېقىن ئەتراپتا يوشۇرۇنۇپ تۇرغاچقا ،
يېنىكلىك قىلىشقا جۈرئەت قىلالىمىدى . ئاخىر يەردە چېچىلىپ ياتقان
ئوقلارنى يىغىشتۇرۇپ قىزىنى ئېلىپ ئولېمپىس تېغىغا قايتتى .
ئارتېمىس ئولېمپىس تېغىدا ئاتىسىنىڭ تىزىدا ئولتۇرۇپ ، ھې-
رانىڭ ئۆزىنى بوزەك قىلغانلىقى توغرىلىق ئاتىسىغا دادلاپ بەردى .
ئۇ :

— قەدىرلىك ئاتا ، ھېرا مېنى خەقلەرنىڭ ئالدىدا ھاقارەتلەپلا

قالماي ، بىشەملىك بىلەن ئۆردى . تەڭرىلەر ئوتتۇرىسىدا ئۇرۇش قوزغىۋەتتى..... — دېدى .

زېۋىس كۈلۈپلا قويدى ، ئۇنىڭ گېپىگە جاۋاب بەرمىدى . تەڭرىلەر ئۇنىڭ تەڭرىدىن تولىسى قايتىپ كەلدى . ئۇلار ئاتىسىنىڭ يېنىدىن ئورۇن ئېلىشتى ، بەزىلىرى كۆرەڭلەپ كەتكەن ، بەزىلىرى غەزەپلەندى . ئاپوللولا يۇنانلىقلارنىڭ تەقدىر تەڭرىچىسىنىڭ بۇيرۇقىغا خىلاپلىق قىلىپ شۇ كۈنىلا تىرويا شەھىرىگە بېسىپ كىرمىگىدى دەپ ئەنسىرىگەنلىكتىن تىرويا شەھىرىگە كىرىۋالغانىدى .

پىرىئام شاھى تىرويا شەھىرىنىڭ ئېگىز قاراۋۇل مۇنارىسىغا چىقىپ ، ئاكىلىسىنىڭ ۋەھشىيلەرچە قىر - چاپ قىلىپ يۈرگەنلىكىنى كۆرۈپ تۇراتتى . ئۇنى توسۇيالىغۇدەك بىرەر ئادەم چىقمىغانىدى . شاھ ھەسرەت چېكىپ قول ئاستىدىكىلەرگە قېچىپ كېلىۋاتقانلارنىڭ شەھەرگە كىرىۋېلىشىنى تاپىلىدى . ئۈستىبېشى چاڭ - توزانغا كۆمۈلگەن تىرويالىقلار قېچىپ كېلىۋاتاتتى . ئاكىلىسى ئۇلارغا ساراڭلارچە قوغلاپ زەربە بېرەتتى . ئاپوللو قوۋۇقتىن چىقىپ ئانتىنورنىڭ ئوغلى ئاگېنورنىڭ غەيرىتىگە ھەسسەلەپ مەدەت بەردى . ئاگېنور باشتا تۈرۈۋېلىپ ، ئۆزىنىڭ قاچقانلىقىدىن ئۇيالىدى ۋە تەمكىنلىك بىلەن ئاكىلىسىنى كۈتۈپ تۇردى . ئۇ كۆڭلىدە : «ئۇ قورقۇپ كەتكۈدەك قانداق ئادەم ؟ ئۇنىڭ بۇلجۇڭ گۆشلىرىنىمۇ نەيزە بىلەن زەخمىلەندۈرگىلى بولىدىغۇ ؟» دەپ ئويلىدى .

ئارگېنور ئاكىلىسىقا نەيزە ئاتتى . لېكىن ، ئاتقان نەيزىسى قاڭداق كەتتى . ئاكىلىسى غەزەپلەنگەن ھالدا ئۆز دۈشمىنىگە ئېتىلدى . ئاپوللو قويۇق تۇماننىڭ دالدىسىدا ئاگېنورنى قۇتقۇزۇپ ئېلىپ كەتتى ، ئاندىن ئاگېنورنىڭ قىياپىتىگە كىرىپ ، ئاكىلىسىنى ئازدۇرۇپ ئاگېنورنى داۋاملىق قوغلاشقا سالىدى .

ئاگېنور يۈگۈرۈپ سىكاماندروس دەرياسى بويىغا كەلدى . دە ، كەينىگە ئۆرۈلۈپ ئۆزىنىڭ سالاھىيىتىنى دەپ سالىدى . ئاكىلىسى بۇنىڭ بىر ھىيلە ئىكەنلىكىنى بىلىپ ، كەينىگە ئۆرۈلۈپ كەتتى . لېكىن ، تىرويالىقلار مۇشۇ پۇرسەتتە ھەرلەردەك يوپۇرۇلۇپ شەھەر -

گە كىرىۋاتاتتى . ھېچكىم ھېچكىمنىڭ ھايات - ماماتى بىلەن كارى يوق ئىدى . ئۆزىنىڭ قۇتۇلۇپ قالغانلىقىدىن خۇش ئىدى . پەقەت ھېكتورلا قوۋۇقنىڭ سىرتىدا قالغانىدى . بۇ دەل تەقدىرنىڭ ئورۇنلاشتۇرۇشى ئىدى . پادىشاھ پىرىئام ئوغلىنىڭ تېخىچە شەھەرگە كىرمىگىنىنى كۆرۈپ قاراۋۇل مۇنارىسىدا تۇرۇپ ۋارقىراپ مەيدىسىنى مۇشتلايتتى ۋە :

— ھېكتور ، سەن ئۆزۈڭنىڭ ئۆلۈمى بىلەن ئاكىلىڭنىڭ شان - شۆھرىتىنى ئاشۇرماقچىمۇ ؟ شەھەردىكى ئاياللار ۋە بالىلار ساڭا موھتاج ! ماڭا ئوغۇللىرىمنىڭ بىر - بىرلەپ ئۆلۈپ كېتىشىنى كۆرۈ - شۇم لازىمىدى ؟ مېنىڭدەك بىر قېرى ئاتاڭغا ئىچىڭ ئاغرىسۇن ! — دەپ نالە قىلاتتى .

ھېكابا يىغلاپ تۇرۇپ ئوغلىنىڭ قايتىپ كېلىشىنى تىلەيتتى . بىراق ، ھېكتور قارارىنى بېكىتىپ بولغانىدى . ئۇ شەھەرگە قاراپمۇ قويماي تۇراتتى . ئۇ ئۆز - ئۆزىگە : «پولىداماس چېكىنىش توغۇرلۇق مەسلىھەت بەرسە ، ئاڭلىماي قويۇپتىمەن . شۇنچىۋالا ئادەم ھاياتىدىن ئايرىلدى . يەنىلا ئاكىلىڭ بىلەن ھايات - ماماتلىق جەڭ قىلغىنىم تۈزۈك . مەن قورال تاشلاپ ئۇنىڭغا ئەل بولمايمەن !» دەيتتى .

ئاكىلىڭ بارغانچە يېقىنلىشىپ كېلىۋاتاتتى . ئۇ خۇددى ئارىس - نىڭ ئۆزىدەك سالاپەتلىك ۋە ھەيۋەتلىك ئىدى . ئاق تېرەك ياغىچىدا سايلانغان نەيزىسىنى ئوڭ مۇرىسىگە قويغانىدى . ئۇنىڭ جۇلالىق تۇچ قورالى ، ساۋۋتى تاڭ قۇياشىدەك نۇر چېچىپ تۇراتتى ۋە كۆزنى قاماشتۇراتتى . ھېكتور ئاكىلىڭنىڭ سۈرلۈك ھەم دەھشەتلىك قىياپىتىنى كۆرۈپ ئىختىيارسىز تىترەشكە باشلىدى . ئۇ بۇرۇلۇپلا شەھەر قوۋۇقىغا قاراپ يۈگۈردى . ئاكىلىڭ ئۇنى ئاسانلىقچە قويۇۋەتە - سۇنمۇ ؟ ئۇ كەپتەرگە ئېتىلغان لاچىندەك ھېكتورغا تاشلاندى . ئاكىل - لىپىنىمۇ ئۆزى بىلەن بىللە شەھەرگە باشلاپ كىرىشتىن ئەنسىرەپ ، شەھەرگە كىرىشكە جۈرئەت قىلالمىغان ھېكتور تىرويا شەھىرىنى يۈگۈرگەن پېتى ئۈچ قېتىم ئايلىنىپ چىقتى .

ئۇلار شەھەر ئەتراپىدا تۆتىنچى قېتىم ئايلانغان چاغدا ، زېۋىس

ئولېمپىس تېغىدا قولغا ئالتۇن تارازىنى ئېلىپ ، ھېكتور بىلەن ئاكىلېسنىڭ ئۆلۈش ياكى ھايات قېلىش تەقدىرىنى تارازىنىڭ ئىككى تەرىپىگە قويۇپ ئۆلچىدى . ھېكتور تۇرغان تەرەپ جەھەننەمگە قاراپ قىيىسايدى ، ئۇ ئافېنانىڭ زېمىنىغا چۈشۈپ ئاكىلېسقا ياردەم بېرىشكە يول قويدى . ئاپوللو ئامالسىز شەھەردىن ئايرىلدى . چۈنكى ، ئۇ ھېكتورنىڭ ھالاك بولىدىغان كۈنىنىڭ يېتىپ كەلگەنلىكىنى بىلگەندى .

ئافېنا دېفوبوسنىڭ قىياپىتىگە كىرىپ ھېكتور بىلەن ئاكىل-لىمېسنى يۈزمۈيۈز ئېلىشىشقا رىغبەتلەندۈردى . ئۇ :
— قەدىرلىك ئاكا ، مەن سېنىڭ پىلىئوسنىڭ ئوغلىنى مەغلۇپ قىلىشىڭغا ياردەم قىلىمەن ! — دېدى ھېكتورغا .

ھېكتور ئالدىدا تۇرغان ئىنىسىنىڭ ئۆز قىياپىتىنى ئۆزگەرتكەن ئافېنا ئىكەنلىكىنى بىلمەي شۇئان خۇشال بولدى ۋە :

— ئاكىلېس ، ئەمدى ئۆزۈمنى سەندىن قاچۇرمايمەن ، مەن سەن بىلەن ھايات - ماماتلىق ئېلىشىمەن . بىراق ، شۇنداق قەسەم قىلىمەن - كى ، ناۋادا ، زېۋىس مېنى غەلىبىگە ئېرىشتۈرسە ، ئۆلگىنىڭدىن كېيىن سېنى ھاقارەتلىمەيمەن . ساۋۇت - دۇبۇلغىلىرىڭنى سالدۇرۇۋېلىپ جەستىڭنى خەلقىڭگە بېرىمەن ، — دېدى .

ھېكتور رەقىبى بىلەن مەغلۇپ بولغان تەرەپنىڭ جەستى جەز - مەن ئۆز خەلقىگە بېرىلىشى توغرىسىدا ئەھدىلەشمەكچى بولغانىدى . ئەمما ، غالىب كېلىدىغانلىقىغا ئىشەنچسىز بولغانلىقتىن ئاكىلېس بۇ تەلەپنى رەت قىلدى .

ئاكىلېس باشتا نەيزە ئاتتى . بىراق ، ھېكتور ئولتۇرۇۋالغاندا - لىقتىن ، نەيزە بېشى ئۈستىدىن ئۇچۇپ ئۆتۈپ يەرگە چۈشتى . ئافېنا نەيزىنى سېپى بىلەن تارتىپ چىقىرىپ ، ھېكتورغا كۆرسەتمەستىن ئاكىلېسنىڭ قولغا بەردى . ھېكتور نەيزىسىنى ئاتتى ، نەيزە ئاكىل-لىمېسنىڭ قالقىنىغا تېگىپ قاڭقىپ كەتتى . قولدا قورال يوق ھېكتور ئىنىسى دېفوبوسنىڭ قورالىنى ئالماقچى بولۇپ كەينىگە قارىدى . ئۇ شۇندىلا ئۆزىنىڭ ئالدىنغانلىقىنى بايقىدى . ھېكتور :

— ئەسلىدە ئافىنا دېيىڧوبوس قىياپىتىگە كىرىۋالغانىدىكەن -
دە ! — دەپ ۋارقىراپ كەتتى .

ھېكتور ئۆمىدىسىزلىككەن بولسىمۇ ، مەغلۇبىيىتىگە تەن بەرمەي
شەمشىرىنى سۇغۇرۇپ ئالغا ئىنتىلدى . ئاكىللىسىمۇ نەيزىسىنى تاش-
لاپ ھېكتورغا تاشلاندى . ئىككىسى تۇتۇشۇپ كەتتى .

ھېكتورنىڭ ساۋۇتى پاتروكلوستىن ئولجا ئالغان ئاكىللىسىنىڭ
بۇرۇنقى ساۋۇتى ئىدى . بۇ ساۋۇتنى تەڭرى سوۋغا قىلغان بولۇپ ،
ھېكتورنى قوغداپ تۇراتتى . ساۋۇتنىڭ مۇرە بىلەن باش ئارىلىقىدىكى
ئوقىرەك سۆڭەككە توغرا كەلگەن يېرىدىلا ئازراق يۇچۇق بار ئىدى .
بۇنى ساۋۇتنىڭ بۇرۇنقى ئىگىسى ئاكىللىسىلا بىلەتتى . ئېلىشىش
داۋامىدا ئاكىللىس پۇرسەتنى تېپىپ تۇرۇپ ، ھېكتورنىڭ گېلىغا
توغرىلاپ شۇنداق قاتتىق نەيزە سانجىدىكى ، نەيزە ئۇنىڭ گەجىسىدىن
تېشىپ چىقتى . ھېكتور يىقىلدى . ئۇ زەئىپ ئاۋازدا :

— ئاكىللىس ، سەندىن ئۆتۈنۈپ قالاي ، جەستىمنى تىرويا
شەھىرىگە ئەۋەتكىن ، شەھەردىكىلەر مېنى مۇۋاپىق مۇراسىم بىلەن
كۆيدۈرۈپ دەپنە قىلسۇن ! — دېدى . ئاكىللىس غەزەپ بىلەن بېشىنى
لىڭشىتىپ تۇرۇپ :

— سەن مېنىڭ قانچىلىغان دوستلىرىمنى ئۆلتۈردۈڭ ؟ سېنىڭ
ئېلىڭ ماڭا بويۇڭ بىلەن تەڭ مىقداردا ئالتۇن بەرسىمۇ ، جەستىڭنى
ئەۋەتىپ بەرمەيمەن . سەن جەڭگاھتىكى لالما ئىنتلارغا يەم بولۇپ
كېتىسەن ! — دېدى .

— باغرى تاش ئادەم ئىكەنلىكىڭ ماڭا مەلۇم ، — دېدى ھېكتور
ئىڭىراپ تۇرۇپ ، — ئارىمىزدىكى ئۆچ - ئاداۋەتنى كېلىشتۈرۈپ
بولمايدۇ . ئاپوللوننىڭ مۇقەددەس ئوقى تېگىپ ماڭا ئوخشاش ئۆلۈپ
ياتقىنىڭدا مېنىڭ سۆزلىرىمنى ئەسلىپ قالارسەن.....

ھېكتورنىڭ سۆزى تۈگىشىگە ، ئۇنىڭ جېنى ۋۇجۇدىدىن جۇدا
بولدى .

ئاكىللىس ھېكتورنىڭ جەستىدىن نەيزىسىنى سۇغۇرۇۋېلىپ ،
ئاندىن قىپقىزىل قانغا بويالغان دۇبۇلغا - ساۋۇتلىرىنى سالدۇرۇۋېت-

لىشقا كىرىشتى . بىرمۇنچىلىغان يۇنانلىق لەشكەرلەر يۈگۈرۈپ كە-
لىپ ، ئۇلارنىڭ يۈرىكىنى مۇجىغان ھېكتورنىڭ جەستىنى تاماشا
قىلىشتى . بەزىلەر :

— ئۇ كېمىلىرىمىزگە ئوت قويغان چاغدا شۇنداق دەھشەتلىك
ھەم شۇنداق قورقۇنچلۇق ئىدى . ئەمدى ئۇ نەقەدەر مۇلايىم ۋە نەقەدەر
كېلىشكەن . ھە ! — دېيىشتى .

ئاكىللىس ئۆز دوستىنى ئۆلتۈرۈۋەتكەن بۇ رەقىبىگە ئاجايىپ
ئۆچ بولغاچقا ، ئوشۇقىدىن ئىككى تۆشۈك تەشتى ۋە بۇ تۆشۈكلەردىن
تاسما ئۆتكۈزۈپ ، جەسەتنى جەڭ ھارۋىسىغا باغلىدى . دە ، ھارۋىغا
سۆرىتىپ قارارگاھقا ئەكەلدى .

ئۆلگۈچىنىڭ ھېلىراققا چىرايلىق بولغان بېشى ئەمدىلىكتە بولسا
يەردە سۆرىلىپ ئېرىق سېلىپ كەلگەنلىكتىن ، پاتقاق ۋە قان داغلىرى
بىلەن بۇلغانغانىدى . تىرويا شەھەر سېپىلى ئۈستىدە تۇرغان پادىشاھ ،
خانىش ۋە پۈتكۈل خەلق ، ئىتتىپاقداش قوشۇنلار ھەسرەت بىلەن ياش
تۆكۈشتى . ھېكتورنىڭ خوتۇنى ئاندروماكى ھوشىدىن كەتتى . ئۇ
كېيىن ھوشىغا كېلىپ يىغلىغان پېتى :

— ھېكتور ، ھەر ئىككىمىزلا شۇم پېشانىكەنمىز ، ئەمدى بالد-
لىرىمىز بويۇن قىسىپ چوڭ بولىدىغان بولدى ! — دېدى .

ئاكىللىس ھېكتورنىڭ جەستىنى بارگاھقا سۆرەپ كىرىپ ،
پاتروكلوسنىڭ جەستى يېنىغا پىرقىرىتىپ تاشلىدى . يۇنانلىقلار
دۇبۇلغا - ساۋۇتلىرىنى يېشىۋېتىپ ، غەلىبىنى تارتۇقلاشقا ئولتۇ-
رۇشتى . ئۇلار مال سويۇپ كاتتا زىياپەتنىڭ تەييارلىقىنى قىلىشتى .
ئۇلار يوغان قازان ئېسىپ سۇ ئىسسىتتى ، قەھرىماننى جەڭ ۋاقتىدا
پۇت - قوللىرىدىن ئاققان قان - تەر داغلىرىنى يۇيۇۋېتىشكە دەۋەت
قىلدى . ئاكىللىس دوستىنى دەپنە قىلماي ئۆزىنىڭ يۇيۇنمايدىغان-
لىقىنى ئېيتىپ ، بۇ تەكلىپنى قەتئىي رەت قىلدى . ئۇ :

— مەن پاتروكلوسنى ئوتقا دەپنە قىلمىغۇچە ، سۇ بىلەن يۇيۇن-
مايمەن ! — دېدى .

ئاكىللىس قۇملۇق سايدا يېتىپ ئۆلۈپ كەتكەن دوستى ئۈچۈن

ھەسرەت چەكتى . كېيىن ئاستا - ئاستا ئۇيقۇغا كەتتى . چۈشىدە ئۇ پاتروكلوسنىڭ ئەرۋاھى بىلەن كۆرۈشتى . پاتروكلوس ئۇنىڭغا قەبرىدە سى بولمىغاچقا ، ئۇنى جەھەننەمنىڭ قوبۇل قىلمىغانلىقىنى ، ھەتتا ئارام ئالدىغان يېرىنىڭمۇ يوقلۇقىنى ، ئاكىللىسىنىڭمۇ مۇشۇ يەردە ئۆلىدىغانلىقىنى ، ئۆزىنىڭ ئۇنىڭ بىلەن بىللە يېتىش ئۈمىدىدە ئىدى . كەنلىكىنى دېدى . ئاكىللىس ئۇنىڭغا ماقۇل بولۇپ ، ئەرۋاھنى قۇچاقلىماقچى بولۇۋىدى ، ئەرۋاھ كۆزدىن غايىب بولدى .

ئەتىسى تاڭ يورۇشى بىلەن ئاگامېنون زور بىر تۈركۈم ئادەم - لەرنى باشلاپ ئېدى تېغىغا ماڭدى . دەل - دەرەخلەر كېسىلىپ ، دېڭىز ساھىلىغا قاتار تىزىپ قويۇلدى . دەپنە مۇراسىمى باشلاندى . پاتروكلوسنىڭ جەستى كۆتۈرۈپ كېلىنىپ ، ئالدىن تەييار قىلىنغان جايغا قويۇلدى . جەسەت كۆتۈرگۈچىلەرنىڭ چاچلىرى قىرغىلىپ جەسەت ئۈستىگە قويۇلدى . شاھزادىلەر كېسىپ كېلىنگەن ياغاچلاردىن ئوتقا دەپنە قىلىش دۆۋىسى تەييارلىدى ۋە قايغۇلۇق ھېسسىياتتا جەسەتنى ئېھتىيات بىلەن ياغاچ دۆۋىسىنىڭ ئۈستىگە قويدى . ئوتقا دەپنە قىلىش دۆۋىسىنىڭ ئەتراپىغا قوي ۋە كالا گۆشلىرى قويۇلدى ، تۆت ئات يېتىلەپ كېلىندى ، ئۆلگۈچى ھايات ۋاقتىدا ئۆزى باققان ئىككى ئىتمۇ كەلتۈرۈلدى . ئارقىدىن ئون ئىككى تىروپالىق ئېسىلزا دەپنە گىت ئۆلتۈرۈلۈپ ، قىساس ئېلىشنىڭ قۇربانلىق بۇيۇمى قىلىندى . ئوت يېقىلىشتىن ئاۋۋال ، ئاكىللىس دوستىنىڭ ئىسمىنى چاقىرىپ ، ۋەدىسىنى ئەمەلگە ئاشۇرغانلىقىنى ئېيتتى . ۋە :

— ھەي پاتروكلوس ، سېنىڭ جەھەننەمدە بەختلىك بولۇشۇڭنى تىلەيمەن . ھېكتورنىڭ جەستى كۆمۈكسىز جەڭگاھتا تۇرۇۋاتىدۇ ، ئۇنىڭ جەستىنى لالما ئىتلار تالاپ يېيىشىدۇ ! — دېدى .

ئاكىللىس ھېكتورغا شۇنچىلىك ئۆچلۈك قىلىشمۇ ، لېكىن ئۇنىڭ جەستىنى تەڭرىلەر قوغداپ كېلىۋاتاتتى . ئافرودىت جەسەتكە مەلھەم سۈركەپ ، ئۇنىڭ سۆزلىپ زېدىلەنگەن جاراھەتلىرىنى يوقاتتى . لالما ئىتلارنى ھېكتورنىڭ جەستىگە يېقىن كەلتۈرمىدى . ئال - پولىو جەسەت قويۇلغان يەرنى ئالتۇن قالقىنى بىلەن توسۇپ ، جەسەت -

نى ئايتاپقا قافلاتمىدى . دەپنە قىلىش دۆۋىسىگە ئوت يېقىلغان بولسى - مۇ ، ئوت تېخىچە تۇتۇشىپ كېتەلمەيۋاتاتتى . ئاكىللىس ئىككى شامال تەڭرىسىنى ياردەمگە چاقىردى . ئۇلار دېڭىزدىن ئۆتۈپ يېتىپ كېلىش - تى ۋە ياغاچلارنى ئارىلاپ گۈركىرەپ يۈرۈشتى . كېچىچە لاۋۇلداپ يانغان ئوتتا ياغاچلار كۆيۈپ كۈلگە ئايلاندى . چوڭ - قوقاسلار ئۈزۈم ھارىقى چېچىلىپ ئۆچۈرۈلدى . شاھزادىلەر سۆڭەكلەرنى يىغىپ ، ئالتۇن خۇمرىغا قاچىلاپ ئاكىللىسنىڭ بارگاھىغا كىرگۈزۈپ بەردى . ھەممە ئىش تۈگىگەندىن كېيىن دەپنە مۇراسىمىنىڭ بەيگىسى باشلاندى . مۇكاپات بۇيۇمىنى ئاكىللىس چىقاردى . ئاۋۋال جەڭ ھار - ۋىلىرىنىڭ بەيگىسى باشلاندى . بەيگىگە بەش ئادەم قاتناشتى . جەڭ ھارۋىلىرى توپا - چاڭ ئىچىدە ئۇچقانداك چېپىپ كېتىۋاتاتتى . ئەس - لىدە ئومېلوس ھەممىنىڭ ئالدىغا ئۆتۈپ كەتكەندى . ئۇنىڭ كەينىدە دىئومېدېسنىڭ ئېتى كەينىدىن قالماي يۈگۈرۈپ يېتىشىۋالاي دەپ قالغانىدى . شۇ ئارىدا ئاپوللو دىئومېدېسنىڭ قولىدىن قامچىنى تارتى - ۋالغانلىقتىن ، ئۇنىڭ ئېتى شۇئان بوشىشىپ قالدى . ئافېنا بۇنى سېزىپ قېلىپ قامچىنى دىئومېدېسقا قايتۇرۇپ بەردى ۋە ئومېلوس - نىڭ ھارۋىسىدىكى ئاتنىڭ بويۇنتۇرۇقىنى سۇندۇرۇۋەتتى . ئات ئۈر - كۈپ كېتىپ سەكرىۋىدى ، ھارۋىكەش ھارۋىدىن تىك موللاق چۈشۈپ ، ئاغرىق ئازابىدا تۈگۈلۈپ يېتىپ قالدى . دىئومېدېس ، مېنېلائوس ، ئانتىلوكوس قاتارلىقلار ئومېلوسنىڭ ئالدىغا ئۆتۈپ كەتتى . دىئومې - دېس ناھايىتى ئاسانلا بىرىنچىلىككە ئېرىشىپ مۇكاپاتلاندى . ئۇ ھەم - مىنىڭ كەينىدە يېتىپ كەلگەن بولسىمۇ ، لېكىن ئۇنىڭ ھارۋىكەش - لىك ماھارىتى ھەممىسىنىڭكىدىن ئۈستۈن بولغاچقا ، ئاكىللىس ئۇ - نىڭغا بىر يۈرۈش نۇرانە دۇبۇلغا - ساۋۇت تەقدىم قىلدى ۋە ئۇنى ئىككىنچى بولدى دەپ جاكارلىدى . قالغانلار ھەرقايسىسى ئۆزلىرىگە تېگىشلىك مۇكاپات بۇيۇملىرىنى ئېلىشتى .

ئارقىدىنلا مۇشتىلىشىش بەيگىسى باشلاندى . بەڭگۈچى بىر قېچىرغا ، يېڭىلىگۈچى بولسا ئىككى قۇلاقلىق ئالتۇن قەدەھكە ئىگە بولىدىغان بولدى . ئالدى بىلەن ئېگىز بويلۇق ئېپېئوس مەيدانغا

چۈشتى . ئۇ بىرىنچىلىكنى ئالدىغان ئادەمگە تېگىشلىك بولغان قە-
چىرنى يېتىلەپ ، قېچىرنىڭ ئۆزىگە تەۋە ئىكەنلىكىنى دەپ ، ئۆزى
بىلەن بەيگىگە چۈشۈشكە جۈرئەت قىلغان ئادەمنى ئۆز جېنىغا ھېزى
بولۇشقا ئاگاھلاندۇردى . ئۇ دەرۋەقە پو ئاتىغانىدى ، مىفاستوسنىڭ
ئوغلى ئېۋرىيالوس بەلبىغىنى چىڭ چىڭىپ ئۇنىڭ بىلەن ئېلىشىشقا
چۈشۈپ ، يۈز-كۆزىگە تاياق يەپ بوشىشىپ يەرگە يىقىلدى . مىلىق-
مىلىق بولۇپ كەتكەن ئېۋرىيالوسنى باشقىلار يۆلەپ ئېلىپ كەتتى .
ئۇ يول بويى قان تۈكۈرۈپ ماڭدى .

ئارقىدىن چېلىشىش بەيگىسىنىڭ چېمپىيونلۇقىنى تالىشىپ مەي-
دانغا ئودىسسوس بىلەن ئەيئاس چۈشتى . ئۇلارنىڭ بىلەنلىرى گىرە-
لىشىپ ، ئۈگە - ئۈگىلىرى قاراسلاپ كەتتى . يەللىرىدىكى ۋە
قوۋۇرغىلىرى تۈۋىدە ئۇيۇغان قان ئىزلىرى كۆزىگە چېلىقىپ تۇرات-
تى . ياندا تۇرغانلار ئۇلارغا مەدەت بېرەتتى . ئەيئاس ئودىسسوسنى
يەردىن يۆلۈپ ئالدى . ئودىسسوس ئۇنى بىر تىزلىغانىدى ، ئىككىسى
تەڭلا توپىغا يىقىلدى .

— ھەر ئىككىڭلار يەڭدىڭلار ! — دېدى ئاكىللىس .

ئۇنىڭدىن كېيىن يۈگۈرۈش مۇسابىقىسى باشلاندى . ئەلاچى بول-
غان كىشىگە كۈمۈشتىن ئىشلەنگەن ناھايىتى چوڭ شاراب ئاپقۇرى
بېرىش بەلگىلەندى . ئاكىللىس بۇيرۇق بەردى . ئەيئاس يۈگۈرۈپ
ھەممىنىڭ ئالدىغا ئۆتۈپ كەتتى . ئودىسسوس ئۇنىڭ كەينىدىن قالماي
يۈگۈرەيتتى . نىشانغا يېتىپ كېلىشكە ئاز قالغاندا ، ئودىسسوس ئافى-
ناغا ئىخلاسمەنلىك بىلەن دۇئا قىلدى . ئافىنا شۇ ھامان ئۇنىڭ پۇت-
قوللىرىنى يېنىكلەشتۈرۈۋەتتى . ئەيئاسنى قوي - كالىلارنىڭ زىنىغا
دەسەتتى - دە ، ئەيئاس يىقىلدى . ئەيئاس يۈز - كۆزىدىكى مەينەتچە-
لىكىنى سۈرتكەچ ، ئاخىرقى نىشانغا يېتىپ كەلدى . ئۇنى كۆرۈپ
ئارگوسلۇقلار قاقاقلاپ كۈلۈپ كېتىشتى . بۇ چاغدا نىشانغا ئالدىدا
يەتكەن ئودىسسوس كۈمۈش ئاپقۇرنى قولغا ئېلىۋالغانىدى .

ئاكىللىس پاتروكلوسنىڭ جەڭ غەنىمىتى : سارپىدوننىڭ دۈ-
بۇلغا - ساۋۋىتىنى ئەڭ باتۇر لەشكەرگە بېرىلىدىغان مۇكاپات بۇيۇمى

سۈپىتىدە يەرگە قويدى . بۇنىڭدىن باشقا ، مۇكاپات بۇيۇمى ئارىسىدا كۈمۈش ساپلىق بىر شەمشەرمۇ بار ئىدى . ئەيئاس بىلەن دىئومېدېس تولۇق قوراللانغان ھالدا بىر - بىرى بىلەن ئېلىشتى . ئۇلارنىڭ كۆزلىرى چاقناپ تۇراتتى . ئاخىر كۆپچىلىك ئۇلارنى ئايرىۋەتتى . دىئومېدېس كۈمۈش ساپلىق شەمشەرگە ئىگە بولدى .

ئاندىن كېيىن قارىغا ئېتىش مۇسابىقىسى باشلاندى . بۇنىڭدا كېمىنىڭ موما ياغىچىغا يىپ بىلەن باغلانغان كەپتەر نىشان قىلىندى . ئوقنى كەپتەرگە تەگكۈزگۈچىگە ئىككى يۈزلۈك ئون پالتا ، ئوقنى يىپقا تەگكۈزگۈچىگە بىر يۈزلۈك ئون پالتا بېرىلىدىغان بولدى . توكروس ئاۋۋال ئوق ئاتتى ، لېكىن ئۇنى ئاپوللو ھىمايە قىلمىغانلىقى . تىن ، ئاتقان ئوقى يىپقا تېگىپ ، يىپ ئۈزۈلۈپ ، كەپتەر ئۇچۇپ كەتتى . توكروس بۇ ئەھۋالنى كۆرۈپ ئازابلاندى . ھېرىئونېس ئۇنىڭ قولىدىن ئوقيانى تارتىۋېلىپ ئوق بەتلەپ ئېتىۋىدى ، ئوق ئۇچۇپ كېتىۋاتقان كەپتەرگە تەگدى . ئۇ ئاپوللوغا ۋەدە بەرگەندى . يارىلانغان كەپتەرنىڭ بويىنى ۋە قاناتلىرى پەسكە سېلىنىپ تۇراتتى . كەپتەر ئۇزاق ئۆتمەي ئۆلۈپ قالدى . يۇنانلىقلار تەنتەنە قىلىشتى . مېرىئو - نېس ئىككى يۈزلۈك ئون پالتىنى ئالدى .

دىسكا ئېتىش مۇسابىقىسىدە چېمپىيونلۇقنى لىپوئېتىس ئالدى . ئۇ بىر تال نەيزە بىلەن پېلەكلىك ئۆسۈملۈك ۋە گۈل - غۇنچە چېكىلگەن قازانغا ئېرىشتى . نەيزە ئېتىش بەيگىسى ئۆتكۈزۈلمىدى . بىرىنچى بولغان كىشىگە بېرىلىدىغان مۇكاپات بۇيۇمنى كۆپچىلىك ئەمرلەشكەر ئاگامېنئونغا قوش قوللاپ سۈندى . چۈنكى ، ئۇنىڭ نەيزە ئېتىش ماھارىتىنى ھەممە ئادەم جەڭگاھتا ئۆز كۆزى بىلەن كۆرگەندى . ئۇنىڭ بىلەن ھېچكىم بەسلىشەلمەيتتى . شۇنىڭ بىلەن بەيگە ئاياغلاشتى .

بەيگىگە قاتناشقانلار تارقالغاندىن كېيىن ئاكىلېس ئۇيان - بۇيان ئۆرۈلۈپ زادى ئۇخلىيالمىدى . ئۇ دوستىنى ئويلىغانىھىرى ھېكتورغا شۇنچە ئۆچلۈكى كېلەتتى . ئۇ ئاخىر ئورنىدىن تۇرۇپ دېڭىز ياقىسىدا - نى بويلاپ ئۇيان - بۇيان ماڭدى . تاڭ ئاتقاندا ، ئاتلىرىنى جەڭ

ھارۋىسىغا قېتىپ ، ھېكتورنىڭ جەستىنى ھارۋىغا باغلاپ تېڭىپ سۆرەتكەن پېتى چاپتۇرۇپ ، پاتروكلوسنىڭ قەبرىسىنى ئۈچ قېتىم ئايلىنىپ چىقتى . ئاپوللو بۇ جەستنى ئالتۇن قالقىنى بىلەن توسۇپ ئۇنىڭغا زىيان - زەخمەت يەتكۈزۈپتۇ . تەڭرىلەرنىڭ ھېرادىن باشقىدە - لىرى بۇ ئەھۋالنى كۆرۈپ چىدىيالىماي قېلىشتى . غەزەپلەنگەن زېۋىس ئاكىللىرىنىڭ ئانىسىنى تۆۋەندىكىدەك بۇيرۇق بىلەن يەر يۈزىگە چۈ - شۈردى : ھېكتورنىڭ جەستىدىن ھەق تەلەپ قىلىپ تۇتۇپ تۇرۇشقا بولمايدۇ . تېتىس ئوغلىنىڭ ئۆيىگە كەلدى - دە ، ئۇنىڭغا پەرىشانلىق - لارنى ئۇتتۇپ كېتىش توغرىسىدا نەسىھەت قىلىپ ، زېۋىسنىڭ بۇيرۇ - قىنى يەتكۈزدى .

— قەدىرلىك ئوغلۇم ، — دېدى ئانىسى ، — سەن تەڭرىلەرنىڭ ئىرادىسىگە خىلاپلىق قىلما . ئارتۇقچە قايغۇ - ھەسرەتلەرگە بېرىلىپ كەتمە !

ئاكىللىرى شۇندىلا جەستىنى تۆلەم پۇل بېرىپ ئېلىپ كېتىشكە ماقۇل بولدى . تەڭرى ئىرىسىنى تىرويا شەھىرىگە ئەۋەتتى . ئوردىدا پىرىئامنىڭ ئوغۇللىرى ئاتىسىنى چۆرىدەپ ئولتۇرغانىدى . ئۇلارنىڭ تون - چاپانلىرى كۆز ياشلىرى بىلەن ھۆللەنگەنىدى . بوۋاي ئۈستىباشلىرى چاڭ - توزانغا كۆمۈلگەن ، يېپىنچا يېپىنغان ھالدا ياغاچتەك قېتىپ ئولتۇراتتى . كېلىنلىرى ۋە قىزلىرى ئۆلتۈ - رۈلگەن قەھرىمان ئۈچۈن ھازا ئېچىپ ئون سېلىپ يىغلىماقتا ئىدى . ئىرىس يېنىك قەدەم تاشلاپ پادىشاھنىڭ يېنىغا كەلدى - دە ، قۇلقىغا شۆۋرلاپ تۇرۇپ :

— ھەسرەت چەكمەڭ ! مەن سىزگە خۇش خەۋەر ئېلىپ كەلدىم . سىز ھازىرنىڭ ئۆزىدە سوۋغا - سالام بېسىلغان ھارۋىنى ياشانغان بىر كىشىگە ھەيدىتىپ ، ئاكىللىرى بىلەن كۆرۈشۈڭ . ئۇنىڭ زېۋىس - نىڭ بۇيرۇقىدىن خەۋىرى بار . ئۆزىڭىز يالغۇز بېرىپ تۆلەم پۇل تۆلەپ ئوغلىڭىزنىڭ جەستىنى قايتۇرۇپ كېلىڭ . ھېرىمىس سىزنى قوغدايدۇ . سىز زىيان - زەخمەتكە ئۇچرىمايسىز ، — دېدى . پىرىئام تەڭرىنىڭ سۆزىگە ئىشەندى ، ئۇ ئوغۇللىرىغا قېچىرلار -

نى ھارۋىغا قېتىشقا بۇيرۇدى . ئۇ جاۋاھىراتلار ساقلىنىدىغان قازناق ئۆيگە كىرىپ كەتتى . خانىش ھېكابا بۇ ئىشنى ئاڭلاپ ، ئۇنىڭ بېرىد-شىغا قوشۇلمىدى . ئۇ ياراشقىلى بولمايدىغان ياۋۇز ئاكىلىپىس ئۇنىڭغا رەھىم قىلمايدۇ دەپ ئويلانغانىدى . لېكىن ، پىرىئام قەتئىي قارارغا كېلىپ بولغانىدى . ئۇ بېشىغا ئۆلۈم كەلسىمۇ ، ئوغلنىڭ جەستىنى قۇچاقلاپ بىر قەپەس يىغلىۋالسىلا بولاتتى .

— مېنى توسماڭ ، — دېدى ئۇ قەتئىي ھالدا ، — يولغا چىقىش-نىڭ ئالدىدا بۇنداق كۈپۈر گەپلەرنى قىلماڭ . ھېلىقى ياۋۇز مېنى ئۆلتۈرسە ئۆلتۈرۈۋەرسۇن . ئوغلۇمنىڭ جەستىنى جەزمەن ياندۇ-رۇپ ئەكېلىمەن !

پىرىئام ئۆزىنى بۇ يولدىن توسقانلارنى ھاسىسى بىلەن قوغلىۋەت-تى ، ئوغللىرىنى نان قېپىلار قاتارىغا چىقىرىۋەتتى . ئۇلارنى كاتتا سوۋغا - سالاملارنى قېچىر قېتىلغان ھارۋىغا بېسىشقا بۇيرۇدى . يولغا چىقىشتىن ئاۋۋال ، پادىشاھ يەرگە شاراب چاچتى . زېۋىس-تىن ئۆزىگە بېشارەت بېرىشنى ئىلتىجا قىلدى . شۇئان قاناتلىرى قايقارا كەلگەن شۇڭقار ئوڭ تەرەپتىن تىرويا شەھىرىنىڭ ئۈستىدىن ئۇچۇپ ئۆتتى . پادىشاھنىڭ ئىشەنچى تېخىمۇ كۈچەيدى . ھارۋىنى ئىدائوس ھەيدەپ ماڭدى . ئىككى بوۋاي شەھەر سىرتىغا يېتىپ كەل-دى . بۇ چاغدا ئەتراپقا گۈگۈم چۈشكەن ، ئېتىز - دالىلار قارىيىپ ياتاتتى . ئىدائوس ئۆزلىرىگە قاراپ كېلىۋاتقان بىر ئادەمنى كۆرۈپ قالدى . ئۇ ئادەم كېلىپ ئۆزىنى ئاكىلىپىسنىڭ دوستى دەپ تونۇشتۇر-دى . ھېكتورنىڭ باتۇرلۇقىنى ماختىدى . ئۇلارنى مەنزىلگىچە قوغداپ ئاپىرىپ قويۇشقا رازى ئىكەنلىكىنى ئېيتتى .

بۇ گەپنى ئاڭلاپ ئۇنىڭدىن خەۋىپسىرەپ تۇرغان بۇ ئىككى بوۋاي-نىڭ يۈرىكى جايىغا چۈشتى . شۇنىڭ بىلەن ئۇلار ئۆزلىرى بەكرەك كۆڭۈل بۆلىدىغان جەسەت توغرۇلۇق پاراڭغا چۈشۈپ كېتىشتى . ھېلىقى ئادەم ئۇلارغا جەسەتنى تەڭرىلەرنىڭ قوغداۋاتقانلىقىنى ، جە-سەتنىڭ ھېچقانداق بىر يېرىدە زەخم يوقلۇقىنى ، خۇددى تىرىكتەك ئىكەنلىكىنى دېدى . ئۇلار گەپ بىلەن بولۇپ يۇنانلىقلارنىڭ قارارگا-

ھەنىڭ ئالدىغا كېلىپ قالدى . ھېلىقى ئادەم قولىنى شىلتىۋىدى ، قاراۋۇللارنىڭ ھەممىسى ئۇخلاپ قالدى ، ھەتتا بەزىلىرى خورەك تارتىشقا باشلىدى . بۇ ئادەم ئەسلىدە تەڭرى ئەلچىسى ھېرىمېس ئىدى . پىرىئام ئۇنىڭغا بىر ئالتۇن جامنى تەڭلەپ ، ئۇنىڭغا رەھمىتىنى ئىزھار قىلدى . ھېرىمېس بۇنى رەت قىلدى . ھېرىمېسنىڭ قولى قارارگاھنىڭ دەرۋازىسىغا يەڭگىل تېگىشى بىلەن دەرۋازا ئۆزلۈكىدىن ئېچىلىپ كەتتى . ئۇلار بىخەتەر ھالدا ئاكىللىپسنىڭ ئۆيىنىڭ ئالدىغا يېتىپ كېلىشتى . بۇ بارگاھنىڭ كېلەڭسىز ھەم ئېغىر ئىشىكىنى ئۈچ قاراۋۇل ئەر ئاچالايتتى . پەقەت ئاكىللىپسنىڭ ئۆزىلا ئاچالايتتى ھەم ياپالايتتى . ھېرىمېس ھېچقانداق كۈچىمەيلا ئېچىۋەتتى - دە ، ياشانغان پادىشاھقا ئاكىللىپسنىڭ تىزلىرىنى قۇچاقلاپ ، ئۇنىڭ ئاتا - ئانىسىنىڭ ئىسمىنى ئاتاپ تۇرۇپ يالۋۇرۇشنى تەۋسىيە قىلدى . ئۇ گېپىنى قىلىپ بولۇپ تەڭرىلىك سالاھىيىتىنى ئاشكارىلاپ كېتىپ قالدى . پىرىئام ھارۋىدىن چۈشۈپ ، ئات - قېچىرلارنى ئىداۋىسىغا تاپشۇرۇپ ، ئۇدۇللاپ ئاكىللىپسنىڭ ئۆيىگە كىردى .

بارگاھتا ئاكىللىپس كەچلىك تامىقىنى يەپ بولۇپ ئۆزى يالغۇز ئولتۇراتتى . تاماق شىرەسى ھېلىمۇ ئۇنىڭ ئالدىدا تۇراتتى . پىرىئام - نىڭ كىرگىنىنى ھېچكىم سەزمىدى . ئۇ يۈگۈرۈپ بېرىپ ئاكىللىپس - نىڭ تىزلىرىنى قۇچاقلاپ ، ئۇنىڭ قوللىرىنى سۆيىدى . بۇ ئىشتىن ئاكىللىپس ھەيران بولدى . پىرىئام ئۇنىڭغا يالۋۇرۇشقا باشلىدى . — ئەي ئۇلۇغ ئاكىللىپس ! — دېدى ئۇ ، — سەنمۇ ئۆزۈڭنىڭ ماڭا ئوخشاش ئاتاڭنى ئەسلىگىن ! ئۇ ئۆز ئوغلىنىڭ ئامان - ئېسەن قايتىشىغا تەشنا . مېنىڭ ئەللىك ئوغلۇم بار ئىدى . ئۇلارنىڭ كۆپچە - لىكى ئۇرۇشتا ئۆلۈپ كەتتى . شەھىرىمنى قوغدايدىغان بىردىنبىر ئوغلۇمدىنمۇ ئايرىلىپ قالدىم ! مەن بۇقېتىم باھاسى چەكسىز جاۋا - ھىراتلارنى تۆلەش بەدىلىگە سەندىن ھېكتورنىڭ جەستىنى ئېلىپ كەتمەكچىمەن . ياشىنىپ قالغان ئاتاڭنى ئويلاپ بولسىمۇ ماڭا رەھىم قىلغىن !

پىرىئامنىڭ گەپلىرىدىن ئاكىللىپسنىڭ قەلبىدە ئۆزىنىڭ ئاتىسى -

غا بولغان سېغىنىشى قوزغالدى . ئۇ پادشاھ پىرىئامنى يۆلەپ ئورنىدىن تۇرغۇزدى ۋە چاچ - ساقاللىرى تامام ئاقىرىپ كەتكەن بۇ بوۋايغا ئىنتايىن ھېسداشلىق قىلدى . ئۇ ئۆزىنىڭ تىزلىرىنى تۇتۇپ تۇرغان بوۋاينىڭ قوللىرىنى مۇلايىمغىنە ئېلىۋەتتى ، بوۋايغا تەسەللى بەرگەچ ، ئۆزىمۇ يىغلاپ تاشلىدى .

— كېلىڭ ، ئولتۇرۇڭ ، — دېدى ئاكىللىس ، — قاينۇ . ھەسرىتىمىزنى باسايلى . قاينۇ . ھەسرەت چەككەن بىلەن ئوغلانغا قايتا تىرىلىپ كەلمەيدۇ . سىز بارگاھىمىزغا ئۆزىڭىز يالغۇز ئۆسۈپ كىرىپسىز ، ھەقىقەتەن يۈرەكلىك ئىكەنسىز ! سىزگە چوقۇم تەڭرى ياردەم قىلغان . بولمىسا سىز مېنىڭ ئىشىكىمنى ئاچالمايسىز . مېنىڭ تەڭرىلەرنىڭ ئىرادىسىگە خىلاپلىق قىلىش خىيالىم يوق . شۇڭا ، ھېكتورنىڭ جەستىنى سىزگە قايتۇرۇپ بېرىمەن !

ئاكىللىس گېپىنى تۈگىتىپ ، لەشكەرلىرىنى ھارۋىدىكى سوۋغا-سالاملارنى چۈشۈرۈشكە ، ھېكتورنىڭ جەستىنى يېپىش ئۈچۈن بىر ئىچ كىيىم ۋە ئىككى يېپىنچىلا قالدۇرۇشقا بۇيرۇدى . ئاكىللىس يەنە جەستىنى يۇيۇش ۋە خۇش پۇراق مايلاپ ھارۋىغا سېلىش ئۈچۈن ئادەم ئەۋەتتى . مۇشۇ ئىشلار قىلىنىۋاتقان چاغدا ، ئاكىللىس پاتروكلوسنىڭ ئۆزىنى كەچۈرۈشىنى ، تۆلەم ئورنىدا ئېلىپ كېلىنگەن جاۋاھىراتلاردا ئۇنىڭمۇ تېگىشلىك نېسبىسى بارلىقىنى ئېيتتى . ئاكىللىس ئۆيگە قايتىپ كىرىپ ، بوۋايغا ئەتە ماڭسا بولىدىغانلىقىنى دېدى ، ئاندىن بىر قوينى بوغۇزلاپ ، گۆشىنى يالپاقلاپ كاۋاپ قىلدى . زىياپەت ئۈستىدە ، پىرىئام ساغلام ۋە ئەقىللىك بۇ ساھىبخانغا ھەيران قالدى . ئاكىللىسمۇ پىرىئامنىڭ قاۋۇل ھەم دانىشمەنلىكىگە ئەجەبلەندى .

— ئوغلۇم ئۆلگەندىن كېيىن مېنىڭ بىرىنچى قېتىم شاراب ئىچىشىم ھەم گۆش يېيىشىم ! — دېدى پىرىئام قانغۇدەك شاراب ئىچىلىپ ، تويغۇدەك تاام يېيىلىپ بولۇنغاندىن كېيىن ئاكىللىس بوۋايغا ئورۇن راسلىتىپ بەردى . ھېكتورنىڭ جەستىنى ئۆز ئالدىغا بىر تەرەپ قىلغانلىقىنى ئاكامېنوننىڭ بىلىپ قالماسلىقى ئۈچۈن ،

بوۋاينى سىرتقا چىقىپ ئايلىنىپ يۈرمەسلىككە ئاگاھلاندۇردى . ئا .
كىلىپس :

— بوۋاي ، سىزدىن بىر ئىشنى سورىماقچىمەن . ئوغللىڭىزنى دەپنە قىلىشقا قانچە كۈن كېتەر ؟ بۇ مەزگىلدە لەشكەرلىرىمنى شەھەر-رىڭىزگە ھۇجۇم قىلدۇرمايمەن ، — دېدى . پىرىئام جاۋابەن :
— ماڭا ئون بىر كۈن ۋاقىت بېرىڭ . دەپنە قىلىش گۈلخانسىغا كېرەكلىك ياغاچلارنى ناھايىتى يىراق يەردىن كېسىپ كېلىمىز . ئون ئىككىنچى كۈنگە كەلگەندە ، ئەگەر ساقلىنىش مۇمكىن بولماي قال-سا ، يېڭىباشتىن جەڭ قىلىشىمىز مۇمكىن ! — دېدى .

شۇ كۈنى كەچتە ھېرمىس پادىشاھنى ئويغاتتى ۋە ئۇنىڭغا :
— قارىغاندا تۆلەم تۆلەپ ئوغللىڭىزنىڭ جەسىتىنى ئېلىپ كېتە-شىڭىزگە يول قويۇپتۇ . چۈنكى ، سىز نۇرغۇن سوۋغا - سالام ئەكەل-دىڭىز . ناۋادا ئاگامېنئون بىلىپ قالسا ، ئۇ پۇشايمان قىلماسمۇ؟ — دېدى .

بوۋاي بېشىنى لىڭشىتتى . دەرھال ئىدائوسنى ئويغاتتى . جەسەت-نى ھارۋىغا سېلىپ ، ئۈچەيلەن تىۋىش چىقارماي قارارگاھتىن ئايرىل-دى . سىكاماندېروس دەرياسى بويىغا كەلگەندە ، ھېرمىس پادىشاھ بىلەن خوشلاشتى . پىرىئام بىلەن ئىدائوس ئىككىسى قايغۇ - ھەسرەت بىلەن يولنى داۋاملاشتۇرۇپ ، تالڭ ئاتقاندا شەھەر سىرتىغا يېتىپ كېلىشتى . كاساندېرا ئۇلارنىڭ كېلىۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ ، قاتتىق ئۇن سېلىپ يىغلاپ ئۇخلاۋاتقان شەھەر ئاھالىسىنى ئويغىتىپ ، ھېكتور-نىڭ جەسىتىنى قارشى ئېلىشقا چاقىردى .

ئادەملەر ئۆيلىرىدىن يوپۇرۇلۇپ چىقىشىپ ، داد - پەرياد ئۇرۇپ ئاسمان - زېمىننى لەرزىگە سالدى . ھېكابا بىلەن ئاندىروماكى ئالدى بىلەن شەھەر سىرتىغا چىقىپ جەسەتكە ئۆزلىرىنى ئاتتى . چاچلىرىنى يۇلدى ، ھەسرەت بىلەن يىغلاپ كېتىشتى . ئادەملەر ئۇلارنى چۆرىدەپ تۇرۇشتى . پىرىئام جەسەتنى ئوردىغا ئاپىرىش ئۈچۈن يول بېرىش كېرەكلىكىنى دېمىگەن بولسا ، ھارۋا شۇ يەردە بىر كۈن تۇرغان ، كىشىلەرمۇ گۈگۈم چۈشكۈچە شۇ يەردە يىغلاپ تۇرۇشقان بولاتتى .

ھېكتورنىڭ جەستى ئوردىغا ئېلىپ بېرىلىپ ، كۆركەم بېزەلگەن تاۋۇتقا قويۇلدى . چاقىرىلغان ناخشىچىلار مەرسىيە ئېيتىشتى . ئاياللار ئۇلارغا ھەمدەم بولۇپ يىغلاشتى . ئاندروماكى ئۆلگۈچىنىڭ بېشىنى قۇچاقلاپ يىغلاپ نەچچە قېتىم ھوشىدىن كېتىپ ، نەچچە قېتىم ھوشىغا كەلدى .

— ئاھ ، ئېرىم ، — دەيتتى ئۇ يىغلاپ تۇرۇپ ، — سەن قۇربان بولىدۇڭ ، مېنى ۋە ئاتىسىز قالغان نارەسىدە ئوغلىڭنى تاشلاپ كەتتىڭ.....

ئاندروماكى ئۆزىنىڭ ئېرىنىڭ ھىمايىسىدىن ئايرىلىپ قالغانلىقى ، تىرويا شەھىرىنىڭ خاراب بولىدىغانلىقى ، ئۆزىنىڭ ۋە بالىلىرىنىڭ قۇل بولۇپ قالدىغانلىقى ، ئوغلىنىڭ دۈشمەنلىرى قولىدا يەرگە پىرقىرىتىپ تاشلىنىپ ئۆلىدىغانلىقى ئۈچۈن ھەسرەت چەكتى . ئەسلىگۈدەك بىرەر ئېغىز سۆز قالدۇرمىغانلىقى ئۈچۈن ئۇنىڭ يۈرەك باغرى لەختە - لەختە قان ئىدى . ئۇ ئاخىرىدا :

— تىرويا شەھىرىنىڭ خاراب بولىدىغان كۈنى يېقىنلاشتى ! — دېدى .

ھېكابا بىر ياقىتىن يىغلاپ ، بىر ياقىتىن تەڭرىلەرنىڭ ئوغلىنىڭ جەستىنى ساقلاپ قالغانلىقى ئۈچۈن ئۆزىگە تەسەللى بېرەتتى . — ئوغلۇم ، — دېدى ئۇ ، — ھېلىمۇ ياخشى تەڭرىلەر سېنى ئاسرىدى . يەرگە سۆرتىلگەن بولساڭمۇ گويا ئاپوللوننىڭ كۈمۈش ئوقياسىدا ئېتىلغان ئوقتا ئۆلگەن ئادەمدەك خاتىرجەم كېتىپ قاپسەن !

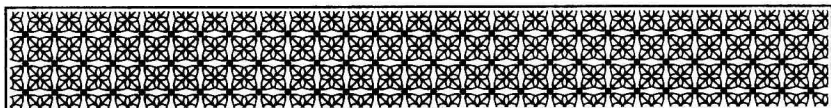
ئارقىدىن ھېلىن يىغا - زار قىلدى . ئۇ :

— ئېرىمنىڭ ئاكا - ئىنىلىرىدىن سېنى ئەڭ قەدىرلەيتتىم . مەن سېنىڭدىن بىر ئېغىز يامان گەپ ئاڭلاپ باقمىدىم . باشقىلار مېنى ئەيىبلەگەندە ، سەن ھەمىشە كېلىپ مېنىڭ ئورنۇمدا ئۇلارنى تىنچلاندۇراتتىڭ . مەن بۈگۈن دوستۇمدىن ۋە ھىمايىچىمدىن ئايرىلدىم . ھەممەيلەن مەندىن بىزار بولىدىغان بولدى ! — دەپ نالە قىلدى . ئاياللارنىڭ ھەممىسى جەسەت ئەتراپىدا قايغۇلۇق ئۆھ تارتىشتى .

پىرىئامنىڭ ئاۋازى بارلىق ئاۋازلارنى بېسىپ چۈشتى .
 — تىروپالىقلار ، دەرھال تاغقا چىقىپ ياغاچ كېسىپ كېلىڭلار ،
 بۇ ئىش ناھايىتى مۇھىم ! بىزگە پەقەت ئون بىر كۈن مۆھلەت
 بېرىلگەن ! پېلىئوسنىڭ ئوغلى مۇشۇ ئون بىر كۈن ئىچىدە بىزگە
 ھۇجۇم قىلماسلىققا ۋەدە بەرگەن . لېكىن ، بىز يۇنانلىقلارنىڭ تۇيۇق-
 سىز ھۇجۇم قىلىشىدىن ساقلىنىشقا دىققەت قىلىشىمىز ، بىخۇددى-
 شىپ قالماسلىقىمىز لازىم ، — دېدى ئۇ .

كىشىلەر بۇيرۇققا ئەمەل قىلىپ ، كالا ۋە قېچىرلىرىنى ھارۋىغا
 قېتىپ ، ھەيۋەتلىك قوشۇن ھاسىل قىلىپ ، تاغقا قاراپ يول ئالدى .
 ئۇلار تاغدا جاپالىق ئەمگەك قىلىپ توققۇز كۈن ياغاچ كەستى .
 ئونىنچى كۈنى ، ھېكتورنىڭ جەستى يىغا - زار بىلەن يۆتكەپ چىقىد-
 لىپ ، گۈلخان قىلىنىدىغان ياغاچ دۆۋىسىگە قويۇلدى . كىشىلەر
 ئەتراپتا جەست كۆيۈپ چوغ بولغۇچە قاراپ تۇرۇشتى . قىپقىزىل
 چوغنى شاراپ چېچىپ ئۆچۈردى . ئۆلگۈچىنىڭ ئاكا - ئىنىلىرى ۋە
 مۇرىنى - مۈرىگە تىرەپ بىللە جەڭ قىلغان دوستلىرى ئۇنىڭ ئاپئاق
 ئۈستىخانىلىرىنى تېرىۋېلىپ سۆسۈن رەختكە ياخشىلاپ يۆگىدى ۋە
 ئالتۇن ياپراق بىلەن قاپلانغان ساندۇققا سالدى ۋە يەرلىككە كۆمدى .
 قەبرە ئۈستىگە يوغان تاشلارنى تىزىپ توپا دۆۋىلىدى . كىشىلەر
 يۇنانلىقلارنىڭ تۇيۇقسىز تېگىش قىلىشى ۋە مۇراسىمنى بۇزۇشىدىن
 ئەنسىرەپ مۇراسىم داۋامىدا باشتىن - ئاخىر پەخەس بولۇپ تۇردى .
 دەپنە مۇراسىمى ئاپاغلاشقاندىن كېيىن كىشىلەر ئوردىغا قايتىپ ،
 پادىشاھنىڭ رىياسەتچىلىكىدە تەنتەنىلىك ھەم سۈرلۈك دەپنە مۇراسىم-
 ى ئۆتكۈزۈلدى .





ترويا ھەققىدە ھېكايە (5)

يۇنانلىق ئىككى قەھرىماننىڭ ئۆلۈمى

ھېكتورنىڭ دەپنە مۇراسىمى تۈگىگەندىن كېيىن ترويالىقلار ئاكىللىستىن قورقۇپ ، ئۇرۇش قىلىشقا پىتىنالمىي شەھەرگە بېكىد-نىپ ياتتى . شەھەر تېخىچە قەھرىماننىڭ ئۆلۈمىگە ھازا تۇتۇپ تۇراتتى . كىشىلەر گويا شەھەرنى بويسۇندۇرغۇچىلار كۆيدۈرۈپ خاراب قىلىۋېتىدىغاندەك ، ئىنتايىن غەمكىن ئىدى .

مۇشۇنداق بىر چاغدا ترويالىقلارغا ئويلىمىغان بىر يەردىن يار-دەمچى قوشۇن كېلىپ قالدى . ئامازون ئېلىنىڭ ئايال پادىشاھى پېنتېسلىيە ئون ئىككى ئايال لەشكىرىنى ئېلىپ تروياغا كەلدى . ئۇلارنىڭ يىراقتىن دېڭىز ئارقىلىق بۇ يەرگە كېلىشىگە بىر تەرەپتىن ئامازونلۇقلارنىڭ خەۋىپ - خەتەرگە ۋە ئۇرۇشقا ئامراقلىق تەبىئىتى سەۋەب بولغان بولسا ، يەنە بىر تەرەپتىن تەڭرىلەرگە ياقىدىغان بىر قېتىملىق يىراق سەپەر قىلىش ئارقىلىق قىساس تەڭرىچىسىنىڭ ئاسارىتىدىن قۇتۇلۇش سەۋەب بولغانىدى . ئەسلىدە ئايال پادىشاھ ئوۋدا يېڭىلىشىپ سۆيۈملۈك ئاچىسى ھىپپولىتنى ئېتىپ قويغانىدى . شۇڭا ، ئۇ نەگىلا بارسىمۇ ، قىساس تەڭرىچىلىرى ئۇنى قوغلاپ كېلەتتى . ئۇ گۇناھىنى يۇيۇش ئۈچۈن ئون ئىككى ھەمىرىنى باشلاپ تروياغا كەلگەنىدى . بۇ ئون ئىككى ئايال لەشكىر گەرچە كىشىنى مەپتۇن قىلارلىق بولسىمۇ ، لېكىن پېنتېسلىيەنىڭ ئالدىدا ئۇلارنىڭ ھۆسن - جامالى خۇنۇكلىشىپ قالاتتى .

سېپىل ئۈستىدە تۇرغان تىروپالىقلار جۇلالىق دۇبۇلغا - ساۋۇت كىيگەن ، قاۋۇل ھەم گۈزەل پىنتىسلىپىنى كۆردى . ئۇ يېقىنلاپ كەلگەنسېرى تىروپالىقلارنىڭ كۆزىگە ئېسىلزادە ۋە جەزىبىلىك كۆرۈنۈپ كەتتى . ئۇ كۈلۈمسىرەپ تۇرغان بولۇپ ، بوستان كىرىپكىلىرىدىن نۇر چاقناپ ، ياشلىقى ئۇرغۇپ تۇراتتى . تىروپالىقلار شۇئان دەرد - ئەلەملىرىنى ئۇنتۇپ ، چۇقان - سۈرەن سېلىپ خۇشاللىققا چۆمدى . پادىشاھ پىرىئاممۇ گۈزەل ھەم قاۋۇل بۇ پەرى سۈپەت ئايال پادىشاھنى كۆرۈپ ئۇزاققىچە قاراڭغۇ زۈلمەتتە قالغان كىشى بىردىنلا قۇياش نۇرىغا ئېرىشكەندەك قالتىس خۇرسەن بولۇپ كەتتى . ئۇ بۇ ئايال پادىشاھنى ئوردىغا باشلىدى . ئۇنىڭغا ئۆزىنىڭ قىزلىرىغا مۇئا - مىلە قىلغاندەك مۇئامىلە قىلدى . نۇرغۇن بىباھا جاۋاھىراتلارنى ئال - دىغا قويۇپ ، تىروپالىقلارنى قۇتقۇزۇپ قىلىشنى ئۆتۈندى .

پىنتىسلىپى پادىشاھ پىرىئام كۆرسەتكەن ئەڭ ھۆرمەتلىك سو - رۇندا ئۆرە تۇردى - دە ، ھېچقانداق ئادەم زات جۈرئەت قىلالمايدىغان قەسەمنى قىلىپ سالدى : ئۇ پادىشاھقا ۋەدە بېرىپ ، تەڭرى مەبۇتلەر - دەك ئاكىللىپىنى ئۆلتۈرىدىغانلىقىنى ، يۇنانلىقلارنىڭ كېمىلىرىنى پۈتۈنلەي كۆيدۈرۈۋېتىدىغانلىقىنى ئېيتتى .

ھېكتورنىڭ تۈل قالغان خوتۇنى ئاندىروماكى ئۇنىڭ سۆزىنى ئاڭلاپ كۆڭلىدە : « ئاكىللىپىنىڭ نوچىلىقىنى سەن تېخى كۆرمىدىڭ ! ئۇنى بويسۇندۇرالايدىغان كۈچ سەندە نېمە قىلسۇن ؟ ئېرىمگە ئوخشاش قەھرىماننىڭ گېلىنى نەيزە بىلەن تېشىۋەتكەن ئۇ ! » دەپ ئويلىدى . پىنتىسلىپى ئەجەل تەڭرىسىنىڭ كۆز ئالدىدا ئىكەنلىكىنى بىلمىدى . ئۇ ۋە ئۇنىڭ ھەمراھلىرى زىياپەتكە تەكلىپ قىلىندى . زىياپەتتىن كېيىن ئۆزلىرىگە تەييارلانغان ھۇجرىلارغا جايلاشتى . ئايال پادىشاھ كارىۋاتقا چىقىپ بەخۇدۇك ئويۇقۇغا كەتتى . ئافېنانىڭ دەۋىتى بىلەن ئۇ بىر چۈش كۆردى : چۈشىدە ئاتىسى ئارپىس ئۇنى ئاكىللىپى بىلەن چاپسانراق جەڭ قىلىشقا ئۈندەۋاتقۇدەكمىش .

پىنتىسلىپى ئەتىسى ئويغىنىپ ، بۈگۈن غەلىبە قىلىدىغان ئوخ - شايىمەن دەپ ئويلاپ خۇشاللىقىدىن يۈرىكى دۈكۈلدەپ سوقۇپ كەتتى .

لېكىن ، ئۇ ئافېنانىڭ ئۇنىڭ ھالاكتىنى تېزلىتىۋېتىدىغانلىقىدىن خەۋەرسىز ئىدى . پېنتېسلىيە ئاتىسى بەرگەن جۇلالىق ساۋۇتنى كىيىدى . ئۇ كىيىدىغان ۋە تاقايدىغان نەرسىلىرىنى كىيىپ ھەم تاقاپ بولۇپ ، قولغا ئىككى يۈزلۈك پالتا ئالدى - دە ، سېپىل ئۈستىگە چاقماقتەك ئېتىلىپ چىقىپ ، تىروپاللىقلارنىڭ جاسارىتىنى ئۇرغۇتتى . ئايال پادىشاھ ئالدى بىلەن ئۇچقۇر يورغا ئاتقا مىنىپ ، تاقەتسىزلىك بىلەن جەڭگاھقا تاشلاندى . ئۇنىڭ ئايال لەشكەرلىرىمۇ ئۆز ئاتلىرىغا مىنىپ ، ئاتلىرىنى چاپتۇرغان پىتى جەڭگاھقا قاراپ يۈرۈپ كېتىشتى . ئوردىدا قالغان پادىشاھ پىرىئام زېۋىستىن ئايال پادىشاھنىڭ زەپەر قۇچۇپ قايتىشىنى تىلەپ :

— ئەي تەڭرىلەر ئاتىسى ، ئاكيالىقلارنى ئارسىپىنىڭ قىزى ئالدىدا بىتچىت قىلغايىسەن ! — دەپ دۇئا قىلدى .

ئۇنىڭ گېپى ئەمدىلا تۈگەپ تۇرۇشىغا بىر قۇش ئۇنىڭ سول تەرىپىدىن ئۇچۇپ ئۆتتى . قۇشنىڭ پەنجىلىرىدە تىتىلىپ كەتكەن بىر كەپتەر قاماللاقلق ئىدى . بۇ يامانلىق ئالامىتىنى كۆرۈپ بوۋاي غال-غال تىترەپ ، ئۈمىدسىزلىك ئىچىدە قالدى . يۇنانلىقلار خېلىدىن بېرى جىمىپ كەتكەن تىروپاللىقلارنىڭ شەھەردىن شىردەك ئېتىلىپ چىقىۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ ھەيران بولۇشتى . گىرەلەشمە جەڭ باشلىدى . نىپ كەتتى . قالغان ۋە نەيزىلەرنىڭ جاراڭ - جۈرۈڭ قىلغان ئاۋازلىرى جەڭگاھنى بىر ئالدى . ھەممە يەردە قانلار ئېقىشقا باشلىدى . پېنتېسلىيە ۋە ئۇنىڭ ئايال لەشكەرلىرى يۇنانلىقلارغا ئەسەبىيلەرچە شىددەت بىلەن ھۇجۇم قىلىشتى . ئايال پادىشاھ ئۆز قولى بىلەن سەككىز دۈشمەننى ئۆلتۈردى . بىراق ، ياخشىلىق تەڭرىچىسى يۇنانلىقلار تەرەپتە تۇردى . ئايال پادىشاھ باشلاپ كەلگەن ئايال لەشكەرلەر بىر - بىرلەپ ئوق يەپ يىقىلدى . ئايال پادىشاھقا ھېچقانداق زىيان - زەخمەت يەتمىگەندى . ئۇ بەزىدە ئۆتكۈر پالتىنى ، بەزىدە نەيزىسىنى ئوينىتىپ جەۋلان قىلاتتى . مىنگەن ئۇچقۇر يورغىسى خۇددى غالىجىر - لاشقان شىردەك ھۆركىرەپ ياۋنىڭ جەسەتلىرىنى دەسسەپ چەيلەيتتى . ئۇ شىددەت بىلەن چاپ - چاپ قىلغانلىقتىن ، يۇنانلىقلار چېكىنىشكە

مەجبۇر بولدى . ئۇ كۆرەڭلىك بىلەن !

— دىئومېدىس قېنى ؟ ئەيئاس قېنى ؟ ئاكىللىس قېنى ؟ قېچىپ نەگە بېرىۋالدىڭلار ؟ مېنىڭ بىلەن ئېلىشىشقا پېتىئالمامسىلەر ؟ مېنىڭ قولۇمدا ئۆلۈپ كېتىشتىن قورقامسىلەر ؟ — دەپ ۋارقىرىدى . تىروئالىقلار ئۇنىڭ كەينىدىن دۈشمەنلەرنى گويا كۆز شامىلى غازاڭلارنى سۈپۈرۈپ تاشلىغاندەك سۈپۈرۈپ تاشلاپ كېلىۋاتاتتى . غەلىبە كۆز ئالدىمىزدا دەپ ، ئۆزلىرىگە ئەخمەقلەرچە ئىشىنەتتى . جەڭگاھتىكى چۇقان - سۈرەن ئەيئاس بىلەن ئاكىللىس تۇرغان جايغا يېتىپ كەلمىگەنىدى . ئۇلار پاتروكلوسنىڭ دېڭىز بويىدىكى قەبرىسى يېنىدا ئولتۇرۇپ ، بۇ دوستىنى ئەسلىشەتتى . چۈنكى ، تەقەدىر تەڭرىچىسىنىڭ خاھىشى شۇنداق ئىدى . ئۇ پېنتېسلىيەگە شەرەپ بىلەن ئۆلسۇن دەپ قىسقا بىر مەزگىللىك غەلىبە بەرگەنىدى .

بۇ چاغدا سېپىل ئۈستىدە تاماشا كۆرۈپ تۇرغان تىروئالىقلارنىڭ ئارىسىدا غەلىيان كۆتۈرۈلدى . ئەسلىدە ئۇلار پېنتېسلىيەنىڭ ئەلەم ھامارىتىگە زوقلىنىپ قاراپ تۇرۇشقانىدى . ھېپودامىيەنىڭ توساتتىن جەڭگە كىرگۈسى كېلىپ قالدى - دە :

— بىز نېمىشقا پېنتېسلىيەگە ئوخشاش جەڭگە كىرمەيمىز ؟ — دېدى ئۇ ۋارقىراپ ، — بىزنىڭ ئەرلەردىن نەرسىمىز كەم ؟ ئارىمىزدا قايسىبىرىمىز ئۇرۇق - تۇغقانلىرىمىزدىن ئايرىلمىدۇق ؟ ناۋادا ئەرلەرىمىز مەغلۇپ بولسا بىز قۇل بولىمىز . ئۇنىڭدىن كۆرە ئەرلىرىمىز بىلەن بىرلىكتە جەڭ قىلغىنىمىز ئەلا !

ئۇنىڭ سۆزىنى ئاڭلاپ بارلىق ئاياللارنىڭ جەڭگىۋارلىقى قوزغىدى . لىپ كەتتى . ئۇلار قوللىرىدىكى توقۇۋاتقان ، كەشتىلەۋاتقان نەرسەلىرىنى تاشلاپ ، ئۆيلىرىگە بېرىپ قولغا چىققانلىكى نەرسىلەر بىلەن قوراللىنىپ ، شەھەردىن چىقىپ جەڭ قىلىمىز ، — دەپ غەلىۋە قىلىشتى .

ھېكابانىڭ سىڭلىسى تىئانو ئۇلارنى توستى . ئۇ :

— بۇ نېمىدېگەن ھاماقەتلىك ! — دەپ توۋلىدى ئاياللار شەھەر دەرۋازىسىدىن ئېتىلىپ چىققاچى بولغاندا ، — سىلەر ئۆزۈڭلەرنى

ئۆلۈمگە تۇتۇپ بەرمەكچىمۇ؟ سىلەر جەڭ قىلىش توغرىسىدا تەلىم-تەربىيە كۆرمىگەن ، پېنتېسلىيە ئۇرۇش تەڭرىسىنىڭ قىزى ، سىلەر ئۆزۈڭلەرنى قانداقمۇ ئۇنىڭ بىلەن سېلىشتۇرالايسىلەر؟ يەنىلا ئۆز ئۆيۈڭلەردە توقۇمىچىلىق قىلغىنىڭلار دۇرۇس! ئاياللار جەڭگە چىقىد-دىغان ۋاقىت تېخى يېتىپ كەلمىدى!

تىئانونىڭ ئاقىلانى سۆزلىرىدىن كۆپچىلىك بارا - بارا ھوشىغا كەلدى . ئۇلار سېپىل ئۈستىدە تۇرۇپ جەڭنى يىراقتىن كۆردى . پېنتېسلىيە ھېلىمۇ قىلچە چارچاپ قالماستىن يۇنانلىقلارنى قوغلاپ يۈرەتتى . ئۇنىڭ ئايىغى تەگكەن يەردە قان تۆكۈلەتتى . ئارگوسلۇقلار دۇبۇلغا - ساۋۇتلىرىنى تاشلاپ قاچاتتى . ئىگىسىدىن ئايرىلغان ئاتلار جەڭ ھارۋىلىرىنى سۆرەپ يۈرەتتى . يارىلانغانلارنىڭ نالە - زارى ھەممىلا يەردە ئاڭلىنىپ تۇراتتى . تىروپالىقلار بارا - بارا كېمىلەر تۇرغان يەرگە يېقىنلىشىپ قالدى .

تىروپالىقلار كېمىلەرگە ئوت قويۇشقا تەمىشلىۋاتقاندا ، ئاياكىس «ئۇر - چاپ» دېگەن ئاۋازنى ئاڭلاپ قالدى . ھەر ئىككىلىن ساۋۇتلىد-رىنى چىڭىتىپ باغلاپ كىيدى - دە ، ئادەملەر سۈرەن سېلىۋاتقان يەرگە يۈگۈرۈپ بېرىشتى . ئىككى جەسۇر قەھرىمانلىرىنىڭ يۈگۈرۈپ كەلگەنلىكىنى كۆرۈپلا ، ئارگوسلۇقلارنىڭ بىتچىت بولغان قوشۇنى روھلىنىپ كەتتى . ئاكىللىس ئامازون ئايال پادىشاھىغا قاراپ ئېتىل-دى . ئەيئاس تىروپالىق قوشۇنلارنىڭ ۋەتەنلىكىنى چىقىرىۋەتتى . پېنتېسلىيە غەزەپلەنگەن يىلپىزدەك ئاكىللىسقا تاشلاندى . ئۇ بىرىنچى بولۇپ ئاكىللىسقا نەيزە ئاتتى ، نەيزە قارشى تەرەپنىڭ قالىقىغا تېگىپ قاڭقىپ كەتتى .

ئايال پادىشاھ ئۆزىنىڭ ئىككىنچى نەيزىسىنى ئەيئاسقا توغرىلىدى

ۋە :

— مېنىڭ ئاتقان بىرىنچى نەيزەم نىشانغا تەگمىگەن بولسىمۇ ، ئىككىنچى نەيزەم سىلەرگە شۇنى بىلدۈرۈپ قويدۇكى ، مەندەك بىر ئايالنىڭ ئۆزلىرىنى ئەڭ باتۇر دەپ ماختىنىپ يۈرگەن سىلەردەك يۇنانلىق ئىككى ئەردىنىمۇ كۈچلۈك ئىكەنلىكىنى ھېيىلا كۆرسىد-

لەر ! — دەپ توۋلىدى .

بۇ گەپ ئۇ ئىككىسىگە قىزىقارلىق بىلىندى . ئەمما ، ئايال پادىشاھنىڭ ئاتقان ئىككىنچى نەيزىسى ئەيئاسنىڭ پاقالچاق ساۋۇتىغا تەگدى . ئايال ئۇنىڭ قېنىنى تۆكۈشكە شۇنچە تەقەززا بولسىمۇ ، نەيزە پاقالچاق ساۋۇتىغا تېگىپ سىيرىلىپ چۈشۈپ كەتكەنلىكتىن ، ئەيئاس-نىڭ ئېتىنىمۇ سۈرۈۋېتەلمىدى . ئەيئاس ئۇنىڭغا پىسەنت قىلماي ، تىروپاللىقلار تەرەپكە ئېتىلدى . پېنتېسلىيە ئىككىنچى نەيزىسىنىڭمۇ نەتىجىسىز بولغانلىقىنى كۆرۈپ ، ئىختىيارسىز ئۇلۇغ - كىچىك تىندى . ئۇنىڭغا سەپىلىپ قاراپ تۇرغان ئاكىللىس :

— سىز ئالجىپ قاپسىز ، — دېدى ئۇنىڭغا ، — شۇڭا سىز مەن بىلەن ئېلىشىشقا جۈرئەت قىلىۋاتىسىز ! بىز دۇنيادىكى ئەڭ كۈچلۈك قەھرىمانلار . ھېكتورمۇ بىزنىڭ ئالدىمىزدا غال - غال تىترەپ كەتكەن ھەم يىقىلغان ! سىزنىڭ ئاخىرقى كۈنلىرىڭىز يېقىنلىشىپ قاپتۇ !

ئاكىللىس نەيزىسىنى ئاتتى . نەيزە بېرىپ ئايال پادىشاھنىڭ ئوڭ كۆكسىگە تەگدى . ئاغزىدىن بۇلدۇقلاپ قان ئېقىۋەرگەچكە ، ئۇ ھال-سىزلىنىپ ئات ئۈستىدە يېتىپ قالدى ۋە قولىدىكى پالتىسى يەرگە چۈشۈپ كەتتى . ئايال پادىشاھ ئېسىنى يىغىشقا تىرىشىپ ، شەمشەر بىلەن ئۆزىنى قوغداشقا ئۇرۇندى . تۆلەم تۆلەش ئارقىلىق ئۆز جېنى-نى قۇتقۇزۇش ئويىدا بولۇۋاتاتتى . ئۇنىڭ بىر قارارغا كېلىشىگە ئىمكان بەرمىگەن ئاكىللىس نەيزىسىنى سانجىپ ئايال پادىشاھنىڭ كۆكسىدىن كىرگۈزۈپ دۈمبىسىدىن چىقاردى .

تىروپاللىقلار ئۆزلىرىنىڭ تەڭداشسىز ئايال ئىتتىپاقچى قوشۇن-لىرىنىڭ مەغلۇپ بولغانلىقىنى كۆرۈپ ، كەينى - كەينىدىن شەھەرگە چېكىندى . ئاكىللىس ئۆلگۈچىنىڭ بېشىدىن دۇبۇلغىنى ئېلىپ ، ئۆلگەن بۇ رەقەبىنىڭ چىرايىغا سەپىلىپ قارىدى . ئۇنىڭ يۈزى چاڭ-توزان ۋە قان بىلەن بويالغان بولسىمۇ ، لېكىن ئۇ يەنىلا كىشىنى تاڭ قالدۇرغۇدەك گۈزەل ئىدى . ئاكىللىس ئۇنىڭ گۈزەل رۇخسارىدىن كۆزىنى ئۈزەلمىدى . ئايال پادىشاھ خۇددى ئوۋدىن كې-

يىن چارچاپ كېتىپ تاغ باغرىدا قاتتىق ئۇيقۇغا كەتكەن تەڭرىچە ئارتېمىسقىلا ئوخشايتتى . ئاكىللىس قارىغانسېرى ھەسرەت چەكتى . ئۇنىڭ بۇنچىلىك گۈزەل ئىكەنلىكىنى بۇرۇنراق بىلگەن بولسا ، ئۇنى ئۆلتۈرمەي ، ئەسىر سۈپىتىدە ئۆيىگە ئېلىپ كېتىپ ئۆزىگە خوتۇن قىلىۋالغان بولاتتى . پېنتېسلىيەنىڭ ئاتىسى قىزىنىڭ ئۆلۈمى ئۈچۈن قاتتىق غەزەپكە كەلدى . تولۇق قوراللانغان ئارپىس قەدەملىرىنى چوڭ ئېلىپ ئېدى تېغىنىڭ چوققىلىرى ۋە جىلغىلىرىدىن ئۆتۈپ ، گۈلدۈر-مامىدەك ھۆركىرەپ ، ئاكىللىسنى ئۆز قولى بىلەن ئۆلتۈرمەكچى بولۇپ ماڭدى . لېكىن ، زېۋىس چاقتۇرغان دەھشەتلىك چاقماقتىن ئارپىس ئۆز بېشىمچىلىق قىلىشقا پېتىنالىماي توختاپ قالدى . جەڭگاھتا يۇنانلىقلار ئۆلگۈچىنىڭ قوراللىرىنى يېشىپ ئېلىۋا-تاتتى . ئاكىللىس ھەيكەلدەك قېتىپ تۇراتتى . بەتبەشرە تىرتېس يەنە ئاكىللىسنى مازاق قىلىپ :

— سەن نېمىدېگەن ئەخمەق ! بىر ئايال دۈشمەننى ئۆلتۈرۈپ كەينىدىن پۇشايماي قىلىۋاتامسەن ؟ سەن زەئىپ ئادەمسەن . سەن پەقەت ھەممە ئاياللارنى ئۆزۈڭنىڭ قىلىۋېلىشىنىلا ئۈمىد قىلد-سەن ! — دېدى .

ئاكىللىس غەزەپلەنگەنلىكىدىن ئۆزىنى توختىتالماي ، ئۇنى بىر مۇشت قويدى . ئۇ قان قۇسۇپ تۈگۈلگەن پېتى يىقىلىپ ئۆلدى ! ئەتراپتىكىلەردىن ھېچكىم ئۇنىڭغا خەيرخاھلىق قىلمىدى . ئاكىللىس كۆپچىلىككە ۋاكالىتەن :

— سەندەك پەسكەش ئادەمنىڭ ئۆزىنى ئالىجاناب ئادەم بىلەن باراۋەر ئورۇنغا قويماقچى بولغانلىقى ئەخمەقلىق ! پېلىبوسنىڭ ئوغ-لىنى ھاقارەتلەشكە بولمايدىغانلىقىنى بىلىپ قال ! — دېدى . ئاگامېنئون ئامازونلۇق ئايال پادىشاھقا ئېچىنغانلىقى ئۈچۈن ، پىرىئام پادىشاھنىڭ تەلىپىگە ئاساسەن ئۇنىڭ جەستىنى ئەۋەتىۋەتتى . تىرويا خەلقى كاتتا دەپنە مۇراسىمى ئۆتكۈزۈپ ، ئۇنىڭ سۆڭەكلىرىنى لاگومېدون پادىشاھنىڭ قەبرىسىگە دەپنە قىلدى . جەڭدە ئۆلگەن ئون ئىككى ئايال لەشكەرنىڭ جەسەتلىرىمۇ شۇ يەرگە قويۇلدى .

يۇنانلىقلارمۇ ئۆلگەن سەپداشلىرىنى دەپنە قىلىشتى . ئۆلگەنلەر -
نىڭ ئەڭ مەرتىۋىلىكى پوداركىس بولۇپ ، ئۇنىڭ قەبرىسى باشقىلار -
نىڭكىدىن ئېگىز قاتۇرۇلدى . ئاخىرىدا تىرسىپتىس دەپنە قىلىندى .
ئاكىلىپس پۈتۈن قوشۇننىڭ نىجات يۇلتۇزى ئىكەنلىكىنى يەنە بىر
قېتىم ئىسپاتلىغانلىقى ئۈچۈن ، ھەممەيلەن ئۇنىڭدىن مىننەتدار
بولۇشتى .

ئەتىسى تىك كۆتۈرۈلگەن قۇياش جەبىر - زۇلۇم چەككەن شە -
ھەرگە نۇرلىرىنى سېپىپ تۇراتتى . چىرايلىرىنى قاغۇ باسقان كىشە -
لەر توپلاشتى . بىر ئاقساقال :

— دوستلار ، ئۆزىمىزنى ھالاكەتتىن قۇتۇلدۇرۇشنىڭ ئامالىنى
تاپالمىدىم . بىز يەنىلا شەھەردىن بالدۇرراق چېكىنىپ چىقىپ ، بىخە -
تەر بىر جايغا كۆچۈش توغرىلىق ئويلىنىشىمىز تۈزۈكتەك قىلد -
دۇ ! — دېدى .

پىرىئام ئۆزىنىڭ شەھەر بىلەن ھايات - ماماتتا بىللە بولىدىغانلىق -
قىنى ، ئېپوپىيەدىن مېمنون ياردەمگە كېلىدىغانلىقىنى ئېيتتى . ئۇ :
— سەۋرچانلىق بىلەن يەنە بىر مەزگىل ساقلايلى . باشقا يەرگە
بېرىپ بىچارىلەرچە ياشىغاندىن ، شەھەرنى قوغداش يولىدا قۇربان
بولغان ئەلا ! — دېدى .

پولىداماس ئىككىسىنى ياراشتۇرۇشقا ھەرىكەت قىلدى . ئۇ مېم -
نوننى كۈتۈشنى خالايتتى . ئەمما ، ئۇنىڭ ئۆزلىرىنى قۇتۇلدۇرالماس -
لىقىدىن ئەنسىرەيتتى . شۇڭا ، ئۇ ھېلىقىنى ۋە ئۇ ئەكەلگەن بايلىقلار -
نى قايتۇرۇپ بېرىش تەكلىپىنى يەنە ئوتتۇرىغا قويدى .

— ھېلىمۇ مۇشۇ قېتىملىق ئۇرۇشنىڭ باش جىنايەتچىسى ، بۇ -
نىڭدىن ئېغىر ئەھۋالغا قالماسلىقىمىز ئۈچۈن ، ھېلىقىنى يۇنانلىقلارغا
قايتۇرۇپ بېرىيلى ، — دېدى پولىداماس .

بارلىق تىروپالىقلار بۇ پىكىرنى ماقۇل كۆرگەن ۋە ئالقىشلىغان
بولسىمۇ ، پادىشاھنىڭ يۈز - خاتىرىسىنى ئويلاپ كۆڭۈللىرىدىكىنى
ئىزھار قىلالىمىدى . پارس پولىداماسنى قورقۇنچاق ، يۇنانلىقلارنىڭ
جارچىسى ھەپ ھاقارەتلىدى .

— مۇشۇنداق تەكلىپ بەرگۈچى ئادەم ، — دېدى ئۇ غەزەپلى-
نىپ ، — جەزمەن ھەممىسىدىن ئاۋۋال جەڭدىن قاچىدۇ . بىز مۇشۇند-
ىق ئادەمنىڭ گېپىگە ئىشەنسەك بولامدۇ ؟

پولىداماس پارسنىڭ قوشۇنىنى قۇتارتىشىغا رازى ئىكەنلىكىنى ،
ھېلىندىن ۋاز كېچىشكە رازى ئەمەسلىكىنى بىلەتتى . شۇڭا ، ئۇ
دېگۈدەك گەپ تاپالمىدى . مەجلىستىكىلەرمۇ لام - جىم دېيەلمىدى .
كۆپچىلىك ئېغىر كەيپىياتتا تىروياننىڭ تەقدىرى ۋە كەلگۈسى
توغرۇلۇق چوڭقۇر ئويغا پېتىپ ئولتۇراتتى ، مەجلىس خانىنى كىشىنى
تۇنجۇقتۇرىدىغان جىمجىتلىق باسقانىدى . مۇشۇنداق بىر چاغدا مېم-
نوننىڭ يېتىپ كەلگەنلىكى ھەققىدە خەۋەر كەلدى . تىرويانلىقلار
خۇددى قاتتىق بوران - چاپقۇندا قېلىپ ھاياتىدىن ئۈمىد ئۈزگەن
ئادەملەر يېڭىباشتىن يۇلتۇزلار چاقنىغان تىنىق ئاسماننى كۆرگەندەك
روھلىنىپ كېتىشتى . پىرىئام ئاجايىپ خۇشال بولۇپ ، مېمنونغا
نۇرغۇن نەپىس سوۋغا - سالاملارنى ھەدىيە قىلدى . كاتتا زىياپەت
ئۆتكۈزۈپ ئۇلارنى كۈتۈۋالدى . زىياپەتتە مېمنون ئۆزىنىڭ ئېسىلزا-
ئاتا - ئانىسىنى ، سەپەر ئۈستىدە يۈز بەرگەن خەۋپ - خەتەرلەرنى
تىلغا ئالدى . پىرىئام بۇ تەپسىلاتلارنى بېرىلىپ ئاڭلاپ ، دوستانىلىق
بىلەن ئۇنىڭ قولىنى تۇتۇپ ، مېمنوننىڭ دۈشمەنلەرنى جەزمەن مەغ-
لۇپ قىلىدىغانلىقىغا ئىشىنىدىغانلىقىنى ئېيتىپ ، قولىدىكى شارابنى
ئۆزىنىڭ يېڭى ئىتتىپاقىدەشى ئۈچۈن ئىچىۋەتتى . مېمنون :

— مەن ئالدىنئاللاپ ئۇرسام بولمايدۇ . ئۆزىگە ئارتۇقچە ئىش-
نىشمۇ ياخشى ئەمەس . مەن ھازىر كۆپ گەپ قىلمايمەن . ئەركەك
دېگەن ھەيۋىسىنى جەڭگاھتا كۆرسىتىشى كېرەك . ئۇ گېپىنى دەپ
بولۇپ ئارتۇق ئىچىلگەن شارابنىڭ ئەتىكى جەڭگە تەسىر يەتكۈزۈپ
قويۇشىدىن ئەندىشە قىلىپ ، ھۇجرىسىغا كىرىپ ئارام ئالدى .

ئەتىسى تاڭ سەھەردە سۈبھى تەڭرىچىسى ئېئوس ئۆز ئوغلىنىڭ
تەقدىرىدىن خەۋەردار بولغاچقا ، زورمۇزور ئاسمانغا كۆتۈرۈلدى .
مېمنون ناھايىتى ئەتىگەن ئويغاندى . جەڭگە بولغان قىزغىنلىقى ۋە ج-
دىن كارىۋاتتىن سەكرەپ تۇردى . ئاسماندا يۇلتۇزلار تېخى غايىب

بولمىغانىدى . تىرويا ۋە ئېپوپىيەلىكلەر ساۋۇتلىرىنى كىيىشىپ خۇد-
دى بوران سۈرگەن قارا بۇلۇتلاردەك شەھەر دەرۋازىسىدىن ئېتىلىپ
چىقتى . توپا - چاڭ ئاسمانغا كۆتۈرۈلگەنىدى . يۇنانلىقلار ئۇلارنىڭ
دەھشەتلىك ئەلپازىنى كۆرۈپ ، چاپسانلىق بىلەن قوراللىرىنى ئې-
لىپ ، كېمىلەردىن ئېتىلىپ چىقتى .

يۇنانلىقلارنىڭ ئىپتىخارى بولغان ئاكىللىق گويا كۆك تەڭرىسىدەك
دەك جەڭ ھارۋىسىدا تىك تۇراتتى . مېمنونمۇ خۇددى ئارېسنىڭ
ئۆزىدەكلا مەغرۇر ھەم قورقۇنچلۇق ئىدى . بۇ ئىككى قوشۇن ئىككى
دېڭىزدەك بىر - بىرىگە ئۆركەشلەپ سوقۇلۇشتى . ئاكىللىق قارا
بوراندەك ئېتىلىۋىدى ، ئۇنىڭ ئاتقان ئوقىدا تىرويانلار كەينى - كەينىدە
دىن يىقىلىپ ئۆلدى .

مېمنونمۇ يۇنانلىقلارنى ئېغىر تالاپەتكە ئۇچراتتى . ئۇ ئەمدى
نېستورغا تاشلاندى . بوۋاينىڭ بىر ئېتىغا پارىسنىڭ ئوقى تەگكەچكە ،
جەڭ ھارۋىسى ئاستىلاپ قالغانىدى . مېمنوننىڭ نەيزىسىنى كۆتۈرۈپ
كەلگەنلىكىنى كۆرگەن بوۋاي قورقۇپ كەتكىنىدىن ئوغلى ئانتىلو-
كوسنى چاقىردى . ئانتىلوکوس ئۇنىڭ ئاۋازىنى ئاڭلاپ يۈگۈرۈپ
كېلىپلا بەدىنى بىلەن ئاتىسىنى دالدىغا ئالدى - دە ، ئېپوپىيە شاھزا-
دىسىگە نەيزە ئاتتى . مېمنون ئۆزىنى چەتكە ئېلىۋىدى ، نەيزە بېرىپ
ئۆزىنىڭ دوستى ئېتوپوسقا تەگدى . مېمنون ئانتىلوكوسقا شىردەك
ئېتىلدى ۋە نەيزىنى ئۇنىڭ يۈرىكىگە سانجىپ ئۆتكۈزۈۋەتتى . ئانتىلو-
كوس ئاتىسىنى قۇتقۇزۇش يولىدا ئۆزىنى قۇربان قىلدى . نېستور
ئازابلىق ۋارقىراپ جەسەتنى قوغداشقا يەنە بىر ئوغلىنى چاقىردى .
لېكىن ، مېمنونغا قارىتىپ ئېتىلغان نەيزىلەرنىڭ ھەممىسى بوشقا
كەتتى . چۈنكى ، ئانىسى ئىپوس ئوغلى مېمنوننىڭ ساۋۇتىغا ئەپسۇن
ئوقۇپ قويغانىدى .

نېستور مېمنوننىڭ ئانتىلوكوسنىڭ ساۋۇتلىرىنى سالدۇرۇۋات-
قانلىقىنى كۆرۈپ ، داد - پەرياد كۆتۈرۈپ ، ھارۋىدىن چۈشۈپ ئۈمىد-
نى ئۈزگەن ھالدا ئوغلىنىڭ جەسىتىنى قۇتقۇزۇشقا كىرىشتى . مېم-
نون چاچ - ساقاللىرى ئاقارغان بۇ بوۋاينى ھۆرمەتلىدى . ئۇ :

— ئاتا، مەن سىز بىلەن تۇتۇشۇپ قالسام ياخشى بولمايدۇ .
جەڭگاھتىن كېتىڭ . سىزنىڭ ئوغللىڭىز بىلەن بىرگە ئۆلۈپ كېتىد-
شىڭىزنى خالىمايمەن ! — دېدى .

ئۆزىنىڭ ئۆزىنىڭ تەڭدىشى ئەمەسلىكىنى نېستور بىلەتتى .
— سەن بىلەن ياش ۋاقتىمدا تونۇشۇپ قالماپتىمەن . ھالا بۈگۈن
مەن قېرىغان شىرغا ئوخشاپ قالدىم . بىر تايغان ئىتمۇ مېنى كەمسە-
تىۋاتىدۇ ! — دېدى ئۇ .

بوۋاي گېپىنى دەپ بولۇپ ياردەم سوراپ ئاكىللىسىنىڭ يېنىغا
كەتتى .

مېمنون ئاكىللىسىنىڭ ئۆزىگە قاراپ بوراندەك كېلىۋاتقانلىقىنى
كۆرۈپ ، يوغان بىر تاشنى ئۇنىڭغا ئاتتى . تاش قاڭغىپ كەتتى .
ئاكىللىسىنىڭ ئاتقان نەيزىسى مېمنوننىڭ ئوڭ مۇرىسىگە تەگدى .
مېمنون ئۆزىنىڭ يارىلانغانلىقىغا قارىماي ، نەيزىسىنى ئاكىللىسىنىڭ
بىلىكىگە سانجىدى . ئۇنىڭ بىلىكىدىن ئوققەك قان كەتتى . مېمنون
خۇشال بولۇپ :

— ھوي ئالۋاستى ، سەن تەڭدىشى يوق دۈشمەنگە دۇچ كەلدىڭ !
مېنىڭ ئانام ئۆلۈپمىس تېغىدا تۇرىدۇ . ئۇ سېنىڭ بېلىق ، تاشپاقلار
بىلەن بىللە دېڭىزدا تۇرىدىغان ئاناڭدىن بىر پەللە ئۈستۈن ، —
دېدى .

— ئەڭ ئاخىرقى نەتىجە ئىككىيلەندىن كىمنىڭ قابىل ئاندىن
تۇغۇلغانلىقىنى ئىسپاتلايدۇ ، — دېدى ئاكىللىس كۈلۈمسىرەپ قو-
يۇپ ، — مەن ئەمدى سەندىن ئانتىلوپكوسنىڭ ئىنتىقامىنى
ئالىمەن ! — دېدى .

ئاكىللىس شۇنداق دەپ تۇرۇپ نەيزىسىنى چىڭ تۇتتى . مېمنون-
مۇ نەيزىسىنى قولغا ئالدى . ھەر ئىككىسىنىڭ جەڭ ماھارىتى ئۆس-
تۈن ئىدى . ئۇلار ھېرىپ - چارچاپ كەتكىنىگە قارىماي ئېلىشتى .
كىمنىڭ يەڭگەن ، كىمنىڭ يېڭىلىگەنلىكىنى بىلگىلى بولمايتتى . ئۇلار
بىر - بىرىگە شۇ قەدەر يېقىنلاشتىكى ، دۇبۇلغىلىرىنىڭ پەي بېزەكلە-
رى بىر - بىرىگە تېگىپ تۇراتتى . ھەر ئىككى تەرەپ قوشۇنلىرىنىڭ

قىيىقاس - چۇقانلىرىدىن جاھان لەرزىگە كەلگەندى .
زېۋىس ئىككى تەقدىر تەڭرىچىسىنى چاقىردى ۋە قاراڭغۇلۇق
تەڭرىچىسىنى مېموننىڭ قېشىغا ، يورۇقلۇق تەڭرىچىسىنى ئاڭلى-
لىپىنىڭ قېشىغا بېرىشقا بۇيرۇدى . جەڭگاھقا تەقدىر تەڭرىچىلىرىنىڭ
كېلىپ قالغانلىقىنى سەزمىگەن ئىككى باتۇر بىر - بىرىگە شەمشەر ،
نەيزە ۋە تاش بىلەن ھۇجۇم قىلىشاتتى . ئوتتۇرىدا يول قويۇش يوق
ئىدى . ئۇلار تاشتەك قاتتىق قەيسەرلىك بىلەن بەرداشلىق بەرمەكتە ،
قوشۇنلارمۇ قەيسەرلىك بىلەن ئېلىشىۋاتاتتى . ھەممە يەر جەسەتكە ھەم
قان داغلىرىغا تولغانىدى . ئاڭلىلىپ رەقىبىنىڭ كۆكسىگە نەيزە
ئۇردى ، نەيزە ئۇنىڭ دولىسىدىن چىقىپ كەتتى . مېمون يېقىلىپ
جان بەردى . تىروئىيالىقلار كۈچلۈك ئىتتىپاقداش قوشۇن سەركەردە-
سىنىڭ ئۆلگەنلىكىنى كۆرۈپ روھى چۈشۈپ ، ئالدى - كەينىگە
قارىماي قاچقان پېتى شەھەرگە چېكىندى . ئاڭلىلىپ ئۆلگەن دۈشمەن-
لەرنىڭ ساۋۇتلىرىنى سالدۇرۇۋېلىشنى دوستلىرىغا تاپشۇردى . ئۆزى
بولسا تىروئىيالىقلارنى قوغلاپ كەتتى . ئاسماندا ئېۋوس ھەسرەت بىلەن
قويۇق بۇلۇت چۈمبىلىنى تارتتى - دە ، زېمىن بىردىنلا قاراڭغۇلۇق
ئىچىگە چۆكتى .

ئېۋوس بوران بالىلىرىنى ئەۋەتىپ ئوغللىنىڭ جەسىتىنى دۈشمەن-
نىڭ قولىدىن تارتىۋالدى ۋە ئۇنى ئاسماندا توشۇپ ماڭدى . يەردە
ئۇنىڭ بەدىنىدىن ئاققان قاننىڭ دېغىلا قالدى . بۇ قان كېيىنچە
سۆسۈن رەڭلىك دەرياغا ئايلىنىپ ، ھەر يىلى مېموننىڭ ئۆلگەنلىكى-
گە يىل توشقان كۈنى چىرىندى ھىدىنى چېچىپ تۈزلەڭلىكتىن ئېقىپ
ئۆتىدىغان بولدى . بۇ چاغدا بورانلار توشۇپ كېتىۋاتقان مېموننىڭ
جەسىتى يەردىن ناھايىتى يېقىن كۆتۈرۈلۈپ تۇرغانلىقتىن ، ئۆلگەن
پادىشاھىدىن ئايرىلىشقا كۆزى قىيمىغان ئېپوپىيەلىكلەر جەسەت كۆز-
دىن يىتكۈچە كەينىدىن يۈگۈرۈپ مېڭىشتى . بورانلار جەسەتنى ئېفو-
پوس تېغىغا ئاپىرىپ قويدى . ئېپوس ئوغللىنى كاتتا قەبرىگە دەپنە
قىلدى .

شۇ كۈنى كەچتە تىروئىيە شەھىرى قاتتىق مۇسەببەتكە چۆمدى ،

ئۇلار ئېپوپىيە پادىشاھىنىڭ ئۆلۈمىگە ھازا تۇتتى . يۇنانلىقلارمۇ ئۆز-لىرىنىڭ غەلىبىسىنى ئېچىلىپ - يېيىلىپ تەبرىكلىيەلمىدى . چۈنكى ، قەھرىمان ئانتىلوكوسمۇ قازا قىلغانىدى . شۇ سەۋەبتىن شۇ كېچىسى مەيلى يەڭگەنلەر ياكى يېڭىلەنلەر بولسۇن ، جەڭ مەيدانىدا ئوخشاشلا يىغا - زار قىلىشتى .

ئەتىسى ئەتىگەندە دوستى ئۈچۈن بولغان ھەسرەت - ئەلەم ئاكتىل-لىپىنى تىروپالىقلارغا ئېتىلىپ بېرىشقا مەجبۇر قىلدى . ئۇ ھېسابسىز تىروپالىقلارنى ئۆلتۈرۈپ ، ئۇلارنى شەھەر دەرۋازىسىغىچە قوغلاپ باردى . شۇ چاغدا تىروپالىقلار شەھەر سىرتىدىكى پىنھان جايلارغا كېتىپ قالغان ، ئاكتىللىستىن ئەرۋاھ مەبۇتلەردىن قورققاندىكى قور-قىدىغان بولسىمۇ ، جەڭ قىلىشقا يەنىلا تەشەنناقى بار ئىدى . ئاكتىل-لىپى يەنە جەڭگاھقا تاشلاندى . تۈركۈم - تۈركۈم تىروپالىقلارنى قوغلاپ سۈرۈپ قوۋۇق تۈۋىگىچە ئاپىرىۋەتتى . ئۇ شەھەر دەرۋازىسىنى سۈندۈرۈۋېتىشكە ، پۈتكۈل شەھەرنى ئىشغال قىلىشقا تەمىشلىپ تۇر-غان چاغدا ، ئاپوللو پەستىكى تۈزلەڭلىكتە ياتقان جەسەتلەرنى كۆرۈپ قاتتىق غەزەپلەندى .

ئاپوللو ئولمپىستىن ساداق ئوقلىرى تولىدۇرۇلغان خالتىسىنى كۆتۈرۈپ خۇپىيانە ھالدا زېمىنغا چۈشتى . ئۇنىڭ كۆزلىرىدىن ئوت چاقنايتتى . ئۇنىڭ گۈلدۈرمامىدەك ئاۋازى ئاكتىللىسقا ۋەھىمە سې-لىشقا باشلىدى .

— پېلىبوسنىڭ ئوغلى ! — دېدى ئۇ ، — تىروپالىقلارنى ئۆلتۈ-رۈشنى توختات ! بولمىسا بىر تەڭرى جېنىڭنى ئالىدۇ !
ئاكتىللىپس تەڭرىنىڭ ئاگاھلاندۇرۇشىغا پەرۋا قىلماي ، تەڭرىگە قارىتىپ ئوق ئۈزدى . ئۇنىڭ بۇنداق تەلۋىلەرچە يولسىزلىقىدىن غە-زەپلەنگەن ئاپوللو بۇلۇتلار ئارىسىغا يوشۇرۇنۇپ ساداقنى تارتىپ ئوق-نى بەتلىدى . دە ، ئاسان سەزگىلى بولمايدىغان بۇلۇت ئارىسىدىن ئاكتىللىپسنىڭ ئوڭاي زەخمىلىنىدىغان ئوشۇقىغا قارىتىپ ئوقىيادىن ئوق ئۈزدى . پۈتتىن كىرگەن قاتتىق ئاغرىق يۈرەككە يېتىپ ، قەھرىمان يەرگە تىك موللاق يىقىلدى . ئاكتىللىپس يەردە يېتىپ غەزەپ

بىلەن تۆت ئەتراپقا قاراپ :

— ماڭا يوشۇرۇن ئوق ئۈزگەن كىم؟ قورقۇنچاقلار ھامان يوشۇرۇن قەست قىلىدۇ! ھەي، مېنىڭچە ئۇ ئاپوللو بولسا كېرەك. ئانامنىڭ دېگەن گېيى رېئاللىققا ئايلاندى! — دېدى.

ئاكىللىپس دەرد - ئەلەم بىلەن ھۆركىرەپ، ساقايىماس جاراھەتتىن ساداق ئوقنى سۇغۇرۇپ ئالدى ۋە يەرگە تاشلىۋەتتى. جاراھەت ئورنىدىن بۇلدۇقلاپ قان چىقىشقا باشلىدى.

ئاپوللو يەردىن ئوقنى ئېلىپ، ئۆزىنى قويۇق بۇلۇت ئارىسىغا يوشۇرۇپ، ئولمپېس تېغىغا قايتتى. ھېرا ئۇنى تىللىدى، ئاپوللو گەپ قىلمىدى. تەڭرىلەرنىڭ بەزىلىرى ئۇنىڭغا تەشەككۈر ئېيتتى. بەزىلىرى ئۇنىڭ قىلمىشىغا نەپرەتلىنىدى. لېكىن، پەستىكى زېمىندا، ئاكىللىپسنىڭ جاراھەت ئورنىدىن توختىماي قان ئاقاتتى. ئۇنىڭ يېنىدا غا بېرىشقا ھېچكىم جۈرئەت قىلالمايتتى. پۈتۈن ۋۇجۇدى ئۇرۇش خۇمارلىقىغا تولغان ئاكىللىپس ئورنىدىن يەنە بىر قېتىم تۇرۇپ، ئاخىرقى كۈچىنى بىلىكىگە يىغىپ نۇرغۇن تىروپاللىقلارنى ئۆلتۈردى. ئۇ توساتتىنلا بىر سوغۇق ھاۋانىڭ پۇت - قوللىرىدىن ئۆتۈۋاتقانلىقىنى سېزىپ قالدى - دە، نەيزىسىگە تايىنىپ تۇرۇپ كەتتى. تىروپاللىقلار يەنىلا ئۇنىڭ ئالدىدىن قاچاتتى. ئاكىللىپسنىڭ ھۆركىرەشلىرىدىن قورقۇپ كەتكەن تىروپاللىقلار ئۇنىڭ ئۇزۇن نەيزىسى مەيدىمىزدىن كىرىپ دۈمبىمىزدىن چىقارمىكەن دەپ ئەنسىرىشەتتى. ئەمەلىيەتتە ئۇنىڭ پۇت - قوللىرى مۇزلاپ قېتىپ قالغان، ئۇ گويا مۇناردەك ئۆرۈلۈپ چۈشكەن، زېمىن زىلزىلىگە كېلىپ، ئۇنىڭ ساۋۇتلىرى جاراخلاشقا باشلىغانىدى. ئاكىللىپسنىڭ يىقىلغانلىقىنى ئەڭ ئاۋۋال پارس كۆردى. ئۇ خۇشاللىقىدىن بۇ ئىشنى تىروپاللىقلارغا توۋلاپ ئوقۇتۇرۇشى بىلەنلا، نۇرغۇن ئادەملەر ئۇنىڭ ساۋۇتىنى سالدۇرۇۋېتىش ئۈچۈن دۈررىدە يېقىنلاپ كېلىشتى. ئەيئاس جەسەتنى قوغدىدى، كىم يېقىنلاپ كەلسە، شۇنىڭ جېنىنى ئالدى، كېيىن ئەيئاس جەسەت قوغداش بىلەنلا چەكلىنىپ قالماي ئۆزلۈكىدىن ھۇجۇمغا ئۆتۈپ، گىلاكوسنى ئۆلتۈردى.

لېكىن ئەيئاس يارىلاندى ، تىروپاللىقلار قەيسەرلىك بىلەن جەڭ قىلدى ، ھەتتا پارىسمۇ ئەيئاسقا نەيزە كۆتۈرۈشكە جۈرئەت قىلدى . ئەيئاس يوغان تاشنى ئېتىپ ، پارىسنىڭ دۇبۇلغىسىنى يانچىپ ئۇنى يەرگە يىقىتتى . پارىسنىڭ ئوقىدىندىكى ساداق ئوقلىرى تەرەپ - تەرەپكە چېچىلىپ كەتتى . پارىسنىڭ تىنىقى بار ئىدى . دوستلىرى ئۇنى دەرھال جەڭ ھارۋىسىغا يۆلەپ چىقاردى - دە ، جىددىي قۇتقۇ - زۇش ئۈچۈن شەھەرگە ئېلىپ ماڭدى . ئەيئاس دۈشمەنلەرنى شەھەر - گىچە قوغلاپ باردى . ئاكىللىرىنىڭ جەستى قوغداپ قېلىندى . ئەي - ئاس جەسەت ۋە قورال - ياراغلارنى دەسسىگىنىچە چوڭ - چوڭ قەدەم ئېلىپ كېمىگە قايتىپ كەلدى .

ئاكىللىرىنىڭ جەستى كېمىگە ئېلىپ كېلىندى . كۆپچىلىك ئۇن سېلىپ يىغا - زار قىلىشتى . ئەيئاسنىڭ يىغىسى ھەممىدىن قايغۇلۇق ئىدى . فونكىسمۇ ئاكىللىرىنىڭ جەستىنى قۇچاقلاپ يىغ - لاپ كەتتى . ئۇ ئىختىيارسىز ئۆزىنىڭ ئاكىللىرىنى بېقىپ قاتارغا قوشۇش داۋامىدىكى ئىشلارنى ئەسلىدى . شۇنىڭ بىلەن بىرگە مۇشۇ شاگىرتى بىلەن بىللە يىراقتىن تىروپالغا يۈرۈش قىلىپ كېلىشتىكى ئىشلارنى كۆز ئالدىغا ئەكەلدى . ئاخىر ئۆز ئوغلىنى سېغىنىش بىلەن ئەسلەۋاتقان نېستور ئۇلارنى يىغا - زار قىلىشتىن توختاتتى . ئۇ ئۇلارغا جەسەتنى يۈيۈش ، لايىقىدا دەپنە قىلىش لازىملىقىنى ئەسلە - تىپ قويدى . شۇنىڭ بىلەن ئاكىللىرىنىڭ جەستى يۈيۈپ بولۇندى ، ئانىسى تېتىس بەرگەن ئېسىل توننى ئۇنىڭغا كىلدۈرۈشتى . ئافېنا - نىڭ ئاكىللىرىغا ئىچى ئاغرىپ ، ئاكىللىرىنىڭ بەدىنىگە خۇش پۇراق - لىق ماي سەپتى . ئۇنىڭ چىرايى گۇيا تىرىك چېغىدىكىدەك تۈسكە كىردى . پاتروكلوس ئۆلگەندىن بۇيان چىرايىدا ئەكس ئېتىپ كەلگەن دەرد - ئەلەم ۋە غەزەپلىك ئالامەتلەر بىردىنلا يوقالدى . ئۇ شۇنداق چىرايلىق ھەم شۇنداق خاتىرجەم كۆرۈنەتتى .

يۇنانلىقلارنىڭ يىغا - زارى دېڭىز تېگىگە يەتتى . دېڭىز تېگىدە تېتىس ۋە ئاكىللىرىنىڭ ئاچا - سىڭىللىرىمۇ ئۇن سېلىپ يىغلاشتى . كېچىسى ھەممەيلەن دېڭىزدىن چىقتى . تېتىس ئۆز ئوغلىنى قۇچاقلاپ

سۆيىدى ۋە كۆز يېشى قىلدى . ئۇنىڭ كۆز ياشلىرىدىن يەر ھۆل بولۇپ كەتتى . يۇنانلىقلار ئۆزلىرىنى چەتكە ئېلىشىپ ، ئەتىسى تاڭ ئېتىشى بىلەن كېتىشتى . ئۇلار كاتتا دەپنە مۇراسىمى ئۆتكۈزدى . ئۆلتۈرۈلگەن ئادەملەرنىڭ قوراللىرى ، ئۆلتۈرۈلگەن قۇربانلىقلار ، كېسىلگەن چاچلار گۈلخان دۆۋىسىگە قويۇلدى . دەپنە مۇراسىمى پاتروكلوسنىڭ دەپنە مۇراسىمىدىن ھەيۋەت ئۆتكۈزۈلدى . بوران تەڭرىسى ئالاھىدە ياردەمدە بولدى . بىرنەچچە سائەتكە قالماي جەسەت كۆيۈپ كۈلگە ئايلاندى .

ئاكىللىق پاتروكلوسنىڭ قەبرىسى يېنىغا دەپنە قىلىندى . ئۇنىڭ قەبرىسى ئېگىز قىلىپ قاتۇرۇلدى . ئاكىللىقنىڭ ئىككى ئېتى ئىگىسىنىڭ ئۆلگەنلىكىنى سېزىپ قالغانلىقتىن ، يۈگەن ۋە باشقا جابدۇقلىرىنى چىشلەپ ئۈزۈۋېتىپ ، ئىنسانلارغا بوي بەرمەس بولۇپ قالغانىدى . دەپنە مۇراسىمىدىن كېيىن ئۆتكۈزۈلگەن مەجلىستە دىئو-مېدېس ئاكىللىق ئۆلۈپ دۈشمەن ئۆزىنىڭ جەڭگىۋارلىقىنى ئەسلىگە كەلتۈرۈۋاتقان مۇشۇ پەيتتە تەشەببۇسكارلىقنى قولغا ئېلىپ تىرويا شەھىرىگە شىددەتلىك ھۇجۇم قىلىش تەكلىپىنى ئوتتۇرىغا قويدى . بۇ تەكلىپكە ئەيئاس قوشۇلمىدى . چۈنكى ، تېتىس ماڭارىدا ئوغلى ئۈچۈن بىر قېتىملىق كاتتا بەيگە ئۆتكۈزۈش كېرەكلىكىنى ئېيتقان-دى . بۇ بەيگىگە ئۆزىمۇ كېلىپ قاتناشماقچى بولغانىدى . دىئو-مېدېس دېڭىز تەڭرىچىسىنى رەنجىتىپ قويۇشنى خالىمىدى . شۇڭا ، ئۇ بەيگە ئۆتكۈزۈشنى قۇۋۋەتلىدى .

— سېنىڭ دېگىنىڭدەك بولغاي ، — دېدى ئۇ ، — تېتىس بۈگۈنلا كېلىپ قېلىشى مۇمكىن . ئۇنىڭ ئارزۇسى ئۇرۇشتىن ئىلگىرى ئەمەلگە ئېشىشى كېرەك . ئۇنىڭ ئوغلى ئۆلگەندىن كېيىنمۇ تېگىشلىك ئېتىبارغا سازاۋەر بولمىسا بولمايدۇ .

ئۇلار شۇنداق دەۋاتقاندا ، دېڭىز دولقۇنلىرى ئىككى تەرەپكە بۆلۈندى . تېتىس يېڭى تاڭ ئاتقان چاغدىكى ھاۋادەك يېنىكلىك بىلەن دېڭىزدىن كۆتۈرۈلدى . ئۇنىڭ مۇلازىملىرى بولمىش دېڭىز پەرىلىرى-مۇ ئۇنىڭ بىلەن بىللە كېلىشتى . ئۇلار شايلار ئىچىدىن يالتىراپ

چاقناپ تۇرغان نۇرغۇن مۇكاپات بۇيۇملىرىنى چىقاردى ۋە بۇيۇملارنى كىشىلەرنىڭ ئالدىغا تىزدى . تېتىس بەيگە باشلاشنى تاپىلدى . نېس- تور ئالدى بىلەن تەڭرىچىگە ھۆرمەت بىلدۈرۈپ ، تېتىس بىلەن پىلىئوسنىڭ كاتتا توي مەرىكىسىنى تەڭرىلەر كېلىپ قانداق قۇتۇلۇق- لىغانلىقىنى ، ۋاقىت تەڭرىچىلىرى بىلەن يەرلەرنىڭ قانداق ئۇس- سۇلغا چۈشكەنلىكىنى ۋە قانداق ئالقىشلارنى ئېيتقانلىقىنى ئەسلەپ ، ئوغلنىڭ ئۇلۇغ خىزمەتلىرىگە تەھسىن ئوقۇدى . ئۇنىڭ سۆزلىرى غەم - قايغۇلۇق تېتىسنىڭ كۆڭلىگە تەسەللى بەردى . ئۇ ئوغلنىڭ ئىككى تىلىسم ئېتىنى نېستورغا ھەدىيە قىلدى . كېيىن ئۇ يەنە بىردىن موزاي ئېمىتىدىغان ئون ئىككى ئېنەكنى پىيادە مېڭىش بەيگىسىنىڭ مۇكاپات بۇيۇمى قىلدى . بۇ ئاكىللىس ئېدى تېغى باغرد- دىكى ئۇرۇشتا ئولجا ئالغان نەرسىلەر ئىدى .

روكېلىسلىق بىر باتۇر بار ئىدى ، ئۇنىڭ ئىسمىمۇ ئەيئاس ئىدى . يەلتاپان دەپ داڭقى بار ئىدى . لېكىن ، ئۇ تېلاموننىڭ ئوغل- دەك ئېگىز ئەمەس ئىدى . شۇڭا ، كىشىلەر ئۇنى كىچىك ئەيئاس دەيتتى . ئۇ تېئوكېروس بىلەن بەيگىگە چۈشتى . يۇنانلىقلار ئىككى تەرەپتە تۇرۇپ :

— چاپسان مېڭىڭلار ! مۇكاپاتنى قولغا كەلتۈرۈڭلار ! — دەپ

ۋارقىراشتى .

ھەر ئىككىيلەن نىشانغا يېقىنلاپ قالغاندا ، تېئوكېروس بىر تۈپ دەرەخكە پۈتلىشىپ يېقىلدى . كىچىك ئەيئاس ئۇنىڭدىن ئۆتۈپ كەت- تى . ئاندىن ئېنەكلەر بىلەن موزايىلارنى غالىبلارچە يېتىلەپ ئېلىپ كەتتى . دانا ئۇسلار خۇشال بولۇپ چۇقان سېلىشتى . ئاقساق قالغان تېئوكېروسنى دوستلىرى يۆلەپ ئەكىلىپ پۇتىنى تاغدۇردى .

چولڭ ئەيئاس بىلەن دىئومېدېس ئۆز ئىختىيارلىقى بىلەن چېلد- شىش بەيگىسىگە چۈشتى . ئىككى باتۇرنىڭ كۈچى تەڭمۇتەڭ كېلىپ قالدى . ئەيئاس دىئومېدېسنى چىڭ قۇچاقلاپ ئېتىۋەتكىلى تاس قال- دى . دىئومېدېس بولسا ئەيئاسنىڭ قۇچىقىدىن سۇغۇرۇلۇپ چىقىپ ئەيئاسنى يەردىن يۆلەپ ئالدى . قولى بوشىمىغانلىقتىن سول پۇتى

بىلەن چىرىق سېلىپ ئۇنى يىقىتتى . ئەيئاس ناھايىتى تېزلا كۈچىگە كېلىپ ، دىئومېدېسنى مۇرىلىرىدىن قۇچاقلىغان پىتى يەرگە ئۇردى ۋە موللاق ئاتتۇرۇۋەتتى . ئەتراپتا قاراپ تۇرغانلار خۇشال بولۇپ توۋلاشتى . دىئومېدېس دەرھال ئورنىدىن تۇرۇپ ئۈچىنچى قېتىم چېلىششقا تەمشەلدى . نېستور ئۇلارنى چېلىشتىن توسۇپ ، تې-گىشلىك نېسۇلىرىنى بۆلۈپ بەردى .

مۇشتلىشىش بەيگىسىنىڭ مۇكاپات بۇيۇمى ئىدومېنوسقا مەنسۇپ بولۇپ كەتتى . چۈنكى ، ئۇ مۇشتلىشىشقا ماھىر ئىدى . ياشىنىپ قالغاچقا ، ئۇنىڭ بىلەن بەسلىشىدىغان ئادەم چىقمىدى . شۇنىڭ بىلەن فونىكس بىلەن نېستور ياشلارنى بەيگىنىڭ مۇشۇ تۈرىگە قاتنىشىشقا رىغبەتلەندۈردى . ئىككى ياش مەيدانغا چۈشۈپ بىر قەپەس ماھارەت كۆرسىتىپ ، مۇكاپات بۇيۇمى ئېلىشتى .

دىسكا ئېتىش بەيگىسىدە ئەيئاس بىرىنچىلىكنى ئالدى . ئۇ دىس-كىنى بىر باغلام قۇرۇق ئوتۇننى ئانقاندەك ناھايىتى يىراققا ئېتىۋەتتى . ئۇ مېمنومنىڭ ساۋۇتىغا ئېرىشتى ، ساۋۇتنى كىيىۋىدى ، ئۇنىڭغا خۇددى بۇيرۇتۇپ ياسالغاندەك دەل كەلدى . باشقا بەيگە تۈرلىرىگە تەييارلانغان مۇكاپات بۇيۇملىرىمۇ ئۆز ئىگىلىرىنى تاپتى . بايام مې-ئىش بەيگىسىگە قاتناشقان تېئوكېروس بىلەن كىچىك ئەيئاس ئوقيا ئېتىش لەۋھەسىنى تالىشىش ئۈچۈن يەنە ئوتتۇرىغا چىقىشتى . نىشان ئات قىلى بىلەن بېزەكلەنگەن دۇبۇلغا ئىدى . كىچىك ئەيئاس ئاتقان ئوق دۇبۇلغا تېگىپ ، جاراڭلىغان ئاۋاز چىقتى . تېئوكېروس ئاتقان ئوق دۇبۇلغا چېكىلگەن ئات قىلىنى ئۈزۈۋەتتى . مېئىش بەيگىسىدە پۇتى يارىلانغان بولسىمۇ ، ئوقيانى شۇ قەدەر توغرا چىنەپ ئاتقانلىقى ئۈچۈن ، كۆپچىلىك تېركېروسقا ئاپىرىن ئېيتتى .

ئاخىرىدا جەڭ ھارۋىسى بەيگىسى بولدى . دەسلەپتە ئومېلوس بىرىنچى ، توئاس ئىككىنچى ، مېنېلائوس ئۈچىنچى بولغانىدى . لې-كىن ، توئاسنىڭ ئېتى توساتتىن ھالىسىزلىنىپ قالدى ، ئومېلوس ئىتتىك كېتىۋېتىپلا يىقىلدى . ئاتلارنىڭ تىزگىنىنى كۈچەپ تارتىۋەتتى ، ئاتلار چاپچىپ كەتتى - دە ، ھارۋا ئۆرۈلدى . مېنېلائوس ناھايى-

تى ئاسانلا بىرىنچىلىككە ئېرىشتى . ئەمما ، ئۇ قىلچە مەغرۇرلانمىدى . تېتىس ئۇنىڭغا گۈزەل ئالتۇن قەدەھنى مۇكاپات قىلدى . شۇنىڭ بىلەن بەيگە ئاياغلاشتى . بەيگىگە ئودىسسوسلا قاتناشمىدى . چۈنكى ، ئۇ ئاكىلىپىنىڭ جەستىنى ساقلاۋاتقاندا يارىلانغان . يارىسى تېخى ساقايىمىغانىدى .

بەيگىنىڭ بارلىق تۈرلىرى ئاياغلاشقاندىن كېيىن ، تېتىس ئاكىلىپىنىڭ ساۋۇتىنى ئەكەلدۈردى . بۇنى ھېفىستوس ياسىغانىدى . تېتىس ساۋۇتىنى ئوغلىنىڭ جەستىنى قۇتقۇزغان باتۇرغا ھەدىيە قىلماقچىدى .

— بۇلارنىڭ ھەممىسى ئاكىلىپىنىڭ جۇلالىق قورال - ياراغلىرى . بۇ نەرسىلەر بولسا تەڭرىنىڭ ھەدىيەسى ، — دېدى ئۇ . ئىككى قەھرىمان دەرھال ئورۇنلىرىدىن تۇرۇپ ئۆزلىرىنىڭ بۇ قوراللارغا ئېرىششكە ھوقۇقلۇق ئىكەنلىكىنى دېيىشتى . ئۇلارنىڭ بىرى تېلاموننىڭ ئوغلى ئەيئاس ؛ يەنە بىرى ئودىسسوس ئىدى . ئۇ ئىككىسى ئۆزلىرىنىڭ جەستىنى قۇتقۇزۇپ قالغۇچى ئىكەنلىكىگە ئىدومېنوس ، نېستور ۋە ئاگامېمنوننى گۇۋاھلىققا تارتىشتى .

بۇ ئۈچەيلەن ئوڭايسىزلىنىپ قېلىشتى . چۈنكى ، ئىككىسىدىن قايسىسى ئىنكار قىلىنسا شۇ جەڭگاھتىن چىقىپ كېتەتتى . يۇنانلىقلارغا ناھايىتى چوڭ يوقىتىش بولاتتى . تەجرىبىلىك نېستور كېسىمنى لىلا گەپ قىلىدىغان تىروپاللىقلارغا چىقارغۇزۇش تەكلىپىنى ئوتتۇرىغا قويدى . ئەيئاس ئاۋۋال سۆز ئالدى . ئۇ ئودىسسوسنىڭ ۋاپاسىزلىقلىرىنى بىر - بىرلەپ ئوتتۇرىغا قويدى : جەڭگە قاتنىشىشنى خالىمىغانلىقىنى ، پىلوگېتېسنى تاشلىۋەتكەنلىكىنى ، پالامېدىسنىڭ ئۆلۈپ كېتىشىگە سەۋەبچى بولغانلىقىنى ، ساۋۇت كىيگەن ئاكىلىپىنى ئورنىدىن مىدىرلىتمىغانلىقىنى دەپ ، ئودىسسوسنى مەس - خىرە قىلدى . ئەيئاس سۆزلىگەنسېرى ھاياجانلىنىپ كەتتى .

— بۇلارنى دېيىشىڭنىڭ نېمە ھاجىتى ؟ مېنىڭ ئەقىل - پاراسەتتىم بولمىسا ، سېنىڭ قوپال گەۋدەڭ بىلەن ھېچقانداق ئىشنى باشقا ئىچىققىلى بولمايدىغانلىقىنى بىلمەسەن ؟ ئاكىلىپىنىڭ جەستىنى

قوغدىغاندا ، مەن باتۇرلۇق بىلەن ياۋغا تاقابىل تۇرغانىدىم . سەن يىراقتا ئۆز بېشىڭنىڭ ئامان قېلىشى بىلەن ھەلەك بولدۇڭ ، — دېدى ئودىسسوس مەنسىتىمگەندەك قىلىپ .

ئۇلار ئاشۇنداق تالاش - تارتىش قىلىشتى . ئاخىر ئەسىرگە چۈشكەن تىروپالىقلار ئودىسسوسنىڭ سۆزىدىن تەسىرلىنىپ ، ئاكتىل - لېسىنىڭ جۇلالىق قوراللىرىنى ئۇنىڭغا بېرىشنى قوللىدى . بۇ ھۆ - كۈمنى ئاڭلىغان ئەيئاسنىڭ جۇدۇنى ئۆرلەپ تومۇر - تومۇرلىرى قايناپ ، ھەتتا ھەربىر مۇسكۇللىرىمۇ تىترەپ كەتتى . دوستلىرى خېلى تەستە ئۇنى سۆرەشتۈرۈپ قارارگاھقا ئېلىپ ماڭدى . ئۇنىڭ قەدەم تاشلاشلىرىدىن نارازىلىقى چىقىپ تۇراتتى .

ئاي كۆتۈرۈلگەندى ، ئەيئاس يېمەي - ئىچمەي ھەم ئۇخلىماي ئۆز ئۆيىدە ئولتۇراتتى . ئۇ قىساس ئېلىش يولى ئارقىلىق نومۇسنى يۇماقچى بولۇپ ساۋۇتىنى كىيىدى ، قولغا ئۆتكۈر شەمشىرىنى ئال - دى . ئۇ ئودىسسوسنى چاناپ ، قىيما - چىيما قىلىۋېتىش ياكى كېمە - لەرگە ئوت قويۇۋېتىش ۋە ياكى يۇنانلىقلارغا تۇيۇقسىز ھۇجۇم قىلىش ئۈستىدە ئارىسالدى بولۇپ قالدى . بۇ چاغدا ئافېنا ئۇنى سەۋدايى قىلىپ قويۇلدى . ئەيئاس ئۆيىدىن ئېتىلىپ چىقىپ قوي پادىسىغا تاشلاندى . ئۇنىڭ ئېتىلىپ كېلىۋاتقانلىقىنى كۆرگەن پادىچىلار دە - رەخلىككە يوشۇرۇندى . ئۇ ئىككى قوينى نەيزە سانجىپ ئۆلتۈردى .

دە :

— يىرگىنىشلىك ئەبلەخلەر ! — دېدى ئۇ ، — سەن ئاگامېم - نون ، سەن نائادىل بولغان ھۆكۈمگە گۇۋاھ بولالمايسەن ! سەن بۇلۇڭ - پۇچاقلارغا يوشۇرۇنۇپ يۈرگەن ئەبلەخ ، ئاكتىلېسىنىڭ سا - ۋۇتىنى ئېلىۋالغىنىڭنىڭ نېمە پايدىسى ؟ قورقۇنچاق قەھرىمان بولۇۋالدى !

ئەيئاس شۇنداق دەپ بىر قوچقارنى تۇتۇپ ئۆيىگە قايتتى - دە ، قوچقارنى تۈۋرۈككە باغلاپ ، بۇ بىچارە جانىۋارنى بار كۈچى بىلەن قامچىلىدى . شۇ ئەسنادا ئافېنا بېشىغا يېنىك تۇرتۇپ ، ئۇنى ھوشىغا كەلتۈردى . قامچا تۇتقان پېتى بەدەنلىرى تاياق دەستىدىن تىتما -

ئاتاڭ بولۇپ كەتكەن قوچقارغا قاراپ تۇرۇپ قالدى .
ئۇ ئۈمىدسىزلىنىپ ئولتۇرۇپ قالدى ، تەڭرىنىڭ زىيانكەشلىك قىلغانلىقى ئۇنىڭغا ئايان ئىدى . ئۇ قايغۇ - ھەسرەت بىلەن :
— مەن ئۇرۇشتا مەڭگۈ چېكىنمەيدىغان ئادەم ، سىلەر نېمىشقا مېنى ھاقارەتلەپ ، مەككەر ئودىسسوسنى قوغدايسىلەر ؟ بۈگۈنكى كۈن -
گە كەلگەندە مەن باشقىلار مازاق قىلىدىغان ئادەمگە ئايلىنىپ قالدىم ! — دېدى .

ئەيئاس ھەسرەت چېكىپ ئولتۇرغاندا ، بۇلاپ كېلىنگەن مەلىكە تېكىمېسا ئۇنىڭ بالىسى ئېۋرساكېسنى كۆتۈرۈپ يېتىپ كەلدى .
مەلىكە ئۆيىدىكى ئەھۋالنى ۋە غوجايىنىڭ روھىي ھالىتىنى كۆرۈپ ،
ئىشنىڭ چاتاقلىقىنى ھېس قىلدى - دە ، ئۇنىڭ تىزلىرىنى قۇچاقلاپ ،
ئەيئاسقا يىراقتىكى ياشانغان ئاتىسىنى ئەسلەتتى ۋە بالىسىنى كۆرسەت -
تى ، ئەيئاس بالىسىنىڭ بېشىنى سىلاپ تۇرۇپ :

— سېنىڭ ھەممە ئىشتا ماڭا ئوخشىشىڭنى ئۈمىد قىلىمەن .
ئەمما ، مەندەك بەختسىز بولۇپ قالما . ساڭا ئاتا بىر ، ئانا بۆلەك
ئىنىم تېركېروس قارايدۇ . ئۇ سېنى بوۋاڭنىڭ قېشىغا ئاپىرىپ
قويدۇ ، — دېدى .

ئەيئاس گېپىنى تۈگىتىپ ، بالىنى يېنىدىكى قۇللارغا بەردى .
ھېكتورىدىن قالغان شەمشەرنى يەرگە قاداپ قويدى ۋە قولىنى ئېگىز
كۆتۈرۈپ دۇئا - تىلاۋەت قىلدى .

— ھەي ، تەڭرىلەرنىڭ ئاتىسى ، مەن ئۆلگەندىن كېيىن ئىنىم
تېۋكېروسنى دەرھال يېتىپ كېلىشكە نېسىپ قىلغايسەن . دۈشمەن -
لەرنىڭ جەستىمىنى ئىتلارغا يەم قىلىپ بېرىشىگە يول قويمىغايسەن .
ئەلۋىدا ، چىرايلىق قۇياش نۇرى ! ئەلۋىدا ، مېنىڭ يۇرتۇم ! مەن كۆپ
يىللار ياشىغان مۇشۇ تىرويا شەھىرى ، ئەجەل تەڭرىسى ، ئەمدى
يېتىپ كەلگەيسەن !

ئەيئاس گېپىنى دەپ بولۇپ ، شەمشەرگە ئۆزىنى ئۇردى ، گويا
چاقماق تەگكەندەك شۇ ئان يەرگە يىقىلدى . يۇنانلىقلار ئۇنىڭ ئۆلۈم
خەۋىرىنى ئاڭلاپ ، توپ - توپ يۈگۈرۈپ كېلىپ يەردە دۈم يېتىپ

قاتتىق يىغلاشتى .

— تەڭرىگە ئوخشاش قەھرىمان ئەيئاس ، ئۇرۇش تېخى تۈگىمەي تۇرۇپ ، قىساسىمىز تېخى ئېلىنماي تۇرۇپ نېمە دەپ بىزدىن ئايرىد-لىپ كېتىسەن ؟ — دېيىشتى يۇنانلىقلار .

ئەيئاسنىڭ ئىنىسى تېركېروس شەمشىرىنى سۇغۇرۇپ ئۆزىنى ئۆلتۈرۈۋالماقچى بولدى . چۈنكى ، ئاتىسى تېلامون ئۇنىڭغا ناۋادا ئەيئاس بىلەن بىللە كەلمىسەڭ ، سەنمۇ كەلمە دېگەندى . باشقىلار ئۇنىڭ قولىدىن شەمشىرىنى تارتىۋالدى ، ئۇ ئەيئاسنىڭ جەستىگە ئۆزىنى ئېتىپ قاتتىق يىغلاشقا باشلىدى .

كېيىن ئۇ قاينۇ . ھەسرەتنى بېسىۋالدى . دە ، تېكىمېساغا تەسەللى بەردى . بالىسىنى ئۆز ئاتىسى ئورنىدا ئۆز تەربىيەسىگە ئالىدىغانلىقى ھەققىدە ۋەدە بەردى . ئەيئاسنىڭ جەستىنى دەپنە قىلىش ھەققىدە باشقىلار بىلەن مەسلىھەتلىشىشكە توغرا كەلدى . مېنىپ-لائوس بىلەن ئاگامېمنون ئەيئاسنى ئۆز ئادەملىرىنى ئۆلتۈرمەكچى بولغان دەپ داغدۇغىلىق دەپنە قىلىشقا بولمايدىغانلىقىنى ئېيتتى . تېئوكېروس ئەيئاسنىڭ كېمىلەرنى قوغدىغان زور خىزمىتىنى ئۇلار-نىڭ ئېسىگە سالدى . لېكىن ، بۇ چۈشەندۈرۈشلەرنىڭ زادىلا ئۈنۈمى بولمىدى .

بىرنەچچە يىلەن تالاش - تارتىش قىلىۋاتقاننىڭ ئۈستىگە پەم - پاراسەتلىك ئودىسسوس كېلىپ قالدى . ئۇ ئاگامېمنونغا :

— ناۋادا ساڭا سادىق دوستۇڭ راست گەپ قىلسا بىرەر پالاكەتكە يولۇقماس . ھە ! — دېدى .

ئودىسسوس ئويلىمىغان يەردىن ئەيئاسنى دەپنە قىلىشنى تەلپ قىلدى . ئۇ ئاگامېمنونغا :

— ھوقۇق قولىمىزدا دەپ شاپائەت بىلەن ئاداۋەتنى ئارىلاشتۇرۇ-ۋەتمەيلى ، ئەگەر ئۇنى ھاقارەتلىسەڭلار تەڭرىنىڭ ئىرادىسىگە خىلاپ-لىق قىلغان بولىسىلەر . بارلىق تەڭرىلەرنىڭ يۈز - خاتىرىسىنى قىلىپ ئۇنى ئوبدان دەپنە قىلىشىڭلارنى ، پەس كۆرمەسلىكىڭلارنى تەلپ قىلىمەن ! — دېدى .

— ئۇ سېنىڭ ئەشەددىي دۈشمىنىڭ ئەمەسمۇ ، — دېدى ئاگامېم .
 نون بىر پەس جىمجىتلىقتىن كېيىن .
 — ئادەم ئۆلدى ، ئۆچلۈكمۇ تۈگىدى . مەن ئۇنىڭ ئىنىسىنىڭ
 ئۇنى دەپنە قىلىشتەك مۇقەددەس بۇرچىنى ئادا قىلىشقا ياردەملىشى-
 مەن . بۇنداق بىر ئالىجاناب قەھرىماننىڭ ئۆلۈمىگە قايغۇمىزنى
 بىلدۈرمەسلىككە نېمە ئاساسىمىز بار ! — دېدى ئودىسسوس . تېئوكې-
 روس مىننەتدارلىق بىلەن ئودىسسوسنىڭ قولىنى تۇتۇپ :
 — ئودىسسوس ، ئەيئاس ھايات ۋاقتىدا سەن ئۇنىڭ ئەشەددىي
 دۈشمىنى ئىدىڭ . ئەمما ، سەن ئۇنىڭ جەستىنىڭ بىردىنبىر ھامىي-
 سى بولدۇڭ ، — دېدى . ئودىسسوس :
 — خاتىرجەم بول ، مەنلا بولىدىكەنمەن ، سەن ۋە سېنىڭ بالاڭنى
 مەن قوغدايمەن ! — دېدى .

ئودىسسوسنىڭ بۇ ئادىل قارارىغا ھېچكىم قارشى تۇرالمىدى .
 ئەيئاسنىڭ غايەت زور گەۋدىسىنى بىرنەچچە ئادەم تەڭ كۈچىگەندىلا
 كۆتۈرگىلى بولاتتى . ئۇلار جەسەتكە يۇققان لاي ۋە قانلارنى يۇيۇپ
 تازىلىدى . ئۇنى ئاكىللىقسقا ئوخشاش ناھايتى چوڭ گۈلخان دۆۋىسىگە
 قويۇپ كۆيدۈردى . ئاكىللىسنىڭ ئۆلۈمى تۈپەيلى ئارگوسلۇقلار ئور-
 نىنى تولدۇرغىلى بولمايدىغان ئىككىنچى قەھرىماندىن ئايرىلغانىدى .



ترويا ھەققىدە ھېكايە (6)

ياغاچ ئات ھىلىسى

يۇنانلىقلارنىڭ ئەڭ باتۇر ئىككى قەھرىمانى ئىلگىرى - كېيىن ئۆلۈپ كەتتى . مېنىلا ئوس گەرچە ترويالىقلارنى ۋەيران قىلىپ تاشلاشقا شۇنچە تەشنا بولسىمۇ ، لېكىن باشقىلارنىڭ تومۇرىنى تۇتۇپ بېقىش ئۈچۈن يىغىن چاقىرىپ ، يىغىندا يالغاندىن ئۆزىنىڭ غەلىبىگە ئۈمىد باغلىمايدىغانلىقىنى ، ھېلىنەنمۇ قايتۇرۇۋېلىش ئويىنىڭ يوق - لۇقىنى ، كۆپچىلىكنىڭ ئۆز دۆلىتىگە قايتسا بولىدىغانلىقىنى ئېيتتى . دىئومېدېس مېنىلا ئوسنىڭ غەرىزىنى بىلەلمىدى - دە ، دەرغەزەپ بولۇپ ئورنىدىن سەكرەپ تۇردى .

— سېنىڭ نېمىلەرنى دەۋاتقانلىقىڭنى بىلەلمىدىم ! سېنى قانداق بىر شەرمەندە بۇنداق قورقۇنچاق قىلىپ قويدىكەن ، سەن قورقۇنچاق - لارغا خاس گەپ قىلدىڭ ، ئىشقىلىپ ، مەن ترويا شەھىرىنى تۈپتۈز قىلىۋەتمىگۈچە ھەرگىز قايتمايمەن ! — دېدى .

كالكاس ئۆزىنىڭ ئاقىلانى تەكلىپى بىلەن بۇ تالاش - تارتىشنى ھەل قىلدى . ئۇ :

— بىز تاشلاپ كېتىپ قالغان ھېلىقى پىلوگېتتېس يادىڭلاردا بارمۇ ؟ بىز ئۇنىڭغا بەك ۋاپاسزلىق قىلغان . شۇنى قايتۇرۇپ كەل - سەك ترويا شەھىرىنى بويسۇندۇرالايمىز ، — دېدى سۆزىنى داۋاملاشتۇرۇپ ، — بىز ئەمدى كىشىنى ئەڭ قايىل قىلارلىق جەڭچىمىز ئودىسسوس بىلەن ئەڭ باتۇر قەھرىمانىمىز دىئومېدېسنى مىكوروس

ئارىلىغا بوۋىسىنىڭ تەربىيەسىدە تۇرۇۋاتقان ئاكىللىرىنىڭ ئوغلىنى تېپىشقا ئەۋەتەيلى . ئۇنىڭ ياردىمى ئارقىلىق مەرگەن پىلوكتېتېسىنى قايىل قىلىپ ئەكەلگىلى بولىدۇ . شۇنىڭدا تىرويا شەھىرىنى ئاخىرى بويسۇندۇرالايمىز .

كالكاسنىڭ گېپىنى ھەممىسى بىر ئېغىزدىن قوللىدى . شۇنىڭ بىلەن ئىككى قەھرىمان يولغا چىقتى . قالغان لەشكەرلەر جەڭ تەييارلىقىغا چۈشتى . تىرويا تەرەپتە ، ئۇلارغا يەنە بىر تۈركۈم كۈچلۈك ياردەمچى قوشۇن كەلگەندى . بۇ قوشۇنغا تېلېفوسنىڭ ئوغلى ئېۋرىپىلوس باش ئىدى .

دانائۇسلارنىڭ ئىچىدىكى ئەڭ كېلىشكەن قەھرىمان نېرىئوس ئېۋرىپىلوسنىڭ تويۇقسىز ھۇجۇمى بىلەن چاڭ - توزان ئىچىدە يىقىلدى . ماکائون ھەمىرىنىڭ جەستىنى قوغداش ئۈچۈن قۇيۇندەك يېتىپ كەلدى . ئۇ ئېۋرىپىلوسنىڭ كەڭ يەلكىسىگە نەيزە سانجىۋىدى ، قان ئوقتەك ئېتىلىپ چىقىشقا باشلىدى . ئېۋرىپىلوس يارىلانغان قاۋازدەك غەزەپ بىلەن ماکائونغا ئېتىلدى . ماکائون ئۇنى ئۆزىگە يېقىن كەلتۈرمەسلىك ئۈچۈن تاش ئېتىۋىدى ، تاش ئۇنىڭ دۈبۇلغىسىغا تېگىپ قاڭقىپ كەتتى . ئېۋرىپىلوس ماکائوننىڭ كۆكسىگە نەيزە ساند . جىدى ، نەيزە كۆكسىدىن تېشىپ چىقتى - دە ، ئۇ يىقىلغىنىچە جان بەردى . تېئوكېروس يۇنانلىق ئىككى قەھرىماننىڭ ئۆلگەنلىكىنى كۆرۈپ ، جەسەتلەرنى قوغداش ئۈچۈن دوستلىرىنى چاقىردى . ئەمما ، تىرويالىقلار ئاخىر بۇ جەسەتلەرنى ئېلىپ كېتىشتى . كىچىك ئەيئاس ئانىئاسنىڭ ئاتقان تاش ئوقىدا يارىلانغانىدى ، دوستلىرى ئۇنى ھاسد - راپ - ھۆمدەپ ئېلىپ قېچىشتى .

يۇنانلىقلار كەينى - كەينىدىن توختىماي قېچىشتى . ئەگەر گۇ - گۇم چۈشۈپ قالمايغان بولسا ، كېمىلەرنى ھەقىقەتەن ساقلاپ قالغىلى بولمايتتى . بۇ چاغدا مىسوسلۇق غالىبلار سىموئىس دەرياسى ئاغزىغا تىكىلگەن قارارگاھلىرىغا قايتىشتى ۋە قاراڭغۇ چېدىر قۇرۇشقا كىرىشتى . شۇ كۈنى ئاخشىمى يارىلىنىپ دېڭىز ساھىلىدا يېتىپ كەتكەن يۇنانلىق يارىدارلار جاراھەتلىرىنىڭ ئاغرىقىدىن نالە - زار قىلىشتى .

ئەتىسى تاڭ ئەمدىلا يورۇشىغا قەلبى ئېۋرېپلوستىن ئىنتىقام ئېلىش ئىشتىياقىغا تولغان يۇنانلىقلار ئورۇنلىرىدىن تۇرۇشتى . ئۇلار نېرىئوس بىلەن ماكائوننى دەپنە قىلىشتى . بۇ چاغدا يىراقتىن قىر - غىنچىلىق سادالىرى ئاڭلاندى . يۇنانلىقلار قوللىرىغا قوراللىرىنى ئېلىپ جەڭگاھقا ئاتلاندى . ماكائوننىڭ ئاكىسى پودالېرىئوس ئىنىسى - نىڭ قەبرىسىگە ئۆزىنى تاشلاپ يېمەي - ئىچمەي يېتىۋالغانىدى . ئۇ ئۆزىنى ئۆلتۈرۈۋالماقچى بولۇپ بىردەم خەنجىرىنى ، بىردەم قوينىدە - كى ئوغىنى سىلاپ قوياتتى . چاكىرى ئىلاج قىلالماي يېنىدا تۇراتتى . بۇ چاغدا نىستور كەلدى . ئۇ ئىنىسىگە ئوخشاش ئەمچىلىكتىن خەۋدە - رى بار پودالېرىئوسقا قايقۇنى ئۇتتۇش ، ئازاب چەككەن بىلەن ئۆلگۈ - چىنى تىرىلدۈرۈۋالغىلى بولمايدىغانلىقى توغرىسىدا نەسىھەت قىلدى ۋە ئۆزىنى مىسال قىلىپ تەسەللى بەردى . ئوغلى ئانتىلوكوننىڭ ئۆزىنى دەپ قۇربان بولغانلىقىنى ، ئۆزىنىڭ يەنىلا يەپ - ئىچىپ يۈرۈۋاتقانلىقىنى ئېيتتى . لېكىن ، پودالېرىئوس بىللە دېگۈدەك چوڭ بولغان ئىنىسىدىن ئايرىلىپ ياشىيالايدىغانلىقىنى دېدى . بوۋاي ئۇ - نىڭغا كۆيۈنۈپ تۇرۇپ ، تۇرمۇشتا ياخشى كۈنلەرنىڭمۇ ھەم يامان كۈنلەرنىڭمۇ بولىدىغانلىقىنى ، ئىنىسىنىڭ جەزمەن تەڭرى بولۇپ كېتىدىغانلىقى توغرىسىدا نەسىھەت قىلىپ ، ئۇنى يۆلەپ تۇرغۇزۇپ قەبرىدىن ئېلىپ ماڭدى . ئۇ كېتىۋېتىپ كەينىگە قاراپ - قاراپ قوياتتى . بۇ چاغدا ئېۋرېپلوس جەڭگاھتا يۇنانلىقلارنى قىر - چاپ قىلىۋاتاتتى . يۇنانلىقلار قەيسەرلىك بىلەن قارشىلىق قىلغان بولسى - مۇ ، لېكىن ئۇنىڭ ھۇجۇمىغا بەرداشلىق بېرەلمەي ، ئاخىر ئامال يوق قورۇق تامنىڭ كەينىگە چېكىندى ۋە شۇ يەردە تۇرۇپ ياۋغا توسۇپ زەربە بەردى . دەھشەتلىك ئېۋرېپلوس ئۇلارنىڭ سېپىگە بۆسۈپ كە - رەلمىدى .

تىرويدا كەسكىن جەڭ بولۇۋاتقاندا ، يۇنانلىقلارنىڭ ئەلچىلىرى ئودىسسوس بىلەن دىئومېدېس ۋەزىپىنى تاپشۇرۇپ ئالغاندىن كېيىن ، سىكوروس ئارىلىغا ئامان - ئېسەن يېتىپ باردى . ئاكىللىقنىڭ ئوغلى مۇشۇ يەردە بوۋىسى لىكومېدېس بىلەن بىللە تۇراتتى . ئوردا

سەرتىدا بىر ياش يىگىت ئوقيا ئېتىش ، نەيزە ئېتىش ۋە ئات قوشۇل-
غان ھارۋىنى تېز چاپتۇرۇشنى ئۆگىنىۋاتاتتى . ئۇنىڭ چىرايى ھەس-
رەتلىك ئىدى . چىرايى ۋە تەن تۈزۈلۈشى ئاكىللىققا قويۇپ قويغان-
دەك ئوخشايتتى . ئەلچىلەر سۈرۈشتۈرۈۋىدى ، ئۇ دەل ئاكىللىقنىڭ
ئوغلى پىرروس بولۇپ چىقتى . ئودىسسوس كېلىش مەقسىتىنى ئېي-
تىپ ، ئۇنى جەڭگە قاتنىشىشقا تەكلىپ قىلدى ۋە ئاتىسىنىڭ ساۋۇت-
نى ئۇنىڭغا بېرىشكە ۋەدە قىلدى . ئۇ :

— بىز سېنى ئۇرۇشقا قاتنىشىشقا تەكلىپ قىلىپ كەلدۇق .
چۈنكى ، كالكاس بىزگە يۇنانلىقلارنىڭ تىروپاللىقلارنىڭ ئۈستىدىن
نۇسرەت قازىنىشنى ئاخىرقى ھېسابتا سېنىڭ بەلگىلەيدىغانلىقىڭنى
دېگەن ، — دېدى .

پىرروس خۇشاللىق بىلەن ماقۇل بولدى ، ئاندىن ئۇلارنى ئوردىغا
كىرىپ تاماقلىنىشقا تەكلىپ قىلدى . ئانىسى ئىدامىيا ئېرى ئۈچۈن
كۆز يېشى قىلىپ ئولتۇراتتى . پىرروس ئانىسىغا ئىككى مېھماننى
تونۇشتۇردى . ئەمما ، ئۇلارنىڭ كېلىش مەقسىتىنى دېمىدى . ئۇنىڭ
ئانىسىنىڭ ھەسرەتلىكى كۈچەيتىۋېتىش خىيالى يوق ئىدى . ئىككى
باتۇر تويغۇچە يەپ - ئىچىپ بولۇپ ، ئاندىن ئۇخلاپ قالدى . ئەمما
ئىدامىيا كېچىچە كۆز يۈمىمىدى ، چۈنكى ئۇ دەل ئۆيىدىكى ئىككىيلەن-
نىڭ ئىلگىرى ئېرىنى ئۇرۇشقا دەۋەت قىلغان ئادەملەر ئىكەنلىكىنى
تونۇپ قالغانىدى . ئۆزىنىڭ تۈل بولۇپ قېلىشىغا شۇلار سەۋەبچى
ئىدى .

ئىدامىيا ئۇلارنىڭ ئوغلىنىمۇ ئېلىپ كېتىدىغانلىقىنى سېزىپ
قالدى . تاڭ يورۇشى بىلەنلا ، ئۇ ئورنىدىن تۇرۇپ ، ئوغلىنىڭ ھۇج-
رىسىغا كىرىپ بېشىنى ئوغلىنىڭ كۆكسىگە قويۇپ يىغلاشقا باشلى-
دى . ئۇ ئوغلىنىڭمۇ ئېرىنىڭ كونا يولىدا مېڭىپ قېلىشىدىن ئەنسى-
رەيتتى .

— مەن سېنىڭ خىيالىڭنى بىلىپ بولدۇم ، — دېدى ئۇ يىغلاپ
تۇرۇپ ، — مېنىڭ گېپىمنى ئاڭلا ، ئۇرۇشقا بارما !
بىراق ، ياش يىگىت بىر قارارغا كېلىپ بولغانىدى . ئۇ يۇنانلىق-

لار ئۈچۈن ئۆلۈشكە رازى ئىدى . ئۇ :

— ئانا ، تېخى يۈز بەرمىگەن ئىشقا ھەسرەتلەنمە . كىشىلەرنىڭ ھايات - ماماتىنى تەقدىر تەڭرىچىسى بەلگىلىگەن . مەن ئەجدادلارنىڭ شانۇشەۋكىتىنىڭ ھاقارەتلەنمەيدىغان نەتىجىگە ئېرىشىشنى ئىستەيمەن ، — دېدى .

پىرروسنىڭ ئانا تەرەپ بوۋىسى لىكومېدېسنىڭمۇ نەۋرىسىنى يولغا سېلىپ قويغۇسى يوق ئىدى . لېكىن ، ئۇنى قارارىنى ئۆزگەرتىشكە زورلىمىدى . پىرروس خۇشال بولۇپ ھەم تېتىك قەدەم تاشلاپ كېمىگە چىقتى . ئۇ كۈچلۈك مەيدىسىنى تىك تۇتۇپ ماڭاتتى . كەينىدە سادىق يىگىرمە خىزمەتچىسى كېلىۋاتاتتى . پوسپېدون ئۇلارنى ئوڭ شامال بىلەن يولغا سالدى . تاڭ غۇۋا يورۇغاندا ، تىرويا دېڭىز قىرغاقلىرى كۆرۈندى . ئېدى تېغىنىڭ ئېگىز چوققىلىرى قەد كۆتۈرۈپ تۇراتتى . تاغ باغرىدا ئاكىللىپىسنىڭ ئېگىز قەبرىسى بار ئىدى . ئودىس - سوس بۇ قەبرىنىڭ كىمىنىڭ قەبرىسى ئىكەنلىكىنى پىرروسقا ئېيتىمىدى . بۇ چاغدا قورۇق تامنى تالىشىش جېڭى كەسكىن داۋام قىلماقتا ئىدى .

ئۇلار ئودىسسوسنىڭ ئۆيىگە يۈگۈرۈپ كىرىپ ، ئۆزلىرىنى قوراللىنىۋەردى . پىرروس ئاتىسى ئاكىللىپىسنىڭ ئاجايىپ چوڭ ساۋۇتىنى كىيىدى . دۇبۇلغا - ساۋۇتلار ئۇنىڭغا دەل كەلدى . ھېچكىم جايدىن قوزغىنالمىدىغان ئېغىر ھەم ئۇزۇن نەيزىنى قولغا ئالدى . يېنىغا شەمشەر ئېسىپ ، قالقان تۇتقان پېتى چەبەدەسلىك بىلەن جەڭگاھقا ئاتلاندى . بۇ بىر توپ سەرخىل قوشۇننىڭ جەڭگە كىرىشى بىلەن تىروپالىقلار قورۇق تامىنىڭ ئەتراپىدىن كەينىگە چېكىنىشتى . پىرروسنىڭ ئاتقان نەيزىسى پەقەت زايە كەتتى ، ھەر قېتىمدا بىر تىروپالىق ئۆلدى . تىروپالىقلار ئاكىللىپىس گۆرىدىن تىرىلىپ كەلگەن بولسا كېرەك دەپ ئويلاپ قالدى . پىرروس سۈر - ھەيۋىسىنى كۆر - سەتتى . ئاكىللىپىسنىڭ روھى ۋە ئاكىللىپىسنى بۇرۇن قوغدىغان ئافىنا ئەمەلىيەتتە پىرروسنى قوغداۋاتاتتى . شۇڭا ، دۈشمەننىڭ ئوقلىرى ئۇنىڭغا قىلچە زەخم يەتكۈزەلمىدى . ئۇ ئاتىسى ئۈچۈن قىساس ئېلىپ -

لىپ نۇرغۇن تىروپاللىقلارنى ئۆلتۈردى .
ئاكىللىپىنىڭ ئوغلى گۇگۇم چۈشكۈچە دۈشمەننى پۈتۈنلەي تىردە -
پىرەن قىلىۋەتتى . ئېۋرېپلوس بۇيرۇق بېرىپ قوشۇنلىرىنى چېكىدە -
دۈرۈشكە مەجبۇر بولدى . پىرروس جىددىي جەڭدىن قايتىپ كەلدى .
فونىكىس بۇ ياش باتۇرنى يوقلاپ كەلدى . ئۇ كۆزلىرىگە ياش ئېلىپ
پىرروسنى ئاتىسىنىڭ ئىشلىرىغا ۋارىسلىق قىلىپ ، يۇنانلىقلارنىڭ
ھاياتىغا خەۋپ سېلىۋاتقان ئېۋرېپلوسنى ئۆلتۈرۈپ تاشلاشقا ئىلھاملاندە -
دۈردى . ئەتىسى ئۇرۇش يەنە باشلاندى . ئوقيا ئوقياغا ، شەمشەر
شەمشەرگە تېگىپ ، كىم يەڭگەن ۋە كىم يېڭىلىگەنلىكىنى ئۇزاققىچە
پەرق ئەتكىلى بولمىدى . ئېۋرېپلوس ئوتۇنچى ئورماننى كېسىپ يەرگە
يىقىتقاندەك قىر - چاپ قىلدىكى ، ئۇنىڭ قولىدا ئۆلگەن يۇنانلىق
لەشكەرلەرنىڭ جەسەتلىرى بىلەن جىرا - جىلغىلار تولۇپ كەتتى .
ئۇ ئاخىر پىرروسقا قاراپ ئېتىلدى . پىرروسنىڭ ئۇنىڭ نەدىن
كەلگەنلىكىنى سورىدى . پىرروس جاۋابەن :
— مەن ئىلگىرى سېنىڭ ئاتاڭنى ئۆلتۈرگەن ئاكىللىپىنىڭ
ئوغلى بولىمەن . ھارۋامنى دۈلدۈللەر سۆرەۋاتىدۇ . قولۇمدىكى نەيزە
ئاتامنىڭ نەيزىسى . ئەمدى بۇ نەيزىنىڭ كۈچىنى بىلىپ قال ! —
دېدى .

ئېۋرېپلوس ئۇنىڭ قالقىنىغا نەيزە ئېتىپ ، قالقىنىغا زەخم
يەتكۈزەلمىدى . ھەر ئىككىلەن بىر - بىرىگە خۇددى دەھشەتلىك
مەخلۇقلاردەك ئېتىلىپ كېلىشتى . ئۇلارنىڭ ئوڭ - سول تەرەپلىرىدە
ھەر ئىككى تەرەپنىڭ ئادەملىرى بىر - بىرىنى قىرغىن قىلىۋاتاتتى .
جەڭگاھىنى ئىس - تۈتەك ۋە توپا - توزان قاپلىغانىدى . ئاتلار كىشىدە -
شەتتى . ھەر ئىككىسى تەڭرىلەرنىڭ ئەۋلادى بولغانلىقتىن ، ئۇرۇش -
قانسىرى باتۇر بولۇپ كېتىشتى . ئاخىر پىرروس ئۆز دۈشمىنىنىڭ
بوغۇزىغا نەيزە تىقتى . ئاتىسىنىڭ تەڭداشسىز باتۇرلۇقى ئۇنىڭ ۋۇجۇ -
دېدا نامايان بولدى . تىروپاللىقلار ئۇنىڭ ئالدىدىن شىرغا يولۇققان قوي
پادىسىدەك قېچىپ تىرىپىرەن بولۇپ كەتتى .
بۇ چاغدا ئۇرۇش تەڭرىسى يوشۇرۇنچە ئۆلۈپمىس تېغىدىن ئايرىدە -

لىپ ، ئاغزىدىن ئوت ياندىغان ئاتلار قوشۇلغان جەڭ ھارۋىسىنى ھەيدىگىنىچە تىروپاللىقلارغا ياردەمگە كەلدى . ئۇ ئۆزىنىڭ قورقۇنچ-لىق ئۇزۇن نەيزىسىنى ئېگىز كۆتۈرۈپ ، تىروپاللىقلارنى يۇنانلىقلارغا شىددەت بىلەن ھۇجۇم قىلىشقا چاقىردى . ئارپىس قويۇق بۇلۇتلار ئارىسىغا يوشۇرۇنغانلىقى ئۈچۈن ، كىشىلەر گۈلدۈرمامىدەك گۈركە-رىگەن ئاۋازنى ئاڭلاپ ئاجايىپ ھەيران بولۇشتى . بېشارەتچى ھېلى-خوس ھەممىدىن ئاۋۋال بۇ گۈركىرىگەن ئاۋازنىڭ تەڭرىنىڭ ئاۋازى ئىكەنلىكىنى بىلىۋالدى . دە ، ۋارقىراپ تۇرۇپ تىروپاللىقلارغا مەدەت بەردى ، ئۆزلىرىنى تەڭرىنىڭ يۆلەۋاتقانلىقىنى ئاڭلاپ ئۇلارنىڭ ئى-شەنچىسى ئاشتى . ئۇلار قوراللىرىنى جەۋلان قىلىپ ، نەيزىلىرىنى توغرىلاپ ھېچنەمگە قارىماي يۇنانلىقلارنىڭ سېپىگە تاشلاندى .

يۇنانلىقلارنىڭ سېپى تەۋرىنىشكە باشلىدى . شۇ چاغدا ئافىنا كۆكتىن يەر يۈزىگە چۈشتى . بۇ تەڭرىچىنىڭ پۇتلىرى يەرگە تېگىپ تۇرغان بولسىمۇ ، ئەمما دۇبۇلغىسى ئاسمانغا تېگىپ تۇراتتى . تەڭرى-لىر ئارىسىدا ئۇرۇش يۈز بېرىشنى خالىمىغان زېۋىس چاقماق چاقتۇ-رۇپ ئۇلارنى قايتۇرۇۋالدى . كۈچلۈك ئارقا تىرىكىدىن ئايرىلغان تىروپاللىقلار يەنە شەھەرگە قاراپ چېكىندى . زېۋىس شەھەرنى قويۇق تۇمان بىلەن قاپلىۋەتمىگەن بولسا ، تىروپا شەھىرى قولىدىن چىقىپ كەتكەن بولاتتى . ئەتىسى يۇنانلىقلار تىروپا شەھەر ئاسمىنىڭ سۈزۈ-لۈپ كەتكەنلىكىنى كۆرۈپ ھەيران قېلىشتى . ئۇلار شۇندىلا تۈنۈگۈن چۈشتىن كېيىنكى قويۇق تۇمان تەڭرىلەر ئاتىسى زېۋىس پەيدا قىلغان مۆجىزە ئىكەنلىكىنى بىلىشتى . شۇ كۈنى ئىككىلا تەرەپ ئۇرۇش توختاتتى . تىروپاللىقلار ئېۋرىپىلوسنى بىمالال دەپنە قىلىشتى . پىر-روس ئاتىسىنىڭ قەبرىسىنى زىيارەت قىلدى ۋە ئاتىسىنىڭ روھىنى جارى قىلدۇرىدىغانلىقى ھەققىدە قەسەم بەردى . ئۇ قەبرە ئۈستىدە قەد كۆتۈرۈپ تۇرغان تاش تۈۋرۈكنى سۆيۈپ تۇرۇپ :

— ئاتا ، سېنىڭ روھىڭ مېنىڭ ھاياتىمدا يەنىلا ھايات . مېنىڭ چوڭ نەيزەمگە ھەمراھ . يۇنان خەلقىمۇ ماڭا شادلىق نەزەرى بىلەن قاراپ ، چىراي ۋە ھەرىكەتتە مېنىڭ سېنى تارتقانلىقىمنى ئېيتماقتا .

مەن سېنى ئائۇمىد قويمايمەن ! — دېدى .

ئەتىسى ئىككى قوشۇن يەنە تۇتۇشتى . پىرروس دېفوبوسقا ئې-
تىلدى . تىرويا شاھزادىسى پىرروسنىڭ تەڭدىشى ئەمەس ئىدى . ئۇ
قېچىشقا تەمىشەلدى ، ئاپوللو بۇلۇت ئارقىلىق يەر يۈزىگە چۈشۈپ
دېفوبوسنى شەھەرگە ئېلىپ كەتتى . قالغان تىرويالىقلار ئۇنىڭ كەي-
نىدىن قېچىپ كېتىشتى . پىرروس نەيزىسىنىڭ بىكار كەتكەنلىكىنى
كۆرۈپ ، تەڭرىنىڭ ئۆزى بىلەن قارشىلىشىۋاتقانلىقىنى بىلدى . بۇ
ئىشتىن خەۋەر تاپقان بېشارەتچى كالكاس يۇنانلىقلارنى كېمىگە قايتىپ
ئارام ئېلىشقا ئۈندىدى . ئۇ شاھزادىلەرگە :

— بىز جەزمەن لىمۇس ئارىلىغا بېرىپ ، پىلوكېتېسنى ئۇنىڭ
ئاتىسى ئوقى زايە كەتمەيدىغان ئوقياسى بىلەن بۇ يەرگە تەكلىپ قىلىش-
مىز كېرەك ، — دېدى .

كېڭەش ئارقىلىق ، بۇ ۋەزىپە ئودىسسوس بىلەن پىرروسقا تاپشۇ-
رۇلدى . ئىككىسى دەرھال يولغا چىقتى . ئۇلار كۆپ ئۆتمەي لىمىنوس
ئارىلىنىڭ ئادەم ياشىمايدىغان قىرغىقىدىن قۇرۇقلۇققا چىقتى . بۇ-
نىڭدىن توققۇز يىل بۇرۇن ، سەپەر ئۈستىدە ساقايماق كېسەلگە
گىرىپتار بولۇپ قالغان پىلوكېتېسنى ئودىسسوس مۇشۇ يەرگە تاش-
لاپ قويۇپ كەتكەنىدى . ئودىسسوس ئۇنى قىشتا ئىسسىق ، يازدا
سالىق بولىدىغان غارغا ئورۇنلاشتۇرۇپ قويغانىدى .

ئودىسسوس پىلوكېتېس تاشلاپ قويۇلغان غارنى تاپتى . غاردا
كارىۋات ۋە قاچا بار ئىدى . يارا داغلىرى بار لاتىلار ئاپتاپقا سېلىنغان-
دى . ئېنىقكى ، بۇ يەردە ئادەم تۇراتتى . ئودىسسوس بىر خادىمنى
پىلوكېتېسنى ئىزدەشكە ئەۋەتتى . چۈنكى ، ئۇ ئۆزىگە جەزمەن ئۆچ-
مەنلىك بىلەن قارايدىغان بۇ ئادەم بىلەن ئەڭ ئاۋۋال كۆرۈشۈشنى
خالىمىدى . ئودىسسوس پىرروسقا :

— سەن ئازراق يالغان گەپ قىلىپ ، ئودىسسوس مېنى جەڭگە
ھەمدەمدە بولۇشقا تەكلىپ قىلدى . لېكىن ، ئاتامنىڭ قوراللىرىنى
ماڭا بەرمىدى . مەن يۇرتۇمغا كېتىمەن دېگىن . بۇنىڭ ساڭا زىيىنى
يوق . ئەمما ، سەن ئۇنىڭ ئوقياسىنى قولۇڭغا كىرگۈز ! — دېدى .

ئاق كۆڭۈل ھەم ساددا بۇ ياش يىگىتنىڭ كاززاپلىق قىلغۇسى كەلمىدى .

— ئاتام بىلەن مەن ئەزەلدىن ھىيلە - مېكىر ئىشلىتىشنى بىلمەيدىغان ئادەملەرمىز . ئۇ يالغۇز ھەم سىڭار پۇتلۇق ئادەم . ئۇنى قورال كۈچى ئارقىلىق ئەيۋەشكە كەلتۈرسەم تېخىمۇ ياخشى ئەمەسمۇ؟ — دېدى ئۇ .

— ياش يىگىت ، مەن سېنى كاززاپلىق قىل دېمىدىم ، ساڭا ئەقىل - پاراسىتىڭنى تولۇق ئىشلەت دەۋاتىمەن . ئۆزۈڭ ئويلاپ باق ، تىرويا شەھىرىنى بويسۇندۇرۇش ئۈچۈن ھېراكلېسنىڭ ئوقىياسى بولسا ، پۈتۈن ئىشىمىز سۇغا چىلىشىدۇ . ئەگەر قورال كۈچى ئىشلەتتىن باشقا ياخشى ئۇسۇل بولسا ، بىز نېمىشقا شۇ ئۇسۇلنى قوللانمايمىز ، — دېدى ئودىسسوس .

پىرروس ياشتا ئۆزىدىن چوڭراق بولغان ئودىسسوسنىڭ گېپىنى قوبۇل قىلدى . شۇنىڭ بىلەن ئودىسسوس كېتىپ قالدى . ئۇزاق ئۆتمەي ، ئىگراش ئاۋازى ئاڭلىنىپ ، پىلوگېتېسنىڭ قايتىپ كەلگەنلىكىدىن دېرەك بېرىلدى . پىلوگېتېس قىرغاققا كېمە تۇرغانلىقىنى كۆرۈپ ، ئاقساقلىغان ھالدا پىرروسنىڭ يېنىغا كەلدى .

— سىلەر كىم؟ — دەپ سورىدى ئۇ ، — بۇ قاقاس ئارالدا نېمە ئىشىڭلار بار؟ مەن بولسام بىر بەختسىز ئادەم ، مەن دوستلىرىم تاشلاپ كەتكەن ھەم ئاغرىق ئازابىنى تارتىپ يۈرۈۋاتقان ئادەممەن . بۇ يەرگە يامان نىيەت بىلەن كەلمىگەن بولساڭلار ، راست گەپ قىلىڭلار !

پىرروس ئودىسسوسنىڭ ئۆگەتكىنى بويىچە جاۋاب بېرىۋىدى ، پىلوگېتېس خۇشال بولۇپ كەتتى ۋە :

— يۇرتۇمنىڭ سۆزى نېمىدېگەن چىرايلىق ، ئۇزاقتىن بۇيان ئاڭلىمىغاندىم . ئودىسسوس سېنىمۇ ئالدىدىمۇ؟ ئەينى چاغدا مېنى مۇشۇ قاقاس ئارالغا شۇ تاشلاپ قويۇپ ئۆزى كېتىپ قالغان . ئوزۇق - تۈلۈك ۋە كىيىم - كېچەك ، ھەتتا تېۋىپمۇ يوق . مۇشۇ ئوقىيىمغا تايىنىپ تىرىكچىلىك قىلدىم . ئون يىلدىن بېرى ناھايىتى ئاز ئادەم .

لەر بۇ يەردە قۇرۇقلۇققا چىقتى . لېكىن ، مېنى يۇرتۇمغا ئەكېتىدۇ .
خان بىرەر كىشى چىقمىدى . بۇلارنىڭ ھەممىسى ئودىسسوس بىلەن
ئاگامېمىئوننىڭ جىنايەتلىرى ! — دېدى .

پىرروس ئۇنىڭ سۆزلىرىدىن بەك تەسىرلەندى . ئەمما ، ئودىسسوسنىڭ ئاگاھلاندۇرۇشىنى ئويلاپ ، ھېسسىياتىنى زورمۇزور بېسىدۇ .
ۋالدى . پىلوكېتېس پىرروسنىڭ قوللىرىنى تۇتۇپ يىغلامسىراپ تۇرۇپ پىرروسنىڭ ئۆزىنى بىللە ئېلىپ كېتىشىنى ئۆتۈندى . قور-
قۇنچىلۇق يالغۇزلۇقتىن قۇتۇلۇپ قالسا ، ئۇنىڭغا ئاۋارىچىلىك تېپىپ
بەرمەيدىغانلىقى توغرىلىق ۋەدىمۇ بەردى . پىرروس كۆڭلى پەرىشان بولغان ھالدا بوۋايغا ماقۇل بولدى . پىلوكېتېس ئاقساق پۇتىنى سۇرگىنىچە خۇشاللىقىدا سەكرەپ كەتتى . بۇ چاغدا ئودىسسوسنىڭ بىر خادىمى ماتروس قىياپىتىدە ئوتتۇرىغا چىقتى . دە ، يالغاندىن ئويدۇرۇلغان بىر خەۋەرنى يەتكۈزدى . ئۇ بۇ بوۋاينى تۇتۇش ئۈچۈن ئودىسسوس بىلەن دىئومېدېسنىڭ يولدا كېلىۋاتقانلىقىنى دېدى . پىلو-
كېتېس ئۆزىنى پۈتۈنلەي پىرروسقا تاپشۇردى . ئۆزىنىڭ تىلىسىم ئوقىياسىنى بۇ ياش يىگىتكە ئامانەت قىلدى . ئىككىسى دېڭىز بويىغا قاراپ يول ئالدى . ياش يىگىت ۋىجدان ئازابىغا چىدىماي ، ھەقىقىي ئەھۋالنى ئۇنىڭغا دېۋەتتى .

— ئەمدى سىزنى ئالدىيالىمەن ، — دېدى ئۇ ، — سىز مەن بىلەن بىللە تىروياغا بارىسىز !

بوۋاي تىترەيتتى ، قارغايتتى ۋە ئىبادەت قىلاتتى .
بۇ چاغدا ئودىسسوس ئۆزى يوشۇرۇنۇپ ياتقان جايدىن چىقتى .
دە ، قېرى قەھرىماننى تۇتۇۋالدى . پىلوكېتېس ئوقىياسىنى ئۆزىگە قايتۇرۇپ بېرىش توغرىلىق پىرروسقا يېلىنىپ يالۋۇردى . لېكىن ،
ئودىسسوس ياش يىگىتنى نېرى ئېلىپ كەتتى .

مەرگەن بوۋاي ئۆزىنىڭ شۇم پېشانە ئىكەنلىكىدىن ھەسرەت چەكتى . ئودىسسوس بىلەن پىرروس يەنە قايتىپ كەلدى .

— بۇ بىچارە بوۋاينى ئالداپ ئېلىپ مېڭىش خاتا ! — دېدى ياش يىگىت ، — سەن يەنىلا ئاۋۋال مېنى ئۆلتۈرۈۋەت !

ئۇلار جېدەللىشىپ تۇرۇشاتتى ، بىردىنلا ھاۋا تۇتۇلۇپ ، ھېراك-
لېس بۇلۇت ئۈستىدە كۆرۈندى . ھېراكلېس ئۆزىنىڭ دوستىغا ئەستە-
يىدىللىق بىلەن :

— سەن يۇرتۇڭغا كېتەلمەيسەن ! تەقدىر تەڭرىچىسى سېنىڭمۇ
شان - شۆھرەت قازانغۇچە جەزمەن رىيازەت چېكىشىڭنى بەلگىلىگەن .
تىروياغا بارساڭ جاراھىتىڭ ساقىيىپ كېتىدۇ . زىممەڭگە ئېغىر
ۋەزىپە يۈكلەندۇ . نەتىجىسى ياخشى بولىدۇ ! — دېدى .

پىلوكتېتىس قوللىرىنى ئېگىز كۆتۈرۈپ ، ئاسماندا بارا - بارا
غايىب بولۇپ كېتىۋاتقان ھېراكلېسنى ئۆزىتىپ قويدى .

— ماقۇل ، مەن سىلەر بىلەن بىللە باراي ، — دېدى ئۇ گېپىنى
داۋام قىلىپ ، — ئودىسسوس ، سېنىڭ تەلپىڭ تەڭرىلەرنىڭ ئارزۇ-
سىغا ئۇيغۇن ئىكەن ، مەن سېنى كەچۈردۈم .

يۇنانلىقلار ئۇلارنىڭ كەلگەنلىكىنى كۆرۈپ ئۈنلۈك ئالقىش ياڭ-
راتتى . پىلوكتېتىس ئورۇق قوللىرىنى سوزۇپ تۇراتتى ، ئۇنى ھەم-
راھلىرى يۆلەپ كېمىدىن چۈشتى . ئۇنىڭ ئاقساقلاپ ماڭغان چاغدىكى
ئازابلىق قىياپىتىنى كۆرۈپ يۇنانلىقلار بەك ئىچ ئاغرىتىشتى . بۇ
چاغدا بىر ئادەم ئوتتۇرىغا چىقىپ ، ئۇنىڭ جاراھىتىنى ساقايتالايدىغان-
لىقى توغرىسىدا مەيدىسىگە ئۇردى . بۇ كىشى تېۋىپ پودالېرىئوس
ئىدى . تەڭرى ئۇنىڭ داۋالىشىغا مەدەت بەرگەنلىكتىن جاراھەت راست-
تىنلا پۈتۈپ ، مەرگەن بوۋاينىڭ سالامەتلىكى ئەسلىگە كەلدى . ئاگا-
مېمنون قارشى ئېلىش زىياپىتىدە كەم ئەقىللىك قىلغانلىقى ئۈچۈن
ئۆزىنى ئەيىبلەپ بوۋايدىن كەچۈرۈم سورىدى . بوۋاي ئارىدىكى ئۆچ-
ئاداۋەتنىڭ يۈيۈلۈپ بولغانلىقىنى سۆزلەپ كېلىپ :

— دوستۇم ، — دېدى ئۇ ، — ئالىيجاناب ئادەمنىڭ كۆڭۈل -
كۆكىسى كەڭ بولۇشى كېرەك . مەن ئەنە شۇنداق ئادەم !

ئەتىسى قانغۇچە ئۇخلىغان ۋە تويغۇچە تاماقلانغان يۇنانلىقلار
تەكشى سەپ تارتىپ جەڭگاھقا ئاتلاندى . تىروپالىقلار شەھەر سىرتىدا
ئۆلگۈچىلەرنى دەپنە قىلىۋاتاتتى . پولىداماس تىروپالىقلاردىن شەھەر
ئىچىگە چېكىنىشكە ۋە تەڭرىلەر ياساپ بەرگەن قەلئەلەرگە ۋە پۈتكۈل

شەھەر خەلقىگە بىرنەچچە يىل يەتكۈدەك ئاشلىققا تايىنىپ دۈشمەنگە تاقابىل تۇرۇشقا دەۋەت قىلدى . ئەمما ، تىروپاللىقلار ئانىئاسنىڭ قۇت-رىتىشى سەۋەبلىك ، شەھەر سىرتىدا يۇنانلىقلار بىلەن ھەل قىلغۇچ جەڭ قىلىشتا چىڭ تۇرۇشتى . ئۇرۇش دەرھال ئەۋج ئېلىپ كەتتى . يۇنانلىقلارغا يېڭى قوشۇلغان ئىككى باتۇر پۈتۈن ماھارىتىنى ئىشقا سالىدى . پىلوگېتتېسنىڭ ئاتقان ئوقلىرى زادىلا بىكارغا كەتمىدى . ئۇ كۆزىگە چېلىققان ياۋنىڭ جېنىنى ئالاتتى . پارس خەتەرگە تەۋەك-كۈل قىلىپ ئۇنىڭ ئالدىغا ئېتىلىپ كەلدى .

— ھەي ، تىروپاللىق پىندەك ئوغرى ! سەن بولساڭ بېشىمىزغا كەلگەن بالايىئاپەتنىڭ يىلتىزى ، مەن بىلەن ئېلىشىشقا پېتىنىۋاتام-سەن ! سەن ئۆلگەن ھامان قوشۇنۇڭ ھەم شەھىرىڭ يوقىلىدۇ ، — دەپ ۋارقىرىدى .

پىلوگېتتېس گېپىنى تۈگىتىپلا ، ئوقياسىنى بەتلەپ ئوق ئۈز-دى . ئەپسۇسكى ، ئوق پارىنىڭ ئالدىقىغا تېگىپ تېرىسىنى جاراھەت-لەندۈردى . ئۇ ئىككىنچى ئوقنى ئۈزۈپ پارىنىڭ كىندىكىگە تەگكۈز-دى . پارس يارىسىنى تۇتقىنىچە قېچىپ كەتتى . تېۋىپلار پارىنىڭ يارىسىنى تەكشۈردى . جەڭ قاراڭغۇ چۈشكۈچە داۋاملاشتى . تىروپا-لىقلار شەھەرگە قايتتى . يۇنانلىقلارمۇ كېمىلىرى تۇرغان جايغا يان-دى . پارس كېچىچە نالە - زار قىلىپ ئۇخلىيالمىدى . ئوق ئۇنىڭ ئىچكى ئەزالىرىغا چوڭقۇر پانتقان ۋە ھېراكلېسنىڭ نەيزىسىدىكى زە-ھەرلىك دورا جاراھەتنى چىرىتىۋەتكەنلىكتىن تېۋىپلارمۇ ئامالسىز قالدى . قاتتىق ئاغرىق ئازابىنى تارتىۋاتقان پارس ئۆزى تاشلىۋەتكەن خوتۇنى ئونونېنى ئەسلىدى . بىر ئەۋلىيا ئۇنىڭغا خوتۇنى ئونونېلا ئۇنى ئۆلۈمدىن ساقلاپ قالالايدىغانلىقى توغرىلىق بېشارەت بەرگەندى . پارس ئىلگىرى ئېدى تېغىنىڭ باغرىدا پادا بېقىپ يۈرگەن چاغلى-رىدا ئونونې بىلەن بىر مەزگىل تىنچ ھەم بەختلىك تۇرمۇش كەچۈر-گەندى ، كېيىن پارس يۇنانغا سەپەر قىلماقچى بولغاندا ، ئونونې ھېلىقى ئەۋلىيانىڭ سۆزىنى ئۆز ئاغزى بىلەن پارسقا ئېيتقاندى . خىزمەتكارلىرى پارىنى كۆتۈرۈپ ئېدى تېغىغا ئېلىپ مېڭىشتى .

ئۇلار كېتىۋاتقاندا شۇمقۇشلار غاق - غاق قىلىپ توۋلاپ كېتىشتى . قۇشلارنىڭ تاۋۇشى ئۇنىڭغا ۋەھىمە سالغان بولسىمۇ ، لېكىن ياشاشقا بولغان ئىنتىزارلىق بۇ ۋەھىمنى ھېسابقا ئېلىش ئىمكانىيىتىنى پارسقا بەرمىدى . ئونونى ئالدىدا پارس تىزلىنىپ ئولتۇرۇپ ، ئۇنىڭ - دىن ئۆتكەنكى كۈنلەرنىڭ يۈز - خاتىرىسى ئۈچۈن بولسىمۇ ، ئۆزىنى قۇتقۇزۇۋېلىشنى ئۆتۈندى . ئۇ :

— مەن شۇ تاپتا قاتتىق ئازابلىنىۋاتىمەن . مەندىن نەپرەتلەنمە - گىن . مەن تەقدىر تەڭرىچىسىنىڭ ئىرادىسى بويىچە سەندىن ئايرىل - دىم . تەڭرىلەرنىڭ ھەققىدە سەندىن شۇنى تىلەيمەنكى ، جاراھىتىمگە مەلھەم چاپلاپ ھاياتىمنى قۇتقۇزۇپ قال ! — دەپ يالۋۇردى . بىراق ، ئونونى شەپقەتسىزلىك بىلەن ئۇنى مەسخىرە قىلىپ : — قايسى يۈزۈڭ بىلەن ئالدىمغا كەلدىڭ . مەن يەتكۈچە ئازاب ۋە جەبىر - جاپا تارتتىم . ھاياتىمنى قۇتقۇزۇپ قال دەپ بېرىپ ھېلىنغا يېلىن ، — دېدى - دە ، پارىنى قوغلىۋەتتى .

پارس تاغدىن چۈشمەي تۇرۇپلا ئۆلدى . بىر خىزمەتكار پارىنىڭ ئۆلۈم خەۋىرىنى ئانىسى ھېكاباغا يەتكۈزدى . ھېكابا شۇ ھامان ھوش - دىن كېتىپ يىقىلدى . پىرىئام بۇ ئىشتىن خەۋەرسىز ھېكتورنىڭ قەبرىسى يېنىدا قايغۇ - ھەسرەتكە چۆمۈپ ئولتۇراتتى . دۇنيادا بولۇ - ۋاتقان ئىشلار ئۇنىڭغا قاراڭغۇ ئىدى . ھېلىن پارىنىڭ ئۆلۈم خەۋىرى - نى ئاڭلاپ يۈم - يۈم يىغلايتتى . ئۇنى ئېرى ئۈچۈن قايغۇرۇپ ياش تۆكۈۋاتىدۇ دېگەندىن كۆرە ، ئۆزى ئۈستىدە قايغۇرۇپ يىغلاۋاتىدۇ دېگەن تۈزۈك ئىدى . ئۇ ئۇزاقتىن بۇيان ئۆز قەلبىنى ئېزىپ كېلىۋات - قان خىجالەتچىلىكتىن تەشۋىشلىنەتتى . ئونونى ئۆيىدە يالغۇز ئولتۇ - رۇپ كېلىشكەن ، ياش پارىنى ۋە ئۆزلىرىنىڭ يېڭى نىكاھلانغان چاغدىكى خۇشاللىقلىرىنى ئەسلىدى ۋە ئىختىيارسىز كۆز يېشى قىل - دى . ئۇنىڭ قەلبىدىكى نەپرەتلىنىش ھېسسىياتلىرى قايغۇ - ھەسرەت تەسىرىدە ئېرىپ تۈگەپ كەتتى . ئونونى كارىۋاتتىن سەكرەپ چۈشۈپ بوراندەك ئېتىلغان پېتى ئۆيىدىن چىقىپ كەتتى . ئۇ قاراڭغۇ كېچىدە يوللارنىڭ خەتەرلىك ئىكەنلىكىگە قارىماي ، ھاڭ - جىلغىلاردىن ، ئې -

قىمىنلاردىن سەكرەپ ئۆتۈپ ، تەلۋىلەرچە ئالدىغا قاراپ يۈگۈردى . ئاي تەڭرىسى سېلىنىپ قارامتۇل كۆك ئاسماندا خەيرخاھلىق قىلىپ ئۇنىڭ يولىنى يورۇتۇپ بەردى . ئۇ ئاخىر ئېرى دەپنە قىلىنغان گۈلخانغا كەلدى . ئېرىنىڭ ئۆلگەنلىكىنى كۆرۈپ ، چىرايىنى چاپىنىنىڭ پېشى بىلەن توسۇپ ، يالقۇنچاپ كۆيۈۋاتقان ئوتقا ئۆزىنى تاشلىدى . دە ، ئېرى بىلەن بىللە كۆيۈپ كۈلگە ئايلاندى .

ئونونى ئېرى بىلەن كۆيۈپ كۈلگە ئايلانغان چاغدا ، تىرويا شەھىرىنىڭ سىرتىدا جەڭ يېڭىباشتىن باشلانغانىدى . ئاپوللو ئانكىسېسنىڭ ئوغلى ئانىئاس بىلەن ئاتىتورنىڭ ئوغلى ئېۋدىماكوسقا ئىلھام بەردى ھەم تىرويالىقلارغا ھەمدەمدە بولۇپ دۈشمەنگە قاقشانقۇچ زەربە بەردى . بۇ كۈچلۈك ھۇجۇمنى ھەتتا ئاكىلىپىنىڭ ئوغلىمۇ توسۇپ قالالمىدى . ئاخىر بولماي ئافىنا شەخسەن ئۆزى ئوتتۇرىغا چىقتى ، ئاندىن جەڭ ۋەزىيىتىدە ئۆزگىرىش بولۇپ ، مەغلۇبىيەت غەلىبىگە ئايلاندى . ئافىرودىت ئوغلىنىڭ ھاياتىدىن ئەنسىرەپ ، ئوغلىنى بۇلۇت ئارىسىغا يوشۇرۇپ جەڭگاھتىن شەھەرگە ئېلىپ كەتتى . ئاز ساندىكى تىرويالىقلار ماغدۇرى ئۈزۈلگەن ھالدا شەھەرگە قېچىپ كىردى . ۋېلىشتى .

كېچىچە دەم ئېلىش ۋە تەرتىپكە سېلىشتىن كېيىن ، يۇنانلىقلار ئەتىسى غەلىبىسىرى قوغلاپ زەربە بەرگەچ ، تىرويا شەھىرىگە كەڭ كۆلەملىك ھۇجۇم باشلىدى . شەھەرنىڭ ھەربىر قوۋۇقى تەھلىكە ئاستىدا قالغانىدى . لېكىن ، تىرويالىقلار ئوقيا ، نەيزە ۋە تاش ئېتىپ قەيسەرلىك بىلەن قارشىلىق كۆرسەتتى . يۇنانلىقلارنىڭ دۇبۇلغا - ساۋۇتلىرىغا تەگكەن تاشلاردىن تارس - تۇرس قىلغان ئاۋازلار چىقاتتى . كېيىن ئودىسسوسنىڭ كاللىسىغا بىردىنلا ئەپچىل بىر چارە كەلدى . ئۇ لەشكەرلىرىنى قالقانلىرىنى ئېگىز كۆتۈرۈپ ئۆگزە ھا-سىل قىلىشقا ، شۇ پېتىچە ئالغا ئىلگىرىلەشكە بۇيرۇدى . سېپىلدىن يامغۇردەك چۈشۈۋاتقان تاشلار ، ئوقلار ۋە نەيزىلەر لەشكەرلەرنىڭ قالقانلىرىغا توختىماي تېگەتتى ، لېكىن بىرەر لەشكەرمۇ يارىلانمىدى . شۇنداق قىلىپ ، ئۇلار بىر پارچە تۈرمەل بۇلۇتتەك سېپىلغا ئۇدۇل

باستۇرۇپ كەلدى . شەھەرنى ھۇجۇم بىلەن ئېلىشقا كۆپ ۋاقىت قالمايغانىدى . ئەمما ، تىرويا شەھىرىنى قانات ئاستىغا ئالغۇچى تەڭرىدە . لەر ئانىئاسقا غايەت زور كۈچ - قۇۋۋەت بېغىشلىدى ، ئۇ قالقانلاردىن ھاسىل بولغان ئۆگزىگە يوغان بىر تاشنى ئاتتى ، بۇ تاش توپ - توپ لەشكەرلەرنى ئېغىر تالاپەتكە ئۇچراتتى . ئانىئاس خىسلەتلىك تاش ئاتقۇچىغا ئايلاندى . ئۇ سېپىلىنىڭ باشقا بىر يېرىدىن يۇنانلىقلارنىڭ سېپىلىغا يامىشىپ چىقىۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ ، يوغان بىر تاشنى ئېتىدە . ئۇدى ، تاش شۇلارنىڭ بىرسىنىڭ بېشىغا تەگدى . پىلوكتېتېس ئۇنى سېپىلىدىن چۈشۈپ ئۆزى بىلەن جەڭ قىلىشقا چاقىردى . ئانىئاس ئالدام خالىتىغا چۈشمەي ، مۇداپىئەدە تۇرۇۋەردى . يۇنانلىقلارنىڭ شەھەر ئېلىش جەڭنى ئۇزاق داۋام قىلىپ غەلىبىگە ئېرىشەلمىدى . شۇنىڭ بىلەن بېشارەتچى كالكاس قەھرىمانلارنى يىغىپ ، ئۇلارغا يىغىن ئاچتى .

— بۇنداق جاپالىق جەڭ قىلىش ئارقىلىق تىرويا شەھىرىنى ھۇجۇم بىلەن ئېلىش تەس . بۇنىڭدىنمۇ ئۈنۈملۈك ، بۇنىڭدىنمۇ ئەپ - چىل بىر ئامال تاپايلى ، — دېدى ئۇ .

ئاخىرىدا ، ئودىسسوس بىر ھىيلە ئويلاپ تاپتى .

— بىز يوغان بىر ياغاچ ئات ياسايلى ، — دېدى ئۇ ، — ئاتنىڭ ئىچىگە ئەڭ جەسۇر لەشكەرلەرنى ئورۇنلاشتۇرايلى . قالغانلىرىمىز ھەممە نەرسىلەرنى كۆيدۈرۈپ تاشلاپ ، يالغاندىن تىندوس ئارىلىغا چېكىنگەن بولايلى.....

ئودىسسوسنىڭ پىلاننى ھەممەيلەن كۆڭۈل قويۇپ ئاڭلىدى . ئۇ گېپىنى داۋاملاشتۇرۇپ :

— ئاندىن بىر لەشكەرنى بىزنىڭ خورلاشلىرىمىزغا چىدىماي تىرويالىقلارغا تەسلىم بولغان قىلىپ ئەۋەتەيلى ، بۇ لەشكەر تىرويالىقلارنى ھېلىقى ياغاچ ئاتنى شەھەرگە سۆرەپ ئەكىرىشكە كۆندۈرسۇن ، شۇنداق بولسا..... — دېدى .

— بەك ياخشى بولغۇدەك !

— ھەقىقەتەن ئەپچىل چارىكەن !

يىغىن مەيدانىدا ئالقىش كۆتۈرۈلدى . بۇ پىلان كالكاسقىمۇ ياردى .
دى . ئۇ :

— مەن تۈنۈگۈن شۇنداق بىر ئالامەتنى كۆرگەنىدىم . قارىغاندا زەپەر قۇچىدىغان كۈنلىرىمىز يىراق ئەمەس ئىكەن ، — دېدى .
لېكىن ، ئاكىللىقنىڭ ئوغلى پىرروس باشقىچە پىكىرنى ئوتتۇرىغا قويۇپ مۇنداق دېدى :

— كالكاس ، مېنىڭچە باتۇر لەشكەر دۈشمەن بىلەن ئوچۇق - ئاشكارا جەڭ قىلىشى ، ھىيلە - مېكر ئىشلەتمەسلىكى كېرەك . مۇشۇنداق قىلساقلا ئۆزىمىزنىڭ ئېسىل ۋە دۇرۇس لەشكەر ئىكەنلىكىمىزنى كۆرسىتەلەيمىز .

مەرگەن پىلوكتېتىسۇمۇ پىرروسنىڭ پىكىرنى قوللىدى . چۈنكى ، ئۇ ئىككىسى جەڭ قىلىشقا تولىمۇ تەشنا ئىدى .

— بىز ئۆزىمىزنىڭ لەشكىرى كۈچىمىز ۋە لەشكەرلىرىمىزنىڭ جاسارىتى ئارقىلىق تىرويا شەھىرىنى ھۇجۇم بىلەن ئالالايمىز . بىز دۈشمەنلىرىمىزنى ئۆزىمىزگە چىن كۆڭلىدىن قايىل قىلدۇرۇپ تەسلىم قىلالايمىز ! — دېدى ئۇ .
ئۇنىڭ سۆزلىرىمۇ ئالقىشلاندى .

بۇ چاغدا ئاسماندا تۇيۇقسىز چاقماق چېقىلىپ ، يۇنانلىقلارنىڭ قارارگاھىنى گۈلدۈرماما زىلزىلىگە كەلتۈرۈۋەتتى . كالكاس :

— قۇلاق سېلىڭلار ، زېۋىسىمۇ مېنى قوللاۋاتىدۇ ، ئودىسىمۇ - نىڭ پىلاننى قۇۋۋەتلەۋاتىدۇ . مەن قارار قىلدىم . دەرھال ھەرىكەتكە كېلەيلى ! — دېدى .

مەجلىس تالاش - تارتىش بىلەن ئاياغلاشتى . شۇ كۈنى ئاخشىمى ئافېنا قولى گۈل ھۈنەرۋەن ئېپېئوسقا چۈش كۆرسەتتى ۋە ئۇنىڭ تېزدىن ياغاچ ئات ياسىشىغا ئۆزىنىڭ ياردەم قىلىش خاھىشىنى بىلدۈردى . ئېپېئوس تەڭرىنىڭ بەرگەن ۋەدىسىنىڭ تۈرتكىسىدە ئاجايىپ غەيرەت بىلەن ئىشلەپ ۋەزىپىنى ئۈچ كۈندە ئورۇنلاپ بولدى . بۇ غايەت زور سەنئەت بۇيۇمى ھالىتىدىكى ياغاچ ئات خۇددى تىرىكەتتەك ، ھە دېگەندەك كىشىنى كېتىدىغاندەك كۆرۈنەتتى .

تېروپاللىقلار شەھەر ئىچىگە يوشۇرۇنۇپ خاتىرجەم يۈرۈشەتتى ، تەتۈر قىسمەتنىڭ يېقىنلاپ قالغانلىقىدىن ئۇلارنىڭ خەۋىرى يوق ئىدى . ئاسماندىكى تەڭرىلەر زېۋىسىنىڭ باشقا يەرگە كەتكەنلىكىدىن پايدىلىنىپ ئىككى گۈرۈھقا بۆلۈنۈپ ئۆزئارا ئۇرۇشۇپ كېتىشتى . بۇ غەلىيانغا دېڭىز تەڭرىسىمۇ قاتناشتى . شۇئان ھاۋانىڭ ئەلپازى ئۆزگەردى . ھېلىمۇ ياخشى ، زېۋىس قايتىپ كېلىپ ، چاقماق چاقتۇ . رۇپ تەڭرىلەرنى توسۇپ قالدى . تەڭرىلەرنىڭ گىرەلەشمە جېڭىگە خاتىمە بېرىلدى .

ياغاچ ئات ياسىلىپ بولۇندى ، تېروپاللىقلارنى قىلتاققا چۈشۈرۈش ئۈچۈن ياغاچ ئاتنىڭ سىرتىدا جەسۇر بىر ئادەمنى قالدۇرۇشقا توغرا كېلەتتى . بۇ ئىنتايىن خەتەرلىك ۋەزىپىنى ئۈستىگە ئالدىغان بىرەر ئادەم چىقمىدى . ئەڭ ئاخىرى سىننۇن غاچچىدە ئورنىدىن تۇرۇپ : — بۇ ۋەزىپىنى مەن ئۈستۈمگە ئېلىشنى خالايمەن . تېروپاللىقلار مېنى خورلىسىمۇ مەيلى ! — دېدى .

سىننۇن ئەسلىدە كەم سۆز لەشكەر ئىدى ، نۇرغۇن ئادەملەر ھەتتا ئۇنىڭ ئىسمىنىمۇ بىلمەيتتى . ئۇنىڭ سۆزىنى كۆپچىلىك ئالقىشلىدى . بىر تالاي كونا لەشكەرلەر خەتەرلىك ۋەزىپىنى ئۆز ئۈستىگە ئالغان بۇ باتۇرغا كۆڭۈللىرىدە ئاپىرىن ئېيتىشتى .

ئەمدى ئاتنىڭ قورسىقىغا يوشۇرۇنىدىغان باتۇرلارنى تاللاش باشلاندى . نېستور ئالدى بىلەن ياغاچ ئاتنىڭ ئىچىگە كىرىشكە تەمىشلىدى . ئۇدى ، كۆپچىلىك نەسىھەت قىلىپ ئۇنى ناھايىتى تەستە سىرتتا قالدۇردى . بوۋاي :

— تەڭرى بىزگە ئون يىللىق ئۇرۇشنى ئاياغلاشتۇرۇشنىڭ ئامالىنى ئۆگەتتى . بىز پات ئارىدا غەلىبە كۈنىنى كۆرىدىغان بولدۇق ! — دېدى .

ئاكىللىرىنىڭ ئوغلى تولۇق قوراللىنىپ بىرىنچى بولۇپ ياغاچ ئاتنىڭ قورسىقىغا كىردى . ئارقىدىن يۇنانلىق ئەڭ باتۇر قەھرىمانلار بىر - بىرلەپ ياغاچ ئاتنىڭ قورسىقىدىن ئورۇن ئېلىشتى . ئەڭ ئاخىرىدا ياغاچ ئاتنى ياسىغان ئېپېئوس ياغاچ ئاتنىڭ قورسىقىغا

جايلىشىپ بولغاندىن كېيىن شوتا تارتىلدى ، ئىشىكىگە ئىچىدىن تاقاق سېلىندى . باتۇرلار ياغاچ ئاتنىڭ قورسىقىغا ئون - تىنسىز سىغىدىلىد- شىپ جايلاشتى . ئۆزلىرىنى كۈتۈپ تۇرغان تەقدىرنىڭ ھالاكەت ياكى غەلىبە ئىكەنلىكى ئۇلارغا نامەلۇم ئىدى . قالغان يۇنانلىقلار ئېلىپ كەتكىلى بولمايدىغان بارلىق نەرسىلەرنى كۆيدۈرۈپ تاشلاپ ، ئاگامېم- نون بىلەن نېستورنىڭ باشچىلىقىدا كېمىلەرگە ئولتۇرۇپ تىندوس ئارىلىغا چېكىندى .

ئارىدىن ئۇزاق ئۆتمەي تىروئىلىقلار دېڭىز بويىدا كۆتۈرۈلگەن زور يالقۇننى كۆرۈپ ، يۇنانلىقلارنىڭ كېمىلىرىنىڭ كېتىپ قالغانلى- قىنى كۆردى . ئۇلار بۇنىڭ سەۋەبىنى بىلىش ئۈچۈن خۇشال بولۇشۇپ شەھەردىن چىقىشتى . ئۇلار ئاجايىپ يوغان بىر ياغاچ ئاتنى بايقاشتى . ئۇلار بۇ ياغاچ ئاتنى شەھەرگە سۆرەپ ئەكىرىپ ، غەلىبىنىڭ خاتىرە بۇيۇمى قىلىش ياكى ۋەيران قىلىپ تاشلاش توغرىسىدا تالاش - تارتىش قىلىشتى . ئاتنىڭ قورسىقىغا يوشۇرۇنغان باتۇرلار ھەربىر يېڭى تەك- لىمىنى ئاڭلاپ تۇراتتى ، ئۇلارنىڭ يۈرەكلىرى دۈكۈلدەپ ئەنسىز سو- قۇپ كېتەتتى .

بۇ چاغدا ئاپوللوننىڭ كاھىنى لائوكون كەلدى ، ئۇ ياغاچ ئاتنىڭ قورسىقىغا يوشۇرۇنغان خەۋپنى سېزىپ قالدى . دە ، يېنىدا تۇرغان بىر لەشكەرنىڭ قولىدىكى نەيزىنى ئېلىپ ئاتنىڭ قورسىقىغا سانجىپ قوچۇدى . ئاتنىڭ قورسىقىدىن كاۋاك بوشلۇقتىن چىققانداك ئەكس سادا ئاڭلاندى . غەلىبە شادلىقىدا ئەس - ھوشىنى يوقىتىپ قويغان تىروئىلىقلارنىڭ قۇلىقىغا گەپ كىرمەيتتى . دەل مۇشۇ چاغدا ياغاچ ئاتقا يېقىن كېلىپ ئەجەبلىنىپ قاراپ يۈرگەن بىرنەچچە پادىچى ياغاچ ئاتنىڭ قورسىقى ئاستىدا يوشۇرۇنۇپ ياتقان سىننۇنى كۆرۈپ قالدى .

ئۇ قورقۇپ كېتىپ ئېسىنى يوقاتقان قىياپەتتە يىغلاپ تۇرۇپ :
— مەن ئەمدى قانداق قىلارمەن ؟ مېنى يۇنانلىقلار ئۆلتۈرۈۋەت- مەكچى بولغان ، ئەمدى تىروئىلىقلارنىڭ قولىدا ئۆلۈپ كېتىدىغان بولدۇم ! — دېدى .

كىشىلەر ئۇنىڭغا خەيرخاھلىق قىلىشتى . ئۇنىڭدىن ئىشنىڭ

سەۋەبىنى سورىدى .

شۇنىڭ بىلەن سىنئون ئالدىنلا تەييارلىۋالغان يالغان گەپلەرنى بايان قىلىشقا باشلىدى .

— سىلەر پالامېدىنى بىلەمسىلەر ؟ ئۇ سىلەر بىلەن بولىدىغان ئۇرۇشقا قارشى چىققانلىقى ئۈچۈن ، ئۇنى باشقىلار تاش بىلەن ئۇرۇپ ئۆلتۈرۈۋەتتى . مەن ئۇنىڭ مېنى ئۆز پاناھىغا ئالغان بىر بىچارە تۇغقىنى ئىدىم . ئۇ ئۆلۈپ كەتكەندىن كېيىن مەن ھىمايچىسىز قالدىم . مەن ئېچىنىشلىق سۇيقەستنىڭ قۇربانى بولۇپ كەتكەن ئاشۇ تۇغقىنىمنىڭ قىساسىنى ئېلىشنى شۇنچىلىك ئۈمىد قىلدىم ! — ئۇ توختىماي يىغلايتتى ھەم تىنماي سۆزلەيتتى ، — مەن يۇرتۇمغا قەد-چىپ كېتىشنىڭ ئالدىدا ، يۇنانلىقلار ئاپوللوننىڭ كۆرسەتمە بېرىشىنى تەلەپ قىلىشتى . ئۇنىڭدىن جەزمەن بىر ئادەمنى نەزىر قىلسا ، ئاندىن دېڭىزنى تىنچىتىپ يۇرتقا ئامان . ئېسەن يېتىپ بارغىلى بولىدىغانلىق توغرىلىق ۋەھىي كەلدى . ئەشەددىي كالكاس مېنى قۇربانلىق بۇيۇمى قىلىپ بەلگىلىدى . ئەمما ، مۇراسىم ئۆتكۈزۈلۈشتىن بۇرۇن قېچىپ كېتىپ مۇشۇ يەرگە يوشۇرۇنۇۋالدىم . مانا ئەمدى قولۇڭلارغا چۈشتۈم ، مېنىڭ ھايات قېلىش ياكى ئۆلۈپ كېتىشىمنى سىلەر بەلگىلەيسىلەر !

ئۇنىڭ يالغان - ياۋىداق سۆزلىرىدىن ئەتراپتا تۇرغانلار تەسىرلەندى . پادىشاھ پىرىئام ئۇنىڭ قىسمەتلىرىنى ئاڭلاپ ، ئۇنىڭغا ئەشەددىي يۇنانلىقلارنى ئۇنتۇپ كېتىشنى ئېيتتى ، «تېلىسىم ياغاچ ئات» نىڭ تەپسىلىي ئەھۋالىنى بايان قىلىپ بېرىشنىلا تەلەپ قىلدى . سىنئون باغلاقتىن بوشتىلىدى . ئۇ قوللىرىنى ئاسمانغا ئېگىز كۆتۈرۈپ ساختىپەزلىك بىلەن دۇئا - تىلاۋەت قىلدى ، ئاندىن بايانىنى باشلىدى :

— پۈتكۈل ئۇرۇش مەزگىلىدە ئافېنانلىقلار ئۆزلىرىنىڭ پۈتۈن ئۈمىدىنى ئافېنانىڭ ياردىمىگە بېغىشلىغانىدى . ئەمما ، ئۇنىڭ بۇتى سىلەرنىڭ ئىبادەتخاناڭلاردىن ئوغرىلانغاندىن كېيىن ، ئافېنانىڭ يۇنانلىقلاردىن رايى قايىتىپ كەتتى ، — دېدى ئۇ گېپىنى داۋام

قىلىپ ، — كالكاس ۋەتەنگە قايتىش تەكلىپىنى ئوتتۇرىغا قويدى . شۇ ئارقىلىق ئافېنانىڭ نىيىتىنى بىلىپ باقماقچى بولدى . شۇڭا ، ئۇلار ۋەتەنگە قايتىشتىن ئاۋۋال ئافېناغا تەقدىم قىلىنىدىغان سوۋغا سۈپىتىدە بۇ يوغان ياغاچ ئاتنى ياساپ قالدۇردى . ئۇلار تىروپالىقلار بۇ ياغاچ ئاتنى شەھەرگە ئەكىرىۋالماستىن دەپ مۇشۇنداق ئېڭىز قىلىپ ياسىدى . ئەگەر سىلەر ئەكىرىۋالساڭلار ، ئافېنانىڭ ھىمايدىسىگە سىلەر ئېرىشكەن بولاتتىڭلار .

سەنئون يالغان - ياۋىداق سۆزلەرنى شۇنچە ئۈستىلىق بىلەن توقۇدىكى ، تىروپالىقلار چىنپۈتۈپلا قالدى . شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا ياغاچ ئاتنىڭ قورسىقىغا يوشۇرۇنغان باتۇرلار لائوكوننىڭ تۈۋلەپ ئاگاھلاندۇرۇشىنى ئاڭلاپ قاتتىق تەشۋىشكە چۈشۈپ كېتىشكەندى . بىراق ، تاسادىپىي يۈز بەرگەن مۆجىزىدىن ئۇلار شۇ قېتىملىق خەۋەر-تىن قۇتۇلۇپ قېلىشتى . پوسېدونىنىڭ كاھىنى قازا قىلغاچقا ، ئۇنىڭ ۋەزىپىسىنى لائوكون ۋاقىتىنچە ئۆتەۋاتاتتى . ئۇ بۇ چاغدا دېڭىز بويىدا بىر بۇقىنى نەزىر قىلىشقا تەمىشلىپ تۇراتتى .

شۇ چاغدا يوغان ئىككى يىلان سۈنى ئىككى تەرەپكە ئايرىپ ، دولقۇنلار ئارا قىرغاققا قاراپ كېلىشكە باشلىدى . بۇ يىلانلار سۆسۈن تاجلىق بېشىنى دېڭىزغا سوزۇپ ، گەۋدىسى بىلەن ئەگرى - بۈگرى تولىغىنىپ ئىلگىرىلەيتتى ۋە سۇ چاچىراتتى . بۇ يىلانلار كۈشۈلداپ ، تىللىرىنى چىقىرىپ قىرغاققا چىقىپ ، لائوكونغا ۋە ئۇنىڭ ئىككى ئوغلى نەزىر تەييارلاۋاتقان مېھرابقا ئېتىلدى . يىلانلار ئاۋۋال بۇ ئىككى بالىغا يۆڭىشىپ ، زەھەرلىك چىشلىرى بىلەن بالىلارنىڭ يۈمى-ران ئېتىنى چىشلىدى . بالىلار ئاغرىق ئازابىدىن قاتتىق ۋارقىرىدى ، ئۇلارنىڭ ئاتىسى قولغا شەمشەر ئېلىپ يۈگۈرۈپ كەلدى . يىلانلار ئۇنىڭ بەدىنىگىمۇ يۆڭەشتى . ئۇ ھەرقانچە قىلىپمۇ يىلانلارنىڭ ئىس-كەنجىسىدىن قۇتۇلالمايدى ، يىلانلار ئاخىر ئۇنى چېقىپ ئۆلتۈرۈپ ، ئۆمىلىگەن پېتى ئافېنانىڭ ئىبادەتخانىسىغا كىرىپ كۆزدىن غايىب بولدى .

تىروپالىقلار لائوكون «تېلىسم ئات» قا گۇمانلانغانلىقى ئۈچۈن

جازالاندى دەپ قاراشتى . شۇنىڭ بىلەن كۆپچىلىك بىردەك ھەرىكەتكە كېلىپ ، سېپىلدىن ياغاچ ئاتنى ئۆتكۈزگۈدەك تۆشۈك ئاچتى ، ياغاچ ئاتنىڭ پۇتىغا چاق ئورناتتى . ئىتتىرىپ ھەم تارتىپ دېگۈدەك ياغاچ ئاتنى شەھەرگە ئەكىردى . بالىلار ئۇلارغا ئەگىشىپ خۇشاللىقىدا مەدھىيە ناخشىسى ئېيتتى . ئاتنىڭ قورسىقىدىن مېتاللار بىر - بىر - گە سوقۇلغاندەك ئاۋاز تۆت قېتىم كۆتۈرۈلگەن بولسىمۇ ، چۇقان - سۈرەن بىلەن بولۇپ كەتكەن كىشىلەرنىڭ ھېچقايسىسى بۇنىڭغا دىققەت قىلمىدى . پەقەت پادىشاھ پىرىئامنىڭ قىزى كاساندىرانىڭ كۆڭ - لى بىر شۇملۇقنى تۇيۇپ تۇراتتى . شۇڭا ، ئۇ چاچلىرى چۇۋۇلغان ھالدا ئوردىدىن يۈگۈرۈپ چىقىپ :

— ئۆزۈڭلەرنىڭ يوقىلىش گىردابىغا كېتىۋاتقىنىڭلارنى بىلمەي - ۋاتامسىلەر ؟ مەن پۈتكۈل شەھەرنىڭ يالقۇن ئىچىدە قالدىغانلىقىنى ۋە قان ھىدىغا تولىدىغانلىقىنى بىلىپ تۇرۇۋاتىمەن ! — دەپ ۋارقىردى . دى ، لېكىن ئۇنىڭ گېپىگە ھېچكىم ئىشەنمىدى .

شۇ كۈنى كەچتە تىرويا شەھىرى شادلىققا تولغانىدى . كۆپچىلىك چوڭ جامىلىرىغا كەينى - كەينىدىن شاراب قويۇپ ، بىر يوللا ئىچىۋې - تەتتى . نەتىجىدە ھەممىسى غەرق ئۇيقۇغا كېتىشتى .

سىننۇن يالغاندىن چارچىغان بولۇۋالدى . كىشىلەر ئۇيقۇغا كەت - كەندىن كېيىن ئوغرىلىقچە شەھەر دەرۋازىسىدىن چىقىپلا مەشئەل ياندۇرۇپ ، تىندوس ئارىلىدىكى يۇنان قوشۇنىغا بەلگە بەردى ، ئاندىن يەنە ياغاچ ئاتنىڭ ئاستىغا ئۆمىلەپ كېلىپ ، ئاتنىڭ قورسىقىغا بوش چەكتى . قەھرىمانلار ئودىسسوسنىڭ يېتەكچىلىكىدە ئۇن - تىنسىز سىرتقا چىقىپ ، ھەرقايسى تەرەپلەرگە تارقالدى . ئۇلار نەيزىلىرىنى ۋە ئۆتكۈر شەمشەرلىرىنى ئوينىتىپ ، تىرويالىقلارنى قىر - چاپ قىلىشقا باشلىدى . مەشئەللەرنى تىرويالىقلارنىڭ ئۆيلىرىگە تاشلىدى . گۈرۈلدەپ يالقۇن كۆتۈرۈلدى ، قىلىچ ۋە نەيزىلەر ئوت يالقۇنىدا ۋالىدايتتى . تىندوس ئارىلىدىكى يۇنانلىقلارنىڭ كېمىلىرى شامالدا ناھايىتى ئوڭۇشلۇق تېز يېتىپ كەلدى ، لەشكەرلەر تىرويالىقلار ياغاچ ئاتنى ئۆتكۈزۈش ئۈچۈن ئاچقان سېپىل يوقۇقىدىن شەھەرگە يوپۇرۇ -

لۇپ كىرىشتى . شۇئان ئېچىنىشلىق ئاۋاز ۋە يىغا - زارلار پۈتكۈل شەھەرنى قاپلىدى .

يۇنانلىقلارمۇ ئېغىر تالاپەت تارتتى . تىروپاللىقلار دۈشمەنلىرىگە كۆيۈۋاتقان شاخلار ، قەدەھلەر ۋە پالتىلار ۋە قولغا چىققانلىكى نەرسىلەر بىلەن زەربە بەردى . تولۇق قوراللانغان زور بىر تۈركۈم مۇھاپىزەتچى لەشكەرلەر پادىشاھ پىرىئامنىڭ ئوردىسىدىن ئېتىلىپ چىقتى . يېرىم كېچە بولۇپ قالغان بولسىمۇ ، ئۇلغىيىپ كېتىۋاتقان ئوت يالقۇنىدا شەھەر كۈندۈزدەك يورۇپ كەتكەنىدى . يۇنانلىقلار ئالدىغا مەيلى قېرىلار ياكى بالىلار ئۇچرىسۇن ، ھەممىسىنى ئۆلتۈرەتتى . ئاكىللىرىنىڭ ئوغلى پادىشاھ پىرىئامنىڭ ئوغلىنى نىشانلاپ تۇرۇپ ئۆلتۈرۈۋەتتى . ئۇ ئاخىر پادىشاھ پىرىئامنىڭ ئۆزىگە يېقىن كەلدى . بۇ بوۋاي زېۋىس مېھرابى ئالدىدا ئىبادەت قىلىۋاتاتتى . پىرىئامنىڭ چىرايىدا قورقۇش ئالامەتلىرى يوق ئىدى .

— مېنى ئۆلتۈر ! — دېدى بوۋاي ، — يەتكۈچە كۈلپەت تارتىم . بۇرۇنلا ئۆلۈپ كەتسەم بولاتتى .

پىرروس شەمشىرىنى ئېگىز كۆتۈرۈپ بوۋاينىڭ بېشىنى تېنىدىن جۇدا قىلدى . ئادەتتىكى يۇنان لەشكەرلىرىمۇ دەھشەتلىك قىساس ئالدى . ئۇلار ئوردىدا ھېكتورنىڭ سەبىي ئوغلى ئاستىناكىسىنى كۆرۈپ قالدى . ھېكتورغا بولغان ئۆچمەنلىك تۈپەيلى لەشكەرلەر بۇ بالىنى ئانىسىنىڭ قۇچىقىدىن يۇلۇپ ئېلىپ ، سېپىلدىن پەسكە ئېتىپ ئۆلتۈردى . ئۇلار بالىنى ئانىسىدىن تارتىۋالغاندا ، ئانا يىغلاپ تۇرۇپ :

— مېنىمۇ سېپىلدىن ئېتىپ ئۆلتۈرۈڭلار ياكى مېنى ئوتقا تاشلاڭلار ! ئېرىمنى ئاكىللىپ ئۆلتۈرۈۋەتكەندىن كېيىن ، مۇشۇ سەبىي بالىنى دەپ ياشاپ كېلىۋاتاتتىم . ئوغلۇمدىن ئايرىلغان دەرد - ئەلەملىك ھاياتىمنى ئاياغلاشتۇرۇڭلار ، — دەپ نالە قىلدى .

بۇ چاغدا ئەجەل تەڭرىسى ھەممە ئۆيلەرگە كىرىپ چىقىپ يۈرەتتى . ئەجەل تەڭرىسى پەقەت ئانتىنور بوۋاينىڭ ئائىلىسىنى ساقلاپ قالدى . چۈنكى ، بۇ بوۋاي ئىلگىرى ئودىسسوس بىلەن مېنىپلائوس

ئەلچى بولۇپ كەلگەندە ، ئۇلارنىڭ ھاياتىنى ساقلاپ قالغانىدى . شۇڭا ، يۇنانلىقلار ئۇنى ئۆلتۈرمىدى ۋە بارلىق مال - مۈلكىنى ساقلاپ قېلىشقا يول قويدى . تىرويا شەھىرى ھۇجۇمغا ئۇچراۋاتقاندا ، ئانې - ئاس ھارماي - تالماي دۈشمەنلەرنى قىر - چاپ قىلىۋاتاتتى . ئۇ شەھەرنىڭ ئوت ئىچىدە قالغانلىقىنى ، ھەرقانداق قارشىلىق قىلىش - نىڭ ئۈنۈم بەرمەيدىغانلىقىنى كۆرۈپ ، ئاتىسى ئانكىسىنى ھاپاش قىلىپ ، ئوغلى ئاسكانىئوسنى يېتىلىگەن پېتى ئالدىراش - تېنەش قاچتى . بالىسى ئاتىسىغا ئەگىشىپ جەسەتلەرنى ئاتلاپ كېتىۋاتاتتى . ئافرودىتمۇ ئوغلىنىڭ كەينىدىن قالماي ، ئۇلارنى قوغداپ كېلىۋاتاتتى . ئۇلارغا قارىتىپ ئېتىلغان ئوقلارمۇ ئۇلارنى زەخمىلەندۈرەلمىدى . ئانېئاس بېسىپ ئۆتكەنلا يەردىكى ئوتلار ئۆچۈپ ، ئىس - تۈتەكلەر تارقىلىپ كېتىۋاتاتتى .

مېنبىلائوس ناپاك ھېلىبىنىڭ ھۇجرىسى ئالدىغا كەلگەندە ، ئىپو - بوس غەرق مەست ھالدا ئۇنىڭ ئالدىغا چىقىپ قالدى . پارس ئۆلگەندىن كېيىن ، ھېلىبىنى ئىپوبوس خوتۇن قىلىۋالغانىدى . مېنبىلائوس ئۇنى شەمشىرى بىلەن ئۆلتۈرۈپ ھۆركىرىگەن پېتى :
— بەتبەخ ، خوتۇنۇمنىڭ ئىشىكى ئالدىدا ئۆل ! — دېگىنىچە جەستىنى بىر تېپىپلا ئېرى سۈرۈۋەتتى .

مېنبىلائوس ھېلىبىنى ئىزدەپ تېپىش نىيىتىدە قەسىرنى ئاختۇ - رۇشقا باشلىدى . ھېلىبىن ئېرىنىڭ قەھر - غەزىپىدىن تەشۋىشلىنىپ ھەم خىجالەت بولۇپ ، ھۇجرىسىنىڭ ئەڭ ئىچكىرىسىدىكى بىر بۇلۇڭ - غا يوشۇرۇنۇۋالغانىدى . مېنبىلائوس ھېلىبىنى كۆرۈپ قالغاندا بولسا ، ئۇنىڭ قەلبىدىكى غەزەپ ئوتىنىڭ ئورنىنى يالقۇنلۇق مۇھەببەت ئوتى ئىگىلىدى . چۈنكى ، ئافرودىت ئۇنى بۇرۇنقىدىنمۇ گۈزەللەشتۈرۈ - ۋەتكەنىدى . ئۇنىڭ قولىدا شەمشەرنى ئېگىز كۆتۈرگۈدەك ماجال قال - مىغانىدى . لېكىن ، ئۇ سىرتتا جەڭ قىلىۋاتقان يۇنانلىقلارنىڭ ھەي - ۋەتلىك سۈرەن - چۇنالىرىنى ئاڭلىغىنىدا ، ئۆزىگە ۋاپاسزلىق قىل - غان خوتۇننىڭ ئالدىدا قىساسچى ئەمەس ، بەلكى قورقۇنچاققا ئوخشاپ قالغانلىقىدىن خىجىل بولدى . شۇنىڭ بىلەن ئۇ ھېسسىياتىنى بې -

سىپ ، شەمشىرىنى قولغا ئالدى .

مېنبىلائوس شەمشىرىنى يەنە بىر قېتىم ھېلىنغا تەڭلىگەن چاغدا ، ئاگامېنئون تۇيۇقسىز كىرىپ كېلىپ ئۇنىڭ دولىسىنى قېقىپ تۇرۇپ :

— قانۇنلۇق خوتۇنۇڭنى ئۆلتۈرمە . بىز ئۇنى دەپ شۇنچىۋالا ئازاب - ئوقۇبەتلەرنى تارتتۇق ! — دېدى .

مېنبىلائوس ئاگامېنئوننىڭ نەسىھەتىگە قۇلاق سالدى .

زېمىندا قىرغىنچىلىق بولۇۋاتقاندا ، ھېرا بىلەن تېتىستىن باشقا تەڭرىلەرنىڭ ھەممىسى چىداپ تۇرالمايدى . ئەزەلدىن يۇنانلىقلارغا ياردەم بېرىپ كەلگەن ئافېنامۇ غەزەپلەندى . چۈنكى ، كىچىك ئەيئاس ئافېنانىڭ ئىبادەتخانىسىغا كىرىپ كاھىنەسى كاساندېرانى چېچىدىن تارتىپ سۆرەپ يۈرەتتى . ئافېنا بۇنداق قوپال يولسىزلىقى ئۈچۈن ئۇنى جازالاشقا بەل باغلىدى . ئەتىسى تىرويا شەھىرىنىڭ ئاھالىسى پۈتۈنلەي دېگۈدەك ئۆلتۈرۈلگەن ياكى ئەسىرگە ئېلىنىپ بولۇنغانىدى . يۇنانلىقلار شەھەردە ئەركىن ھەرىكەت قىلىش ۋە ئالتۇن - كۈمۈش ، جاۋاھىرات ، ھەرخىل ئېسىل جاھازلارنى بۇلاپ - تالاش بىلەن مەشغۇل ئىدى . ئۇلار بۇلاپ - تاللىغان بايلىقلارنى ۋە قوراللارنى كېمىلەرگە توشۇشتى . قۇل قىلىنغانلارنىڭ ئارىسىدا ھېكابا بىلەن ئاندروماكىمۇ بار ئىدى . كاساندېرانى ئاگامېنئون قۇتۇلدۇرۇۋالغانىدى .

مېنبىلائوس ھېلىننى كېمىگە باشلاپ كەلگەندە ، ئۇنىڭ چەكسىز گۈزەللىكى بارلىق لەشكەرلەرنى ئۆزىگە ئەل قىلىۋالدى . ئۇنىڭغا زىيانكەشلىك قىلىش توغرىسىدا ھېچكىممۇ بىرنېمە دېيەلمىدى . ئۇلارغا مېنبىلائوسقا ئەگىشىپ دېڭىز ئارقىلىق يىراققا سەپەر قىلغانلىقىمىز ، ئون يىللىق جەڭنى بېشىدىن ئۆتكۈزگەنلىرىمىز ئەرزيدىغان ئىشتەك تۇيۇلدى . تەبرىكلەش زىياپىتى ئاخىرلاشقاندىن كېيىن ، ھېلىمېن مېنبىلائوسنىڭ ئالدىدا تىزلىنىپ ئولتۇرۇپ پارسنىڭ ئۇنى مەج-بۇرىي بۇلاپ كەتكەنلىكىنى ، ئۆزىنىڭ نەچچە قېتىم ئۆلۈۋالماقچى بولغانلىقىنى ، قىزىنى دەپ مۇشۇ كۈنگىچە ياشاپ كەلگەنلىكىنى دەپ

ئۆزىنى ئاقلىدى . مېنېلائوس ئۇنى كەچۈردى ، ئۇ ئىككىسى ئەپلىشىپ
بۇرۇنقىدەكلا بولۇپ كېتىشتى .
پىرروس شۇ ئاخشىمى چۈش كۆردى . چۈشىدە ئاتىسى ئۇنى
سۆيۈپ تۇرۇپ :

— مەن ھازىر تەڭرىلەرنىڭ بىرى بولۇپ قالدىم . ئىلگىرىكى
كۆڭۈلسىزلىكلەرنىڭ ئېغىر يۈك بولۇپ يۈرىكىڭنى قىسىشىغا يول
قويما . شان - شەرەپ قازانغىن . ئارتۇقچە قايغۇرما . ئاگامېمنونغا
ئېيتقىنكى ، ئەڭ ئېسىل جەڭ غەنىمەتلىرىدىن نەزىر قىلىپ ، غەلىبە
خۇشاللىقىدىن مېنىمۇ بەھرىمەن قىلسۇن ! — دەۋاتقۇدەك .
ئەتىسى كۆپچىلىك يولغا چىقىش ئۈچۈن ئالدىراش يۈرگەندە ،
پىرروس ئاتىسىنىڭ تەلىپىنى ئوتتۇرىغا قويدى . ئۇلارنىڭ قەھرىمان
ئاكىللىپىنىڭ ئىرادىسىگە بويسۇنۇش قارارىغا كېلىشىنى ئۈمىد قىل-
دى . ئۇنىڭ ئۈستىگە پوسپېدون دېڭىزدا ئاسمان - پەلەك دولقۇن
قوزغىۋەتتى - دە ، يۇنانلىقلارنى كېتىمىز دېسىمۇ كېتەلمەيدىغان قە-
لىپ قويدى . ئۇلار ئۆزئارا پىچىرلاشقىلى تۇردى .
— شۇنداق ئىكەن ، ئاكىللىپ ھەقىقەتەن زېۋىسىنىڭ ئوغلى
ئىكەن . ئۇنىڭ تەلىپىنى قوللاش كېرەك !

بۇ چاغدا بىر مەسىلە يۈز بەردى : ئەڭ ئالىي ئۇرۇش غەنىمىتى
زادى نېمە ؟ ھەربىر يۇنانلىق ئۆزلىرى قولغا چۈشۈرگەن جاۋاھىرات-
لارنى ئوتتۇرىغا ئېلىپ چىقتى . بىراق ، تاللا - تاللا ئاخىر كۆپچىلىك-
نىڭ كۆزى پادىشاھنىڭ قىزى پولىكسېناغا تىكىلدى . ئۇنىڭ ئالدىدا
بارلىق جاۋاھىراتلار خىرەلىشىپ قالغانىدى . بۇ قىز ھەممەيلەننىڭ
كۆزى ئۆزىگە قادىلىپ تۇرغانلىقىنى كۆرۈپ ئۆزىنىڭ قۇربانلىق بو-
لۇپ كېتىدىغانلىقىنى سەزدى . شۇنداقتىمۇ بۇ قىز تەمكىن ، بىمالال
تۇرۇۋەردى . چۈنكى ، ئۇ بۇرۇن سېپىلدا تۇرۇپ ئاكىللىپىنى كۆرگەن
ھەم ئۇنىڭ كېلىشكەن تۇرقىغا ۋە قاۋۇل بەستىگە ئاشىق بولۇپ
قالغانىدى ، ھەتتا شۇنداق بىر رىۋايەتمۇ بار ئىدىكى ، بىر كۈنى
ئۇرۇش تىرويا شەھىرىگە يېقىنلىشىپ قالغاندا ، ئاكىللىپ سېپىل
ئۈستىدە تۇرغان ئالىكسېنانى كۆرۈپ قالغان ، ئاكىللىپ شۇ ھامان

بۇ قىزغا كۆيۈپ قالغان ۋە توۋلاپ تۇرۇپ مۇنداق دېگەن :
— ھەي ، پىرىئامنىڭ قىزى ، ئەگەر مېنىڭ قولۇمغا چۈشۈپ
قالساڭ ، مەن بۇ ئۇرۇشقا خاتىمە بەرگەن بولاتتىم !

نەزىرنىڭ تەييارلىق ئىشلىرى تۈگىگەندى . ھەممە ئادەم پەقەت
پولىكسېنالا يۇنانلىق ئەڭ ئۇلۇغ قەھرىماننىڭ شەرىپىگە نەزىر قىلد-
نىشقا مۇۋاپىق دەپ ھېسابلاۋاتقان شۇ پەيتتە ، تۇيۇقسىز ساھىبجامال
بۇ مەلىكە توپتىن ئېتىلىپ چىقىپ ، بىرسىنىڭ شەمشىرىنى تارتىۋال-
دى . دە ، يۈرىكىگە تىقتى . ئۇ مېھرابنىڭ ئالدىدا بىر ئېغىز گەپمۇ
قىلماي جان ئۈزدى . كىشىلەر ھەيران بولۇپ ۋارقىرىشىپ كەتتى .
ياشاغان خانىش ھېكابا ئۆزىنى قىزىنىڭ جەستى ئۈستىگە ئېتىپ
ئۆكسۈپ يىغلىدى . ئۇنىڭ دېدەكلىرىمۇ تەڭلا نالە - زار قىلىشتى .
شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا يەنى پولىكسېنانىڭ يۈرىكىدىن قىپقىزىل
قان ئېتىلىپ چىققان ۋاقىتنىڭ ئۆزىدە دېڭىز تىنچلىنىپ قالدى .
پىرروس چەكسىز ھېسداشلىق قىلغان ھالدا مېھراب ئالدىغا باردى
ۋە مەرھۇمنى مەلىكىلەرگە خاس قائىدە - يورۇن بويىچە دەپنە قىلىش-
نى تاپىلىدى .

— ھازىر دېڭىز تەڭرىسى بوران ۋە دولقۇنلارنى تىنچىتتى ، —
دېدى نىستور كۆپچىلىككە ، — چۈنكى ، ئۇ پولىكسېنانىڭ نەزىرىنى
قوبۇل قىلدى . كېمىلەرنى سۆرەپ دېڭىزغا چۈشۈرەيلى ، يەلكەنلەرنى
ئېچىپ يولغا چىقايلى !

يۇنانلىقلار زور تۈركۈمدىكى ئۇرۇش غەنىيمەتلىرى بىلەن ئۆك-
سۈپ يىغلاپ ماڭغان ئاياللارنى كېمىلەرگە جايلاشتۇرۇپ يولغا چىق-
تى . پەقەت بېشارەتچى كالكاس بىلەن ئامفىلوكوسلا قىرغاققا قېپقال-
دى . چۈنكى ، قايتىش سەپىرىدە يوشۇرۇن خەۋپ بارلىقىنى ئۇلارنىڭ
كۆڭلى تويغانىدى . كېيىن ئۇلار ئايرىم - ئايرىم ھالدا كىچىك ئاسىيا-
نىڭ كاراكىيە ۋە پامفىلىيە شەھەرلىرىگە جايلىشىپ قالدى .

كېمىلەر دېڭىزدا كېتىۋاتاتتى ، كۈچلۈك شامال يەلكەنلەرنى كې-
رۋەتكەندى ، ئۇرۇشتا ئولجا ئېلىنغان قوراق - ياراغلار كېمىنىڭ
باش تەرىپىگە دۆۋىلەنگەندى . كېمىدىكىلەر خۇشال ھەم مەغرۇر ئىدى

ۋە دېڭىزغا شاراب چېچىپ ، تەڭرىلەردىن يۇرت - ماكانغا ئامان - ئېسەن بېرىۋېلىشنى تىلەيتتى . لېكىن ، ئۇلارنىڭ تائەت - ئىبادەت ساداسى كۈچلۈك بوران بېسىپ كەتكەچكە ، تەڭرىلەرگە يەتمىدى . قەھرىمانلار خۇشاللىقىدا يىراقتىكى يۇرت - ماكاننى سېغىنىۋاتقاندا ، ئەسىرگە ئېلىنغان ئاياللارمۇ ھېلىمۇ ئىس - تۈتەك كۆتۈرۈلۈۋاتقان تىرويا شەھىرىگە پات - پات قارىشاتتى . ئۇلار قەلبىدىكى قايغۇ - ھەسرەتلىرىنى كۆز ياشلىرى بىلەن يۇياتتى . كاساندېرا ئۇلارنىڭ ئارىسىدا ھەممىدىن ئېگىز ھەم مەغرۇر تۇراتتى . ئۇ يىغلىمايتتى . ئەينى چاغدا كاساندېرانى مۇشۇلار مەسخىرە قىلغان ۋە ئۇنىڭ گېپىگە قۇلاق سالمىغانىدى . بىراق ، ئۇ شۇتاپنا تىرويانىڭ ھالاكەتلىك تەقدىرى ئۈچۈن ئىچ - ئىچىدىن ھەسرەتلىنەتتى .

تىرويا شەھىرى خارابىلىكىدە ساپلا ياشانغانلار بىلەن مەجرۇھلار قالغانىدى . ئۇلار ئاتىنىڭ باشچىلىقىدا كۆزلىرىنى ياشلاپ ئۆلگۈچىلەرنى دەپنە قىلىشتى . بۇ ھەقىقەتەنمۇ ناھايىتى زور كۈچ تەلەپ قىلىدىغان ئىش ئىدى . چۈنكى ، ئۆلگۈچىلەر شۇنچىلىك كۆپ ، ھايات قالغانلار شۇنچىلىك ئاز ئىدى . ئۇلار كۆيدۈرۈپ دەپنە قىلىدىغان چوڭ بىر دۆۋە تەييارلىدى . دە ، ئۆلگۈچىلەرنى شۇ دۆۋەنىڭ ئۈستىگە تىزىپ كۆيدۈرۈشتى .

يۇنانلىقلارنىڭ كېمىلىرى ئاكىللىقنىڭ قەبرىسىدىن ۋە تىرويا دېڭىز ياقىسىدىن يىراقلاپ كېتىپ قالغانىدى . ئەمما ، ئۇنىڭ قايغۇ - ھەسرەتلىرى خۇشاللىقنى بېسىپ كەتتى . ئۇلار تالاي ھەمراھلىرىنىڭ ئۇرۇشتا ئۆلگەنلىكىنى ، تالاي دوستلىرىنىڭ يات يۇرت زېمىنىدا قېپقالغانلىقىنى ئەسلەشتى . ئافېنا كىچىك ئەيۋاننىڭ ئىبادەتخانىدا قىلغان ھۆرمەتسىزلىكى ئۈچۈن ، ئوپىيە ئارىلىدا ئۇنىڭدىن قىساس ئالماقچى بولغانىدى . زېۋىس ئافېناغا چاقماقنى ئارىيەتكە بەردى . ئافېنا شامال تەڭرىسىنى تەكلىپ قىلدى . قاپقارا شىددەتلىك بوران شۇ ئان ئوپىيە ئارىلىنىڭ ئايىغىدا ياتقان دېڭىزنى دولقۇنلىتىۋەتتى . دېڭىز قارا بوران تەسىرىدە ھۆركىرەپ ، تاغدەك - تاغدەك چوڭ دولقۇن كۆتۈرۈلۈشكە باشلىدى . يۇنانلىقلار قورققىنىدىن ئەس -

ھوشنى يوقىتىپ ، كېمىنىڭ چوڭ پالاقلىرىنى قوزغىتىشقا ماغدۇرى يەتمىدى . بوران - چاپقۇن كېمىلەرنىڭ يەلكەنلىرىنى يىرتىپ پارە - پارە قىلىۋەتتى . پوسپىدونمۇ ئاكىسىنىڭ قىزىغا ياردەم بېرىشكە كەلدى . ئۇ توختىماي چاقماق چاقتۇردى . ئاسمان - پەلەك كۆتۈرۈلگەن دولقۇنلار زەربىسىدە كېمىلەر سۈنۈپ ، جېنىنى قۇتقۇزۇش كويىدا قالغانلارمۇ سۇغا غەرق بولۇشتى .

ئافېنانىڭ ئەڭ كۈچلۈك گۈلدۈرماما ۋە چاقماقلىرى كىچىك ئەيئاسنىڭ كېمىسىگە ئۇرۇلۇپ ، ئۇنىڭ كېمىسىنى پاچاق - پاچاق قىلىۋەتتى . لېكىن ، ئۇ يەنىلا تىرىك قالغانىدى . ئۇ بىردەم بىر پارچە تاختايغا يېپىشىۋالاتتى ، بىردەم ئۈزەتتى . ئۇ ئاخىر بىر قورام تاشنى مەھكەم قۇچاقلىۋالدى . ئۇ ھەممە تەڭرىلەر بىرلىشىپ مېنى يوقاتماق - چى بولسىمۇ ، مەن بەربىر ئۆزۈمنى قۇتقۇزۇپ قالالايمەن دەپ لاپ ئۇردى . كىچىك ئەيئاسنىڭ بۇ گېپىدىن قاتتىق غەزەپلەنگەن پوسپىدون ئۇ قۇچاقلاپ تۇرغان قورام تاشنى تېگىدىن قوزغىتىپ ئۇرۇۋەتتى . كىچىك ئەيئاس قاينامغا بېشىچىلاپ كىرىپ كەتتى . ئۇ دېڭىز تېگىگە چۆكۈپ كېتىۋاتقاندا ، پوسپىدون بىر پارچە تاشنى ئۇنىڭغا قارىتىپ ئاتتى . بۈرۈكلىسلىق پادىشاھ ئاخىر ئۆلدى .

يۇنانلىقلارنىڭ باشقا كېمىلىرى دېڭىزدا لەيلەپ يۈرەتتى . كېمىلەرنىڭ بەزىلىرى پاچاقلىنىپ كەتكەن ، بەزىلىرى دېڭىزغا چۆكۈپ كەتكەنىدى ، بوران يەنىلا چىقىۋاتاتتى . يۇنانلىقلار ئىلگىرى پالامپ - دېسنى تاش بىلەن ئۆلتۈرگەنىدى . ئەمدىلىكتە ئۆزلىرىمۇ جازاغا تارتىلىۋاتاتتى . چۈنكى ، بۇ قەھرىماننىڭ ئاتىسى پادىشاھ نوپولئىئوس ھېلىمۇ ئوپىيە ئارىلىدا ياشاۋاتاتتى . پۇرسەت يېتىپ كەلگەنىدى . ئۇ ئۆزىنىڭ خادىملىرىنى قىرغاققا ئېسىلىپ تۇرغان خەتەرلىك تاش ئاستىدا ، كاپار يېرىم ئارىلىنىڭ قىرغىقىدا تۇرۇپ مەشئەل پولاڭلىدى . تىشقا بۇيرۇدى . يۇنانلىقلارمۇ شۇ ئارالدىكى كىشىلەر بىزگە بىخەتەر دېڭىز قىرغاقلىرىنى كۆرسىتىپ بېرىۋاتىدۇ دەپ چۈشەندى . ئۇلار كېمىلىرىنى ھەيدەپ قورام تاش تۈۋىگە كېلىشتى . نەتىجىدە بىرمۇنچە ئادەم قورام تاشقا ئۇرۇلۇپ ئۆلدى .

يۇنانلىقلار سەپەر ئۈستىدە پاجىئەگە ئۇچرىغان پەيتتە ، پوسىپىد-
دون دېڭىز دولقۇنلىرىغا شەھەر سىرتىدىكى قۇرۇلۇشلارنى بۇزۇۋېتىپ-
تىش توغرىلىق پەرمان چۈشۈردى . مۇشۇ قېتىملىق ئۇرۇشتا تىرويا
شەھىرىنىڭ خارابىسىدىن ، ھايات قالغان ئازغىنە يۇنانلىقلاردىن باشقا
ھېچنەمە قالمىدى ، ئۇرۇشتىن كىشىلەرگە پەقەت ھەسرەت - ئەلەم
ۋە بالايىئاپەت قالدى .



本书根据上海人民美术出版社 2010 年 2 月第 4 版,2010 年 2 月第 4 次印刷版本翻译出版。

图书在版编目(CIP)数据

希腊神话:维吾尔文/(德)施瓦布著;牙森·色依提译. — 2版. — 喀什:喀什维吾尔文出版社, 2012.2

(世界文学名著宝库)

ISBN 978-7-5373-2631-5

I. ①希… II. ①施…②牙… III. ①神话—作品集—古希腊—缩写—维吾尔语(中国少数民族语言)
IV. ①I545.73

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 018218 号

责任编辑:穆罕默德·阿布里孜伯日亚尔

责任校对:姑丽巴哈尔·麦麦提依明

世界文学名著宝库

希腊神话

(青少年版)

原著:(德)施瓦布

改写:张永健

翻译:牙森·色依提

喀什维吾尔文出版社出版发行

(喀什市塔吾古孜路 14 号 邮编:844000)

各地新华书店经销

喀什维吾尔文出版社印刷厂印刷

880×1230 毫米 1/32 开本 11.5 印张 4 插页

2012 年 2 月第 2 版 2012 年 2 月第 1 次印刷

印数:1—3000 定价:30.00 元

如有质量问题,请与我社联系调换 电话:0998—2653927

مۇقاۋىنى ئىشلىگۈچى: غەيرەت خالىق



ISBN 978-7-5373-2631-5



(民文) 定价: 30.00 元